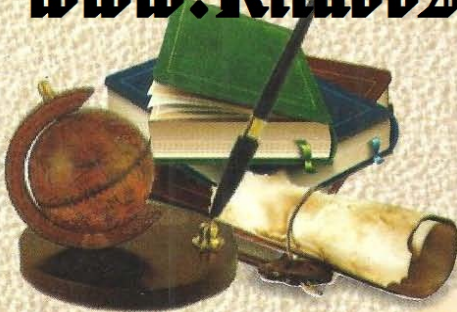


# شمائے ائیم کی

تالیف

إِمَامُ أَبُو عِيْسَى مُحَمَّدُ بْنُ عِيْسَى التِّرْمِذِيُّ

[www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)



مکتبہ الفہم  
منواریہ پبلیکیشنز

ترجمہ، تحقیق و فوائد  
حافظ زبیر علی زئی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## معزز قارئین توجہ فرمائیں!

کتاب وسنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب .....

عام قاری کے مطالعے کے لیے ہیں۔

مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد آپ لوڈ (Upload)

کی جاتی ہیں۔

دعوتی مقاصد کی خاطر ڈاؤن لوڈ، پرنٹ، فوٹوکاپی اور الیکٹرانک ذرائع سے محض مندرجات نشر و اشاعت کی مکمل اجازت ہے۔

### ☆ تنبیہ ☆

کسی بھی کتاب کو تجارتی یا مادی نفع کے حصول کی خاطر استعمال کرنے کی ممانعت ہے۔

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کے لیے استعمال کرنا اخلاقی، قانونی و شرعی جرم ہے۔

﴿اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں﴾

نشر و اشاعت، کتب کی خرید و فروخت اور کتب کے استعمال سے متعلقہ کسی بھی قسم کی معلومات کے لیے رابطہ فرمائیں۔

[kitabosunnat@gmail.com](mailto:kitabosunnat@gmail.com)

[www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)



# شَمَائِلُ التِّرْمِذِيِّ

تاليف

إِمَامُ أَبُو عِيسَى مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى التِّرْمِذِيُّ

ترجمہ، تحقیق و فوائد

حافظ زبیر علی زئی

مکتبہ الفہیم  
ماونائٹ بھانجان روڈ

**MAKTABA AL-FAHEEM**

Raihan Market, 1st Floor, Dhobia Imli Road

Sadar Chowk, Maunath Bhanjan - (U.P.) 275101

Ph.: (O) 0547-2222013, Mob. 9236761926, 9689123129, 9336010224

Email : faheembooks@gmail.com

WWW.faheembooks.com

# جملہ حقوق محفوظ ہیں

نام کتاب : شِمالِ اَکْبَر

تالیف : اِمَامُ ابُو عِیْسٰی مُحَمَّدُ بْنُ عِیْسٰی الرَّمِیْزِی

ترجمہ تحقیق و فوائد : حافظ زبیر علی زئی

طابع و ناشر : مکتبۃ الفہم سیم منو ناتھ بھجن پوری

سال اشاعت : ستمبر ۲۰۱۲ء

تعداد اشاعت : ایک ہزار ایک سو

صفحات : 467

بہتمام

شفیق الرحمن، عزیز الرحمن

مکتبۃ الفہم سیم  
منو ناتھ بھجن پوری

**MAKTABA AL-FAHEEM**

Raihan Market, 1st Floor, Dhobia Imli Road

Sadar Chowk, Maunath Bhanjan - (U.P.) 275101

Ph.: (O) 0547-2222013, Mob. 9236761926, 9889123129, 9336010224

Email: faheembooks@gmail.com

WWW.faheembooks.com

## فہرست شمالِ ترمذی

|    |                                                 |
|----|-------------------------------------------------|
| ۹  | تقریظ و مقدمہ                                   |
| ۱۱ | حرفِ اول                                        |
| ۱۸ | تقدیم طبعِ اول                                  |
| ۱۹ | شمالِ ترمذی پر بعض مشہور تصنیفات                |
| ۲۰ | رسول کریم ﷺ کے شمال پر بعض مشہور تصنیفات        |
| ۲۱ | حیات و خدماتِ امام ترمذی رحمہ اللہ              |
| ۳۰ | شمالِ ترمذی اور اسلوبِ تحقیق و فوائد            |
| ۳۳ | قلمی نسخہ جات کی فوٹو کاپی                      |
| ۴۱ | آغازِ شمالِ ترمذی                               |
| ۴۶ | مخطوطے کی سند                                   |
| ۴۷ | ☆ رسول اللہ ﷺ کے حلیہ مبارک کا بیان             |
| ۶۲ | نبی کریم کے سائے سے متعلق دلائل                 |
| ۶۸ | آخری صحابی سیدنا ابو طفیل رضی اللہ عنہ تھے      |
| ۷۱ | ☆ ختمِ نبوت کی مہر کا بیان                      |
| ۷۵ | سیدنا سلمان رضی اللہ عنہ کے ایمان لانے کا واقعہ |
| ۷۹ | مہرِ نبوت صرف نبی ﷺ کے لئے خاص ہے               |
| ۸۰ | ☆ رسول اللہ ﷺ کے بالوں کا بیان                  |
| ۸۱ | جسم اور وفہ کا مفہوم                            |
| ۸۴ | مانگ نکالنا مسنون ہے                            |
| ۸۵ | ☆ رسول اللہ ﷺ کے منگنکھی کرنے کا بیان           |

- ۸۵ ..... روزانہ کنگھی کرنے کی ممانعت
- ۸۹ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے سفید بالوں کا بیان
- ۹۵ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے بال رنگنے کا بیان
- ۹۹ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے سرمہ لگانے کا بیان
- ۱۰۱-۱۰۰ ..... سرمہ لگانے کے فوائد
- ۱۰۲ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے لباس کا بیان
- ۱۰۳ ..... شلو اور قمیص پہننا مسنون ہے
- ۱۰۷ ..... نئے کپڑے پہننے کی دعا
- ۱۰۸ ..... کپڑے پہننے کے بعد کی دعا
- ۱۱۰ ..... سبز عمامہ باندھنا غیر ثابت ہے
- ۱۱۱ ..... سفید کپڑے پہننا مسنون ہے
- ۱۱۶ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے گزراوقات کا بیان
- ۱۱۸ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے موزوں کا بیان
- ۱۲۰ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے جوتے کا بیان
- ۱۲۸ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کی انگوٹھی کا بیان
- ۱۳۱ ..... نبی ﷺ کی انگوٹھی کا عکس
- ۱۳۵ ..... نبی ﷺ دائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے
- ۱۳۳ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کی تلوار کا بیان
- ۱۳۳ ..... نبی ﷺ کی تلوار کا دستہ چاندی کا تھا
- ۱۳۷ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کی زرہ کا بیان
- ۱۳۹ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے (مغفر) خود کا بیان
- ۱۵۱ ..... ☆ نبی ﷺ کے عمامے کا بیان
- ۱۵۵ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے ازار کا بیان

- ۱۵۸ ..... نخنوں سے نیچے ازار لگانا حرام ہے۔
- ۱۵۸ ..... ازار نخنوں سے نیچے رکھنا تکبر کی علامت ہے۔
- ۱۵۹ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے پیدل چلنے کے انداز کا بیان۔
- ۱۶۱ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے سر ڈھانپنے کا بیان۔
- ۱۶۲ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے بیٹھنے (کی کیفیت) کا بیان۔
- ۱۶۵ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے ٹیک لگانے کا بیان۔
- ۱۶۷ ..... ٹیک لگا کر کھانے پینے کی ممانعت۔
- ۱۶۷ ..... تکیے سے ٹیک لگانا مسنون ہے۔
- ۱۶۸ ..... رسول اللہ ﷺ کے ٹیک (سہارا) لینے کا بیان۔
- ۱۶۸ ..... حالت بیماری یا اضطرابی میں سہارا لینا جائز ہے۔
- ۱۷۰ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے کھانا تناول فرمانے کے انداز کا بیان۔
- ۱۷۱ ..... تین انگلیوں سے کھانا مسنون ہے۔
- ۱۷۱ ..... کھانے کے بعد انگلیاں چائنا مسنون عمل ہے۔
- ۱۷۳ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کی روٹی کا بیان۔
- ۱۸۱ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے سالن کا بیان۔
- ۱۸۱ ..... سرکہ بہترین سالن ہے۔
- ۱۸۳ ..... مرغی کا سالن بنانا اور کھانا جائز ہے۔
- ۱۸۵ ..... زیتون کھانا اور اس کا تیل لگانا۔
- ۱۸۷ ..... نبی ﷺ کا پسندیدہ سالن کدو تھا۔
- ۱۹۱ ..... مختلف چیزوں کو ملا کر سالن بنانا جائز ہے۔
- ۱۹۲ ..... نبی کریم ﷺ کو میٹھی چیز اور شہد پسند تھا۔
- ۱۹۵-۱۹۶ ..... مونچھوں کے سلسلے میں اضافی فوائد۔
- ۲۰۱ ..... شریذ بنانا اور کھانا جائز و مسنون ہے۔



- ۱۹۶ ..... نبی ﷺ کو شانے (کندھے) کا گوشت پسند تھا۔
- ۲۰۷ ..... ایام بیماری میں پرہیز ضروری ہے۔
- ۲۱۲ ..... ☆ کھانا کھانے کے وقت رسول اللہ ﷺ کے وضو کا بیان۔
- ۲۱۲ ..... نماز کے علاوہ کھانے وغیرہ کے لئے وضو ضروری نہیں ہے۔
- ۲۱۵ ..... ☆ کھانا کھانے سے پہلے اور بعد میں رسول اللہ ﷺ کی دعاؤں کا بیان۔
- ۲۱۶ ..... کھانا شروع کرنے سے پہلے بسم اللہ پڑھنا چاہئے۔
- ۲۱۶ ..... اگر بسم اللہ بھول جائیں تو؟
- ۲۱۷ ..... کھانا دائیں ہاتھ سے اور اپنے سامنے سے کھانا چاہئے۔
- ۲۱۸ ..... کھانا کھانے کے بعد کی دعا۔
- ۲۲۰ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے پیالے کا بیان۔
- ۲۲۲ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے پھلوں کا بیان۔
- ۲۲۲ ..... کھجوریں اور مختلف پھل اکٹھے کھانا جائز ہے۔
- ۲۲۳ ..... موسم کا پہلا پھل کھانے سے پہلے کی دعا۔
- ۲۲۷ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے مشروبات کا بیان۔
- ۲۳۰ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے پینے کی صفت کا بیان۔
- ۲۳۰ ..... زمزم کے کنوئیں کے پاس آب زمزم کھڑے ہو کر پینا مسنون ہے۔
- ۲۳۲ ..... مشروبات پانی وغیرہ تین سانسوں میں پینا مسنون ہے۔
- ۲۳۶ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے عطر استعمال کرنے کا بیان۔
- ۲۳۶ ..... عطر کا تحفہ لینے سے انکار نہیں کرنا چاہئے۔
- ۲۳۷ ..... تین چیزوں کا تحفہ واپس نہیں کیا جاتا۔
- ۲۴۰ ..... ☆ رسول اللہ ﷺ کے اندازِ تکلم کا بیان۔
- ۲۴۰ ..... گفتگو ہمیشہ ٹھہر ٹھہر کر اور اطمینان سے کرنی چاہئے۔
- ۲۴۱ ..... بات کو تین دفعہ دہرانا مسنون ہے۔



- ☆ رسول اللہ ﷺ کی ہنسی مبارک کا بیان ..... ۲۴۳
- ☆ رسول اللہ ﷺ کی صفت مزاح کا بیان ..... ۲۵۲
- ☆ اشعار کے متعلق رسول اللہ ﷺ کی گفتگو میں جو آیا ہے، اس کا بیان ..... ۲۵۹
- ☆ شاعر اسلام سیدنا حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ کی فضیلت ..... ۲۶۶
- ☆ عشاء کے بعد رسول اللہ ﷺ کے گفتگو کرنے کا بیان ..... ۲۶۷
- ☆ اُم زرع کا قصہ ..... ۲۶۹
- ☆ رسول اللہ ﷺ کی نیند کا بیان ..... ۲۷۴
- ☆ دائیں کروٹ سونا مسنون ہے ..... ۲۷۴
- ☆ سوتے وقت کی دعائیں ..... ۲۷۷-۲۷۵
- ☆ سونے سے پہلے معوذتین اور سورہ اخلاص پڑھنا مسنون ہے ..... ۲۷۵
- ☆ رسول اللہ ﷺ کی عبادت کا بیان ..... ۲۷۹
- ☆ نبی ﷺ رمضان اور غیر رمضان میں گیارہ رکعتوں سے زیادہ نہیں پڑھتے تھے ..... ۲۸۸
- ☆ ورتوں کی تعداد اور وتر پڑھنے کا طریقہ ..... ۲۹۰
- ☆ شروع نماز اور رکوع و سجود کی دعائیں ..... ۲۹۳
- ☆ دو سجودوں کے درمیان کی دعا ..... ۲۹۳
- ☆ نوافل و سنن کا بیان ..... ۳۰۳-۲۹۹
- ☆ نبی ﷺ کی نماز چاشت پڑھنے کا بیان ..... ۳۰۴
- ☆ نماز چاشت پڑھنے کی فضیلت ..... ۳۰۸
- ☆ رسول اللہ ﷺ کا گھر میں نفل نماز پڑھنے کا بیان ..... ۳۰۹
- ☆ رسول اللہ ﷺ کے روزوں کا بیان ..... ۳۱۰
- ☆ جمعرات اور سوموار کے روزے مسنون ہیں ..... ۳۱۴
- ☆ ماہ شعبان میں کثرت سے روزے رکھنا ..... ۳۱۶
- ☆ عاشوراء کا روزہ مستحب ہے ..... ۳۱۸

|          |                                                     |
|----------|-----------------------------------------------------|
| ۳۱۹..... | نواوردس محرم کا روزہ رکھنا.....                     |
| ۳۲۳..... | ☆ رسول اللہ ﷺ کی قراءت کا بیان.....                 |
| ۳۲۳..... | قرآن مجید ٹھہر ٹھہر کر اور سکون سے پڑھنا چاہئے..... |
| ۳۲۹..... | ☆ (خوف الہی سے) رسول اللہ ﷺ کے رونے کا بیان.....    |
| ۳۳۵..... | ☆ رسول اللہ ﷺ کے بستر کا بیان.....                  |
| ۳۳۷..... | ☆ رسول اللہ ﷺ کی عاجزی کا بیان.....                 |
| ۳۴۹..... | نبی کریم ﷺ گھریلو کام کاج خود کرتے تھے.....         |
| ۳۵۰..... | ☆ رسول اللہ ﷺ کے اخلاق کا بیان.....                 |
| ۳۶۲..... | ☆ رسول اللہ ﷺ کی حیا کا بیان.....                   |
| ۳۶۳..... | ☆ رسول اللہ ﷺ کے سینگ لگوانے کا بیان.....           |
| ۳۶۸..... | ☆ رسول اللہ ﷺ کے ناموں کا بیان.....                 |
| ۳۷۱..... | ☆ رسول اللہ ﷺ کے گزراوقات کا بیان.....              |
| ۳۸۲..... | ☆ رسول اللہ ﷺ کی عمر کا بیان.....                   |
| ۳۸۷..... | ☆ رسول اللہ ﷺ کی وفات کا بیان.....                  |
| ۴۰۳..... | ☆ نبی ﷺ کی میراث کا بیان.....                       |
| ۴۰۹..... | ☆ نیند میں نبی ﷺ کے دیدار کا بیان.....              |
| ۴۱۹..... | ☆ فہارس.....                                        |
| ۴۲۱..... | فہرِس الایات والاحادیث والآثار.....                 |
| ۴۳۹..... | اسماء الرجال.....                                   |
| ۴۵۱..... | اشاریہ.....                                         |
| ۴۶۵..... | فہرِس الأبواب.....                                  |



بسم اللہ الرحمن الرحیم

## تقریظ

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلاة والسلام على خاتم النبيين .  
 رسولنا محمد المبعوث رحمة للعالمين وعلى آله الطيبين الطاهرين وأزواجه  
 أمهات المؤمنين . و صحبه أجمعين و من تبعهم باحسان إلى يوم الدين . أما بعد :  
 نبوت کے مہر منیر، رسالت کے آفتاب عالم تاب، سید الاولین والآخرین، اول شافع واول مشفع، سیدنا محمد  
 رسول اللہ ﷺ کے ساتھ محبت اور وہ بھی ایسی کہ جس کے سامنے سب تختیں بیچ ہوں، عین ایمان ہے۔  
 چنانچہ معلم انسانیت و مرشد بشریت ﷺ کا ارشاد ہے: (( لا يؤمن أحدكم حتى أكون أحب إليه  
 من والده و ولده و الناس أجمعين )) تم میں سے کوئی بھی مومن نہیں ہو سکتا تا وقتیکہ میں اس کے  
 نزدیک اس کی اولاد، والدین اور تمام لوگوں کی نسبت زیادہ محبوب نہ ہو جاؤں۔ (صحیح بخاری، ۱۵: صحیح مسلم، ۴۴)  
 اللہ رب العالمین اپنے بندوں کو جب کوئی حکم دیتے ہیں تو اس کے اسباب بھی مبیا فرماتے ہیں، چنانچہ اللہ  
 رب العزّة والجلال نے اپنی اطاعت کا حکم دیا تو اپنی کتاب کو بھی ہر قسم کی تبدیلی اور کمی بیشی سے محفوظ و  
 مامون رکھا اور فرمایا: بے شک ہمیں نے یہ قرآن اتارا ہے اور ہم ہی اس کی حفاظت کریں گے۔ (الحجر: ۹)  
 اسی طرح اپنے رسول و خلیل سیدنا محمد ﷺ کی اطاعت کا حکم دیا تو ان کی زبان و وحی ترجمان سے  
 نکلنے والے جواہر حکمت کو اس طرح محفوظ فرمایا کہ ٹیپ ریکارڈر بھی اس زمانے میں ہوتے تو اس سے بہتر  
 محفوظ نہ رکھ سکتے اور اپنے حبیب و خلیل ﷺ کی محبت کو عین ایمان قرار دیا تو اس امر کا بھی اہتمام فرمایا کہ  
 ان کا سراپا، ان کی نشست و برخاست کا انداز، جلوت و خلوت، پسند و ناپسند، اس شان سے محفوظ کیا کہ  
 متحرک و غیر متحرک آلات تصویر بھی اس سے بہتر و اکمل تصویر محفوظ نہ رکھ پاتے اور یہ دونوں شرف اللہ رب  
 العزّة والجلال کے فضل و کرم سے ”اہل الحدیث“ کو نصیب ہوئے۔ والحمد للہ

چنانچہ دو اہل سنت و حدیث میں سے ایک کتاب (جامع الامام الترمذی) کو بہت بڑی فضیلت  
 حاصل ہے اور یہ شرف بھی کا تب تقدیر نے امام ابو یوسفؒ محمد بن عیسیٰ الترمذی رحمہ اللہ کی قسمت میں لکھا تھا  
 کہ سیدنا رسالت ﷺ (و فداه آبائنا و أمهاتنا و أرواحنا) کے حلیہ مبارک، آپ کے  
 لمبوسات، استعمال کی اشیاء، عادات شریف، خدائق کریمہ اور انداز نشست و برخاست کے بیان پر مشتمل

اشمال کے نام سے جامع کتاب تصنیف کریں، کہ جس کا مطالعہ کرنے والا اس کے ذریعے سے آپ کی حیات طیبہ کی گویا مکمل اور متحرک تصویر دیکھتا ہے اور سیدنا حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ کا ہم زبان ہو کر گنگنا نے لگتا ہے:

خلفت مبرا من کل عیب      کانک قد خلقت کما تشاء

امام ترمذی رحمہ اللہ کو اس موضوع پر مستقل کتاب تصنیف کرنے میں شرفِ اولیت حاصل ہے ہی، ان کی وسعتِ علم نے ان کی تصنیف لطیف کو اس باب میں حرفِ آخر بھی بنا دیا ہے۔

چنانچہ علمائے امت میں جو حسن قبول امام ترمذی کی شکیل کو حاصل ہوا وہ کسی اور کو نصیب نہیں ہوا۔ اس کتاب کی متعدد شروح لکھی گئی ہیں جن میں: علی بن سلطان المعروف بملا علی قاری (م ۱۰۲۶ھ) کی جمع الوسائل وغیرہ (نیز اردو تراجم و اردو شروح بھی) برصغیر میں مطبوع و متداول ہیں۔

تاہم شمالی ترمذی ایسی کتاب ہے کہ اس کی جس قدر خدمت ہو کم ہے۔ ہمارے فاضل دوست اور تلمیذ حافظ زبیر علی زئی حفظہ اللہ وسد خطا کو بھی یہ سعادت نصیب ہوئی کہ اس عظیم الشان کتاب کے خدام کی فہرست میں اپنا نام داخل کروائیں۔ انھوں نے شمالی کے مطبوع و مخطوط نسخوں کا مقابلہ کر کے صحیح ترین نسخہ پیش کیا، احادیث و مرویات کا اردو ترجمہ کیا، تخریج کی، رجالِ سند پر علمائے جرح و تعدیل کے اقوال کی روشنی میں کلام کیا، احادیث و آثار کے صحیح یا ضعیف ہونے کی صراحت کی اور فوائد و فقہی مسائل بیان کئے۔ اس خدمت کی بدولت یہ سفر جلیل صرف عوام کے لئے ہی نہیں بلکہ طلبہٴ علم کے لئے بھی گرانقدر تحفہ اور اسلامی ذخیرہ کتب میں عظیم الشان اضافہ ثابت ہوگا۔ ان شاء اللہ العزیز

اللہ رب العزت والجلال اپنے خلیلِ جلیل، رسولِ مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کے ذکرِ جلیل پر مشتمل اس کتاب کے مصنف علامہ کو اجرِ عظیم عطا فرمائے اور اس کتاب کے جملہ خدام کو بھی درجہ بدرجہ قبولیت سے نوازے اور ہم سب کو اپنی اور اپنے رسول سیدنا محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی محبت میں سے حظ وافر نصیب فرمائے۔ (آمین) و صلی اللہ علی نبینا محمد و آلہ و صحبہ اجمعین۔ و آخر دعوانا ان الحمد للہ رب العالمین۔

خادم الامام ترمذی

حافظ علی گلبرگ

مدرسہ اسلامیہ دارالعلوم دیوبند

۱۲ سنو ۱۴۳۲ھ

۱۲ سنو ۱۴۳۲ھ

ائمہ محدثین نے اس طرف بھی خصوصی توجہ فرمائی ہے مثلاً امام بغوی اور امام ترمذی وغیرہما نے اس مضمون پر خاص کتابیں لکھیں۔

### کچھ زیر نظر کتاب کے بارے میں

شماہل ترمذی ”سنن الترمذی“ کے مصنف ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ الترمذی رحمہ اللہ کی مشہور معروف کتاب ہے جس کا ترجمہ، تحقیق و فوائد فضیلۃ الشیخ حافظ زبیر علی زئی حفظہ اللہ نے قلم بند کئے ہیں اور یہ کتاب درج ذیل اضافی خوبیوں سے متصف ہے:

☆ دو مستند نسخوں سے سند و متن کی تصحیح

☆ ہر روایت کی بہترین تخریج

☆ صحت و ضعف کے اعتبار سے ہر حدیث پر حکم

☆ آسان فہم ترجمہ

☆ مختصر مگر جامع و نافع فوائد

ہمیشہ کی طرح حرف آخر کے طور پر استاذ محترم کے لئے دعا گو ہوں کہ اے اللہ! میرے شیخ کو صحت و عافیت کے ساتھ لمبی عمر عطا فرما، ان کے دن رات میں برکت فرما اور انہیں اسی طرح علمی، تحقیقی اور اصلاحی کام کرنے کی توفیق عطا کر، تاکہ عوام و خواص کی علمی پیاس بجھتی رہے۔ (آمین)

حافظ ندیم ظہیر

نائب مدیر ”الحديث“، حضور ضلع انک

## حرفِ اول

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على رسوله الامين ، اما بعد :  
رحمتِ دو عالم ﷺ کی سیرت طیبہ ہر انسان کے لئے مشعلِ راہ ہے اور اسی میں دنیا و آخرت کی کامیاب و کامرانی مضمر ہے۔ نبی کریم ﷺ کی سیرت بالکل محفوظ ہے جو زندگی کے ہر گوشے کو محیط ہے۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے اس قدر احتیاط اور احسن پیرائے میں آپ ﷺ کی ہر ہر ادا کو اپنے ذہنوں پہ نقش کیا اور دلوں میں اتارا کہ عقل دنگ رہ جاتی ہے۔

سیدنا علی رضی اللہ عنہ نے سواری پر سوار ہونے کے لئے اپنا پاؤں رکاب میں ڈال لیا تو (سفر کی) دعا پڑھی، پھر آپ رضی اللہ عنہ نے۔ آپ سے کہا گیا: اے امیر المومنین! آپ کس بات پر ہنسے ہیں؟ تو علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا تھا کہ آپ نے ایسے ہی کیا تھا جیسے میں نے کیا ہے اور آپ ہنسے (بھی) تھے۔

(سنن ابی داؤد: ۲۶۰۲ صحیح ابن حبان: ۲۳۸۰-۲۳۸۱ والی کم: ۲/۹۸-۹۹)

اس طرح کی بہت سی مثالیں کتبِ احادیث میں موجود ہیں جن کی تفصیلات کے یہ صفحات متحمل نہیں ہیں۔

کتبِ سیرت اور کتبِ شامل میں عام طور پر فرق یہ بیان کیا جاتا ہے کہ کتبِ سیرت میں نبی کریم ﷺ سے متعلق ہر بات خوب وضاحت سے بیان کی جاتی ہے۔ مثلاً ہجرت، جہاد و قتال، غزوات، دشمن کی طرف سے مصائب و آلام، امہات المومنین کا بیان اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے تذکرے وغیرہ۔

جبکہ شامل و خصائل کی کتب میں صرف آپ ﷺ کی ذاتِ بابرکت ہی موضوع ہوتی ہے۔ مثلاً آپ کا چلنا پھرنا، آپ کا کھانا پینا، آپ کی زلفوں کے تذکرے، آپ کے لباس اور بالوں وغیرہما کے بیانات جو اصلاحِ فرد کے لئے بہت زیادہ مفید ہوتی ہیں، اسی لئے

## راقم الحروف کی اردو تصانیف

- 1- اختصار علوم الحدیث/ ترجمہ و تحقیق (مطبوع)
- 2- اکاذیب آل دیوبند
- 3- التائیس فی مسئلۃ التدریس (تحقیق مقالات جلد اول)
- 4- القول الصحیح فیما تواتر فی نزول المسیح (ماہنامہ الحدیث حضرو میں مطبوع ہے)
- 5- القول الثمین فی الجہر بالتائین (مطبوع) دوبارہ مطبوع
- 6- الکواکب الدرریہ (مسئلہ فاتح خلف الامام/ مطبوع) دوبارہ مطبوع
- 7- انوار الطریق فی رد ظلمات فیصل الخلق (مقالات جلد چہارم)
- 8- بدعتی کے پیچھے نماز کا حکم (مطبوع)
- 9- تحقیق و ترجمہ اثبات عذاب القبر للبیہقی
- 10- تحقیقی، اصلاحی اور علمی مقالات/ جلد اول، جلد دوم، جلد سوم، جلد چہارم (مطبوع)
- 11- تخریج احادیث الرسول کا تک تراہ
- 12- تخریج جزء رفع الیدین (مطبوع)
- 13- تخریج ریاض الصالحین
- 14- تخریج فتاویٰ اسلامیہ
- 15- تخریج نماز نبوی
- 16- ترجمہ اختصار علوم الحدیث لابن کثیر (مخطوط)
- 17- ترجمہ شعار اصحاب الحدیث للحاکم الکبیر (تحقیق مقالات جلد دوم)
- 18- ترجمہ و تحقیق جزء رفع الیدین (مطبوع)
- 19- تسہیل الوصول فی تخریج احادیث صلوٰۃ الرسول



- 20- تعداد رکعات قیام رمضان کا تحقیق جائزہ (مطبوع)
- 21- تلخیص الاحادیث المتواترہ (مخطوط)
- 22- توضیح الاحکام/ فتاویٰ علمیہ جلد اول، جلد دوم (مطبوع)
- 23- توفیق الباری فی تطبیق القرآن و صحیح البخاری/ احمد سعید ملتانی کا جواب (مطبوع)
- 24- جنت کا راستہ (مطبوع)
- 25- حاجی کے شب و روز، ترجمہ و تحقیق وفوائد (مطبوع)
- 26- دین میں تقلید کا مسئلہ (مطبوع)
- 27- شرح حدیث جبریل (مطبوع)
- 28- صحیح بخاری پر اعتراضات کا علمی جائزہ (صحیح بخاری کا دفاع)
- 29- عبادات میں بدعات اور سنت سے ان کا رد [ترجمہ و تحقیق]
- 30- عصر حاضر کے چند کذابین کا تذکرہ (مخطوط)
- 31- فضائل درود سلام/ ترجمہ و تحقیق (مطبوع)
- 32- ماسٹر این اوکازوی کا تعاقب (مطبوع)
- 33- ماہنامہ المدیث حضور (جون ۲۰۰۴ء سے مسلسل ہر مہینہ شائع ہوتا ہے)
- 34- مختصر صحیح نماز نبوی (مطبوع)
- 35- موطا امام مالک/ روایۃ ابن القاسم [ترجمہ، تحقیق وفوائد] (مطبوع)
- 36- نبی کریم ﷺ کے لیل و نہار [ترجمہ و تحقیق کتاب الانوار للنبوی]
- 37- نصر الباری فی تحقیق و ترجمہ جزء القراءة للبخاری (مطبوع)
- 38- نصر المعبود فی الرد علی سلطان محمود (مطبوع/ تحقیقی مقالات جلد دوم)
- 39- نماز میں ہاتھ باندھنے کا حکم اور مقام (مطبوع)
- 40- نور العینین فی اثبات رفع الیدین (اس کا یہی جدید ایڈیشن معتبر ہے)
- 41- نور القمرین (اسی کتاب: نور العینین کے آخر میں، بعد از مراجعت مطبوع ہے)

42- نور المصابیح (مطبوع)

43- ہدیۃ المسلمین (مطبوع از مکتبہ اسلامیہ لاہور/ فیصل آباد)

44- یمن کا سفر (مقالات جلد دوم)



## عربی تصانیف

- ۴۵: أضواء المصابيح في تحقيق مشكوة المصابيح (مخطوط)
- ۴۶: الأسانيد الصحيحة في أخبار الإمام أبي حنيفة (مخطوط)
- ۴۷: أنوار السبيل في ميزان الجرح والتعديل (مخطوط)
- ۴۸: أنوار السنن في تخريج و تحقيق آثار السنن (مخطوط)
- ۴۹: أنوار الصحيفة في الأحاديث الضعيفة (مطبوع)
- ۵۰: تحفة الأقوياء في تحقيق كتاب الضعفاء (مطبوع)
- ۵۱: تحقيق و تخريج تفسير ابن كثير (مطبوع)
- ۵۲: تحقيق مسائل محمد بن عثمان بن أبي شيبة (تحت الطبع)
- ۵۳: تحقيق و تخريج أحاديث اثبات عذاب القبر للبيهقي (مخطوط)
- ۵۴: تحقيق و تخريج بلوغ المرام
- ۵۵: تحقيق و تخريج جزء علي بن محمد الحميري (مطبوع)
- ۵۶: تحقيق و تخريج سنن الترمذی (مخطوط)
- ۵۷: تحقيق و تخريج كتاب الأربعين لابن تيمية (مخطوط)
- ۵۸: تحقيق و تخريج مسند الحميدي (مخطوط)
- ۵۹: تحقيق و تخريج موطأ إمام مالك / رواية يحيى بن يحيى (مخطوط)
- ۶۰: تخريج الأنوار في شمائل النبي المختار (مخطوط)
- ۶۱: تخريج النهاية في الفتن والملاحم (مطول ، مخطوط)
- ۶۲: تخريج أحاديث منهاج المسلم (مخطوط)
- ۶۳: تخريج جزء رفع اليدين للبخاري (مخطوط)

- ۶۴: تخريج شعار أصحاب الحديث لأبي أحمد الحاكم (مخطوط)
- ۶۵: تخريج كتاب الجهاد لابن تيمية (مخطوط)
- ۶۶: تخريج كتاب النهاية في الفتن والملاحم (مختصر، مخطوط)
- ۶۷: تسهيل الحاجة في تحقيق و تخريج سنن ابن ماجه (مخطوط)
- ۶۸: التقييل و المعانقة لابن الأعرابي ، تحقيق و تخريج (مخطوط)
- ۶۹: تلخيص الكامل لابن عدي (مخطوط)
- ۷۰: السراج المنير في تخريج تفسير ابن كثير (مفقود)
- ۷۱: صحيح التفاسير (غير كامل/مخطوط)
- ۷۲: العقدالتمام في تحقيق السيرة لابن هشام (مخطوط)
- ۷۳: عمدة المساعي في تحقيق و تخريج سنن النسائي (مخطوط)
- ۷۴: الفتح المبين في تحقيق طبقات المدلسين (مطبوع)
- ۷۵: فضل الإسلام للشيخ محمد بن عبد الوهاب (تخريج، غير مطبوع)
- ۷۶: في ظلال السنة / الحديث وفقهه (مطبوع في سياحة الأمة/ إسلام آباد)
- ۷۷: كلام الدارقطني في سننه في أسماء الرجال (مخطوط)
- ۷۸: نيل المقصود في تحقيق و تخريج سنن أبي داود (مخطوط)
- وما توفيقي إلا بالله عليه توكلت وإليه أنيب



## تقدیم طبع اول

اللہ تعالیٰ ہی کے لئے ساری حمد و ثنا ہے، جس نے اپنے بندے، محبوب اور بشر رسول سیدنا و محبوبنا امام الانبیاء، سید البشر، نبی کریم محمد بن عبد اللہ بن عبد المطلب صلی اللہ علیہ وآلہ واز و جہ و ذریعہ و اصحاب و سلم کو آخر الانبیاء و آخر الرسل بنا کر قیامت تک ساری انسانیت کے لئے امام اعظم، مقتدا، مطاع و واجب الاطاعت، دل و جان سے زیادہ محبوب اور راہنما قرار دیا۔

خوش قسمت ہے وہ شخص جو نبی کریم ﷺ پر ایمان لائے، آپ کو سب سے زیادہ محبوب سمجھے، آپ کی مکمل اطاعت کرے اور آپ کے لئے ہر وقت جان و مال قربان کرنے کے لئے تیار رہے۔

شامل ترمذی کی تحقیق، تخریج اور ترجمہ آپ کے ہاتھوں میں ہے اور اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ وہ میرے اس عمل کو اپنے دربار میں قبول فرمائے، مجھے اور میرے تمام ساتھیوں کو قبر اور حشر کے عذاب سے بچائے، دنیا و آخرت میں خیر عطا فرمائے اور اعمال صالحہ مقبلہ کی توفیق بخشے۔ آمین

استاذ محترم مولانا الشیخ حافظ عبد الحمید ازہر اور انخی فی اللہ حافظ ندیم ظہیر حفظہما اللہ کا بیحد شکر گزار ہوں کہ انھوں نے کتاب ہذا کی نظر ثانی میں کمال محنت فرمائی اور اسے حتی الوسع خوبصورت، مدلل اور مزین کر دیا۔ جزا ہما اللہ خیراً

والحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی رسولہ الامین .

حافظ زبیر علی زئی

مدرسہ اہل الحدیث حضرو

(۸/ ستمبر ۲۰۱۱ء)

## شماکل ترمذی پر بعض مشہور تصنیفات

شماکل ترمذی پر بعض مشہور کتابوں کا تذکرہ درج ذیل ہے:

- ۱: جمع الوسائل في شرح الشماكل . (تصنيف: ماطلي قاری م ۱۰۱۶ھ)
- عربی زبان میں شماکل ترمذی کی بہترین شرح ہے اور مطبوع ہے۔
- ۲: المواهب اللدنيه على الشماكل المحمدية .
- (تصنيف: ابراہیم الجبوري الشافعي م ۱۲۷۷ھ)
- عربی زبان میں ہے اور مطبوع ہے۔
- ۳: شرح الشماكل (تصنيف: عبدالرؤف المناوي [صوفي] م ۱۰۳۱ھ)
- عربی میں ہے۔
- ۴: مختصر الشماكل المحمدية (تحقيق واختصار محمد نصر الدين الباني م ۱۳۲۰ھ)
- اسانید حذف کی گئی ہیں، روایات پر صحت وضعف کے لحاظ سے حکم لگا دیا گیا ہے اور تحقیق بھی کی گئی ہے۔ یہ کتاب مطبوع ہے۔
- ۵: خصائل نبوی اردو شرح شماکل ترمذی (تصنيف: عبدالصمد ریا لوی و منیر احمد قار/ من المعاصرين)
- اردو میں مطبوع ہے اور شماکل ترمذی کی بہترین سلفی شرح و تحقیق ہے۔
- ۶: انوار غوشیہ شرح الشماكل النبويه (تصنيف: امیر شاہ قادری گیلانی [بریلوی] من المعاصرين)
- اردو میں مطبوع ہے اور مطول شرح ہے۔
- و غیر ذلك .



## رسول کریم ﷺ کے شماثل پر بعض مشہور تصنیفات

رسول کریم سیدنا محمد بن عبد اللہ بن عبد المطلب ﷺ کے شماثل پر بعض مشہور تصنیفات کا تذکرہ درج ذیل ہے:

۱: الانوار فی شماثل النبی المختار (تصنیف: ابو محمد حسین بن مسعود البغوی م ۵۱۶ھ) ساری کتاب باسند ہے اور مطبوع ہے۔

۲: شماثل ترمذی (تصنیف: ابویسی محمد بن یحییٰ الترمذی م ۲۷۹ھ)

یہ کتاب مع ترجمہ، تحقیق و فوائد آپ کے ہاتھوں میں ہے۔

۳: شماثل النبی ﷺ (تصنیف: ابوالعباس جعفر بن محمد المستغفری النسی م ۴۳۲ھ) ہمارے علم کے مطابق غیر مطبوع ہے۔

۴: اخلاق النبی ﷺ (تصنیف: ابوالشیخ عبد اللہ بن محمد بن جعفر الاصبہانی م ۳۶۹ھ) ساری کتاب باسند ہے اور مطبوع ہے۔

۵: کتاب الشماثل (تصنیف: حافظ ابوالفداء اسماعیل بن کثیر المفسر م ۷۷۷ھ) روایات کو کتب سابقہ سے مع اسانید نقل کیا گیا ہے اور یہ کتاب مطبوع ہے۔

۶: شماثل الشریفة (تصنیف: عبدالرحمن بن ابی بکر السیوطی م ۹۱۱ھ) عربی میں مطبوع ہے۔

وغیر ذلک



## امام ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ الترندی رحمہ اللہ (حیات و خدمات)

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على رسوله الامين ، أما بعد :  
اس مختصر اور جامع مضمون میں سنن ترندی، شہاکل ترندی اور کتاب العلل کے مصنف  
امام ترندی رحمہ اللہ کا تذکرہ پیش خدمت ہے :

نام و نسب : ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ بن سورۃ بن موسیٰ بن ضحاک الترندی البوغی السلمی رحمہ اللہ  
ولادت : ۲۰۹ھ یا ۲۱۰ھ تقریباً [ آپ پیدائشی نابینا تھے یا بعد میں نابینا ہو گئے تھے۔ ]  
اساتذہ : امام بخاری، امام اسحاق بن راہویہ، امام قتیبہ بن سعید، امام ہناد بن السری،  
امام ابوالکریم الہمدانی اور امام ابوزرعہ الرازی وغیرہم۔ رحمہم اللہ  
تلامذہ : ابوالعباس محمد بن احمد بن محبوب الحوبی، یثیم بن کلیب الشاشی اور ابو حامد احمد بن  
عبداللہ بن داود المرزوی التاجر (؟) وغیرہم۔ رحمہم اللہ  
تصانیف : آپ کی بعض مشہور کتابیں درج ذیل ہیں :

۱: سنن ترندی، الجامع / راقم الحروف نے اس کتاب کی تمام روایات کی تحقیق و  
تخریج کر دی ہے اور حتی الوسع ”مانی الباب“ اور آثار کی تخریج بھی کی ہے۔  
۲: شہاکل ترندی / راقم الحروف نے دو قلمی نسخوں سے متن کی تصحیح، تحقیق و تخریج کر  
دی ہے اور ترجمہ و فوائد بھی لکھ دیئے ہیں۔ والحمد للہ  
۳: کتاب العلل / العلل الصغیر

یہ تحفۃ الاحوذی کے آخر میں مطبوع ہے اور اس کی سند صحیح ہے۔

۴: العلل الکبیر / اس کا مطبوعہ نسخہ ناقص ہے اور امام ترندی سے اس کے راوی ابو حامد  
احمد بن عبداللہ بن داود المرزوی التاجر کے حالات نہیں ملے۔ (دیکھئے مقدمۃ العلل الکبیر ص ۵۸)



و غیر ذلك من التصانيف .

توثیق اور علمی مقام: آپ کی توثیق پر اتفاق ہے۔

۱: حافظ ابن حبان (متوفی ۳۵۴ھ) نے آپ کو ثقہ راویوں میں ذکر کیا اور فرمایا:

”روی عنه أهل خراسان، كان ممن جمع و صنف و حفظ و ذاكر .“

آپ سے اہل خراسان نے روایات بیان کیں، آپ ان لوگوں میں سے تھے جنہوں نے احادیث جمع کیں، کتابیں لکھیں، احادیث یاد کیں اور مذاکرہ کیا۔ (کتاب الثقات ۱۵۳/۹)

۲: حافظ خلیل بن عبد اللہ الخلیل القزوينی رحمہ اللہ (متوفی ۴۲۶ھ) نے فرمایا:

”أبو عيسى محمد بن عيسى بن سورة بن شداد الحافظ: ثقة متفق عليه ،

له كتاب فى السنن و كلام فى الجرح و التعديل ... مشهور بالامانة

و العلم.“ ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ بن سورۃ بن شداد الحافظ: ثقہ متفق علیہ، سنن میں آپ کی

کتاب ہے اور جرح و تعدیل میں آپ کا کلام ہے... احادیث اور علم کے ساتھ مشہور ہیں۔

(الارشاد فی معرفۃ علماء الحدیث ۳/۹۰۴-۹۰۵ رقم ۱۲۹)

۳: ابوسعید عبدالکریم بن محمد بن منصور السمعانی (متوفی ۵۶۲ھ) نے فرمایا:

”إمام عصره بلا مدافعة صاحب التصانيف“ آپ بلا مقابلہ اپنے زمانے کے

امام اور صاحب تصانیف تھے۔ (الانساب ۱/۴۱۵، البیہقی)

اور فرمایا: ”أحد الأئمة الذين يقتدى بهم في علم الحديث ، صنف كتاب

الجامع والتواريخ والعلل تصنيف رجل عالم متقن و كان يضرب به المثل

فى الحفظ والضبط ، تلمذ لأبى عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري ...“

آپ ان اماموں میں سے تھے جن کی علم حدیث میں اقتدا کی جاتی ہے، آپ نے الجامع

(سنن ترمذی) تواتر بخ اور علل لکھیں جو کہ متقن (ثقہ) عالم کی تصانیف ہیں، آپ کا حافظہ

اور ثقاہت ضرب المثل ہے، آپ (امام) ابوعبداللہ محمد بن اسماعیل البخاری (رحمہ اللہ) کے

شاگرد تھے... (الانساب ۱/۴۵۹، الترمذی)

- ۴: ابن نقطہ (متوفی ۶۲۹ھ) نے فرمایا: ”الإمام“ (التقييد ۹۲/۱ ت ۱۰۴)
- ۵: حافظ ذہبی (متوفی ۷۴۸ھ) نے فرمایا: ”ثقة مجمع عليه ولا التفات إلى قول أبي محمد بن حزم فيه في الفرائض من كتاب الإيصال إنه مجهول فإنه ما عرفه ولا درى بوجود الجامع ولا العلل اللذين له.“
- آپ بالاجماع ثقہ ہیں، ابو محمد بن حزم نے (اپنی) کتاب الإيصال میں آپ کے بارے میں جو مجهول لکھا ہے وہ قابل توجہ نہیں ہے، کیونکہ انھیں آپ کے بارے میں علم نہیں ہوا اور نہ آپ کی کتاب الجامع اور العلل الصغیر والعلل الکبیر کا علم ہوا تھا۔ (میزان الاعتدال ۳/۲۷۸)
- ۶: حافظ ابوالحاج یوسف بن عبد الرحمن المزنی (المتوفی ۷۴۲ھ) نے فرمایا:
- ”أحد الأئمة الحفاظ المبرزين ومن نفع الله به المسلمين“ آپ نمایاں و ممتاز حفاظ حدیث اماموں میں سے تھے اور ان لوگوں میں سے تھے جن سے اللہ (تعالیٰ) نے مسلمانوں کو فائدہ پہنچایا۔ (تہذیب الکمال ۶/۴۶۸)
- ۷: ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن عبد البہادی الدمشقی الصالحی (متوفی ۷۴۴ھ) نے فرمایا:
- ”الإمام الحافظ“ (طبقات علماء الحديث ۲/۳۳۸ ت ۲۶۶)
- ۸: مشہور مفسر قرآن حافظ ابن کثیر (متوفی ۷۷۷ھ) نے فرمایا:
- ”وهو أحد أئمة هذا الشأن في زمانه وله المصنفات المشهورة: جامعہ والشمائل وأسماء الصحابة وغير ذلك“ اور وہ اپنے زمانے میں اس علم (حدیث) کے اماموں میں سے ایک تھے، آپ کی مشہور کتابیں، جامع، شامل اور اسماء الصحابہ وغیرہ ہیں۔ (الہدایہ والنہایہ ۱/۳۳۲، فیات ۹/۵۲۷)
- ۹: حافظ ابن حجر العسقلانی (متوفی ۸۵۲ھ) نے فرمایا: ”ثقة حافظ“
- (تقریب التہذیب مع تعقیب تقریب والتذیب للتعقیب ص ۲۶۵)
- ۱۰: حافظ ابن ناصر الدین الدمشقی (متوفی ۸۴۲ھ) نے فرمایا:
- ”وكان إماماً مبرزاً على الأقران، آية في الحفظ والإتقان، يضرب بحفظه

المثل لمن يتعلم“ اور وہ اپنے ساتھیوں میں نمایاں فضیلت والے امام تھے، حافظ اور ثقاہت میں نشانی تھے، آپ کا حافظہ ضرب المثل تھا اُس کے لئے جو سیکھنا چاہتا ہے۔

(البيان لبدء البيان ۸۳۳/۲)

اس توثیق اور تعریف کے مقابلے میں صرف علامہ ابن حزم اندلی کا قول ملتا ہے کہ انھوں نے محمد بن عیسیٰ بن سورۃ کو مجہول کہا۔

(دیکھئے بیان الوہم والایہام ۵/۶۳۷ بحوالہ کتاب الفرائض من الايضال؟)

حافظ ابن کثیر نے ابن حزم کی کتاب المحلی (؟؟) سے نقل کیا کہ انھوں نے کہا:

”و من محمد بن عیسیٰ بن سورۃ؟“ اور محمد بن عیسیٰ بن سورہ کون ہیں؟

(البدایہ والنہایہ ۱/۳۳۲)

غرض ہے کہ غالباً علامہ ابن حزم کو محمد بن عیسیٰ بن سورہ الترمذی یا اُن کے ابن سورہ والے نام و نسب کے بارے میں کوئی علم حاصل نہ ہو سکا یا پھر یہ ان کی اجتہادی غلطی ہے، جس طرح کہ شیخ محمد ناصر الدین الالبانی نے امام ابواسامعیل محمد بن اسماعیل الترمذی کے بارے میں لکھا ہے: ”و الترمذی ثقة حافظ وهو صاحب السنن المعروف به.“ اور ترمذی ثقہ حافظ ہیں اور وہ سنن کی مشہور کتاب والے ہیں۔

(ارواء الغلیل ج ۲ ص ۲۶۶ ح ۴۹۶ طبع ۱۳۰۵ھ)

حالانکہ صاحب سنن محمد بن اسماعیل الترمذی نہیں بلکہ محمد بن عیسیٰ بن سورۃ الترمذی ہیں۔ بعض اوقات اس طرح کی اجتہادی خطائیں لگ جاتی ہیں، لہذا استہزاء و تحقیر سے اجتناب ضروری ہے۔

فضائل و حکایات: امام ترمذی رحمہ اللہ کے بارے میں بعض فضائل و حکایات اور ان کی تحقیق درج ذیل ہے:

۱: شیخ ابواسامعیل عبد اللہ بن محمد الانصاری الہروی صاحب ذم الکلام نے فرمایا:

”کتاب أبي عيسى الترمذي عندي أفيد من كتاب البخاري و مسلم .

قلت: لم؟ قال: لا يصل إلى الفائدة منهما إلا من يكون من أهل المعرفة التامة وهذا كتاب قد شرح أحاديثه و بينها فيصل إلى فائدته كل أحد من الناس: من الفقهاء والمحدثين وغيرهما.

میرے نزدیک ابو عیسیٰ الترمذی کی کتاب (سنن الترمذی) بخاری اور مسلم کی کتابوں (صحیحین) سے زیادہ مفید ہے۔ میں (محمد بن طاہر المقدسی) نے کہا: کیوں؟ انھوں نے فرمایا: ان دونوں کتابوں سے صرف وہی شخص فائدہ اٹھا سکتا ہے جو پورا پورا ماہر ہو اور یہ کتاب (سنن ترمذی) تو اس کی احادیث کی تشریح انھوں (امام ترمذی) نے بیان کر دی ہے، لہذا ہر شخص اس سے فائدہ اٹھا سکتا ہے، چاہے وہ فقہاء و محدثین میں سے ہو یا دوسرے لوگوں سے ہو۔ (التقیید لابن نظہ ۱/۹۴ و سند حسن، یہ اعلام النبلاء ۱۳: ۷۷۷ مختصر)

یہ ابو اسماعیل کی ذاتی رائے ہے، لیکن اس سے یہی ظاہر ہوتا ہے کہ وہ سنن ترمذی کو آسان فہمی میں صحیحین پر ترجیح دیتے تھے۔

۲: ایک قصے میں آیا ہے کہ امام ترمذی نے فرمایا: میں مکے کے راستے میں تھا اور ایک شیخ کی احادیث میں سے دو جزء میں نے لکھ لئے تھے، پھر وہ شیخ ہمارے پاس سے گزرے تو میں ان کی طرف گیا اور میں سمجھتا تھا کہ وہ دونوں جزء میرے پاس موجود ہیں، میں نے ان سے ان دونوں جزءوں کی احادیث کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے مجھے احادیث سنائی شروع کر دیں۔ میں نے جب اپنے تھیلے سے دونوں جزء نکالے تو غلطی سے دوسرے دو جزء آگئے تھے جو کہ بالکل سادہ تھے، ان پر کچھ بھی لکھا ہوا نہیں تھا، میں بہت حیران ہوا۔

شیخ صاحب اپنے حافظے سے حدیثیں پڑھ رہے تھے، پھر جب انھوں نے میری طرف دیکھا تو میری دونوں کاپیاں سفید (خالی، بغیر لکھی ہوئی) تھیں، انھوں نے کہا: کیا تم مجھ سے شرم نہیں کرتے؟ میں نے کہا: یہ بات نہیں اور سارا قصہ ان کے سامنے بیان کر دیا اور کہا: مجھے یہ دونوں جزء بالکل یاد ہیں۔ انھوں نے کہا: مجھے پڑھ کر سناؤ، تو میں نے وہ دونوں جزء زبانی پڑھ کر سناد کیے۔ وہ حیران ہوئے اور کہا: تم نے یہ حدیثیں پہلے سے رٹ رکھی تھیں۔

میں نے کہا: آپ مجھے اور حدیثیں سنائیں تو انھوں نے مجھے اپنی عجیب و غریب روایات میں سے چالیس حدیثیں سنائیں پھر کہا: اب یہ حدیثیں زبانی سناؤ۔

میں نے وہ ساری حدیثیں (جو اس مجلس میں سن کر یاد کر لی تھیں) انھیں زبانی سنا دیں اور ایک حرف میں بھی غلطی نہ لگی تو انھوں نے فرمایا: میں نے تیرے جیسا کوئی آدمی نہیں دیکھا۔

(العتقہ ۱: ۹۵-۹۶، سندہ ضعیف، تاریخ الاسلام للذہبی ۲۰: ۳۶۱-۳۶۲)

یہ قصہ دو وجہ سے صحیح نہیں ہے:

اول: اس کا راوی ابو بکر محمد بن احمد بن محمد بن الحارث المروزی نا معلوم التوثیق (مجهول الحال) ہے۔

دوم: ابو بکر المروزی کا استاذ (جس کا ذکر التقدید کے مطبوعہ نسخے سے رہ گیا ہے) احمد بن عبد اللہ بن داود المروزی بھی مجهول الحال ہے۔

۳: روایت ہے کہ امام ترمذی رحمہ اللہ نے فرمایا:

میں نے یہ کتاب یعنی المسند الصحیح (سنن ترمذی) لکھی تو علمائے حجاز کے سامنے پیش کیا، انھوں نے اسے پسند کیا، علمائے عراق کے سامنے پیش کیا تو وہ اس سے راضی ہوئے، علمائے خراسان کے سامنے پیش کیا تو وہ اس سے راضی ہوئے اور جس کے گھر میں یہ کتاب ہو تو گویا اس کے گھر میں نبی (صلی اللہ علیہ وسلم) موجود ہیں اور کلام فرما رہے ہیں۔

(العتقہ ۱: ۹۳-۹۴، تاریخ الاسلام ۲۰: ۳۶۱-۳۶۲، ہیضہ الترغیب، سیر اعلام النبلاء ۱۳: ۲۷۴)

اس قصے کا راوی ابو علی منصور بن عبد اللہ بن خالد بن احمد بن خالد بن حماد الذہلی الخالدی کذاب (اور) بے اعتماد راوی ہے۔ (دیکھئے میزان الاعتدال ۳: ۱۸۵ تا ۱۸۷)

لہذا یہ قصہ موضوع ہے۔

عقیدہ و منہج: امام ترمذی رحمہ اللہ صحیح العقیدہ اور صحیح منہج پر تیسری صدی ہجری کے سلف صالحین میں سے تھے اور اہل حدیث یعنی محدثین میں سے تھے:

۱: حافظ ابن تیمیہ رحمہ اللہ نے فرمایا: ”وأما مسلم والترمذي والنسائي وابن

ماجہ و ابن خزيمة و ابو يعلى و البزار و نحوهم فهم على مذهب اهل الحديث ليسوا مقلدين لواحد بعينه من العلماء و ...“ اور مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ، ابن خزيمة، ابو يعلى، بزار اور ان جیسے دوسرے (سب) اہل حدیث کے مذہب پر تھے، کسی ایک معین عالم کے مقلد نہیں تھے اور ...

(مجموع فتاویٰ ابن تیمیہ ۲/۳۹۰، تحقیقی مقالات ۳۲۳-۳۵)

یعنی امام ترمذی رحمہ اللہ مقلد نہیں بلکہ اہل حدیث تھے۔

حافظ ابن تیمیہ کی مذکورہ عبارت جیسی عبارت کو علامہ طاہر بن صالحؒ بن احمد الجوزیؒ المدمشقی نے توجیہ النظر الی اصول الاثر (ص ۸۵) میں، شبیر احمد عثمانی دیوبندی نے فتح الملہم (ج ۱ ص ۱۰۱، دوسرا نسخہ ج ۱ ص ۲۸۱) میں اور سر فراز خان صفدر دیوبندی نے ”الکلام المفید فی اثبات التقليد“ (ص ۱۲۷) میں بغیر کسی تردید کے نقل کیا ہے۔

۲: امام ترمذی نے طائفہ منصورہ کے بارے میں امام بخاری کی سند سے امام علی بن المدینی کا قول نقل کیا ہے کہ ”ہم اصحاب الحدیث“ وہ اصحاب الحدیث ہیں۔ (اور بعض نسخوں میں: اہل الحدیث ہے۔) (سنن ترمذی: ۲۱۹۲، الفتن باب ماجاء فی اہل الشام)

۳: امام ترمذی نے ظہر کی نماز ٹھنڈی کر کے پڑھنے کے بارے میں امام شافعی کے قول کا رد فرمایا ہے۔ دیکھئے سنن ترمذی (۱۵۷، باب ماجاء فی تأخیر الظہر فی شدۃ الحر)

یہ اس کی دلیل ہے کہ امام ترمذی رحمہ اللہ امام شافعی رحمہ اللہ کے مقلد نہیں تھے۔

۴: امام ترمذی نے اپنی کتاب میں اہل الحدیث کا لفظ بار بار استعمال کیا ہے مثلاً ابن لہیعہ کے بارے میں فرمایا: ”و ابن لہیعة ضعیف عند اهل الحديث ...“ اور اہل حدیث کے نزدیک ابن لہیعہ ضعیف تھے۔ الخ (سنن ترمذی: ۱۰)

یہاں پر ابن لہیعہ کی وہ حالت مراد ہے جو اختلاط کے بعد اور مدلس روایات پر مشتمل ہے ورنہ ابن لہیعہ اختلاط سے پہلے اور سماع کی تصریح کے ساتھ حسن الحدیث تھے۔

۵: امام ترمذی نے فرمایا: ”و علم الله و قدرته و سلطانه في كل مكان و هو

علی العرش کما وصف فی کتابہ“ اور اللہ کا علم، قدرت اور سلطنت ہر جگہ پر ہے اور وہ عرش پر ہے جیسا کہ اس نے اپنی کتاب میں ارشاد فرمایا ہے۔ (سنن ترمذی: ۳۲۹۸)

۶: ابراہیم بن عبد اللطیف بن محمد ہاشم ٹھنوی سندی نے امام محمد بن عیسیٰ الترمذی کے بارے میں کہا: ”وہو مجتہد فمن حکم علیہ بانہ شافعی اخطا من لفظ الترمذی و لم یحقق“ اور وہ مجتہد ہیں، پس جس نے انہیں شافعی قرار دیا تو اسے ترمذی کے لفظ سے غلطی لگی اور اس نے تحقیق نہیں کی۔

(حق النایب، بحوالہ تیس ایذا الحی بن یطال سنن ابن ماجہ ص ۲۶، از عبد الرشید نعمانی دیوبندی)  
چند فوائد: امام ترمذی اور ان کی کتابوں: سنن ترمذی و شمائل ترمذی کے بارے میں چند فوائد درج ذیل ہیں:

۱: امام ترمذی حدیث کا علم حاصل کرنے کے لئے بغداد تشریف لے گئے تھے، لیکن تاریخ بغداد میں ان کا تذکرہ (غالباً خطیب بغدادی رحمہ اللہ سے) رہ گیا ہے۔

۲: مولانا عبد الرحمن مبارکپوری رحمہ اللہ کی تصنیف لطیف تحفۃ الاحوذی سنن ترمذی کی بہترین شروح میں سے ہے۔

۳: شمائل ترمذی کی تحقیق و شرح راقم الحروف نے بھی لکھی ہے اور شیخ عبد الصمد ریالوی و شیخ منیر احمد وقار حفظہما اللہ کی اردو شرح ”خصائل نبوی“ بھی بہترین و مفید ہے۔

۴: شاہ ولی اللہ دہلوی کی سنن ترمذی والی ایک سند درج ذیل ہے:

بالإجازة عن أبي طاهر محمد بن إبراهيم الكروني المدني عن أبيه عن سلطان بن أحمد بن سلامة بن إسماعيل المزاحي الأزهري عن الشهاب أحمد بن خليل السبكي عن نجم الدين محمد بن أحمد بن علي الغيطي عن زين الدين زكريا بن محمد الأنصاري السنيكي القاهري عن العز عبد الرحيم بن الفرات عن عمر بن الحسن المراغي عن الفخر ابن البخاري عن عمر بن طبرزد البغدادي عن أبي الفتح عبد الملك بن عبد الله

ابن ابی سہل الکروخی عن ابی عامر محمود بن القاسم بن محمد الأزدي عن ابی محمد عبد الجبار بن محمد بن عبد اللہ بن ابی الجراح الجراحی المروزی قال: أخبرنا أبو العباس محمد بن أحمد بن محبوب المحبوبي المروزی قال: أخبرنا الحافظ الحجة أبو عيسى محمد بن عيسى بن سورة ابن موسى الترمذي - رحمهم الله (اتحاف النبی فیما یحتاج الیه المحدث والفتیہ ص ۷۰-۷۲) راقم الحروف کو سنن ترمذی کی روایت بطریقہ اجازت از شیخ ابو محمد بدیع الدین الراشدی عن ابی سعید شرف الدین الدهلوی عن محمد بشیر بن بدر الدین السہسوانی عن نذیر حسین الدهلوی عن محمد إسحاق الدهلوی عن عبد العزيز الدهلوی عن الشاه ولی الله الدهلوی حاصل ہے۔  
(دیکھئے منہ المستحضر لروایۃ السنۃ والکتاب العزیز ص ۱۱۶)

۵: امام ترمذی کے علاوہ دو اور علماء بھی اسی لقب سے مشہور ہیں:

اول: امام ابو اسماعیل محمد بن اسماعیل بن یوسف السلمی الترمذی رحمہ اللہ (متوفی ۲۸۰ھ) آپ ثقہ حافظ تھے اور آپ پر ابن ابی حاتم کی جرح جمہور محدثین کی توثیق کے خلاف ہونے کی وجہ سے غیر مقبول ہے۔ آپ کی کوئی مطبوعہ تصنیف میرے علم میں نہیں ہے۔

دوم: حکیم ابو عبد اللہ محمد بن علی بن الحسن بن بشر المؤمن الحکیم الترمذی (متوفی ۲۸۵ھ) آپ متعدد کتابوں کے مصنف تھے جن میں نوادر الاصول فی معرفۃ احادیث الرسول (نسخہ مسندۃ کاملۃ) سات جلدوں میں دار النوادر سے مطبوع ہے۔

حکیم موصوف کی تعریف و توثیق جمہور علماء سے ثابت ہے مثلاً حافظ ابن حجر العسقلانی نے فتح الباری (۱/ ۲۳۷ ح ۱۳۵) میں ان کی حدیث کو صحیح کہا ہے، لہذا وہ صدوق حسن الحدیث تھے، لیکن یاد رہے کہ وہ اہل الحدیث میں سے نہیں بلکہ صوفیاء اور قصہ گووا عظیمین میں سے تھے۔

وفات: امام ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ الترمذی نے ۱۳/ رجب ۲۷۹ھ کو بمقام بوغ (ترمذ) میں وفات پائی۔ رحمہ اللہ رحمة واسعة



## شمال ترمذی اور اسلوب تحقیق و فوائد

امام ابویسٰی ترمذی رحمہ اللہ کی مولفات میں سے سنن ترمذی کے بعد شمال ترمذی بہت مشہور ہے اور اللہ کے فضل و کرم سے راقم الحروف کو اس عظیم الشان کتاب کی تحقیق، ترجمہ بلکہ ترجمانی، شرح اور فوائد لکھنے کی توفیق حاصل ہوئی، جس کی تفصیل درج ذیل ہے:

۱: شمال ترمذی کے دو قلمی نسخوں اور بعض مطبوعہ نسخوں سے متن کی تصحیح اور تحقیق لکھ کر کمپوز کروائی۔

۲: سات سو تینیس (۷۲۳ھ) ہجری میں لکھے ہوئے نسخے کو اصل بنایا اور اس کی ترقیم ایک مطبوعہ نسخے کے مطابق کر دی۔

اس نسخے میں ایک صفحہ (۸۶) موجود نہیں اور کئی صفحات کی احادیث سیاہی وغیرہ کے اثر کی وجہ سے ناقابل قراءت ہیں۔

۳: بارہ سو اکٹھ (۱۲۶۱ھ) ہجری کا لکھا ہوا مکمل نسخہ، لیکن اس کی اسانید و متون میں بہت زیادہ غلطیاں ہیں۔

راقم الحروف نے اس نسخے کو ”ب“ قرار دے کر کتب احادیث و اسماء الرجال کو مد نظر رکھتے ہوئے الاصل میں ناقابل قراءت مقامات اور بعض عبارات کی اصلاح کی ہے، نیز مطبوعہ نسخوں کو بھی مد نظر رکھا ہے۔

۴: مطبوعہ نسخوں میں سے ماہر یاسین الفحل کا نسخہ دوسرے نسخوں سے بہت بہتر ہے اور اس سے کافی استفادہ کیا ہے۔

۵: الاصل کے کاتب سے لے کر امام ترمذی تک مکمل سند موجود ہے، جس کی تحقیق کر کے یہ ثابت کر دیا ہے کہ یہ سند صحیح یا حسن ہے۔ واللہ

۶: شمال ترمذی کی بہت روایات سنن ترمذی میں بھی موجود ہیں، لہذا حتی الوسع ان کی

- تخریج بھی کر دی ہے تاکہ مشہور مطبوعہ کتاب سے مقارنہ کیا جاسکے۔
- ۷: شمال کے اصل مخطوطے کی تحقیق و تخریج سے ثابت ہوا کہ اس کا کاتب سچا انسان تھا، کیونکہ یہ تمام روایات دوسری کتابوں کے مطابق ہیں۔
- ۸: امام ترمذی نے جن مصادر و کتابوں سے روایات اخذ کیں مثلاً موطاً امام مالک اور مسند ابی داؤد الطیالسی وغیرہا، ان کتابوں کی مذکورہ احادیث تلاش کر کے اصل کتابوں کے حوالے دے دیئے ہیں۔
- ۹: شمال ترمذی کی جو احادیث صحیح بخاری اور صحیح مسلم (صحیحین) میں موجود ہیں، وہ سب صحیح ہیں اور دیگر احادیث پر صحیح، حسن یا ضعیف و مردود ہونے کے لحاظ سے حکم لگا دیا ہے اور عند الضرورت وجہ ضعف بھی بیان کر دی ہے۔
- ۱۰: شمال ترمذی کا اردو ترجمہ بلکہ ترجمانی کرنے کے ساتھ عام صحیح و حسن احادیث کی شرح و فوائد بھی لکھ دیئے ہیں تاکہ عوام و طلباء زیادہ سے زیادہ فائدہ اٹھا سکیں۔
- ۱۱: استاذ محترم حافظ عبد الحمید ازہر حفظہ اللہ نے کمال محبت و شفقت سے کتاب مذکور پر نظر ثانی فرمائی ہے جو میرے لئے بہت بڑا اعزاز ہے۔ جزاہ اللہ خیراً
- ۱۲: تلمیذ محترم حافظ ندیم ظہیر حفظہ اللہ نے بھی نظر ثانی فرمائی ہے۔ جزاہ اللہ خیراً
- ۱۳: آخر میں مفید فہارس (فہرستوں) کا اضافہ کر دیا ہے تاکہ کتاب سے استفادہ آسان ہو:
- ☆ اطراف الآیات والا احادیث والآثار کی فہرست
- ☆ راویان حدیث (صحابہ رضی اللہ عنہم) کی فہرست
- ☆ رجال کی فہرست
- ☆ مسائل و موضوعات کا اشاریہ
- ۱۴: کتاب کے شروع میں بھی مفید فہرست کا اضافہ کیا گیا ہے۔
- ۱۵: لفظی ترجمے کے بجائے مفہوم واضح کرنے کو ترجیح دی ہے۔
- ۱۶: عربی زبان میں شمال ترمذی کی کئی شروح ہیں جن میں سے ملا علی قاری حنفی کی کتاب:

جمع الوسائل میرے علم کے مطابق سب سے بہتر ہے۔ واللہ اعلم  
۱۷: شیخ ثناء اللہ بن عیسیٰ خان المدنی حفظہ اللہ نے شہاگل ترمذی کی جو سند اپنے شیخ حافظ  
عبداللہ روپڑی رحمہ اللہ سے بیان فرمائی ہے، مختصر جامع نوادر درج ذیل ہے:

”أخبرنا عبد الله الروبري سمعًا: أخبرنا عبد الجبار الغزنوي: أخبرنا نذير  
حسين: أخبرنا الشاه محمد إسحاق: أخبرنا عبد القادر و عبد العزيز ابني  
ولي الله كلاهما عن أبيهما ولي الله (الدهلوي) عن أبي طاهر الكوراني  
عن أحمد النخلى و حسن العجمي: حدثنا عيسى الثعالبي الجعفري عن  
النور علي بن محمد الأجهوري سمعًا عن شهاب الدين أحمد الرملي  
سمعًا عن زكريا (بن محمد) الأنصاري عن الحافظ ابن حجر و أبي  
الفتح محمد بن أبي بكر المراغي عن أبي الفضل العراقي و أبي الحسن  
الهيثمي عن عبد الله بن محمد بن قيم الضياء و الصلاح محمد بن أحمد بن  
أبي عمر و عمر بن محمد الشحطي عن الفخر ابن البخاري عن أبي اليمن  
زيد بن الحسن الكندي عن أبي شجاع عمر بن محمد بن عبد الله  
البسطامي: أخبرنا أبو القاسم أحمد بن محمد الخليلي: أخبرنا أبو القاسم  
علي بن أحمد الخزاعي: أخبرنا الهيثم بن كليب الشاشي: حدثنا  
الترمذي.“ (دیکھئے ثبت الکویت ص ۲۴۸-۲۵۰)

ہمارے مخطوطے (الاصل) کی سند ابو شجاع عمر بن محمد بن عبد اللہ البسطامی تک مل جاتی  
ہے۔ واللہ

اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ وہ اس عمل کو اپنے دربار میں قبول فرمائے، تمام معاونین و  
مراجعین کو جزائے خیر عطا فرمائے، دنیا و آخرت کی حسنت نصیب فرمائے اور قبر و حشر کی  
نخبتوں و رسوائیوں سے بچائے۔ آمین

حافظ زبیر علی زئی (۱۰/ جولائی ۲۰۱۱ء)

شمالی الترمذی

وہاں سے لے کر ان کے گھر تک

هذا الكتاب على الترتيب في هذه السطور مطبوعه

از امر افسر

[illegible]

الأصل المخطوط

سُرورق

[illegible]

الأصل المخطوط

یہاں صفی

اسمہ علی قال ما سمعت النبی صلی اللہ علیہ وسلم یخبرنا عن امرئ من  
 امتہ من بعدہ عن مالک بن انس عن سعد بن عبد الرحمن عن ابن طلحہ عن ابيہ  
 ابنہ عن یحییٰ بن یسیر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم انہ لم یسأل عن الطویل الجلیس ولا المفسر  
 ولا الا لایة الا یہوی الی الآلام ولا یجحد الفطط ولا ینکح الجاحد  
 عذرا من ان یعیش فاقام ثلثہ عشر سنہ بالمکہ ثم عثرتہ وینکح ما یطیب  
 ریس سنہ ولسنہ رائتہ وکثر عشر وستم سنہ فمات حدیثا یحدث  
 منہ فی الصبر ما عدل الیہ اب العقی عن حماد عن ابن طلحہ عن ابيہ  
 عنہ قال کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رتعا ولم یسأل عن الطویل ولا المفسر  
 حتی ینیم وکان یسأل عن یحییٰ بن یسیر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم انہ لم یسأل  
 عن من شارب العبدی ما یحدی عنہ یا شہد عن ابن اسحق عن ابی ہریرۃ  
 ان عازب بن عبد اللہ عن یسیر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم انہ لم یسأل  
 عن من شارب العبدی ما یحدی عنہ الا شحہ لانیہ علیہ حدیثا یحدث  
 قطا یحدث عن حدیثا یحدث عن غیلان بن یحییٰ عن ابیہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم  
 انہ لم یسأل عن من شارب العبدی ما یحدی عنہ الا شحہ لانیہ علیہ حدیثا یحدث  
 عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم انہ لم یسأل عن من شارب العبدی ما یحدی عنہ  
 الا شحہ لانیہ علیہ حدیثا یحدث عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم انہ لم یسأل  
 عن من شارب العبدی ما یحدی عنہ الا شحہ لانیہ علیہ حدیثا یحدث

الأصل المخطوط

دوسرا صفحہ



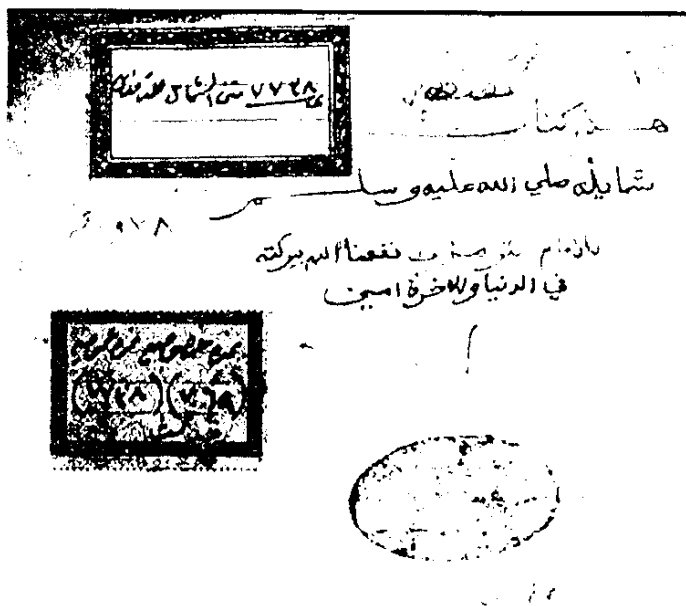
الأصل المخطوط  
ایک غیر واضح صفحہ

[illegible]

الأصل المخطوط

آخری صفحہ





مخطوطہ ثانیہ ب

سُرورق

بسم الله الرحمن الرحيم  
 باب ما جازى خلق رسول الله صلى الله عليه وسلم استروا  
 ابو حنيفة قتيبة بن سعيد عن مالك بن انس عن زبيدة بن ابي  
 عبد الرحمن عن انس بن مالك انه سمعه يقول كان رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم ليس بالطويل البائن ولا بالقصير ولا بالابيض  
 الاحمر ولا بالام ولا بالبعد القبط ولا بالشبط بعنه الله تعالى  
 علي رب اربعين سنة فاقام بمكة خمس سنين وبالمدينة عشر  
 سنين وبنوفاه الله عليه السلام سنين سنة وربع في راسه وحيته  
 عشرون شعرة بيضا حميد بن مسعدة البصري ثنا عبد  
 الوهاب الثقفي عن حميد عن انس بن مالك قال كان رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم رفعة ليس بالطويل ولا بالقصير حسن الجسم  
 وكان شعره ليس بجعد ولا سيظ اسود اللون اذا مشى يتفقا  
 حديثا محمد بن بشير القندي ثنا محمد بن جعفر ثنا حميد  
 عن ابي اسحاق قال سمعت الزبير بن ابي رزير يقول كان رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم رجلا مريعا فغير ما بين المنكبين مليم الحجة  
 الي شجرة اذ نبه عليه حلة حمراء اريت شيا قطا حسن منه  
 سمع بن غيلان قال ثنا وكيم قال ثنا شعبان عن ابي  
 اسحاق الهذلي عن البراء بن عازب قال ما ريت من ذي لينة  
 في حلة حمراء احسن من رسول الله صلى الله عليه وسلم له شعر يضرب  
 منكبيه بعيد ما بين المنكبين لم يكن بالقصير ولا بالطويل  
 حديثا محمد بن اسماعيل ثنا ابو نعيم حدثنا المعمر بن  
 عن قتات بن مسلم بن هزير عن نافع بن جبير بن ثقف  
 عن علي بن ابي طالب رضي الله عنه قال لم يكن النبي صلى الله  
 عليه وسلم بالطويل ولا بالقصير شعث الكفن والقدر من شعر  
 لراسه صف الكراديس طويل السرية اذا مشى تكفأ تكفأ عاترا  
 ينضط من حبيب لم ازفله ولا يده مثله حديثا سفيا بن  
 وكيع ثنا ابي عن المعمر بن هذيل الاسناد منه بعنه حديثا  
 احمد بن عمرو الضبي البصري وعلي بن جبر ووجعفر بن محمد  
 ابن الحسين وهو ابن ابي حنيفة والعمري واحد قالوا ثنا عيسى  
 ابن جوش

ابو حنيفة قتيبة بن سعيد  
 عن مالك بن انس  
 عن زبيدة بن ابي عبد الرحمن  
 عن انس بن مالك  
 انه سمعه يقول  
 كان رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم  
 ليس بالطويل البائن  
 ولا بالقصير  
 ولا بالابيض الاحمر  
 ولا بالام ولا بالبعد  
 القبط ولا بالشبط  
 بعنه الله تعالى  
 علي رب اربعين سنة  
 فاقام بمكة خمس سنين  
 وبالمدينة عشر سنين  
 وبنوفاه الله عليه السلام  
 سنين سنة وربع  
 في راسه وحيته  
 عشرون شعرة بيضا  
 حميد بن مسعدة  
 البصري ثنا عبد الوهاب  
 الثقفي عن حميد  
 عن انس بن مالك  
 قال كان رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم  
 رفعة ليس بالطويل  
 ولا بالقصير حسن الجسم  
 وكان شعره ليس بجعد  
 ولا سيظ اسود اللون  
 اذا مشى يتفقا  
 حديثا محمد بن بشير  
 القندي ثنا محمد بن  
 جعفر ثنا حميد  
 عن ابي اسحاق  
 قال سمعت الزبير بن  
 ابي رزير يقول  
 كان رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم  
 رجلا مريعا  
 فغير ما بين  
 المنكبين مليم  
 الحجة الي شجرة  
 اذ نبه عليه  
 حلة حمراء اريت  
 شيا قطا حسن  
 منه سمع بن  
 غيلان قال  
 ثنا وكيم  
 قال ثنا شعبان  
 عن ابي اسحاق  
 الهذلي عن البراء  
 بن عازب قال  
 ما ريت من ذي  
 لينة في حلة  
 حمراء احسن  
 من رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم  
 له شعر يضرب  
 منكبيه بعيد  
 ما بين المنكبين  
 لم يكن بالقصير  
 ولا بالطويل  
 حديثا محمد بن  
 اسماعيل ثنا  
 ابو نعيم حدثنا  
 المعمر بن عن  
 قتات بن مسلم  
 بن هزير عن  
 نافع بن جبير  
 بن ثقف عن  
 علي بن ابي  
 طالب رضي الله  
 عنه قال لم  
 يكن النبي صلى  
 الله عليه وسلم  
 بالطويل ولا  
 بالقصير شعث  
 الكفن والقدر  
 من شعر لراسه  
 صف الكراديس  
 طويل السرية  
 اذا مشى تكفأ  
 تكفأ عاترا  
 ينضط من حبيب  
 لم ازفله ولا  
 يده مثله  
 حديثا سفيا بن  
 وكيع ثنا ابي  
 عن المعمر بن  
 هذيل الاسناد  
 منه بعنه  
 حديثا احمد بن  
 عمرو الضبي  
 البصري وعلي بن  
 جبر ووجعفر بن  
 محمد ابن الحسين  
 وهو ابن ابي  
 حنيفة والعمري  
 واحد قالوا  
 ثنا عيسى ابن  
 جوش

مخطوطة ثانية "ب"

بها صفح

وهو يروي عن انس بن مالك ويبريد الفارسي ويبريد  
 الرقاشي كلاهما من اهل البصرة وعوف بن ابي جميلة هو عوف  
 الاعرجي حدثنا ابو داود وسليمان بن سلم اليعقوبي  
 حدثنا النضر بن شميل قال قال عوف الاعرجي انا اكبر  
 من قتادة حدثنا عبد الله بن ابي زياد حدثنا يعقوب  
 ابن ابراهيم بن سعد حدثنا ابن ابي بن شهاب الزهري  
 عن عمه قال قال ابو سلمة قال ابو قتادة قال رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم من رافى يعقوب في اليوم فقد رافى  
 الحق حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن ان ابا المثنى  
 ابن اسد حدثنا عبد العزيز بن ابي المختار حدثنا  
 ثابت بن انس ان النبي صلى الله عليه وسلم قال  
 من رافى في المنام فقد رافى في الشيطان لا يتصل ب  
 قال وروى المؤمن بن من ستة واربعين من  
 النبوة حدثنا محمد بن علي قال سمعت ابي يقول  
 قال عبد الله بن المبارك اذا ابتليت بالقضا فقل  
 بالاش حدثنا محمد بن علي حدثنا النضر  
 ابن شميل اخبرنا ابن عوف عن ابن سيرين  
 قال هذا الحديث في ثلث فانظر واعن من  
 تاخذون دينكم واسم اعلم بالصواب واليه المرجع  
 والياب والهدى وتوفي وسمي على عباده الذين اصطفى  
 الكتاب محمد بن عوف وحسن ترفيقه  
 وصلى الله على سيدنا محمد واله  
 وصحبه وصديقهم وسلم  
 تسليما

مخطوطة ثانية "ب"

آخري صفحہ

## شمال ترمذی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

وصلی اللہ علی سیدنا محمد وآلہ وصحبہ وسلم.

أخبرنا<sup>(۱)</sup> الشيخ الإمام الحافظ الضابط الزاهد الورع عز الدين عبد المؤمن بن عبد الرحمن بن محمد بن عمر بن العجمي<sup>(۲)</sup> قراءة عليه و نحن نسمع ، بحلب حرسها الله في ثاني عشر شهر ربيع الآخر من سنة ثلث و عشرين و سبعمائة قال: أخبرنا الشيخ الإمام كمال الدين أبو العباس أحمد بن محمد بن عبد القاهر بن النصيبي<sup>(۳)</sup> قراءة عليه في سنة ثمان و ثمانين و ستمائة. قال: أخبرنا الشيخ الإمام العالم الحافظ الزاهد الورع الشريف افتخار الدين أبو هاشم عبد المطلب بن الفضل بن عبد المطلب الهاشمي<sup>(۴)</sup>

.....

(۱) هو كاتب هذه النسخة . ودراسة روايات هذا الكتاب تدل على أنه صدوق .

(۲) قال الحافظ ابن حجر العسقلاني: " و سمع من الكمال النصيبي الشمانلي و حدث بها و

ممن سمع منه البرزالي ... و كان له فضل و مروءة و تودد " توفي ۷۴۱ھ

(الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة ۴۱۹/۲ ت ۲۵۲۷)

و قال الصفدي: " الشيخ الإمام ... كانت له فضائل " (الوافي بالوفيات ۱۹/۱۶۳ ت ۷۳۴۵)

وانظر تاريخ الإسلام للذهبي (۱۷۵/۵۰) والوفيات لابن رافع (۳۳/۱) وأعيان العصر و أعوان

النصر للصفدي (۴۹۳/۱)

(۳) قال الذهبي: " الشيخ الأجل " (تاريخ الإسلام ۱۴۴/۵۲) توفي ۶۹۲ھ

و راجع ذيل التقييد (۳۸۸/۱ رقم ۷۵۵) و معجم الشيوخ للذهبي (۹۵/۱ ت ۸۶) وغيرهما

(۴) قال الذهبي: " الشيخ الإمام العلامة كبير الحنفية ... و كان شريفاً سرياً و رعاً ديناً و قوراً،

صحيح السماع ، علي الإسناد " توفي ۶۱۶ھ (سير اعلام النبلاء ۹۹/۲۲ - ۱۰۰ ت ۷۲)

و كان حنفياً رحمه الله .

قراءة عليه بحلب في عشرين شهر رجب<sup>(١)</sup> في سنة ثلث عشرة وستمائة. قال: أخبرنا الأديب أبو حفص عمر بن علي بن أبي الحسين الكرابيسي يعرف بشيخ<sup>(٢)</sup> والشيخ الصاين<sup>(٣)</sup> أبو علي الحسن بن بشير بن عبد الله<sup>(٤)</sup> قراءة عليهما في يوم الثلاثاء سادس جمادى الأولى سنة ست و أربعين و خمسمائة بمدينة بلخ والشيخ الإمام أبو شجاع عمر بن محمد بن عبد الله البسطامي<sup>(٥)</sup> قراءة عليه ببلخ أيضاً، والشيخ الزاهد أبو الفتح عبد الرشيد ابن النعمان بن عبد الرزاق الولوالجي<sup>(٦)</sup> لاثنتي عشرة ليلة خلت من ذى القعدة سنة خمسين وخمسمائة بسمرقند، قالوا جميعاً: أنا الدهقان أبو القاسم

(١) وفي الأصل علامة الضرب على "ين شهر رجب" والله أعلم.

(٢) لم أجد له ترجمة ولكنه لم يتفرد به، تابعه غير واحد، انظر رقم ٥٠٤، ٣.

(٣) وفي الأصل علامة الضرب على "الشيخ الصاين" ولعل عمر بن علي هو الصاين بن علي ولم أجد له ترجمة. والله أعلم.

(٤) قال السمعاني: "كان شيخاً سديداً، ساكناً مشتغلاً بما يعنيه... وقرأت عليه بعسقلان كتاب شمائل النبي ﷺ لأبي عيسى الترمذي بروايته عن الحليلي عن الخزامي عن الهيثم عنه"

(التحجير في المعجم الكبير ١/ ٥٩ ت ١٠١)

(٥) قال الذهبي: "الشيخ الإمام العلامة المحدث" توفي ببلخ ٥٦٢ هـ (النبلاء ٢٠/ ٤٥٢-٤٥٤)

وقال أبو سعد السمعاني: "وإمامنا وشيخنا... وكان إماماً متفتناً فقيهاً حافظاً محدثاً مفسراً أديباً شاعراً كاتباً حسن الأخلاق ظريف الجملة والتفصيل" (الأنساب ١/ ٣٥٢، البسطامي)

(٦) قال السمعاني: "إمام فاضل، حسن السيرة، جميل الأمر" (التحجير ١/ ١٩٠ ت ٤١١)

أحمد بن محمد بن محمد البلخي<sup>(١)</sup> قرأه عليه . قال: أخبرنا الشيخ الشریف أبو القاسم علي بن أحمد<sup>(٢)</sup> الخزاعي<sup>(٣)</sup> قال: أنا الأديب أبو سعيد الهيثم بن كليب بن شريح ابن معقل الشاشي<sup>(٤)</sup> قال: نا أبو عيسى محمد ابن عيسى سوره الحافظ الترمذي<sup>(٥)</sup> قال:

.....

(١) قال السمعاني: "صدوق ثقة" (الأنساب ٢/ ٣٩٤، الخليلي) توفي سنة ٤٩٢ هـ وترجمته في النبلاء (١٩/ ٧٣-٧٤) وغيره .

(٢) في الأصل "علي بن محمد أحمد الخزاعي" و علي "محمد" علامة الضرب .

(٣) وقال السمعاني: "و أبو القاسم هذا كان من أهل البلخ ثقة مكثرًا من الحديث"

(الأنساب ٥/ ٢٤٦، المراغي)

وقال: الذهبي: "الشيخ الصدوق العالم المحدث" (النبلاء ١٧/ ١٩٩) توفي ٤١١ هـ

(٤) قال الذهبي: "الإمام الحافظ الثقة الرجال" (النبلاء ١٥/ ٣٥٩)

توفي بسمرقند ٣٣٥ هـ

(٥) قال الخليلي: "ثقة متفق عليه، له كتاب في السنن و كلام في الجرح والتعديل ... مشهور

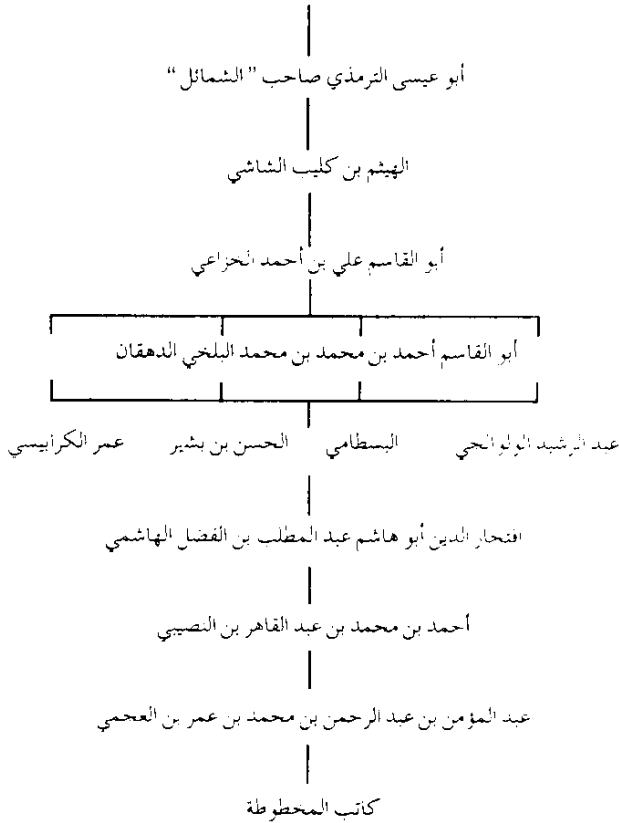
بالأمانة والعلم" (الإرشاد في معرفة علماء الحديث ٣/ ٩٠٥ ت ٨٢٩)

وقال الذهبي: "ثقة مجمع عليه ولا التفات إلى قول أبي محمد بن حزم فيه ..."

توفي ٢٧٩ هـ بترمذ . (ميزان الاعتدال ٣/ ٦٧٨ ت ٨٠٣٥)

قلت: وهو صاحب هذا الكتاب "الشمائل" والسند إليه صحيح .

## سند المخطوطة :





## شماںل ترندی

[شیخ حافظ ابویسی محمد بن عیسیٰ بن سورہ الترمذی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا:]

۱: باب صفة النبي ﷺ<sup>(۱)</sup>

رسول اللہ ﷺ کی صفت (تحلیق/حلیہ مبارک) کا بیان

(۱) أخبرنا أبو رجاء قتيبة بن سعيد عن مالك بن أنس عن ربيعة بن أبي عبد الرحمن عن أنس بن مالك رضي الله عنه أنه سمعه يقول :

كان رسول الله ﷺ ليس بالطويل البائن ولا بالقصير ، ولا بالأبيض الأمهق ولا بالآدم ، ولا بالجعد القطط ولا بالسبط ، بعثه الله على رأس أربعين سنة ، فأقام بمكة عشر سنين و بالمدينة عشر سنين ، و توفاه الله على رأس ستين سنة و ليس في رأسه و لحيته عشرون شعرة بيضاء .

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نہ بہت زیادہ لمبے تھے اور نہ بہت زیادہ چھوٹے قد کے تھے، آپ نہ بالکل دودھیا تھے اور نہ بہت زیادہ گندمی، آپ کے بال نہ تو بہت زیادہ گھنگرالے تھے اور نہ بالکل سیدھے اکڑے ہوئے تھے۔ آپ کو چالیس سال کی عمر میں اللہ نے (نبی بنا کر) مبعوث فرمایا۔ آپ مکہ میں دس (اور تین یعنی تیرہ) سال رہے اور مدینہ میں دس سال رہے۔

اللہ نے آپ کو ساٹھ (اور تین یعنی تیرہ) سال کی عمر میں وفات دی۔

آپ کے سر اور داڑھی میں بال بھی سفید نہیں تھے۔

(۱) و فی المخطوطة الثانية (ب) : "باب ما جاء في خلق رسول الله ﷺ" وكذا في عامة النسخ المخطوطة والمطبوعة.

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۳۶۲۳، وقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۳۵۲۸) صحیح مسلم (۲۳۴۷) من حدیث مالک بہ۔

موطاً امام مالک (روایہ یحییٰ ۲/۹۱۹ ح ۱۷۷۲، روایہ ابن القاسم: ۱۵۹)

**شرح و فوائد:**

۱: اس صحیح حدیث میں صرف دہائیاں بیان کی گئی ہیں، جبکہ دوسری صحیح حدیث میں واضح ہے کہ نبی کریم ﷺ نے تریسٹھ (۶۳) سال کی عمر میں وفات پائی۔

دیکھئے صحیح بخاری (۳۵۳۶) اور صحیح مسلم (۲۳۴۹)

۲: سیدنا براء بن عازب رضی اللہ عنہ نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ تمام لوگوں میں سب سے زیادہ خوبصورت چہرے والے تھے اور خلقت میں سب سے زیادہ خوبصورت تھے۔

(صحیح بخاری: ۳۵۶۳۹، صحیح مسلم: ۲۳۳۶، ترمذی: ۶۰۶۶)

۳: آپ ﷺ کا چہرہ مبارک چاند کی طرح خوبصورت تھا۔ (صحیح بخاری: ۳۵۵۲)

۴: نبی کریم ﷺ اللہ تعالیٰ کی مخلوقات میں سب سے اعلیٰ، سب سے افضل، سب سے خوبصورت اور صفات عالیہ میں سب سے بلند ہیں۔

۵: دین اسلام قرآن و حدیث کی صورت میں ہم تک مکمل پہنچا ہے، جس میں رسول اللہ ﷺ کی صورت مبارکہ، سیرت طیبہ، سنت، احکام اور تقریرات سب محفوظ و مدون ہیں۔

والحمد للہ

۶: رسول اللہ ﷺ کا رنگ گوراسرخ و سفید اور انتہائی خوبصورت و دلکش تھا۔

۷: آپ ﷺ کے سر اور داڑھی کے بال کالے سیاہ تھے، صرف کنپٹیوں کے پاس چند بال سفید ہوئے، اور وہ بھی تیل لگانے کے بعد سفید نظر نہیں آتے تھے۔

۸: رسول اللہ ﷺ پر تریسٹھ سال کی عمر میں بھی بڑھا پٹاری نہیں ہوا تھا۔

۹: آپ ﷺ کا قد درمیانہ تھا۔ دیکھئے ح ۲

۱۰: امام بیہقی رحمہ اللہ نے فرمایا: آپ (ﷺ) کے جسم مبارک کا جو حصہ دھوپ اور ہوا کے

سامنے ہوتا تھا وہ سفید سُرخ مائل تھا اور جس حصے پر براہِ راست دھوپ اور ہوا نہیں لگتی تھی وہ بہت زیادہ سفید اور چمک دار تھا۔ (دلائل النبوة/۱: ۲۹۹ ج ۲، دوسرا نسخہ/۲۳۹)

۲) حدثنا حميد بن مسعدة البصري: ثنا عبد الوهاب الثقفي عن حميد عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال:

كان رسول الله ﷺ رُبعة و ليس بالطويل ولا بالقصير ، حسن الجسم و كان شعره ليس بجعد ولا سبط ، أسمر اللون ، إذا مشى يتكفأ.

انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ درمیانے قد والے تھے، نہ تو بہت لمبے تھے اور نہ بہت چھوٹے تھے۔ آپ کا جسم بہت خوبصورت تھا اور آپ کے بال نہ تو بہت گھنگھلے تھے اور نہ بہت سیدھے اکڑے ہوئے تھے، آپ کا رنگ سرخ و سفید گندمی (یعنی سنہری) تھا، جب آپ چلتے تو کھلے کھلے قدموں سے آگے کی طرف جھکے ہوئے تیز چلتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۵۴، وقال: حسن صحیح غریب من حدیث حمید) المستدرک للحاکم (۲/ ۲۸۰-۲۸۱ ج ۷۷۵۰) مختصراً.

**شرح و تفسیر:**

۱: رسول اللہ ﷺ اس طرح تیزی سے چلتے تھے، گویا آپ ڈھلوان کی طرف (اوپر سے نیچے) اتر رہے ہیں۔ نیز دیکھئے ج ۵

۲: روایت مذکورہ میں حمید الطویل راوی مدلس ہیں، لیکن سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے ان کی معتنع روایت بھی صحیح ہوتی ہے۔ (دیکھئے حدیث: ۱۸۳)

اس حدیث کے بعض شواہد درج ذیل ہیں:

”كان ربعة من القوم ليس بالطويل ولا بالقصير ، أزهر اللون ... ليس بجعد قطط ولا سبط رَجُل“ (صحیح بخاری: ۳۵۲۷)

[ حسن الجسم ] ما رأيت شيئاً قط أحسن منه . (شہاں ترمذی: ۳)

كان النبي ﷺ أحسن الناس . (صحیح بخاری: ۶۰۳۳، صحیح مسلم: ۲۳۰۷)  
 ”إذا مشى تكفأ“ (شمال ترمذی: ۵)

۴) حدثنا محمد بن بشار العبدي : ثنا محمد بن جعفر: ثنا شعبة عن أبي إسحاق قال: سمعت البراء بن عازب رضي الله عنه يقول :  
 كان رسول الله ﷺ رجلاً مربوعاً ، بعيد ما بين المنكبين ، عظيم الجمة إلى شحمة أذنيه ، عليه حلة حمراء ، ما رأيت شيئاً قط أحسن منه .  
 براء بن عازب رضی اللہ عنہ فرماتے تھے: رسول اللہ ﷺ درمیانے قد والے آدمی تھے، آپ کے دونوں کندھوں کے درمیان فاصلہ تھا، آپ کے سرمبارک کے بال بہت زیادہ (گھنے اور) دونوں کانوں کی لوٹک لہجے تھے، آپ (ﷺ) نے سُرخ لباس کا جوڑا پہنا ہوا تھا، میں نے آپ سے زیادہ خوبصورت کوئی نہیں دیکھا۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح

صحیح بخاری (۳۵۵۱، ۵۸۲۸) صحیح مسلم (۲۳۳۷)

شرح و فوائد:

- ۱: آپ ﷺ کا سینہ مبارک چوڑا تھا۔
- ۲: سُرخ جوڑے سے مراد وہ دویمنی چادریں ہیں جن میں سُرخ دھاریاں بنی ہوئی تھیں۔ (دیکھیے صحیح بخاری مع تشریح مولانا محمد داود راز/ ۷/ ۳۵۶ ج ۵۸۲۸)
- ۳: سیدنا عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ کی طرف منسوب ایک روایت میں آیا ہے کہ ایک آدمی نبی ﷺ کے پاس سے گزرا، اس نے دو سُرخ کپڑے پہن رکھے تھے، اس نے آپ (ﷺ) کو سلام کہا تو نبی ﷺ نے اس کے سلام کا جواب نہیں دیا۔

(سنن ابی داود: ۴۰۶۹، سنن ترمذی: ۲۸۰۷، قال: حسن غریب)

اس روایت کی سند میں ابویحییٰ القاتل راوی جمہور محدثین کے نزدیک ضعیف ہے۔

یٹھی نے کہا: ”وضعفه الجمهور“ اور جمہور نے اسے ضعیف کہا۔

امام احمد بن حنبل نے فرمایا: ”روى عنه إسرائيل أحاديث كثيرة من أكبر جداً“  
 اس (ابو یحییٰ القنات) سے اسرائیل (بن یونس بن ابی اسحاق السبعی) نے بہت سی شدید  
 منکر روایتیں بیان کیں۔ (کتاب البحر، والتعذیل ۳/۴۳۳ وسند صحیح)  
 ثابت ہوا کہ یہ روایت ضعیف اور سخت منکر ہے۔

(٤) حدثنا محمود بن غيلان : ثنا وكيع : ثنا سفيان ، عن أبي إسحاق عن البراء بن عازب رضي الله عنه قال : ما رأيت من ذي لمة في حلة حمراء أحسن من رسول الله ﷺ ، له شعر يضرب منكبيه ، بعيد ما بين المنكبين ، لم يكن بالقصير ولا بالطويل .

براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے کانوں تک لمبے بالوں والے کسی شخص کو سرخ جوڑے (دودھاری چادروں) میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے زیادہ خوبصورت نہیں دیکھا، آپ کے بال کندھوں کو چھوتے تھے، آپ کے دونوں کندھوں کے درمیان فاصلہ تھا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نہ تو چھوٹے قد والے تھے اور نہ بہت زیادہ لمبے تھے۔

صحیح بخاری (۳۵۱) صحیح مسلم (۲۳۳۷، ۲۳۳۵، ۲۳۳۶) و قال: هذا حديث حسن صحيح

عز، وفاء:

۱: صحیح بخاری اور صحیح مسلم وغیرہا میں ابواسحاق السبعی کے سماع کی تصریح موجود ہے۔  
 ۲: روایت مذکورہ میں سفیان ثوری منفرد نہیں ہیں، شعبہ بن الحجاج اور اسراہیل بن یونس نے ان کی متابعت کر رکھی ہے۔ دوسرے یہ کہ سفیان ثوری کی یہ روایت صحیح مسلم میں بھی موجود ہے اور صحیحین میں مدلسین کی روایات سماع یا متابعات معتبرہ و شواہد تو یہ پر محمول ہیں۔  
 ۳: رسول اللہ ﷺ کی زلفیں انتہائی خوبصورت و دلکش تھیں۔  
 ۴: سنت کے مطابق لمبے بال رکھنا جائز ہے۔

۵: جُثمہ، وہ بال جو کندھوں تک ہوں۔

لُثمہ، وہ بال جو کانوں کی لوت تک یا کچھ بڑھے ہوئے ہوں۔

۵۔ ۶) حدثنا محمد بن إسماعيل: ثنا أبو نعيم: ثنا المسعودي عن عثمان بن مسلم بن هرمز عن نافع بن جبير بن مطعم عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه قال: لم يكن النبي ﷺ بالطويل ولا بالقصير، شثن الكفين والقدمين، ضخم الرأس، ضخم الكراديس، طويل المسربة، إذا مشى تكفأ تكفأ كأنما ينحط من صيب، لم أر قبله ولا بعده مثله.

حدثنا سفيان بن وكيع: ثنا أبي عن المسعودي بهذا الإسناد نحوه بمعناه.

علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نہ تو بہت لمبے تھے اور نہ چھوٹے قد والے تھے، آپ کی ہتھیلیاں اور پاؤں کے تلوے پر گوشت اور مضبوط تھے، آپ کا سر مبارک بڑا مضبوط اور ہڈیوں کے جوڑ چوڑے تھے، سینے اور ناف کے درمیان بالوں کی لمبی باریک لکیر تھی، جب آپ چلتے تو آگے کی طرف جھکے ہوئے چلتے، گویا آپ ڈھلان سے نیچے اتر رہے ہیں، میں نے آپ سے پہلے اور آپ کے بعد آپ جیسا کوئی نہیں دیکھا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۳۶۳۷ و قال: هذا حديث حسن صحيح)

طبقات ابن سعد (۴/۱) عن أبي نعيم، وأحمد (۹۶/۱) من حديث المسعودي به.

التاريخ الكبير للإمام محمد بن اسماعيل البخاري (۸/۷-۸) و عنه رواه الترمذی .

**شرح و فوائد:**

- ۱: امام ترمذی کے استاذ محمد بن اسماعیل سے مراد امام بخاری رحمہ اللہ ہیں۔
- ۲: عبد الرحمن بن عبد اللہ بن عتبہ بن عبد اللہ بن مسعود البہذلی السعوی رحمہ اللہ آخری عمر میں (بغداد جا کر) اختلاط کا شکار ہو گئے تھے، لیکن امام احمد بن حنبل نے فرمایا:

(۱) فی الأصل: "رسول الله" و صوته من هامش الأصل و كتب: "صح"

”سماع و کيع من المسعودي بالكوفة قديماً و أبو نعيم أيضاً و إنما اختلط المسعودي ببغداد و من سمع منه بالبصرة والكوفة فسماعه جيد .“  
 و کيع اور ابو نعيم (الفضل بن دكين الکوئی، دونوں) نے مسعودی سے کوفہ میں قدیم زمانے میں (احادیث کو) سنا تھا، مسعودی تو بغداد میں اختلاط کا شکار ہوئے اور جس نے ان سے بصرے اور کوفہ میں سنا تو اس کا سماع اچھا ہے۔ (کتاب العلل و معریۃ الرجال ۱/۳۲۵: ۵۷۵)  
 ثابت ہوا کہ عبد الرحمن المسعودی سے ابو نعيم الفضل بن دكين کی روایت صحیح ہوتی ہے۔

۳: عثمان بن مسلم بن ہرمزکی توثیق ابن حبان، ترمذی اور حاکم وغیرہم یعنی جمہور سے ثابت ہے، لہذا وہ صدوق حسن الحدیث ہیں اور باقی سند صحیح ہے۔

۴: نبی کریم ﷺ عام لوگوں کی بہ نسبت تیز رفتار سے چلتے تھے۔

۵: سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ”ما مسست حريراً ولا ديباجاً الين من كفت النبي ﷺ“ میں نے نبی ﷺ کی تھیلی سے زیادہ نرم کوئی ریشم یا دیباچہ چھو کر نہیں دیکھا۔ (صحیح بخاری: ۳۵۶۱، صحیح مسلم: ۲۳۳۰)

۷) حدثنا أحمد بن عبدۃ الضبي البصري و علي بن حجر و أبو جعفر محمد ابن الحسين ، و هو ابن أبي حليمة ، المعنى واحد ، قالوا: ثنا عيسى بن يونس عن عمر بن عبد الله مولى غفرة : حدثني (۱) إبراهيم بن محمد من ولد علي بن أبي طالب رضي الله عنه قال : كان علي رضي الله عنه إذا وصف رسول الله ﷺ قال : لم يكن رسول الله ﷺ بالطويل الممغط ولا بالقصير المتردد ، كان ربعة من القوم ، لم يكن بالجعد القطط ولا بالسبط ، كان جعداً رجلاً ، ولم يكن بالمطهم ولا بالمكلثم و كان في وجهه تدوير ، أبيض مشرب ،

(۱) فی الأصل: ”حدثني ابن إبراهيم بن محمد ...“ و صوبته من ب

أدعج العينين ، أهدب الأشفار ، جليل المشاش والكتد ، أجرد ذو سريرة ، شثن الكفين والقدمين ، إذا مشى تقلع كأنما ينحط في صلب ، وإذا التفت التفت معاً ، بين كتفيه خاتم النبوة ، وهو خاتم النبيين ، أجود الناس صدرًا ، وأصدق الناس لهجة ، وألينهم عريكة ، وأكرمهم عشرة ، من رآه بديهة هابه ، ومن خالطه معرفة أحبه ، يقول ناعته : لم أرقبله ولا بعده مثله .

قال أبو عيسى : سمعت أبا جعفر محمد بن الحسين يقول : سمعت الأسمعي يقول في تفسير صفة النبي ﷺ : السمغط : الذهاب طولًا ، قال : و سمعت أعرابيًا [ (١) يقول في كلامه : تمغط في نشأته أي مدها مدها شديدًا . والمتردد : الداخل بعضه في بعض قصرًا . وأما القطط : فشديد العودة . والرجل : الذي في شعره حجوة ، أي تنثنى قليلًا . وأما المصطهم : فالبادن الكثير اللحم . والمكلمثم : المدور الوجه . والمشرب : الذي في بياضه حمرة . والأدعج : الشديد سواد العين . والأهدب : الطويل الأشفار . والكتد : مجتمع الكتفين وهو الكاهل . والمسربة : هو الشعر الدقيق الذي كأنه قضيب من الصدر إلى السرة . والشثن : الغليظ الأصابع من الكفين والقدمين .



والله اعلم: أن يمشی بقوة .

والصبيب : الحدور، يقال : انحدرنا في صبوب و صبيب .

وقوله : جليل المشاش يريد رؤوس المناكب .

والعشرة : الصلبة ، والعشيرة : الصاحب .

والبدية : المفاجأة ، يقال : بدته بأمر ، أي: فجئته

ابراہیم بن محمد (بن علی بن ابی طالب) سے روایت ہے کہ علی رضی اللہ عنہ جب رسول اللہ ﷺ کی صفت بیان کرتے تو فرماتے: رسول اللہ ﷺ نہ تو بہت زیادہ لمبے تھے اور نہ بہت چھوٹے قد کے تھے، آپ لوگوں میں میانہ قد تھے، آپ کے بال نہ تو بہت زیادہ گھنگریالے تھے اور نہ بالکل سیدھے کھڑے بال تھے (بلکہ) آپ کے بال کچھ سیدھے اور کچھ خمیدہ تھے۔ نہ تو آپ موٹے تھے اور نہ آپ کا چہرہ چپٹا ہوا تھا (بلکہ) آپ کا چہرہ کتابی تھا۔ آپ سرخی مائل سفید رنگ والے، کھلی اور کالی سیاہ آنکھوں والے، لمبی پلکوں والے، مضبوط ہڈیوں اور مضبوط شانوں والے تھے۔ جسم مبارک پر بال نہ تھے (لیکن) سینے سے لے کر ناف تک بالوں کی ایک باریک سی لکیر تھی۔ آپ کی ہتھیلیاں مضبوط اور پاؤں کے تلوے پر گوشت تھے۔ جب آپ چلتے تو مضبوط قدموں سے چلتے گویا کہ ڈھلوان سے اتر رہے ہیں، آپ جس کی طرف متوجہ ہوتے تو پوری طرح متوجہ ہوتے، آپ کے دونوں کندھوں کے درمیان ختم نبوت کی مہر تھی اور آپ خاتم النبیین (آخری نبی) ہیں۔ آپ لوگوں میں سب سے کھلے دل والے تھے اور گفتگو میں سب سے زیادہ سچے تھے۔ آپ سب لوگوں میں نرم طبیعت والے اور سب سے محترم خاندان والے تھے۔ جو شخص آپ کو اچانک دیکھتا تو ڈر جاتا اور جو شخص مل کر پہچان جاتا تو آپ سے محبت کرتا۔

آپ کا حلیہ مبارک بیان کرنے والا یہی کہتا ہے کہ میں نے آپ جیسا کوئی نہیں دیکھا، نہ آپ سے پہلے اور نہ آپ کے بعد۔

(امام ابو یوسفی (ترمذی) رحمہ اللہ نے فرمایا: میں نے ابو جعفر محمد بن الحسین (بن ابی حلیہ

القصری الخفی) سے سنا، کہا: میں نے (عبدالملک بن قریب) الاعمی سے نبی ﷺ کی صفت کی تفسیر میں سنا:

الممغط: جولمبائی میں بہت لمبا ہوتا چلا جائے۔

اور میں نے ایک اعرابی کو سنا جو اپنی گفتگو میں کہہ رہا تھا:

تمغط فی نشابتہ: یعنی اس نے اپنا تیر بہت لمبا کر دیا۔

المتردد: جو چھوٹا اور کم ہو کر ایک دوسرے میں داخل ہو جائے۔

القطط: بہت زیادہ گھونگریا لے بالوں والا۔

الرجل: جس کے بال کچھ مڑے ہوئے ہوں یعنی لپٹے ہوئے بال۔

المطہم: موٹے بدن اور زیادہ گوشت والا۔

المکلم: گول چہرے والا۔

المشرب: جس کا رنگ سرخ و سفید ہو۔

الأدعج: کالی سیاہ آنکھوں والا۔

الاہدب: لمبی پلکوں والا۔

الکتد: دونوں کندھوں کے ملنے کی جگہ، اسے (عربی میں) الکاحل بھی کہتے ہیں۔

المسربة: لکیر کی طرح پتلے بالوں کو کہتے ہیں جو سینے سے ناف تک ہوتے ہیں۔

الشن: جس کے ہاتھ پاؤں کی انگلیاں موٹی کھردری ہوں۔

التقلع: جو مضبوطی سے قدم رکھ کر چلے۔

الصب: اوپر سے نیچے کی طرف اترنا، کہا جاتا ہے: ہم اوپر سے نیچے کی طرف اتر

آئے۔

جلیل المشاش: کندھوں کے سرے۔

العشرہ: صحبت اختیار کرنا۔

العشیر: صاحب، صحبت اختیار کرنے والا ساتھی۔

البديهة : اچانک، کہا جاتا ہے: میں نے اسے اچانک پریشان کر دیا۔

**تحقیق و ترجیح:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۳۶۳۸)

طبقات ابن سعد (۱/۲۱۱-۲۱۲) من حدیث عیسیٰ بن یونس بہ۔

اس روایت کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

۱: عمر بن عبداللہ المدنی مولیٰ غفرہ جمہور محدثین کے نزدیک ضعیف راوی ہے۔

حافظ ابن حجر نے فرمایا: ”ضعیف، و کان کثیر الإرسال“، ضعیف، اور وہ کثرت

سے مرسل روایتیں بیان کرنے والا تھا۔ (تقریب التہذیب: ۴۹۳۳)

حافظ ذہبی نے فرمایا: ”ضعیف“ (تخصیص المسند رک ۱/۳۹۵ ح ۱۸۲۰)

۲: ابراہیم بن محمد بن علی بن ابی طالب نے سیدنا علی رضی اللہ عنہ کو نہیں پایا۔

(دیکھیے تحفۃ الاشراف ۷/۳۳۷)

یہ روایت ضعیف ہونے کے ساتھ منقطع بھی ہے اور منقطع روایت ضعیف و مردود ہوتی

ہے۔ روایت مذکورہ میں غریب الفاظ کی لغوی شرح کا راوی محمد بن الحسین بن ابی الخلیمہ

مجهول الحال ہے، لہذا لغوی شرح کی سند بھی ضعیف ہے۔

۸) حدثنا سفیان بن وکیع : ثنا جمیع بن عمر بن عبد الرحمن العجلي إملاء

علینا من کتابہ قال: أخبرني رجل من بني تمیم من ولد أبي هالة زوج خديجة ،

يكنى أبا عبد الله عن ابن لأبي هالة عن الحسن بن علي رضي الله عنهما قال:

سألت خالي هند بن أبي هالة ، و كان وصافاً عن حلية النبي ﷺ و أنا أشتهي

أن يصف لي منها شيئاً أتعلق به ، فقال : كان النبي ﷺ فحماً مفخماً ، يتلألأ

وجهه تلألؤ القمر ليلة البدر ، أطول من المربع ، و أقصر من المشذب ،

عظيم الهامة ، رجل الشعر ، إن انفرت عقيقته فرق و إلا فلا يجاوز شعره

شحمة أذنيه إذا هو وفره ، أزهر اللون ، واسع الجبين ، أزج الحواجب

سوابغ في غير قرن ، بينهما عرق يدره الغضب ، أقنى العينين ، له نور

يعلوه يحسبه من لم يتأمله أشم، كث اللحية، سهل الخدين، ضليع الفم، مفلج الأسنان، دقيق المسربة، كأن عنقه جيد دمية في صفاء الفضة، معتدل الخلق، بادن متماسك، سواء البطن والصدر والظهر، عريض الصدر، بعيد ما بين المنكبين، ضخم الكراديس، أنور المتجرد، موصول ما بين اللبة والسرة بشعر يجري كالخط، عاري الثديين والبطن مما سوى ذلك، أشعر الذراعين والمنكبين وأعالي الصدر، طويل الزندين، رحب الراحة، شثن الكفين والقدمين، سائل الأطراف، أو قال: شامل الأطراف، خمصان الأخمصين، مسيح القدمين، ينو عنهما الماء، إذا زال زال قلعا يخطو تكفيا ويمشي هونا ذريع المشية إذا مشى كأنما ينحط من صلب، وإذا التفت التفت جميعا، خافض الطرف، نظره إلى الأرض أطول من نظره إلى السماء جل نظره الملاحظة، يسوق أصحابه، يبدر من لقي بالسلام.

حسن بن علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے اپنے ماموں ہند بن ابی ہالہ سے پوچھا، جو کہ رسول اللہ ﷺ کا حلیہ مبارک کثرت سے بیان کرتے تھے اور میں چاہتا تھا کہ آپ میرے سامنے اس میں سے کچھ بیان کر دیں تاکہ میں اسے یاد کر لوں، تو انھوں نے فرمایا: آپ بہت عظیم اور عالی شان تھے، آپ کا چہرہ چودھویں رات کے چاند کی طرح چمکتا تھا، آپ کا قد در درمیانے قد سے کچھ لمبا اور لمبے قد سے کچھ کم تھا، سر مبارک بڑا تھا، آپ کے بال کنگھی کئے ہوتے تھے، اگر پیشانی کے بال کھل جاتے تو آپ درمیان سے (یعنی سیدھی) مانگ نکال لیتے، جب آپ کے بال زیادہ ہوتے تو کانوں کی لو سے زیادہ لمبے ہوتے تھے، آپ روشن رنگ اور کشادہ پیشانی والے تھے، آپ کی پلکیں پوری اور لمبی خمیدہ کمان کی طرح تھیں جن کے کنارے آپس میں ملے ہوئے نہیں تھے اور جب (کبھی) آپ غصہ فرماتے تو ان کے درمیان والی رگ ابھر کر اوپر آ جاتی تھی، اونچی ناک والے جس پر نور بلند دکھائی دیتا،

جس نے غور سے نہ دیکھا ہوتا تو وہ سمجھتا کہ آپ کی ناک درمیان سے اونچی ہے، آپ کی واڑھی گھنی، کشادہ رخسار، کھلامنہ (اور) کشادہ دانت تھے۔

آپ کے سینے اور ناف کے درمیان بالوں کی باریک لکیر تھی، آپ کی گردن مبارک صاف چاندی کی منقش مورتی جیسی تھی، آپ معتدل خلقت والے (اور) مضبوط و متوازن جسم والے تھے۔ سینہ اور پیٹ برابر ہموار تھا، چوڑے سینے والے تھے، کندھوں کے درمیان فاصلہ تھا، آپ کی ہڈیوں کے جوڑ موٹے اور گوشت سے پُر تھے، جسم کا کھلا حصہ روشن اور چمکدار تھا، سینے کے شروع سے ناف تک بالوں کی ایک باریک لکیر تھی، اس لکیر کے علاوہ چھاتی اور پیٹ بالوں سے خالی تھے۔

بازوؤں، کندھوں اور سینے کے بالائی حصے پر (کچھ) بال تھے، کلائیوں اور پنڈلیوں کی ہڈیاں لمبی اور ہتھیلیاں کھلی تھیں، ہاتھوں اور پاؤں کی ہڈیاں مضبوط اور موٹی تھیں۔ انگلیاں لمبی اور پاؤں کے تلوے ہموار تھے، ان پر پانی نہیں ٹھہرتا تھا۔ آپ جب چلتے تو مضبوطی سے قدم رکھ کر اور آگے کی طرف جھکے ہوئے چلتے، آپ عاجزی سے چلتے اور اس طرح تیز چلتے گویا آپ اوپر سے نیچے کی طرف اتر رہے ہیں، جب آپ رخ پھیرتے تو پورے جسم کے ساتھ رخ پھیرتے۔ آپ نظریں جھکا کر اور اوپر کی طرف دیکھنے کے بجائے زمین کی طرف دیکھتے ہوئے چلتے، آپ کا زیادہ تر دیکھنا گوشہ چشم سے ہوتا تھا، آپ اپنے صحابہ کو آگے رکھتے اور جو ملتا اسے سلام کہنے میں پہل کرتے تھے۔

**تحقیق مزید:** سندہ ضعیف

شرح السنۃ للبخاری (۳۷۰۵ من طریق الترمذی) طبقات ابن سعد (۱/۲۲۲)  
دلائل النبوة للبیہقی (۱/۲۸۶-۲۹۲) المستدرک للحاکم (۳/۶۲۰ ج ۶۰۰ مختصر اجدا)  
المعجم الکبیر للطبرانی (۲۲/۱۵۵-۱۶۳ ج ۴۱۴ مطولاً)

اس روایت کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

۱: جعج بن عمر (یا عمیر) بن عبد الرحمن الجلی الکوفی ضعیف ہے۔

(دیکھئے تقریب التہذیب: ۹۶۶ وقال: "ضعیف رافضی")

جمہور محدثین نے اسے ضعیف قرار دیا اور اس کی توثیق مردود ہے۔

۲: جمع کا استاد جل من بنی تمیم مجہول ہے۔

تنبیہ۔ اس روایت کے بعض مردود باطل شواہد بھی ہیں، جن کی کوئی حیثیت نہیں ہے۔

۹) حدثنا أبو موسى محمد بن المثنى: أنبا محمد بن جعفر: أنا<sup>(۱)</sup> شعبة عن

سماك بن حرب قال: سمعت جابر بن سمرة رضي الله عنه يقول: كان رسول

الله ﷺ ضليع الفم، أشكل العين، منهوش العقب. قال شعبة قلت

لسماك: ما ضليع الفم؟ قال: عظيم الفم. قلت: ما أشكل العين؟ قال:

طويل شق العين. قلت: ما منهوش العقب؟ قال: قليل لحم العقب.

جابر بن سمرة رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ ضلیع الفم، أشكل العين، منهوش العقب تھے۔

منهوش العقب تھے۔

(اس حدیث کے راوی امام شعبہ (بن الحجاج) نے کہا: میں نے سماک (بن حرب) سے

پوچھا: ضلیع الفم کا مطلب کیا ہے؟ انھوں نے کہا: کشادہ دھن۔

میں نے پوچھا: أشكل العين کا مطلب کیا ہے؟ انھوں نے فرمایا: وہ سیاہ آنکھ جس کی

سفیدی میں لمبے سرخ ڈورے ہوں۔

میں نے پوچھا: منهوش العقب کا کیا معنی ہے؟ انھوں نے فرمایا: تھوڑے گوشت والی

ایڑی۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۳۶۴۷، وقال: هذا حديث حسن صحيح)

صحیح مسلم (۲۳۳۹)

(۱) كذا يتكرر في الأصل ولعله "أنبا" معناه "أخبرنا" أو "أنبأنا" والمعنى واحد.

## شرح و فوائد:

۱: رسول اللہ ﷺ خوبصورت کشادہ چہرے، حسین و جمیل سیاہ آنکھوں اور دلربا پنڈلیوں والے تھے۔

۲: سماک بن حرب جمہور محدثین کے نزدیک ثقہ و صدوق یعنی صحیح الحدیث و حسن الحدیث تھے۔ امام شعبہ اور امام سفیان ثوری وغیرہما کی ان سے روایات اُن کے اختلاط سے پہلے کی ہیں، لہذا بالکل صحیح ہیں۔

(۱۰) حدثنا هناد بن السري: أنا عشر بن القاسم، عن أشعث بن سوار عن أبي إسحاق عن جابر بن سمرة رضي الله عنه قال: رأيت رسول الله ﷺ في ليلة إضحيان و عليه حلة حمراء، فجعلت أنظر إليه و إلى القمر فلهو عندي أحسن من القمر.

جابر بن سرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو چاندنی رات میں دیکھا، آپ نے خلہ (دوسرخ دھاری دار چادروں کا لباس) پہنا ہوا تھا۔ میں کبھی آپ کو اور کبھی چاند کو دیکھنے لگا تو (واللہ!) آپ میرے نزدیک چاند سے زیادہ خوبصورت تھے۔

تحقیق و ترمذی: سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۲۸۱۱)

السنن الکبریٰ للنسائی (۹۶۳۰)

یہ روایت تین وجہ سے ضعیف ہے:

۱: اشعث بن سوار جمہور محدثین کے نزدیک ضعیف راوی ہے، جیسا کہ علامہ نووی نے کہا: ”وقد ضعفه الأكثرون و وثقه بعضهم“ اکثریت نے اسے ضعیف قرار دیا ہے اور بعض نے اس کی توثیق کی۔ (المجموع شرح المہذب ۲/۲۲)

واضح رہے کہ تعارض کی صورت میں جمہور کے مقابلے میں بعض کی جرح یا توثیق مردود ہوتی ہے اور ایسی حالت میں ہمیشہ جمہور صحیح العقیدہ و ثقہ محدثین کو ہی ترجیح حاصل ہے۔

حافظ ابن حجر نے اشعث بن سوار کے بارے میں فرمایا: ”ضعیف“

(تقریب العزیز: ۵۲۳)

۲: ابواسحاق عمرو بن عبد اللہ السیمی ثقہ ہونے کے ساتھ مدلس بھی تھے اور اصول حدیث کا مشہور مسئلہ ہے کہ مدلس کی وہ روایت ضعیف ہوتی ہے جس میں سماع کی تصریح نہ ہو، الا یہ کہ کوئی استثناء کسی صریح دلیل سے ثابت ہو۔

روایت مذکورہ عن سے ہے، لہذا ضعیف ہے۔

۳: ابواسحاق السیمی آخری عمر میں اختلاط کا شکار ہو گئے تھے اور اشعث بن سوار (ضعیف راوی) کا ان سے سماع اختلاط سے پہلے ثابت نہیں، لہذا یہ روایت اختلاط کی وجہ سے بھی ضعیف ہے۔

۴: ایک شخص نے شمال ترمذی کی شرح میں عبد الرؤف مناوی نامی ایک صوفی (متوفی ۱۰۰۳ھ) سے نقل کیا کہ ابن المبارک اور ابن الجوزی کی ابن عباس (رضی اللہ عنہ) سے روایت میں ہے کہ آپ (صلی اللہ علیہ وسلم) کا سایہ نہیں تھا۔ (دیکھئے انوار غیثہ ص ۲۹)

عرض ہے کہ یہ روایت نہ تو ابن المبارک سے ثابت ہے اور نہ سیدنا ابن عباس (رضی اللہ عنہ) سے، بلکہ مناوی مذکور نے اسے بغیر کسی سند کے ذکر کیا ہے اور بے سند روایت مردود ہوتی ہے۔ غلام رسول سعیدی بریلوی نے بھی لکھا ہے کہ ”اور جو روایت بلا سند مذکور ہو وہ حجت نہیں ہے۔“ (شرح صحیح مسلم ج ۱ ص ۵۱۱)

محمد عباس رضوی بریلوی نے لکھا ہے: ”... کیونکہ سند کے بغیر تو کوئی روایت بھی قابل حجت نہیں ہوتی“ (مناظرے ہی مناظرے ص ۳۰۰)

غلام مصطفیٰ نوری بریلوی نے لکھا ہے: ”بے سند باتوں کا کیا اعتبار ہے۔“

(ترک ربیعہ دین ص ۳۳۴)

شاہ عبد العزیز دہلوی نے کہا:

”اہلسنت کے ہاں حدیث وہی معتبر ہے جو محدثین کی کتب احادیث میں صحت کے ساتھ ثابت ہو، ان کے ہاں بے سند حدیث ایسے ہی ہے جیسے بے مہار اونٹ جو کہ ہرگز قابل



سماعت نہیں۔“ (تحفہ اشاعریہ ص ۲۶۵ [۷ مارنہ ص ۵۵۲] بحوالہ فتاویٰ رضویہ ص ۵۸۵ ج ۵)

یہ وہ عبارت ہے، جس کے بارے میں احمد رضا خان بریلوی نے لکھا ہے:  
 ”یہاں شاہ عبدالعزیز صاحب کی ایک عبارت تحفہ اشاعریہ سے یاد رکھنے کی ہے“

(فتاویٰ رضویہ ۵/۵۸۵)

آپ ﷺ کا سایہ نہ ہونے کے بارے میں قسطلانی، زرقانی، ابن سبع (؟) اور مناوی وغیرہم کی تمام روایات بے سند ہیں اور حکیم ترمذی کی طرف منسوب جس روایت کو سیوطی نے الخصائص الکبریٰ (۱/۶۸) میں ذکر کیا ہے، اس کی سند میں عبدالرحمن بن قیس الزعفرانی راوی ہے۔ (الخصائص الکبریٰ ۱/۷۱)

عبدالرحمن بن قیس کے بارے میں امام ابو زرعة الرازی رحمہ اللہ نے فرمایا:  
 ”کان کذاباً“ وہ کذاب (بہت جھوٹا) تھا۔ (کتاب الجرح والتعديل ۵/۲۷۸)  
 اس کا دوسرا راوی عبدالملک بن عبداللہ بن الولید نا معلوم ہے۔  
 خلاصہ یہ کہ یہ روایت موضوع ہے۔

اس کے مقابلے میں صحیح سند سے ثابت ہے کہ سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا:  
 ”فبینما أنا یوماً بنصف النهار، إذا أنا بظّل رسول اللہ ﷺ مقبل.“  
 پھر ایک دن دوپہر کے وقت، میں نے دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ کا سایہ آ رہا ہے۔

(مسند احمد ۶/۱۳۲ ج ۲۵۰۰۲ سند صحیح)

اس کی راویہ شمیسہ (سمیہ) کے بارے میں امام یحییٰ بن معین نے فرمایا: ”ثقة“

(تاریخ عثمان بن سعید الدارمی ۲/۱۸)

اُن سے ثابت البنانی کے علاوہ امام شعبہ نے بھی روایت کی۔

(دیکھئے کتاب الجرح والتعديل ۴/۳۹۱)

امام شعبہ کے بارے میں یہ عام قاعدہ ہے کہ وہ (عام طور پر) اپنے نزدیک ثقہ سے ہی روایت بیان کرتے تھے/الایہ کہ خاص دلیل اور استثناء ثابت ہو۔

(دیکھئے مقدمہ لسان المیزان ۱۵/۱، دوسرا نسخہ ۲۲/۱)

تنبیہ: یہ دعویٰ کہ ”نبی ﷺ کا سایہ نہیں تھا“ درج ذیل دلائل میں سے کسی ایک دلیل سے بھی ثابت نہیں ہے:

۱: قرآن مجید

۲: صحیح و حسن لذاتہ حدیث

۳: اجماع

۴: اجتہاد مثلاً آثارِ صحابہ، آثارِ تابعین، آثارِ تبع تابعین، آثارِ ائمہ اربعہ اور آثارِ خیر القرون وغیرہ۔

ائمہ اربعہ میں سے کسی ایک امام سے بھی یہ قول ثابت نہیں اور خیر القرون کے صدیوں بعد سیوطی، قسطلانی، زرقاتی اور ملا علی قاری وغیرہم کے بے سند حوالہ جات کی کوئی علمی حیثیت نہیں ہے۔

(۱۱) حدثنا سفيان بن وكيع: ثنا حميد بن عبد الرحمن الرؤاسي عن زهير عن أبي إسحاق قال: سأل رجل البراء بن عازب رضي الله عنه: أكان وجه رسول الله ﷺ مثل السيف؟ قال: لا، بل مثل القمر.

ابو اسحاق (السمعي رحمه الله) سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے (سیدنا) براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے پوچھا: کیا رسول اللہ ﷺ کا چہرہ مبارک تلواری طرح تھا؟ انھوں نے فرمایا: نہیں، بلکہ چاند جیسا تھا۔

صحیح (سنن ترمذی: ۳۶۳۶ وقال: هذا حديث حسن)

صحیح بخاری (۳۵۵۲) من حدیث زھیر بن معاویۃ بہ .

شرح و فوائد:

۱: روایت مذکورہ میں ابو اسحاق کا معنی ہے، لیکن اصول حدیث کا مشہور مسئلہ ہے کہ صحیحین میں مدلسین کی روایات سماع یا معتبر متابعات و شواہد پر محمول ہیں، لہذا یہاں تدلیس کا

اعتراض غلط ہے۔ دوسرے یہ کہ سیدنا جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے ثابت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا چہرہ تلوار جیسا نہیں بلکہ سورج اور چاند جیسا تھا۔ (صحیح مسلم: ۲۳۴۴، ترقیم دارالسلام: ۶۰۸۴)  
 ۲: ایک حسین چیز کو دوسری حسین چیز کے ساتھ تشبیہ دینا جائز ہے، بشرطیکہ ممانعت کی کوئی دلیل نہ ہو۔

(۱۲) حدثنا أبو داود المصاحفي سليمان بن سلم: أنا النضر بن شميل عن صالح بن أبي الأحضر عن ابن شهاب عن أبي سلمة عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: كان رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم أبيض كأنما صيغ من فضة، رجل الشعر. أبو هريرة رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سفید (رنگ والے) تھے، گویا آپ کو چاندی سے ڈھالا گیا تھا، آپ کے بال خمیدہ کنگھی کئے ہوئے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** حسن

دلائل النبوة للبيهقي (۱/۲۳۱ ج ۱۸۸)

اس کی سند صالح بن ابی الاحضر (ضعف الجہور) کے ضعف اور ابن شہاب الزہری (ثقة مدلس) کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے، لیکن اس روایت کے شواہد موجود ہیں:  
 کان أبيض . (شکل ترمذی: ۱۳)

کانما صيغ من فضة [ کانه سبيكة فضة / مسند الحميدي تحقيق: ۸۶۵ و مسند حسن ]  
 رجل الشعر (دلائل النبوة للبيهقي ۱/۲۳۱ ج ۱۸۸، وسند صحيح)

(۱۳) حدثنا قتيبة: أنا الليث بن سعد عن أبي الزبير عن جابر بن عبد الله رضي الله عنه أن رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم قال: (( عرض علي الأنبياء فإذا موسى ضرب من الرجال كأنه من رجال شنوءة، ورأيت عيسى بن مريم فإذا أقرب من رأيت به شبهة عروة بن مسعود، ورأيت إبراهيم فإذا أقرب من رأيت به شبهة صاحبكم يعني نفسه، ورأيت جبريل عليه السلام فإذا أقرب من رأيت به شبهة دحية. ))

جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میرے سامنے انبیاء پیش کئے گئے تو (دیکھتا ہوں کہ) موسیٰ (علیہ السلام) شنوہ (قیلے) کے (ذیلے پتلے) آدمیوں کی طرح تھے اور میں نے عیسیٰ (علیہ السلام) کو دیکھا، وہ عروہ بن مسعود (رضی اللہ عنہ) سے زیادہ مشابہ تھے اور میں نے ابراہیم (علیہ السلام) کو دیکھا، تو ان کے قریب ترین جسے میں نے دیکھا وہ تمھارا نبی ہے (آپ کی مراد خود سے تھی) اور میں نے جبریل علیہ السلام کو دیکھا، ان سے شباہت میں قریب ترین جسے میں نے دیکھا ہے وہ وحیہ (الکھی رضی اللہ عنہ) ہیں۔

**تحقیق و تفسیر:** سندہ صحیح

صحیح مسلم (۱۶۷، ترقیم دار السلام: ۴۲۳)

**شواہد:**

۱: سیدنا رسول اللہ ﷺ کی شکل و صورت آپ کے جد امجد سیدنا ابراہیم علیہ السلام کے زیادہ مشابہ تھی۔

۲: رسول اللہ ﷺ جب معراج کی رات آسمانوں پر تشریف لے گئے تو آپ نے ابراہیم علیہ السلام، موسیٰ علیہ السلام اور عیسیٰ علیہ السلام سے ملاقات کی اور وہاں قیامت کا تذکرہ ہوا تو سب نے ابراہیم علیہ السلام سے قیامت کے بارے میں پوچھا، لیکن انھیں اس بارے میں کچھ معلوم نہ تھا، پھر موسیٰ علیہ السلام سے سوال کیا گیا تو اس بارے میں ان کے پاس بھی کوئی علم نہ تھا اور پھر عیسیٰ علیہ السلام سے پوچھا گیا تو انھوں نے فرمایا: میرے ساتھ قیامت سے قبل (نزول کا) وعدہ کیا گیا ہے، لیکن اس (قیامت) کا وقت اللہ ہی کو معلوم ہے۔

عیسیٰ علیہ السلام نے دجال کے ظہور کا ذکر کیا اور فرمایا: میں نازل ہو کر اسے قتل کروں گا، پھر لوگ اپنے اپنے شہروں کو لوٹیں گے۔ (سنن ابن ماجہ: ۴۰۸۱ و سندہ صحیح)

اس حدیث کو درج ذیل علماء نے صحیح قرار دیا ہے:

۱: حاکم (المستدرک ۲/۳۸۴ ح ۳۴۸۲) ۲: ذہبی (تخفیف المستدرک)

۳: بوسیری (زوائد سنن ابن ماجہ)

اس حدیث کے راوی مؤثر بن عفازہ کو درج ذیل علماء نے ثقہ قرار دیا ہے:

۱: امام عجل (التاریخ: ۱۶۳۹)

۲: ابن حبان (کتاب الثقات ۵/۳۶۳، بذکرہ فی الثقات)

۳: حاکم ۴: ذہبی وغیرہم (نیز دیکھیے میری کتاب: تحقیقی مقالات ج ۱ ص ۱۲۱-۱۲۲)

اتنی زبردست توثیق کے بعد بعض جدید محققین کا مؤثر بن عفازہ کو مجہول کہنا عجیب و

غریب ہے۔

۱۴) حدثنا سفيان بن وكيع و محمد بن بشار قال: أخبرنا يزيد بن هارون عن سعيد الحريري قال: سمعت أبا الطفيل يقول: رأيت النبي ﷺ و ما بقي على وجه الأرض أحد رآه غيري. قلت: صفه لي. قال: كان أبيض مليحاً مقصداً.

ابو الطفيل (عامر بن واثلہ رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ میں نے نبی ﷺ کو دیکھا اور اس وقت روئے زمین پر ایسا کوئی شخص میرے سوا زندہ نہیں جس نے آپ (ﷺ) کا دیدار کیا ہو، میں نے کہا: آپ کا حلیہ بیان کیجئے، تو انھوں نے فرمایا: آپ سفید، خوبصورت اور درمیانہ قد تھے۔

تحقیق و ترمیم: صحیح

صحیح مسلم (۲۳۴۰، ترقیم دارالسلام: ۶۰۷۲)

شرح و تفسیر:

۱: صحیح یہ ہے کہ ابو الطفیل عامر بن واثلہ رضی اللہ عنہ ۱۱۰ھ میں فوت ہوئے اور تمام صحابہ کرام میں آخری وفات پانے والے آپ ہی تھے۔ رضی اللہ عنہ (دیکھیے تقریب الجہد: ۳۱۱)

۲: روایت مذکورہ کا ایک راوی سفيان بن وكيع بن الجراح ضعیف ہے، لیکن وہ اس حدیث میں منفرد نہیں بلکہ بشار (ثقہ راوی) نے اس کی متابعت کر رکھی ہے۔

۳: اللہ تعالیٰ کی عطا کردہ نعمت کا ذکر بطور تحذیرِ نعمت جائز ہے۔

۴: تابعی کا صحابی سے رسول اللہ ﷺ کی صفت معلوم کرنا، اس کی دلیل ہے کہ امتیوں کو چاہیے، اپنے محبوب و امام اعظم سیدنا محمد رسول اللہ ﷺ کا حلیہ مبارک اور سیرت طیبہ معلوم کریں، یاد رکھیں، آپ سے محبت کریں، آپ کی احادیث مبارکہ پر عمل کریں اور عمل کرنے کی تلقین بھی کریں۔

۵: سیدنا ابوالطفیل رضی اللہ عنہ کے بعد روئے زمین پر کسی صحابی کے زندہ رہنے کا کوئی ثبوت نہیں اور جن لوگوں نے اس دور کے بعد صحابی ہونے کا دعویٰ کیا، وہ جھوٹے تھے۔

حافظ ابن حجر العسقلانی رحمہ اللہ نے فرمایا: ”لأنا معشر أهل الحديث نقطع بكذب من ادعى الصحبة بعد أبي الطفيل عامر بن واثلة، والله الهادي إلى الصواب. متمسكين بالحديث الصحيح المتواتر عنه ﷺ: أن علي رأس مائة سنة - من حين مقاتله - لا يبقى على وجه الأرض ممن هو إذ ذاك عليها أحد.“ کیونکہ ہم تمام اہل حدیث اس شخص کو قطعی طور پر جھوٹا سمجھتے ہیں جو ابوالطفیل عامر بن واثلہ (رضی اللہ عنہ) کے بعد صحابی ہونے کا دعویٰ کرے اور اللہ ہی حق کی طرف ہدایت دینے والا ہے۔ ہم اس صحیح متواتر حدیث سے حجت پکڑتے ہیں جس میں آیا ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: سو سال کے بعد۔ آپ کے قول مذکور کے وقت سے لے کر۔ روئے زمین پر کوئی شخص باقی نہیں رہے گا، جو کہ اس قول کے وقت موجود تھا۔

(المجمع الموسع للمعجم المفهرس ۵۵۲/۲ طبع دار المعرفۃ بیروت لبنان)

۱۵) حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن : أنا إبراهيم بن المنذر : أنا عبد العزيز بن [ أبي <sup>(۱)</sup> ] ثابت الزهري : أخبرني إسماعيل بن إبراهيم بن أخي موسى بن عقبة عن كريب عن ابن عباس رضي الله عنهما قال : كان رسول الله ﷺ أفلج الثنيتين ، إذا تكلم رؤي كالنور يخرج من بين ثناياه .

(۱) سقط من الأصول واستدر كنه من جمع الوسائل في شرح الشمائل لملائي القاري

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے اگلے دو دانتوں میں کشادگی تھی، آپ جب کلام کرتے تو ایسا دکھائی دیتا کہ گویا سامنے والے دانتوں کے درمیان سے نور نکل رہا ہے۔

تحقیق و تخریج: سندہ ضعیف جداً

دلائل النبوة (۲۱۵/۱) دارمی (ج ۵۹)

مذکورہ روایت کا بنیادی راوی عبد العزیز بن ابی ثابت: عمران الزہری المدنی سخت مجروح بلکہ متروک تھا۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے فرمایا: ”منکر الحدیث، لا یکتب حدیثہ“ وہ منکر حدیثیں بیان کرتا تھا، اس کی حدیث نہ لکھی جائے۔

(کتاب الضعفاء للبخاری: ۲۲۵)

منکر الحدیث راوی کے بارے میں امام بخاری نے فرمایا:

جنہیں منکر الحدیث کہا جائے تو میں ان سے روایت بیان کرنے کا قائل نہیں ہوں۔

(التاریخ الاوسط ۲/۱۰۷)

اس سے وہ راوی مراد ہے جو جمہور کے نزدیک مجروح و منکر الحدیث ہو۔

☆ اس باب کے آخر میں نبی کریم ﷺ کا حلیہ مبارک احادیث صحیحہ سے بطور خلاصہ پیش خدمت ہے:

۱: رنگ گورا سرخ و سفید، چمکدار اور انتہائی خوبصورت (شامل ترمذی: ۱)

۲: چاند جیسا چہرہ (شامل: ۱۱)

ہلکی گولائی والا خوبصورت چہرہ (شامل: ۴۱۲)

کشادہ اور کھلا چہرہ (شامل: ۹)

۳: سرگھیں آنکھیں (شامل: ۴۱۲)

سیاہ اور بڑی آنکھیں جن کی سفیدی میں لمبے لمبے سرخ ڈورے تھے۔ (شامل: ۹)

۴: سر اور داڑھی کے کالے سیاہ اور گھنے بال، نہ بہت زیادہ گھنگریالے اور نہ بالکل

سیدھے اکڑے ہوئے۔ (شمائل: ۱)

آپ کے سر اور داڑھی میں بیس بال بھی سفید نہیں تھے۔ (شمائل: ۱)

سر کے بال (عام طور پر) بہت زیادہ اور کانوں کی لوٹک لبے تھے۔ (شمائل: ۳)

۵: چوڑے اور مضبوط کندھے (شمائل: ۶-۵)

۷: مضبوط اور ہڈ گوشت ریشم جیسی نرم ہتھیلیاں (شمائل: ۶-۵)

۸: سینے اور ناف کے درمیان بالوں کی لمبی اور باریک لکیر (شمائل: ۶-۵)

۹: چلنے میں تیز رفتار (شمائل: ۶-۵)

۱۰: آپ کی کمر ایسی تھی گویا ڈھلی ہوئی چاندی کا ٹکڑا۔ (مسند الحمیدی: ۸۶۵، تحقیقی و سندہ حسن)

۱۱: خوبصورت (ترشی ہوئی) ایزیاں جن پر گوشت بہت کم تھا۔ (شمائل: ۹)

۱۲: آپ نے سرخ خضاب یعنی مہندی لگائی۔ (صحیح بخاری: ۵۸۹۷-۵۸۹۸)

۱۳: آپ اپنی مونچھوں کے بال پست رکھتے تھے۔ (طبقات ابن سعد: ۴۳۹/۱، سندہ صحیح)

۱۴: آپ کے نچلے ہونٹ اور ٹھوڑی کے درمیان تھوڑے سے بال سفید ہو گئے تھے۔

(صحیح بخاری: ۳۵۴۵-۳۵۴۶)

۱۵: آپ کا پسینہ کستوری سے زیادہ خوشبودار تھا۔

(دیکھئے صحیح بخاری: ۳۵۶۱، صحیح مسلم: ۲۳۲۹-۲۳۳۰)

۱۶: آپ ﷺ کی پشت پر دونوں کندھوں کے درمیان کبوتر کے انڈے جتنی ختم نبوت کی

مہر تھی۔ (شمائل: ۱۶)



## ۲: باب ما جاء في خاتم النبوة

## ختم نبوت کی مہر کا بیان

(۱۶) حدثنا قتيبة : أنا حاتم بن إسماعيل عن الجعد بن عبد الرحمن قال سمعت السائب بن يزيد رضي الله عنه قال : ذهبت بي خالتي إلى رسول الله ﷺ فقالت : يا رسول الله ! إن ابن أختي وجع، فمسح رأسي ودعاني بالبركة و توضأ فشربت من وضوئه و قمت خلف ظهره فنظرت إلى الخاتم بين كتفيه، فإذا هو مثل زر الحجلة .

سائب بن یزید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میری خالہ مجھے رسول اللہ ﷺ کے پاس لگئیں اور کہا: اے اللہ کے رسول! میری بہن (علیہ بنت شریح) کا بیٹا بیمار ہے، تو آپ ﷺ نے میرے سر پر ہاتھ پھیرا اور برکت کی دعا فرمائی، آپ نے وضو کیا تو میں نے آپ کے وضو سے بچا ہوا پانی پی لیا اور آپ کی پیٹھ کی طرف کھڑا ہو گیا، پھر میں نے دیکھا کہ آپ کے دونوں کندھوں کے درمیان فاختہ کے انڈے جتنی (ختم نبوت کی) مہر ہے۔

تحقیق و ترمذی: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۳۶۳۳)

صحیح بخاری (۶۳۵۲) صحیح مسلم (۲۳۳۵)

شرح و ترمذی:

۱: کسی لالچ اور دنیاوی مقصد کے بغیر چھوٹے بچوں کے ساتھ پیار کرنا اور ان کے سروں پر شفقت بھرا ہاتھ رکھنا بہترین اخلاق میں سے ہے۔

۲: اللہ تعالیٰ نے آپ کے کندھوں کے درمیان ختم نبوت کی مہر بنا کر یہ فیصلہ کر دیا کہ آپ آخری نبی ہیں اور آپ کے بعد نبوت و رسالت کا سلسلہ ختم ہے۔ ﷺ

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ((وَأَنَا آخِرُ الْأَنْبِيَاءِ وَأَنْتُمْ آخِرُ الْأُمَمِ .))

اور میں آخری نبی ہوں اور تم آخری امت ہو۔ (کتاب التلا بیلابی عام: ۳۹۱، سندہ صحیح)

آپ ﷺ نے فرمایا: ((وَأَرْسَلْتُ إِلَى النَّاسِ كَافَّةً وَخَتَمْتُ بِالنَّبِيِّينَ)) اور مجھے تمام لوگوں کی طرف رسول بنا کر بھیجا گیا ہے اور مجھ پر نبیوں کا سلسلہ ختم کر دیا گیا ہے۔ (صحیح مسلم: ۵۲۳، دارالسلام: ۱۱۶۷)  
اور آپ ﷺ نے فرمایا:

((إِنَّ الرِّسَالَةَ وَالنَّبُوَّةَ قَدْ انْقَطَعَتْ فَلَا رَسُولَ بَعْدِي وَلَا نَبِيٍّ))  
بلاشبہ رسالت اور نبوت منقطع (یعنی ختم) ہو گئی، پس میرے بعد نہ کوئی رسول ہے اور نہ کوئی نبی۔ (سنن ترمذی: ۲۷۷۲ وقال: "هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ...") صحیح الحاكم علی شرط مسلم ۳/۳۹۱ ح ۸۱۷۸ ووافقه الذہبی، تحقیقی مقالات ۱/۳۸۱-۳۸۲)

اور اسی پر مسلمانوں کا اجماع ہے۔

- ۳: صحابہ کرام رسول اللہ ﷺ کے تبرکات سے محبت کرتے تھے۔
- ۴: علم سیکھنے میں ہر وقت مصروف رہنا چاہئے۔
- ۵: نیک آدمی سے دعا کروانا مسنون ہے۔
- ۶: عورت اپنے بچوں کو نیک آدمی سے دعا کروانے یا علاج کے لئے معالج و طبیب کے پاس لے جاسکتی ہے۔

(۱۷) حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَعْقُوبَ بْنِ الطَّالِقَانِي: أَنَا أَيُّوبُ بْنُ جَابِرٍ عَنْ سَمَّاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ الْخَاتِمَ بَيْنَ كَتِفَيْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ غَدَةً حُمْرَاءَ مِثْلَ بَيْضَةِ الْحَمَامَةِ.

جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے کندھوں کے درمیان مہر دیکھی، کبوتری کے انڈے جتنا سرخ ابھرا ہوا گوشت تھا۔

صحیح ترمذی: ۳۶۴۳ سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۳۶۴۳)

اس روایت کی سند میں ایوب بن جابر جمہور کے نزدیک ضعیف ہے اور ”غدة حمراء“ یعنی ”سرخ ابھرا ہوا گوشت“ کا شاہد نہیں ملا۔

یہی حدیث امام مسلم (۲۳۴۴، دارالسلام: ۶۰۸۴) نے ”عند کتفہ مثل بیضة الحمامة، يشبه جسده“ کے الفاظ سے بیان کی ہے، یعنی ختم نبوت والی مہر آپ کے جسم مبارک سے مشابہ (سرخ و سفید) تھی۔

(۱۸) حدثنا أبو مصعب المدني: أنا يوسف بن الماحشون عن أبيه عن عاصم بن عمر بن قتادة عن جدته رميثة رضي الله عنها قالت: سمعت رسول الله ﷺ و لو أشاء أن أقبل الخاتم الذي بين كتفيه من قربه لفعلت، يقول لسعد ابن معاذ رضي الله عنه يوم مات: (( اهتزل له عرش الرحمن )).

رميثة رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے، اور اگر میں قریب ہونے کی وجہ سے آپ کی مہر نبوت کو بچھو مچا چاہتی تو چوم سکتی تھی۔ جس دن سعد بن معاذ (رضی اللہ عنہ) فوت ہوئے، آپ اُن کے لئے فرما رہے تھے: ان کے لئے رحمن کا عرش بل گیا۔

**تحقیق مزید:** سندہ ضعیف

مسند احمد (۶/۳۲۹ ح ۲۶۷۹۳) طبقات ابن سعد (۳/۴۳۵)

اس روایت کے سلسلے میں چند فوائد درج ذیل ہیں:

۱: یوسف بن یعقوب بن ابی سلمہ الماحشون المدنی ثقہ اور ان کے والد صدوق تھے۔

(تقریب التہذیب: ۷۸۹۵، ۷۸۱۹)

۲: نہ تو عاصم بن عمر بن قتادہ (راوی حدیث) کی اپنی دادی رميثة رضی اللہ عنہا سے ملاقات کا ثبوت ملا ہے اور نہ دونوں کی معاشرت ثابت ہے، رميثة رضی اللہ عنہا کی پیدائش اور وفات کا بھی علم نہیں، لہذا اس سند کے اتصال میں نظر ہے۔

سیدنا سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ والی حدیث کہ ”ان کے لئے رحمن کا عرش بل گیا“ اور کندھوں کے درمیان مہر نبوت دوسری صحیح روایات سے ثابت ہے، لیکن ”چومنا چاہتی تو چوم سکتی تھی“ کا شاہد نہیں ملا۔ واللہ اعلم

اگر اتصال ثابت ہو جائے تو یہ روایت حسن لذاتہ ہے اور ممکن ہے کہ سیدہ رميثة رضی اللہ عنہا

کمن صحابیات میں سے ہوں۔

۳: سیدنا سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کے لئے رحمن کے عرش کا بل جانا، صحیح بخاری (۳۸۰۳) اور صحیح مسلم (۲۴۶۶) وغیرہا میں موجود ہے۔

(۱۹) حدثنا أحمد بن عبدہ الضبی و علی بن حجر و غیر واحد قالوا: أنا عیسیٰ بن یونس عن عمر بن عبد اللہ مولیٰ غفرة: حدثني إبراهيم بن محمد من ولد علي بن أبي طالب رضي الله عنه قال: كان علي رضي الله عنه إذا وصف رسول الله ﷺ فذكر الحديث بطوله، و قال: بين كتمه خاتم النبوة، وهو خاتم النبیین .

ابراہیم بن محمد سے روایت ہے کہ علی رضی اللہ عنہ جب رسول اللہ ﷺ کی صفت بیان کرتے تو... انھوں نے لمبی حدیث بیان کی اور کہا: آپ کے دو کندھوں کے درمیان مہر نبوت تھی اور آپ خاتم النبیین (ﷺ) ہیں۔

**تحقیق و ترجیح:** سندہ ضعیف

اس میں کوئی شک نہیں کہ آپ ﷺ کے کندھوں کے درمیان مہر نبوت تھی اور آپ خاتم النبیین و آخر النبیین ہیں، لیکن یہ روایت اپنے طول کے ساتھ بلحاظ سند ضعیف ہے۔ دیکھئے حدیث سابق: ۷

(۲۰) حدثنا محمد بن بشار: أنا أبو عاصم: أنا عذرة بن ثابت: أخبرني علباء ابن أحمر: أخبرني أبو زيد عمرو بن أخطب الأنصاري رضي الله عنه قال قال لي رسول الله ﷺ: (( اذن مني فامسح ظهري )) فمسحت ظهره، فو قعت أصابعي على الخاتم . قلت: و ما الخاتم؟ قال: شعرات مجتمعات

ابوزید عمرو بن اخطب الانصاری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے فرمایا: قریب آ کر میری پیٹھ پر ہاتھ رکھو۔ پس میں نے آپ کی پیٹھ پر ہاتھ رکھا تو میری انگلیاں مہر نبوت پر جا لگیں۔ میں نے پوچھا: مہر کیا ہے؟ فرمایا: چند بالوں کا مجموعہ۔

تحقیق و ترمذی: سندہ صحیح

صحیح ابن حبان (۲۰۹۶) المستدرک للحاکم (۶۰۶/۲) وصحیح دوافقه الذہبی  
نیز دیکھیے سنن الترمذی (۳۶۲۹) وھوطرنہ

(۲۱) حدثنا أبو عمار الحسين بن حريث الخزاعي: أنا علي بن حسين بن واقد: ثنا أبي: ثنا عبد الله قال: سمعت أبي بريدة يقول: جاء سلمان الفارسي رضي الله عنه إلى رسول الله ﷺ حين قدم المدينة بمائدة عليها رطب فوضعها بين يدي رسول الله ﷺ فقال: ((يا سلمان ما هذا؟)) فقال: صدقة عليك و على أصحابك، فقال: ((ارفعها فإننا لا نأكل الصدقة))، قال: فرفعها فجاء الغد بمثله، فوضعه بين يدي رسول الله ﷺ فقال: ((ما هذا يا سلمان؟)) فقال: هدية لك، فقال رسول الله ﷺ لأصحابه: ((ابسطوا<sup>(۱)</sup>)). ثم نظر إلى الخاتم على ظهر رسول الله ﷺ فآمن به، وكان لليهود فاشتره رسول الله ﷺ بكذا وكذا درهماً على أن يغرس نخلاً فيعمل سلمان فيه حتى يقطع، فغرس رسول الله ﷺ النخل إلا نخلة واحدة غرسها عمر رضي الله عنه، فحملت النخل من عامها ولم تحمل نخلة، فقال رسول الله ﷺ: ((ما شأن هذه؟)) فقال عمر: يا رسول الله! أنا غرستها. فزعرها رسول الله ﷺ فغرسها فحملت من عامه.

بریدہ (بن الحصیب رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب مدینہ تشریف لائے تو سلمان فارسی رضی اللہ عنہ ایک دسترخوان لائے جس پر تر و تازہ کھجوریں پڑی ہوئی تھیں، پھر انھوں نے اسے رسول اللہ ﷺ کے سامنے رکھ دیا تو آپ نے پوچھا: اے سلمان! یہ کیا ہے؟ انھوں نے کہا: یہ آپ کے لئے اور آپ کے صحابہ کے لئے صدقہ ہے۔

(۱) و فی هامش الأصل "انشطوا".

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اسے (میرے سامنے سے) اٹھاؤ، ہم صدقہ نہیں کھاتے، تو انھوں نے اسے اٹھالیا۔ پھر دوسرے دن وہ اسی طرح تروتازہ کھجوریں لائے اور رسول اللہ ﷺ کے سامنے رکھ دیں۔ آپ نے پوچھا: اے سلمان! یہ کیا ہے؟

انھوں نے کہا: یہ آپ کے لئے ہدیہ (تحفہ) ہے، تو رسول اللہ ﷺ نے اپنے صحابہ سے کہا: اسے بچھا دو۔ پھر انھوں (سلمان رضی اللہ عنہ) نے رسول اللہ ﷺ کی پشت پر مہر دیکھی تو آپ پر ایمان لے آئے۔

وہ یہودیوں کے غلام تھے، پھر رسول اللہ ﷺ نے انھیں اتنے اتنے درہم پر خرید لیا اس شرط پر کہ وہ ان (یہودیوں) کے لئے کھجور کے پودے لگائیں گے اور ان کے بار آور ہونے تک ان میں کام کریں گے۔

چنانچہ (ان کے لئے) رسول اللہ ﷺ نے کھجوریں لگائیں سوائے ایک پودے کے جسے (سیدنا) عمر رضی اللہ عنہ نے لگایا تھا۔

پھر اس سال کھجوروں نے پھل دیئے، لیکن ایک پودے نے پھل نہ دیا۔

رسول اللہ ﷺ نے پوچھا: کھجور کے اس درخت کو کیا ہوا ہے؟ تو عمر نے کہا: اے اللہ کے رسول! میں نے اسے بویا تھا۔

رسول اللہ ﷺ نے اسے اکھاڑا، پھر (اپنے ہاتھ سے زمین میں) لگا دیا تو اس سال اس نے بھی پھل دیا۔

**تحقیق و تخریج:** سندہ حسن

مسند احمد (۳۵۴/۵) المستدرک للحاکم (۱۶/۲) وصحیح الحاکم علی شرط مسلم ووافقه الذہبی۔ نیز دیکھئے نصب الراية (۲۷۹/۴)

**شرح و تفسیر:**

رسول اللہ ﷺ کے لئے صدقہ کھانا حلال نہیں تھا۔

۱: روایت میں مذکورہ صدقے کو رسول اللہ ﷺ نے نہیں کھایا تھا، لیکن اپنے (غریب

ضرورت مند) صحابہ کو یہ کھجوریں کھانے کا حکم دیا۔ (دیکھئے مسند احمد ۵/۴۴۳ ج ۳۷۳۷، سند حسن) ثابت ہوا کہ ثقہ و صدوق راوی کی زیادت مقبول ہوتی ہے، بشرطیکہ صریح مخالف یعنی شاذ نہ ہو۔

۳: اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ ﷺ کے مبارک ہاتھوں میں بہت زیادہ برکت رکھی تھی اور یہ آپ کے معجزات میں سے ہے۔

۴: رسول اللہ ﷺ عالم الغیب نہیں، بلکہ عالم الغیب صرف اللہ ہی ہے۔

۵: وعدہ پورا کرنا ضروری ہے۔

۶: جو سلیم الفطرت لوگ تحقیق کرتے ہیں، وہ اللہ کے فضل و کرم سے ہدایت پالیتے ہیں اور ضدی، متعصب و منکرین حق کے لئے گمراہیوں کے دروازے کھلے ہوئے ہیں۔

۷: صاف اور نرم الفاظ میں حق بات کہہ دینی چاہئے، چاہے کوئی ناراض ہو یا خوش ہو۔

(۲۲) حدثنا محمد بن بشار: أنا بشر بن الوضاح: أنا أبو عقيل الدورقي عن أبي نصره، قال: سألت أبا سعيد الخدري رضي الله عنه عن خاتم رسول الله ﷺ يعني خاتم النبوة، فقال: كان في ظهره بضعة ناشزة.

ابونصرہ (منذر بن مالک بن قطعه رحمہ اللہ ثقہ تابعی) سے روایت ہے کہ میں نے ابوسعید الخدري رضی اللہ عنہ سے رسول اللہ ﷺ کی مہر یعنی مہر نبوت کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے فرمایا: آپ کی پشت پر ابھرے ہوئے گوشت کا ایک ٹکڑا تھا۔

تحقیق و ترمیم: سند حسن

و للحدث طریق آخر عند أحمد (۱/۶۹)

شرح و فوائد:

۱: آپ ﷺ کی پشت مبارک پر کندھوں کے درمیان کبوتری کے انڈے جتنا ابھرا ہوا گوشت تھا، جس کا رنگ آپ کے جسم کے رنگ سے مشابہ تھا، اسے مہر نبوت کہتے ہیں۔

۲: علم حاصل کرنے کے لئے عالم سے سوال پوچھنا ضروری ہے اور یہ تقلید نہیں، جیسا کہ

دوسرے دلائل سے ثابت ہے۔

۳: صحابہ کرام نے دین کی تمام باتوں کو یاد کر کے محفوظ کیا، پھر تابعین کے سامنے بیان کر دیا۔ رضی اللہ عنہم اجمعین

(۲۲) حدثنا أحمد بن المقدم أبو الأشعث العجلي : أنا حماد بن زيد ، عن عاصم الأحول ، عن عبد الله بن سرجس رضي الله عنه ، قال : أتيت رسول الله ﷺ وهو في أناس من أصحابه ، فدرت هكذا من خلفه فعرف الذي أريد صلوات الله و سلامه عليه فالتقى الرداء عن ظهره ، فرأيت موضع الخاتم على كتفيه مثل الجمع حولها خيلان كأنها الثاليل ، فرجعت حتى استقبلته فقلت : غفر الله لك يا رسول الله ! فقال : و لك . فقال القوم : استغفر لك رسول الله ﷺ ؟ فقال : نعم ، ولكم ، ثم تلا هذه الآية : ﴿ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ ﴾ الآية . [محمد : ۱۹]

عبداللہ بن سرجس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا، اور آپ اپنے صحابہ کے درمیان موجود تھے۔ میں آپ کے پیچھے چکر لگانے لگا تو آپ سمجھ گئے کہ میں کیا چاہتا ہوں؟ پھر آپ نے اپنی پشت (کندھوں کے پاس) سے چادر ہٹائی تو میں نے مہربانیت کو دیکھ لیا، جو کہ بند مٹھی جتنی تھی اور اس پر مسوں کی طرح کے بتل تھے۔ پھر واپس آکر میں آپ کے سامنے کی طرف سے آیا تو کہا: اللہ آپ کی مغفرت فرمائے۔ آپ نے فرمایا: تیری بھی مغفرت فرمائے، تو لوگوں نے کہا: تمہارے لئے رسول اللہ ﷺ نے مغفرت کی دعا فرمائی ہے؟ آپ نے فرمایا: جی ہاں! اور تم لوگوں کی بھی مغفرت فرمائے۔ پھر آپ نے یہ آیت تلاوت فرمائی: اپنے لئے، مومن مردوں اور مومنہ عورتوں کی خطاؤں کی مغفرت کے لئے دعا کریں۔ (سورۃ محمد: ۱۹)

تحقیق و ترجیح: سندہ صحیح

صحیح مسلم (۲۳۴۶)، ترقیم دار السلام (۶۰۸۸)



## شرح و فوائد:

۱: روایت مذکورہ میں چند مشکل الفاظ کا ترجمہ درج ذیل ہے:

الجمع: بند مٹھی

خیلان: خال یعنی تل کی جمع

ثالیل: ٹولول کی جمع، چنے کے دانے کے برابر سے

۲: جس طرح آخری نبی ہونا سیدنا محمد رسول اللہ ﷺ کی خاص صفت ہے، اسی طرح مہربوت بھی آپ کی صفت خاصہ ہے۔

۳: خوارزمی نامی ایک شخص نے ابن لہیعہ سے نقل کیا کہ (امام) ابوحنیفہ کے دو کندھوں کے درمیان (دائیں طرف) ایک خال تھا۔ (جامع المسانید/۱۸)

یہ روایت اس وجہ سے موضوع ہے کہ اس کے بہت سے راوی مجہول ہیں اور حامد بن آدم المروزی مجروح ہے، مجہولین کے نام درج ذیل ہیں:

محمد بن طور، طور، محمد بن عباد، محمد بن علی، محمد بن ناصر، یونس بن طاہر النضری (اسے اہل بلخ؟ شیخ الاسلام کہتے تھے۔ دیکھئے التکمیل ۱/ ۴۴۷) ابوسہل عبد الحمید بن محمد الطوائی، محمد الطوائی، ابو محمد الحسن بن محمد، ابوالفتح محمد بن الحسن الناصبی، ابو حفص عمر بن احمد الکراہیسی، محمد بن اسحاق السراجی الخوارزمی اور عبد الحمید بن احمد البراقینی (۱۳ عدد) موفق بن احمد المکی رافضی مجروح ہے۔

یہ روایت اسی وقت قابل سماعت ہو سکتی ہے، جب دو مجروحین اور تیرہ مجہولین میں سے ہر ایک کی توثیق ثابت کر دی جائے، ورنہ موضوع، باطل و مردود ہے۔

### ۳: باب ما جاء في شعر رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے بالوں کا بیان

(۲۴) حدثنا علي بن حجر: أنا إسماعيل بن إبراهيم عن حميد، عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: كان شعر رسول الله ﷺ إلى نصف أذنيه. أنس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے (سر کے) بال آپ کے کانوں کے نصف تک تھے۔

تحقیق و ترجیح: صحیح

صحیح مسلم (۲۳۳۸، ترقیم دارالسلام: ۶۰۶۹)

شرح و فوائد:

۱: روایت مذکورہ میں حمید الطویل مدلس تھے، لیکن سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے ان کی روایت صحیح ہوتی ہے۔ (دیکھئے ج ۱۸۳)

دوسرے یہ کہ اشعث بن عبد اللہ بن جابر الحدادی (ثقة) نے یہی روایت سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے بیان کی ہے۔ (دیکھئے مسند احمد ۳/۱۶۵ ج ۱۲۶۹۳، سندہ صحیح) نیز دیکھئے شمال ترمذی ج ۲۹

۲: آپ ﷺ کے بالوں کی ثابت شدہ مختلف کیفیات مختلف حالتوں پر محمول ہیں۔

(۲۵) حدثنا هناد بن السري: ثنا عبد الرحمن بن أبي الزناد عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله عنها قالت: كنت أغتسل أنا و رسول الله ﷺ من إناء واحد و كان له شعر فوق الحمة، و دون الوفرة.

عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: میں اور رسول اللہ ﷺ ایک برتن سے (پانی لے کر) غسل کرتے تھے اور آپ کے بال مجھ سے زیادہ اور وفرہ سے کم تھے۔

تحقیق و ترجیح: سندہ حسن (سنن ترمذی: ۱۷۵۵، وقال: "صحیح غریب...")

سنن ابی داؤد (۴۱۸۷) سنن ابن ماجہ (۳۶۳۵)

**شرح و فوائد:**

۱: کندھوں تک پہنچے ہوئے سر کے بالوں یعنی زلف کو عربی میں بجمہ کہتے ہیں اور بجمہ سے کم، کانوں کی لو سے ذرا نیچے بالوں کو وفرہ کہتے ہیں۔

۲: روایت مذکورہ کے راوی امام عبدالرحمن بن ابی الزناد المدنی رحمہ اللہ جمہور کے نزدیک موثق ہونے کی وجہ سے صدوق و حسن الحدیث تھے۔ (دیکھئے میری کتاب: تحقیقی مقالات ج ۳ ص ۳۷۱-۳۷۷)

۲۶) حدثنا أحمد بن منيع: أنا أبو قطن: ثنا شعبة عن أبي إسحاق عن البراء ابن عازب رضي الله عنه قال: كان رسول الله ﷺ مربوً عابداً ما بين المنكبين و كانت جمته تضرب شحمة أذنيه .

براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ درمیان قدمان والے تھے، آپ کے دونوں کندھوں کے درمیان فاصلہ تھا (یعنی آپ کے کندھے چوڑے تھے) اور آپ کے سر کے بال آپ کے کانوں کی لو کو چھوتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (دیکھئے حدیث سابق: ۳)

صحیح بخاری (۵۸۴۸، ۳۵۵۱) صحیح مسلم (۲۳۳۷)

**شرح و فوائد:**

۱: ابواسحاق السبئی مدلس تھے، لیکن امام شعبہ کی ان سے روایت سماع پر محمول ہوتی ہے۔ امام شعبہ نے فرمایا: ”کفیتکم تدلیس ثلاثۃ: الأعمش و أبي إسحاق و قتادة“ میں تمہارے لئے تین (مدلس راویوں) کی تدلیس کے لئے کافی ہوں: اعمش، ابواسحاق اور قتادہ۔ (مسائل التسمیہ ل محمد بن طاہر المقدسی ص ۴۷ و سندہ صحیح)

۲: بجمہ کے مفہوم کے لئے دیکھئے حدیث سابق: ۲۵

۲۷) حدثنا محمد بن بشار: أنا وهب بن جرير: أنا أبي عن قتادة قال: قلت محكم دلائل وبراین سے مزین، متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

لأنس رضي الله عنه كيف كان شعر رسول الله ﷺ؟ قال: لم يكن بالجعد ولا بالسط، كان يبلغ شعره شحمة أذنيه.

قنادہ (بن وعامد البصری رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ میں نے انس (بن مالک رضی اللہ عنہ) سے کہا: رسول اللہ ﷺ کے بال کیسے تھے؟ انھوں نے فرمایا: آپ کے بال نہ تو بہت زیادہ گھنگرا لے تھے اور نہ بہت سیدھے اڑے ہوئے تھے، آپ کے بال کانوں کی لو تک پہنچتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح  
صحیح بخاری (۵۹۰۵) صحیح مسلم (۲۳۳۸)

(۲۸) حدثنا محمد بن يحيى بن أبي عمر المكي: أنا سفيان بن عيينة عن ابن أبي نجيح عن مجاهد عن أم هانئ بنت أبي طالب رضي الله عنها قالت: قدم رسول الله ﷺ علينا مكة قدمة وله أربع غدائر.

ام ہانی بنت ابی طالب رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ ایک دفعہ ہمارے پاس مکہ تشریف لائے اور آپ کے بالوں کی چار ریفیں (غداڑ) تھیں۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۱۷۸۱) وقال: "هذا حديث

غريب، قال محمد (الإمام البخاري): لا أعرف لمجاهد سماعاً من أم هانئ" (ابوداؤد (۴۱۹۱) ابن ماجہ (۳۶۳۱)

تنبیہ: غداڑ مینڈھیوں کو کہتے ہیں۔

اس روایت کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

۱: عبد الله بن أبي نجيح المكي مدلس تھے۔

دیکھئے مشاہیر علماء الامصار لابن حبان (ص ۱۴۶ تا ۱۱۵۳)

حافظ ابن حجر نے انھیں مدلسین کے طبقہ ثالثہ میں ذکر کیا اور کہا:

"أكثر عن مجاهد و كان يدلس عنه." انھوں نے مجاہد سے بہت سی روایتیں بیان

کیس اور وہ مجاہد سے تدلیس کرتے تھے۔ (طبقات المدلسین تحقیقی ص ۵۳)  
سفیان بن عیینہ نے بتایا کہ ابن ابی نجیح نے مجاہد کی تفسیر کو ان سے نہیں سنا۔  
(تاریخ ابن معین، روایۃ الدوری: ۳۲۶)

یہ روایت عن سے ہے اور مدلس کی عن والی روایت (صحیحین کے علاوہ دوسری کتابوں میں) ضعیف ہوتی ہے۔

۲: بقول امام بخاری ”مجاہد کا ماہی سے سماع معلوم نہیں ہے“ لہذا یہ سند منقطع بھی ہے۔  
(۲۹) حدثنا سويد بن نصر: أنا عبد الله بن المبارك عن معمر عن ثابت البناني عن أنس رضي الله عنه: أن شعر رسول الله ﷺ كان إلى أنصاف أذنيه .  
انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے (سر کے) بال کانوں کے نصف تک تھے۔

**تحقیق مزید:** سندہ صحیح

ابوداؤد (۴۱۸۵) نیز دیکھئے حدیث سابق: ۲۴

۳۰) حدثنا سويد بن نصر: أنا عبد الله بن المبارك عن يونس بن يزيد عن الزهري: أنا عبيد الله بن عتبة عن ابن عباس رضي الله عنهما: أن رسول الله ﷺ كان يسدل<sup>(۱)</sup> شعره و كان المشركون يفرقون رؤوسهم و كان أهل الكتاب يسدلون رؤوسهم و كان يحب موافقة أهل الكتاب فيما لم يؤمر فيه بشئ ثم فرق رسول الله ﷺ رأسه .

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ اپنے بالوں کو (پیشانی پر) لٹکایا کرتے تھے اور مشرکین اپنے بالوں میں مانگ نکالتے تھے، اہل کتاب اپنے بال لٹکاتے اور جس مسئلے میں کوئی خاص حکم موجود نہ ہوتا تو آپ اہل کتاب کی موافقت پسند فرماتے تھے، پھر رسول اللہ ﷺ نے بعد میں مانگ نکالنی شروع کر دی۔

(۱) فی الأصل: ”تسدل“ و صوبہ من ”ب“.

**تحقیق و ترمذی:** سندہ صحیح  
صحیح بخاری (۳۹۴۴، ۳۵۵۸) صحیح مسلم (۲۳۳۶)  
**شرح و فوائد:**

- ۱: مانگ نکالے بغیر بال نکالنے کے مقابلے میں مانگ نکالنا مسنون ہے۔
  - ۲: سنن ابی داود (۴۱۸۹) کی حسن لذاذہ روایت سے ثابت ہے کہ سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا آپ ﷺ کے سر کے بالوں کے درمیان سے مانگ نکالتی تھیں۔
  - ۳: ٹیڑھی مانگ نکالنا کسی حدیث سے ثابت نہیں، لہذا ٹیڑھی مانگ سے کلیتاً بچنا چاہئے تاکہ سنت کی مخالفت نہ ہو اور کفار و شرکین کی موافقت و مشابہت بھی نہ ہو۔
- رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے کسی قوم کی مشابہت کی تو وہ انہی میں سے ہے۔ (سنن ابی داود: ۴۰۳۱ و حدیث حسن)

(۴۱) حدثنا محمد بن بشار: أنا عبد الرحمن بن مهدي عن إبراهيم بن نافع عن ابن أبي نجيح عن مجاهد عن أم هانئ رضي الله عنها قالت: رأيت رسول الله ﷺ ذا صفائر أربع.

ام ہانی رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو (فتح مکہ کے موقع پر) دیکھا، آپ کے بالوں کی چار زلفیں تھیں۔

**تحقیق و ترمذی:** سندہ ضعیف

نیز دیکھئے حدیث سابق: ۳۱

۴: ما جاء في ترجل رسول الله ﷺ

رسول الله ﷺ کے کنگھی کرنے کا بیان

(۳۲) حدثنا إسحاق بن موسى الأنصاري: أنا معن بن عيسى: أنا مالك بن أنس عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله عنها قالت: كنت أرجل رأس رسول الله ﷺ و أنا حائض.

و روى مالك عن ابن شهاب عن عروة عن عائشة مثله (۱).

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں رسول اللہ ﷺ کے سر میں کنگھی کرتی تھی اور میں حالت حیض میں ہوتی تھی۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح

صحیح بخاری (۲۹۵) صحیح مسلم (۲۹۷)

موطاً امام مالک (روایت یحییٰ ۱/۱۰۲ ح ۱۰۲، روایت ابن القاسم: ۴۶۲)

شرح و فہم:

۱: حیض کی حالت میں عورت نجس نہیں ہو جاتی بلکہ نماز، روزے اور دیگر ممنوعہ امور کے علاوہ دنیا کے تمام جائز کام کر سکتی ہے، جیسے کھانا پکانا، پانی پلانا اور شوہر کی خدمت کرنا وغیرہ۔

۲: بالوں کی کنگھی کرنا جائز اور بہتر ہے، بشرطیکہ اس پر بہت زیادہ وقت صرف نہ کیا جائے اور ایک حدیث میں آیا ہے کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے ہمیں روزانہ کنگھی کرنے سے منع فرمایا ہے۔

(سنن نسائی ۱/۱۳۰ ح ۱۳۹/۸، سنن ابی داؤد: ۵۰۵۷، سنن ابی داؤد: ۸۱)

(۱) من هاتين الأصول و كتب: "صح".

یہ روایت استحباب و ادب پر محمول ہے، حرمت پر محمول نہیں، کیونکہ سلف صالحین نے اس سے یہی مفہوم سمجھا ہے۔ نافع رحمہ اللہ (تابعی) کو بتایا گیا کہ حسن (بصری رحمہ اللہ تابعی) روزانہ کنگھی کرنے کو ناپسند کرتے ہیں تو وہ ناراض ہوئے اور فرمایا: ابن عمر (رضی اللہ عنہما) روزانہ دو دفعہ تیل لگاتے تھے۔ (طبقات ابن سعد ۴/۱۵۷، وسندہ صحیح) نیز دیکھئے میری کتاب: الاتحاف الباسم (ص ۵۳۸)

۲۲) حدثنا يوسف بن عيسى أنا: وكيع: أنا الربيع بن صبيح عن يزيد بن أبان الرقاشي عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: كان رسول الله ﷺ يكثر دهن رأسه و تسريح لحيته و يكثر القناع حتى كأن ثوبه ثوب زيات .  
انس بن مالك رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ سر میں کثرت سے تیل لگاتے، اپنی داڑھی میں کنگھی کرتے اور سر پر اکثر کپڑا رکھتے حتیٰ کہ وہ کپڑا اس طرح ہو جاتا جس طرح تیل فروش کے کپڑے ہوتے ہیں۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

شرح السنۃ للبخاری (۱۲/۸۲ ح ۳۱۶۳) من طریق الترمذی بہ۔

شعب الایمان للبیہقی (نسبہ محققہ: ۶۰۴۳-۶۰۴۵)

اس روایت کی سند یزید بن ابان الرقاشی کے ضعف کی وجہ سے ضعیف ہے۔

بیہقی نے کہا: ”ضعفه الجمهور“ اسے جمہور نے ضعیف قرار دیا ہے۔

(مجمع الزوائد ۶/۲۲۶)

حافظ ابن حجر نے کہا: ”زاهد ضعیف“ (تقریب التہذیب: ۷۶۸۳)

حافظ ذہبی نے کہا: ”ضعیف“ (اکاشف ۳/۲۲۰-۶۳۸۹)

شعب الایمان للبیہقی (۶۰۴۶) میں اس کا ایک شاہد سیدنا سہل بن سعد رضی اللہ عنہ سے

مروی ہے، لیکن اس کی سند میں ابوبکر محمد بن ہارون بن عیسیٰ الازدی لیس بالقوی ہے۔

(دیکھئے سوالات الحاکم: ۲۱۰، قالہ الدارقطنی)



اور باقی سند حسن ہے، یعنی یہ سند محمد بن ہارون مذکور کی وجہ سے ضعیف ہے۔

(۳۴) حدثنا هناد: أنا أبو الأحوص عن أشعث ابن أبي الشعثاء عن أبيه عن مسروق عن عائشة رضي الله عنها قالت: إن كان رسول الله ﷺ ليحب التيمن في طهوره إذا تطهر و في ترجمه إذا ترجم و في انتعاله إذا انتعل . عائشة رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ دائیں طرف سے ابتدا کرنا پسند کرتے تھے۔ جب وضو کرتے، اور جب ستر کنگھی کرتے اور جوتا پہنتے وقت (بھی دائیں طرف سے ابتدا کرنا پسند کرتے تھے)

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۶۰۸ وقال: هذا حديث حسن صحيح) صحیح بخاری (۱۶۸) صحیح مسلم (۲۶۸)

شرح و فوائد:

۱: بعض صحیح روایات میں آیا ہے کہ ”و فی شأنہ کله“ اور آپ ﷺ اپنے تمام امور میں دائیں طرف سے شروع کرنا پسند کرتے تھے۔

(دیکھئے صحیح بخاری: ۱۶۸، صحیح مسلم: ۲۶۸، ترمذی: ۶۰۸، دار السلام: ۶۱۷)

لہذا عزت و تکریم والے تمام امور میں دائیں طرف سے شروع کرنا پسندیدہ اور مسنون ہے۔

استنجا کرنے کے لئے بایاں ہاتھ استعمال کرنا چاہیے، جیسا کہ احادیث صحیحہ سے ثابت

ہے۔

۲: کنگھی کرنا سنت ہے۔

۳: رسول اللہ ﷺ کی سنت پر حتی الوسع عمل پیرا ہونا چاہئے۔

(۳۵) حدثنا محمد بن بشار: أنا يحيى بن سعيد عن هشام بن حسان عن الحسن بن عبد الله بن مغفل رضي الله عنه قال: نهى رسول الله صلى الله عليه عن الترجل إلا غبًا .

عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے روزانہ بلاناغہ کنگھی کرنے سے منع فرمایا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۱۷۵۶، وقال: هذا حديث حسن صحيح)

ابوداؤد (۴۱۵۹) نسائی (۸/۱۳۲ ح ۵۰۵۸)

روایت مذکورہ میں وجہ ضعف دو ہیں:

۱: ہشام بن حسان مدلس تھے اور یہ روایت عن سے ہے۔

۲: حسن بصری مدلس تھے اور یہ روایت عن سے ہے۔

سنن نسائی (۵۰۵۹) وغیرہ میں اس کے ضعیف شواہد بھی ہیں۔

ایک صحیح حدیث میں آیا ہے کہ ایک صحابی نے فرمایا: ”کان نبی اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ینہانا عن الإرفاء“ اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں ارفاء سے منع فرماتے تھے۔

پوچھا گیا: ارفاء سے کیا مراد ہے؟ انھوں نے فرمایا: روزانہ کنگھی کرنا۔

(سنن نسائی: ۵۰۶۱ وسندہ صحیح)

ثابت ہوا کہ شرعی عذر کے بغیر خواہ مخواہ کئی کئی مرتبہ کنگھی کرنے میں وقت ضائع نہیں کرنا چاہیے، بہتر یہی ہے کہ ایک دن چھوڑ کر سر کے بالوں کی کنگھی کی جائے۔

۳۶) حدثنا الحسن بن عرفة : ثنا عبد السلام بن حرب عن يزيد بن أبي خالد عن أبي العلاء الأودي عن حميد بن عبد الرحمن عن رجل من أصحاب النبي صلی اللہ علیہ وسلم : أن النبي صلی اللہ علیہ وسلم كان يترجل غلباً.

ایک صحابی سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن چھوڑ کر کنگھی کرتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

اس روایت کی سند اس وجہ سے ضعیف ہے کہ اس کے راوی ابو خالد یزید بن عبدالرحمن الدالانی مدلس تھے اور یہ روایت عن سے ہے۔

دالانی کی تدلیس کے لئے دیکھئے طبقات المدلسین (تحقیق ۱۱۳/۳ بطبقہ ثالثہ)

## ۵: باب ما جاء في شيب رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے سفید بالوں کا بیان

(۲۷) حدثنا محمد بن بشار: أنا أبو داود: أنا همام: ثنا قتادة قال: قلت لأنس بن مالك رضي الله عنه: هل خضب رسول الله ﷺ؟ قال: لم يبلغ ذلك إنما كان شيباً في صدغيه و لكن أبو بكر رضي الله عنه خضب بالحناء و الكتم.

قتادہ (تابعی) سے روایت ہے کہ میں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے پوچھا: کیا رسول اللہ ﷺ نے بالوں کو رنگ کیا تھا؟ انھوں نے فرمایا: آپ کے بال اس نوعیت تک نہیں پہنچے تھے (کہ آپ بال رنگتے) آپ کی کنپٹیوں پر چند بال سفید تھے، لیکن ابو بکر رضی اللہ عنہ نے مہندی اور کالے رنگ کی ایک موٹی کے ساتھ رنگ لگایا تھا۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح

صحیح بخاری (۳۵۵۰) صحیح مسلم (۲۳۳۱)

شرح و فوائد:

۱: رسول اللہ ﷺ کے بیس یا بیس سے کم بال سفید ہوئے تھے اور آپ سے سرخ رنگ (مہندی) لگانا ثابت ہے، لہذا اسیدنا انس رضی اللہ عنہ کی حدیث کا یہ مطلب ہے کہ آپ ﷺ عام طور پر مہندی نہیں لگاتے تھے، کیونکہ آپ کو اس کی ضرورت ہی نہیں تھی۔

۲: سرخ اور (تھوڑا سا) کالا رنگ ملا کر لگانا جائز ہے، بشرطیکہ بالوں کا رنگ سرخ نظر آئے، لیکن صرف کالا رنگ لگانا جائز نہیں، جیسا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

(( غَيِّرُوا هَذَا بَشِيٍّ وَاجْتَنِبُوا السَّوَادَ )) اس (ابو قتادہ رضی اللہ عنہ) کے بالوں کا رنگ کسی

چیز سے بدل دو اور کالے رنگ سے اجتناب کرو۔ (صحیح مسلم: ۲۱۰۳، ترمذی: ۵۵۰۸)

اس حدیث کے کئی شواہد بھی ہیں اور بعض آثار سے کالا خضاب لگانے کا جواز بھی ملتا

ہے، لیکن راجح یہی ہے کہ کالے خضاب سے اجتناب کیا جائے، اور بالوں کو سرخ مہندی لگائی جائے یا پھر سفید چھوڑ دیا جائے۔

(۳۸) حدثنا إسحاق بن منصور و يحيى بن موسى، قالا: ثنا عبد الرزاق عن معمر عن ثابت عن أنس رضي الله عنه قال: ما عددت في رأس رسول الله ﷺ و لحيته إلا أربع عشرة شعرة بيضاء.

انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے سر مبارک اور داڑھی میں صرف چودہ عدد سفید بال پائے۔

تحقیق و تفتیش: سندہ صحیح

احمد (۱۶۵/۳) و صرح عبد الرزاق بالسماع عنده، صحيح ابن حبان (الاحسان: ۶۲۶۰، دوسرا نسخہ: ۶۲۹۳) المختار للضياء المقدسي (۱۷۹/۵-۱۸۰ ح ۱۸۰۲-۱۸۰۳)

شرح و فوائد:

- ۱: سفید بالوں کی مختلف تعداد مختلف اوقات پر محمول ہے۔
- ۲: صحابہ کرام نے رسول اللہ ﷺ کے سفید بال تک گن کر یہ ثابت کر دیا کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کے اقوال و افعال کو بیحد محنت اور محبت سے یاد رکھا، پھر تابعین تک پہنچا دیا، لہذا ثابت ہوا کہ قرآن مجید کی طرح نبی ﷺ کی حدیث بھی شرعی حجت اور وحی ہے۔
- ۳: رسول اللہ ﷺ سے محبت رکن ایمان ہے۔

(۳۹) حدثنا محمد بن المثنى: أنا أبو داود: أنا شعبة عن سماك بن حرب قال: سمعت جابر بن سمرة رضي الله عنه، قد سئل عن شيب رسول الله ﷺ فقال: كان إذا دهن رأسه لم ير منه شيب فإذا لم يدهن رؤي منه.

جابر بن سرہ رضی اللہ عنہ سے رسول اللہ ﷺ کے سفید بالوں کے بارے میں پوچھا گیا تو انھوں نے فرمایا: جب آپ تیل لگاتے تو سفید بال نظر نہ آتے اور اگر تیل نہ لگاتے تو کچھ سفید بال نظر آتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح  
صحیح مسلم (۲۳۴۴)

(۴۰) حدثنا محمد بن عمر بن الوليد الكندي الكوفي : أنا يحيى بن آدم عن شريك عن عبيد الله بن عمر عن نافع عن عبد الله بن عمر رضي الله عنهما قال: إنما كان شيب رسول الله ﷺ نحواً من عشرين شعرة بيضاء .  
عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے صرف بیس کے قریب بال سفید (ہوئے) تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** حسن  
سنن ابن ماجہ (۳۶۳۰) صحیح ابن حبان (الاحسان: ۶۲۶۱-۶۲۶۲، دوسرا نسخہ: ۶۲۹۴-۶۲۹۵) مسند احمد (۵۶۳۳ ج ۲/۹۰)

روایت مذکورہ کی سند شریک بن عبد اللہ القاضی مدلس کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے، لیکن صحیح بخاری (۳۵۴۸) اور صحیح مسلم (۲۳۴۱) میں اس کا ایک شاہد ہے۔

(۴۱) حدثنا أبو كريب محمد بن العلاء : أنا معاوية بن هشام عن شيبان عن أبي إسحاق عن عكرمة عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: قال أبو بكر رضي الله عنه : يا رسول الله! قد شبت؟ قال : (( شيبتي هود والواقعة والمرسلات وعم يتساءلون وإذا الشمس كورت ))

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ابو بکر (الصدیق) رضی اللہ عنہ نے کہا: اے اللہ کے رسول! آپ بوڑھے ہو گئے ہیں؟ آپ نے فرمایا: مجھے سورہ ہود، واقعہ، مرسلات، نبا اور تکویر نے بوڑھا کر دیا ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۳۲۹۷، قال: حسن غریب...) اس روایت کی سند ابواسحاق السبئی (مدلس) کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے اور اس کے ضعیف شواہد بھی ہیں۔ دیکھئے انوار العقیفہ (ص ۲۸۸)

سیدنا عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے کہا: یا رسول اللہ! آپ کے (کچھ) بال سفید ہو گئے ہیں؟ آپ نے فرمایا: سورہ ہود اور اس جیسی سورتوں کی وجہ سے یہ بال سفید ہوئے ہیں۔ (المعجم الکبیر للطبرانی ۱/۲۸۶-۲۸۷-۷۹۰ دسندہ حسن)

معلوم ہوا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بیس کے قریب بال سورہ ہود اور اس جیسی سورتوں کے نزول کے بعد سفید ہوئے تھے۔

(۴۲) حدثنا سفیان بن وکیع: أنا محمد بن بشر عن علي بن صالح عن أبي إسحاق عن أبي جحيفة رضي الله عنه، قال قالوا: يا رسول الله! نراك قد شبت؟ قال: (( قد شيتني هود و أخواتها ))

ابو جحیفہ (وہب بن عبد اللہ السوائی) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ لوگوں نے کہا: یا رسول اللہ! ہم دیکھتے ہیں کہ آپ کے بال سفید ہو گئے ہیں؟ آپ نے فرمایا: مجھے سورہ ہود اور اس جیسی دوسری سورتوں نے بوڑھا کر دیا ہے۔

تحقیق و تنقیح: حسن

المعجم الکبیر للطبرانی (۲۲/۱۲۳-۱۲۴) حلیۃ الاولیاء (۴/۳۵۰)

اس روایت کی سند ابواسحاق کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے، لیکن اس کا حسن لذاتہ شاہد بحوالہ المعجم الکبیر گزر چکا ہے۔ (دیکھئے حدیث سابق: ۴۱)

(۴۳) حدثنا علي بن حجر: أنا شعيب بن صفوان عن عبد الملك بن عمير عن إيباد بن لقبط العجلي عن أبي رمثة التيمي تيم الرباب رضي الله عنه قال: أتيت النبي ﷺ و معي ابن لي قال: فأريت فقلت لما رأيت: هذا نبي الله، و عليه ثوبان أخضران و له شعر قد علاه الشيب و شبه أحمر .

ابورمثہ التیمی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں اپنے ایک بیٹے کے ساتھ نبی ﷺ کے پاس آیا، مجھے آپ کا تعارف کرایا گیا، جب میں نے آپ کو دیکھا تو (اپنے بیٹے سے) کہا: یہ اللہ کے نبی ہیں۔ [میں ﷺ] آپ نے دوسرے کپڑوں (کی چادریں) پہن رکھی تھیں اور آپ کے

(بعض) بالوں پر بڑھاپے کا غلبہ تھا، آپ کے سفید بال سرخ (کئے ہوئے) تھے۔

**تحقیق و ترجیح:** صحیح

سنن دارمی (۲۳۹۳) نسخہ محققہ: (۲۳۳۳) و عبد الملك بن عمير صرح بالسماع عنده.

سنن ترمذی (۲۸۱۲) بسند آخر.

سنن ابی داود (۴۰۶۵) مختصراً و سندہ صحیح.

**شرح و تفہیم:**

۱: صحیح اور محفوظ یہ ہے کہ سیدنا ابو رمثہ رضی اللہ عنہ اپنے والد کے ساتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے

پاس گئے تھے۔ مثلاً دیکھئے سنن ابی داود (۴۰۶۵)

۲: عبد الملك بن عمير رحمہ اللہ کے سماع کی تصریح سنن دارمی میں موجود ہے۔

۳: سبز چادر اوڑھنا مسنون ہے اور اہل جنت کا لباس بھی سبز ہوگا۔

دیکھئے سورۃ الکہف (۳۱) لیکن مروجہ مخصوص سبز پگڑیوں کا کوئی ثبوت نہیں ہے۔

۴: بعض کہتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے مذکورہ سرخ بال مہندی کی وجہ سے نہیں تھے، بلکہ

جب کالے بالوں کا رنگ سفیدی میں تبدیل ہوتا ہے تو پہلے سرخ یا سرخی مائل ہو جاتا ہے۔

فائدہ: سنن ابی داود (۴۲۰۶) کی صحیح روایت سے ثابت ہے کہ یہ بال مہندی کی وجہ سے

سرخ تھے۔

۵: نیز دیکھئے ج ۴۵

(۴۴) حدثنا أحمد بن منيع: أنا سريج بن النعمان: أنا حماد بن سلمة عن

سماك بن حرب قال: قيل لجابر بن سمرة رضي الله عنه:

أكان في رأس رسول الله ﷺ شيب؟ قال: لم يكن في رأس رسول الله ﷺ

شيب إلا شعرات في مفرق رأسه، إذا ادهن واراهن الدهن.

سماک بن حرب (رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے پوچھا گیا: کیا

رسول اللہ ﷺ کے سر میں کچھ بال سفید تھے؟ انھوں نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ کے سر میں

سفید بال نہیں تھے سوائے درمیانی مانگ والی جگہ کے، جہاں چند بال سفید ہوئے، جب آپ تیل لگاتے تو تیل انھیں چھپا لیتا تھا۔

تحقیق و ترمذی: سندہ صحیح

صحیح مسلم (۲۳۴۴)

نیز دیکھئے حدیث سابق: ۳۹



## ۶: باب ما جاء في خضاب رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے خضاب (بالوں کو رنگنے) کا بیان

(۴۵) حدثنا أحمد بن منيع : أنا هشيم : أنا عبد الملك بن عمير عن إباد بن لقيط : أخبرني أبو رمة رضي الله عنه قال : أتيت النبي ﷺ مع ابن لي فقال : ابنك ؟ فقلت : نعم ، أشهد به . قال : لا يجني عليك ولا تجني عليه . و رأيت الشيب أحمر .

قال أبو عيسى : هذا أحسن شيء روي في هذا الباب و أفسره لأن الروايات الصحيحة أن النبي ﷺ لم يبلغ الشيب . و أبو رمة اسمه رفاعه [ بن يثرب التيمي ] .

ابورمہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس اپنے بیٹے کو لے کر آیا تو آپ نے فرمایا: کیا یہ تیرا بیٹا ہے؟ میں نے کہا: جی ہاں! میں اس کی گواہی دیتا ہوں۔ آپ نے فرمایا: تیرے بیٹے کی غلطی کا وبال تجھ پر نہیں اور نہ تیری غلطی کا وبال تیرے بیٹے پر ہوگا۔ انھوں (ابورمہ رضی اللہ عنہ) نے فرمایا: میں نے (آپ کے) سفید بالوں کو سرخ دیکھا۔ ابو عیسیٰ (ترمذی) نے فرمایا: اس باب میں یہ روایت سب سے بہتر اور واضح ہے، کیونکہ صحیح احادیث میں یہ آیا ہے کہ نبی ﷺ کے بالوں میں سفیدی شروع نہیں ہوئی تھی اور ابورمہ (رضی اللہ عنہ) کا نام رفاعہ بن یثرب التیمی ہے۔

**تحقیق و ترجیح:** صحیح

دیکھئے حدیث سابق: ۴۳

تنبیہ: صحیح اور راجح یہ ہے کہ ابورمہ رضی اللہ عنہ اپنے والد کے ساتھ رسول اللہ ﷺ کی مجلس میں تشریف لائے تھے، لہذا یہاں ان کے بیٹے کا ذکر راوی کا وہم ہے۔ واللہ اعلم

نیز دیکھئے حدیث سابق: ۴۳

۴۶) حدثنا سفیان<sup>(۱)</sup> بن وکیع : أنا أبي عن شريك عن عثمان بن موهب [قال: سئل أبو هريرة هل خضب رسول الله ﷺ؟ قال: نعم . قال أبو عيسى : وروى أبو عوانة هذا الحديث عن عثمان بن عبد الله بن موهب فقال : عن أم سلمة .

ابو ہریرہ (رضی اللہ عنہ) سے پوچھا گیا: کیا رسول اللہ ﷺ نے بال رنگے تھے؟ انھوں نے فرمایا: جی ہاں!

ابو عیسیٰ (ترمذی) نے فرمایا: ابو عوانہ نے اس حدیث کو عثمان بن عبد اللہ بن موهب عن ام سلمہ (رضی اللہ عنہا) کی سند سے بیان کیا ہے۔

تحقیق و ترجیح: صحیح

اس روایت کی سند شریک بن عبد اللہ القاضی (مدلس) اور سفیان بن وکیع (ضعیف) کی وجہ سے ضعیف ہے، لیکن صحیح بخاری کے شاہد کی وجہ سے حدیث کا متن صحیح ہے۔

اس حدیث کو امام بخاری نے دوسری سند کے ساتھ عثمان بن موهب عن ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے مفصل روایت کیا ہے۔ (صحیح بخاری: ۵۸۹۶)

تنبیہ: ابو عوانہ (وضاح بن عبد اللہ الیغمری) کی روایت نہیں ملی۔ واللہ اعلم

۴۷) حدثنا إبراهيم بن هارون<sup>(۱)</sup> : أنا النضر بن زرارة عن أبي [جناب عن إسماء بن لقيط عن الجهدمة امرأة<sup>(۲)</sup> بشير بن الخصاصية ، قالت: أنا رأيت رسول الله ﷺ يخرج من بيته يفيض رأسه وقد اغتسل و برأسه ردع أو قال: ردغ من حناء ، شك في هذا الشيخ . الشك هو لإبراهيم بن هارون .

بشیر بن خصاصیہ کی بیوی جہدمہ (رضی اللہ عنہا) سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو اپنے

(۱) من ب

(۲) من ب و عدہ: "ابن حبان"

گھر سے نکلتے ہوئے دیکھا، آپ اپنے سر سے پانی کے قطرے جھاڑ رہے تھے، آپ نے غسل کیا ہوا تھا اور آپ کے بالوں پر مہندی کا نشان تھا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

معرفۃ الصحابة لابی نعیم (۱/۳۲۹۰ ج ۳۸۲۰)

یہ روایت دو وجہ سے ضعیف ہے:

۱: نظر بن زرارہ مستور ہے۔ (تقریب التہذیب: ۷۱۳۳)

مستور اس مجہول الحال راوی کو کہتے ہیں، جس کی توثیق کسی قابل اعتماد ذریعے سے ثابت نہیں ہوتی۔

۲: ابوجناب یحییٰ بن ابی حنیہ الضعیف اور مدلس راوی ہے۔

دیکھئے تقریب التہذیب (۷۵۳۷) اور انوار الصحیفہ (ص ۲۸۹)

۴۸) أخبرنا عبد الله بن عبد الرحمن: أنا عمرو بن عاصم: أنا حماد بن سلمة: أنا حميد عن أنس رضي الله عنه قال: رأيت شعر رسول الله ﷺ مخصوباً.

انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے (سرخ رنگ سے) رنگے ہوئے بال دیکھے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

امام حمید الطویل رحمہ اللہ کی سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے معنعن روایت بھی صحیح ہوتی ہے، کیونکہ وہ (صرف) ثابت البنانی (ثقتہ) کے واسطے سے ہی سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے تدریس کرتے تھے۔

۴۹) قال حماد: و أنا عبد الله بن محمد بن عقيل رضي الله عنه قال:

رأيت شعر رسول الله ﷺ عند أنس بن مالك رضي الله عنه مخصوباً.

عبد اللہ بن محمد بن عقیل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ کے پاس

رسول اللہ ﷺ کے رنگ کئے ہوئے بال دیکھے۔

## تحقیق و ترمیم: صحیح

اس روایت کا راوی عبد اللہ بن محمد بن عقیل صحابی نہیں ہے، بلکہ جمہور محدثین کے نزدیک ضعیف ہونے کی وجہ سے ضعیف راوی ہے۔  
دیکھئے انوار الصریفہ (ص ۱۷، ابوداؤد: ۱۲۸)

یاد رہے کہ عبد اللہ بن محمد بن عقیل کے دادا سیدنا عقیل بن ابی طالب صحابی تھے۔ رضی اللہ عنہ  
سابقہ حدیث (۲۸) اس روایت کا صحیح شاہد ہے۔ واللہ اعلم

## ۷: باب ما جاء في كحل رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے سرمہ (لگانے) کا بیان

(۵۰) حدثنا محمد بن حميد الرازي : أنا أبو داود الطيالسي عن عباد بن منصور عن عكرمة عن ابن عباس رضي الله عنهما أن النبي ﷺ قال : (( اکتحلوا بالإنمد فإنه یجلو البصر وینبت الشعر )) و زعم أن النبي ﷺ كانت له مکحلة یکتحل منها کل ليلة، ثلاثة في هذه و ثلاثة في هذه .  
ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: انہد سرمہ لگاؤ، کیونکہ یہ نظر کو تیز کرتا اور بالوں کو اگاتا ہے۔

اور ان کا خیال تھا کہ نبی ﷺ کے پاس ایک سرمہ دانی تھی جس میں سے ہر رات سرمہ ڈالتے تھے: تین (سلائیاں) ایک (آنکھ) میں اور تین دوسری میں۔

تحقیق و ترجیح: سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۱۷۵۷)

سنن ابن ماجہ (۳۴۹۹)

اس روایت کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

۱: عباد بن منصور جمہور محدثین کے نزدیک ضعیف راوی ہے۔

۲: عباد بن منصور مدلس تھا۔ دیکھئے طبقات المدلسین (۱۲۱/۴ طبقہ رابعہ)

(۵۱) حدثنا عبد الله بن الصباح الهاشمي البصري : أنا عبيد الله بن موسى : أنا

إسرائيل عن عباد بن منصور . ح و أخبرنا علي بن حجر : أنا يزيد بن هارون أنا

عباد بن منصور عن عكرمة عن ابن عباس رضي الله عنهما قال : كان النبي ﷺ

یکتحل قبل أن ینام بالإنمد ثلاثاً فی کل عین ، و قال یزید بن ہارون فی

حدیثہ: إن النبی ﷺ كانت له مکحلة یکتحل منها عند النوم ثلاثاً فی کل عین

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ سونے سے پہلے ہر آنکھ میں سرمے کی تین

محکم دلائل وبراہین سے مزین، متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

سلاخیاں ڈالتے تھے (یہ اسرائیل بن یونس بن ابی اسحاق کی عباد بن منصور سے روایت ہے) اور یزید بن ہارون کی (عباد بن منصور سے) روایت میں ہے کہ بے شک نبی ﷺ کی ایک سرمردانی تھی، جس میں سے سوتے وقت ہر آنکھ میں تین سلاخیاں ڈالتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

عباد بن منصور ضعیف دلس راوی ہے۔ دیکھئے حدیث سابق: ۵۰

(۵۲) حدثنا أحمد بن منيع: أنا محمد بن يزيد عن محمد بن إسحاق عن محمد بن المنكدر عن جابر رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ:

((عليكم بالإثم عند النوم فإنه يجلو البصر وينبت الشعر.))

جابر (بن عبد اللہ الانصاری) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سوتے وقت اشد سرمہ استعمال کرو، کیونکہ آنکھیں تیز کرتا ہے اور بال اگاتا ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

اس کی سند میں محمد بن اسحاق بن یسار راوی صدوق حسن الحدیث موثق عند الجمہور راوی دلس تھے، یہ روایت عن سے ہے، لہذا ضعیف ہے۔

سنن ابن ماجہ (۳۳۹۶) میں اس کا ایک ضعیف شاہد بھی ہے۔ (انوار العرفہ ص ۵۰۳)

(۵۳) حدثنا قتيبة بن سعيد: أنا بشر بن المفضل عن عبد الله بن عثمان بن خثيم عن سعيد بن جبيرة عن ابن عباس رضي الله عنهما قال قال رسول الله ﷺ: ((إن خير أحوالكم الإثم عند النوم فإنه يجلو البصر وينبت الشعر.))

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تمہارا بہترین سرمہ اشد ہے، یہ نظر کو جلا بخشتا ہے اور بال اگاتا ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن

سنن ابی داود (۳۸۷۸)

سنن ابن ماجہ (۴۰۶۱) سنن النسائی (۵۱۱۶)

## شرح و فوائد:

۱: ایک خاص قسم کے (اصفہانی) سرے کو اٹھد کہا جاتا ہے، جو کالے پتھر سے بنتا ہے۔

۲: سرمہ ڈالنا سنت اور مستحب ہے۔

۳: سرے کے بارے میں حکیم محمد نجف الغنی رامپوری نے لکھا ہے:

”بانتبار جائے پیدائش کے سب سے بہتر اصفہانی ہے پھر کرمانی...“

(خزانة الادویہ ج ۴ ص ۳۵۲)

حکیم رامپوری نے سرے کے بارے میں مزید لکھا ہے:

”صحت چشم کا محافظ ہے مینائی کو قوت بخشتا ہے۔ آنکھوں کی سردی اور گرمی اور چیڑ کو دور کرتا

ہے اُس کے پٹھوں کو قوت دیتا ہے آنکھ کے قروح کو بھرتا ہے زخموں میں اندمال پیدا کرتا

ہے... رسوت اور ساق کے ساتھ آنکھ کی کھلی کو مٹاتا ہے... ویدوں کے نزدیک سرمہ ٹھنڈا

کیلا آنکھوں کو قوت دینے والا ہے“ (خزانة الادویہ ج ۴ ص ۳۵۳)

۴: نظر کا تعلق سر اور دماغ سے بھی ہے، لہذا سرے کے استعمال سے سر کے بال بڑھتے

ہیں۔

۵۴) حدثنا إبراهيم بن المستمير البصري: أنا أبو عاصم عن عثمان بن

عبد الملك عن سالم عن ابن عمر رضي الله عنهما قال قال رسول الله ﷺ:

((عليكم بالاثمد فإنه يجلو البصر وينبت الشعر.))

ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اٹھد (سرے) کا استعمال کرو،

کیونکہ یہ نظر کو روشن کرتا ہے اور بال اگاتا ہے۔

تحقیق و ترمیم: سندہ حسن

سنن ابن ماجہ (۳۴۹۵)

نیز دیکھئے حدیث سابق: ۵۳

## ۸: باب ما جاء في لباس رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے لباس کا بیان

(۵۵) أخبرنا محمد بن حميد الرازي: أنا الفضل بن موسى و أبو تميلة و زيد ابن حبان عن عبد المؤمن بن خالد عن عبد الله بن بريدة عن أم سلمة رضي الله عنها، قالت: أحب الثياب إلى رسول الله ﷺ القميص .  
ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کا پسندیدہ لباس قمیص تھا۔  
**تحقیق و ترجیح:** حسن (سنن ترمذی: ۱۷۶۲، وقال: حسن غریب)  
سنن ابی داود (۴۰۲۵)

فائدہ: عبد اللہ بن بریدہ نے یہ حدیث سیدہ ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے نہیں سنی، بلکہ اپنی والدہ (سیدنا بریدہ رضی اللہ عنہ کی بیوی) سے سنی ہے۔ دیکھئے ج ۵۷  
محمد بن حمید الرازی کی متابعت کے لئے دیکھئے ج ۵۶

(۵۶) حدثنا علي بن حجر: أنا الفضل بن موسى عن عبد المؤمن بن خالد عن عبد الله بن بريدة عن أم سلمة رضي الله عنها قالت: كان أحب الثياب إلى رسول الله ﷺ القميص .  
ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کا پسندیدہ لباس قمیص تھا۔  
**تحقیق و ترجیح:** حسن (سنن ترمذی: ۱۷۶۳)  
دیکھئے ج ۵۷

(۵۷) حدثنا زياد بن أيوب البغدادي: أنا أبو تميلة عن عبد المؤمن بن خالد، عن عبد الله بن بريدة عن أم سلمة رضي الله عنها قالت: كان أحب الثياب إلى رسول الله ﷺ يلبسه القميص .

ہکذا قال زياد بن أيوب في حديثه عن عبد الله بن بريدة عن أم سلمة



رضی اللہ عنہا و ہکذا روی عنہ غیر واحد عن ابی تمیلۃ مثل روایۃ زیاد بن ایوب و أبو تمیلۃ یزید فی هذا الحدیث عن أمه وهو أصح .

ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کا پسندیدہ لباس جو آپ پہنتے تھے قمیص تھا۔

امام ترمذی نے فرمایا کہ عبد اللہ بن بریدہ عن ام سلمہ والی سند سے عبد اللہ بن بریدہ عن

أمه عن ام سلمہ والی سند زیادہ صحیح ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۱۷۶۳)

سنن ابی داود (۴۰۲۶)

المستدرک للحاکم (۴/۱۹۲ ح ۴۰۴) و وقع فی المطبوع تعجیف) و صحح الحاکم ووافقه الذہبی.

فائدہ: أم بریدہ رحمہا اللہ کی حدیث کو حاکم اور ذہبی کا صحیح قرار دینا، ان کی طرف سے ام بریدہ کی توثیق ہے۔

**شرح و فوائد:**

۱: قمیص پہننا مسنون اور مستحب ہے۔

۲: رسول اللہ ﷺ ازار پہنتے تھے اور ایک صحیح حدیث میں آیا ہے کہ آپ نے فرمایا:

((تسروولوا وانتزروا و خالفوا اهل الكتاب.))

شلواریں پہنو اور ازار پہنو، اہل کتاب کی مخالفت کرو۔ (مسند احمد ۵/۲۶۳ ح ۲۲۸۳ سندہ حسن)

۵۸) حدثنا عبد اللہ بن محمد بن الحجاج : ثنا معاذ بن هشام : حدثني أبي

عن بديل العقيلي عن شهر بن حوشب عن أسماء بنت يزيد رضي الله عنها

قالت : كان كم [ قميص ] <sup>(۱)</sup> رسول الله ﷺ إلى الرسغ .

اسماء بنت یزید رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی قمیص کی آستین کلائی تک ہوتی

تھی۔

**تصحیح ترمذی:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۱۷۶۵، وقال: هذا حديث حسن غريب) سنن ابی داود (۴۰۲۷)

فائدہ: اس حدیث کے راوی شہر بن حوشب رحمہ اللہ جمہور محدثین کے نزدیک موثق ہونے کی وجہ سے حسن الحدیث تھے۔ دیکھئے مقالات الحدیث (ص ۳۵۰)

**شرح و فوائد:**

۱: پہنچے، کھائی اور گئے کو عربی زبان میں رخ کہا جاتا ہے، جو ہتھیلی اور بازو کے درمیان یا قدم اور پنڈلی کے درمیان کا جوڑ ہوتا ہے۔ دیکھئے القاموس الوحید (ص ۶۲۲)

۲: قیص میں کالر ہونے چاہئیں یا نہیں؟ اس کے بارے میں مجھے کوئی حدیث نہیں ملی اور بعض لوگ کہتے ہیں کہ کالر نہیں ہونے چاہئیں، بلکہ بندگلا ہونا چاہئے تو اس کی کوئی دلیل مجھے معلوم نہیں۔

۳: بعض لوگ کہتے ہیں کہ قیص میں کالر لگانا انگریزوں کا شعار یعنی خاص نشان ہے۔ حالانکہ اس دعوے کی کوئی دلیل نہیں، بلکہ میرے پاس یہودیوں یا عیسائیوں کی چھپی ہوئی کتاب TANACH ہے جس میں یہودیوں کی قیصوں کے نمونے درج ہیں اور ان میں کالر نہیں، بلکہ بندگلے ہیں۔ (دیکھئے ص ۲۰۴)

مختصر یہ کہ بندگلا ہو یا کالر ہو، دونوں طرح جائز ہے۔ واللہ اعلم

(۵۹) حدثنا أبو عمار الحسين بن حريث: أنا أبو نعيم: أنا زهير عن عروة بن عبد الله بن قشير عن معاوية بن قرة عن أبيه رضي الله عنه، قال: أتيت رسول الله ﷺ في رهط من مزينة لنبايعه وإن قميصه لمطلق أو قال: زر قميصه مطلق قال: فادخلت بدي في جيب قميصه فمست الخاتم.

قرہ (بن ایاس) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں مزینہ (قبیلہ) کی ایک جماعت کے ساتھ رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا تاکہ ہم آپ کی بیعت کریں اور آپ کی قمیص کھلی ہوئی تھی یا قمیص کا بٹن کھلا ہوا تھا۔ انھوں نے کہا: پھر میں نے آپ ﷺ کی قمیص کے گریبان میں

ہاتھ داخل کیا تو مہربوت کو چھولیا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

سنن ابی داود (۴۰۸۲)

سنن ابن ماجہ (۳۵۷۸) صحیح ابن حبان (الاحسان: ۵۴۲۸، دوسرا نسخہ: ۵۴۵۲)

**شرح و فوائد:**

۱: قمیص کے بٹن کھلے رکھنا، یعنی بند نہ کرنا بھی جائز اور سنت ہے۔

سنن ابی داود وغیرہ میں یہ اضافہ ہے کہ (قرہ بن ایاس کے بیٹے) معاویہ بن قرہ اور ان کے بیٹے ہمیشہ قمیص کے بٹن کھلے رکھتے تھے۔ (ج ۲۰۸۲ سندہ صحیح)

۲: بٹن بند رکھنا بھی جائز ہے۔

رسول اللہ ﷺ نے سلمہ بن اکوع (رضی اللہ عنہ) سے فرمایا: ((نعم و ازدرہ و لو بشوكة.))

جی ہاں (قمیص میں نماز پڑھو) اور اسے بٹن لگا لیا کرو چاہے کانٹے ہی کے کیوں نہ ہوں۔

(سنن ابی داود: ۶۳۳۲ سندہ حسن و صحیح ابن خزیمہ: ۷۷۷، ۷۷۸، وابن حبان الاحسان: ۲۲۹۱، الجامع: ۱/۲۵۰ ووافقه

الذہبی)

امام محمد بن علی الباقر رحمہ اللہ جب سیدنا جابر رضی اللہ عنہ کے پاس گئے تو ان کی قمیص کے بٹن

بند تھے اور اس وقت سیدنا جابر رضی اللہ عنہ ناہینا ہو چکے تھے۔ سیدنا جابر رضی اللہ عنہ نے محمد بن علی بن

الحسین بن ابی طالب کے بٹن کھولے اور اپنا ہاتھ (پیارے) ان کے سینے پر رکھ دیا۔

(دیکھئے صحیح مسلم: ۱۲۱۸، ترقیم دارالسلام: ۲۹۵۰)

۳: ایمان و عمل صحیح ہو اور نیت خالص ہو تو سنت پر عمل کرنے سے بڑا ثواب ملے گا۔

۴: رسول اللہ ﷺ کے اقوال کی طرح افعال بھی حجت ہیں۔

٦٠) حدثنا عبد بن حمید : ثنا محمد بن الفضل<sup>(۱)</sup> : أنا حماد بن سلمة عن حبيب بن الشهيد عن الحسن عن أنس بن مالك رضي الله عنه : أن النبي صلى الله عليه خرج وهو متكئ على أسامة بن زيد رضي الله عنهما، عليه ثوب قطري قد توشح به فصلى بهم<sup>(۲)</sup>.

قال عبد بن حمید : قال محمد بن الفضل : سألني يحيى بن معين عن هذا الحديث أول ما جلس إليّ ، فقلت : حدثنا حماد بن سلمة ، فقال : لو كان من كتابك ، فقممت لأخرج [كتابي]<sup>(۳)</sup> فقبض على ثوبي ثم قال : أمله علي فإني أخاف أن لا ألقاك قال : فأملته عليه ، ثم أخرجت كتابي فقرأت عليه .  
انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کا سہارا لئے ہوئے باہر تشریف لائے اور آپ نے قطری کپڑا پہنا ہوا تھا، پھر آپ نے لوگوں کو نماز پڑھائی۔  
ابوالنعمان محمد بن الفضل السدوسی نے ایک قصہ بیان کیا، جس کا خلاصہ یہ ہے کہ (امام) یحییٰ بن معین نے جب یہ حدیث سنی تو اسے فوراً لکھ لیا۔

تحقیق و ترمیم: صحیح

صحیح ابن حبان (الاحسان: ۲۳۲۹، دوسرا نسخہ: ۲۳۳۵)

نیز دیکھئے آنے والی حدیث: ۱۳۴

اس روایت کی سند میں حسن بھری بدلس ہیں، لیکن حمید الطویل نے اُن کی متابعت کر رکھی ہے۔ (مسند احمد ۳/۲۳۹ ج ۱۳۵۱۰، والسندایصح)

(۱) فی الأصل "الفضیل" و صوبہ من ب و جمع الوسائل (۱/۱۳۶) وهو أبو النعمان

السدوسی المقلب بعارم .

(۲) و كان بعده فی الأصل : "به" !

(۳) من ب .

امام ابن معین کا اس حدیث کو فوراً لکھ لینا حدیث اور علم حدیث کے ساتھ اُن کی محبت کا ثبوت ہے۔

تنبیہ: قطری ان یمنی چادروں کو کہتے ہیں جو روئی کی بنی ہوتی ہیں اور ان میں سرخ دھاریاں ہوتی ہیں۔

۶۱-۶۲) -حدثنا سُويد بن نصر: أنا عبد الله بن المبارك عن سعيد بن إياس الحريري عن أبي نصرَةَ عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه قال: كان رسول الله وإذا استجد ثوبًا سماه باسمه عمامة أو قميصًا أو رداءً اثم يقول: (( اللهم لك الحمد كما كسوتنيه ، أسألك خيرَه و خير ما صنع له و أعوذ بك من شره و شر ما صنع له. ))

حدثنا هشام بن يونس الكوفي: أنا القاسم بن مالك المزني عن الحريري عن أبي نصرَةَ عن أبي سعيد رضي الله عنه عن النبي ﷺ نحوه .

ابوسعید الخدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب نیا کپڑا پہنتے تو اس کا جو نام ہوتا وہ نام لیتے (مثلاً) عمامہ، قمیص یا چادر، پھر (دعا) فرماتے:

(( اللهم لك الحمد ، كما كسوتنيه أسألك خيرَه و خير ما صنع له و أعوذ بك من شره و شر ما صنع له. )) اے اللہ! تیرے لئے ہی حمد و ثناء ہے، جس طرح تو نے مجھے یہ پہنایا ہے، اُسی طرح اس کی خیر اور جس کے لئے یہ بنایا گیا ہے اس کی خیر چاہتا ہوں اور میں اس کے شر اور جس کے لئے یہ بنایا گیا ہے اُس کے شر سے تیری پناہ چاہتا ہوں۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۶۷، وقال: ”حسن غریب صحیح“)

سنن ابی داود (۳۰۲۰)

شرح و قلم:

۱: ہر نعمت حاصل ہونے پر اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء بیان کرنی چاہیے۔

۲: عمامہ، قمیص اور چادر پہننا سب مسنون ہیں۔

۳: سیدنا معاذ بن انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جس شخص نے کوئی کپڑا پہنا، پھر کہا: (( الحمد لله الذي كساني هذا الثوب و رزقيہ من غير حول مني ولا قوة )) حمد و ثنا اس اللہ کے لئے۔ جس نے مجھے یہ کپڑا پہنایا اور رزق دیا، بغیر میری طاقت کے۔ تو اس کے سابقہ اور بعد والے (صغیرہ) گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں۔ (سنن ابی داود: ۴۰۲۳ و سندہ حسن و حسن الترمذی: ۳۴۵۸)

۴: دعائیں قوت ہے۔

۵: شکر ادا کرنے کی بہت فضیلت ہے کہ اس سے تمام گناہ معاف ہو جاتے ہیں۔

۶۳: حدثنا محمد بن بشار : أنا معاذ بن هشام : أخبرني أبي عن قتادة عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال : كان أحب الثياب إلى النبي صلی اللہ علیہ وسلم يلبسه الحبرة .

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دھاری دار کپڑا (چادر) اوڑھنا پسند کرتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۸۷، وقال: حسن صحیح غریب) صحیح بخاری (۵۸۱۳) صحیح مسلم (۲۰۷۹)

۶۴: حدثنا محمود بن غيلان : أنا عبد الرزاق : أنا سفیان عن عون بن أبي جحيفة عن أبيه رضي الله عنه قال : رأيت النبي صلی اللہ علیہ وسلم عليه حلة حمراء كأنني أنظر إلى بريق ساقيه و قال سفیان: نراه حبرة .

ابو جحیفہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا، آپ نے سرخ (دھاری دار) چادر پہن رکھی تھی، گویا میں آپ کی (خوبصورت) پنڈلیوں کی چمک دیکھ رہا ہوں۔ سفیان (ثوری) نے کہا: ہم اسے دھاری دار یعنی چادر سمجھتے ہیں۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۹۷، وقال: حسن صحیح)

صحیح مسلم (۵۰۳) من حدیث سفیان الثوری بہ و صرح بالسماع عنده و تابعه جماعة .

۶۵) حدثنا علي بن خشرم : أنا عيسى بن يونس عن إسرائيل عن أبي إسحاق عن البراء بن عازب رضي الله عنه ، قال : ما رأيت أحداً من الناس أحسن في حلة حمراء من رسول الله ﷺ إن كانت جمته لتضرب قريباً من منكبيه .  
براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے سرخ چادر پہنے ہوئے رسول اللہ ﷺ سے زیادہ خوبصورت کوئی نہیں دیکھا اور آپ کی ریشم کندھوں کے قریب تک پہنچتی تھیں۔

تحقیق و ترمیم: صحیح

صحیح بخاری (۵۹۰۱) من حدیث إسرائيل بن يونس .  
صحیح مسلم (۲۳۳۷) من حدیث أبي إسحاق السبيعي به .

نیز دیکھئے حدیث سابق: ۳

۶۶) حدثنا محمد بن بشار : أنا عبد الرحمن بن مهدي : أنا عبيد الله بن إباد عن أبيه عن أبي رثة رضي الله عنه قال : رأيت رسول الله ﷺ عليه بردان أخضران .

ابورمۃ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے نبی ﷺ کو دیکھا، جبکہ آپ نے دوسرے چادریں اوڑھ رکھی تھیں۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۲۸۱۲ وقال: هذا حديث حسن غريب)

سنن ابی داود (۴۲۰۶) سنن نسائی (۱۵۷۳ ح ۱۸۵/۳)

صحیح ابن خزیمہ (انظر الاصابه ۷۰/۴) صحیح ابن الجارود (۷۷۰)

صحیح ابن حبان (۱۵۲۲) المستدرک (۲/۴۲۶، ۶۰۷)

و صحیح الحاکم ووافقه الذہبی .

نیز دیکھئے حدیث سابق: ۴۳

## شرح و فقہ:

۱: سبز چادر اور دھنا سنت اور جائز ہے، لیکن سبز عمامے یا سبز ٹوپی کا کوئی صحیح ثبوت میرے علم میں نہیں ہے۔ سلیمان بن ابی عبد اللہ سے روایت ہے کہ میں نے پہلے مہاجرین کو دیکھا ہے، وہ مونے سوتی کپڑے کے کالے، سفید، سرخ، سبز اور زرد عمامے باندھتے تھے...

(مصنف ابن ابی شیبہ ۸/۲۳۱ ج ۷ ص ۲۳۹)

اس کا راوی سلیمان بن ابی عبد اللہ مجہول الحال ہے، ابن حبان نے اسے ثقہ قرار دیا ہے، لیکن عقلی نے کہا: ”مجہول بالنقل“ (الضعفاء الکبیر ۳/۶۵)

ابو حاتم الرازی نے کہا: ”لیس بالمشہور فیعتبر بحديثه“ (الجرح والتعديل ۳/۱۷۷)

حافظ ذہبی نے کہا: ”لا یدری من هو“ یہ معلوم نہیں کہ وہ کون ہے؟ (تاریخ الاسلام ۹/۲۶۵)

امام احمد نے سلیمان مذکور کی حدیث عمامہ کے بارے میں کہا: ”ما أدری ما هو“

مجھے پتا نہیں کہ یہ کیا ہے؟ (مسائل احمد و اسحاق روایۃ اسحاق بن منصور الکونج ۲/۵۶۸ فقرہ ۳۴۰۱)

۲: کالا اور سفید عمامہ باندھنا حدیث سے ثابت ہے۔

(دیکھئے صحیح مسلم: ۱۳۵۹، المستدرک ۴/۵۴۰، تحقیقی مقالات ج ۳ ص ۱۶۸)

۳: بعض لوگ حجرہ عائشہ پر سبز گنبد کی طرف نسبت کر کے سبز عمامہ باندھتے ہیں، حالانکہ

اس سبز گنبد کا کوئی ثبوت خیر القرون میں نہیں ملتا، بلکہ اسے بہت بعد میں بنایا گیا ہے۔

غلام رسول سعیدی بریلوی نے سبز عمامے کو جائز قرار دینے کے باوجود لکھا ہے:

”اب ایک گمراہ فرقہ یعنی دیندار جماعت نے بھی سبز عمامہ باندھنا شروع کر دیا ہے اور اس کو

اپنی علامت بنالیا ہے اس فرقہ کی تعداد بہت کم ہے...“ (شرح صحیح مسلم ج ۶ ص ۳۸۲)

۶۷) حدثنا عبد بن حمید: أنا عفان بن مسلم: أنا عبد الله بن حسان العنبري

عن جدتيه: دحية و عليبة عن قبلة بنت محرمة رضي الله عنها قالت:



رأيت النبي ﷺ و عليه أسمال مليتين <sup>(۱)</sup> كانتا بزعفران و قد نفضته و في الحديث قصة طويلة .

قبیلہ بنت مخزومہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے نبی ﷺ کو دیکھا، آپ نے دو پرانی چادریں اوڑھ رکھی تھیں، جن پر زعفران لگائی گئی تھی، جبکہ اس کا اثر و نشان ختم ہو چکا تھا۔

اس حدیث میں لمباقصہ (بیان کیا گیا) ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۲۸۱۳، وقال: لا نعرفه إلا من حدیث

عبد اللہ بن حسان) سنن ابی داود (۳۰۷۰)

اس روایت کی سند تین وجہ سے ضعیف ہے:

۱: عبد اللہ بن حسان کو سوائے قردوسی (بذات خود مجہول الحال) کے کسی نے ثقہ قرار نہیں دیا، یعنی وہ مجہول الحال ہے۔

۲: صفیہ بنت علیہ مجہولہ الحال ہے، اسے سوائے ابن حبان کے کسی نے ثقہ قرار نہیں دیا۔

۳: وحیہ بنت علیہ بھی مجہولہ الحال ہے، اسے سوائے ابن حبان کے کسی نے بھی ثقہ قرار نہیں دیا۔ دیکھئے انوار الصحیفہ (ص ۱۱۳) اور سنن ابی داود تحقیقی (۳۰۷۰)

تنبیہ: لمباقصہ سنن ابی داود وغیرہ میں موجود ہے۔

۶۸) حدثنا قتيبة بن سعيد: أنا بشر بن المفضل عن عبد الله بن عثمان بن

خثيم عن سعيد بن جبير عن ابن عباس رضي الله عنه، قال قال رسول الله ﷺ:

(( عليكم بالبياض من الثياب ليلبسها أحياء وكم و كفنوا فيها موتاكم فانها

من خير ثيابكم ))

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

سفید کپڑے استعمال کرو، تمہارے زندہ بھی انھیں پہنیں اور انھیں میں اپنے مردوں کو کفن دو،

کیونکہ یہ تمہارے بہترین لباس میں سے ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۹۹۴، وقال: حسن صحیح)

سنن ابی داود (۴۰۶۱) سنن ابن ماجہ (۱۴۷۲)  
صحیح ابن حبان (۱۴۳۹-۱۴۴۱) المستدرک للحاکم (۳۵۴/۱) صحیحہ ووافقہ الذہبی.

### شرح و فقہ:

- ۱: سفید لباس پہننا بہتر ہے۔
- ۲: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بہترین کفن الحُلّہ ہے۔ (سنن ابی داود: ۳۱۵۶، سندہ حسن)
- الحلہ کا مطلب ہے: عمدہ پوشاک، صاف اور نئے کپڑوں کا جوڑا، ایک ہی قسم کے دو کپڑے، تین کپڑوں کا مجموعہ، کبھی اس کا اطلاق کرتے، از ار اور چادر پر بھی ہوتا ہے۔  
(دیکھئے القاموس الوجید ص ۳۷۱)
- سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو تین سفید دھلے ہوئے یمنی کپڑوں میں کفن دیا گیا، ان میں نہ قمیص تھی اور نہ عمامہ تھا۔  
(صحیح بخاری: ۱۲۶۳، صحیح مسلم: ۹۴۱، ترمذی دار السلام: ۲۱۷۹)
- ان میں ایک از ارتھا، ایک چادر اور ایک لفافہ۔
- میت کو کفن میں قمیص پہنانا بھی جائز ہے، جیسا کہ نبی ﷺ نے عبد اللہ بن ابی کو اپنی قمیص پہنائی تھی۔ (دیکھئے صحیح بخاری: ۱۲۶۹-۱۲۷۰، صحیح مسلم: ۲۷۷۴، ۲۷۷۵)
- امام عامر الشعمی رحمہ اللہ (ثقتہ تابعی) نے فرمایا: عورت کو پانچ کپڑوں میں کفن دیا جاتا ہے: عورت کی گرتی یعنی شیمیز، دوپٹہ، لفافہ، کمر پر باندھی جانے والی پٹی اور اس کے پیٹ پر کپڑے کا ایک ٹکڑا۔ (مصنف ابن ابی شیبہ: ۲/۲۶۲ ح ۱۱۰۸۶، سندہ صحیح)
- ابراہیم نخعی نے کہا: عورت کو شیمیز، دوپٹے، لفافے، از ار اور کپڑے کے ٹکڑے میں کفن دیا جاتا ہے۔ (مصنف ابن ابی شیبہ: ۳/۲۶۲ ح ۱۱۰۹۱، سندہ قوی)
- کفن کے دیگر مسائل کے لئے دیکھئے کتاب الجنازۃ للشیخ عبد الرحمن المبارکفوری رحمہ اللہ (ص ۳۱-۳۹) اور جنازے کے مسائل للشیخ فضل الرحمن بن محمد (ص ۳۶-۴۳)
- ۳: سفید لباس کے علاوہ رنگین لباس پہننا بھی جائز ہے، جیسا کہ دوسرے دلائل سے

ثابت ہے، بشرطیکہ اس رنگ کی ممانعت ثابت نہ ہو مثلاً جوگیہ رنگ وغیرہ، نیز مردوں کے لئے عورت کی مشابہت اور عورتوں کے لئے مردوں کی مشابہت جائز نہیں ہے۔

۶۹) حدثنا محمد بن بشار: ثنا عبد الرحمن بن مهدي: أنا سفيان عن حبيب بن أبي ثابت عن ميمون بن أبي شبيب عن سمرة بن جندب رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: ((البسوا البياض فإنها أطهر وأطيب وكفوا فيها موتاكم)).

سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سفید لباس پہنو، کیونکہ یہ پاک و صاف ہوتا ہے اور اسی میں اپنے مردوں کو کفن دو۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۲۸۱۰ وقال: حسن صحیح)

سنن ابن ماجہ (۳۵۶۷) المستدرک للحاکم (۱۸۵/۴) وصحیح علی شرط الشیخین ووافقه الذہبی! ☆ مستدرک میں سفیان ثوری کے سماع کی تصریح موجود ہے، لیکن حبيب بن ابی ثابت ثقہ مدلس تھے اور ان کے سماع کی تصریح موجود نہیں، حکم بن حتیبہ (ثقلہ مدلس) نے ان کی متابعت کر رکھی ہے۔ (مسند احمد ۵/۱۷۷ ج ۲۰۱۸۵)

لیکن حکم کے سماع کی تصریح بھی موجود نہیں، لہذا یہ سند ضعیف ہے۔ دوسرے یہ کہ میمون بن ابی شیبہ کے سیدنا سمرہ رضی اللہ عنہ سے سماع میں بھی نظر ہے۔  
فائدہ: مسند احمد میں ”فإنها أطهر وأطيب“ کے بغیر اس حدیث کا ایک شاہد ہے، جس کی سند صحیح ہے۔ (۲۰۲۲۵ ج ۲۱/۵)

سنن نسائی (۵۳۲۴) وغیرہ میں ایک شاہد ”فإنما أطهر وأطيب“ کے الفاظ کے ساتھ ہے، لیکن اس کی سند میں سعید بن ابی عمرو ثقہ مدلس ہیں اور سند عن سے ہے۔  
خلاصہ یہ کہ اس روایت کی سند ضعیف ہے اور یہ ”أطهر وأطيب“ کے الفاظ کے بغیر صحیح ہے۔

۷۰) حدثنا أحمد بن منيع: أنا يحيى بن زكريا بن أبي زائدة: أنا أبي عن

مصعب بن شبیہ عن صفیہ بنت شبیہ عن عائشۃ رضی اللہ عنہا قالت:

خرج رسول اللہ ﷺ ذات غداة وعلیه مرط شعر أسود .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ ایک دن رسول اللہ ﷺ صبح کے وقت باہر تشریف لے گئے اور آپ نے کالے بالوں والی چادر اوڑھ رکھی تھی۔

**تحقیق و ترجمہ:** حسن (سنن ترمذی: ۲۸۱۳، وقال: حسن صحیح غریب) صحیح مسلم (۲۰۸۱، دارالسلام: ۵۳۳۵، وح: ۲۳۲۳، دارالسلام: ۶۲۶۱)

**شرح و تفسیر:**

۱: کالی چادر پہننا جائز ہے۔

۲: زوجین کے لئے ایک دوسرے کی اشیاء عرفہ عام کے مطابق استعمال کرنا جائز ہے، الایہ کہ تخصیص کی کوئی دلیل ہو۔

۳: یہ کالی چادر سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی ملکیت تھی، جسے آپ (بعض اوقات) اوڑھا کرتے تھے۔ مثلاً دیکھیے صحیح مسلم (۲۳۳۲، دارالسلام: ۶۲۹۰، وح: ۲۳۰۲، دارالسلام: ۶۲۱۰-۶۲۱۱)

(۷۱) حدثنا يوسف بن عيسى : أنا وكيع : أنا يونس بن أبي إسحاق عن أبيه عن الشعبي عن عروة بن المغيرة بن شعبة عن أبيه رضي الله عنه : أن النبي ﷺ لبس جبة رومية ضيقة الكمين .

مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے رومی جبہ پہنا، جس کی آستینیں تنگ تھیں۔

**تحقیق و ترجمہ:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۶۸، وقال: هذا حديث حسن صحيح)

شرح النبی (۲/۶۱۷ ح: ۳۰۷۰) والانوار کلاہم اللبغوی (۷۵۵)

من حديث الترمذی عن يوسف بن عيسى عن وكيع عن يونس بن أبي إسحاق عن الشعبي به .

مسند احمد (۴/۲۵۵ ح: ۱۸۲۳۹) عن وكيع عن يونس بن أبي إسحاق عن

الشعبي به .

تنبیہ: شمال ترمذی میں غلطی سے یونس بن ابی اسحاق عن ابیہ عن الشعبي  
چھپ گیا ہے، جبکہ صحیح یہ ہے کہ یہ سند یونس بن ابی اسحاق عن الشعبي یعنی عن  
ابیہ کے بغیر ہے، جیسا کہ سنن ترمذی، شرح السنہ، الانوار اور مسند احمد میں ہے۔

یونس بن ابی اسحاق سے اسے امام وکیع بن الجراح کے علاوہ سفیان بن عیینہ (مسند  
حمیدی تحقیقی: ۷۵۸) اور عیسیٰ بن یونس (سنن ابی داؤد: ۱۱۵۱) نے بھی عن الشعبي کی سند  
سے روایت کیا ہے۔

یونس بن ابی اسحاق تدلیس سے بری تھے، لہذا یہ سند صحیح ہے اور اس کے صحیح شواہد بھی  
ہیں۔

### شرح و تفہیم:

۱: کفار کے بنے ہوئے کپڑے پہننا جائز ہے، بشرطیکہ ان پر کوئی ظاہری نجاست نہ ہو  
اور بہتر یہی ہے کہ انھیں دھو کر پہنا جائے۔

۲: جبہ پہننے کا یہ واقعہ غزوہ تبوک (۹ ہجری) کا ہے۔ دیکھئے صحیح بخاری (۴۴۲۱)

۳: اس وقت شام پر رومیوں کا قبضہ تھا، لہذا اسے شامی جبہ بھی کہا جاتا تھا۔

۴: تنگ آستینوں والا کپڑا پہننا جائز ہے۔

## باب ما جاء في عيش رسول الله ﷺ رسول اللہ ﷺ کی زندگی (گزراوقات) کا بیان

(۲۶۸) حدثنا قتيبة بن سعيد: ثنا حماد بن زيد عن أبيوب عن محمد بن سيرين قال: كنا عند أبي هريرة رضي الله عنه و عليه ثوبان ممشقان من كتان فتمخط في أحدهما فقال: بخ بخ يتمخط أبو هريرة في الكتان! لقد رأيتني و إني لأخر فيما بين منبر رسول الله ﷺ و حجرة عائشة رضي الله عنها مغشياً علي، فيجني الحائي فيضع رجله على عنقي، يرى أن بي جنونا و ما بي جنون و ما هو إلا الجوع.

محمد بن سيرین (رحمہ اللہ، تابعی) سے روایت ہے کہ ہم ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے پاس تھے اور انھوں نے کاشن کی دو (خوبصورت) رنگدار اور سرخ منقش (دھاری دار) چادریں اوڑھ رکھی تھیں، پھر انھوں نے ایک کے ساتھ ناک صاف کی تو فرمایا: واہ واہ! ابو ہریرہ کاشن (کتان) کے ساتھ ناک صاف کر رہا ہے اور مجھے یاد ہے کہ میں رسول اللہ ﷺ کے منبر اور عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرے کے پاس گر کر بے ہوش ہو جاتا تھا، پھر جو شخص گزرتا تو مجھے دیوانا سمجھ کر میری گردن پر پاؤں رکھ دیتا اور (مالا نکہ) میں دیوانا نہیں تھا، بلکہ یہ سب کچھ بھوک کی وجہ سے ہوتا تھا۔

صحیح بخاری: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۲۳۶۷۷ قال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۷۳۲۳)

شرح و فوائد:

۱: رسول اللہ ﷺ کے دور میں انتہائی غربت تھی، بلکہ کئی کئی دن پیٹ بھر کر کھانا بھی نہیں ملتا تھا۔

۲: اگر استطاعت ہو تو بہترین لباس پہننا جائز ہے۔

۳: اپنے ماضی کو کبھی بھولنا نہیں چاہئے۔

- ۴: تنگی کے بعد کثادگی اللہ تعالیٰ کی طرف سے نعتِ عظمیٰ ہے۔
- ۵: دونوں مخطوطوں میں یہ باب حدیث نمبر ۷ کے بعد ہے اور ہم نے جو نمبر لگائے ہیں وہ محمد جمیل العطار اور عبدالقادر عرفان (دار الفکر بیروت) کے نسخے کے ہیں۔
- نمبر ۷ کے بعد نمبر ۳۶۸، اور ۳۶۹ میں اور اگلے صفحے سے نمبر ۲ شروع ہو رہا ہے۔
- (۳۶۹) حدثنا قتيبة: ثنا جعفر بن سليمان الضبعي عن مالك بن دينار رضي الله عنه قال: ما شيع رسول الله ﷺ من خبز قط ولا لحم إلا على ضفف.
- قال مالك: سألت رجلا من أهل البادية: ما الضفف؟ قال: يتناول مع الناس.
- مالک بن دینار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے کبھی روٹی اور گوشت لوگوں کے علاوہ (تنہا) نہیں کھایا۔
- مالک (بن دینار رحمہ اللہ) نے فرمایا: میں نے ایک بدوی سے پوچھا: ضفف کا کیا معنی ہے؟ اُس نے کہا: لوگوں کے ساتھ مل کر کھانا۔
- تحقیق و ترجیح: سندہ ضعیف
- ☆ مالک بن دینار صحابی نہیں، بلکہ تابعی تھے اور ان تک سند صحیح ہے، لیکن یہ سند مرسل ہونے کی وجہ سے ضعیف ہے۔ نیز دیکھئے ج ۳۷۷
- اس طرح کے دوسرے باب کے لئے دیکھئے باب: ۵۲

## ۹: باب ما جاء في خفّ رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے موزوں کا بیان

(۷۲) حدثنا هناد [بن السري] (۱): ثنا وكيع عن دلهم بن صالح عن حجير بن عبد الله عن (۲) ابن بريدة عن أبيه رضي الله عنه: أن النجاشي رضي الله عنه أهدى للنبي ﷺ خفين أسودين ساذجين فلبسهما ثم توضأ ومسح عليهما.

بریدہ (بن الحسیب) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ (حبشہ کے بادشاہ) نجاشی نے نبی ﷺ کے لئے دو سادہ کالے موزے بھیجے تو آپ نے انھیں پہن لیا، پھر وضو کیا اور ان پر مسح کیا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۲۸۲۰ وقال: هذا حديث حسن)

سنن ابی داود (۱۵۵) سنن ابن ماجہ (۵۴۹)

اس روایت کا راوی ولیم بن صالح ضعیف ہے۔ (دیکھئے تقریب التہذیب: ۱۸۳۰) اسنن الکبریٰ للبیہقی (۲۸۳/۱) میں ولیم کی روایت کا ایک شاہد بھی ہے، جس کی سند حفص بن غیاث کی تدلیس (عن) کی وجہ سے ضعیف ہے۔

(۷۳) حدثنا قتيبة: أنا ابن أبي زائدة عن الحسن بن عياش عن أبي إسحاق عن الشعبي قال قال المغيرة بن شعبة رضي الله عنه: أهدى دحية للنبي ﷺ خفين فلبسهما - وقال إسرائيل عن جابر عن عامر: وجبة [فلبسهما حتى تحن]★ قأ، لا يدري النبي ﷺ أذكي هما أم لا؟

(۱) من ب.

(۲) في الأصلين: "عن أبي بريدة" وقال: الملا علي القاري: "قد يوجه بأنه كنيته" أي كنية

ابن بريدة (انظر جمع الوسائل ۱/ ۱۵۶)



قال أبو عيسى: و أبو إسحاق [ هذا هو أبو إسحاق الشيباني واسمه ]<sup>(۱)</sup>  
سليمان .

مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وحیہ (کلبی رضی اللہ عنہ) نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دو موزے تحفے میں دیئے تو آپ نے انھیں پہن لیا۔

اسرائیل (بن یونس بن ابی اسحاق) نے جابر (بھٹی) سے، اس نے عامر (الشعمی) سے روایت کیا: اور جب دیا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے انھیں پہنا، یہاں تک کہ وہ پھٹ گئے اور آپ نہیں جانتے تھے کہ یہ پاک ہیں یا نہیں؟

ابویسی (ترمذی) نے فرمایا: ابو اسحاق (سند کے ایک راوی) سے یہاں مراد سلیمان الشیبانی ہیں۔

**تحقیق و ترجیح:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۶۹، وقال: حسن غریب)

فائدہ: جابر الجعفی عن عامر والی روایت اس وجہ سے ضعیف ہے کہ جابر بذاتِ خود سخت ضعیف و مجروح راوی تھا۔

**شرح و فوائد:**

- ۱: ماکول اللحم جانور کے چمڑے کی دباغت ہو جائے تو وہ پاک ہو جاتا ہے۔
- ۲: وحیہ الکھی بعد میں مسلمان ہو گئے تھے۔ رضی اللہ عنہ
- ۳: غیر مسلم کا تحفہ قبول کرنا بھی جائز ہے، بشرطیکہ اس سے کسی دینی نقصان کا اندیشہ نہ ہو۔
- ۴: راوی کا قول کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نہیں جانتے تھے کہ یہ موزے پاک ہیں یا نہیں؟ اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ یہ نہیں جانتے تھے کہ جس چمڑے سے یہ موزے بنے ہوئے ہیں وہ ذبح کئے ہوئے جانور کا چمڑا تھا یا نہیں۔

۱۰: باب ما جاء في نعل رسول الله ﷺ

رسول الله ﷺ کے جوتے کا بیان

(۷۴) حدثنا محمد بن بشار : أنا أبو داود : أنا همام عن قتادة قال : قلت لأبي مالك رضي الله عنه : كيف كان نعل رسول الله ﷺ ؟ قال : لهما قبالة .

قتادہ (تابعی رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ میں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے پوچھا: رسول اللہ ﷺ کا جوتا کس طرح کا تھا؟ انھوں نے فرمایا: اس کے دو تسمے تھے۔

تحقیق و ترجمہ: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۷۲، وقال: هذا حديث حسن صحيح) صحیح بخاری (۵۸۵۷)

شرح و فوائد:

۱: چپل یا جوتے کے تسمے کو قبالة کہتے ہیں۔

۲: تابعین عظام نے صحابہ کرام سے طرح طرح کے سوالات کر کے حیات طیبہ مبارکہ کو لمحہ بالمحہ یاد رکھا اور شاگردوں تک پہنچا دیا۔

(۷۵) حدثنا أبو كريب محمد بن العلاء : أنا وكيع عن سفيان عن خالد الحذاء عن عبد الله بن الحارث عن ابن عباس رضي الله عنهما قال : كان لنعل رسول الله ﷺ قبالة مثنى شراكهما .

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے جوتے کے دونوں تسمے دوہرے تھے۔

تحقیق و ترجمہ: سندہ ضعیف

سنن ابن ماجہ (۳۶۱۳)

اس روایت کی سند میں سفیان ثوری رحمہ اللہ ثقہ امام بلکہ امیر المومنین فی الحدیث

ہونے کے ساتھ مدلس بھی تھے اور صحیح یہ ہے کہ وہ طبقاتی تقسیم کے مطابق طبقہ ثانیہ کے نہیں بلکہ طبقہ ثالثہ کے مدلس تھے۔ دیکھئے میری کتاب تحقیقی مقالات (ج ۳ ص ۳۰۶-۳۲۷)  
حافظ ابن حبان نے فرمایا: وہ مدلس راوی جو ثقہ عادل ہیں، ہم اُن کی صرف ان مرویات سے ہی حجت پکڑتے ہیں جن میں وہ سماع کی تصریح کریں۔ مثلاً سفیان ثوری، اعمش اور ابواسحاق وغیرہم... (صحیح ابن حبان ۱/۹۰، دوسرا نسخہ ۱۶۱)  
یعنی حنفی نے کہا: اور سفیان (ثوری) مدلسین میں سے تھے اور مدلس کی عن والی روایت حجت نہیں ہوتی الا یہ کہ اُس کی تصریح سماع دوسری سند سے ثابت ہو جائے۔

(عمدة القاری ج ۳ ص ۱۱۲)

روایت مذکورہ عن سے ہے، لہذا ضعیف ہے اور حافظ ابن حجر العسقلانی رحمہ اللہ کا اسے فتح الباری (۱۰/۳۱۲ تحت ج ۵۸۵۷-۵۸۵۸) میں ”إسنادہ قوي“ کہنا ہمارے نزدیک غلط ہے۔

۷۶) حدثنا أحمد بن منيع: أنا أبو أحمد الزبيري: أنا عيسى بن طهمان قال: أخرج إلينا أنس بن مالك رضي الله عنه نعلين جرداوين لهما قبالة قال: فحدثني ثابت بعد عن أنس أنهما كانا نعلي النبي ﷺ. عيسى بن طهمان (ثقة وصدوق تابعي رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے ہمیں دو جوتے نکال کر دکھائے، جو بالوں کے بغیر تھے اور ان کے دو تسمے تھے، پھر بعد میں ثابت (بن اسلم البنانی ثقة تابعي رحمہ اللہ) نے مجھے انس رضی اللہ عنہ سے حدیث سنائی کہ یہ رسول اللہ ﷺ کے جوتے ہیں۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح

صحیح بخاری (۳۱۰۷)

عمر و فضلہ:

۱: رسول اللہ ﷺ کے تبرکات محفوظ رکھنا اور ان کا دیدار کرنا یا کرنا ناجائز، بلکہ باعثِ اجر

و ثواب ہے۔ ان شاء اللہ

۲: رسول اللہ ﷺ سے محبت کا یہ لازمی تقاضا ہے کہ آپ کے ثابت شدہ تبرکات سے محبت کی جائے اور کتب احادیث کا بھی بہت احترام کیا جائے۔

۷۷) حدثنا إسحاق بن موسى الأنصاري: أنا معن: أنا مالك: أنا سعيد بن أبي سعيد المقبري عن عبيد بن جريح أنه قال: لابن عمر رضي الله عنهما: رأيتك تلبس النعال السبتية؟ قال: إني رأيت رسول الله ﷺ يلبس النعال التي ليس فيها شعر و يتوضأ فيها فاني أحب أن البسها.

عبيد بن جریج (ثقة تابعی رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ انھوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہا: آپ سبتی جوتے (بغیر بالوں کے) پہنتے ہیں؟

انھوں نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ کو ایسے جوتے جن کے بال نہیں ہوتے پہنتے اور ان میں وضو کرتے ہوئے دیکھا ہے، لہذا میں ایسے جوتے پہننا پسند کرتا ہوں۔

**تحقیق و ترجیح:** سندہ صحیح

صحیح بخاری (۱۶۶) صحیح مسلم (۱۱۸۷)

موطأ امام مالک (۱/۳۳۳ ح ۷۸، روایہ ابن القاسم: ۴۱۸)

**شرح و فوائد:**

۱: ہر سوال کا جواب مضبوط اور معلوم دلیل سے دینا چاہئے۔

۲: ہر وقت اتباع سنت میں مصروف رہنا چاہئے۔

۳: سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما اتباع سنت میں سبقت لے جانے والے اور نبی ﷺ کے ہر عمل سے محبت کرنے والے تھے۔

۴: جس مسئلہ کا علم نہ ہو تو اہل علم سے پوچھ لینا چاہئے۔ نیز دیکھئے ح ۲۲

۵: صحیح حدیث شرعی حجت ہے۔

۶: تدوین حدیث اور کتب احادیث لکھنے کا آغاز امام بخاری و مسلم سے بہت پہلے ہو چکا

تھا، لہذا منکرین حدیث کا یہ دعویٰ: ”احادیث دو ڈھائی سو سال کے بعد کبھی گئیں۔“ باطل و مردود ہے۔ نیز دیکھیے میری کتاب: الاتحاف الباسم (تحقیق الموطأ روایۃ ابن القاسم) کا مقدمہ (ص ۴۹-۵۳)

(۷۸) حدثنا إسحاق بن منصور: أنا عبد الرزاق عن معمر عن ابن أبي ذئب عن صالح مولى التوأمة عن أبي هريرة رضي الله عنه: قال: كان لنعل رسول الله ﷺ قبالة.

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے جوتے کے دو تسمے تھے۔

**تحقیق و ترجیح: صحیح**

اس روایت کی سند اگرچہ کمزور ہے، لیکن اس کا صحیح شاہد گزر چکا ہے: ۴۷۷ جس کے ساتھ یہ بھی صحیح لغیرہ ہے۔ والحمد للہ

(۷۹) حدثنا أحمد بن منيع: ثنا أبو أحمد: أنا سفيان عن السدي: حدثنا<sup>(۱)</sup> من سمع عمرو بن حريث رضي الله عنه، يقول: رأيت رسول الله ﷺ يصلي في نعلين مخصوصتين.

عمرو بن حریث رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے دیکھا، رسول اللہ ﷺ دو پیوند لگے ہوئے جوتوں میں نماز پڑھ رہے تھے۔

**تحقیق و ترجیح: سندہ ضعیف**

مسند احمد (۴/۳۰۷ ج ۳۶ ص ۱۸۷)

السنن الکبریٰ للنسائی (۵/۵۰۶ ج ۹۸۰۳) وسفيان الثوري صرح بالسماع عنده.

اس روایت کی سند اس وجہ سے ضعیف ہے کہ اسماعیل بن عبد الرحمن السدی الکبیر کے استاد کا نام معلوم نہیں اور نام معلوم (مجهول) راوی کی روایت ضعیف ہوتی ہے۔

تنبیہ: جو توں میں نماز پڑھنا، صحیح حدیث سے ثابت ہے۔ دیکھئے صحیح بخاری (۳۸۶) اور صحیح مسلم (۵۵۵)

۸۰- ۸۱)۔ حدثنا إسحاق بن موسى الأنصاري: أنا معن: أنا مالك عن أبي الزناد عن الأعرج عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ قال: (( لا يمشي أحدكم في نعل واحدٍ لينعلهما جميعاً أو ليحفهما جميعاً )) حدثنا إسحاق عن مالك عن أبي الزناد [ نحوه ]<sup>(۱)</sup> .

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم میں سے کوئی شخص بھی ایک جوتے میں نہ چلے، یا تو دونوں پاؤں میں جوتے پہنے یا دونوں پاؤں ننگے رکھے۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۷۴، وقال: هذا حديث حسن صحيح) صحیح بخاری (۵۸۵۵) صحیح مسلم (۲۰۹۷)

موطأ امام مالک (۲/۹۱۶ ج ۱، ۷۶۶، روایۃ ابن القاسم: ۳۵۹)

شرح و فوائد:

۱: اسلام دینِ فطرت ہے اور اس میں ہر مسئلے کا حل موبود ہے، چاہے بڑا مسئلہ ہو یا چھوٹا اور اس حل میں لوگوں کے لئے خیر خواہی ہے۔

۲: حافظ ابن عبد البر نے فرمایا کہ آپ جس چیز کے مالک ہیں، اگر اس کے استعمال سے منع کیا گیا ہے تو یہ ممانعتِ تادیبی (برائے ادب) ہے الا یہ کہ کوئی دوسری دلیل اسے حرام کر دے۔ (دیکھئے اتہامیہ ۱۸/۱۷۷، ملخصاً)

۳: اگر کسی شخص کا ایک ہی پاؤں ہو یا دوسرا پاؤں مفلوج یا سخت بیمار ہو، جس میں جوتا پہننا ممکن نہیں تو حالتِ اضطراری کی وجہ سے وہ اس حدیث کے حکم سے مستثنیٰ ہے، لہذا اس کے لئے ایک جوتے میں بھی چلنا جائز ہے۔ واللہ اعلم

۴: ننگے پاؤں چلنا جائز ہے۔

۵: نیز دیکھئے حدیث نمبر ۸۳

۸۲) حدثنا إسحاق بن موسى : أنا معن : أنا مالك عن [ أبي الزبير عن جابر : أن النبي ﷺ ] (۱) نهى أن يأكل الرجل بشماله أو يمشي في نعل واحدة . جابر (بن عبد الله الانصاري رضى الله عنه) سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے کہ کوئی آدمی بائیں ہاتھ سے کھائے یا صرف ایک جوتا پہنے چلے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

صحیح مسلم (۲۰۹۹، ترمیم دار السلام: ۵۴۹۹) مطولاً.

موطاً امام مالک (۲/۹۲۲ ح ۷۷۷، روایۃ ابن القاسم: ۱۰۴)

فائدہ: ابو الزبیر نے سماع کی تصریح کر دی ہے، نیز ان سے اس حدیث کو لیث بن سعد نے بھی روایت کیا ہے۔ دیکھئے صحیح مسلم (۲۰۹۹)

**شرح و فوائد:**

۱: بغیر شرعی عذر کے صرف ایک جوتے میں چلنا بے مقصد، اپنے اعضاء کے مابین نا انصافی، چلنے میں عدم توازن کا موجب، مضحکہ خیز اور وقار کے منافی ہے۔

۲: شیطان بائیں ہاتھ سے کھاتا ہے اور یہ اس کا شعار ہے، لہذا دین اسلام میں (بغیر شرعی عذر کے) بائیں ہاتھ سے کھانا پینا منع ہے۔ ایک شخص بائیں ہاتھ سے کھانا کھارہا تھا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: (( کُلْ بيمينك )) دائیں ہاتھ سے کھاؤ۔ وہ شخص تکبر سے بولا: میں دائیں ہاتھ سے کھانے کی طاقت نہیں رکھتا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تجھے اس کی طاقت نہ دے۔ پھر وہ (ساری زندگی) اپنا دایاں ہاتھ اپنے منہ تک نہ اٹھا۔ کا یعنی اس کا دایاں ہاتھ شل ہو گیا۔ (دیکھئے صحیح مسلم: ۲۰۲۱ و ترمیم دار السلام: ۵۲۶۸)

نیز دیکھئے موطاً امام مالک تحقیقی، روایۃ ابن القاسم (ص ۱۸۷ ج ۱۰۴)

(۸۳) حدثنا قتيبة عن مالك . ح و أنا إسحاق بن موسى : أنا معن : أنا مالك عن أبي الزناد عن الأعرج عن أبي هريرة رضي الله عنه : أن رسول الله ﷺ قال: (( إذا انتعل أحدكم فليبدأ باليمين . وإذا نزع فليبدأ بالشمال فلتكن اليمنى أولهما تنعل و آخرهما تنزع. ))

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی شخص جوتے پہنتے تو پہلے دایاں پہنتے اور جب جوتا اتارے تو پہلے بائیں اتارے، دایاں پہلے پہنا جائے اور آخر میں اتارا جائے۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۷۹، وقال: هذا حديث حسن صحيح)

صحیح بخاری (۵۸۵۶) صحیح مسلم (۲۰۹۷)

موطاً امام مالک (۲/ ۹۱۶ ج ۱۷۶، روایۃ ابن القاسم: ۳۶۰)

عربی و فقہ:

- ۱: اعمال صالحہ میں دائیں طرف کو بائیں طرف پر فضیلت حاصل ہے۔
- ۲: استنجا اور امور مخصوصہ کے علاوہ ہر کام دائیں طرف سے شروع کرنا چاہئے۔
- ۳: سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ وضو، کنگھی کرنے اور جوتے پہننے میں دائیں طرف سے شروع کرنا پسند کرتے تھے۔

(صحیح بخاری: ۵۸۵۳، صحیح مسلم: ۲۶۸، دارالسلام: ۶۱۶)

بلکہ ایک روایت میں آیا ہے کہ آپ ہر معاملے میں دائیں طرف سے شروع کرنا پسند کرتے تھے۔ (صحیح مسلم: ۶۷۸، دارالسلام: ۶۱۷)

حدیث میں مذکور جوتا پہننے اور اتارنے کا طریقہ سنن مجبورہ میں سے ہے یعنی اس سلسلے میں بہت زیادہ کوتاہی برتی جاتی ہے، بلکہ لوگوں کی اکثریت ایسی ہے کہ انھیں اس کا علم ہی نہیں ہے، لہذا اس پر نہ صرف خود عمل پیرا ہوا جائے بلکہ دوسروں کو بھی دعوت عمل دی جائے۔



(نیز دیکھئے موطا امام مالک، روایۃ ابن القاسم ص ۳۳۵ ج ۶۰)

۴: بعض بریلویہ وصفیہ کی طرف سے ایک جوتے کا عکس پیش کیا جاتا ہے اور یہ دعویٰ کیا جاتا ہے کہ یہ رسول اللہ ﷺ کے جوتے کا عکس ہے، حالانکہ اس دعوے کا کوئی صحیح ثبوت موجود نہیں ہے۔

۸۴: حدثنا محمد بن المثنی: أنا محمد بن جعفر: أنا شعبة قال: أشعث بن أبي الشعثاء عن أبيه عن مسروق عن عائشة رضي الله عنها قالت: كان رسول الله ﷺ يحب التيمن ما استطاع في تنعله و ترحله و طهوره. عائشة رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کنگھی کرنے، جوتا پہننے اور وضو کرنے میں، حتی المقدور دائیں طرف سے شروع کرنا پسند کرتے تھے۔

تحقیق و تنقید: سندہ صحیح

صحیح بخاری و صحیح مسلم۔ دیکھئے حدیث سابق ۳۴

۸۵: حدثنا محمد بن مرزوق أبو عبد الله: ثنا عبد الرحمن بن قيس أبو معاوية: ثنا هشام عن محمد عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: كان لـ رسول الله ﷺ قبالة و لأبي بكر و عمر رضي الله عنهما و أول من عقد عقداً و أحداً عثمان رضي الله عنه.

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ، ابو بکر اور عمر رضی اللہ عنہما کے جوتوں کے دودو تھے ہوتے تھے اور سب سے پہلے عثمان رضی اللہ عنہ نے جوتے کا ایک تسمہ باندھا۔

تحقیق و تنقید: سندہ ضعیف جداً

اس کا راوی عبد الرحمن بن قیس ابو معاویہ متروک و مجروح ہے اور المعجم الصغیر للطبرانی (۹۲/۱) میں اس کا ایک ضعیف شاہد بھی ہے۔ اس شاہد کی سند میں صالح مولی التوأمہ اختلاط کی وجہ سے ضعیف ہے۔ (دیکھئے علمی مقالات ج ۳ ص ۲۰۶)

نیز ابراہیم بن اسحاق الطبرانی مجہول یا مجروح ہے۔ واللہ اعلم

## ۱۱: باب خاتم رسول اللہ ﷺ

رسول اللہ ﷺ کی انگوٹھی کا بیان

(۸۶) حدثنا قتيبة وغير واحد عن عبد الله بن وهب (۱) عن يونس عن ابن شهاب عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: كان خاتم النبي ﷺ من ورق و كان فصه حبشياً .

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ کی انگوٹھی چاندی کی تھی اور اس کا نگینہ حبشی (پتھر کا) تھا۔

تحقیق و ترمیم: صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۳۹، وقال: حسن صحيح غريب من هذا الوجه) صحیح مسلم (۲۰۹۳، ترمیم دار السلام: ۵۳۸۶)

شرح و تفہیم:

۱: عبد اللہ بن وہب المصری اور ابن شہاب الزہری دونوں کے سماع کی تصریح صحیح مسلم میں موجود ہے۔

۲: آپ ﷺ نے نگینے والے حصے کو تھیلی کے قریب (یعنی تھیلی کی جانب) رکھا تھا۔ (صحیح مسلم: ۵۳۸۷)

۳: سیدنا انس رضی اللہ عنہ کے علم کے مطابق، یہ انگوٹھی آپ ﷺ نے ایک دفعہ پہنی تھی۔ (صحیح بخاری: ۵۸۶۸، صحیح مسلم: ۲۰۹۳)

یاد دوسرے دلائل کو مد نظر رکھتے ہوئے عرض ہے کہ آپ اسے بہت کم پہنا کرتے تھے۔

(۸۷) حدثنا قتيبة: أنا أبو عوانة عن أبي بشر عن نافع عن ابن عمر رضي الله عنهما: أن النبي ﷺ اتخذ خاتماً من فضة فكان يخرم به ولا يليسه .

(۱) فی الأصل "عبد الله بن وهب بن وهب بن وهب"!

ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے چاندی کی انگوٹھی بنوائی، پھر آپ اس کے ساتھ مہر لگاتے تھے اور اسے پہنتے نہیں تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن

سنن نسائی (۸/۱۷۹ ح ۵۲۲۱، ۸/۱۹۵ ح ۵۲۹۴)

**شرح و فوائد:**

۱: ولا یلبسه کی تشریح میں ملا علی قاری حنفی نے لکھا ہے:

”و المراد أنه لا یلبسه علی سبیل الاستمرار والدوام بل فی بعض الأوقات ضرورة الاحتیاج إلیه للختم به ...“ اور مراد یہ ہے کہ آپ اس انگوٹھی کو ہمیشہ نہیں پہنتے تھے بلکہ بعض اوقات ضرورت کے وقت پہن لیتے، تاکہ مہر لگا سکیں۔

(جمع الوسائل فی شرح الشامل ج ۱ ص ۱۷۱)

۲: ابو عوانہ سے مراد صحیح ابی عوانہ والے امام ابو عوانہ الاسفرائینی نہیں، بلکہ امام وضاح بن عبداللہ الیشکری رحمہ اللہ ہیں۔

۸۸) حدثنا محمود بن غیلان قال: أنا حفص بن عمر بن عبید: أنا زهیر أبو خثیمۃ عن حمید عن أنس رضي الله عنه قال: كان خاتم النبي ﷺ من فضة، ففصه منه.

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی انگشتری چاندی کی تھی اور اس کا نگینہ بھی اسی (چاندی) میں سے تھا۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۴۰، وقال: حسن صحیح غریب من هذا الوجه) صحیح بخاری (۵۸۷۰) وصرح حمید الطویل بالسماع.

۸۹) حدثنا إسحاق بن منصور: أنا معاذ بن هشام: حدثني أبي: أخبرني قتادة عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: لما أراد رسول الله ﷺ أن يكتب إلى العجم قيل له: إن العجم لا يقبلون إلا كتابا عليه خاتم فاصطنع خاتماً فكانت

أنظر إلى بياضه في كفه .

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عجمیوں کی طرف خط بھیجنے چاہے تو آپ سے کہا گیا: عجمی لوگ وہی خط قبول کرتے ہیں جس پر مہر لگی ہوئی ہو، تو آپ نے مہر (والی انگٹھی) بنوائی، گویا میں آپ کی ہتھیلی میں اس کی سفیدی دیکھ رہا ہوں۔

**تحقیق و ترجمہ:** صحیح (سنن ترمذی: ۲۷۱۸ و قال: هذا حديث حسن صحيح)

صحیح مسلم (۲۰۹۲) من حدیث معاذ بن ہشام صحیح بخاری (۶۵) من حدیث قتادہ بہ۔

**شرح و فوائد:**

۱: قتادہ نے سماع کی تصریح کر دی ہے۔ (دیکھئے صحیح بخاری: ۲۹۳۸)

۲: دوسرے یہ کہ یہ روایت شعبہ نے قتادہ سے بیان کی اور شعبہ کی قتادہ سے روایت سماع پر محمول ہوتی ہے۔ دیکھئے ج ۲۶

۳: مشورہ لینا اور اس پر عمل کرنا سنت ہے۔

۴: عجم مثلاً روم اور ایران وغیرہ کے بادشاہ اس خط کو پڑھتے ہی نہیں تھے جس پر مہر نہ لگی ہوتی تھی۔

۵: نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ خطوط حدیبیہ سے واپسی پر لکھوائے اور بلاد عجم کی طرف روانہ فرمائے تھے۔ (دیکھئے مع الوسائل ۱/۱۷۳)

یہ ۷ ہجری اور عیسوی حساب سے جولائی ۶۲۸ء بنتی ہے۔

(دیکھئے عبد القدوس ہاشمی کی تقویم تاریخی ص ۲)

۹۰ حدثنا محمد بن يحيى: أنا محمد بن عبد الله الأنصاري: أخبرني أبي عن ثمامة عن أنس رضي الله عنه قال: كان نقش خاتم رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم ((محمد)) سطر و ((رسول)) سطر و ((الله)) سطر .

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی انگشتی کا نقش ایک سطر میں محمد، دوسری سطر میں رسول اور تیسری سطر میں اللہ تھا۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۴۷-۱۷۴۸، وقال: حسن صحیح غریب)

صحیح بخاری (۵۸۷۸)

**شرح و فوائد:**

۱: محمد بن عبد اللہ بن المثنیٰ بن عبد اللہ بن انس بن مالک الانصاری ثقہ، ان کے والد صدوق حسن الحدیث، وثقہ الجہو راور ثمامہ بن عبد اللہ بن انس بن مالک الانصاری صدوق تھے، لہذا یہ سند حسن لذاتہ ہے۔

۲: ایک روایت میں آیا ہے کہ نبی ﷺ کی انگشتی پر لا الہ الا اللہ ایک سطر میں اور محمد رسول اللہ دوسری سطر میں لکھا ہوا تھا۔ (دیکھئے اخلاق النبی ﷺ لابن الشیخ ص ۱۲۸)

اس کی سند میں ابو خلیفہ الفضل بن حباب کے والد حباب بن محمد بن صحر کی توثیق (میرے علم کے مطابق) صرف ابن حبان سے ثابت ہے۔

(دیکھئے اشاعت ۸/۲۱۷، الاحسان بروایہ: ۵۴۷۳)

لہذا یہ سند حباب کی جہالتِ حال کی وجہ سے ضعیف ہے۔

۳: رسول اللہ ﷺ کی انگوٹھی کا عکس درج ذیل ہے:



۹۱) حدثنا نصر بن علي الجهضمي أبو عمرو: أنا نوح بن قيس عن خالد بن قيس عن قتادة عن أنس رضي الله عنه: أن النبي ﷺ كتب إلى كسرى وقيصر والنحاشي فقبل [ له ] <sup>(۱)</sup> : إنهم لا يقبلون، كتاباً إلا بخاتم فصاغ رسول الله ﷺ خاتماً حلقتة فضة و نقش فيه محمد رسول الله .

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے کسریٰ، قیصر اور نجاشی کی طرف خطوط

بھیجے، آپ سے کہا گیا: یہ لوگ مہر کے بغیر خط قبول نہیں کرتے تو رسول اللہ ﷺ نے ایک انگوٹھی بنوائی جس کا حلقہ چاندی کا تھا اور اس پر محمد رسول اللہ (ﷺ) لکھا ہوا تھا۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

صحیح مسلم (۲۰۹۲، ترقیم دار السلام: ۵۲۸۲)

**شرح و فوائد:**

۱: رومیوں کے بادشاہ قیصر کے نام آپ ﷺ کے خط کے لئے دیکھئے صحیح بخاری (۷)

۲: غیر محارب کافروں پر حملہ کرنے سے پہلے انھیں اسلام کی دعوت پہنچانی چاہئے۔

۳: اگر ضرورت ہو تو مہر بنانا جائز ہے۔

۴: معاشرے میں اعلیٰ طبقے اور اہل اقتدار تک حتی الوسع کتاب و سنت کی دعوت پہنچانا ضروری اور بڑے ثواب کا کام ہے۔

۵: دنیاوی امور و قوانین اگر اسلام سے متصادم نہ ہوں، تو ان کا خیال رکھنا ضروری یا جائز ہے، مثلاً ٹریفک کے قوانین کی پابندی ضروری ہے۔

۹۲) حدثنا إسحاق بن منصور: أنا سعيد بن عامر والحجاج [ابن منهال] (۱) عن همام عن ابن جريح عن الزهري عن أنس رضي الله عنه: أن النبي ﷺ كان إذا دخل الخلاء نزع خاتمه .

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ جب بیت الخلاء میں داخل ہوتے تو اپنی انگوٹھی اتار دیتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۱۷۴۶، وقال: حسن صحیح غریب)

سنن ابی داود (۱۹)، وقال ابو داود: هذا حديث مكرر

سنن ابن ماجہ (۳۰۳) سنن نسائی (۸/۱۷۸ ح ۵۲۱۶)

اس روایت کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

- ۱: ابن جریج مشہور ثقہ مدلس تھے اور یہ روایت عن سے ہے۔
- ۲: ابن شہاب الزہری بھی ثقہ مدلس تھے اور یہ روایت عن سے ہے۔
- ۳: مشہور ثقہ تابعی امام عطاء بن ابی رباح رحمہ اللہ کے نزدیک جس انگوٹھی پر اللہ کا نام لکھا ہو، اسے پہن کر بیت الخلاء میں داخل ہونا جائز ہے اور اسی طرح یہ انگوٹھی پہنے ہوئے اپنی بیوی سے جماع کرنا بھی جائز ہے۔ (مصنف ابن ابی شیبہ ۱۱۲/۱۲۰۳، وسند صحیح)
- ۴: بعض اوقات کاغذ کی کرنسی (نوٹوں) پر اللہ کا نام ہوتا ہے، یا بعض کاغذات پر دینی باتیں لکھی ہوتی ہیں، اگر یہ جیب میں چھپے ہوئے اور محفوظ ہوں تو اس حالت میں بیت الخلاء جانے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ واللہ اعلم

۹۲) حدثنا إسحاق بن منصور: أنا عبد الله بن نمير: أنا عبيد الله بن عمر بن نافع عن ابن عمر رضي الله عنهما قال: اتخذ رسول الله ﷺ خاتماً من ورق فكان في يده ثم كان في يد أبي بكر وعمر رضي الله عنهما ثم كان في يد عثمان رضي الله عنه حتى وقع في بئر أريس، نقشه: محمد رسول الله.

ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے چاندی کی انگوٹھی بنوائی جو آپ پہنتے تھے، پھر (آپ کی وفات کے بعد) اسے ابو بکر رضی اللہ عنہ پہنتے تھے، پھر عمر رضی اللہ عنہ پہنتے تھے، پھر یہ انگوٹھی عثمان رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں ہوتی تھی حتیٰ کہ وہ اریس والے کنویں میں گر گئی۔ اس کا نقش ”محمد رسول اللہ“ لکھا ہوا تھا۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح

صحیح بخاری (۵۸۷۳) صحیح مسلم (۲۰۹۱)

شرح و فوائد:

۱: انگوٹھی پہننا جائز ہے، منسوخ نہیں ہے۔

۲: اس میں کوئی شک نہیں کہ سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ کے ولی، جلیل القدر صحابی اور خلیفہ

راشد تھے، لیکن غیب نہیں جانتے تھے، کیونکہ عالم الغیب صرف اللہ تعالیٰ ہے، ورنہ آپ اس انگٹھی کو کنویں سے نکال لیتے۔

۳: اریس کا کنواں مسجدِ قبا کے نزدیک تھا۔ دیکھئے فتح الباری (۱۰/۳۱۹ تحت ۵۸۶۶)  
۴: یہ انگٹھی معقیب رضی اللہ عنہ کے ہاتھ سے کنویں میں گری تھی۔

(صحیح مسلم: ۲۰۹۱، ترقیم دار السلام: ۵۴۷، نیز دیکھئے آنے والی حدیث: ۱۰۰)

۵: اس حدیث میں یہ اشارہ بھی ہے کہ نبی ﷺ کے ثابت شدہ آثار مثلاً انگٹھی، پیالہ وغیرہما کا استعمال صحابہ رضی اللہ عنہم کے لئے جائز تھا۔



۱۲: باب ما جاء في أن النبي ﷺ كان يتختم في يمينه

اس کا بیان کہ نبی ﷺ دائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے

۹۴-۹۵) حدثنا محمد بن سهل بن عسكر و عبد الله بن عبد الرحمن قالا :

أنا يحيى بن حسان : أنا سليمان بن بلال عن شريك بن عبد الله بن أبي نمر عن إبراهيم بن عبد الله بن حنين عن أبيه عن علي رضي الله عنه : أن النبي ﷺ كان يلبس خاتمه في يمينه .

حدثنا محمد بن يحيى : أنا أحمد بن صالح : أنا عبد الله بن وهب عن سليمان ابن بلال عن شريك بن عبد الله بن أبي نمر نحوه .

علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بلاشبہ نبی ﷺ اپنے دائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے۔

**تحقیق و ترجیح:** حسن

سنن ابی داؤد (۴۲۲۶) وسندہ حسن

**شرح و نواد:**

۱: عبد اللہ بن وہب کے سماع کی تصریح سنن ابی داؤد میں موجود ہے اور شریک بن عبد اللہ بن ابی نمر صدوق حسن الحدیث موثق عندا لکھجور تھے۔

۲: نبی ﷺ سے بائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہننا بھی ثابت ہے۔

(دیکھئے صحیح مسلم: ۲۰۹۵، دار السلام: ۵۴۸۹)

لیکن افضل یہ ہے کہ دائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہنی جائے، جیسا کہ سنن ترمذی (۱۷۴۳)،

وسندہ صحیح) وغیرہ کی احادیث سے ثابت ہے۔ نیز دیکھئے آنے والی حدیث: ۹۶۔

۳: درمیانی انگلی اور شہادت والی انگلی میں انگوٹھی پہننا منع ہے۔

دیکھئے صحیح مسلم (۲۰۷۸، دار السلام: ۵۴۹۰، ۵۴۹۳)

خنصر (چھنگلی) میں انگوٹھی پہننا رسول اللہ ﷺ سے ثابت ہے۔

(صحیح مسلم: ۲۰۹۵، دارالسلام: ۵۳۸۹)

چونکہ خنصر (چھنگلی اور بڑی انگلی کے درمیان والی انگلی) میں انگوٹھی پہننے کی ممانعت نہیں، لہذا خنصر میں بھی انگوٹھی پہننا جائز ہے۔ واللہ اعلم

(۹۶) حدثنا أحمد بن منيع: أنا يزيد بن هارون عن حماد بن سلمة قال: رأيت ابن أبي رافع يتختم في يمينه، فسألته عن ذلك فقال: رأيت عبد الله بن جعفر يتختم في يمينه و قال عبد الله بن جعفر رضي الله عنه: كان النبي ﷺ يتختم في يمينه.

حماد بن سلمہ (رحمہ اللہ، تبع تابعی) سے روایت ہے کہ میں نے (عبدالرحمن) ابن ابی رافع (رحمہ اللہ، تابعی) کو دیکھا، وہ دائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے، پھر میں نے ان سے پوچھا تو جنسوں نے فرمایا: میں نے عبداللہ بن جعفر (رضی اللہ عنہ) کو دیکھا، وہ دائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے۔

عبداللہ بن جعفر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ دائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۴۳)

سنن نسائی (۵۲۰۷/۸)

اس روایت کی سند عبدالرحمن بن ابی رافع (صالح الحدیث) کی وجہ سے حسن ہے۔

نیز دیکھیے حدیث سابق (۹۳-۹۵) وہوشادہ۔

**شرح و فوائد:**

۱: استاد سے سوال پوچھنا اعتراض نہیں کہلاتا، بشرطیکہ پوچھنے والے کے ذہن یا طرز عمل میں کوئی شرارت نہ ہو۔

۲: جواب دلیل سے دینا چاہئے۔

۳: رسول اللہ ﷺ کے طریقے پر عمل کرنے میں دونوں جہانوں کی کامیابی ہے۔

۴: صحابہ کرام رسول اللہ ﷺ سے بیحد محبت کرتے تھے۔ رضی اللہ عنہم اجمعین

۹۷) حدثنا يحيى بن موسى : أنا عبد الله بن نمير : أنا إبراهيم بن الفضل عن عبد الله بن محمد بن عقيل عن عبد الله بن جعفر رضي الله عنه : أن النبي ﷺ كان يتختم في يمينه .

عبد اللہ بن جعفر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ دائیں ہاتھ میں انگلی پہنتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

سنن ابن ماجہ (۳۶۷۷)

اس روایت کی سند سخت ضعیف ہے، کیونکہ اس کا راوی ابراہیم بن الفضل جمہور کے نزدیک سخت مجروح بلکہ متروک تھا۔ (دیکھئے تقریب العذب: ۲۲۸)

عبد اللہ بن محمد بن عقیل بھی جمہور کے نزدیک ضعیف ہونے کی وجہ سے ناقابلِ حجت راوی ہے، لہذا یہ سند ضعیف و مردود ہے، لیکن حدیث سابق (۹۶) اس کا صحیح شاہد ہے، جس کے ساتھ یہ بھی صحیح ہے۔

۹۸) حدثنا أبو الخطاب زياد بن يحيى : أنا عبد الله بن ميسون عن جعفر بن محمد عن أبيه عن جابر رضي الله عنه : أن النبي ﷺ كان يتختم في يمينه . جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ دائیں ہاتھ میں انگلی پہنتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

اس روایت کی سند میں عبد اللہ بن میمون بن داود القداح الخزومی الکی مکر الحدیث متروک ہے۔ (دیکھئے تقریب العذب: ۳۶۵۳)

لہذا یہ سند سخت ضعیف و مردود ہے، لیکن حدیث سابق (۹۶) اس کا شاہد ہے، جس کے ساتھ یہ بھی بلحاظ متن صحیح ہے۔ واللہ اعلم

۹۹) حدثنا محمد بن حميد الرازي : أنا جرير عن محمد بن إسحاق عن الصلت بن عبد الله قال : كان ابن عباس رضي الله عنهما يتختم في يمينه ولا

أحاله إلا قال : كان رسول الله ﷺ يتختم في يمينه .

صلت بن عبد اللہ (بن نوفل) سے روایت ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما دائیں ہاتھ میں انگشتی پہنتے تھے اور میرا خیال ہے کہ انھوں نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ دائیں ہاتھ میں انگشتی پہنتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** حسن (سنن ترمذی: ۱۷۴۲، وقال قال البخاری: حدیث حسن صحیح) سنن ابی داود (۴۲۲۹) وسندہ حسن، ابن اسحاق صرح بالسماح. **شرح و فوائد:**

۱: صلت بن عبد اللہ بن نوفل بھی دائیں ہاتھ کی چھنگلی میں انگوٹھی پہنتے تھے۔

(سنن ابی داود: ۴۲۲۹ وسندہ حسن)

۲: اتباع سنت میں خیر ہی خیر ہے۔

۳: رسول اللہ ﷺ کا فعل بھی قول کی طرح حجت اور شرعی دلیل ہے۔

۱۰۰ (حدثنا ابن أبي عمر: أنا سفیان عن أبوب بن موسى عن نافع عن ابن عمر رضي الله عنهما: أن رسول الله ﷺ اتخذ خاتماً من فضة و جعل فیه مما يلي كفه و نقش فيه محمد رسول الله ، و نهى أن ينقش أحد عليه و هو الذي سقط من معيقب في بئر أريس .

ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے چاندی کی ایک انگوٹھی بنوائی اور اس کے سگنی والا حصہ ہتھیلی کے قریب تھا، جس پر محمد رسول اللہ لکھا ہوا تھا۔ آپ نے اس طرح کا نقش (محمد رسول اللہ) لکھنے سے لوگوں کو منع کر دیا اور یہ وہ انگوٹھی ہے جو معیقب (رضی اللہ عنہ) سے اریس والے کنوئیں میں گر گئی تھی۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

صحیح مسلم (۲۰۹۱، دار السلام: ۵۴۷۷)

نیز دیکھئے حدیث سابق: ۹۳

(۱۰۱) حدثنا قتيبة بن سعيد: أنا حاتم بن إسماعيل عن جعفر بن محمد عن أبيه قال: كان الحسن الحسين رضي الله عنهما يتختمان في يسارهما .  
محمد (بن علی الباقر رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ حسن اور حسین رضی اللہ عنہما اپنے بائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہنتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۱۷۴۳، وقال: هذا حديث حسن صحيح) السنن الکبریٰ للبیہقی (۱۴۳/۴) مطولاً۔  
شرح معانی الآثار للطحاوی (۲۶۶/۴)

اس روایت کی سند منقطع ہے، امام محمد بن علی الباقر رحمہ اللہ نے سیدنا حسن اور سیدنا حسین رضی اللہ عنہما کو نہیں پایا، بلکہ وہ ان کی شہادت کے بعد پیدا ہوئے تھے۔ نیز دیکھئے میری کتاب: انوار الصحیفہ (ص ۲۳۲)

(۱۰۲) حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن: أنا محمد بن عيسى، هو ابن الطباع: ثنا عباد بن العوام عن سعيد بن أبي عروبة عن قتادة عن أنس رضي الله عنه: أن النبي صلی اللہ علیہ وسلم كان <sup>(۱)</sup> يتختم في يمينه .

قال أبو عيسى: وهذا حديث غريب لا نعرفه من حديث سعيد بن أبي عروبة عن قتادة عن أنس عن النبي صلی اللہ علیہ وسلم نحو هذا إلا من هذا الوجه .

و روى بعض أصحاب قتادة عن قتادة عن أنس عن النبي صلی اللہ علیہ وسلم تختم في يساره وهو حديث لا يصح أيضاً .

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے دائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہنا کرتے تھے۔

ابو یسٰی (ترمذی) نے کہا: یہ حدیث غریب ہے، ہم اسے صرف سعید بن ابی عروہ عن قتادہ عن

انس عن النبی ﷺ کی سند سے ہی جانتے ہیں اور بعض اصحابِ قتادہ نے قتادہ عن انس بن مالک کی سند سے روایت کیا کہ نبی ﷺ ہائیں ہاتھ میں اگلوٹھی پہنتے تھے اور یہ حدیث بھی صحیح نہیں ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف والحديث صحيح

سنن نسائی (۸/۱۹۳ ح ۵۲۸۵)

اس روایت کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

۱: سعید بن ابی عروبہ مدلس و مختلط تھے اور یہ روایت عن سے اور بعد از اختلاط ہے۔

۲: قتادہ مدلس تھے اور یہ روایت عن سے ہے۔

عرض ہے کہ اس روایت کی سند اگرچہ ضعیف ہے، لیکن اس کے صحیح شواہد گزر چکے ہیں۔ دیکھئے احادیث سابقہ: ۹۴-۹۵، ۹۶، ۹۹

ان شواہد کے ساتھ یہ حدیث بھی صحیح ہے، لیکن امام ترمذی کا اسے صحیح قرار نہ دینا اس بات کی دلیل ہے کہ امام ترمذی شواہد کے ساتھ حدیث کی تصحیح کے مطلقاً قائل نہیں تھے اور نہ حسن لغیرہ کو مطلقاً حجت سمجھتے تھے۔

دوسری روایت (ہائیں ہاتھ میں انگشتی پہننے والی حدیث) جس کی طرف امام ترمذی نے اشارہ کیا ہے، غالباً سنن نسائی (۸/۱۹۳ ح ۵۲۸۶) کی حدیث ہے جس کی سند حسن لذاتہ ہے۔ واللہ اعلم

صحیح مسلم (۲۰۹۵) میں اس کا صحیح شاہد بھی ہے، لیکن امام ترمذی کا اسے بھی غیر صحیح قرار دینا اس کی دلیل ہے کہ وہ ضعیف + ضعیف والی حسن لغیرہ (!) کو حجت نہیں سمجھتے تھے۔

(۱۰۳) حدثنا محمد بن عبید المحاربي : ثنا عبد العزيز بن أبي حازم عن موسى بن عقبة عن نافع عن ابن عمر رضي الله عنهما قال : اتخذ رسول الله ﷺ خاتماً من ذهب فكان يلبسه في يمينه فاتخذ الناس خواتيم من ذهب فطرحه ﷺ و قال : (( لا البسة أبداً )) فطرح الناس خواتيمهم .

ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے سونے کی ایک انگوٹھی بنوائی تو آپ اسے اپنے دائیں ہاتھ میں پہنتے تھے، پھر لوگوں نے بھی سونے کی انگوٹھیاں بنالیں تو رسول اللہ ﷺ نے اپنی انگوٹھی پھینک دی اور فرمایا: میں اسے کبھی نہیں پہنوں گا۔

تو لوگوں نے بھی اپنی اپنی انگوٹھیاں پھینک دیں۔

**صحیح ترمذی:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۴۱، وقال: حسن صحیح) صحیح مسلم (۲۰۹۱، دار السلام: ۵۴۷۵) مختصر بغیر ہذا اللفظ.

**شرح و فوائد:**

۱: صحابہ کرام اپنے امام اعظم سیدنا محمد رسول اللہ ﷺ کے ہر حکم پر جان قربان کرنے کے لئے ہر وقت تیار رہتے تھے اور یہ ان کا کمال ایمان اور عظیم محبت ہے۔ رضی اللہ عنہم اجمعین

۲: اب مردوں کے لئے سونا پہننا جائز نہیں ہے۔

۳: حدیث قولی ہو یا فعلی، ہر وقت اتباع سنت میں مستعد رہنا چاہئے۔

۴: جن صحابہ سے سونے کی انگوٹھی پہننا ثابت ہے، مثلاً براء بن عازب رضی اللہ عنہ وغیرہ۔

(دیکھئے مصنف ابن ابی شیبہ: ۲۸۱/۸)

غالباً ان تک ممانعت والی احادیث نہیں پہنچی تھیں۔

۵: انگوٹھی کے سلسلے میں بعض فوائد درج ذیل ہیں:

سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی انگوٹھی پر ایک بیٹھے ہوئے شیر کا نقش (بنا ہوا) تھا۔

(مصنف ابن ابی شیبہ: ۲۶۹/۸ ح ۲۵۰۹۳، وسندہ صحیح)

سیدنا عمران بن حصین رضی اللہ عنہ کی انگوٹھی پر ایک آدمی کی صورت کا نقش بنا ہوا تھا، جس

نے تلوار لٹکا رکھی تھی۔ (ابن ابی شیبہ: ۲۶۹/۸ ح ۲۵۰۹۵، وسندہ حسن)

سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ کی انگوٹھی پر عبد اللہ بن عمر لکھا ہوا تھا۔

(ابن ابی شیبہ: ۲۷۰/۸ ح ۲۵۰۹۸، وسندہ صحیح)

قاسم بن محمد بن ابی بکر اور سالم بن عبد اللہ بن عمر رحمہما اللہ کی انگوٹھیوں پر بھی ان کے

نام لکھے ہوئے تھے۔ (ابن ابی شیبہ ۸/۲۷۲ ح ۲۵۱۰۶، سندہ صحیح)

ایک روایت میں آیا ہے کہ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: اپنی انگوٹھیوں پر نقش نہ بناؤ اور عربی زبان میں لکھائی نہ کرو۔ (ابن ابی شیبہ ۸/۲۷۲ ح ۲۵۱۰۸)

اس کی سند قنادہ مدلس کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے۔

امام محمد بن علی الباقر رحمہ اللہ کی انگوٹھی پر ”العزۃ للہ جمیعاً“ لکھا ہوا تھا۔

(ابن ابی شیبہ ۸/۲۷۳ ح ۲۵۱۱۳، سندہ صحیح)



## ۱۳: باب سیف رسول اللہ ﷺ

رسول اللہ ﷺ کی تلوار کا بیان

(۱۰۴) حدثنا محمد بن بشار : أنا وهب بن جرير : أنا أبي عن قتادة عن أنس رضي الله عنه قال : كانت قبعة سيف رسول الله ﷺ من فضة .

انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی تلوار کا دستہ چاندی کا تھا۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۶۹۱، وقال: حسن غریب)

سنن ابی داود (۲۵۸۳) سنن نسائی (۵۳۷۶)

اس روایت کی سند قنادہ (مدلس) کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے، لیکن سنن نسائی میں اس کا ایک صحیح شاہد ہے۔ (ج ۸ ص ۲۱۹ ح ۵۳۷۶ و سندہ صحیح و صحیح ابن الملقن فی تحفہ المحتاج ۱/۱۴۷ ج ۱)

**شرح و ترمیم:**

۱: بعض حالات (مثلاً چاندی کی انگوٹھی یا تلوار کا دستہ وغیرہ) میں مردوں کے لئے چاندی کا استعمال جائز ہے اور بعض حالات (مثلاً چاندی کے برتنوں میں کھانا پینا) میں کسی کے لئے بھی جائز نہیں ہے۔

۲: جہاد کے لئے ہر وقت مستعد رہنا چاہئے۔

۳: اسلحہ رکھنا اور اسے چاندی سے مزین کرنا سنت ہے۔

۴: دین اسلام کا ہر بنیادی مسئلہ محفوظ و مدون ہے اور اجتہادی مسائل میں اہل حق علماء کے لئے قیامت تک دروازہ کھلا ہے۔

(۱۰۵) حدثنا محمد بن بشار : أنا معاذ بن هشام : أنا أبي عن قتادة عن سعيد

ابن أبي الحسن رضي الله عنه (۱) قال : كانت قبعة سيف رسول الله ﷺ من فضة .

(۱) من التابعين وليس صحابياً رحمه الله .

(امام حسن بصری رحمہ اللہ کے بھائی) سعید بن ابی الحسن البصری رضی اللہ عنہ (ثقة تابعی، رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی تلوار کا دستہ چاندی کا تھا۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

سنن ابی داود (۲۵۸۳)

اس روایت کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

۱: قتادہ مدلس کا اعتناء ہے۔

۲: تابعی کا ارسال ہے یعنی یہ روایت منقطع ہے۔

اس کا صحیح شاہد سابقہ حدیث (۱۰۴) کے تحت گزر چکا ہے، جس کے ساتھ یہ بھی صحیح ہے۔

**شرح و فوائد:**

۱: امام ابو داود نے فرمایا: ان احادیث میں سعید بن ابی الحسن کی حدیث سب سے قوی

ہے اور باقی (تمام) روایتیں ضعیف ہیں۔ (سنن ابی داود: ۲۵۸۵)

ثابت ہوا کہ امام ابو داود بھی ضعیف + ضعیف والی حسن لغیرہ کو حجت نہیں سمجھتے تھے۔

۲: نیز دیکھئے حدیث سابق: ۱۰۴

۱۰۶: حدثنا أبو جعفر محمد بن صدران البصري: ثنا طالب بن حجير عن

هود وهو ابن عبد الله بن سعيد<sup>(۱)</sup> عن جده رضي الله عنه قال :

دخل رسول الله ﷺ مكة يوم الفتح و على سيفه ذهب و قضه قال طالب :

فسألته عن الفضة ؟ فقال : كانت قبعة السيف فضة .

ص: ہود بن عبد اللہ بن سعید کے نانا (مزیدہ بن جابر العبیدی العصری رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ

رسول اللہ ﷺ فتح مکہ کے موقع پر مکہ میں داخل ہوئے اور آپ کی تلوار پر سونا اور چاندی

تھے۔

(۱) و فی الجامع الترمذی : "هود بن عبد اللہ بن سعد"

طالب (بن حجر: صدوق راوی) نے کہا: میں نے ان سے چاندی کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے فرمایا: تلوار کا دستہ چاندی کا تھا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۱۶۹۰، وقال: غریب) المعجم الکبیر للطبرانی (۳۴۵/۲۰-۳۴۷ ح ۸۱۲)

اس روایت کے راوی ہود بن عبد اللہ بن سعد کی توثیق صراحۃً سوائے ابن حبان کے کسی سے ثابت نہیں، اور سنن ترمذی کے نسخوں میں اختلاف ہے۔ بعض میں ”حسن غریب“ لکھا ہوا ہے اور بعض میں صرف ”غریب“ لکھا ہوا ہے۔

سنن ترمذی کے قدیم قلمی نسخے میں صاف طور پر ”ہذا حدیث غریب“ لکھا ہوا ہے۔ (ص ۱۱۸ اب ۴)

امام مزنی وغیرہ کے نسخوں میں بھی صرف ”غریب“ ہے۔

لہذا ترمذی کی طرف توثیق کی نسبت مشکوک ہوئی اور ذہبی کے کلام میں تعارض ہے، لہذا یہ کلام ساقط ہے۔

ہود بن عبد اللہ کا مجہول ہونا ہی راجح معلوم ہوتا ہے، لہذا یہ سند ضعیف ہے۔ واللہ اعلم  
 ۱۰۷-۱۰۸) حدثنا محمد بن شجاع البغدادي : انا أبو عبيدة الحداد عن عثمان بن سعد عن ابن سيرين قال : صنعت سيفي على سيف سمرة بن جندب و زعم سمرة رضي الله عنه أنه صنع سيفه على سيف رسول الله ﷺ و كان حنفياً . حدثنا عقبه بن مكرم البصري : ثنا محمد بن بكر عن عثمان بن سعد بهذا الإسناد [ نحوه ] (۱)

محمد بن سيرین (رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ میں نے اپنی تلوار سمیرہ بن جندب (رضی اللہ عنہ) کی تلوار کی طرح بنائی تھی اور سمیرہ (رضی اللہ عنہ) نے بتایا کہ انھوں نے اپنی تلوار رسول اللہ ﷺ کی

تلوار کی طرز پر بنائی تھی اور آپ کی تلوار بنو حنیفہ والی تھی۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۱۶۸۳، وقال: غریب...) (۲۰/۵)

مسند احمد (۲۰/۵)

اس روایت کی سند عثمان بن سعد اکاتب کے ضعف کی وجہ سے ضعیف ہے۔

(دیکھئے تقریب التہذیب: ۴۴۷۱)

چند فوائد:

باب کی مناسبت سے چند فوائد درج ذیل ہیں:

۱: رسول اللہ ﷺ کو غزوہ بدر میں ذوالفقار نامی ایک تلوار بطور غنیمت ملی تھی۔

دیکھئے سنن الترمذی (۱۵۶۱، وقال: هذا حديث حسن غريب) و سنن ابن ماجہ (۲۸۰۸)

اس روایت کی سند حسن لذاتہ ہے۔

۲: ذوالفقار (تلوار) کے بارے میں حافظ ذہبی نے لکھا ہے:

اسے ذوالفقار کہا جاتا تھا، کیونکہ اس کا درمیانی حصہ ریڑھ کے مہروں جیسا تھا۔ یہ تلوار عاص

بن منبہ (کافر) کی تھی جو جنگ بدر میں مارا گیا تھا۔ (السيرۃ النبویہ ص ۵۱۱)

۳: بعض روایات میں رسول اللہ ﷺ کی دوسری تلواروں کے نام بھی ملتے ہیں:

الغضب، البتار، الخف، المخزم، الرسوب۔ (دیکھئے السيرۃ النبویہ ص ۵۱۰-۵۱۱)

لیکن یہ نام صحیح اسانید سے ثابت نہیں ہیں۔ واللہ اعلم

## ۱۴: باب ما جاء في درع رسول الله ﷺ

رسول الله ﷺ کی زرہ کا بیان

(۱۰۹) حدثنا أبو سعيد [عبد الله بن سعيد] (۱) الأشج: أنا يونس بن بكير عن محمد بن إسحاق عن يحيى بن عباد بن عبد الله بن الزبير عن أبيه عن جده عبد الله بن الزبير بن العوام عن الزبير بن العوام رضي الله عنه قال: كان على النبي ﷺ يوم أحد درعان، فنهض إلى الصخرة فلم يستطع فأقعد تحته طلحة رضي الله عنه و صعد النبي ﷺ حتى استوى على الصخرة قال: فسمعت النبي ﷺ يقول: ((أوجب طلحة...))

زبير بن العوام رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے اُحد والے دن دو زریں پہن رکھی تھیں، آپ نے چٹان پر چڑھنا چاہا تو چڑھ نہ سکے، پھر نبی ﷺ نے طلحہ کو نیچے بٹھایا اور ان کے اوپر کھڑے ہو کر چٹان پر چڑھ گئے۔ (زبير یا عبد اللہ بن زبير رضی اللہ عنہما نے) کہا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: طلحہ نے اپنے لئے جنت واجب کر لی۔

تحقیق و ترمیم: حسن (سنن ترمذی: ۱۶۹۲، وقال: "حسن غریب"، ۳۷۳۸) البحر الزخار للمزار (۱۸۸/۳ ح ۹۷۲)

مسند ابی یعلیٰ (۳۳/۲ ح ۶۷۰ وابن اسحاق صرح بالسماع عنده في الرواية المختصرة) صحيح ابن حبان (الموارد: ۲۲۱۲) وصححه الحاكم (۳/۲۵-۳۷۳) ووافقه الذهبي.

شرح و فوائد:

- ۱: مشکل کشا صرف ایک اللہ ہی ہے۔
- ۲: احتیاطی تدابیر اختیار کرنا تو کل کے منافی نہیں بلکہ جائز اور صحیح ہے۔

۳: حتی الامکان اپنا پورا دفاع کرنا چاہئے۔

۴: خیر کے کاموں میں ایک دوسرے سے تعاون کرنا مسنون ہے۔

۵: سیدنا طلحہ رضی اللہ عنہ جنتی ہیں۔

(۱۱۰) حدثنا ابن أبي عمر: ثنا سفيان بن عيينة عن يزيد بن خصيفة عن المسائب بن يزيد رضي الله عنه: أن رسول الله ﷺ كان عليه يوم أحد درعان قد ظاهر بينهما.

سائب بن یزید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ اُحد والے دن رسول اللہ ﷺ نے دوزر ہیں پہنی تھیں، جنھیں آپ نے جوڑ رکھا تھا۔

تحقیق و ترمیم: صحیح

سنن ابن ماجہ (۲۸۰۶) السنن الکبریٰ للنسائی (۸۵۸۳)

وللمحدث یث لون آخر عند ابی داود (۲۵۹۰) ولہ شاهد عند الترمذی (۳۷۳۸)

## ۱۵: باب ما جاء في مغفر رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے مغفر (لوہے کے خود) کا بیان

(۱۱۱) حدثنا قتيبة: أنا مالك بن أنس عن ابن شهاب عن أنس بن مالك رضي الله عنه: أن النبي ﷺ دخل مكة و عليه مغفر، فقبل له: هذا ابن خطل متعلق بإستار الكعبة؟ فقال: ((اقتلوه.))

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ مکہ میں داخل ہوئے اور آپ نے مغفر (خود) پہن رکھا تھا۔ آپ سے کہا گیا: یہ ابن خطل (ایک مجرم کافر) کعبے کے پردوں کے ساتھ لٹکا ہوا ہے تو آپ نے فرمایا: اسے قتل کر دو۔

صحیح ترمذی: صحیح (سنن ترمذی: ۱۶۹۳، وقال: هذا حديث حسن صحيح) صحیح بخاری (۱۸۴۶) صحیح مسلم (۱۳۵۷)

موطا امام مالک (۱/۴۲۳ ج ۵، ۹۷، روایۃ ابن القاسم: ۲) امام ابن شہاب الزہری کے سماع کی تصریح طبقات ابن سعد (۲/۱۳۹-۱۴۰) وغیرہ میں موجود ہے۔ والحمد للہ

شرح و فوائد:

۱: ٹوپی (یا عمامے) کے نیچے لوہے کا خود جو زرہ سے جڑا ہوا ہوتا ہے، عربی میں اسے مغفر کہتے ہیں۔

۲: اگر حج یا عمرے کی نیت نہ ہو تو مکہ میں بغیر احرام کے داخل ہونا جائز ہے۔

۳: اپنی حفاظت کے لئے تدابیر کرنا جائز ہے۔

۴: اگر خلیفہ یا اس کا مامور مناسب سمجھے تو فتح کے بعد بھی حربی کا فرک قتل جائز ہے۔

۵: بیت اللہ پر غلاف لٹکانا سنت تقریری کی رو سے جائز ہے۔

۶: ابن خطل کے بارے میں پوچھنے والے کا نام معلوم نہیں ہے۔

(الوضوح لبہات الجامع الصحیح لابن العجی، قمی ص ۹۶)

ہو سکتا ہے کہ وہ ابو ہریرہ الاسلمی رضی اللہ عنہ ہوں۔ واللہ اعلم (دیکھئے فتح الباری ۶۰۴)  
۷: ابن حنظل (کافر) نے ایک صحابی رضی اللہ عنہ کو شہید کیا تھا، جس کے بدلے میں وہ قتل کیا گیا۔ دیکھئے فتح الباری (۶۱۴)

یاد رہے کہ اس خاص وقت میں حرم مکہ میں قتل کرنا صرف نبی ﷺ کے لئے جائز قرار دیا گیا تھا اور فتح مکہ کے بعد اب یہ قیامت تک کے لئے حرام ہے۔

۸: سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ کے سے (مدینہ جانے کے لئے) چلے، جب قدید (مقام پر) پہنچے تو آپ کو مدینہ سے خبر ملی (کہ وہاں فساد پھا ہو گیا ہے) تو آپ بغیر احرام کے مکہ لوٹ گئے۔ (موطأ امام مالک ۳۲۳ ج ۲ ص ۹۷ وسند صحیح)

دیکھئے الاتحاف الباسم (ص ۶۹-۷۰)

۱۱۲) حدثنا عیسیٰ بن أحمد: أنا عبد الله بن وهب: أخبرني مالك بن أنس عن ابن شهاب عن أنس: أن رسول الله ﷺ دخل مكة عام الفتح و على رأسه المغفر قال: فلما نزعاه جاءه رجل فقال: ابن حنظل متعلق بأستار الكعبة؟ فقال: (( اقلوه ))

قال ابن شهاب: و بلغني أن رسول الله ﷺ لم يكن يومئذ محرماً.  
انس (بن مالک رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ نبی ﷺ مکہ میں داخل ہوئے اور آپ نے سر پر خود پہنا ہوا تھا، پھر جب آپ نے اسے اتارا تو ایک آدمی نے آکر عرض کیا: ابن حنظل کعبے کے پردوں سے لٹکا ہوا ہے؟ آپ نے فرمایا: اسے قتل کر دو۔

ابن شہاب زہری (رحمہ اللہ) نے فرمایا: مجھے پتا چلا ہے کہ رسول اللہ ﷺ اس دن حالت احرام میں نہیں تھے۔

تحقیق و ترمیم: صحیح متفق علیہ (دیکھئے حدیث سابق: ۱۱۱)

امام زہری کی مرسل کی تائید کے لئے دیکھئے حدیث نمبر ۱۱۳



## ۱۶: باب ما جاء في عمامة رسول الله ﷺ

نبی ﷺ کے عمامے کا بیان

(۱۱۳) حدثنا محمد بن بشار عن عبد الرحمن بن مهدي عن حماد بن سلمة ج و ثنا محمود بن غيلان: ثنا وكيع عن حماد بن سلمة عن أبي الزبير عن جابر رضي الله عنه قال: دخل النبي ﷺ مكة يوم الفتح وعليه عمامة سوداء. جابر (بن عبد الله الانصاري) رضي الله عنه سے روایت ہے کہ نبی ﷺ فتح والے دن مکہ میں داخل ہوئے اور آپ نے کالا عمامہ باندھا ہوا تھا۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۳۵، وقال: حسن صحیح)

صحیح مسلم (۱۳۵۸، دار السلام: ۳۳۰۹)

**شرح و فوائد:**

- ۱: اگر عمرے یا حج کا ارادہ نہ ہو تو مکہ میں احرام کے بغیر داخل ہونا جائز ہے۔
- ۲: کالا عمامہ یعنی کالی پٹری سنت ہے۔
- ۳: ننگے سر کی بہ نسبت عمامہ یا نوپی پہننا افضل ہے۔
- ۴: رسول اللہ ﷺ نے سیدنا عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه کے سر پر سفید عمامہ باندھا تھا۔  
(المسند رک الحاکم ۳/۵۴۰ ج ۸، ۸۱۲۳، تحف المبرہ ۸/۵۹۰ ج ۱۰۱۵)

۵: نیز دیکھئے حدیث سابق: ۶۶

۶: رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ والے دن پہلے خود پہن رکھا تھا، بعد میں پٹری باندھ لی تھی۔ دیکھئے فتح الباری (۳/۶۱ تحت ج ۱۸۴۶)

(۱۱۴) حدثنا ابن أبي عمر: ثنا سفيان عن مساور الوراق عن جعفر بن عمرو ابن حريث عن أبيه رضي الله عنه قال: رأيت على رسول الله ﷺ عمامة سوداء.

عمرو بن حرث رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے دیکھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سر پر کالا عمامہ باندھ رکھا تھا۔

**تحقیق و تنقیح:** صحیح

صحیح مسلم (۱۳۵۹)

(۱۱۵) حدثنا محمود بن غیلان و یوسف بن عیسیٰ قالا: ثنا وکیع عن مساور الوراق عن جعفر بن عمرو بن حرث عن أبیه رضی اللہ عنہ: أن النبی صلی اللہ علیہ وسلم خطب الناس وعلیه عمامة سوداء.

عمرو بن حرث رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو خطبہ دیا اور آپ نے کالا عمامہ باندھ رکھا تھا۔

**تحقیق و تنقیح:** سندہ صحیح

صحیح مسلم (۱۳۵۹)

(۱۱۶) حدثنا ہارون بن إسحاق بن ہارون الہمدانی: أنا یحییٰ بن محمد بن المدینی عن عبد العزیز بن محمد عن عبید اللہ بن عمر عن نافع عن ابن عمر رضی اللہ عنہما قال: کان النبی صلی اللہ علیہ وسلم إذا اعتم سدل عمامتہ بین کتفیه.

قال نافع: وکان ابن عمر یفعل ذلک قال عبید اللہ: ورأیت القاسم بن محمد و سألما یفعلان ذلک.

ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب عمامہ باندھتے تو عمامے کو کندھوں کے درمیان لٹکاتے تھے۔

نافع نے کہا: ابن عمر رضی اللہ عنہما بھی اس طرح کرتے تھے۔

عبید اللہ (بن عمر العمری) نے کہا: اور میں نے قاسم بن محمد (بن ابی بکر) اور سالم (بن عبد اللہ بن عمر) کو اسی طرح کرتے ہوئے دیکھا ہے۔

**تحقیق و تنقیح:** حسن (سنن ترمذی: ۱۷۳۶، وقال: حسن غریب...)

صحیح ابن حبان (الاحسان: ۶۳۶۳، نسخہ محققہ: ۶۳۹۷)

کتاب الضعفاء الکبیر للعقيلي (۲۱/۳)

اس روایت کی سند بظاہر صحیح ہے، لیکن امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے فرمایا:

در اورودی (عبد العزیز بن محمد) کی عبید اللہ (بن عمر) سے عام حدیثیں عبد اللہ (بن عمر العمری) کی مقلوب شدہ حدیثیں ہیں... عبد العزیز الدراوردی کی عبید اللہ سے حدیثیں منکر ہیں۔ (سوالات ابی داؤد نسخہ محققہ ص ۲۲۲ فقرہ: ۱۹۸)

امام احمد نے مزید فرمایا: ”ما حدث عن عبید اللہ بن عمر فهو عن عبد اللہ بن عمر“ انھوں (عبد العزیز الدراوردی) نے عبید اللہ بن عمر سے جو حدیثیں بیان کی ہیں، وہ عبد اللہ بن عمر کی حدیثیں ہیں۔ (کتاب البرج والتعلیل: ۵، ۳۹۵، سندہ صحیح)

عبد اللہ بن عمر العمری کو اگرچہ امام احمد ایک روایت میں لیٰ بن الحدیث (ضعیف) کہتے تھے۔ (دیکھئے سوالات المروزی: ۱۲۴)

لیکن قول راجح میں نافع سے ان کی روایت حسن ہوتی ہے، لہذا یہاں منکر کا اعتراض محل نظر ہے اور امام احمد کے مقابلے میں ترمذی کی تحسین یہاں راجح ہے۔ واللہ اعلم  
اس حدیث کے شواہد کے لئے دیکھئے صحیح مسلم (۱۳۵۹، ترقیم دار السلام: ۳۳۱۲) اور  
مجمع الزوائد (۱۲۰/۵)

**شرح و فوائد:**

۱: اس حدیث کی شرح میں ملا علی قاری حنفی نے ابن تیمیہ اور ابن القیم رحمہما اللہ کا دفاع کرتے ہوئے لکھا ہے: ”... انھما کانا من اکابر اهل السنة و الجماعة و من اولیاء هذه الأمة“ کہ یہ دونوں اکابر اہل سنت و الجماعت میں سے تھے اور اس امت کے اولیاء میں سے تھے۔ (مجمع الوسائل ج ۱ ص ۲۰۷)

۱۱۷) حدثنا یوسف بن عیسی: أنا أبو سلیمان، هو عبد الرحمن ابن الغنیل عن عکرمۃ عن ابن عباس رضی اللہ عنہما: أن النبی ﷺ خطب

الناس و عليه عصابة دسما .

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے لوگوں کو خطبہ دیا اور آپ نے کالا پٹکا باندھا ہوا تھا۔

صحیح بخاری و صحیح مسلم: صحیح

صحیح بخاری (۹۲۷) مطولاً

شرح و فوائد:

- ۱: عصابہ عمامے، پگڑی اور پٹی کو بھی کہتے ہیں، لہذا اس حدیث سے رومال پہننے کا جواز ثابت ہے، جیسا کہ عرب و عجم میں بہت سے دیندار اشخاص مختلف رنگوں کے رومال بطور عمامہ باندھتے ہیں۔ وانداعلم
- ۲: خطبہ دینے کے اوقات میں بھی عمامہ باندھنا مسنون ہے۔

## ۱۷: باب ما جاء في إزار رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے ازار کا بیان

(۱۱۸) حدثنا أحمد بن منيع: أنا إسماعيل بن إبراهيم: أنا أيوب عن حميد بن هلال عن أبي بردة قال: أخرجت إلينا عائشة رضي الله عنها كساءً ملبداً وإزاراً غليظاً فقالت: قبض روح رسول الله ﷺ في هذين .  
ابو بردہ (بن ابی موسیٰ الاشعری رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے ہمارے سامنے ایک پیوند لگی ہوئی چادر اور ایک موٹا ازار نکال کر دکھایا اور فرمایا: رسول اللہ ﷺ ان دو کپڑوں میں فوت ہوئے تھے۔

**تحقیق و ترجیح:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۳۳، وقال: حسن صحیح) صحیح بخاری (۵۸۱۸) صحیح مسلم (۲۰۸۰)

**شرح و فوائد:**

۱: شمال ترمذی کے بعض نسخوں میں ”عن أبي بردة عن أبيه“ چھپ گیا ہے، جو کہ غلط ہے اور یہ حدیث عن ابیہ کے بغیر شمال ترمذی کے دونوں مخطوطوں (قلمی نسخوں)، سنن ترمذی، صحیح بخاری اور صحیح مسلم وغیرہ میں موجود ہے اور یہی صحیح ہے۔

۲: رسول اللہ ﷺ تو اضع کے عظیم الشان مقام پر تھے۔

۳: ایک روایت میں آیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اے اللہ! مجھے مسکین زندہ رکھ اور مسکینی کی حالت میں فوت کرنا۔ (سنن ترمذی: ۲۲۵۲)

یہ روایت ضعیف ہے اور اس کے تمام شواہد بھی ضعیف ہیں۔

دیکھئے انوار الصغیفہ (ص ۲۵۳)

البتہ نبی کریم ﷺ فقر سے اللہ کی پناہ مانگتے تھے۔

دیکھئے سنن نسائی (۳/۷۳-۷۴ ح ۱۳۳۸، وسندہ حسن وقال الالبانی: ”صحیح الاسناد“)

(۱۱۹) حدثنا محمود بن غیلان : أنا أبو داود عن شعبة عن الأشعث بن سُلَیم قال : سمعت عمی تحدث عن عمها رضي الله عنه قال : بينما<sup>(۱)</sup> أنا أمشي بالمدينة إذا إنسان خلفي يقول : ((ارفع إزارك فإنه أتقى وأبقى.)) فإذا هو رسول الله ﷺ فقلت: يا رسول الله! إنما هي بردة ملحاء، قال: ((فما لك في أسوة؟)) فنظرت فإذا إزاره إلى نصف ساقية .

اشعث بن سُلَیم کی پھوپھی (رہم بنت اسود بن خالد) سے روایت ہے، اس نے اپنے چچا (عبید بن خالد الحارثی) رضی اللہ عنہ سے بیان کیا کہ میں مدینہ میں (پیدل) چل رہا تھا، اتنے میں ایک انسان نے مجھے پیچھے سے آواز دی: اپنا ازار اوپر اٹھاؤ، کیونکہ یہ زیادہ تقویٰ والی بات ہے اور ازار بھی (زیادہ دیر) باقی (محفوظ) رہے گا۔

میں نے پیچھے مڑ کر دیکھا تو رسول اللہ ﷺ تھے۔ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! یہ تو سیاہ سفید دھاریوں والی (معمولی سی) چادر ہے۔ آپ نے فرمایا: کیا تمہارے لئے میرا عمل نمونہ نہیں ہے؟ میں نے دیکھا کہ آپ کا ازار بھی آدھی پنڈلی تک تھا۔

تصحیح و ترمذی: سندہ ضعیف

مسند احمد (۳۶۳/۵) السنن الکبریٰ للنسائی (۹۶۸۳-۹۶۸۲)

مسند ابی داؤد الطیالسی (۱۱۹۵، دوسرا نسخہ: ۱۲۸۶)

اس روایت کی راویہ رہم بنت اسود مجہولۃ الحال ہے۔

حافظ ابن حجر نے کہا: ”لا تعرف“ (تقریب التہذیب: ۸۵۹۳)

مسند حمیدی (۸۱۰) اور مسند احمد (۳۹۰/۴) وغیرہما کی حدیث اس سے بے نیاز کر

دیتی ہے۔ والحمد للہ

(۱۲۰) [ حدثنا سويد بن نصر : أنبا عبد الله بن المبارك عن موسى بن عبيدة عن إياس بن سلمة بن الأكوع عن أبيه قال : كان عثمان بن عفان يأتزر إلى نصف ساقه ]<sup>(۱)</sup> فقال<sup>(۲)</sup> : هكذا كانت إزرة صاحبي [ يعني النبي ]<sup>(۳)</sup> ﷺ .

سلمہ بن اکوع (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ عثمان بن عفان (رضی اللہ عنہ) آدھی پنڈلیوں تک ازار رکھتے تھے اور فرماتے : میں نے اپنے ساتھی یعنی نبی ﷺ کو اسی طرح دیکھا تھا۔

**تحقیق و ترجیح :** سندہ ضعیف

اس روایت کی سند میں موسیٰ بن عبیدہ ضعیف راوی ہے۔  
دیکھئے تقریب التہذیب (۶۹۸۹)

(۱۲۱) حدثنا قتيبة : ثنا أبو الأحوص عن أبي إسحاق عن مسلم بن نذير عن حذيفة بن اليمان رضي الله عنه قال : أخذ رسول الله ﷺ بعضلة ساقه أو ساقه فقال : (( هذا موضع الإزار فإن أبيت فأسفل فإن أبيت فلا حق للإزار في الكعبين )) .

حذیفہ بن الیمان (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے میری یا اپنی پنڈلی کا پٹھا پکڑ کر فرمایا : یہ ازار کا مقام ہے اور اگر تم نہیں مانتے تو (تھوڑا) نیچے اور اگر نہیں مانتے تو ٹخنوں سے نیچے ازار کا کوئی حق نہیں ہے۔

**تحقیق و ترجیح :** صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۸۳، وقال: حسن صحیح)

سنن ابن ماجہ (۳۵۷۲) سنن نسائی (۵۳۳۱)

صحیح ابن حبان (الاحسان: ۵۳۲۱، نسخہ محققہ: ۵۳۳۵)

مسند احمد (۵/۳۹۶ ج ۲۳۳۵۶) وصرح ابوالسحاق السبئی بالسماع عنده.

(۱) سقط من الأصل واستدرکته من ب .

(۲) فی ب "وقال" .

## شرح و فوائد:

۱: ازار اس چادر کو کہتے ہیں، جسے بطور تہبند باندھا جاتا ہے اور پنجاب کے عام دیہات میں اس کا استعمال آج کل بھی ہے۔

۲: شلوار پہننا بھی قولی حدیث سے ثابت ہے۔  
دیکھئے مسند الامام احمد (۵/۲۶۴) وسندہ حسن

۳: ایک صحیح حدیث میں آیا ہے کہ ازار کا جو حصہ ٹخنوں سے نیچے ہو، وہ آگ میں ہے۔  
(صحیح بخاری: ۵۷۸۷)

۴: سیدنا جابر بن سلیم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

اور نصف پنڈلی تک اپنا ازار بلند رکھو اور اگر نہیں مانتے تو ٹخنوں تک رکھو، خبردار! ازار لٹکانے سے بچنا، کیونکہ یہ تکبر میں سے ہے اور اللہ تکبر کو پسند نہیں کرتا۔ (سنن ابی داؤد: ۴۰۸۳، سندہ صحیح)

۵: قاضی ابوبکر بن العربی المالکی رحمہ اللہ نے ایک صحیح حدیث سے چوتھا مسئلہ یہ بیان فرمایا: کسی مرد کے لئے جائز نہیں کہ اس کا کپڑا ٹخنوں سے نیچے ہو اور وہ کہے: میں تکبر نہیں کرتا، کیونکہ ممانعت کے الفاظ اس پر لگتے ہیں اور اس کی علت پر بھی لگتے ہیں، اگر الفاظ بلحاظ حکم کسی پر لگتے ہوں تو یہ کہنا جائز نہیں کہ میں ان لوگوں میں سے نہیں جو یہ کام کرتے ہیں، کیونکہ علت اس میں نہیں، یہ تو شریعت کی مخالفت ہے اور ایسا دعویٰ ہے جو ناقابل تسلیم ہے، بلکہ یہ شخص اپنے تکبر کی وجہ سے کپڑا اور ازار لٹکاتا ہے، لہذا اس شخص کا جھوٹ قطعی طور پر معلوم ہے۔ (عارضۃ الاحوذی ۷/۲۲۸ تحت ج ۱۷۳۰)

۶: ٹخنوں سے نیچے ازار (کپڑا) لٹکانا حرام ہے اور ٹخنوں سے اوپر رکھنا ضروری (واجب) ہے۔ نصب پنڈلی یا اس سے کچھ نیچے تک ازار رکھنا افضل و مباح ہے۔ واللہ اعلم



## ۱۸: باب ما جاء في مشية رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے پیدل چلنے کے انداز کا بیان

(۱۲۲) حدثنا قتيبة بن سعيد: أنا ابن لهيعة عن أبي يونس عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: ما رأيت شيئاً أحسن من رسول الله ﷺ كأن الشمس تجري في وجهه وما رأيت أحداً أسرع في مشيته من رسول الله ﷺ كأنما الأرض تطوى له، إنا لنجهد أنفسنا وأنه لغير مكترث.

(سیدنا) ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے زیادہ خوبصورت کوئی نہیں دیکھا، گویا سورج آپ کے چہرے پر چل رہا ہو اور میں نے رسول اللہ ﷺ سے زیادہ تیز چلنے والا کوئی نہیں دیکھا، گویا زمین آپ کے لئے لپیٹ دی گئی ہو اور ہم پوری کوشش سے آپ کے ساتھ چلتے اور آپ کی رفتار میں کوئی تکلف نہیں ہوتا تھا۔

صحیح (سنن ترمذی: ۳۶۴۸ وقال: هذا حديث غريب) مسند احمد (۲/۳۸۰ ج ۸۹۴۳) صحیح ابن حبان (الاحسان: ۶۲۷۶، نسخہ محققہ: ۶۳۰۹) اس روایت پر دو اعتراض ممکن ہیں:

- ۱: ابن لہیعہ آخری عمر میں اختلاط کا شکار ہو گئے تھے۔
- ۲: ابن لہیعہ مدلس تھے، لیکن مسند احمد (۱/۳۵۰ ج ۸۶۰۴) میں ابن لہیعہ کے سماع کی تصریح موجود ہے۔

ان دونوں اعتراضوں کا جواب یہ ہے کہ عمرو بن الحارث (تقدراوی) نے ابن لہیعہ کی متابعت کر رکھی ہے۔ (دیکھئے صحیح ابن حبان، الاحسان: ۶۲۷۶، اور اکمل لابن عدی ۳/۱۰۱۳) اور یہ سند صحیح ہے، لہذا ابن لہیعہ کی مذکورہ روایت بھی اس متابعت کے ساتھ صحیح ہے۔

(۱۲۳) حدثنا علي بن حجر وغير واحد قالوا: أنا عيسى بن يونس عن عمر ابن عبد الله مولى غفرة قال: أخبرني إبراهيم بن محمد بن ولد علي بن أبي

طالب قال : كان علي رضي الله عنه إذا صف رسول الله ﷺ قال : كان إذا مشى تقلع كأنما ينحط في صلب .

روایت ہے کہ علی (رضی اللہ عنہ) جب نبی ﷺ کی صفت بیان کرتے تو فرماتے: جب آپ چلتے تو مضبوط قدموں سے چلتے گویا اوپر سے نیچے کی طرف اتر رہے ہیں۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف

دیکھئے حدیث سابق: ۷

(۱۲۴) حدثنا سفيان بن وكيع : أنا أبي عن المسعودي عن عثمان بن مسلم ابن هرمر عن نافع بن جبير بن مطعم عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه قال : كان النبي ﷺ إذا مشى تكفأ تكفياً كأنما ينحط من صلب .

(سیدنا) علی بن ابی طالب (رضی اللہ عنہ) نے فرمایا: جب رسول اللہ ﷺ چلتے تو آگے کی طرف جھکے ہوئے چلتے، گویا آپ ڈھلان سے اتر رہے ہیں۔

تحقیق و ترمیم: حسن

دیکھئے حدیث سابق: ۵، ۶

## ۱۹: باب ما جاء في تقنع رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے سر ڈھانپنے کا بیان

(۱۲۵) حدثنا يوسف بن عيسى : أنا وكيع : أنا الربيع بن صبيح عن يزيد بن أبان عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال : كان رسول الله ﷺ يكثر القناع كان ثوبه ثوب زيات .

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کثرت سے اپنا سر ڈھانپتے تھے، آپ (کے سر مبارک) کا کپڑا اس طرح ہوتا گویا تیل بیچنے والے کا کپڑا ہے۔

تحقیق و ترجیح : سندہ ضعیف

دیکھئے حدیث سابقہ: ۳۳

## ۲۰: باب ما جاء في جلسة رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے بیٹھے (کی کیفیت) کا بیان

(۱۲۶) حدثنا عبد بن حميد : أنا عفان بن مسلم : ثنا عبد الله بن حسان عن جدتيه عن قبيلة بنت مخمرة رضي الله عنها أنها رأت رسول الله ﷺ في المسجد وهو قاعد القرفضاء قالت : فلما رأيت رسول الله ﷺ المتخشع في الجلسة أرعدت من الفرق .

قبیلہ بنت مخرمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو مسجد میں دیکھا، آپ (انتہائی خشوع و خضوع کے ساتھ) رائیں کھڑی کئے ہوئے بیٹھے تھے، (قبیلہ بنت مخرمہ نے کہا:) میں نے جب آپ کو خشوع و خضوع سے بیٹھے ہوئے دیکھا تو میں ڈر کی وجہ سے کانپنے لگی۔

**تحقیق و ترجمہ:** سندہ ضعیف

دیکھئے حدیث سابق (۶۷) یہ اسی حدیث کا ایک ٹکڑا ہے۔

☆ سرین کے بل بیٹھ کر دونوں رانوں کو پیٹ سے ملانا اور دونوں ہاتھوں کا پنڈلیوں کے اوپر حلقہ بنانا، عربی زبان میں قرفضاء کہلاتا ہے۔

(۱۲۷) حدثنا سعيد بن عبد الرحمن المخزومي وغير واحد قالوا: أنا سفيان عن الزهري عن عباد بن تميم عن عمه رضي الله عنه : أنه رأى النبي ﷺ مستلقيا في المسجد واضعاً إحدى رجله على الأخرى .

عباد بن تمیم کے چچا (عبد اللہ بن زید بن عاصم) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انھوں نے نبی ﷺ کو مسجد میں لیٹے ہوئے دیکھا، آپ نے ایک ٹانگ کو دوسری ٹانگ پر رکھا ہوا تھا۔

**تحقیق و ترجمہ:** صحیح (سنن ترمذی: ۲۷۶۵، وقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۶۲۸۷) صحیح مسلم (۲۱۰۰)

## شرح و توضیح:

- ۱: مسجد میں لیٹنا، آرام کرنا اور سونا جائز ہے۔  
 ۲: ایک روایت میں آیا ہے کہ تم میں سے کوئی بھی ایک ٹانگ کو دوسری ٹانگ پر رکھ کر نہ لیٹے۔ (صحیح مسلم: ۲۰۹۹)  
 یاد رہے کہ یہ حکم صرف اس حالت میں ہے جب ستر کھل جانے یا ننگا ہونے کا ڈر ہو۔  
 ۳: جب مسجد میں لیٹنا جائز ہے تو ثابت ہوا کہ بیٹھنا بھی جائز ہے، لہذا یہ حدیث باب کے موافق ہے۔

(۱۲۸) حدثنا سلمة بن شبيب: ثنا عبد الله بن إبراهيم المدني: أنا إسحاق بن محمد الأنصاري عن ربيع بن عبد الرحمن بن أبي سعيد عن أبيه عن جده أبي سعيد الخدري رضي الله عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا جلس في المسجد احتبى بيديه.

ابو سعید الخدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب مسجد میں بیٹھتے تو گوٹ مار کر بیٹھتے تھے۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف جداً

سنن ابی داود (۳۸۳۶)

اس روایت کا راوی عبد اللہ بن ابراہیم بن ابی عمر و الغفاری المدنی سخت مجروح تھا۔  
 امام ابو داود نے فرمایا:

”شیخ منکر الحدیث“ (۳۸۳۶ج)

حافظ ابن حجر نے فرمایا:

”متروک و نسبہ ابن حبان الی الوضع“

وہ متروک ہے اور ابن حبان نے بتایا کہ وہ حدیثیں گھڑتا تھا۔ (تقریب الجہد: ۳۱۹۹)

فائدہ: صحیح بخاری کی حدیث اس روایت سے بے نیاز کر دیتی ہے اور اس کا متن درج

ذیل ہے:

(سیدنا) ابن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ کو کعبہ کے صحن میں گوٹ مار کر اس طرح (یعنی جلسہ قرفصاء کی طرح) بیٹھے ہوئے دیکھا۔ (ح ۶۲۷۲)

## ۲۱: باب ما جاء في تكأة رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے تکیے (ٹیک) لگانے کا بیان

(۱۲۹) حدثنا عباس بن محمد الدوري : أنا إسحاق بن منصور عن إسرائيل عن سماك بن حرب عن جابر بن سمرة رضي الله عنه قال : رأيت رسول الله ﷺ متكئاً على وسادة على يساره .

جابر بن سمرة رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو تکیے پر بائیں جانب ٹیک لگائے ہوئے دیکھا۔

**تحقیق و ترجمہ:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۴۷۷۰، وقال: حسن غریب)

سنن ابی داود (۴۱۴۳) صحیح ابن حبان (الاحسان: ۵۸۸)

**شرح و فوائد:**

۱: تکیے کے دائیں جانب ٹیک لگائی جائے یا بائیں جانب، دونوں طرح جائز ہے، بلکہ تکیے پر بیٹھنا بھی جائز ہے جیسا کہ سنن ابی داود کی حدیث سے ثابت ہے۔ (۴۳۳۹ سندہ حسن)

۲: نیز دیکھئے آنے والی حدیث: ۱۳۳

(۱۳۰) حدثنا حميد بن مسعدة : أنا بشر بن المفضل : أنا الحريري عن عبد الرحمن بن أبي بكرة عن أبيه رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ : (( ألا أخبركم بأكبر الكبائر ؟ )) قالوا: بلى يا رسول الله ! قال: (( الإشراف بالله و عقوق الوالدين )) قال : و جلس رسول الله ﷺ و كان متكئاً قال: (( و شهادة الزور أو قول الزور )) قال : فما زال رسول الله ﷺ يقولها حتى قلنا ليته سكت .

ابو بکرہ (نفع بن الحارث الشافعی) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیا میں تمہیں کبیرہ گناہوں میں سب سے بڑے گناہ نہ بتا دوں؟ لوگوں نے کہا: جی ہاں! اے اللہ

کے رسول! آپ نے فرمایا: اللہ کے ساتھ شرک کرنا اور والدین کی نافرمانی۔  
(ابو بکرہ رضی اللہ عنہ نے) کہا: رسول اللہ ﷺ ٹیک لگائے ہوئے تھے (پھر) آپ بیٹھ گئے  
اور فرمایا: اور جھوٹی گواہی یا جھوٹی بات۔

یہ بات آپ بار بار کہتے رہے، حتیٰ کہ ہم نے کہا: کاش آپ خاموش ہو جائیں۔  
**تحقیق و ترجمہ:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۹۰۱، ۲۳۰۱، ۳۰۱۹، وقال: حسن صحیح)  
صحیح بخاری (۲۶۵۴) صحیح مسلم (۸۷)

**شرح و فوائد:**

۱: کبیرہ گناہوں میں سب سے بڑا گناہ شرک ہے۔  
۲: ٹیک لگانا اور نہ لگانا دونوں طرح جائز ہے۔  
۳: والدین کی نافرمانی حرام ہے اور یاد رہے کہ کتاب و سنت کے خلاف والدین کی کوئی  
اطاعت نہیں۔

۴: جھوٹی گواہی اور جھوٹ بولنا دونوں حرام اور کبیرہ گناہ ہیں۔  
۵: آپ ﷺ کا ٹکیہ چھوڑ کا سیدھے بیٹھ کر یہ فرمانا گناہ کی شدت پر تنبیہ کرتا ہے۔  
(۱۲۱) حدثنا قتيبة : أنا شريك عن علي بن الأقرع عن أبي جحيفة رضي الله  
عنه قال قال رسول الله ﷺ : ((أما أنا فلا أكل متكئاً))

ابو جحیفہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں ٹیک لگا کر نہیں کھاتا۔  
**تحقیق و ترجمہ:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۳۰، وقال: حسن صحیح لانفعرفه الامن حدیث  
علی بن الاقرع) نیز دیکھئے آنے والی حدیث: ۱۳۲

(۱۲۲) حدثنا محمد بن بشار : أنا عبد الرحمن بن مهدي : أنا سفیان عن  
علي بن الأقرع قال: سمعت أبا جحيفة رضي الله عنه يقول قال رسول الله ﷺ :  
(( لا أكل متكئاً ))

ابو جحیفہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں ٹیک لگا کر نہیں کھاتا۔



تحقیق و ترمیم: صحیح

صحیح بخاری (۵۲۹۸-۵۲۹۹)

شرح و توضیح:

۱: ٹیک لگا کر کھانے پینے سے اجتناب کرنا چاہئے۔

۲: امام سفیان ثوری کے علاوہ یہی حدیث زکریا بن ابی زائدہ، مسعر بن کدام اور منصور وغیرہم نے بھی علی بن الاقر سے بیان کر رکھی ہے۔ (دیکھئے المسند الجامع ۱۵/۴۱۳-۴۱۵ ج ۱۲/۱۱۱)

نیز دیکھئے حدیث سابق: ۱۳۱

(۱۳۲) حدثنا يوسف بن عيسى: أنا وكيع: أنا إسرائيل عن سماك بن حرب عن جابر بن سمرة رضي الله عنه قال: رأيت النبي ﷺ متكئاً على وسادة. قال أبو عيسى: لم يذكر فيه وكيع على يساره و هكذا روى غير واحد عن إسرائيل نحو رواية وكيع ولا نعلم أحداً ذكر فيه على يساره إلا ما رواه إسحاق ابن منصور عن إسرائيل.

جابر بن سمرة رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے نبی ﷺ کو ایک سرہانے پر ٹیک لگائے ہوئے دیکھا۔

ابو عیسیٰ (ترمذی) نے کہا: وکیع نے ”بائیں طرف“ کے الفاظ نہیں کہے اور اسی طرح کئی راویوں نے اسرائیل سے وکیع (بن الجراح) جیسی روایت بیان کی ہے۔

ہمارے علم کے مطابق ”بائیں طرف“ کے الفاظ صرف اسحاق بن منصور نے اسرائیل (بن یونس، بن ابی اسحاق) سے بیان کئے ہیں۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح

سنن ابی داود (۲۱۴۳) نیز دیکھئے حدیث سابق: ۱۲۹

تنبیہ: باب نمبر ۲۱ میں استراحت کے لئے یا بیٹھے ہوئے ٹیک لگانے کا بیان ہے اور باب نمبر ۲۲ میں کمزوری یا کسی سبب سے چلتے پھرتے وقت کسی کے ساتھ سہارا لینے کا تذکرہ ہے۔

## ۲۲: باب اتکاء رسول اللہ ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے ٹیک لگانے (کسی انسان کا سہارا لے کر چلنے) کا بیان

(۱۳۴) حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن : أنا عمرو بن عاصم : أنا حماد بن سلمة عن حميد عن أنس رضي الله عنه : أن النبي ﷺ كان شاكياً فخرج يتوكأ على أسامة بن زيد رضي الله عنه و عليه ثوب قطري قد توشح به فصلى بهم .

انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ بیمار تھے، پھر آپ اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کا سہارا لے ہوئے باہر تشریف لائے اور آپ نے قطری کپڑا لپیٹا ہوا تھا، پھر آپ نے نوگوں کو نماز پڑھائی۔

**تحقیق و تہجہ:** صحیح (شرح النہ للبخاری ۱۲/۲۳۳ ج ۳۰۹۲ من طریق الترمذی بہ) دیکھئے حدیث سابق: ۲۰

(۱۳۵) حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن : أنا محمد بن المبارك : أنا عطاء بن مسلم الخفاف الحلبي : أنا جعفر بن برقان عن عطاء بن أبي رباح عن الفضل ابن عباس رضي الله عنه [ قال : دخلت على رسول الله ﷺ (۱) ﷺ في مرضه الذي توفي فيه و على رأسه عصابة صفراء فسلمت عليه فقال : (( يا فضل! )) قلت : لبيك يا رسول الله ! قال : (( اشدد بهذه العصابة رأسي )) قال : ففعلت ثم قعد فوضع كفه على منكبي ثم قام فدخل المسجد و في الحديث قصة .

فضل بن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں رسول اللہ ﷺ کی اس بیماری میں آپ کے پاس گیا، جس میں آپ فوت ہو گئے تھے اور آپ نے سر مبارک پر زرد کپڑا (رومال) رکھا ہوا

تھا۔ میں نے آپ کو سلام کہا تو آپ نے فرمایا: اے فضل! میں نے کہا: اے اللہ کے رسول! میں حاضر ہوں۔ آپ نے فرمایا: اس کپڑے کو میرے سر پر مضبوطی سے باندھ دو۔ پھر میں نے ایسا کیا تو آپ بیٹھ گئے اور میرے کندھے پر اپنی ہتھیلی رکھی، پھر کھڑے ہو کر مسجد تشریف لے گئے۔ اور اس حدیث میں ایک قصہ (بھی بیان کیا گیا) ہے۔

**تحقیق و تہجیح:** سندہ ضعیف

اس روایت کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

۱: عطاء بن مسلم کی چھ محدثین نے توثیق کی اور چھ نے جرح کی، نیز حافظ ابن حجر نے فرمایا: ”صدوق یخطی کثیراً“ وہ سچا (راوی) ہے اور بہت خطیاں کرتا تھا۔

(تقریب التہذیب: ۴۵۹۹)

حافظ ذہبی نے اسے دیوان الضعفاء میں ذکر کیا، لہذا جمہور کے نزدیک مجروح ہونے کی وجہ سے یہ راوی ضعیف ہے۔

۲: عطاء بن ابی رباح کی فضل بن عباس رضی اللہ عنہ سے ملاقات ثابت نہیں ہے، بلکہ حافظ مزنی نے فرمایا: کہا گیا ہے کہ انھوں (عطاء بن ابی رباح رحمہ اللہ) نے فضل (بن عباس رضی اللہ عنہ) سے (کچھ) نہیں سنا۔ (تہذیب الکمال ۵/۱۶۷)

عطاء بن مسلم الخفاف سے ایک روایت میں عطاء اور فضل بن عباس رضی اللہ عنہ کے درمیان عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ کا واسطہ ہے۔ (دیکھئے المعجم الاوسط للطبرانی ۳/۸۲ ح ۳۱۱، المعجم الکبیر ۱۸/۲۸۱ ح ۷۱۹)

اور اس کی سند میں عطاء بن مسلم سے محمد بن متوکل بن عبد الرحمن یعنی ابن ابی السری العسقلانی راوی ہیں جو عند الجمہور رموثق ہونے کی وجہ سے صدوق حسن الحدیث ہیں اور ان تک سند حسن لذاتہ ہے۔ واللہ اعلم

مختصر یہ کہ شمال ترمذی والی روایت عطاء بن مسلم (ضعیف) کی وجہ سے ضعیف ہے اور المعجم الکبیر (۱۸/۲۸۰ ح ۷۱۸) میں اس روایت کا ایک شاہد بھی ہے، لیکن اس کی سند میں کئی راوی نامعلوم (مجهول) ہیں۔ دیکھئے مجمع الزوائد (۴/۲۶)

## ۲۲: باب صفة أكل رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے کھانا تناول فرمانے کے انداز کا بیان

(۱۳۶) حدثنا محمد بن بشار : أنا عبد الرحمن بن مهدي عن سفيان عن سعد بن إبراهيم عن ابن لكعب بن مالك عن أبيه رضي الله عنه : أن النبي ﷺ كان يلعق أصابعه ثلاثاً .

قال أبو عيسى : وروى غير محمد بن بشار هذا الحديث قال : يلعق أصابعه الثلاث .

لکعب بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ اپنی انگلیاں (کھانا کھانے کے بعد) تین دفعہ چاٹتے تھے۔

ابو عیسیٰ (ترمذی) نے کہا: محمد بن بشار کے علاوہ دوسرے راویوں نے ”اپنی تینوں انگلیاں چاٹتے تھے“ بیان کیا ہے۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف

اس روایت میں سفیان ثوری (ثقہ امام مدلس) کا عنعنہ ہے اور بعض علماء نے یہ دعویٰ بھی کر دیا ہے کہ یہ روایت شاذ ہے۔ واللہ اعلم (دیکھئے الضعیفہ للالبانی: ۵۴۰)

اس باب میں صحیح مسلم والی روایت ”يلعق أصابعه الثلاث من الطعام“ کھانے کے بعد اپنی تینوں انگلیاں چاٹتے تھے۔ (ج ۲۰، ۲۰۳، ترقیم دارالسلام: ۵۲۹۶) صحیح اور محفوظ ہے۔ نیز دیکھئے آنے والی حدیث: ۱۴۰

(۱۳۷) حدثنا الحسن بن علي الخلال : أنا عفان : أنا حماد [ بن سلمة ] (۱) عن ثابت عن أنس رضي الله عنه : كان النبي ﷺ إذا أكل طعاماً لعلق أصابعه الثلاث .

انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ جب کھانا کھا لیتے تو اپنی تینوں انگلیاں چاٹتے تھے۔  
**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۰۳، مطولاً وقال: حسن غریب صحیح)  
 صحیح مسلم (۲۰۳۴)

**شرح و فوائد:**

- ۱: کھانا تین انگلیوں سے کھانا چاہئے، الا یہ کہ اضطراری حالت ہو مثلاً چاول وغیرہ تو پیالے سے پانی پینے یا چھری سے گوشت کاٹنے پر قیاس کر کے چمچ سے کھانا بھی جائز ہے۔
  - ۲: زندگی میں سادگی کو اپنانا چاہئے اور ہمیشہ تکبر سے اجتناب کرنا چاہئے۔
  - ۳: وہ لوگ غلطی پر ہیں جو کھانے کے بعد انگلیاں چاٹنے کو برا کہتے ہیں۔
  - ۴: صحابہ کرام نے اپنی استطاعت کے مطابق نبی کریم ﷺ کی ہر ادا کو محفوظ رکھا ہے۔
- ۱۲۸-۱۲۹) حدثنا الحسين بن علي [ بن يزيد ] <sup>(۱)</sup> الصدائي البغدادي: أنا يعقوب بن إسحاق الحضرمي: أنا شعبة عن سفيان الثوري عن علي بن الأقرع عن أبي جحيفة رضي الله عنه قال قال النبي ﷺ: ((أما أنا فلا أكل متكئاً)) حدثنا محمد بن بشار: أنا عبد الرحمن بن مهدي: أنا سفيان عن علي بن الأقرع نحوه.

ابو جحیفہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: میں تو ٹیک لگا کر نہیں کھاتا۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

دیکھئے حدیث سابق: ۱۳۲

- ۱۴۰) حدثنا هارون بن إسحاق الهمداني: أنا عبدة بن سليمان عن هشام بن عروة عن ابن لكعب بن مالك عن أبيه رضي الله عنه قال: كان رسول الله ﷺ يأكل بأصابعه الثلاث و يلعقهن.

(۱) من ب .

کعب بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ اپنی تین انگلیوں کے ساتھ کھاتے اور (بعد میں) انھیں چاٹتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

صحیح مسلم (۲۰۳۲) نیز دیکھئے حدیث سابق: ۱۳۶

اس روایت میں ابن کعب بن مالک سے مراد عبدالرحمن یا عبداللہ ہیں اور دونوں ثقہ ہیں۔ رحمہما اللہ

(۱۶۱) حدثنا أحمد بن منيع: أنا الفضل بن دكين: أنا مصعب بن سليم قال: سمعت أنس بن مالك رضي الله عنه يقول: أتني رسول الله ﷺ بتمر فرائته يأكل وهو مقع من الجوع.

انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس کھجور لائی گئی تو میں نے دیکھا، آپ بھوک کی وجہ سے دونوں پنڈلیاں کھڑی کئے اور زمین پر بیٹھے ہوئے انھیں کھا رہے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

صحیح مسلم (۲۰۳۲، دارالسلام: ۵۳۳۱-۵۳۳۲)

**شرح و نواد:**

۱: مقع یعنی اقعاء کئے ہوئے اور اقعاء کا یہاں معنی یہ ہے کہ دونوں سرین زمین پر لگائے ہوئے اور دونوں پنڈلیاں کھڑی کئے ہوئے۔

۲: کھانے کا یہ طریقہ اضطراری حالت پر محمول ہے۔

۳: مشکل کشا صرف ایک اللہ ہے، جسے نہ بھوک لگتی ہے اور نہ پیاس، نہ اونگھ آتی ہے اور نہ نیند آتی ہے۔

۴: سنن ابی داؤد کی ایک صحیح حدیث میں آیا ہے کہ نبی ﷺ کے پاس پرانی کھجوریں لائی گئیں تو آپ انھیں چیر کر اندر دیکھتے تھے اور اس میں سے کیڑوں کو نکال پھینکتے تھے۔

(دیکھئے ج ۲۸۳۲ و سترہ حسن)

اس حدیث سے بھی کئی مسئلے ثابت ہوئے:

- ۱: عالم الغیب صرف ایک اللہ ہے۔
- ۲: کھڑے کھانا حلال نہیں ہے۔
- ۳: کھانے پینے کے بارے میں بھی خوب تحقیق کرنی چاہئے۔
- ۴: حرام سے بچنا ضروری ہے۔
- ۵: رسول اللہ ﷺ عالم الغیب نہیں ہیں۔
- ۶: بایں شان استغناء سید المرسلین ﷺ کی تواضع اور رزق الہی کی قدر افزائی کے دودزدہ کھجور کو بھی صاف کر کے کھا لیتے تھے۔
- ۷: کھجور کا وصف ہے کہ صرف کھڑا یا پھپھوندی لگنے سے خراب نہیں ہوتی، بلکہ اتنے حصے کو صاف کر کے باقی کھائی جاسکتی ہے۔

شکر کے ساتھ قناعت پسندی والی زندگی گزاری ہے۔

(۱۴۵) حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن : أنا عبيد الله بن عبد المجيد الحنفی : أنا عبد الرحمن وهو ابن عبد الله بن دينار : أنا أبو حازم عن سهل بن سعد أنه قيل له : أكل رسول الله ﷺ النقي يعني الحواري ؟ فقال سهل رضي الله عنه : ما رأى رسول الله ﷺ النقي حتى لقي الله تعالى ف قيل له : هل كانت لكم مناخل على عهد رسول الله ﷺ ؟ قال : ما كانت لنا مناخل ف قيل كيف كنتم تصنعون بالشعير ؟ قال : كنا ننفخه فيطير منه ما طار ثم نعجنه .

سهل بن سعد (الساعدي رضى الله عنه) سے روایت ہے کہ ان سے پوچھا گیا:

کیا رسول اللہ ﷺ نے چھنے ہوئے آٹے یعنی میدے کی روٹی کھائی تھی؟ تو انھوں نے (جواب دیتے ہوئے) فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے اللہ سے ملاقات (یعنی وفات) تک چھنے ہوئے آٹے (میدے) کی روٹی نہیں دیکھی تھی۔

ان سے پوچھا گیا: کیا رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں تمھارے پاس چھلنیاں ہوتی تھیں؟ انھوں نے فرمایا: ہمارے پاس چھلنیاں نہیں ہوتی تھیں۔

پھر کہا گیا: تم جو کے ساتھ کیا کرتے تھے؟ انھوں نے فرمایا: ہم پھونک مارتے، پھر اس میں سے جواڑ جاتا سوڑ جاتا، پھر (باقی کو) گوندھ لیتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن (سنن ترمذی ۲۳۶۴، وقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۵۴۱۰، ۵۴۱۳) مختصراً.

**شرح و فوائد:**

۱: چھلنی سے آنا چھاننا جائز ہے، لیکن چھانے بغیر آنا استعمال کرنا ہر لحاظ سے بہتر ہے، (لایہ کہ آٹے میں سے کسی مشکوک چیز کو نکالنا مقصود ہو۔)

۲: کھلے برتن (پرات وغیرہ) میں پھونک مارنا جائز ہے اور جس حدیث میں ممانعت آئی ہے، اس سے مراد بند برتن ہیں، مثلاً ہانڈی، دیکھی اور گلاس وغیرہ، یا پھر اسے اضطرابی



حالت پر محمول کیا جائے گا۔ واللہ اعلم

۳: شاگرد کا صرف سوال پوچھنا اعتراض نہیں ہوتا، البتہ کہ اعتراض کی صراحت یا اشارہ موجود ہو۔

۴: عہد نبوی میں گندم کی روٹی بہت کم لوگوں کو میسر تھی۔

(۱۶۶) حدثنا محمد بن بشار : أنا معاذ بن هشام : أخبرني أبي عن يونس عن قتادة عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال : ما أكل نبي الله ﷺ على خوان ولا في سكرجة ولا خبز له مرقق، قال فقلت لقتادة : فعلى ما كانوا يأكلون؟ قال : على هذه السفر .

قال محمد بن بشار : يونس الذي روى عن قتادة هو يونس الأسكاف .  
انس بن مالك رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے میز پر کبھی کھانا نہیں کھایا اور نہ چھوٹی طشتری (پلیٹ) میں کھانا کھایا اور نہ آپ کے لئے باریک آٹے کی روٹی پکانی گئی۔  
یونس (بن ابی الفرات الاسکاف) نے کہا کہ میں نے قتادہ سے پوچھا: وہ کس چیز پر کھانا کھایا کرتے تھے؟ انھوں نے جواب دیا: ان عام دسترخوانوں پر۔  
محمد بن بشار نے کہا: یونس سے مراد یونس الاسکاف ہیں۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۸۸، وقال: حسن غریب)  
صحیح بخاری (۵۳۸۶)

نیز دیکھئے آنے والی حدیث: ۱۳۹

فائدہ: روایت مذکورہ میں قتادہ کے سماع کی تصریح نہیں ملی، لیکن صحیحین میں مدلسین کی تمام روایات سماع یا معتبر متابعات پر محمول ہونے کی وجہ سے صحیح ہیں۔

**شرح و نواد:**

۱: حدیث مذکور میں جن امور کا ذکر ہے، وہ حرام یا ناجائز نہیں، بلکہ ان کا تعلق تقویٰ، انکساری اور افضلیت سے ہے۔

دوسرے الفاظ میں عرض ہے کہ میز پر کھانا کھانا جائز ہے، لیکن عذر کے بغیر بہتر نہیں، باریک چھنے ہوئے آٹے کی روٹی کھانا جائز ہے، لیکن بہتر نہیں، پلیٹ اور شتری میں کھانا کھانا جائز ہے مگر بہتر نہیں اور بہتر یہ ہے کہ سارے لوگ مل کر ایک برتن میں کھائیں۔

۲: سورة النور کی آیت ۶۱ سے ثابت ہے کہ اکیلے کھانا کھانا بھی جائز ہے اور لوگوں کا مل کر اکٹھے کھانا کھانا بھی جائز ہے۔

۳: سورة الاعراف کی آیت نمبر ۳۱ سے ثابت ہے کہ اسراف سے بچتے ہوئے ہر قسم کا حلال اور طیب کھانا جائز ہے، نیز آیت نمبر ۳۲ سے ظاہر ہوتا ہے کہ حلال و طیب چیزوں سے قسما قسم کے کھانے تیار کر کے کھانا جائز ہے۔

۴: جن امور میں اجازت ہے، ان میں بھی رسول اللہ ﷺ سے ثابت شدہ طریقے پر عمل کرنا افضل ہے، لیکن یاد رہے کہ واضح دلیل اور سلف صالحین کے فہم کے بغیر جائز امور کو ناجائز و حرام قرار دینا غلط ہے۔

(۱۴۷) حدثنا أحمد بن منيع: أنا عباد بن عباد المهلبی عن مجالد عن الشعبي عن مسروق قال: دخلت على عائشة رضي الله عنها فدعت لي بطعام وقالت: ما أشبع من طعام فأشاء أن أبكي إلا بكيت. قال قلت: لم؟ قالت: أذكر الحال التي فارق عليها رسول الله ﷺ الدنيا والله ما شبع من خبز ولحم مرتين في يوم.

مسروق (ثقة تابعی، رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ میں (بچپن میں) عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس گیا تو انھوں نے میرے لئے کھانا منگوایا اور فرمایا: میں جب بھی سیر ہو کر کھاتی ہوں تو اگر رونا چاہوں تو رو سکتی ہوں۔ میں نے پوچھا: کیوں؟ انھوں فرمایا: مجھے وہ حالت یاد آتی ہے جس میں رسول اللہ ﷺ دنیا سے چلے گئے، اللہ کی قسم! آپ نے کسی ایک دن بھی سیر ہو کر دو دفعہ رونی اور گوشت نہیں کھایا تھا۔

تحقیق و ترمذی: سندہ ضعیف (سنن ترمذی ۲۳۵۶) وقال: هذا حديث حسن.

مسند ابی یعلیٰ (۲۵۳۸)

یہ روایت اس وجہ سے ضعیف ہے کہ اس کا ایک بنیادی راوی مجالد بن سعید الہمدانی  
جہور محدثین کے نزدیک ضعیف ہے۔

فائدہ: صحیح مسلم میں آیا ہے کہ ”لقد مات رسول اللہ ﷺ و ما شبع من خبز و  
زیت فی یوم واحد مرتین“ رسول اللہ ﷺ فوت ہو گئے اور آپ نے ایک دن میں  
سیر ہو کر دو دفعہ روٹی اور گھی نہیں کھایا تھا۔ (۲۹۷۴ ح)  
اور یہ صحیح حدیث مجالد کی ضعیف روایت سے بے نیاز کر دیتی ہے۔

(۱۴۸) حدثنا محمود بن غیلان : أنا أبو داود : أنبانا شعبة عن أبي إسحاق  
قال : سمعت عبد الرحمن بن يزيد يحدث عن الأسود [ابن يزيد] (۱) عن  
عائشة رضي الله عنها قال : ما شبع رسول الله ﷺ من خبز الشعير يومين  
متتابعين حتى قبض .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے وفات تک دو دن لگا تار سیر ہو کر جو کی  
روٹی (تک) نہیں کھائی۔

تحقیق و ترجیح: سندہ صحیح

مسند ابی داؤد الطیالسی (۱۳۸۹، دوسرا نسخہ: ۱۳۹۲)

نیز دیکھئے حدیث سابقہ: ۱۴۲

(۱۴۹) حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن : أنا عبد الله بن عمرو أبو معمر : أنا  
عبد الوارث عن سعيد بن أبي عروبة عن قتادة عن أنس رضي الله عنه قال :  
ما أكل رسول الله ﷺ على خوان ولا أكل خبزاً مرفقاً حتى مات .  
أنس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے میز پر کبھی نہیں کھایا اور نہ وفات تک کبھی

باریک آٹے کی روٹی کھائی ہے۔

صحیح (سنن ترمذی: ۲۳۶۳) وقال: حسن صحیح غریب من حدیث

سعید بن ابی عروبہ)

صحیح بخاری (۶۴۵۰)

نیز دیکھئے حدیث سابق: ۱۴۶

## ۲۵: باب صفة إدام رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے سالن کا بیان

(۱۵۰) حدثنا محمد بن سهل بن عسكرٍ و عبد الله بن عبد الرحمن قالا : أنا يحيى بن حسان : ثنا سليمان بن بلال عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله عنها : أن رسول الله ﷺ قال : (( نعم الإدام الخل )) قال عبد الله في حديثه : (( نعم الإدام أو <sup>(۱)</sup> الأدم الخل )) عائشة رضي الله عنها سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سرکہ بہترین سالن ہے۔ عبد اللہ بن عبد الرحمن (الدارمی) کی روایت میں ”نعم الأدم الخل“ یا ”نعم الإدام الخل“ ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۴۰، وقال: حسن صحیح غریب)

صحیح مسلم (۲۰۵۱، دار السلام: ۵۳۵۰-۵۳۵۱)

سنن عبد اللہ بن عبد الرحمن الدارمی (۲۰۵۵ ج ۱/۲)

**شرح و فوائد:**

۱: اگر روایت کے بعض الفاظ میں اختلاف ہو اور معنی ایک ہو تو کوئی حرج نہیں، لیکن بہتر یہ ہے کہ روایت باللفظ ہو۔

۲: سرکے کے بہت سے فوائد ہیں، مثلاً زیتون کے ساتھ سرکہ استعمال کرنا دوسرے کے لئے مفید ہے۔ دیکھئے خزائن الادویہ (۳۴۶/۴)

(۱۵۱) حدثنا قتيبة : ثنا أبو الأحوص عن سماك بن حرب قال : سمعت النعمان بن بشير رضي الله عنه يقول : أُلستم في طعام و شراب ما شئتم ؟ لقد

(۱) من ب وجاء في الأصل "و"

رأيت نبيكم ﷺ و ما يجد من الدقل ما يملأ بطنه .

نعمان بن بشير رضی اللہ عنہ فرماتے تھے: کیا تم اپنی مرضی سے کھانے پینے میں (مصرف) نہیں ہو؟ میں نے تمہارے نبی ﷺ کو دیکھا ہے، آپ کے پاس سستی قسم کی خشک کھجوریں بھی نہ ہوتی تھیں جن سے پیٹ بھرا جاسکتا۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۲۳۷۲ وقال: هذا حديث حسن صحيح)

صحیح مسلم (۲۹۷۷، دار السلام: ۷۴۵۹)

**شرح و فوائد:**

۱: مشکل کشا صرف اللہ ہی ہے۔

۲: رسول اللہ ﷺ نے صبر و شکر کے ساتھ انتہائی غربت اور قناعت پسندی کی زندگی گزاری ہے۔

(۱۵۲) حدثنا عبدة بن عبد الله الخزاعي: أنا معاوية بن هشام عن سفيان عن محارب بن دثار عن جابر بن عبد الله رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ: ((نعم الإدام الخل))

جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سرکہ بہترین سالن ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۴۲)

سنن ابی داود (۳۸۲۰)

اس روایت کی سند سفیان ثوری (مدلس) کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے اور سنن ابن ماجہ (۳۳۱۷) میں ان کی متابعت قیس بن الربیع (ضعیف راوی) سے مروی ہے، لیکن اس سند میں قیس کا شاگرد جبارہ بن مغلس سخت مجروح اور ساقط العدالت ہے، لہذا یہ متابعت مردود ہے۔

حدیث سابق (۱۵۰) صحیح ہے اور اس روایت کا صحیح شاہد ہے، جس کے ساتھ یہ روایت بھی صحیح ہے۔

(۱۵۳) حدثنا هناد : أنا وكيع عن سفيان عن أيوب عن أبي قلابة عن زهدم الحمري قال : كنا عند أبي موسى الأشعري رضي الله عنه فأتني بلحم دجاج فتنحى رجل من القوم فقال : ما لك ؟ فقال : إني رأيتها تأكل تنناً فحلفت [أن] لا أكلها قال : ادن فإني رأيت رسول الله ﷺ يأكل لحم دجاج .

زہدم (بن مضرب) الجرمی (ثقت تابعی، رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ ہم ابو موسیٰ الاشعری رضی اللہ عنہ کے پاس تھے کہ اتنے میں آپ کے پاس مرغی کا گوشت لایا گیا، پھر لوگوں میں سے ایک آدمی پیچھے ہٹنے لگا تو انھوں (ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ) نے پوچھا: تجھے کیا ہوا ہے؟ اس نے کہا: میں نے اس (مرغی) کو دیکھا ہے، یہ گندی چیزیں کھا رہی تھی تو میں نے قسم کھالی کہ اسے نہیں کھاؤں گا۔ انھوں نے فرمایا: قریب ہو جا، بے شک میں نے رسول اللہ ﷺ کو مرغی کھاتے ہوئے دیکھا ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۲۷، مختصر اوقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۵۵۱۷) صحیح مسلم (۱۶۴۹) من حدیث سفیان الثوری بہ .

وللمحدث طرق عند البخاری (۴۳۸۵) وغیرہ

**شرح و فوائد:**

۱: پاک و حلال بہترین چیزیں کھانا جائز ہے اور یہ اسراف میں سے نہیں ہے۔

۲: مرغی حلال ہے اور فارمی مرغی (برائیلر) بھی حلال ہے۔

۳: اگر دلیل یا دہوتو موقع آنے پر سنا دینی چاہئے۔

۴: رسول اللہ ﷺ کی اتباع میں ہی کل خیر ہے۔

۵: غلط قسم کو توڑ دینا چاہئے اور اس کا کفارہ دے دینا بہتر ہے۔

۶: علماء کے پاس بیٹھنا ہیجہ مفید ہے۔

۷: نافع سے مروی ہے کہ ابن عمر (رضی اللہ عنہما) گندگی کھانے والی مرغی کو تین دن تک روکے رکھتے تھے۔ (مصنف ابن ابی شیبہ ۸: ۱۴۷ ج ۲۳۵۹۸)

اس روایت کو حافظ ابن حجر نے ’بسنند صحیح‘ کہا۔ (فتح الباری ۹/ ۶۳۸ ج ۵۵۱۸) لیکن اس کی سند سفیان ثوری (مدلس) کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے۔

مصنف عبدالرزاق میں اس کا ایک شاہد ہے۔ (۴/ ۵۲۲ ج ۸۷۱، دوسرا نسخہ ۸۷۲) لیکن اس کی سند بھی عبدالرزاق (مدلس) کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے اور اس کے علاوہ باقی سند حسن ہے۔

(۱۵۴) حدثنا الفضل بن سهل الأعرج البغدادي : أنا إبراهيم بن عبد الرحمن ابن مهدي عن إبراهيم بن عمر بن سفينة عن أبيه عن جده رضي الله عنه قال : أكلت مع رسول الله ﷺ لحم حبارى .

سفینہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ (بیٹھ کر) سُرخاب (حباری/چکور) کا گوشت کھایا۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۱۸۲۸، وقال: غریب...) سنن ابی داود (۳۷۹۷)

یہ روایت اس وجہ سے ضعیف ہے کہ اس کا راوی ابراہیم بن عمر بن سفینہ ضعیف ہے، اسے صرف ابن عدی نے ثقہ قرار دیا اور عقیلی، ابن حبان اور ذہبی یعنی جمہور نے ضعیف قرار دیا۔

(سابقہ) حدیث (۱۵۳) میں یہ دلیل ہے کہ مرغی حلال ہے اور طیبات میں سے ہے۔

(۱۵۵) حدثنا علي بن حجر : أنا إسماعيل بن إبراهيم عن أيوب عن القاسم التيمي (۱) عن زهدم الجرمي قال : كنا عند أبي موسى رضي الله عنه : فقدم

(۱) كذا في الأصلين و جاء في كتب الرجال : ” التيمي “ وهو القاسم بن عاصم .



طعامه و قدم في طعام لحم دجاج و في القوم رجل من بني تيم الله، أحمر كأنه مولى قال : فلم يدن، فقال له أبو موسى : اذن فإني قد رأيت رسول الله ﷺ أكل منه فقال : إني رأيته يأكل شيئاً فقد رته فحلفت أن لا أطعمه أبداً .

زحدم الجرمی (رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ ہم ابو موسیٰ الاشعری رضی اللہ عنہ کے پاس (بیٹھے ہوئے) تھے، انھوں نے اپنا کھانا پیش کیا اور کھانے میں مرغی کا گوشت پیش کیا۔ لوگوں میں بنی تیم اللہ کا سرخ رنگت والا ایک آدمی تھا، گویا غلام ہو، پھر وہ (کھانے کے) قریب نہ ہوا تو ابو موسیٰ (رضی اللہ عنہ) نے اس سے کہا: قریب ہو جا، کیونکہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا، آپ نے مرغی میں سے کھایا ہے۔

اس آدمی نے کہا: میں نے اس مرغی کو گندی چیز کھاتے ہوئے دیکھا تو میں نے قسم کھالی تھی کہ میں اسے کبھی نہیں کھاؤں گا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

دیکھئے حدیث سابق: ۱۵۳

(۱۵۶) حدثنا محمود بن غيلان : أنا أبو أحمد الزبيري و أبو نعيم قالا : أنا سفیان عن عبد الله بن عيسى عن رجل من أهل الشام يقال له : عطاء عن أبي أسيد رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ : (( كلوا الزيت وادهنوا به فإنه من شجرة مباركة ))

ابو اسید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: زیتون کا تیل کھاؤ اور اس کی مائش بھی کرو، کیونکہ یہ مبارک درخت میں سے ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۵۲، وقال: هذا حديث غريب...)

مسند احمد (۳/ ۴۹۷ ح ۱۶۰۵۳) المعجم الکبیر للطبرانی (۱۹/ ۲۶۹-۲۷۰ ح ۵۹۷)

روایت مذکورہ میں زہیر بن معاویہ نے سفیان ثوری کی متابعت کر رکھی ہے۔

(دیکھئے المعجم الکبیر ۵۹۶ ح)

عطاء سے مراد ابن ابی رباح نہیں بلکہ کوئی اور شخص ہیں اور حاکم و ذہبی دونوں نے اس حدیث کو صحیح کہا ہے۔ (المستدرک مع التلخیص ۲/ ۳۹۷-۳۹۸ ج ۳۵۰۴)

لہذا وہ حسن الحدیث ہیں اور عبد اللہ بن عیسیٰ بھی جمہور کے نزدیک موثق ہونے کی وجہ سے صدوق حسن الحدیث ہیں۔

اس حدیث کے کئی شواہد بھی ہیں۔ مثلاً دیکھئے آنے والی حدیث: ۱۵۷

(۱۵۷) حدثنا يحيى بن موسى : ثنا عبد الرزاق : ثنا معمر بن زيد بن أسلم عن أبيه عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ : (( كلوا الزيت وادّهنوا به ، فإنه من شجرة مباركة ))

قال أبو عيسى : كان عبد الرزاق يضطرب في هذا الحديث فرمما أسنده و ربما أرسله .

(۱۵۸) حدثنا السنجي أبو داود سليمان بن معبد : ثنا عبد الرزاق عن معمر عن زيد بن أسلم عن أبيه رضي الله عنه (۱) عن النبي ﷺ نحوه و لم يذكر فيه عن عمر .

عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: زیتون کا تیل کھاؤ اور اس کی مائش کرو، کیونکہ یہ مبارک درخت سے ہے۔

ابو عیسیٰ (ترمذی) نے کہا: عبد الرزاق کو اس حدیث میں اضطراب تھا، بعض اوقات (متصل) سند سے بیان کرتے اور بعض اوقات اسے مرسل بیان کرتے تھے۔

تحقیق و ترمیم: سند صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۵۱، و ذکر کلاماً)

سنن ابن ماجہ (۳۳۱۹)

المستدرک (۱۲۲/۴) وصحیحا کم علی شرط الثمین ووافقه الذہبی وأوردہ الضیاء المقدسی فی

(۱) قلت : أسلم والد زيد من التابعين رحمه الله .

(الختارۃ (۱/ ۷۵، ۸۲، ۸۳)

**شرح و فوائد:**

۱: اگر ایک ثقہ راوی کسی روایت کو کبھی صحیح متصل سند سے بیان کرے اور کبھی مرسل سند سے بیان کرے تو وہ روایت ضعیف و مضطرب نہیں ہو جاتی، بلکہ صحیح و متصل ہی رہتی ہے، الا یہ کہ کسی راوی کی خطاء اور وہم پر محدثین کا اجماع (اتفاق) ہو تو وہ مستثنیٰ ہے۔

۲: محمد بن سہل بن عسکر (ثقہ راوی) کی روایت میں ہے کہ مرد (علاقے) کے ایک نوجوان احمد بن سعید نے عبدالرزاق سے کہا: آپ اس حدیث کو مرفوع (یعنی متصل سند کے ساتھ) بیان نہیں کرتے؟ انھوں (عبدالرزاق) نے جواب دیا: وہ وہ ہے جو ہم نے بیان کر دیا اور یہ وہ ہے جو ہم بیان کرتے ہیں۔ (الختارہ/ ۱۷۵)

ثابت ہوا کہ عبدالرزاق نے اس حدیث کو دونوں طرح سے سنا تھا اور دونوں طرح بیان کر دیا، لہذا امام ترمذی کا اعتراض قوی نہیں ہے۔ واللہ اعلم

۳: اس روایت کی دو سندیں ہیں: پہلی (۱۵۷) صحیح ہے اور دوسری (۱۵۸) مرسل ہے۔ مرسل ضعیف ہوتی ہے، لیکن یہاں مرسل بھی سابقہ صحیح شاہد کی وجہ سے صحیح ہے۔

۴: سنن ترمذی میں اس روایت پر کلام اور حدیث ابی اسید رضی اللہ عنہ (۱۸۵۲) سے ثابت ہوتا ہے کہ امام ترمذی رحمہ اللہ ضعیف + ضعیف والی حسن لغیرہ کو حجت نہیں سمجھتے تھے۔

۱۵۹) حدثنا محمد بن بشار: أنا محمد بن جعفر و عبد الرحمن بن مهدي قال: أنا شعبة عن قتادة عن أنس رضي الله عنه قال: كان النبي ﷺ يعجبه الدباء فأتني بطعام أو دعي له، فجعلت أتبعه، وأضعه بين يديه لما أعلم أنه يحبه.

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ کدو (کھانا) پسند کرتے تھے، پس (ایک دفعہ) آپ کے پاس کھانا لایا گیا یا آپ کو کھانے کی دعوت دی گئی، پھر میں نے (برتن میں سے) کدو کے ٹکڑے دیکھ دیکھ کر آپ (ﷺ) کے سامنے رکھنے شروع کر دیئے، کیونکہ میں

جانتا تھا کہ آپ اسے پسند کرتے ہیں۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

مسند احمد (۳/ ۱۷۷، ۲۷۳، ۲۷۹) زوائد عبد اللہ بن احمد، [۲۹۰]

سنن دارمی (۲۰۵۷) السنن الکبریٰ للنسائی (۶۶۶۳)

**شرح و فوائد:**

۱: ہر وقت رسول اللہ ﷺ کی محبت و اطاعت میں اپنی جان قربان کرنے کے لئے تیار رہنا چاہئے۔

۲: صحابہ کرام رسول اللہ ﷺ سے دالہانہ پیار کرتے تھے۔ رضی اللہ عنہم اجمعین

۳: گوشت میں پکا ہوا کدوا انتہائی پسندیدہ و مفید کھانا ہے۔

۴: مطلقاً کدو کی سبزی بھی انتہائی پسندیدہ اور از حد مفید ہے۔

۵: علماء اور اکابر کا احترام بہت ضروری ہے اور عوام و متعلقہ اشخاص کو ان کی پسند و ناپسند کا خیال رکھنا چاہئے۔

۶: کسی دنیاوی چیز کی پسند یا ناپسند فطری ہوتی ہے اور انسان کو اس کا اختیار ہے، مثلاً بعض لوگ بیگن کھانا پسند نہیں کرتے اور بعض بھنڈیاں کھانا زیادہ پسند کرتے ہیں۔

۷: اس حدیث کی اور بھی بہت سی سندیں ہیں۔ مثلاً دیکھیے صحیح بخاری (۵۴۲۰) اور صحیح مسلم (۲۰۴۱، دار السلام: ۵۳۲۵-۵۳۲۶)

۸: میزبان کو دعوت میں مہمان اور مدعو شخص کا خیال رکھنا چاہئے۔

۹: اگر کوئی شخص کھانا کھانے کے دوران میں کسی شخص کا احترام کرتے ہوئے، کوئی بہترین چیز کھانے کے لئے پیش کرے تو اس محترم شخص کا اس چیز کو کھانا جائز ہے۔

۱۰: ملا علی قاری حنفی نے لکھا ہے کہ ”و قد ثبت عن ابی یوسف اذہ حکم بکفر من

قال: لا أحب الدباء، بعد ما قيل له: إنه كان يحبه سيد الأنبياء ...“

اور (قاضی) ابو یوسف سے ثابت ہے کہ انھوں نے اس شخص کو کافر قرار دیا، جس نے یہ

معلوم ہونے کے بعد کہ ”نبیوں کے سردار (محمد ﷺ) اسے (کدو کو) پسند کرتے تھے“ یہ کہا: میں کدو کو پسند نہیں کرتا۔ (ارو علی القائلین بوحدة الوجود ص ۱۵۵)

عرض ہے کہ قاضی ابو یوسف رحمہ اللہ کی طرف منسوب یہ واقعہ با سند صحیح کہیں نہیں ملا اور کاش! یہ واقعہ صحیح ثابت ہوتا۔

(۱۶۰) حدثنا قتيبة: أنا حفص بن غياث عن إسماعيل بن أبي خالد عن حكيم بن جابر عن أبيه رضي الله عنه قال: دخلت على النبي ﷺ فرأيت عنده دباءً يقطع، فقلت: ما هذا؟ قال: ((نكثربه طعامنا)).

قال أبو عيسى: وجابر هذا هو جابر بن طارق ويقال: ابن أبي طارق وهو رجل من أصحاب رسول الله ﷺ لا نعرف له إلا هذا الحديث الواحد وأبو خالد اسمه سعد.

جابر (بن طارق بن عوف الاحمسي) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نبی ﷺ کے پاس گیا تو میں نے دیکھا، آپ کے پاس کدو کاٹا جا رہا تھا۔ میں نے پوچھا: یہ کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ہم اس کے ساتھ اپنا کھانا بڑھاتے ہیں۔

ابو عیسیٰ (ترمذی) نے کہا: جابر سے یہاں مراد جابر بن طارق ہے اور انھیں ابن ابی طارق بھی کہا جاتا ہے، وہ رسول اللہ ﷺ کے صحابہ میں سے تھے اور ہمیں ان کی صرف یہی ایک حدیث معلوم ہے اور (اسماعیل بن ابی خالد کے باپ) ابو خالد کا نام سعد ہے۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف

سنن ابن ماجہ (۳۳۰۴)

اس روایت کی سند اس وجہ سے ضعیف ہے کہ اس کے راوی اسماعیل بن ابی خالد مدلس تھے۔ (دیکھئے طبقات المدلسین ۲/۳۶، انوار الصحیفہ ص ۱۰۶)

اور یہ سند عن سے ہے۔ یاد رہے کہ امام وکیع نے حفص بن غیاث کی متابعت کر رکھی ہے اور عنہ اسماعیل کے علاوہ باقی سند صحیح ہے۔ (دیکھئے مسند الحمیدی ۸/۶۲ تحقیق)

شیخ البانی رحمہ اللہ کا تالیس کے بارے میں موقف عجیب و غریب تھا، لہذا وہ اسماعیل مذکور کی تصریح سماع کے بغیر ہی اس حدیث کو اپنے سلسلہ صحیحہ میں لے آئے۔

!!(۵/۵۲۵ ج ۲۴۰۰)!!

ہم اصول حدیث کے پابند ہیں، لہذا بسا اوقات ایک مدرس راوی کی معین روایت میں سماع کی تصریح تلاش کرنے میں کئی کئی دن مشغول اور سرگرداں رہتے ہیں، پھر اس جدوجہد میں مکمل ناکامی کے بعد مجبور ہو کر اس روایت پر ضعف کا حکم لگاتے ہیں اور بعد میں جب بھی صحیح یا حسن سند سے سماع کی تصریح مل جائے تو علانیہ رجوع کرتے ہوئے اس حدیث کو صحیح یا حسن قرار دیتے ہیں اور حق کی طرف رجوع کرنے میں ہمیں لوگوں کی ملامت، تضحیک اور طعن و تشنیع کی کوئی پروا نہیں ہے۔ واللہ

(۱۶۱) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : إِنْ خِطَا دَعَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَطْعَامَ صَنْعِهِ قَالَ أَنَسُ : فَذَهَبْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى ذَلِكَ الطَّعَامِ فَقَرَّبَ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَبْزًا مِنْ شَعِيرٍ وَمَرْقًا فِيهِ دَبَاءٌ وَقَدِيدٌ . قَالَ أَنَسُ : فَرَأَيْتَ النَّبِيَّ ﷺ يَتَّبِعُ الدَّبَاءَ حَوْلَى الْقِصْعَةِ فَلَمْ أَزَلْ أَحِبُّ الدَّبَاءَ مِنْ يَوْمَئِذٍ .

انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے تھے کہ ایک درزی نے کھانا تیار کر کے رسول اللہ ﷺ کو دعوت دی تو یہ کھانا کھانے کے لئے میں بھی رسول اللہ ﷺ کے ساتھ گیا، پھر رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں جو کی روٹی اور شوربا پیش کیا گیا، جس میں کدو اور خشک گوشت کے ٹکڑے تھے تو میں نے دیکھا، رسول اللہ ﷺ (سالن کے) پیالے میں کدو تلاش کرتے تھے اور میں اس دن سے کدو پسند کرتا ہوں۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح (سنن ترمذی ۱۸۵۰، وقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۵۳۷۹) صحیح مسلم (۲۰۴۱)

موطا امام مالک، (روایت یحییٰ ۵۳۶/۲ ج ۵۳۷ ج ۱۱۸۸)

## شرح و فوائد:

۱: سبزی اور گوشت ملا کر پکانا جائز ہے بلکہ اسراف سے بچتے ہوئے ہر قسم کا حلال اور طیب کھانا پکانا جائز ہے، چاہے جو بھی جائز طریقہ استعمال کیا گیا ہو اور اسی طرح مختلف اقسام کے مرکب وغیرہ مرکب کھانے تیار کر کے کھانا اور کھانا بھی جائز ہے۔

۲: تمام صحابہ کرام اور سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہم اجمعین رسول اللہ ﷺ سے بید محبت کرتے تھے اور آپ ﷺ پر اپنی جان، مال اور سب کچھ قربان کرنے کے لئے ہر وقت تیار رہتے تھے۔

۳: اہل ایمان کو ہر وقت ایک دوسرے کے لئے قربانی دینے پر مستعد رہنا چاہئے۔

۴: اگر دوسرے لوگ ناراض نہ ہوں تو مشترکہ کھانے میں سے اپنی پسندیدہ چیز لے کر کھانا جائز ہے، ورنہ صرف اپنے سامنے سے کھانا ہی مسنون و مشروع ہے۔

۵: ایک دوسرے کو دعوت دینا اور اسے قبول کرنا مسنون ہے، الا یہ کہ کوئی شرعی عذر یا مانع موجود ہو۔

۶: اس حدیث میں مذکور درزی کا نام معلوم نہیں، لیکن یہ دوسری روایت میں آیا ہے کہ وہ نبی ﷺ کے غلاموں میں سے ایک تھا۔ دیکھئے فتح الباری (۹/۵۲۵ تحت ح ۹۷۵۳) اور ابن الحنفی الحنفی کی کتاب: التوضیح لمسمیات الجامع الصحیح (قلمی ص ۳۲۰/۱۶۰)

اس حدیث میں نبی کریم ﷺ کی کمال تواضع کا بیان ہے کہ آپ نے ایک مزدور غلام کی دعوت بھی قبول فرمائی۔

۷: چھوٹے بچوں کو اپنے ساتھ بٹھا کر کھانا کھلانا جائز ہے، تاکہ ان کی تربیت بھی ہو جائے اور وہ خوش بھی ہو جائیں۔

۸: اگر کوئی شخص خلوص اور محبت سے دعوت کرے تو اسے قبول کر لینا چاہئے، اگرچہ دعوت میں کوئی معمولی چیز ہی کیوں نہ پکی ہو اور میزبان پر کسی قسم کا اعتراض نہیں کرنا چاہئے۔ ایسے موقعوں پر صرف وہی لوگ اعتراض کرتے ہیں جو بہت بڑے ”شکم نواز“ ہوتے ہیں۔

۹: حافظ ابن حجر نے ایک روایت سے استدلال کیا ہے کہ اگر میزبان کسی عذر کی وجہ سے کھانا کھانے میں شریک نہ ہو تو جائز ہے۔ (دیکھئے فتح الباری ۹/۵۲۶)

اور اسی طرح مہمانوں اور دعوت پر آئے ہوئے رشتہ داروں اور دوستوں کی خدمت میں مصروفیت کی وجہ سے بھی میزبان بعد میں یا پہلے کھانا کھا سکتا ہے۔  
۱۰: اتباع سنت میں خیر ہی خیر ہے۔ وغیر ذلک من الفوائد .

۱۶۲) حدثنا أحمد بن إبراهيم الدورقي و سلمة بن شبيب و محمود بن غيلان قالوا: أنا أبو أسامة عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله عنها قالت : كان النبي ﷺ يحب الحلواء والعسل .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ میٹھی چیز اور شہد پسند کرتے تھے۔  
تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۳۱، وقال: حسن صحیح غریب)  
صحیح بخاری (۵۴۳۱) صحیح مسلم (۱۴۷۴)

شرح و فوائد:

- ۱: کھانے کے دوران یا بعد میں میٹھی چیز کھانا مستحب ہے۔
- ۲: شہد میں غذا بھی ہے اور شفا بھی، لہذا اس کا استعمال از حد مفید ہے۔
- ۳: بعض ماکولات و مشروبات کو پسند کرنا فطرتِ انسانی میں داخل ہے، لہذا اس میں کوئی حرج نہیں ہے۔

۱۶۳) حدثنا حسن بن محمد الزعفراني : أنا حجاج بن محمد قال قال ابن جريج : أخبرني محمد بن يوسف أن عطاء بن يسار أخبره أن أم سلمة رضي الله عنها أخبرته أنها قربت إلى رسول الله ﷺ جنباً مشوياً فأكل منه ثم قام إلى الصلاة و ما توضأ .

ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں پہلو کا بھنا ہوا گوشت پیش کیا گیا تو آپ نے اس میں سے کھایا، پھر نماز کے لئے کھڑے ہو گئے اور (دوبارہ) وضو نہیں



کیا۔

**تحقیق و ترجیح:** سندہ صحیح (سنن ترمذی ۱۸۲۹، وقال: حسن صحیح غریب من هذا الوجه)

مسند احمد (۳۰۷/۶)

**شرح و فوائد:**

۱: اسلام کے پہلے دور میں یہ مسئلہ تھا کہ آگ پر پکی ہوئی چیز کھانے سے وضو ٹوٹ جاتا ہے، لیکن بعد میں یہ حکم منسوخ ہو گیا، جیسا کہ سیدنا جابر بن عبد اللہ الانصاری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے:

”كان آخر الأمرين من رسول الله ﷺ ترك الوضوء مما غيرت النار.“  
رسول اللہ ﷺ کا آخری امر یہ تھا کہ جس چیز کو آگ بدل دے، اس (کے کھانے) سے دوبارہ وضو نہ کیا جائے۔ (سنن ابی داؤد: ۱۹۲، وسندہ صحیح وصحہ ابن خزيمة: ۴۳)

۲: اصول کا ایک بنیادی مسئلہ ہے کہ خاص دلیل عام دلیل پر مقدم ہوتی ہے اور خاص کے مقابلے میں عام دلیل پیش نہیں کرنی چاہئے۔

(دیکھئے میری کتاب: تحقیقی مقالات ج ۲ ص ۲۵-۴۱)

اسی اصول کے پیش نظر عرض ہے کہ سیدنا جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے:

ایک آدمی نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا: کیا میں بکری کا گوشت کھانے سے (دوبارہ) وضو کروں؟ آپ نے فرمایا: اگر تم بیماری مرضی ہے تو کرو اور اگر مرضی ہے تو نہ کرو۔

اس آدمی نے پوچھا: کیا میں اونٹ کا گوشت کھانے سے (دوبارہ) وضو کروں؟

آپ (ﷺ) نے فرمایا: ((نعم! فتوضاً من طعام الإبل)) جی ہاں! پس تو اونٹ کا گوشت کھانے سے (دوبارہ) وضو کرو۔ (صحیح مسلم: ۳۶۰، دار السلام: ۸۰۲)

اس حدیث سے ثابت ہوا کہ اونٹ کا گوشت کھانے سے وضو ٹوٹ جاتا ہے اور بکری کا گوشت کھانے سے وضو نہیں ٹوٹتا۔

امام ترمذی نے پہلے ”الوضوء مما غيرت النار“ کا باب باندھا اور اس کے فوراً

بعد ”ترك الوضوء مما غيرت النار“ کا باب باندھ کر حدیث سے یہ ثابت کر دیا کہ آگ کی چھوئی ہوئی چیز کھانے سے دوبارہ وضو کا وجوب منسوخ ہے۔ پھر اس کے متصل بعد امام ترمذی نے ”الوضوء من لحوم الإبل“ کا باب باندھ کر یہ ثابت کیا کہ اونٹ کا گوشت کھانے سے وضو ٹوٹ جاتا ہے اور یہ (اونٹ کا گوشت کھانے سے وجوب وضو والی) حدیث منسوخ نہیں ہے۔

امام ترمذی نے فرمایا: احمد (بن حنبل) اور اسحاق (بن راہویہ) کا یہی قول ہے۔ (۸۱ ح) صحیح مسلم کی حدیث کے راوی سیدنا جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”کننا نتوضأ من لحوم الإبل ولا نتوضأ من لحوم الغنم“ ہم اونٹ کا گوشت کھانے سے (دوبارہ) وضو کرتے تھے اور بکری کا گوشت کھانے سے (دوبارہ) وضو نہیں کرتے تھے۔

(مصنف ابن ابی شیبہ/ ۴۶۶ ح ۵۱۳ سندہ صحیح)

اور اس کے مقابلے میں کسی ایک صحابی سے بھی یہ ثابت نہیں کہ اونٹ کا گوشت کھانے سے وضو نہیں کرنا چاہئے۔ اس سلسلے میں مصنف ابن ابی شیبہ (۵۱۵) وغیرہ کے آثار ضعیف و ناقابلِ حجت ہیں۔

۱۶۴) حدثنا قتيبة: أنا ابن لهيعة عن سليمان بن زياد عن عبد الله بن الحارث رضي الله عنه قال: أكلنا مع رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم [شواء في المسجد] عبد الله بن الحارث (بن جزء) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مسجد میں بھنا ہوا گوشت کھایا۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف

سنن ابن ماجہ (۳۳۱۱)

اس روایت کی سند میں وجہ ضعف یہ ہے کہ ابن لہیعہ آخری عمر میں اختلاط کا شکار ہو گئے تھے اور ان کا اس حدیث کو اختلاط سے پہلے بیان کرنا ثابت نہیں۔

(دیکھئے انوار العیض ص ۴۹۵)

(۱۶۵) حدثنا محمود بن غیلان : ثنا وکیع : ثنا مسعر عن أبي صخرة جامع ابن شداد عن المغيرة بن عبد الله عن المغيرة بن شعبة قال : ضفت مع رسول الله ﷺ ذات ليلة فأتني بجنب مشوي ثم أخذ الشفرة فجعل يحز فحز لي بها منه . قال فجاء بلال يؤذنه بالصلاة فألقى الشفرة فقال : (( ما له ؟ تربت يداه ؟ )) قال : و كان شاربه قد وفى فقال له : (( أقصه لك على سواك أو قصه على سواك ))

مغیر بن شعبہ (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ ایک رات رسول اللہ ﷺ کے ساتھ میں بھی مہمان تھا، آپ کے پاس بھنے ہوئے پہلو کا گوشت لایا گیا، آپ نے چھری لے کر اسے کاٹنا شروع کیا اور میرے لئے بھی ایک ٹکڑا اس میں سے کاٹا، پھر بلال آئے تاکہ آپ کو نماز کی اطلاع دیں تو آپ نے چھری رکھ دی اور فرمایا: اسے کیا ہوا ہے؟ اس کے ہاتھ خاک آلود ہوں۔ اور اس (مغیرہ رضی اللہ عنہ) کی مونچھیں لمبی تھیں تو آپ نے فرمایا: میں مسواک رکھ کر تراش دوں؟ یا فرمایا: انھیں مسواک پر رکھ کر تراش لو۔

**تحقیق و ترجمہ:** سندہ صحیح

سنن ابی داؤد (۱۸۸) مسند احمد (۲۵۵، ۲۵۲/۳)

**شرح و فوائد:**

۱: وضو کرنے کے بعد عام حلال و طیب گوشت کھانے سے وضو نہیں ٹوٹتا، لیکن یاد رہے کہ اونٹ کا گوشت کھانے سے وضو ٹوٹ جاتا ہے۔ دیکھئے حدیث سابق: ۱۶۳۔  
۲: لمبی لمبی مونچھیں نہیں رکھنی چاہئیں، بلکہ چالیس دنوں میں ان کا کچھ حصہ کاٹنا ضروری ہے۔

۳: اسحاق بن عیسیٰ الطبراع (ثقة راوی) سے روایت ہے کہ میں نے (امام) مالک بن انس (رحمہ اللہ) کو دیکھا، ان کی مونچھیں بھرپور اور زیادہ تھیں، ان کی دونوں مونچھوں کے باریک سرے تھے، پھر میں نے ان سے اس کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے فرمایا: مجھے

زید بن اسلم نے عامر بن عبد اللہ بن زبیر سے حدیث بیان کی، انھوں نے عبد اللہ بن زبیر (رضی اللہ عنہ) سے کہ کوئی اہم معاملہ ہو تا تو عمر بن الخطاب (رضی اللہ عنہ) اپنی مونچھوں کو تاؤ دیتے اور منہ سے پھونک لیں مارتے تھے، پس انھوں نے مجھے حدیث کے ساتھ فتویٰ دیا۔ (کتاب العلل و معرفۃ الرجال للامام احمد ۲/۱۵۸۹، وسندہ صحیح، دوسرا نسخہ ۲۱۱/۱۵۰۷، نیز دیکھئے طبقات ابن سعد ۳/۳۲۶ وسندہ صحیح) ابوسلمہ (تابعی رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ میں نے ابن عمر (رضی اللہ عنہ) کو دیکھا، وہ اپنی مونچھیں کتراتے تھے حتیٰ کہ ان میں سے کوئی چیز بھی باقی نہیں چھوڑتے تھے۔

(الاثار بمحوالہ تغلیق التعلیق ۵/۷۲ وسندہ حسن، وعلقہ البخاری فی صحیح قبل ج ۵۸۸۸)

امام سفیان بن عیینہ المکی رحمہ اللہ مونچھوں کو اُسترے سے مونڈتے تھے۔

(التاریخ الکبیر لابن ابی خثیمہ ص ۳۷۸-۳۷۹ ج ۳۸۷ وسندہ صحیح)

جبکہ اس کے سراسر برعکس امام مالک رحمہ اللہ نے فرمایا: ”یؤخذ من الشارب حتی یدو طرف الشفة وهو الإطار ولا یجزہ فیمثل بنفسہ“ مونچھوں میں سے کچھ کاٹنا چاہئے تاکہ ہونٹ کا کنارہ ظاہر ہو جائے اور یہ وہ کنارہ ہے جو منہ کی طرف سے ہونٹوں کو گھیرے ہوتا ہے اور انھیں پورا کاٹ نہ دے (یعنی اُسترے سے نہ مونڈوائے) ورنہ پھر وہ اپنا مسئلہ کرنے والا بن جائے گا۔ (موطأ امام مالک ۲/۹۲۲ ج ۱۷۷۵)

یہ مسئلہ اجتہادی ہے اور رائج یہی ہے کہ مونچھیں اُسترے سے نہ مونڈوائے بلکہ قینچی وغیرہ سے کاٹے، حتیٰ کہ چہرہ نظر آنے لگے اور اگر ہونٹوں کے اوپر سے کاٹ کر باقی مونچھیں بڑھالے تو بھی جائز ہے۔ واللہ اعلم

(۱۶۶) حدثنا واصل بن عبد الأعلى قال: حدثنا محمد بن فضیل عن أبي حيان التميمي عن أبي زرعة عن أبي هريرة قال: أتني النبي ﷺ بلحم فرفع إليه الذراع وكانت تعجبه فنهس منها.

ابو ہریرہ (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ نبی ﷺ کے پاس (بھنا ہوا) گوشت لایا گیا، پھر آپ کی خدمت میں (بھنا ہوا) بازو والا حصہ پیش کیا گیا جو آپ کو پسند تھا، پھر آپ نے اس میں

سے (دانتوں کے ساتھ) کاٹ کر کھایا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۳۷، وقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۴۷۱۲) صحیح مسلم (۱۹۳، ترقیم دار السلام: ۳۸۰) مطبوعہ

**شرح و فوائد:**

۱: بچے ہوئے گوشت کو چھری کے ساتھ کاٹ کر کھانا جائز ہے اور دانتوں کے ساتھ کاٹ کر کھانا بھی جائز ہے۔

۲: گائے، بکری، اونٹ وغیرہ میں بہترین اور لذیذ حصہ بازو (اور پشت) کا گوشت ہوتا ہے۔

۳: مہمان کی خواہش یا پسندیدگی کا احترام آداب نیافت میں سے ہے۔

(۱۶۷) حدثنا محمد بن بشار قال: حدثنا أبو داود عن ربهير يعني ابن محمد عن أبي إسحاق عن سعد بن عياض عن ابن مسعود قال: كان النبي ﷺ يعجبه الذراع. قال: وسم في الذراع وكان يرى أن اليهود سمود.

ابن مسعود (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ نبی ﷺ بازو کا گوشت پسند کرتے تھے اور بازو والے گوشت میں آپ کو زہر دیا گیا تھا اور یہی سمجھا جاتا تھا کہ یہودیوں نے آپ کو زہر دیا تھا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

سنن ابی داود (۳۷۸۱-۳۷۸۰)

اس روایت کی سند میں ابواسحاق السبعی مدلس راوی ہیں اور یہ روایت عن سے ہے، لہذا ضعیف ہے۔ دیکھئے انوار الصحیفہ (ص ۱۳۴)

صحیح بخاری (۳۳۴۰) اور صحیح مسلم (۱۹۴) کی حدیث اس روایت سے بے نیاز کر دیتی ہے۔

(۱۶۸) حدثنا محمد بن بشار قال: حدثنا مسلم بن إبراهيم قال: حدثنا أبان

ابن يزيد عن قتادة عن شهر بن حوشب عن أبي عبيد قال: طبخت للنبي ﷺ

قدراً و قد كان يعجبه الذراع فناولته الذراع ثم قال : (( ناولني الذراع )) فناولته . ثم قال : (( ناولني الذراع )) فقلت : يا رسول الله ! و كم للشاة من ذراع ؟ فقال : (( و الذي نفسي بيده ! لو سكت لناولتني الذراع ما دعوت )) ابو يعقوب (رحمۃ اللہ علیہ) مولی النبی ﷺ سے روایت ہے کہ میں نے نبی ﷺ کے لئے ہانڈی پکائی اور آپ کو دستی کا گوشت پسند تھا، لہذا میں نے آپ کو دستی پکڑادی، پھر آپ نے فرمایا: مجھے دستی دو، تو میں نے آپ کو دے دی۔

آپ نے پھر فرمایا: مجھے دستی دو تو میں نے کہا: یا رسول اللہ! بکری کی کتنی دستیاں ہوتی ہیں؟ آپ نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! اگر تم خاموش رہتے تو جب تک میں طلب کرتا تم مجھے دستی کا گوشت دیتے رہتے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف والحديث حسن

مسند احمد (۳/۲۸۴-۲۸۵) سنن دارمی (۲۵)

اس روایت کی سند اس وجہ سے ضعیف ہے کہ قتادہ مدلس تھے اور یہ سند عن سے ہے۔ شیخ البانی نے مختصر الشمائل الحمدیہ (۱۴۳) میں اس روایت کے جو شاہد ذکر کئے ہیں، ان میں سے بعض کی تحقیق درج ذیل ہے:

۱: عن ابی رافع رضی اللہ عنہ (مسند احمد ۶/۲۸۵۹۲۸)

اس کی سند حسن لذاتہ ہے۔

۲: عن ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ (مسند احمد ۲/۵۱۷۷۱۷-۱۷۷۷۱۸)

اس کی سند محمد بن عجلان مدلس کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے۔

خلاصہ یہ کہ شاہد نمبر ۱ کے ساتھ یہ روایت بھی حسن ہے۔

(۱۶۹) حدثنا الحسن بن محمد الزعفراني قال : حدثنا يحيى بن عباد عن

فليح بن سليمان قال : حدثني رجل من بني عباد يقال له : عبد الوهاب بن

يسحي بن عباد عن عبد الله بن الزبير عن عائشة قالت : ما كانت الذراع أحب

اللحم إلى رسول الله ﷺ ولكنه كان لا يجد اللحم إلا غائبًا، وكان يعجل إليها لأنها أعجلها نضجًا .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو دیتی (بہت زیادہ) پسند نہیں تھی، لیکن آپ کو کبھی کبھار گوشت ملتا تھا اور چونکہ یہ جلدی پک جاتا ہے، لہذا آپ اسے پسند فرماتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۱۸۳۸، وقال: حسن...)

اس روایت میں وجہ ضعف یہ ہے کہ عبد الوہاب بن یحییٰ بن عباد کے اپنے دادا سے سماع میں نظر ہے۔ (دیکھئے تہذیب العہد ۲/۶۴۱ نسخہ جدیدہ)

(۱۷۰) حدثنا محمود بن غلان قال : حدثنا أبو أحمد قال : حدثنا مسعر قال : سمعت شيخًا من فهم ، قال : سمعت عبد الله بن جعفر يقول : [ (۱) سمعت رسول الله ﷺ يقول : (( إن أطيب اللحم لحم الظهر ))

عبد اللہ بن جعفر (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: بہترین گوشت پیٹھ کا گوشت ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن

سنن ابن ماجہ (۳۳۰۸)

تنبیہ: شیخ الفہمی سے مراد محمد بن عبد اللہ بن ابی رافع ہے، جسے حاکم اور ذہبی نے (تصحیح حدیث کے ذریعے سے) ثقہ قرار دیا ہے۔

(۱۷۱) حدثنا سفيان بن وكيع : أنا زيد بن الحباب عن عبد الله بن المؤمل عن ابن أبي مليكة عن عائشة رضي الله عنها : أن النبي ﷺ قال : (( نعم الإدام الخل ))

(۱) من آخر ح ۱۶۴ إلى هامنا (أول ح ۱۷۰) غير واضح من أجل ما أصاب مخطوطة الأصل و أما مخطوطة ب فملئية بالأخطاء ولا أستفيد منها إلى بعد التثبت ، فأكملت الفراغ من نسخة الشيخ ماهر ياسين فحل و هي من أصح النسخ المطبوعة فيما أعلم .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: بہترین سالن سرکہ ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

اس روایت کی سند سفیان بن وکیع اور عبد اللہ بن مومل کی وجہ سے ضعیف ہے، لیکن اس کا صحیح شاہد گزر چکا ہے۔ دیکھئے حدیث سابق: ۱۵۰

(۱۷۲) حدثنا أبو كريب: أنا أبو بكر بن عياش عن ثابت أبي حمزة الثمالي عن الشعبي عن أم هانسي رضي الله عنها قالت: دخل علي النبي ﷺ فقال: ((أعندك شيء؟)) فنلت: لا إلا خبز يابس و خل، فقال: ((هاتي ما أقفر بيت فيه خل من آدم.))

ام ہانی رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ میرے پاس تشریف لائے تو فرمایا: کیا تمہارے پاس کوئی چیز (کھانے کے لئے) ہے؟ میں نے کہا: نہیں، صرف خشک روٹی اور سرکہ ہے، تو آپ نے فرمایا: جس گھر میں سرکہ موجود ہو وہ گھر سالن سے خالی نہیں ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۱۸۴۱، وقال: حسن غریب...)

اس روایت کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

- ۱: ابو حمزہ الثمالی ضعیف ہے۔ (دیکھئے تقریب التہذیب: ۸۱۸)
  - ۲: اس روایت میں امام شعبی رحمہ اللہ کے ام ہانی رضی اللہ عنہا سے سماع میں نظر ہے۔ مستدرک الحاکم (۶۸۷۵۲/۴) میں اس کا ضعیف شاہد بھی ہے۔
- دیکھئے انوار الصحیفہ (ص ۲۳۵)

فائدہ: سیدنا جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

”نعم الإدام الخل، ما أقفر بيت في خل“ بہترین سالن سرکہ ہے اور جس گھر میں سرکہ ہے وہ سالن سے خالی نہیں ہے۔ (مسند احمد: ۳۵۲/۳، ۱۴۸۰۷، سندہ حسن)

نیز دیکھئے صحیح مسلم (۲۰۵۲)

صحیح حدیث ابو حمزہ الثمالی (ضعیف) کی روایت سے بے نیاز کر دیتی ہے۔ والحمد للہ



(۱۷۳) حدثنا محمد بن المثنی : أنا محمد بن جعفر : أنا شعبة عن عمرو بن مرة عن مُرّة الهمداني عن أبي موسى رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال :

((فضل عائشة على النساء كفضل الثريد على سائر الطعام.))

ابو موسیٰ الاشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: عورتوں پر عائشہ (رضی اللہ عنہا) کی فضیلت اس طرح ہے، جیسے ثرید کو تمام کھانوں پر فضیلت حاصل ہے۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۳۳، وقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۵۴۱۸)

صحیح مسلم (۲۳۳۱)

شرح و قولہ:

۱: روٹی کے ٹکڑے کر کے شوربے میں ڈالنے سے جو (پوری) کھانا تیار ہوتا ہے اسے عربی زبان میں ثرید کہتے ہیں۔

۲: ازواج مطہرات میں سیدہ خدیجہ رضی اللہ عنہا کے بعد سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا تمام ازواج سے افضل ہیں۔

(۱۷۴) حدثنا علي بن حجر : أنا إسماعيل بن جعفر : أنا عبد الله بن عبد الرحمن بن معمر الأنصاري أبو طوالة أنه سمع أنس بن مالك رضي الله عنه يقول : قال رسول الله ﷺ : ((فضل عائشة على النساء كفضل الثريد على سائر الطعام.))

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: عورتوں پر عائشہ کی فضیلت اس طرح ہے، جیسے ثرید کو تمام کھانوں پر فضیلت حاصل ہے۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۳۸۸۷، وقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۳۷۷۰) صحیح مسلم (۳۳۲۶)

(۱۷۵) حدثنا قتيبة : أنا عبد العزيز بن محمد عن سهيل بن أبي صالح عن أبيه

عن أبي هريرة رضي الله عنه : أنه رأى رسول الله ﷺ توضعاً من [أكل] (١) ثورا  
أفط ثم رآه أكل من كتف شاة ثم صلى و لم يتوضأ .

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو پیر کا ایک ٹکڑا (کھانے)  
سے وضو کرتے ہوئے دیکھا، پھر انھوں نے آپ (ﷺ) کو ایک بکری کے کندھے کا  
گوشت کھاتے دیکھا، پھر آپ نے نماز پڑھی اور دوبارہ وضو نہیں کیا۔

**تحقیق و تفسیر:** سندہ صحیح

صحیح ابن خزیمہ (۴۲) صحیح ابن حبان (۲۱۷)

مسند احمد (۲/۳۸۹ ج ۹۰۹)

**شرح و فوائد:**

۱: سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ آگ پر پکی ہوئی چیز کھانے سے وضو کے قائل تھے اور سیدنا ابن  
عباس رضی اللہ عنہ قائل نہیں تھے، پھر جب سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اس مسئلے پر بات کی تو سیدنا ابن  
عباس رضی اللہ عنہ نے انھیں وضو نہ کرنے کے بارے میں رسول اللہ ﷺ کی ایک حدیث سنائی۔

(دیکھئے مسند احمد ۱/۳۶۶ ج ۳۶۳ سندہ صحیح)

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اس پر کوئی اعتراض نہیں کیا، لہذا معلوم ہوا کہ انھوں نے اپنے  
عمل سے رجوع کر لیا تھا۔ واللہ اعلم

۲: مزید فوائد کے لئے دیکھئے الاتحاف الباسم ص ۲۶۰ (موطأ امام مالک متحقق، روایۃ  
ابن القاسم: ۱۷۰)

۱۷۶) حدثنا ابن أبي عمر : أنا سفيان بن عيينة عن وائل بن داود عن ابنه بكر  
ابن وائل عن الزهري عن أنس رضي الله عنه قال : أولم رسول الله ﷺ على  
صفية رضي الله عنها بتمر و سوق .

(۱) من نسخة ماهر ياسين .

انس (بن مالک) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صفیہ رضی اللہ عنہا (سے شادی) کی بنا پر کھجور اور ستوکا ولیہ دیا تھا۔

**تحقیقی و تحقیقی:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۰۹۵-۱۰۹۶، وقال: حسن غریب)

سنن ابن ماجہ (۱۹۰۹) سنن ابی داود (۳۷۴۴)

اس روایت کی سند امام ابن شہاب الزہری کے عنعنے کی وجہ سے ضعیف ہے، لیکن صحیح بخاری (۳۷۱) اور صحیح مسلم (۱۳۶۵) وغیرہ میں اس کے شواہد موجود ہیں۔  
دیکھئے مسند الحمیدی (تحقیقی: ۱۱۹۳)

۱۷۷) حدثنا الحسين بن محمد البصري : أنا الفضيل بن سليمان : أنا فائد مولى عبيد الله بن علي بن أبي رافع رضي الله عنه مولى رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم قال: أنا عبيد الله بن علي عن جدته سلمى أن الحسن بن علي وابن عباس وابن جعفر رضي الله عنهم أتوها فقالوا لها: اصنعي لنا طعاماً مما كان يعجب رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم و يحسن أكله . فقالت : يا بني لا تشتهيهِ اليوم ، قال : بلى ! اصنعيهِ لنا ، قال : فقامت فأخذت<sup>(۱)</sup> من شعيرٍ فطحته ثم جعلته في قدر و صببت عليه شيئاً من زيت و دقت الفلفل و التوابل فقربتہ إليهم فقالت : هذا مما<sup>(۱)</sup> كان يعجب رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم و يحسن أكله .

سلمیٰ رضی اللہ عنہا، ابورافع رضی اللہ عنہ کی بیوی اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خادمہ) سے روایت ہے کہ حسن بن علی، (عبداللہ) ابن عباس اور (عبداللہ) ابن جعفر رضی اللہ عنہم ان کے پاس آئے تو کہا: ہمارے لئے کھانا تیار کرو جو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پسند تھا اور اسے خوب تناول فرماتے تھے۔

انھوں (سلمیٰ) نے کہا: اے بچو! تم اسے آج پسند نہیں کرو گے۔ انھوں نے کہا: بلکہ آپ ہمارے لئے یہ تیار کریں۔ آپ انھیں، تھوڑے۔ سے جو لے کر انھیں پیسا (پھر) انھیں ایک

بانڈی میں ڈالا اور اوپر تھوڑا سا زیتون کا تیل ملا یا، سیاہ مریچ اور زیرہ کوٹ کر اس میں شامل کیا، پھر ان کے سامنے پیش کر دیا اور کہا: یہ وہ کھانا ہے جو نبی ﷺ کو پسند تھا اور آپ اسے شوق سے کھاتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

المعجم الکبیر للطبرانی (۲۴/۲۹۹ ج ۵۹۷)

اس روایت کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

- ۱: عبید اللہ بن علی قول راجح میں لیکن الحدیث ہے۔ دیکھئے تقریب التہذیب (۴۳۲۲)
- ۲: فضیل بن سلیمان الثمیری جمہور محدثین کے نزدیک ضعیف ہے۔ امام ولی الدین ابوزر عہ ابن العزاقی نے کہا: ”فقد ضعفه الجمهور“ (طرح التریب ج ۲ ص ۶۶)
- فائدہ: صحیح بخاری میں فضیل بن سلیمان کی تمام احادیث متابعات میں ہیں اور صحیح و حسن ہیں۔ دیکھئے ہدی الساری مقدمۃ فتح الباری (ص ۳۳۵ حرف الفاء)

(۱۷۸) حدثنا محمود بن غیلان: أنا أبو أحمد: أنا سفيان عن الأسود بن قيس عن نبيح العنزي عن جابر بن عبد الله رضي الله عنه قال: أتانا النبي ﷺ في منزلنا فذبحناله شاة، فقال: كأنهم علموا أنا نحب اللحم. وفي الحديث قصة

جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ ہمارے گھر تشریف لائے تو ہم نے آپ کے لئے ایک بکری ذبح کی، پھر آپ نے فرمایا: گویا انھیں پتا ہے کہ ہم گوشت (کھانا) پسند کرتے ہیں۔

اور اسی حدیث میں ایک قصہ ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

یہ روایت درج ذیل علتِ قاعدہ کی وجہ سے ضعیف ہے:

امام سفیان ثوری رحمہ اللہ بہت بڑے ثقہ امام اور امیر المؤمنین فی الحدیث تھے، لیکن مدلس بھی

تھے، جیسا کہ ان کے شاگردوں اور جلیل القدر محدثین کرام سے ثابت ہے۔  
 امام یحییٰ بن سعید القطان نے فرمایا: میں نے سفیان (ثوری) سے حدیثی اور حدیثا (یعنی  
 تصریح سماع) کے بغیر کچھ بھی نہیں لکھا سوائے دو حدیثوں کے۔ الخ  
 (کتاب العلل ومعرفۃ الرجال لمام احمد ۱/۲۴۲ فقرہ ۳۱۸: وسند صحیح)

یہ دو حدیثیں انھوں نے بیان کر دیں، جیسا کہ کتاب مذکور میں درج ہے۔  
 یحییٰ القطان نے اپنے استاذ سے تصریح سماع کے بغیر حدیثیں کیوں نہیں لکھیں؟ وجہ یہ  
 ہے کہ ان کے نزدیک امام سفیان ثوری مدلس تھے، نیز امام یحییٰ بن معین نے فرمایا:  
 ”وکان بدلس“ اور وہ (سفیان ثوری) تدلیس کرتے تھے۔

(کتاب الجرح والتعدیل ۲/۲۲۵ ملخصاً وسند صحیح)  
 امام ابن المدینی نے فرمایا: لوگ سفیان (ثوری) کی حدیث میں یحییٰ القطان کے  
 محتاج ہیں، کیونکہ وہ مصرح بالسماع روایات بیان کرتے تھے۔ (الکفایہ ص ۳۶۲ وسند صحیح)  
 روایت مذکورہ بالا، ہمارے علم کے مطابق یحییٰ القطان نے نہیں، بلکہ ابوالاحمد الزبیری،  
 اور وکیع (مسند احمد ۳/۳۰۳ ح ۱۴۲۳۵، صحیح ابن حبان، الاحسان: ۹۸۰) نے تصریح سماع  
 کے بغیر بیان کی ہے۔

اصول حدیث کا مشہور مسئلہ ہے کہ صحیحین کے علاوہ دوسری کتابوں میں مدلس کی عن  
 والی روایت (سماع اور معتبر متابعت وشواہد کے بغیر) ضعیف ہوتی ہے، لہذا اہم اصول کی وجہ  
 سے مجبور ہیں کہ اس روایت کو بلحاظ سند ضعیف قرار دیں اور یاد رہے کہ ”کأنہم علموا أنا  
 نحب اللحم“ کے بغیر یہ حدیث دوسرے طرق سے صحیح ہے۔  
 مثلاً دیکھئے سنن دارمی (ح ۳۶ مطولاً وسند صحیح اور صحیح بخاری ۲۸۰۱)

(۱۷۹) حدثنا ابن أبي عمر: أنا سفيان: أنا عبد الله بن محمد بن عقيل [أنه] (۱) سمع جابرًا. قال سفيان: و أنا محمد بن المنكدر عن جابر رضي الله عنه قال: خرج رسول الله ﷺ و أنا معه فدخل على امرأة من الأنصار فذبحت له شاة فأكل منها و أته بقناع من رطب فأكل منه ثم توضأ للظهر و صلى ثم انصرف فأته بعلاة من علالة الشاة فأكل ثم صلى العصر و لم يتوضأ.

جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ باہر تشریف لائے، میں اور آپ (دونوں) ایک انصاری عورت کے گھر میں گئے تو اس نے آپ کے لئے ایک بکری ذبح کی، پھر آپ نے اس میں سے کھایا اور وہ آپ کے پاس تازہ کھجوروں کی ٹوکری لائی، جس میں سے بھی آپ نے کھایا، پھر ظہر کے لئے وضو کیا اور نماز پڑھی۔ جب نماز سے فارغ ہوئے تو وہ عورت بکری کا باقی ماندہ گوشت لائی تو آپ نے اس میں سے کھایا، پھر آپ نے عصر کی نماز پڑھی اور (دوبارہ) وضو نہیں کیا۔

**تحقیق و ترجیح:** صحیح (سنن ترمذی: ۸۰)

سنن ابی داؤد (۱۹۱)

اس حدیث کی دو سندیں ہیں:

۱: ابن عقیل والی، یہ سند ضعیف ہے۔ ۲: ابن المنکدر والی، یہ سند صحیح ہے۔

(۱۸۰) حدثنا العباس بن محمد الدوري: أنا يونس بن محمد: أنا فليح بن سليمان عن عثمان بن عبد الرحمن عن يعقوب بن أبي يعقوب عن أم المنذر رضي الله عنها قالت: دخل علي رسول الله ﷺ و معه علي رضي الله عنه ولنا دوال معلقة قالت: فجعل رسول الله ﷺ يأكل و عليّ معه يأكل فقال النبي ﷺ لعلی: ((مه يا علي! فأناك ناقة.)) قالت (۱): فجلس علي رضي الله عنه و انسي صلى الله عليه يأكل: فجعلت لهم سلقاً و شعيراً فقال النبي ﷺ:

(۱) من نسخة ماهر ياسين.

(( یا علی! من هذا فأصب فإن هذا أوفق لك ))

ام الممنز رَضِیَ اللہُ عَنْہُ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ میرے پاس تشریف لائے اور آپ کے ساتھ علی رضی اللہ عنہ بھی تھے۔ ہمارے ہاں کھجور کے گچھے لٹکے ہوئے تھے، پھر رسول اللہ ﷺ اور علی رضی اللہ عنہ اس میں سے کھانے لگے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے علی! نہ کھاؤ، کیونکہ تم ابھی ابھی بیماری سے صحت یاب ہو کر اٹھے ہو، تو علی رضی اللہ عنہ بیٹھ گئے اور نبی ﷺ کھانے لگے۔ ام الممنز رَضِیَ اللہُ عَنْہُ نے کہا: میں نے ان کے لئے چقدر اور جو تیار کئے تو رسول اللہ ﷺ نے علی رضی اللہ عنہ سے کہا: اس میں سے کھاؤ، کیونکہ یہ تمہارے لئے موافق ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۲۰۳۷۷ وقال: حسن غریب...)

المستدرک (۴/۴۰۷) صحیحہ الحاکم ووافقه الذہبی  
نیز دیکھئے سنن ابی داود (۳۸۵۶) اور سنن ابن ماجہ (۳۴۴۲)

**شرح و فوائد:**

۱: پال پر ہیز کرنا بالکل جائز بلکہ بعض اوقات ضروری ہے۔

۲: اسلام خیر خواہی کا نام ہے۔

۳: رسول اللہ ﷺ رحمۃ للعالمین ہیں۔

۴: نبی کریم ﷺ دانائی و حکمت کے اعلیٰ منصب پر فائز تھے۔

(۱۸۱) حدثنا محمود بن غیلان : أنا بشر بن السري عن سفيان عن طلحة بن

يحيى عن عائشة بنت طلحة عن عائشة أم المؤمنين رضي الله عنها قالت : كان

النبي ﷺ يأتي نبي فيقول : (( أعندك غداء )) فأقول : لا ، فيقول : (( إني

صائم )) قالت : فأتاني يوماً فقلت : يا رسول الله ﷺ ، إنه أهديت لنا هدية ،

قال : (( وما هي ؟ )) قلت : حبس ، قال : (( أما إني أصبحت صائماً ))

قالت : ثم أكل .

ام المؤمنین عائشہ رَضِیَ اللہُ عَنْہُ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ میرے پاس تشریف لاتے تو فرماتے: کیا

تمہارے پاس صبح کا کھانا ہے؟ میں جواب دیتی: نہیں! آپ فرماتے: میں روزے سے ہوں۔ ایک دن آپ میرے پاس تشریف لائے تو میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہمارے پاس ایک تحفہ آیا ہے۔ آپ نے فرمایا: وہ کیا ہے؟ میں نے کہا: حیس (کھجور، پنیر یا ستواور گھی ملا کر بنایا ہوا کھانا) آپ نے فرمایا: میں نے تو آج (نفلی) روزہ رکھا ہوا تھا۔

انھوں (عائشہ رضی اللہ عنہا) نے فرمایا: پھر آپ نے (نفلی روزہ توڑ کر) کھانا کھایا۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۷۳۴ وقال: هذا حديث حسن)

صحیح مسلم (۱۱۵۴، ترقیم دار السلام: ۲۷۱۴-۲۷۱۵)

سنن ابی داود (۲۴۵۵) سن طرق عن طلحہ بن یحییٰ۔

**شرح و فوائد:**

۱: نفلی روزے کے لئے پہلے سے نیت ضروری نہیں ہے۔

۲: نفلی روزہ توڑنا جائز ہے اور بعد میں اس کی قضا بھی ضروری نہیں ہے۔

دیکھئے انوار الصغیر (د ۲۴۵ ص ۹۱) اور السنن الکبریٰ للبیہقی (۲۸۱/۴)

سیدنا ابوسعید الخدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے (نفلی) روزہ رکھنے والے ایک آدمی سے کہا: (( افطر و صم مکانہ یومًا إن شئت )) روزہ توڑ دو اور اگر چاہو تو بعد میں اس کے بدلے میں ایک روزہ رکھ لینا۔

(السنن الکبریٰ للبیہقی ۲/۴۷۹ وسندہ حسن، فتح الباری ۴/۲۱۰ ج ۱۹۶۸، وقال: "وإسناده حسن")

۳: شماںل ترمذی والی حدیث صحیح مسلم میں بھی موجود ہے اور اس کے راوی طلحہ بن یحییٰ بن عبید اللہ نے کہا: پھر میں نے یہ حدیث مجاہد (تابعی) کے سامنے بیان کی تو انھوں نے فرمایا: یہ اس آدمی کی طرح ہے جو اپنے مال سے (نفلی) صدقہ نکالتا ہے، اس کی مرضی ہے تو نکال دے اور مرضی ہے تو نہ نکالے۔ (صحیح مسلم، ترقیم دار السلام: ۲۷۱۴)

۴: رسول اللہ ﷺ عالم الغیب نہیں تھے، بلکہ عالم الغیب صرف ایک اللہ ہے۔

۵: رسول اللہ ﷺ نے صبر و شکر کے ساتھ قناعت پسندی کی زندگی بسر کی۔



۶: ایک دوسرے کو تحفے و بنا محبت و مودت کا ذریعہ ہے۔

(۱۸۲) حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن: أنا عمر بن حفص بن غياث: أخبرني أبي عن محمد بن أبي يحيى الأسلمي عن يزيد بن أبي أمية الأعور عن يوسف ابن عبد الله بن سلام قال: رأيت رسول الله ﷺ أخذ كسرة من خبز شعير فوضع عليها تمره و قال: (( هذه إدام هذه و اكل. ))

یوسف بن عبد اللہ بن سلام (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ میں نے نبی ﷺ کو دیکھا، آپ نے جو کی روٹی کا ایک ٹکڑا لیا، پھر اس پر ایک کھجور رکھی اور فرمایا: یہ اس کا سالن ہے، پھر آپ نے اسے کھایا۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف

سنن ابی داود (۳۸۳۰، ۳۲۶۰)

اس روایت کی سند یزید بن ابی امیہ الاعور مجہول کی وجہ سے ضعیف ہے۔

(دیکھئے تقریب التجذیب: ۶۹۰، اور انوار الصحیفہ ص ۱۱۹)

(۱۸۳) حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن: أنا سعيد بن سليمان عن عباد بن العوام عن حميد عن أنس رضي الله عنه: أن رسول الله ﷺ كان يعجبه النفل. قال عبد الله: يعني ما بقي من الطعام. أنس بن مالك رضي الله عنه سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو کھانے کا تفل (تہ دیگی، باقی ماندہ حصہ) پسند تھا۔

عبد اللہ بن عبد الرحمن (الدارمی) نے کہا: تفل سے مراد باقی ماندہ کھانا (تہ دیگی) ہے۔

تحقیق و ترمیم: صحیح

المستدرک (۱۱۵/۳-۱۱۶/۴) وصحی الذہبی.

مسند احمد (۳/۲۲۰ ح ۱۳۰۰) شعب الایمان للبیہقی (۵۹۲۳، نسخہ محققہ: ۵۵۲۳)

الحیثارۃ للضیاء المقدسی (۲۰۱۲)

اس میں کوئی شک نہیں کہ امام حمید الطویل مدلس تھے، لیکن ان کے شاگرد امام شعبہ نے فرمایا: ”لم یسمع حمید من أنس إلا أربعة و عشرين حديثاً، و الباقي سمعها أو أثبتہ فیہا ثابت.“ حمید نے انس (رضی اللہ عنہ) سے صرف چوبیس (۲۴) حدیثیں سنیں اور باقی ثابت (البنانی) سے سنیں یا انھوں نے سمجھایا۔

(تاریخ ابن معین، ردایۃ الدوری: ۴۵۸۴، سندہ صحیح)

یہ قول ذکر کر کے حافظ علانی نے فرمایا: پس اس لحاظ سے یہ روایتیں مرسل بنتی ہیں، جن کا واسطہ معلوم ہو چکا ہے اور وہ (واسطہ ثابت البنانی) ثقہ حجت تھے۔

(جامع التحصیل ص ۱۶۸، رقم ۱۴۴)

امام حمید کے بھانجے اور شاگرد امام حماد بن سلمہ نے فرمایا: ”عامة ما يروي حميد عن أنس سمعہ من ثابت.“ حمید نے انس (رضی اللہ عنہ) سے جو عام روایتیں بیان کیں، وہ انھوں نے ثابت سے سنی تھیں۔ (الجدیدات للبخاری: ۱۴۶۹، سندہ حسن، دوسرا نسخہ: ۱۵۱۹)

حافظ ابن حبان نے فرمایا: ”و كان يدلس، نسمع من أنس بن مالك ثمانية عشر حديثاً و سمع الباقي من ثابت فدلّس عنه.“ اور وہ (حمید الطویل) تدلیس کرتے تھے، انھوں نے انس بن مالک (رضی اللہ عنہ) سے اٹھارہ حدیثیں سنیں اور باقی ثابت (البنانی) سے سنیں، پھر ان سے تدلیس کر دی۔ (کتاب الثقات ۱۳۸/۴)

امام ابن عدی نے فرمایا: اور انھوں نے باقی (تمام) روایات ثابت (البنانی) سے سنیں، وہ انھوں نے انس (رضی اللہ عنہ) سے بیان کیں۔ (اکمال ۲/۶۸۴، دوسرا نسخہ: ۶۷/۳)

ثابت ہوا کہ حمید اور سیدنا انس (رضی اللہ عنہ) کے درمیان تمام مدلس روایات کا واسطہ ثابت البنانی (ثقہ راوی) تھے، لہذا حمید کی انس (رضی اللہ عنہ) سے عن والی روایت بھی صحیح ہے۔

تنبیہ: اس سلسلے میں راقم الحروف کا اپنی تمام سابقہ عبارات سے رجوع کا اعلان ہے۔

شرح و تفہیم:

۱: بانڈی یا پیالے میں بچا ہوا آخری سالن عربی زبان میں ثقل کہلاتا ہے اور یہ بہت

محکم دلائل و براہین سے مزین، متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

لذیذ ہوتا ہے۔

۲: عام لوگوں میں یہ مشہور ہے کہ ”جو شخص بانڈی (کی کروڑی، تہ دیگی) میں سے کھاتا ہے تو اس کی شادی پر بارش ہوتی ہے“ حالانکہ اس بات کی کوئی اصل نہیں بلکہ یہ بالکل غلط ہے۔

۳: نبی ﷺ کی طبیعت میں انتہائی عاجزی اور تواضع تھی۔

## ۲۶: باب صفة وضوء رسول الله ﷺ عند الطعام

کھانا کھانے کے وقت رسول اللہ ﷺ کے وضو کا بیان

(۱۸۴) حدثنا أحمد بن منيع: أنا إسماعيل بن إبراهيم عن أيوب عن ابن أبي مليكة عن ابن عباس رضي الله عنه: أن رسول الله ﷺ خرج من الخلاء فغرب إليه الطعام فقالوا: ألا تأتيك بوضوء؟ قال:

(( إنما أمرت بالوضوء إذا قمت إلى الصلاة ))

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ قضاے حاجت سے تشریف لائے، پھر آپ کے سامنے کھانا لایا گیا تو لوگوں نے کہا: کیا آپ کے لئے وضو کا پانی لے آئیں؟ آپ نے فرمایا: مجھے صرف نماز کے لئے وضو کا حکم دیا گیا ہے۔

صحیح ترمذی: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۴۷، وقال: حسن)

سنن ابی داود (۳۷۶۰) سنن نسائی (۱۳۲)

صحیح ابن خزیمہ (۳۵) وحسنہ البغوی فی شرح السنہ (۲۸۳۵)

نیز دیکھئے آنے والی حدیث: ۱۸۵

(۱۸۵) حدثنا سعيد بن عبد الرحمن المخزومي: أنا سفيان بن عيينة عن عمرو بن دينار عن سعيد بن الحويرث عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: خرج رسول الله ﷺ من الغائط فأتني بطعام فقيل له: ألا تتوضأ؟ فقال: ((أأصلي فاتوضأ؟))

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ قضاے حاجت سے فارغ ہونے کے بعد تشریف لائے، پھر کھانا لایا گیا تو آپ سے کہا گیا: آپ وضو نہیں کر لیتے؟ آپ نے فرمایا: کیا میں نماز پڑھنا چاہتا ہوں کہ وضو کر لوں؟

صحیح ترمذی: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۴۷، تعلیقاً مختصراً)

صحیح مسلم (۳۷۴، دار السلام: ۸۲۷)

شرح و فوائد:

- ۱: کھانے سے پہلے وضو کرنا مسنون نہیں ہے۔
- ۲: ایک حدیث میں آیا ہے کہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: ”کان رسول اللہ ﷺ إذا كان جنباً فأراد أن يأكل أو ينام توضأ وضوءه [للصلوة]“ رسول اللہ ﷺ جب حالت جنابت میں کھانا کھانے کا ارادہ کرتے یا سونا چاہتے تو نماز والا وضو کرتے تھے۔ (صحیح مسلم: ۳۰۵، دار السلام: ۷۰۰)
- اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جنبی شخص کو چاہئے کہ کھانا کھانے اور سونے سے پہلے نماز والا وضو کرے۔

۳: سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے: ”کان رسول اللہ ﷺ ... وإذا أراد أن يأكل أو يشرب يغسل يديه ثم يأكل أو يشرب“ رسول اللہ ﷺ جب کھانے پینے کا ارادہ کرتے تو دونوں ہاتھ دھوتے، پھر کھاتے یا پیتے تھے۔

(شرح الزیلعی ۲/۳۴۲ ج ۲۶۶ وسندہ صحیح وقال البغوی: هذا حديث صحيح)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کھانے پینے سے پہلے ہاتھ دھونا مسنون اور بہتر ہے۔

۴: نماز کے لئے وضو شرط اور ضروری ہے، کیونکہ اس کے بغیر نماز نہیں ہوتی۔

۱۸۶) حدثنا يحيى بن موسى : أنا عبد الله بن نمير : أنا قيس بن الربيع ح وأنا قتيبة : أنا عبد الكريم الجرجاني عن قيس بن الربيع عن أبي هاشم عن زاذان عن سلمان رضي الله عنه قال : قرأت في التوراة أن بركة الطعام الوضوء بعده ، فذكرت ذلك للنبي ﷺ وأخبرته بما قرأت في التوراة ، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم : (( بركة الطعام الوضوء قبله والوضوء بعده ))

سلمان (فارسی) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے تورات میں پڑھا: کھانے کی برکت اس کے بعد وضو کرنے میں ہے، پھر میں نے یہ نبی ﷺ سے بیان کیا اور بتایا کہ میں نے تورات

میں یہ پڑھا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کھانے کی برکت پہلے اور بعد میں وضو کرنا ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۱۸۳۶، وقال: "و قیس یضعف فی الحدیث")

سنن ابی داود (۳۷۶۱) وقال ابو داود: "وهو ضعيف"

اس روایت کا راوی قیس بن الربیع جمہور محدثین کے نزدیک بُرے حافظے کی وجہ سے ضعیف تھا، لہذا یہ سند ضعیف ہے۔ (نیز دیکھئے انوار الضعیف ص ۱۳۳)

۲۷: باب قول رسول اللہ ﷺ قبل الطعام و بعد ما يفرغ منه  
کھانا کھانے سے پہلے اور بعد میں رسول اللہ ﷺ کی دعاؤں کا بیان

(۱۸۷) حدثنا قتيبة : ثنا ابن لهيعة عن يزيد بن أبي حبيب عن راشد [ بن جندل] (۱) اليافعي عن حبيب بن أوس عن أبي أيوب الأنصاري رضي الله عنه قال : كنا عند النبي ﷺ يوماً فقرب إليه طعام فلم أر طعاماً كان أعظم بركة منه أول ما أكلنا ولا أقل بركة في آخره، قلنا: يا رسول الله ! كيف هذا ؟ قال : (( إنا ذكرنا اسم الله حين أكلنا ثم قعد من أكل ولم يسم الله تعالى فأكل معه الشيطان ))

ابو ایوب الانصاری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک دن ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس تھے کہ آپ کے سامنے کھانا پیش کیا گیا، ہم نے جو کھانا بھی کھایا ہے، اس سے شروع میں زیادہ اور آخر میں کم برکت والا کوئی کھانا نہیں دیکھا۔ ہم نے کہا: اے اللہ کے رسول! یہ کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: جب ہم نے کھانا شروع کیا تو اللہ کا نام لیا، پھر کوئی ایسا آدمی کھانا کھانے کے لئے آ بیٹھا جس نے اللہ کا نام نہیں لیا تو اس کے ساتھ شیطان نے بھی کھانا کھایا ہے۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف

شرح النبی للبغوی (۱۱/۲۷۵ ح ۲۸۲۳) من طریق الترمذی بہ۔

مسند احمد (۵/۳۱۶-۳۱۷ ح ۲۳۵۲۳)

اضواء المصالح فی تحقیق مشکوٰۃ المصابیح (۴۲۰۱)

اس روایت کی سند میں وجہ ضعف دو ہیں:

۱: ابن لہیعہ اختلاط کی وجہ سے ضعیف، نیز مدلس تھے اور اس سند میں تصریح سماع

نہیں ہے۔

۲: حبیب بن اوس کو میرے علم کے مطابق صرف ابن حبان نے ثقہ قرار دیا، یعنی یہ راوی مجہول الحال ہے اور مجہول الحال راوی کی روایت ضعیف ہوتی ہے۔

۱۸۸) حدثنا يحيى بن موسى : أنا أبو داود : أنا هشام الدستوائي عن بديل العقبلي عن عبد الله بن عبيد بن عمير عن أم كلثوم عن عائشة رضي الله عنها قالت؛ قال رسول الله ﷺ : (( إذا أكل أحدكم فنسي أن يذكر الله تعالى على طعامه فليقل : بسم الله أوله و آخره . ))

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی کھائے پھر اپنے کھانے پر اللہ کا نام لینا بھول جائے تو (یا دآنے پر) کہہ دے: ”بسم اللہ اولہ و آخرہ“ شروع اور آخر میں بسم اللہ۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۵۸، وقال: حسن صحیح)

سنن ابی داود (۳۷۶۷) سنن ابن ماجہ (۳۲۶۳)

صحیح ابن حبان (۱۳۴۱) المستدرک (۱۰۸/۴) وصحیح الحاکم ووافقه الذہبی.

مسند ابی داود الطیالسی (۱۵۶۶) نسخہ محققہ (۱۶۷۱)

فائدہ: ام کلثوم کو ترمذی، ابن حبان، حاکم اور ذہبی نے تصحیح کے ذریعے سے ثقہ قرار دیا ہے، لہذا انھیں مجہولہ قرار دینا غلط ہے۔

**شرح و تفہیم:**

۱: کھانے پینے سے پہلے بسم اللہ الرحمن الرحیم کے بجائے صرف بسم اللہ کہنے کا ثبوت ملتا ہے، لہذا اسی پر عمل افضل ہے۔

۲: بھول جانا ضعیف ہونے کی دلیل نہیں، بلکہ بھول جانے کے بعد غلط روایت بیان کرنا مثلاً ایک کی روایت دوسرے کے نام لگا دینا ضعف کی دلیل ہے اور اگر ایسی حرکت بہت زیادہ ہو تو راوی ضعیف ہو جاتا ہے۔



۳: بسم اللہ نہ پڑھنے سے کھانے پینے کی برکت ختم ہو جاتی ہے۔

(۱۸۹) حدثنا عبد الله بن الصباح الهاشمي البصري : أنا عبد الأعلى عن معمر عن هشام بن عروة عن أبيه عن عمر بن أبي سلمة رضي الله عنه أنه دخل على رسول الله ﷺ و عنده طعام فقال: (( ادن يا بني! فسم الله تعالى و كل بيمينك و كل مما يليك ))

عمر بن ابی سلمہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس گئے اور آپ کے پاس کھانا موجود تھا۔ آپ نے فرمایا: اے بیٹے! قریب ہو جا، پھر اللہ کا نام لے اور اپنے دائیں ہاتھ سے کھا اور اپنے (سامنے) قریب میں سے کھا۔

**تحقیق و ترجیح:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۵۷)

سنن ابن ماجہ (۳۲۶۵)

صحیح بخاری (۵۳۷۶) صحیح مسلم (۲۰۲۲) من حدیث عمر بن ابی سلمہ رضی اللہ عنہ۔

**شرح و فوائد:**

۱: ہر وقت اپنے شاگردوں اور ارد گرد کے اشخاص کی حتی الوسع اصلاح کرنی چاہئے۔

۲: اگر کسی مجلس میں کھانا کھانے کا موقع ملے تو صرف اپنے سامنے سے کھانا چاہئے اور دوسرے لوگوں کو تکلیف نہیں دینی چاہئے۔

۳: چھوٹے بچوں اور شاگردوں کی حوصلہ افزائی کرنی چاہئے۔

۴: بائیں ہاتھ سے کھانا ممنوع و ناجائز ہے۔

(۱۹۰) حدثنا محمود بن غيلان : أنا أبو أحمد الزبيري : ثنا سفيان الثوري عن أبي هاشم <sup>(۱)</sup> عن إسماعيل بن رباح عن [ أبيه رباح ابن ] <sup>(۲)</sup> عبدة عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه قال : كان رسول الله ﷺ إذا فرغ من طعامه

(۱) من هامش الأصل .

(۲) سقط من الأصل .

قال: (( الحمد لله الذي أطعمنا و سقانا و جعلنا مسلمين ))  
 ابوسعید الخدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کھانا کھانے سے فارغ ہوتے تو کہتے: ”الحمد لله الذي أطعمنا و سقانا و جعلنا مسلمين.“  
 حمد و ثنا اس اللہ کے لئے ہے جس نے ہمیں کھلایا، پلایا اور مسلمان بنایا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

سنن ابی داود (۳۸۵۰)

اس سند میں وجہ ضعف یہ ہے کہ اسماعیل بن رباح مجہول ہے۔ (تقریب الجذب: ۴۴۴)  
 اور ”غیرہ“ نامعلوم ہے۔ (عند ابی داود: اسماعیل بن رباح عن أبيه أو غيره)  
 اس حدیث کے تمام شواہد ضعیف ہیں۔ دیکھئے انوار الصغیرہ (ص ۱۳۷)

۱۹۱) حدثنا محمد بن بشار: أنا يحيى بن سعيد: ثنا ثور بن يزيد: أنا خالد ابن معدان عن أبي أمامة رضي الله عنه قال: كان رسول الله ﷺ إذا رفعت المائدة من بين يديه يقول: (( الحمد لله حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه ، غير مودع ولا مستغنى عنه ربنا. ))

ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے سے دسترخوان اٹھایا جاتا تو آپ فرماتے: (( الحمد لله حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه ، غير مودع ولا مستغنى عنه ربنا. )) حمد و ثنا اللہ کے لئے ہے، بہت زیادہ حمد و ثنا، پاک (اور) برکتوں والی، ہم نہ اسے چھوڑ سکتے ہیں اور نہ اس سے بے نیاز ہو سکتے ہیں اے ہمارے رب!

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۳۴۵۶ و قال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۵۴۵۸) سنن ابی داود (۳۸۳۹)

۱۹۲) حدثنا أبو بكر محمد بن أبان: أنا وكيع: أنا هشام الدستوائي، عن بدیل بن میسرۃ العقيلي عن عبد الله بن عبيد بن عمير عن أم كلثوم عن عائشة رضي الله عنها قالت: كان النبي ﷺ يأكل الطعام في ستة من أصحابه فجاء

اعرابی فأكله بلقمتين فقال رسول الله ﷺ: (( لو سمي لكفاكم ))  
عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ اپنے چھ صحابیوں کے ساتھ کھانا کھا رہے تھے کہ ایک  
اعرابی آگیا اور سارا کھانا دو لقموں میں کھا گیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر یہ اللہ کا نام لیتا  
تو تمہارے لئے یہ کھانا کافی تھا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۸۵۸ اب، وقال: حسن صحیح)

دیکھئے حدیث سابق: ۱۸۸

(۱۹۳) حدثنا هناد و محمود بن غيلان قالا: أنا أبو أسامة عن زكريا بن أبي  
زائدة عن سعيد بن أبي بردة عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال قال رسول الله  
ﷺ: (( إن الله ليرضى عن العبد أن يأكل الأكلة، أو يشرب الشربة  
فيحمده عليها ))

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ اپنے اس بندے سے  
راضی ہوتا ہے جو بندہ کوئی کھانا کھاتا ہے، پھر اس پر اللہ کی حمد و ثناء بیان کرتا ہے یا کوئی  
مشروب پیتا ہے تو اس پر اللہ کی حمد و ثناء بیان کرتا ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۱۶، وقال: هذا حديث حسن)

صحیح مسلم (۲۷۳۳)

**شرح و فوائد:**

۱: ہر وقت اللہ کے ذکر سے زبان ترمیمی چاہئے۔

۲: سیدنا معاذ بن انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص کھانا  
کھائے، پھر پڑھے: (( الحمد لله الذي أطعمني هذا و رزقنيه من غير حول  
منى ولا قوة )) حمد و ثناء اس اللہ کے لئے ہے جس نے مجھے کھانا کھلایا اور بغیر میری کسی قوت  
و طاقت کے رزق نصیب فرمایا۔ تو اس کے سابقہ گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں۔

(سنن ترمذی: ۳۴۵۸ وقال: ”هذا حديث حسن غريب“ وسنده حسن)

## ۲۸: باب قدح رسول اللہ ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے پیالے کا بیان

(۱۹۴) حدثنا الحسين بن الأسود البغدادي : أنا عمرو بن محمد : أنا عيسى ابن طهمان عن ثابت قال : أخرج إلينا أنس ابن مالك رضي الله عنه قدح خشب غليظ مضرب بحديد ، فقال : يا ثابت ! هذا قدح النبي ﷺ .

ثابت (بن اسلم البنانی رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے ہمارے سامنے لکڑی کا ایک پیالہ نکالا، جو کھر دراخت تھا، جس پر لوہے کے پترے سے جوڑا گیا تھا، پھر آپ نے فرمایا: اے ثابت! یہ رسول اللہ ﷺ کا پیالہ ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن

شرح السنہ للبخاری (۱۱/۳۷۰ ح ۳۰۳۳) عن الترمذی بہ۔

اس کے راوی حسین بن علی بن اسود الحنبلی جمہور کے نزدیک موثق ہونے کی وجہ سے حسن الحدیث تھے، لہذا یہ سند حسن ہے۔

(۱۹۵) أخبرنا عبد الله بن عبد الرحمن : أنا عمرو بن عاصم : أنا حماد بن سلمة : أنا حميد و ثابت عن أنس رضي الله عنه قال : لقد سقى رسول الله ﷺ بهذا القدح الشراب كله : الماء والنبذ والعسل واللبن .

انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے اس پیالے کے ساتھ رسول اللہ ﷺ کو تمام مشروبات پلائے: پانی، نبذ، شہد اور دودھ۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

صحیح مسلم (۲۰۰۸) من حدیث حماد بن سلمة عن ثابت عن أنس رضي الله عنه به

**شرح و ترمیم:**

سیدنا انس رضی اللہ عنہ نے نبی کریم ﷺ کے پیالے کو بطور تبرک اپنے پاس سنبھال کر رکھا ہوا

تھا اور بعض اوقات اپنے شاگردوں کو یہ پیالہ دکھاتے تھے۔

۲: عاصم الاحول رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ میں نے انس بن مالک (رضی اللہ عنہ) کے پاس نبی ﷺ کا پیالہ دیکھا، جسے چاندی کے تار کے ساتھ جوڑا گیا تھا، یہ بہترین لکڑی کا بنا ہوا چوڑا پیالہ تھا۔

ابن سیرین سے روایت ہے کہ اس میں لوہے کا ایک حلقہ تھا، پھر انس (رضی اللہ عنہ) نے یہ ارادہ کیا کہ لوہے کی جگہ سونے یا چاندی کا حلقہ بنالیں تو ابطلحہ (رضی اللہ عنہ) نے انھیں کہا: ”لا تغیرن شیئاً صنعه رسول اللہ ﷺ“ رسول اللہ ﷺ نے جو کام کیا ہے، اسے ہرگز نہ بدلنا، تو انھوں نے یہ ارادہ چھوڑ دیا۔ (صحیح بخاری: ۵۶۳۸)

سبحان اللہ! اتباع سنت اور حب النبی ﷺ کی کتنی عظیم مثال ہے۔

۳: سیدنا ابو ہریرہ (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ ”نہی أن نشرب من کسر القدح“ منع کیا گیا کہ ہم پیالے کے ٹوٹے ہوئے حصے سے پئیں۔

(المعجم الاوسط للطبرانی: ۶۸۲۹ و سندہ حسن، مجمع البحرین: ۴۱۳۱)

سنن ابی داؤد میں اس روایت کا ایک ضعیف السند شاہد ہے۔ (۲۷۲۲ ح)

جو اس حدیث کی وجہ سے حسن ہے۔ والحمد للہ

ثابت ہوا کہ پیالے یا برتن کے خاص ٹوٹے ہوئے حصے سے پانی وغیرہ نہیں پینا

چاہئے۔

۴: نبی اکرم ﷺ کی سادگی پسندی اور تواضع کے مشروب کے لئے الگ الگ ظرف کی بجائے ایک ہی پیالے سے ہر قسم کے مشروب نوش فرماتے تھے۔

## ۲۹: باب صفة فاكهة رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے پھلوں کا بیان

(۱۹۶) حدثنا إسماعيل بن موسى الفزاري : أنا إبراهيم بن سعد عن أبيه عن عبد الله بن جعفر رضي الله عنهما قال : كان النبي ﷺ يأكل القثاء بالرطب .  
عبد اللہ بن جعفر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ ککڑی (یا کھیرے) کو تازہ کھجور کے ساتھ کھاتے تھے۔

**تحقیق و ترجمہ:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۴۴، وقال: حسن صحیح غریب...) صحیح بخاری (۵۴۲۰) صحیح مسلم (۲۰۴۳)

(۱۹۷) حدثنا عبدة بن عبد الله الخزازي البصري : أنا معاوية بن هشام عن سفيان عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله عنها : أن النبي ﷺ كان يأكل البطيخ بالرطب .  
عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ تازہ کھجوروں کے ساتھ تربوز (ہندوانہ) کھاتے تھے۔

**تحقیق و ترجمہ:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۴۳، وقال: حسن غریب) سنن ابی داؤد (۳۸۳۶) سند الحمیدی (تحقیقی: ۲۵۶) وسندہ صحیح شرح و فہم:

- ۱: مختلف کھانے اور پھل وغیرہ جمع کر کے کھانا جاتز ہے۔
- ۲: بعض راویوں نے اسے مرسل بھی بیان کیا ہے، لیکن متصل سند کے صحیح ہونے کے بعد یہ مضرب نہیں ہے۔

(۱۹۸) حدثنا إبراهيم بن يعقوب : أنا وهب بن جرير : أنا أبي قال : سمعت حميدًا أو قال : حدثني حميد، قال وهب : وكان صديقًا له عن أنس بن مالك

رضی اللہ عنہ قال : رأیت رسول اللہ ﷺ یجمع بین الخربز والرطب .  
حمید (الطویل رحمہ اللہ) جو بقول وہب بن جریران کے والد جریر بن حازم کے دوست  
تھے، سے روایت ہے کہ انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے نبی ﷺ کو دیکھا، آپ  
خربوزے کو کھجور کے ساتھ کھا رہے تھے۔

**تحقیق و تخریج:** سندہ صحیح

مسند احمد (۱۴۲/۳ ج ۱۲۳۹) النسائی فی الکبریٰ (۶۷۲۶) وقال: الخربز  
صحیح ابن حبان (الاحسان: ۵۲۲۳، نسخہ محققہ: ۵۲۲۸) وقال: الطبخ بدل الخربز  
مسند ابی یعلیٰ (۶/۳۶۳-۳۶۴ ج ۱۱۱۲) وقال: یجمع بین الطبخ والرطب  
اخلاق النبی ﷺ لابی الشیخ (ص ۲۱۷) من حدیث مسلم بن ابراہیم "نا حمید عن انس:  
أن النبی ﷺ کان یجمع بین الرطب و البطیخ ، قال مسلم: و ربما قال: الخربز"  
**شرح و فوائد:**

۱: حدیث کی مذکورہ تخریج سے ظاہر ہے کہ راوی نے دونوں الفاظ: بطخ اور خربز بیان  
فرمائے، یعنی رسول اللہ ﷺ نے تربوز اور تازہ کھجوریں اکٹھی تناول فرمائیں، اسی طرح  
خربوز اور تازہ کھجوریں بھی اکٹھی تناول فرمائیں۔

۲: حمید الطویل کی سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے معصن روایت اس وجہ سے صحیح ہے کہ وہ ثابت  
البنانی سے تلیس کرتے تھے جو کہ ثقہ ثبت تھے۔

(۱۹۹) حدثنا محمد بن یحیی : ثنا محمد بن عبد العزیز الرملی : أنا عبد اللہ  
ابن یزید بن الصلت ، عن محمد بن إسحاق عن یزید بن رومان عن عروۃ عن  
عائشۃ رضی اللہ عنہا : أن النبی ﷺ أکل البطیخ بالرطب .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے تازہ کھجوروں کے ساتھ تربوز کھایا۔

**تحقیق و تخریج:** صحیح

السنن الکبریٰ للنسائی (۴/۱۶۷ ج ۶۷۲۷) اخلاق النبی ﷺ (ص ۲۱۶-۲۱۷)

اس روایت کی سند و وجہ سے ضعیف ہے:

۱: عبد اللہ بن یزید بن الصلت ضعیف (راوی) ہے۔ (دیکھئے تقریب التہذیب: ۳۷۰۵)

۲: محمد بن اسحاق بن یسار صدوق مدلس تھے اور یہ روایت عن سے ہے۔

حدیث سابق (۱۹۷) اس کا صحیح شاہد ہے، جس کے ساتھ یہ روایت بھی صحیح یا حسن ہے۔

۲۰۰) حدثنا قتيبة عن مالك ح وأخبرنا إسحاق بن موسى: أخبرنا معن: أنا مالك عن سهيل بن أبي صالح [عن أبيه] <sup>(۱)</sup> عن أبي هريرة رضي الله عنه، قال: كان الناس إذا رأوا أول الثمر جاؤوا به إلى رسول الله ﷺ فإذا أخذ رسول الله قال: (( اللهم بارك لنا في ثمارنا وبارك لنا في مدينتنا وبارك لنا في صاعنا وفي مدنا، اللهم إن إبراهيم عبدك و خليلك و نبيك و إني عبدك و نبيك و إنه دعاك لمكة و إني أدعوك للمدينة بمثل ما دعاك به لمكة و مثله معه )) ثم يدعو أصغر و ليد يراه فيعطيه ذلك الثمر .

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ لوگ جب پہلا پھل دیکھتے تو نبی ﷺ کے پاس لے آتے، پھر رسول اللہ ﷺ اسے ہاتھ میں لیتے تو کہتے: اے اللہ! ہمارے پھلوں میں برکت ڈال اور ہمارے مدینے میں برکت ڈال اور ہمارے لئے ہمارے صاع (تول کے پیمانے) میں برکت ڈال اور ہمارے مد (پیمانے) میں برکت ڈال۔ اے اللہ! بے شک ابراہیم (علیہ السلام) تیرے بندے، خلیل اور نبی ہیں اور میں (بھی) تیرا بندہ اور نبی ہوں۔ بے شک انھوں (ابراہیم علیہ السلام) نے تجھ سے مکہ کے لئے دعا کی اور میں تجھ سے مدینہ کے لئے دعا کرتا ہوں، اسی طرح جس طرح انھوں نے مکہ کے لئے دعا فرمائی اور اس کے ساتھ اس جتنا اور زیادہ پھر آپ سب سے چھوٹے بچے کو دیکھ کر بلاتے اور اسے یہ پھل دے دیتے تھے۔

سنن ترمذی ۳۴۵۴ وقال: حسن صحیح



صحیح مسلم (۱۳۷۳)

الموطا للامام مالک (روایۃ یحییٰ ۲/۸۸۵ ح ۱۷۰۲، روایۃ ابن القاسم: ۴۴۷)

شرح و فوائد:

- ۱: مکہ مکرمہ کی طرح مدینہ طیبہ بھی حرم ہے۔
- ۲: نئی فصل تیار ہو تو پہلا پھل بچوں، علماء اور قابل احترام نیک لوگوں کو دینا چاہئے۔
- ۳: تحفہ وصول کرتے وقت تحفہ پیش کرنے والے کے لئے دعا کرنا مسنون ہے۔
- ۴: نیز دیکھئے الاتحاف الباسم (ص ۵۲۶ ح ۴۴۷)

(۲۰۱) حدثنا محمد بن حميد الرازي: ثنا إبراهيم بن المختار عن محمد بن إسحاق عن أبي عبيدة بن محمد بن عمار بن ياسر عن الربيع بنت معوذ بن عفراء رضي الله عنها، قالت: بعثني معاذ بن عفراء بقناع من رطب و عليه أجر من قشاء زغب و كان النبي ﷺ يحب القشاء فأتيته به و عنده حلية، قدمت عليه من البحرين فملأ يده منها فأعطانيه .

معوذ بن عفراء کی بیٹی ربيعہ بنت معوذ سے روایت ہے کہ معاذ بن عفراء (رضی اللہ عنہ) نے تازہ کھجوروں کی ایک ٹوکری مجھے بھیجی اور اس پر کچھ روئیں دار چھوٹی ککڑیاں تھیں، نبی ﷺ ککڑیاں پسند فرماتے تھے، پس میں وہ لے کر آپ کے پاس چلی گئی اور آپ کے پاس بحرین سے آئے ہوئے کچھ زیور تھے، آپ نے ان میں سے ایک مٹھی بھر کر مجھے دے دی۔

تحقیق و تنقیح: سندہ ضعیف

یہ روایت کئی وجہ سے ضعیف ہے، مثلاً:

- ۱: محمد بن حمید الرازی ضعیف بلکہ تخت مجروح و ساقط العدالت راوی ہے۔
- ۲: محمد بن اسحاق بن یسار مدلس تھے اور یہ سند عن سے ہے۔
- ۳: ابراہیم بن المختار کو جمہور محدثین نے ضعیف قرار دیا ہے۔

نیز دیکھئے حدیث: ۲۰۲

۲۰۲) حدثنا علي بن حجر: أنا شريك عن عبد الله بن محمد بن عقيل عن الربيع بنت معوذ بن عفراء قالت: أتيت النبي ﷺ بقناع من رطب و أجر زغب فأعطاني ملء كفه حلياً أو قالت ذهباً .

ربیع بنت معوذ بن عفراء رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں تازہ کھجوروں اور چھوٹی ککڑیوں کی ایک ٹوکری لے کر نبی ﷺ کے پاس گئی تو آپ نے مجھے مٹھی بھر کر زیور یا سونا دیا۔

تحقیق و تنقیح: سندہ ضعیف

مسند احمد (۶/۳۵۹)

المعجم الكبير للطبرانی (۲۳/۲۷۳ ح ۶۹۳) وحسنہ البیہقی فی الجمع (۱۳/۹)!

اس روایت کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

- ۱: عبد اللہ بن محمد بن عقیل جمہور کے نزدیک ضعیف راوی ہے۔
  - ۲: شریک القاضی مدلس تھے اور یہ سند عن سے ہے، لہذا اسے حسن قرار دینا غلط ہے۔
- نیز دیکھئے حدیث سابق: ۲۰۱

### ۳۰: باب صفة شراب رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے مشروبات کا بیان

(۲۰۳) حدثنا ابن أبي عمر: أنا سفيان عن معمر عن الزهري عن عروة عن عائشة رضي الله عنها قالت: كان أحب الشراب إلى رسول الله ﷺ الحلوى الباردة.

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے نزدیک سب سے پسندیدہ مشروب وہ ہوتا تھا جو میٹھا (اور) ٹھنڈا ہو۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۱۸۹۵)

السنن الکبریٰ للنسائی (۶۸۳۳) مسند احمد (۶/۳۸ ح ۲۴۱۰۰۰)

مسند الحمیدی (۲۵۸) وسفيان بن عيينه صرح بالسماع عنده.

یہ سند امام ابن شہاب زہری رحمہ اللہ (مدلس) کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے اور مسند احمد (۱/۳۳۸) میں اس کا ایک ضعیف شاہد بھی ہے، اس میں ”رجل“ مجہول ہے۔

اس روایت کے دیگر ضعیف و مردود شواہد کے لئے دیکھئے موسوعة حدیثیہ (۱۲۰/۴۰-۱۲۱)

(۲۰۴) حدثنا أحمد بن منيع: أنا إسماعيل بن إبراهيم: أنا علي بن زيد عن

عمر هو ابن أبي حرملة عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: دخلت مع رسول

الله ﷺ وأنا و خالد بن الوليد على ميمونة رضي الله عنها، فجاءتنا بإناء من لبن

فشرب رسول الله ﷺ وأنا علي يسينه و خاند رضي الله عنه عن شماله فقال

لي: (( الشربة لك فإن شئت آثرت بها خالدًا )) فقلت: ما كنت لأؤثر على

سورك أحدًا ثم قال رسول الله ﷺ: (( من أطعمه الله طعمًا فليقل: اللهم

بارك لنا [فيه] <sup>(۱)</sup> و أطعمنا خيرًا منه، و من سقاه الله عز وجل لبنا فليقل:

اللهم بارک لنا فیہ و زدنا منه .)) وقال رسول اللہ ﷺ : (( لیس شیء یجزیء مکان الطعام والشراب غیر اللبن .))

قال أبو عیسیٰ : هكذا روى سفیان بن عیینة هذا الحديث عن معمر عن الزهري عن عروة عن عائشة رضي الله عنهم و رواه عبد الله بن المبارك و عبد الرزاق و غیر واحد عن معمر عن الزهري عن النبي ﷺ ولم یذكروا (۱) فیہ : عن عروة عن عائشة . و هكذا روى یونس و غیره واحد عن الزهري عن النبي ﷺ مرسلًا .

قال أبو عیسیٰ : إنما أسنده ابن عیینة من بین الناس . و میمونة بنت الحارث رضي الله عنها زوج النبي ﷺ هی خالة خالد بن الولید و خالة ابن عباس و خالة یزید بن الأصم . و اختلف الناس فی رواية هذا الحديث عن علي بن [ زید بن ] (۲) جدعان فروى بعضهم عن علي بن زید عن عمر بن أبي حرملة و روى بعضهم عن علي ابن زید عن عمرو بن حرملة و روى شعبة عن علي بن زید فقال : عن عمر بن حرملة و الصحيح عمر بن أبي حرملة .

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ میں اور خالد بن ولید (دونوں) میمونہ کے پاس گئے تو وہ دودھ کا ایک برتن لے کر ہمارے پاس آئیں تو رسول اللہ ﷺ نے پیا اور میں آپ کی دائیں طرف تھا اور خالد بائیں طرف تھے، پھر آپ (ﷺ) نے مجھے فرمایا: پہلے پینا تمہارا حق ہے اور اگر چاہو تو پہلے خالد کو دے دو۔ میں نے کہا: میں آپ کے جو ٹھے پر کسی کو بھی مقدم نہیں کروں گا۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جسے اللہ کوئی کھانا کھلائے تو وہ

(۱) من ب و جاء فی الأصل " یذكر "

(۲) من الهامش .

یوں کہے۔ اے اللہ! ہمارے لئے اس میں برکت ڈال اور اس سے بہتر کھانا نصیب فرما۔ اور جسے اللہ تعالیٰ دودھ پینا نصیب فرمائے تو یہ کہے: اے اللہ! ہمارے لئے اس میں برکت ڈال اور اس میں سے مزید عطا فرما۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کھانے اور پینے دونوں کے قائم مقام دودھ کے علاوہ کوئی چیز نہیں ہے۔

ابو عیسیٰ (ترمذی) نے فرمایا: سفیان بن عیینہ نے یہ حدیث (۲۰۳) اسی طرح معمر بن الزہری عن عروہ عن عائشہ رضی اللہ عنہا کی سند سے بیان کی، عبد اللہ بن المبارک اور عبد الرزاق وغیرہما نے معمر بن الزہری کی سند سے مرسل بیان کی اور سند میں عروہ عن عائشہ کا ذکر نہیں کیا اور اسی طرح یونس وغیرہ نے زہری کی سند سے مرسل نبی ﷺ سے بیان کیا ہے۔

لوگوں میں اسے صرف ابن عیینہ نے متصل سند سے بیان کیا ہے۔

ابو عیسیٰ (ترمذی) نے کہا: میمونہ بنت الحارث نبی ﷺ کی زوجہ اور خالد بن الولید، ابن عباس اور یزید بن الاصم رضی اللہ عنہم کی خالہ تھیں۔

علی بن زید بن جدعان سے اس حدیث کی روایت میں لوگوں کا اختلاف ہے، بعض نے علی بن زید بن عمر بن ابی حرمہ بیان کی اور شعبہ نے علی بن زید بن عمر بن ابی حرمہ بیان کی تو عمرو بن حرمہ کہہ دیا اور صحیح لفظ عمر بن ابی حرمہ ہے۔

**تحقیق و تنقید:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۳۴۵۵ قال: حسن ...)

سنن ابی داود (۳۷۳۰)

یہ سند دوجہ سے ضعیف ہے:

۱: علی بن زید بن جدعان جمہور کے نزدیک ضعیف ہے۔

۲: عمر بن ابی حرمہ مجہول (یعنی مجہول الحال) ہے۔ (دیکھئے تقریب التجذیب: ۴۸۷۵)

سنن ابن ماجہ (۳۳۲۲) اور الصحیحہ للابانی (۲۳۲۰) میں اس کا ایک ضعیف شاہد بھی

ہے، جس کے باوجود یہ روایت ضعیف ہی ہے۔ دیکھئے انوار الصحیفہ (ص ۴۹۶)

### ۳۱: باب ما جاء في شرب رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے پینے کی صفت کا بیان

(۲۰۵) حدثنا أحمد بن منيع: أنا هشيم: أنا عاصم الأحول [و مغيرة] (۱) عن الشعبي عن ابن عباس رضي الله عنهما: أن النبي ﷺ شرب من زمزم وهو قائم.

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے کھڑے ہو کر زمزم (کا پانی) پیا۔

تحقیق و ترمیم: صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۸۲، وقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۱۶۳۷) صحیح مسلم (۲۰۲۷)

شرح و تفسیر:

۱: زمزم کا پانی (زمزم کے کنویں کے پاس) کھڑے ہو کر پینا سنت ہے۔

۲: ہمارے ممالک (بلا بجم) میں بعض لوگ جب جزیرۃ العرب سے زمزم لاتے ہیں تو کچھ لوگ اسے کھڑے ہو کر اور قبلے کی طرف رخ کر کے پیتے ہیں، لیکن اس کا کوئی ثبوت مجھے معلوم نہیں ہے۔

۳: کھڑے ہو کر پینے سے ممانعت والی روایت زمزم اور مخصوص مواقع کے علاوہ اور وعید پر محمول ہیں۔

۴: بعض دوسرے مقامات پر بھی کھڑے ہو کر پینے کا ثبوت ہے، مثلاً وضو کا پانی اور مشک کا پانی وغیرہ۔

(۲۰۶) حدثنا قتيبة: أنا محمد بن جعفر عن حسين المعلم عن عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده رضي الله عنه قال: رأيت النبي ﷺ يشرب قائماً وقاعداً.

عبداللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو کھڑے ہو کر اور بیٹھے ہوئے (دونوں حالتوں میں) پیتے ہوئے دیکھا۔

**تحقیق و ترمذی:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۱۸۸۳، وقال: حسن صحیح)

مسند احمد (۲/۲۱۵)

جزء الف دینار للاحمد بن جعفر بن حمدان القسیمی (۱۴۴)

(۲۰۷) حدثنا علي بن حجر: أنا ابن المبارك عن عاصم الأحول عن الشعبي عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: سقيت النبي ﷺ من زمزم فشرب وهو قائم ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے نبی ﷺ کو زمزم میں سے پلایا اور آپ نے نوش فرمایا جبکہ آپ کھڑے تھے۔

**تحقیق و ترمذی:** سندہ صحیح

نیز دیکھئے حدیث سابق: ۲۰۵

(۲۰۸) حدثنا أبو كريب محمد بن العلاء و محمد بن طريف الكوفي قالا : أنا ابن الفضيل عن الأعمش عن عبد الملك بن ميسرة عن النزال بن سبرة قال : أي علي رضي الله عنه بكوز من ماء وهو في الرحبة فأخذ منه كفاً فغسل يديه و مضمض و استنشق و مسح وجهه و ذراعيه و رأسه ثم شرب وهو قائم ثم قال : هذا وضوء من لم يحدث هكذا رأيت رسول الله ﷺ فعل .

نزال بن سبرہ (رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ علی رضی اللہ عنہ کے پاس پانی کا ایک کوزہ لایا گیا اور آپ رجب (نامی ایک مقام) میں تھے، پھر آپ نے ایک چلو پانی لیا تو دونوں ہاتھ دھوئے، کلی کی اور ناک میں پانی ڈالا، چہرہ تر کیا اور دونوں ہاتھ کہنیوں تک تر کئے اور سر کا مسح کیا، پھر اس سے کھڑے ہو کر پانی پیا، پھر فرمایا: یہ اس شخص کا وضو ہے جس کا وضو ٹانہیں (یعنی جو شخص وضو پر وضو کرنا چاہتا ہے) میں نے رسول اللہ ﷺ کو اسی طرح کرتے ہوئے دیکھا

—ہے—

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

صحیح بخاری (۵۶۱۶-۵۶۱۵)

**شرح و فوائد:**

- ۱: وضو کرنے کے بعد وضو کے برتن میں سے بچا ہوا پانی پینا جائز ہے۔
- ۲: کھڑے ہو کر پانی پینا منسوخ نہیں بلکہ جائز ہے۔ نیز دیکھئے حدیث سابق: ۲۰۶
- ۳: صحابہ کرام علانیہ سنت یعنی حدیث کی تعلیم دیتے تھے۔
- ۴: وضو پر وضو ہو تو اچھی طرح دھونے کے بجائے اعضائے وضو کو ترک کر دینا بھی جائز ہے۔

۵: اعضائے وضو ایک ایک دفعہ دھونا بھی جائز ہے، جبکہ تین تین دفعہ دھونا بہتر ہے، جیسا کہ دوسرے دلائل سے ثابت ہے۔

(۲۰۹) حدثنا قتیبہ و یوسف بن حماد قال : أنا عبد الوارث بن سعید عن أبي عصام (۱) عن أنس رضي الله عنه : أن النبي ﷺ كان يتنفس في الإناء ثلاثاً إذا شرب و يقول : (( هو أمراً و أروى ))

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ جب پیتے تو تین سانسوں میں پیتے تھے اور فرماتے: یہ آسانی سے حلق میں اترنے والا اور خوب سیراب کرنے والا طریقہ ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۸۴، وقال: حسن...)

صحیح مسلم (۲۰۲۸) و انظر صحیح البخاری (۵۶۳۱)

**شرح و فوائد:**

- ۱: دودھ یا مشروب ایک سانس میں پینے کے بجائے تین سانسوں میں پینا منسوخ ہے۔

(۱) فی الأصل "أبي عصام" وجاء في ب "ابن عصام" و كلاهما خطأ و صوبته من نسخة



۲: سنت پر عمل میں خیر ہی خیر ہے۔

(۲۱۰) حدثنا علي بن خشرم: أنا عيسى بن يونس عن رشدين بن كريب عن أبيه عن ابن عباس رضي الله عنه: أن النبي ﷺ كان إذا شرب تنفس مرتين. ابن عباس رضي الله عنهما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ جب (کوئی مشروب) پیتے تو دو سانسوں میں پیتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۱۸۸۶، وقال: حسن غریب...) سنن ابن ماجہ (۳۴۱)

اس روایت کا راوی رشدین بن کربیب ضعیف ہے۔ (دیکھئے تقریب العذب: ۱۹۴۳) جہور محدثین نے اس پر جرح کی ہے، لہذا امام ترمذی رحمہ اللہ کا اس کی اس منفرد روایت کو حسن غریب قرار دینا صحیح نہیں ہے۔

(۲۱۱) حدثنا ابن أبي عمر: أنا سفيان عن يزيد بن يزيد بن جابر عن عبد الرحمن بن أبي عمرة عن جدته كبشة رضي الله عنها قالت: دخل علي النبي ﷺ فشرب من في قربة معلقة قائماً فقممت إلى فيها فقطعته. كبشة رضي الله عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ میرے پاس تشریف لائے تو آپ نے ایک لٹکے ہوئے مشکیزے کے منہ سے کھڑے ہو کر پانی پیا، پھر میں نے اٹھ کر مشکیزے کے منہ کو کاٹ کر رکھ لیا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۱۸۹۲، وقال: حسن صحیح غریب) سنن ابن ماجہ (۳۱۶۳)

مسند الحمیدی (۳۵۵)

**شرح و فوائد:**

۱: بعض حالات میں کھڑے ہو کر پانی پینا بھی جائز ہے۔

۲: صحابہ کرام نبی کریم ﷺ سے بیحد محبت کرتے تھے اور آپ کے تبرکات کی بھی خوب

حفاظت کرتے تھے۔

۳: سیدہ کبشہ بنت ثابت بن المذر الربرساء سیدنا حسان بن ثابت کی بہن تھیں۔ (بخاری)

۴: رسول اللہ ﷺ کے اقوال کی طرح افعال بھی جنت ہیں۔

۵: ضروریات زندگی کی اشیاء اکٹھی کرنا تو کل کے خلاف نہیں ہے۔

(۲۱۲) حدثنا محمد بن بشار: ثنا عبد الرحمن بن مهدي: أنا عذرة بن ثابت الأنصاري عن ثمامة بن عبد الله قال: كان أنس بن مالك رضي الله عنه يتنفس في الإناء ثلاثاً. وزعم أنس أن النبي ﷺ كان يتنفس في الإناء ثلاثاً.

ثمامہ بن عبد اللہ بن انس (رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ انس بن مالک رضی اللہ عنہ برتن میں (پانی پیتے وقت) تین مرتبہ سانس لیتے تھے اور انس (رضی اللہ عنہ) فرماتے کہ نبی ﷺ برتن میں (پانی پیتے وقت) تین مرتبہ سانس لیتے تھے۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۸۸۴، وقال: حسن)

صحیح بخاری (۵۶۳۱) صحیح مسلم (۲۰۲۸)

شرح و فوائد:

۱: جو کام نبی ﷺ نے کیا اور اس میں آپ کی تخصیص ثابت نہیں تو اسے اپنانے میں ہی کل خیر ہے۔ نیز دیکھئے حدیث سابقہ: ۲۰۹

(۲۱۳) حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن: أنا أبو عاصم عن ابن جريج عن عبد الكريم عن البراء بن زيد ابن بنت أنس عن أنس رضي الله عنه: أن النبي ﷺ دخل [على أم سليم] (۱) وقربة معلقة فشرب من فم القربة وهو قائم. فقامت أم سليم إلى فم القربة فقطعتها.

انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ ام سلیم (رضی اللہ عنہا) کے پاس تشریف لے گئے اور (وہاں)

ایک مشکیزہ لٹکا ہوا تھا، پھر آپ نے کھڑے ہو کر اس مشکیزے کے منہ سے پانی پیا تو ام سلمہ (رضی اللہ عنہا) نے اٹھ کر مشکیزے کا منہ (بطور تبرک) کاٹ لیا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

اخلاق النبی ﷺ (ص ۲۲۶)

یہ روایت دو وجہ سے ضعیف ہے:

۱: براء بن زید ابن بنت انس مجہول الحال راوی ہے، اسے سوائے ابن حبان کے کسی نے ثقہ قرار نہیں دیا۔

۲: ابن جریج مدلس ہیں اور یہ روایت عن سے ہے۔

سفیان ثوری اور شریک القاضی نے بھی یہی روایت عبدالکریم بن مالک الجزری سے بیان کی، لیکن دونوں کی روایات میں سماع کی تصریح نہیں ہے۔

تنبیہ: حدیث سابق (۲۱۱) صحیح ہے اور اس ضعیف روایت سے بے نیاز کر دیتی ہے۔

۲۱۴) حدثنا أحمد بن نصر النيسابوري: أنا إسحاق بن محمد الغزوي:

حدثنا عبدة بنت نائل عن عائشة بنت سعد بن أبي وقاص عن أبيها رضي الله عنه: أن النبي ﷺ كان يشرب قائمًا و قال بعضهم: عبدة بنت نابل.

سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ کھڑے ہو کر پیتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

اخلاق النبی ﷺ (ص ۲۲۶)

اس روایت کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

۱: اسحاق بن محمد القزوی جمہور محدثین کے نزدیک ضعیف راوی ہے۔

۲: عبیدہ بنت نائل مجہولہ الحال راویہ ہے، ابن حبان کے علاوہ کسی نے بھی اس کی توثیق نہیں کی اور مجہول الحال یا مجہولہ الحال کی روایت ضعیف ہوتی ہے۔

تنبیہ: حدیث سابق (۲۰۶) اس ضعیف روایت سے بے نیاز کر دیتی ہے۔

## ۳۲: باب تعطر رسول اللہ ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے عطر استعمال کرنے کا بیان

(۲۱۵) حدثنا محمد بن رافع وغير واحد قالوا: أنا أبو أحمد الزبيري: أنا شيبان عن عبد الله بن المختار عن موسى بن أنس بن مالك عن أبيه رضي الله عنه قال: كانت لرسول الله ﷺ سكة يتطيب منها.

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک عطر دانی تھی، جس سے آپ عطر لگایا کرتے تھے۔

تحقیق و ترجمہ: سندہ حسن

سنن ابی داود (۴۱۶۲)

شرح و فوائد:

۱: عطر یعنی خوشبو کا استعمال مسنون اور پسندیدہ ہے۔

۲: ضروریات زندگی کا بندوبست کرنا جائز ہے۔

۳: صحابہ کرام نے نبی کریم ﷺ کی زندگی مبارک کا لمحہ لمحہ یاد رکھا اور ہر نبوی ادا کو اپنے شاگردوں کے سامنے بیان کر کے محفوظ کر دیا۔

(۲۱۶) حدثنا محمد بن بشار: ثنا عبد الرحمن بن مهدي: أنا عزرة بن ثابت عن ثمامة بن عبد الله قال: كان أنس بن مالك رضي الله عنه لا يرد الطيب و قال أنس: أن النبي ﷺ كان لا يرد الطيب.

انس بن مالک رضی اللہ عنہ عطر (کا تحفہ) واپس نہیں کرتے تھے اور انس (رضی اللہ عنہ) نے فرمایا:

نبی ﷺ عطر (کا تحفہ) واپس نہیں کرتے تھے۔

تحقیق و ترجمہ: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۲۷۸۹ و قال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۵۹۲۹)

## شرح و تفہیم:

- ۱: بعض تحفے لینے سے انکار بھی کیا جاسکتا ہے، لیکن عطر کا تحفہ رو نہیں کرنا چاہئے۔  
 ۲: ایک دوسرے کو حسب استطاعت تحفے دینا یا ہی اخوت و محبت کا بہترین ذریعہ ہے۔  
 (۲۱۷) حدثنا قتيبة: أنا ابن أبي فديك عن عبد الله بن مسلم بن جندب عن أبيه عن ابن عمر رضي الله عنهما قال قال رسول الله ﷺ:  
 (( ثلاث لا ترد: الوساند والدهن واللبن ))

ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تین چیزیں واپس نہیں کی جاتیں:  
 (۱) عکے (۲) خوشبودار تیل (۳) اور دودھ

تحقیق و ترمیم: سندہ حسن (سنن ترمذی: ۲۷۹۰ و قال: غریب)

العجم الکبیر للطبرانی (۱۲/۳۳۶ ج ۳۷۱) من حدیث اسماعیل بن ابی ندیکہ۔

(۲۱۸-۲۱۹) حدثنا محمود بن غيلان: أنا أبو داود الحفري عن سفيان عن الحريري عن أبي نضرة عن رجل: هو الطفاوي عن أبي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ: (( طيب الرجال ما ظهر ريحه و خفي لونه و طيب النساء ما ظهر لونه و خفي ريحه ))

حدثنا علي بن حجر: أنا إسماعيل بن إبراهيم عن الحريري عن أبي نضرة عن الطفاوي عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ مثله بمعناه .

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مردوں کی خوشبو وہ ہے جس کا رنگ پوشیدہ ہو اور خوشبو پھیلتی ہو۔ عورتوں کی خوشبو وہ ہے جس کا رنگ ظاہر ہو اور خوشبو پوشیدہ ہو۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۲۷۸۷ و قال: حسن...)

اس روایت کی سند میں طفاوی نامی راوی مجہول الحال ہے، جس کی توثیق سوائے ترمذی کے کسی نے نہیں کی، لہذا یہ سند ضعیف ہے۔

اس روایت کے ضعیف شواہد بھی ہیں۔ مثلاً دیکھئے انوار الصحیفہ (ص ۲۶۹)

(۲۲۰) حدثنا محمد بن خليفة و عمرو بن علي قالوا : ثنا يزيد بن زريع : ثنا حجاج الصواف عن حنان عن أبي عثمان النهدي رضي الله عنه (۱) قال قال رسول الله ﷺ : (( إذا أعطي أحدكم الريحان فلا يردده فإنه من الجنة . )) قال أبو عيسى : ولا نعرف لحنان غير هذا الحديث .

”و قال عبد الرحمن بن أبي حاتم في كتاب الجرح والتعديل : حنان الأسدي من بني أسد بن شريك وهو صاحب الرقيق عم والد مسدد و روى عن أبي عثمان النهدي و روى عنه الحجاج بن أبي عثمان الصواف ، سمعت أبي يقول ذلك .“ (۲)

ابو عثمان النهدي رضی اللہ عنہ (تابعی رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تمہیں ریحان (چنبیلی) دی جائے تو اسے واپس نہ کرو، کیونکہ یہ جنت میں سے ہے۔ ابو عیسیٰ (ترمذی) نے فرمایا: ہمیں اس حدیث کے علاوہ حنان (راوی) کی کوئی حدیث معلوم نہیں ہے۔

[الشمائل للترمذی کے کسی راوی نے کہا: اور عبد الرحمن بن ابی حاتم (الرازی) نے کتاب الجرح والتعديل میں کہا: حنان الاسدی بنو اسد بن شریک میں سے ہے اور وہ مسدد کے والد کے چچا، غلاموں کی تجارت کرنے والے کا ساتھی ہے، اس نے ابو عثمان النهدی سے روایت بیان کی اور حجاج بن ابی عثمان الصواف نے اس سے روایت بیان کی، یہ باتیں میں نے اپنے والد (ابو حاتم الرازی) سے سنی ہیں۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۲۷۹۱ وقال: غریب حسن...)

کتاب المراسل لابن داود (۵۰۱)

(۱) هو من التابعين و ليس صحابياً . رحمه الله

(۲) كذا في الأصلين و لعله من زيادات الهيثم بن كليب الشاشي أو من بعده . والله أعلم

ابو عثمان (عبدالرحمن بن مل) النہدی ثقہ تابعی تھے اور انھوں نے سند میں صحابی کا نام نہیں لیا، یعنی یہ سند مرسل ہے اور مرسل جمہور محدثین کے نزدیک ضعیف ہوتی ہے۔

(۲۲۱) حدثنا عمر بن إسماعيل بن مجالد بن سعيد الهمداني ببغداد: ثنا أبي عن بيان عن قيس بن أبي حازم عن جرير بن عبد الله قال: عرضت بين يدي عمر بن الخطاب رضي الله عنه فألقى جرير رداءه و مشى في إزار، فقال له: خذ رداءك، فقال عمر للقوم: ما رأيت رجلاً أحسن صورة من جرير إلا ما بلغنا من صورة يوسف عليه السلام.

جریر بن عبداللہ (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ مجھے عمر بن الخطاب (رضی اللہ عنہ) کے سامنے پیش کیا گیا، پھر جریر (رضی اللہ عنہ) نے اپنی (اوپر والی) چادر اتار کر رکھ دی اور ازار میں چلنے لگے تو انھوں (عمر رضی اللہ عنہ) نے ان (جریر رضی اللہ عنہ) سے فرمایا: اپنی چادر لے (کراؤ ڈھ) لو۔ پھر عمر (رضی اللہ عنہ) نے لوگوں سے کہا: میں نے جریر سے زیادہ خوبصورت کوئی نہیں دیکھا، سوائے اس کے کہ ہمیں یوسف علیہ السلام کی صورت کے بارے میں جو معلوم ہوا ہے۔

**تحقیق و ترجیح:** سندہ ضعیف جداً

اس کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

۱: عمر بن اسماعیل بن مجالد بن سعید متروک (یعنی سخت مجروح) راوی ہے۔

(دیکھئے تقریب التہذیب: ۴۸۶۲)

۲: اسماعیل بن مجالد جمہور کے نزدیک ضعیف راوی ہے۔

### ۳۳: باب کیف کان کلام رسول اللہ ﷺ

اس کا بیان کہ رسول اللہ ﷺ کا اندازِ تکلم کیسا تھا؟

(۲۲۲) حدثنا حميد بن مسعدة البصري : أنا حميد بن الأسود عن أسامة بن زيد عن الزهري عن عروة عن عائشة رضي الله عنها قالت : ما كان رسول الله ﷺ يسرد سردكم هذا ولكنه كان يتكلم بكلام بين (۱) فصل يحفظه من جلس إليه .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ تمھاری طرح جلدی جلدی گفتگو نہیں کرتے تھے، بلکہ آپ واضح اور علیحدہ علیحدہ کلام فرماتے، جسے آپ کے پاس بیٹھا ہوا شخص یاد کر لیتا تھا۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۳۶۳۹ وقال: حسن صحیح...)

صحیح مسلم (۲۳۹۳) وعلقہ البخاری (۳۵۶۸)

متفق علیہ (بخاری: ۳۵۶۸) و مسلم (من حدیث یونس بن یزید عن الزہری بہ۔)

**شرح و فوائد:**

- ۱: بہترین کلام وہی ہے جسے سامعین سمجھ سکیں اور یاد کر لیں۔
- ۲: صفتِ کلام میں بھی رسول اللہ ﷺ سب سے اعلیٰ و ارفع ہیں۔
- ۳: رسول اللہ ﷺ بہترین معلم تھے۔
- ۴: گفتگو ہمیشہ ٹھہر ٹھہر کر اور پرسکون لہجے میں کرنی چاہئے۔
- ۵: بہترین طرزِ کلام سے انسان پُر وقار اور جاذبِ نظر بن جاتا ہے۔

(۱) فی الأصل كأنه "بین به" و فی ب "بینه" و التصویب من نسخة ماہر یاسین .



(۲۲۳) حدثنا محمد بن يحيى : أنا أبو قتيبة سلم بن قتيبة عن عبد الله بن المثنى ، عن ثمامة عن أنس رضي الله عنه قال : كان رسول الله ﷺ يعيد الكلمة ثلاثاً لتعقل عنه .

انس (بن مالک) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ (بعض اہم حالات میں) ایک بات کو تین دفعہ دہراتے تھے، تاکہ اسے اچھی طرح سمجھ لیا جائے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۳۶۳۰ وقال: حسن صحیح غریب...)

صحیح بخاری (۹۴-۹۵، ۶۲۳۳) و سنن الترمذی (۲۷۲۳)

**شرح و فوائد:**

۱: حالات و معاملات کی نزاکت کے پیش نظر گفتگو کے دوران میں بعض اہم جملوں کی تکرار پسندیدہ ہے۔

۲: رسول اللہ ﷺ سامعین کا خوب خیال رکھتے تھے۔

(۲۲۴) حدثنا سفیان بن وکیع : أنا جميع بن عمر بن عبد الرحمن العجلي : أخبرني رجل من بني تميم من ولد أبي هالة زوج خديجة يكنى أبا عبد الله عن ابن أبي هالة عن الحسن بن علي رضي الله عنهما قال : سألت خالي هند بن أبي هالة و كان وصافاً قلت : صف لي منظر رسول الله ﷺ ، قال :

كان رسول الله ﷺ متواصلاً بالأحزان، دائم الفكرة، ليست له راحة، طويل السكت، لا يتكلم في غير حاجة، يفتح الكلام ويختمه بأشداق و يتكلم بجوامع الكلم، فصل، لا فضول ولا تقصير، ليس بالجافي ولا المهين، يعظم النعمة و إن دقت، لا يذم منها شيئاً غير أنه لم يكن يذم ذواقاً ولا يمدحه ولا تغضبه الدنيا ولا ما كان لها، فإذا تعدي الحق لم يقم لغضبه شيء حتى ينتصر له ولا يغضب لنفسه ولا ينتصر لها، إذا أشار أشار بكفه كلها و إذا تعجب قلبها و إذا تحدث اتصل بها و ضرب براحه اليمنى بطن

إبهامه اليسرى وإذا غضب أعرض وأشاح [وإذا فرح غصض ☆ طرفه] (۱)

جل ضحكته التبسم [يفتر عن مثل حب الغمام] (۱)

حسن بن علی رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے اپنے ماموں ہند بن ابی ہالہ سے پوچھا اور وہ کثرت سے رسول اللہ ﷺ کے اوصاف بیان فرماتے تھے: آپ مجھے رسول اللہ ﷺ کی گفتگو کے بارے میں بتائیں، انھوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ مسلسل غمگین رہتے، ہمیشہ متفکر رہتے، آپ کو راحت و آرام میسر نہیں تھا، لمبی دیر تک خاموش رہتے، ضرورت کے بغیر گفتگو نہ کرتے، کلام کرتے تو صاف اور واضح کلام کرتے، آپ کا کلام جامع ہوتا، علیحدہ علیحدہ اور اس میں کمی بیشی نہ ہوتی، آپ بجا کار اور حقیر نہیں تھے، نعمت کو عظیم سمجھتے اگرچہ تھوڑی ہوتی، وہ اس میں کسی چیز کی مذمت نہ فرماتے، سوائے اس کے کہ آپ چکھی جانے والی چیزوں کی نہ تو مذمت کرتے اور نہ بہت مدح فرماتے، آپ کو دنیا اور دنیاوی امور پر کبھی غصہ نہیں آتا تھا، پس اگر حق سے تجاوز ہوتا تو پھر آپ کے غصے کے سامنے کوئی چیز ٹھہر نہیں سکتی تھی حتیٰ کہ آپ حق دار کی مدد کر لیتے۔

آپ اپنی جان کے لئے غصہ نہ فرماتے اور نہ انتقام لیتے، جب ہتھیلی سے اشارہ کرتے تو پوری ہتھیلی سے اشارہ کرتے اور جب تعجب فرماتے تو ہتھیلی کو الٹتے پلٹتے، جب کلام کرتے تو ہتھیلیاں ملا لیتے، دائیں ہتھیلی کو بائیں ہاتھ کے اندرونی حصے پر مارتے، اور اگر غصہ آتا تو اپنا چہرہ مبارک پھیر کر اعراض فرماتے اور جب خوش ہوتے تو نظریں جھکا لیتے، آپ کا زیادہ ہنسنا تبسم ہوتا تھا جس میں آپ کے دندان مبارک بادل سے برسنے والے اولوں کی طرح چمکتے تھے۔

تحقیق و ترجیح: سندہ ضعیف

یہ حدیث پہلے گزر چکی ہے۔ دیکھئے ج ۸

(۱) من ب. ☆ من نسخة ماهر ياسين و جمع الوسائل (۱۷/۲) و سقط من الأصل و

جاء في ب: "غضب". و في جمع الوسائل زيادة: "و كان الحذر تلاحك و جهه."

### ۳۴: باب ضحك رسول الله ﷺ

رسول الله ﷺ کی ہنسی مبارک کا بیان

(۲۲۵) حدثنا أحمد بن منيع: أنا عباد بن العوام: أنا الحجاج وهو ابن أروطة عن سماك بن حرب عن جابر بن سمرة رضي الله عنه:

كان في ساقى رسول الله ﷺ حموشة و كان لا يضحك إلا تبسماً فكنت إذا نظرت إليه قلت: أكحل العينين و ليس بأكحل .

جابر بن سمرة رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی پنڈلیاں کچھ باریک تھیں اور آپ تبسم کے سوا ہنسی نہیں فرماتے تھے، پس میں جب آپ کو دیکھتا تو کہتا: آپ نے سرمہ لگا رکھا ہے، حالانکہ آپ نے سرمہ نہیں ڈالا ہوتا تھا۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۳۶۴۵ وقال: حسن صحیح غریب)

مسند احمد (۱۰۵/۵)

متدرک للحاکم (۶۰۶/۲) وصححه فقال الذهبي: "حجاج (بن أروطة) لين الحديث" اس روایت کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

۱: حجاج بن اروطہ مدلس تھے اور یہ سند معنعن ہے۔

۲: حجاج بن اروطہ جمہور محدثین کے نزدیک ضعیف راوی ہیں۔

تنبیہ: پتلی پنڈلیوں کے الفاظ کے علاوہ اس روایت کے شواہد ہیں لیکن اس متن کے ساتھ یہ روایت ضعیف ہی ہے۔ دیکھئے انوار الصحفہ (ص ۳۰۴)

(۲۲۶) حدثنا قتيبة: أنا ابن لهيعة عن عبيد الله بن المغيرة عن عبد الله بن الحارث بن جزء رضي الله عنه، قال:

ما رأيت أحداً أكثر تبسماً من رسول الله ﷺ .

عبد اللہ بن الحارث (بن جزء) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے زیادہ

مسکرانے والا کوئی نہیں دیکھا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۳۶۴۱ وقال: غریب)

مسند احمد (۱۹۱-۱۹۰/۳)

اس روایت کے راوی عبداللہ بن لہیعہ نے یہ حدیث اختلاط سے پہلے بیان کی، لیکن وہ بدلس تھے اور سماع کی تصریح ثابت نہیں، لہذا یہ سند ضعیف ہے۔ نیز دیکھئے ج ۲۲۷

(۲۲۷) حدثنا أحمد بن خالد الخلال: ثنا يحيى بن إسحاق السيلحاني: ثنا ليث بن سعد عن يزيد بن أبي حبيب عن عبد الله بن الحارث رضي الله عنه قال: ما كان ضحك رسول الله ﷺ إلا تبسمًا.

قال أبو عيسى: هذا حديث غريب من حديث ليث بن سعد.

عبداللہ بن الحارث (بن جزء الزبیدی) رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی ہنسی مبارک صرف مسکرانا تھا۔ ابوعیسیٰ الترمذی نے کہا: یہ حدیث لیث بن سعد کی سند سے غریب ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۳۶۴۲ وقال: صحیح غریب...)

فائدہ: اگر اصول حدیث کی رو سے سند صحیح ہو تو غریب روایت بھی صحیح ہوتی ہے۔

(۲۲۸) ثنا أبو عمار الحسين بن حريث: أنا وكيع: أنا الأعمش عن المعرور ابن سويد عن أبي ذر رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ: ((إني لأعلم أول رجل يدخل الجنة وآخر رجل يخرج من النار، يؤتى بالرجل يوم القيامة فيقال: أعرضوا عليه صغار ذنوبه ويخبأ عنه كبارها، فيقال له: عملت يوم كذا وكذا، كذا وكذا؟ وهو مقر لا ينكر وهو مشفق من كبارها، فيقال: أعطوه مكان كل سيئة عملها حسنة فيقول: إن لي ذنوبًا ما أراها ههنا؟)) قال أبو ذر رضي الله عنه: فلقد رأيت رسول الله ﷺ ضحك حتى بدت نواجذه.

ابوذر (الغفاری) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بلاشبہ میں جانتا ہوں کہ جنت میں پہلا آدمی کون داخل ہوگا اور جہنم سے آخری آدمی کون باہر نکلے گا۔ ایک آدمی کو قیامت کے دن حاضر کیا جائے گا پھر کہا جائے گا: اس کے سامنے اس کے چھوٹے گناہوں کا ذکر کرو اور بڑے گناہ بیان نہ کرو، پس اسے کہا جائے گا: تو نے فلاں دن وہ وہ کام کیا تھا؟ وہ اقرار کرے گا، انکار نہیں کرے گا اور وہ اپنے گناہوں کے بارے میں ڈرا ہوا ہوگا، پھر کہا جائے گا: اسے اس کے کئے ہوئے ہر گناہ کے بدلے میں ایک نیکی دے دو، پھر وہ کہے گا: میں نے ایسے گناہ بھی کئے ہیں جنہیں یہاں بیان نہیں کیا گیا ہے؟ ابوذر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: پھر میں نے دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ اتنا ہنسے کہ آپ کے دندان مبارک نظر آنے لگے۔

**تحقیق و ترجیح:** صحیح

صحیح مسلم (۱۹۰)

سنن ترمذی (۲۵۹۶) من حدیث الأعمش بہ و قال: "حسن صحیح".

**شرح و فوائد:**

۱: رسول اللہ ﷺ اللہ تعالیٰ کی وسیع رحمت اور ایک گناہ گار مسلمان کی جہنم سے خلاصی پر اس قدر خوش ہوئے کہ اس خوشی کی وجہ سے آپ خوب ہنسے۔

۲: کبیرہ گناہ کرنے والوں کی دو قسمیں ہیں:

اول: وہ لوگ جو اپنے گناہوں کی وجہ سے جہنم میں داخل کئے جائیں گے اور بعد میں انہیں جہنم سے نکال کر جنت میں داخل کیا جائے گا، یعنی کبیرہ گناہوں کے مرتکب صحیح العقیدہ مسلمان جہنم میں ہمیشہ نہیں رہیں گے۔

دوم: بعض لوگوں کو اللہ تعالیٰ اپنی رحمت سے معاف فرما کر جہنم کے عذاب سے بالکل بچا لے گا، اگرچہ انھوں نے بعض کبیرہ و صغیرہ گناہوں کا ارتکاب بھی کیا ہوگا۔

۳: رسول اللہ ﷺ عام طور پر تبسم فرماتے اور بعض اوقات ہنستے بھی تھے۔

۴: سچ بولنا ہمیشہ مفید ہے۔

۵: جہنم سے نکلنے والے آخری آدمی کے لئے دیکھے حدیث: ۳۱۔

(۲۲۹) حدثنا أحمد بن منيع: أنا معاوية بن عمرو: أنا زائدة عن بيان عن قيس ابن أبي حازم عن جرير بن عبد الله رضي الله عنه قال: ما حجبني رسول الله ﷺ منذ أسلمت ولا رأيي إلا ضحك.

جریر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں جب سے مسلمان ہوا ہوں، رسول اللہ ﷺ نے مجھے (اپنی مجلس سے) کبھی نہیں روکا اور جب بھی آپ مجھے دیکھتے تو ہنستے تھے۔

تحقیق و ترجمہ: صحیح (سنن ترمذی: ۳۸۲۰ وقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۳۸۲۲)

صحیح مسلم (۲۳۷۵)

(۲۳۰) حدثنا أحمد بن منيع: ثنا معاوية بن عمرو: ثنا زائدة عن إسماعيل بن أبي خالد عن قيس عن جرير رضي الله عنه قال: ما حجبني رسول الله ﷺ منذ أسلمت ولا رأيي إلا تبسم.

جریر (بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ میں جب سے مسلمان ہوا ہوں، رسول اللہ ﷺ نے مجھے (اپنی مجلس سے) کبھی نہیں روکا اور جب بھی آپ مجھے دیکھتے تو تبسم فرماتے تھے۔

تحقیق و ترجمہ: صحیح (سنن ترمذی: ۳۸۲۱ وقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۳۰۳۵)

صحیح مسلم (۲۳۷۵)

شرح و فوائد:

۱: جس طرح قرآن مجید کی ایک آیت کو سمجھنے کے لئے دوسری آیات، احادیث، اجماع اور متفقہ تفاسیر سلف صالحین کو مد نظر رکھنا ضروری ہے، اسی طرح حدیث کو سمجھنے کے لئے دوسری احادیث، اجماع اور متفقہ فہم محدثین کو مد نظر رکھنا ضروری ہے۔ اس حدیث اور سابقہ

حدیث دونوں کو مد نظر رکھتے ہوئے عرض ہے کہ نبی کریم ﷺ جب سیدنا جریر رضی اللہ عنہ کو دیکھتے تو عام طور پر تبسم فرماتے اور بعض اوقات تبسم نہا ہنسی فرماتے یعنی انھیں خندہ پیشانی سے ملتے تھے۔

۲: سیدنا جریر بن عبداللہ الحبلی رضی اللہ عنہ بڑی فضیلتوں والے صحابی ہیں۔

(۲۳۱) حدثنا هناد بن السري: أنا أبو معاوية عن الأعمش عن إبراهيم عن عبيدة السلماني عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ: ((إني لأعرف آخر أهل النار خروجا رجل يخرج منها زحفا، فيقال له: انطلق فادخل الجنة. قال: فيذهب ليدخل فيجد الناس قد أخذوا المنازل فيرجع فيقول: يا رب قد أخذ الناس المنازل فيقال له: أتذكر الزمان الذي كنت فيه؟ فيقول: نعم. فيقال له: تمن فيتمنى. فيقال له: فإن لك الذي تمنيت و عشرة أضعاف الدنيا. قال: فيقول: تسخر بي وأنت الملك!)) قال: فلقد رأيت رسول الله ﷺ ضحك حتى بدت نواجذه.

عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بلاشبہ میں اس شخص کو جانتا ہوں جو سب سے آخر میں جہنم سے نکلے گا، وہ گھسٹے ہوئے باہر آئے گا، پھر اسے کہا جائے گا: جا اور جنت میں داخل ہو جا، وہ داخل ہونے کے لئے جائے گا تو دیکھے گا کہ لوگوں نے جنت میں اپنے اپنے مقامات لے رکھے ہیں، پھر وہ واپس آ کر عرض کرے گا: اے میرے رب! جنت کے مقامات تو لوگوں نے لے رکھے ہیں۔ اسے کہا جائے گا: کیا تجھے اپنا سابقہ زمانہ یاد ہے؟ تو وہ کہے گا: جی ہاں! پھر کہا جائے گا: (جو چاہو) خواہش کرو، تو وہ خواہش کرے گا، پھر اسے کہا جائے گا: تو نے جو خواہش کی ہے تجھے عطا کر دی گئی ہے اور دنیا کی مثل دس گنا اور بھی عطا کر دیا گیا ہے، وہ کہے گا: (اے اللہ) تو بادشاہ ہے اور میرے ساتھ تسخر فرماتا ہے؟

(ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے) فرمایا: پس میں نے دیکھا، رسول اللہ ﷺ اتنا ہنسے کہ آپ کے

دندان مبارک نظر آنے لگے۔

**تحقیق و تہجیح:** صحیح (سنن ترمذی: ۲۵۹۵، وقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۶۵۷۱)

صحیح مسلم (۱۸۶)

**شرح و فوائد:**

۱: اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب سیدنا محمد ﷺ کو غیب کی بعض باتیں بذریعہ وحی بتا دیں اور اطلاع غیب کے بعد آپ ﷺ ان باتوں کو یقینی طور پر جانتے تھے۔

۲: صحیح العقیدہ مسلمان گناہ گاروں میں سے بعض کو جہنم میں داخل کیا جائے گا، لیکن وہ اس میں ہمیشہ نہیں رہیں گے۔

۳: اللہ تعالیٰ کے خزانوں میں کسی چیز کی کوئی کمی نہیں ہے۔

(۲۲۲) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: أَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ

رَبِيعَةَ قَالَ: شَهِدْتُ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَتَى بِدَابَةِ لَيْرِ كَبْهَا، فَلَمَّا وَضَعَ رِجْلَهُ فِي

الرَّكَابِ قَالَ: بِسْمِ اللَّهِ فَلَمَّا اسْتَوَى عَلَى ظَهْرِهَا قَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ. ثُمَّ قَالَ:

﴿سُبْحَنَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ۝ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ﴾

[الزخرف: ۱۳ - ۱۴] ثُمَّ قَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ ثَلَاثًا وَاللَّهُ أَكْبَرُ ثَلَاثًا. سَبَّحَانَكَ إِنِّي

ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ ثُمَّ ضَحَكَ، فَقُلْتُ: مَنْ أَيْ

شَيْءٍ ضَحَكْتَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ؟ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَنَعَ كَمَا صَنَعْتَ

ثُمَّ ضَحَكَ فَقُلْتُ: مَنْ أَيْ شَيْءٍ ضَحَكْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ:

((إِنَّ رَبَّكَ لَيَعْجَبُ مِنْ عَبْدِهِ إِذَا قَالَ: رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي، يَعْلَمُ إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ

الذُّنُوبَ أَحَدٌ غَيْرِي.))

علی بن ربیعہ (رحمہ اللہ، تابعی) سے روایت ہے کہ میں نے علی رضی اللہ عنہ کو دیکھا، آپ کے پاس

سوار ہونے کے لئے سواری لائی گئی، جب آپ نے رکاب میں پاؤں رکھا تو کہا: بسم اللہ



(اللہ کے نام کے ساتھ) پھر جب اس کی پیٹھ پر سوار ہو گئے تو فرمایا: الحمد للہ (سب حمد و ثنا اللہ کے لئے ہے) پھر فرمایا:

پاک ہے وہ ذات جس نے اسے ہمارے لئے مسخر فرمایا اور ہم اسے قابو کرنے والے نہیں تھے اور بے شک ہم اپنے رب کی طرف لوٹنے والے ہیں۔ (زخرف: ۱۳-۱۴)

پھر کہا: الحمد للہ الحمد للہ الحمد للہ، اللہ اکبر، اللہ اکبر اللہ اکبر، اے اللہ! تو پاک ہے، میں نے اپنی جان پر زیادتی کی، لہذا مجھے بخش دے، کیونکہ تیرے سوا بخشنے والا کوئی نہیں۔ پھر آپ ہنسے تو میں نے کہا: اے امیر المؤمنین! آپ کس وجہ سے ہنسے ہیں؟ انھوں نے فرمایا: میں نے اسی طرح کیا ہے جس طرح رسول اللہ ﷺ نے کیا تھا۔ آپ ہنسے تو میں نے پوچھا تھا:

یا رسول اللہ! آپ کیوں ہنسے ہیں؟ آپ نے فرمایا: بے شک تمھارا رب اپنے اس بندے سے خوش ہوتا ہے جب بندہ کہتا ہے: اے اللہ! میرے گناہ معاف فرما دے (اللہ فرماتا ہے): بندہ جانتا ہے کہ میرے سوا کوئی گناہ معاف کرنے والا نہیں ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۳۴۶۶ و قال: حسن صحیح)

سنن ابی داؤد (۲۶۰۲)

امام ابواسحاق السبعی نے سماع کی تصریح کر دی ہے۔ (دیکھئے السنن الکبریٰ للبیہقی ۵/۲۵۲)  
اور امام دارقطنی نے اس روایت کو ایسی علت کے ساتھ معلول قرار دیا جو علت قادحہ نہیں ہے، نیز اس حدیث کے شواہد بھی ہیں۔

**شرح و فوائد:**

- ۱: رسول اللہ ﷺ کی سنت پر حتیٰ الوسع عمل کرنے کا التزام کرنا چاہئے۔
- ۲: جتنا بھی نیک اور مغفور لہ شخص ہو، اسے اللہ تعالیٰ کے سامنے ہر وقت عاجزی اختیار کرنی چاہئے۔

۳: دین اسلام مکمل ہے۔

۴: بعض اوقات ہنسنا بھی جائز ہے۔

- ۵: صحابہ کرام قرآن کی طرح حدیث کو بھی جنت سمجھتے تھے۔
- ۶: رسول اللہ ﷺ کی اطاعت میں دونوں جہانوں کی کامیابی ہے۔
- ۷: سیدنا علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ امیر المومنین تھے اور خلفائے راشدین میں سے تھے۔
- ۸: اگر مدلس کی ایک روایت معنعن (عن والی) ہو اور دوسری سند میں سماع کی تصریح ہو تو معنعن روایت بھی صحیح ہوتی ہے، الا یہ کہ تخصیص پر کوئی صریح دلیل قائم ہو۔

(۲۲۲) حدثنا محمد بن بشار : أنا محمد بن عبد الله الأنصاري : أنا ابن عون عن محمد بن محمد بن الأسود عن عامر بن سعد قال قال سعد رضي الله عنه : لقد رأيت رسول الله ﷺ ضحك يوم الخندق حتى بدت نواجذه . قال قلت : كيف كان ؟ قال : كان رجل معه ترس وكان سعد راميا وكان يقول كذا وكذا بالترس يغطي جبهته (۱) فنزع له سعد بسهم فلما رفع رأسه رماه ، فلم تحطى هذه منه ، يعني جبهته و انقلب وأشال برجله فضحك رسول الله ﷺ حتى بدت نواجذه . قلت : من أي شيء ضحك ؟ قال : من فعله بالرجل .

سعد (بن ابی وقاص) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے غزوہ خندق والے دن دیکھا، رسول اللہ ﷺ اتنا ہنسے کہ آپ کے دندان مبارک نظر آ گئے۔

(شاگرد نے صحابی سے) پوچھا: یہ کیسے ہوا تھا؟ انھوں نے جواب دیا کہ ایک (کافر) شخص کے پاس ڈھال تھی اور سعد تیر انداز تھے۔ وہ شخص اس طرح اپنی ڈھال کے ساتھ اپنی پیشانی کو چھپا لیتا تھا، پھر سعد نے ایک تیر نکالا، جب اس نے سر اوپر کیا تو انھوں نے اسے چھپا لیا، یہ نشانہ چونکا نہیں یعنی اس کی پیشانی سے اور وہ چکرا کر گر گیا اور اس کی ٹانگ اور ہاتھ گئی تو رسول اللہ ﷺ ہنس پڑے حتیٰ کہ آپ کے دندان مبارک نظر آ گئے۔ میں نے پوچھا: آپ ﷺ کس وجہ سے ہنسے تھے؟ انھوں نے فرمایا: سعد (رضی اللہ عنہ) نے اس (کافر) شخص

(۱) و فی الأصل ما هنا زيادة كانها "بالترس" والله أعلم .

کے ساتھ جو سلوک کیا اس پر ہنسے تھے۔

**تحقیق و ترجیح:** سندہ ضعیف

مسند احمد (۱۸۶/۱)

اس روایت کے راوی محمد بن محمد بن اسود کی توثیق معلوم نہیں اور باقی سند صحیح ہے، ابن عون سے مراد عبداللہ بن عون ہیں، یعنی یہ سند ابن الاسود مجہول الحال کی وجہ سے ضعیف ہے۔

### ۳۵: باب صفة مزاح رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کی صفت مزاح کا بیان

(۲۲۴) حدثنا محمود بن غيلان : ثنا أبو أسامة عن شريك عن عاصم الأحول عن أنس بن مالك رضي الله عنه : أن النبي ﷺ قال له : (( يا ذا الأذنين )) قال محمود : قال أبو [ أسامة : ] (۱) يعني بمزاحه .

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے انھیں کہا تھا: اے دوکانوں والے! ابواسامہ (راوی) نے فرمایا: یعنی آپ نے مزاح کرتے ہوئے ایسا فرمایا تھا۔

**تحقیق و ترمیم:** حسن (سنن ترمذی: ۱۹۹۲، وقال: حسن غریب صحیح)

سنن ابی داود (۵۰۰۲)

مسند احمد (۱۲۷/۳)

اس روایت کی سند قاضی شریک رحمہ اللہ (مدلس) کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے، لیکن المعجم الکبیر للطبرانی (۱/۲۳۰ ج ۲۶۲) میں اس کا ایک حسن لذاتہ شاہد ہے، جس کے ساتھ یہ روایت بھی حسن ہے۔

**شرح و فوائد:**

۱: ایسا مزاح جائز ہے جس میں دوسرے شخص کی توہین نہ ہو، دل شکنی نہ ہو، بلکہ وہ اس پر خوش ہو۔

۲: چونکہ سیدنا انس رضی اللہ عنہ نبی کریم ﷺ کی ہر بات کان لگا کر سنتے اور یاد رکھتے تھے، لہذا آپ ﷺ نے ان کا لقب ”ذو الاذنین“ یعنی دوکانوں والا قرار دیا۔

(۱) من ب و جاء في هامش الأصل : ”أبو سلمة“ !

(۲۳۵) حدثنا هناد بن السري : أنا وكيع عن شعبة عن أبي التياح عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال : إن كان رسول الله ﷺ ليخالطنا حتى يقول لأخ لي صغير : (( يا أبا عمير! ما فعل النغير ؟ ))

قال أبو عيسى : وفقه هذا الحديث أن النبي ﷺ كان يمازح وفيه أنه كنى غلاماً صغيراً فقال له : يا أبا عمير! وفيه أنه لا بأس أن يعطى الصبي الطير ليلعب به . وإنما قال له النبي ﷺ : يا أبا عمير! ما فعل النغير ؟ لأنه كان له نغير يلعب به ، فمات فحزن الغلام عليه فمازحه النبي ﷺ فقال : يا أبا عمير! ما فعل النغير؟ أنس بن مالك رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ ہمارے ساتھ گھل مل جاتے تھے، حتیٰ کہ آپ میرے ایک چھوٹے بھائی سے کہتے: اے ابوعمیر! تمھاری نغیر (نامی چڑیا) کا کیا ہوا؟

ابو عیسیٰ (ترمذی) نے فرمایا: اس حدیث کا یہ فقہ ہے کہ نبی ﷺ مزاح فرماتے تھے، اور اس میں ہے کہ آپ نے ایک چھوٹے بچے کو کنیت سے پکارا: اے ابوعمیر! اور اس میں ہے کہ چھوٹے بچے کو کھیلنے کے لئے پرندہ دینا جائز ہے۔

نبی ﷺ نے اس وجہ سے ”اے ابوعمیر! تمھاری نغیر (چڑیا) کا کیا ہوا؟“ فرمایا تھا کہ اس (میرے بھائی) نے ایک چڑیا رکھی ہوئی تھی جس کے ساتھ وہ کھیلتا تھا، جب وہ مر گئی تو وہ لڑکا شگین ہوا، نبی ﷺ نے مزاح فرماتے ہوئے اس سے کہا: اے ابوعمیر! نغیر کا کیا ہوا؟

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۳۳۳، ۱۹۸۹، وقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۶۱۲۹)

**شرح و فوائد:**

۱: صحیح و حسن حدیث سے مختلف مسائل نکالنا فقہ الحدیث اور اصل فقہ ہے۔

۲: کبوتر کے علاوہ دوسرے پرندے پالنا جائز ہے۔

۳: حرم مدینہ میں بھی اگر کوئی بچہ کوئی پرندہ پکڑ کر پالے تو جائز ہے۔

- ۴: بچوں کے ساتھ پیار و شفقت افضل عمل ہے۔
- ۵: اولاد نہ ہونے کے باوجود کنیت رکھنا جائز ہے۔
- ۶: نقصان پر غلگین ہو جانا فطرتِ انسانی میں شامل ہے۔
- ۷: نبی کریم ﷺ انتہائی مہربان اور رحمت للعالمین تھے۔
- ۸: چونکہ وہ بچہ مذکورہ پرندے کا مالک بن گیا تھا، لہذا ثابت ہوا کہ پرندوں کی خرید و فروخت جائز ہے، بشرطیکہ شروفساد کا مقصد نہ ہو۔
- ۹: پیار و محبت والا مزاج جائز ہے، بشرطیکہ دوسرے کی دل شکنی نہ ہو۔
- ۱۰: بعض علماء نے فقہ الحدیث کی نعمت سے مالا مال ہونے کی وجہ سے اس حدیث سے بہت سے مسائل نکالے ہیں اور حق یہ ہے کہ قرآن و حدیث میں غور و تدبر کر کے مسائل کا استنباط کرنا ہی تفقہ ہے۔

(۲۳۶) حدثنا عباس بن محمد الدوري : أنا علي بن الحسن بن شقيق :

أنا عبد الله بن المبارك عن أسامة بن زيد عن سعيد المقبري عن أبي هريرة رضي الله عنه قال قالوا: يا رسول الله ! إنك تداعبنا؟ قال : (( إني لا أقول إلا حقا ))

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ لوگوں نے کہا: یا رسول اللہ! آپ ہمارے ساتھ (بعض اوقات) مذاق بھی کرتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: میں حق کے علاوہ کچھ نہیں کہتا۔  
**تحقیق و ترجمہ:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۱۹۹۰، وقال: حسن صحیح)

مند احمد (۳۶۰/۲)

**شرح و فقہ:**

- ۱: رسول اللہ ﷺ کے قول و عمل سے ثابت ہر بات حق ہے۔
- ۲: حدیث بھی وحی ہے اور ﴿إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَى﴾ کی تفسیر ہے۔
- ۳: جائز اور پیار و محبت والا مزاج مسنون ہے۔

(۲۲۷) حدثنا قتيبة : أخبرنا خالد بن عبد الله عن حميد عن أنس رضي الله عنه أن رجلاً استحمل رسول الله ﷺ فقال : (( إني حاملك على ولد ناقة )) فقال : يا رسول الله ! ما أصنع بولد الناقة ؟ فقال رسول الله ﷺ : (( وهل تلد الإبل إلا النوق ))

انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے رسول اللہ ﷺ سے سواری مانگی تو آپ نے فرمایا: میں تجھے سواری کے لئے اونٹنی کا ایک بچہ دیتا ہوں تو اس شخص نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں بچے کو لے کر کیا کروں گا؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اونٹ بھی تو اونٹنی کا بچہ ہی ہوتا ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۹۹۱، وقال صحیح غریب)

سنن ابی داود (۳۹۹۸)

وصحیح البیہقی فی شرح السنۃ (۱۳/۱۸۱-۱۸۲ ج ۳۶۰۵)

**شرح و فوائد:**

- ۱: بعض اوقات ذومعنی کلام بھی جائز ہے۔
- ۲: رسول اللہ ﷺ بے مدحی تھے۔
- ۳: ضرورت کے وقت متعلقہ شخص سے کوئی چیز مانگنا جائز ہے۔

(۲۲۸) حدثنا إسحاق بن منصور : أنا عبد الرزاق : أنا معمر عن ثابت عن أنس رضي الله عنه : أن رجلاً من أهل البادية كان اسمه زاهراً و كان يهدي للنبي ﷺ هدية من البادية فيجهزه النبي ﷺ إذا أراد أن يخرج فقال النبي ﷺ : (( إن زاهراً باديئتنا ونحن حاضروه )) و كان رسول الله ﷺ يحبه و كان رجلاً دميماً فاتاه النبي ﷺ يوماً وهو يبيع متاعه فاحتضنه من خلفه وهو لا يبصره

(۱) وفي ب " إلى النبي ﷺ "

فقال : من هذا ؟ أرسلني ، فالتفت فعرف النبي ﷺ فجعل لا يألو ما ألصق ظهره صدر النبي ﷺ [ حين عرفه ] <sup>(۱)</sup> وجعل النبي ﷺ يقول : (( من يشتري العبد ؟ )) فقال الرجل : يا رسول الله ! إذا والله تجددني كاسداً . فقال النبي ﷺ : (( لكن عند الله لست بكاسدٍ )) أو قال : (( أنت عند الله غالي ))

انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک دیہاتی شخص کا نام زاہر تھا اور وہ دیہات سے نبی ﷺ کے لئے تحفہ لاتا تھا، جب وہ واپس جانے کا ارادہ کرتا تو نبی ﷺ بھی اسے تحفے تحائف دیتے تھے۔ نبی ﷺ نے فرمایا: زاہر ہمارا بادیہ (دیہاتی) ہے اور ہم اس کے شہری ہیں۔

رسول اللہ ﷺ اس سے محبت کرتے تھے، حالانکہ وہ شخص خوبصورت نہیں تھا۔ ایک دن وہ اپنا سامان بیچ رہا تھا کہ نبی ﷺ تشریف لائے تو اس کے پیچھے سے اس کی آنکھوں پر اپنے ہاتھ رکھ دیئے۔ وہ آپ کو دیکھ نہیں رہا تھا، لہذا کہنے لگا: یہ کون ہے؟ مجھے چھوڑ دے۔ پھر جب اس نے چہرہ پھیرا تو نبی ﷺ کو پہچان لیا اور اپنی پشت نبی ﷺ کے سینے سے ملانے لگا۔

نبی ﷺ فرمانے لگے: اس بندے کو کون خریدتا ہے؟ تو اس آدمی نے کہا: یا رسول اللہ! آپ مجھے بہت کم قیمت سودا پائیں گے۔ تو نبی ﷺ نے فرمایا: لیکن تو اللہ کے نزدیک کم قیمت نہیں یا فرمایا: تو اللہ کے نزدیک بہت قیمتی ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

صحیح ابن حبان (۲۲۷۶)

نیز دیکھئے اضواء المصابیح (۳۸۸۹)

**شرح و فوائد:**

۱: بعض محدثین نے اس روایت کو معلول قرار دیا، لیکن ان کی بیان کردہ علت علت قادحہ نہیں، لہذا یہ سند صحیح ہے۔



- ۲: اپنے پیارے دوست کے ساتھ پیار و محبت والا مزاح جائز ہے، مثلاً پیچھے سے آکر اس کی آنکھوں پر ہاتھ رکھ دینا کہ وہ پہچانتا ہے یا نہیں؟ وغیرہ۔
- ۳: ایک دوسرے کو تھکے تھکے تحائف دینا مسنون ہے۔
- ۴: نیکی کا بدلہ نیکی سے دینا چاہئے۔

(۲۴۹) حدثنا عبد بن حميد : أنا مصعب بن المقدام : أخبرنا المبارك بن فضالة عن الحسن رضي الله عنه <sup>(۱)</sup> قال : أتت عجوز النبي ﷺ فقالت : يا رسول الله! ادع الله أن يدخلني الجنة . فقال : (( يا أم فلان! الجنة لا تدخلها <sup>(۲)</sup> عجوز )) . قال : فقلت تبكي . فقال : (( أخبروها أنها لا تدخلها وهي عجوز ، أن الله تعالى يقول : ﴿ إِنَّا أَنْشَأْنَهُنَّ إِنْشَاءً ۝ فَجَعَلْنَهُنَّ أَبْكَارًا ۝ عُرُبًا أَتْرَابًا ﴾ )) [الواقعة: ۳۵-۳۷]

حسن (بصری) رضی اللہ عنہ (تابعی رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ نبی ﷺ کے پاس ایک بوڑھیا آئی تو کہا: یا رسول اللہ! آپ اللہ سے دعا کریں کہ وہ مجھے جنت میں داخل فرمائے۔ آپ نے فرمایا: اے ام فلان! جنت میں بوڑھی داخل نہیں ہوگی تو وہ عورت روتے ہوئے واپس چلی۔ آپ نے فرمایا: اسے بتاؤ کہ وہ بوڑھا پے کے ساتھ جنت میں داخل نہیں ہوگی (بلکہ جوان ہو کر جنت میں داخل ہوگی)

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: ہم نے ان عورتوں کو خاص طور پر تیار کیا ہے وہ کنواریاں، اپنے شوہروں سے محبت کرنے والیاں اور ہم عمر ہیں۔ (الواقعة: ۳۵-۳۷)

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

اس روایت کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

(۱) من و ہی نسخة مملوءة بالأخطاء .

(۲) الأصل غير واضح ها هنا وجاء في " لا يدخلها عجوز !"

- ۱: مرسل ہے۔
  - ۲: مبارک بن فضالہ مدلس ہیں اور یہ سند عن سے ہے۔
- یاد رہے کہ مصعب بن المقدام جمہور کے نزدیک موثق ہونے کی وجہ سے حسن الحدیث راوی ہیں۔
- اس روایت کا ایک ضعیف شاہد بھی ہے۔ (دیکھئے اضواء المصابیح: ۳۸۸۸)

[۳۶: باب ما جاء في صفة كلام رسول الله ﷺ في الشعر]

اشعار کے متعلق رسول اللہ ﷺ کی گفتگو میں جو آیا ہے، اس کا بیان

(۲۴۰) حدثنا علي بن حجر : ثنا شريك عن المقدم بن شريح عن أبيه عن عائشة قال قيل لها : هل كان رسول الله ﷺ يتمثل بشيء من الشعر ؟ قالت : كان يتمثل بشعر ابن رواحة و يتمثل بقوله : و يأتيك بالأخبار من لم تزود . عائشة (رضی اللہ عنہا) سے پوچھا گیا کہ کیا رسول اللہ ﷺ کسی قسم کے اشعار بطور مثال ذکر کرتے تھے ؟ انھوں نے فرمایا : آپ ابن رواحہ کے شعر سے مثال دیا کرتے تھے، آپ فرماتے تھے : اور تیرے پاس ایسی خبریں آئیں گی جن کی تو نے تیاری نہیں کی

صحیح بخاری (سنن ترمذی: ۲۸۴۸ وقال: حسن صحیح)

عمل اليوم والليلة للنسائي (۹۹۷)

اس روایت کی سند اس وجہ سے ضعیف ہے کہ اس کے راوی شریک القاضی مدلس تھے اور یہ سند معنعن ہے۔ اس کے ضعیف شواہد بھی ہیں۔ دیکھئے انوار الصحیفہ (ص ۲۷۰)

(۲۴۱) ثنا محمد بن بشار : ثنا عبد الرحمن بن مهدي : ثنا سفيان الثوري عن عبد الملك بن عمير : ثنا أبو سلمة عن أبي هريرة قال قال رسول الله ﷺ : ((إن أصدق كلمة قالها الشاعر كلمة لبيد : ألا كل شيء ما خلا الله باطل . و كاد أمية بن أبي الصلت أن يسلم . ))

ابو ہریرہ (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سب سے سچی بات جو کسی شاعر نے کہی ہے وہ لہبید کا قول ہے: خبردار سن لو! اللہ کے سوا ہر چیز باطل ہے۔

اور قریب تھا کہ امیہ بن ابی الصلت مسلمان ہو جاتا۔

صحیح بخاری (سنن ترمذی: ۲۸۴۹ وقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۶۴۸۹)

صحیح مسلم (۲۲۵۶)

شرح و فوائد:

۱: لبید شاعر کے مذکورہ کلام کے دو معنی ہو سکتے ہیں:

اول: اللہ کے سوا ہر چیز کی عبادت باطل ہے۔

دوم: اللہ کے سوا ہر شے آخر فنا ہونے والی ہے اور یہی معنی یہاں رائج ہے۔

۲: رسول اللہ ﷺ کو اللہ نے اگرچہ اشعار نہیں سکھائے، جیسا کہ سورۃ یاسین کی آیت نمبر ۶۹ سے ثابت ہے، لیکن آپ بعض اوقات کسی شعر کا ایک حصہ یا مقفل و مسجی کلام بھی بیان فرما دیتے تھے جو کہ اس آیت کے منافی نہیں، کیونکہ آپ شاعر نہیں تھے۔

۳: عہد جاہلیت کے مشہور شاعر اور تعلقات سبعہ (سات قصیدوں) میں سے ایک کے مصنف لبید بن ربیعہ بعد میں مسلمان ہو گئے تھے۔ رضی اللہ عنہ

ان کے شعر مذکور کا بقیہ مصرعہ درج ذیل ہے:

و كُلُّ نَعِيمٍ لَا مَحَالَةَ زَائِلٌ. اور ہر نعمت ضرور بالضرور ختم ہونے والی ہے۔

۴: امیہ بن ابی الصلت بھی عہد جاہلیت کا مشہور شاعر تھا مگر اسلام و ایمان سے محروم رہا اور حالت کفر میں ہی مر گیا۔

۲۴۲-۲۴۳) ثنا محمد بن المثنیٰ: ثنا محمد بن جعفر: ثنا شعبة عن الأسود

ابن قیس عن جندب بن سفیان البجلي، قال: أصاب حجر أصبع رسول الله ﷺ فدميت فقال: ((هل أنت إلا اصبع دميت وفي سبيل الله ما لقيت)).

ثنا ابن أبي عمر: ثنا سفیان بن عیینة عن الأسود ابن قیس عن جندب بن عبد الله البجلي نحوه.

جندب بن عبد الله البجلي (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ (کسی غزوے میں) پتھر لگنے سے رسول اللہ ﷺ کی انگلی زخمی ہو گئی تو آپ نے فرمایا:

تو ایک انگلی ہی تو ہے جو خون آلود ہو گئی ہے، اللہ کے راستے میں تجھے یہ تکلیف پہنچی ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۳۳۴۵ و قال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۳۹۵۱)

صحیح مسلم (۱۷۹۷-۱۷۹۸)

**شرح و فوائد:**

۱: رسول اللہ ﷺ عالم الغیب نہیں تھے۔

۲: رسول اللہ ﷺ مشکل کشا نہیں تھے۔

۳: رسول اللہ ﷺ بشر ہیں۔

۴: رسول اللہ ﷺ جہادی مہموں میں خود بھی شریک ہوتے تھے۔

(۲۴۴) ثنا محمد بن سعید: ثنا سفیان الثوری: ثنا أبو

إسحاق عن البراء بن عازب، قال قال له رجل: أفررتم عن رسول الله ﷺ يا أبا

عمارة؟ قال: لا والله! ما ولي رسول الله ﷺ ولكن ولي سرعان الناس تلقفتهم

هوازن بالنبل و رسول الله ﷺ على بغلته البيضاء و أبو سفیان بن الحارث بن

عبد المطلب أخذ بلجامها و رسول الله ﷺ يقول:

((أنا النبي لا كذب أنا ابن عبد المطلب.))

ابو اسحاق (السميعي تابعي رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ براء بن عازب (رضی اللہ عنہ) سے ایک

آدمی نے کہا: اے ابوعمارہ! کیا تم رسول اللہ ﷺ سے بھاگ گئے تھے؟ انھوں نے جواب

دیا: نہیں، اللہ کی قسم! رسول اللہ ﷺ نہیں بھاگے تھے، لیکن جب بنو ہوازن نے (غزوہ

حنین میں) انھیں سامنے سے تیر مارے تو جلد باز قسم کے لوگ بھاگنے لگے تھے۔ رسول اللہ

ﷺ اپنی سفید خچر پر سوار تھے اور ابو سفیان بن الحارث بن عبد المطلب (رضی اللہ عنہ) نے خچر کی

لگام پکڑ رکھی تھی اور رسول اللہ ﷺ فرما رہے تھے:

میں نبی ہوں، اس میں کوئی جھوٹ نہیں اور میں عبد المطلب کا بیٹا ہوں۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۶۸۸، و قال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۲۸۷۴)

صحیح مسلم (۱۷۷۶)

شرح و فوائد:

- ۱: نبی کریم ﷺ سب سے زیادہ دلیر تھے۔
- ۲: اپنے دادا کی طرف نسبت جائز ہے، مثلاً امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ، جو کہ احمد بن محمد بن حنبل تھے۔

- ۳: بعض اوقات ضرورت کے وقت ذومعنی کلام جائز ہے۔
- ۴: ابوسفیان رضی اللہ عنہ بھی اسلام لانے کے بعد مجاہد اور دلیر تھے۔
- ۵: بعد میں صحابہ کرام واپس آ گئے اور بنو ہوازن کو شکست دے دی گئی۔
- ۶: عبدالمطلب بہت بہادر اور دلیر تھے۔

(۲۴۵) ثنا إسحاق بن منصور: ثنا عبد الرزاق: ثنا جعفر بن سليمان: ثنا ثابت عن أنس: أن النبي ﷺ دخل مكة في عمرة القضاء [ (۱) و ابن رواحة يمشی (۲) بین یدیه وهو يقول :

خلوا بني الكفار عن سبيله اليوم نضربكم على تنزيله  
ضربا يزيل الهام عن مقيله ويذهل الخليل عن خليله  
فقال له عمر رضي الله عنه: يا ابن رواحة! بين يدي رسول الله ﷺ نقول شعرا  
وفي حرم الله!؟ فقال النبي ﷺ: (( خل عنه يا عمر! فلهي أسرع فيهم من  
نضح النبل ))

انس (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ عمرہ قضاء میں (۷ھ کو) مکہ میں داخل ہوئے اور

(۱) من آخر حديث (۲۳۹) إلى ما هنا من ب و أما الأصل فغير واضح.

(۲) وفي ب "ينشي".

(عبداللہ) بن رواحہ (رضی اللہ عنہ) آپ کے آگے چل رہے تھے اور (یہ اشعار) پڑھ رہے تھے:

اے کفار کی اولاد! نبی ﷺ کا راستہ کھلا چھوڑ دو  
آج ہم تمہیں نزولِ قرآن پر ایسی ضرب لگائیں گے  
جو کھوپڑیوں کو جسموں سے جدا کر دے گی  
اور یہ مار یار کو یار سے غافل کر دے گی

پھر عمر رضی اللہ عنہ نے انہیں کہا: اے ابن رواحہ! رسول اللہ ﷺ کے سامنے اور اللہ کے حرم میں تم اشعار پڑھ رہے ہو؟ تو نبی ﷺ نے فرمایا: اے عمر! اسے چھوڑ دو، یہ اشعار کافروں پر تیروں کی بوچھاڑ سے زیادہ اثر انداز ہیں۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۲۸۴۷ و قال: حسن غریب صحیح)

الجبتي یعنی السنن الصغرى للنسائي (۲۸۷۶ ج ۲۰۲/۵)

شرح السنن للبغوي (۱۲/۵ ج ۳۷۵ ج ۳۴۰۴) وحسنہ

**شرح و فوائد:**

۱: دین اسلام کے دفاع اور مسلمانوں کی صحیح تربیت و اخلاق کے لئے بعض اوقات اشعار پڑھنا بھی جائز بلکہ مفید ہے۔

۲: بعض علماء کا یہ دعویٰ کہ سیدنا عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ عمرۃ القضاء سے پہلے جنگِ موتہ میں شہید ہو گئے تھے، اس وجہ سے غلط ہے کہ صحیح بخاری کی ایک حدیث سے عمرۃ القضاء کا پہلے ہونا اور جنگِ موتہ کا بعد میں ہونا ثابت ہے۔ (دیکھئے ج ۲۶۹۹)

جنگِ موتہ ۸ھ میں ہوئی تھی اور حدیث میں مذکورہ واقعہ ۷ھ کا ہے۔

۳: صحیح العقیدہ مسلمان حکمرانوں کی اجازت اور متوقع ضرر سے محفوظ رہنے کی حالت میں حکمران کے سامنے بھی امر بالمعروف اور نہی عن المنکر جائز ہے۔

(۲۶۶) حدثنا علي بن حجر: أنا شريك عن سماك بن حرب عن جابر بن سمرة رضي الله عنه قال: جالست النبي ﷺ أكثر من مئة مرة وكان أصحابه

یتناشدون الشعر و یتذاکرون شیئاً من أمر الجاهلیة و هو ساکت و ربما تبسم معهم .

جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سو سے زیادہ دفعہ بیٹھا ہوں، آپ کے ساتھی اشعار پڑھتے اور جاہلیت کی بعض باتیں بطور تذکرہ بیان کرتے تھے، آپ خاموش رہتے اور بعض اوقات ان کے ساتھ تبسم فرماتے تھے۔

**تحقیق و ترجمہ:** صحیح (سنن ترمذی: ۲۸۵۰ وقال: حسن صحیح)

صحیح مسلم (۲۳۲۲) من حدیث سماک بن حرب بہ .

**شرح و فوائد:**

- ۱: ترغیب کے لئے اور فکرِ آخرت کے بارے میں اشعار کہنا جائز ہیں۔
- ۲: عہدِ جاہلیت کے ان امور کا تذکرہ کرنا جائز ہے جن سے شریعتِ اسلامیہ پر زد نہ آتی ہو۔

(۲۴۷) حدثنا علي بن حجر : أنا شريك عن عبد الملك بن عمير عن أبي سلمة عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال : (( أشعر كلمة تكلمت بها العرب كلمة لبید : ألا كل شيء ما خلا الله باطل ))

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: عربوں میں سے شعریت کا سب سے زیادہ حامل مصرع لبید (بن ربیعہ) کا یہ مصرع ہے: خبردار سن لو! اللہ کے سوا ہر چیز باطل ہے۔

**تحقیق و ترجمہ:** صحیح

دیکھئے حدیث سابق: ۲۴۱

(۲۴۸) حدثنا أحمد بن منيع : أنا مروان بن معاوية عن عبد الله بن عبد الرحمن أي الطائفي عن عمرو بن الشريد عن أبيه رضي الله عنه قال : كنت ردف رسول الله ﷺ فأنشدته مئة قافية من قول أمية بن أبي الصلت، كلما أنشدته



بیتاً قال النبی ﷺ: ((هیه !!)) حتی أنشدته مئة یعنی بیتاً . فقال النبی ﷺ:

((إن کاد لیسلم .))

شرید (بن سوید الثقفی) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں رسول اللہ ﷺ کے پیچھے سواری پر بیٹھا ہوا تھا کہ میں نے آپ کو امیہ بن ابی الصلت کے سو (۱۰۰) اشعار سنائے اور میں جب بھی ایک شعر پڑھتا تو نبی ﷺ فرماتے: اور پڑھو۔

حتی کہ میں نے آپ کو سو (۱۰۰) اشعار سنائے تو نبی ﷺ نے فرمایا: قریب تھا کہ وہ مسلمان ہو جاتا۔

**تحقیق و ترمیم: صحیح**

صحیح مسلم (۲۲۵۵) من حدیث عبد اللہ بن عبد الرحمن الطائفی بہ و هو صدوق حسن الحدیث وثقه الجمهور.

**شرح و فوائد:**

- ۱: بامقصد اور اچھے اشعار سننا اور پڑھنا جائز ہے۔
- ۲: سواری پر دو آدمیوں کا بیٹھنا جائز ہے۔
- ۳: نبی کریم ﷺ یہ چاہتے تھے کہ تمام لوگ مسلمان ہو جائیں اور جہنم کے عذاب سے نجات پائیں۔
- ۴: نیز دیکھئے حدیث سابق: ۲۴۱

۲۴۹-۲۵۰) حدثنا إسماعیل بن موسی الفزاری و علی بن حجر المعنی واحد، قالوا: أخبرنا عبد الرحمن بن أبي الزناد عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله عنها، قالت: كان رسول الله ﷺ يضع لحيان [ بن ثابت ] (۱) منبراً في المسجد يقوم عليه قائماً يفاخر عن رسول الله ﷺ أو

(۱) من ب .

قالت: ينافح عن رسول الله ﷺ و يقول رسول الله ﷺ: ((إن الله يؤيد حسان بروح القدس ما ينافح أو يفاخر عن رسول الله ﷺ)).  
حدثنا إسماعيل بن موسى و علي بن حجر قالا: أنا ابن أبي الزناد عن أبيه عن عروة عن عائشة رضي الله عنها عن النبي ﷺ مثله .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حسان بن ثابت (رضی اللہ عنہ) کے لئے رسول اللہ ﷺ ایک منبر رکھواتے تھے، جس پر کھڑے ہو کر وہ رسول اللہ ﷺ کے دفاع میں فخریہ اشعار پڑھتے تھے اور رسول اللہ ﷺ فرماتے: اللہ تعالیٰ حسان (رضی اللہ عنہ) کی روح القدس کے ذریعے سے تائید فرماتا رہے گا، جب تک یہ اللہ کے رسول کی طرف سے دفاع کرتے رہیں گے یا اُن کی مدح میں فخریہ اشعار کہتے رہیں گے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۲۸۴۶) وقال: حسن غریب صحیح

سنن ابی داود (۵۰۱۵)

وعلقہ البخاری فی صحیحہ (۳۵۳۱) وصحیح الحاکم (۳/۴۸۷) ووافقه الذہبی۔

**شرح و فوائد:**

۱: اس حدیث میں شاعر اسلام سیدنا حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ کی بڑی فضیلت ہے۔

۲: اسلام کے دفاع میں بعض اوقات فخر کرنا بھی جائز ہے۔

۳: بہترین اشعار پڑھنا جائز ہے اور کفریہ، شرکیہ اور فحش اشعار پڑھنا حرام ہے۔

۴: اس حدیث کے راوی عبد الرحمن بن ابی الزناد جمہور کے نزدیک موثق ہونے کی وجہ

سے صدوق حسن الحدیث تھے۔ دیکھئے میری کتاب علمی مقالات (ج ۳ ص ۳۷۱-۳۷۷)

### ۳۷: باب کلام رسول اللہ ﷺ فی السمر

عشاء کے بعد رسول اللہ ﷺ کے کلام فرمانے کا بیان

(۲۵۱) حدثنا الحسن بن صباح البزار (۱) : ثنا أبو النضر : ثنا أبو عقيل الثقفي عبد الله بن عقيل عن محالد بن الشعبي عن مسروق عن عائشة رضي الله عنها قالت : حدث رسول الله ﷺ ذات ليلة نساءه حديثاً فقالت امرأة منهن : كأن الحديث حديث خرافة . فقال : (( أتدرون ما خرافة ؟ إن خرافة كان رجلاً من عذرة أسرته الجن في الجاهلية فمكث فيهم دهرًا ثم رده إلى الإنس ، فكان يحدث الناس ما (۲) رأى فيهم من أعاجيب فقال الناس : حديث خرافة . ))

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک رات اپنی بیویوں کے سامنے ایک قصہ بیان کیا تو ان میں سے ایک عورت بولی: گویا کہ یہ خرافہ کی حدیث ہے؟ آپ نے فرمایا: کیا تمہیں پتا ہے کہ خرافہ کیا ہے؟ عذرہ قبیلے کا ایک آدمی خرافہ تھا، جسے عہد جاہلیت میں جنوں نے قید کر لیا تھا، وہ ایک لمبا عرصہ جنوں کے درمیان رہا، پھر انھوں نے اسے (آزاد کر کے) انسانوں کے پاس بھیج دیا تو وہ لوگوں کے سامنے عجیب و غریب قصے بیان کرتا، جو کہ اس نے جنوں میں رہتے ہوئے دیکھے تھے، تو لوگ کہتے: یہ خرافہ کا بیان کردہ قصہ ہے۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف

اس روایت کی سند میں محالد بن سعید الہمدانی بڑے حافظے کی وجہ سے جمہور محدثین کے نزدیک ضعیف راوی ہے، لہذا یہ سند ضعیف ہے۔

(۱) من ب و جاء فی الأصل "البزار" !

(۲) فی ب "بما" .

بطور فائدہ عرض ہے کہ صحیح حدیث سے ثابت ہے کہ نمازِ عشاء سے پہلے سونا اور بعد میں باتیں کرنا مکروہ و ممنوع ہے۔ دیکھئے صحیح بخاری (۵۶۸)

اور یہ بھی ثابت ہے کہ آپ ﷺ نے عشاء کے بعد گفتگو فرمائی ہے۔

دیکھئے صحیح بخاری (۱۱۶، ۱۱۷) و صحیح مسلم (۷۶۳، ۲۵۳۷)

ان دونوں احادیث میں تطبیق یہ ہے کہ عشاء کے بعد فضول و بے فائدہ گفتگو منع ہے اور ضروری اور مفید گفتگو جائز ہے۔ واللہ اعلم

## ۳۸: حدیث ام زرع

## ام زرع کا قصہ

(۲۵۲) حدثنا علي بن حجر: أنا عيسى بن يونس عن هشام بن عروة عن أخيه عبد الله بن عروة عن عروة عن عائشة، قالت: جلست إحدى عشرة امرأة تعاقدن و تعاقدن أن لا يكتمن من أخبار أزواجهن شيئاً.

قالت الأولى: زوجي لحم جميل غث، على رأس جبلٍ وعِرٍ لا سهل فيرتقى ولا سمين فيثقل (۱).

قالت الثانية: زوجي لا أثبت خبره، إني أخاف أن لا أذره إن أذكره أذكر عجره و بجره.

قالت الثالثة: زوجي العشنق، إن أنطق أطلق و أن أسكت أعيد.

قالت الرابعة: زوجي كليل تهامة لآخر و لآخر و لا قرّ و لا مخافة و لا سامة.

قالت الخامسة: زوجي إن دخل فهد و إن خرج أسد و لا يسأل عما عهد.

قالت السادسة: زوجي إن أكل لف و إن شرب اشتف و إن اضطجع التف و لا يولج الكف ليعلم البث.

قالت السابعة: زوجي عياياء أو غياياء طباقاء، كل داءٍ له داء، شجك أو فلك أو جمع كلاً لك.

قالت الثامنة: زوجي المس مس أرنب والريح ريح زرنب.

قالت التاسعة: زوجي رفيع العماد، عظيم الرماد، طويل النجاد، قريب البيت من الناد.

.....

(۱) من ب و جاء في الأصل كلمة غير واضحة

قالت العاشرة: زوجي مالك . و ما مالك؟ مالك خير من ذلك، له إبل كثيرات المبارك، قليلات المسارح إذا سمعن صوت المزهر أيقن أنهن هوالك .

قالت الحادية عشرة: زوجي أبو زرع فما<sup>(۱)</sup> أبو زرع؟ أناس من حلي أذني وملأ من شحم عضدي و ببحني فبححت إلي نفسي، وجدني في أهل غنيمه بشق فجعلني في أهل صهيل و أطيظ و دائس و منق، فعنده أقول فلا أفبح، و أرقد فأتصبح و أشرب فأتقمح، أم أبي زرع فما أم أبي زرع؟ عكومها رداح و بيتها فساح، ابن أبي زرع فما ابن أبي زرع؟ مضجعه كمسل شطبة و تشبعه ذراع الحفرة، بنت أبي زرع فما بنت أبي زرع؟ طوع أبيها و طوع أمها، ملء كسائها و غيظ جارتها، جارية أبي زرع فما جارية أبي زرع؟ لا تبث حديثنا تبثنا و لا تنقث ميرتنا تنقثنا و لا تملأ بيتنا تعشيشا . قالت: خرج أبو زرع والأوطاب تمخض فلقي امرأة معها ولدان لها كالفهدين يلعبان من تحت حصرها برمانتين فطلقني و نكحها فنكحت بعده رجلاً سرياً ركب سرياً و أخذ خطياً و أراح علي نعماً ثرياً و أعطاني من كل رائحة زوجاً و قال: كلي أم زرع و ميري أهلك فلو جمعت كل شيء أعطانيه ما بلغ أصغرانية أبي زرع .

قالت عائشة: فقال لي رسول الله ﷺ: (( كنت لك كأي زرع لأم زرع )) عائشة (رضي الله عنها) سے روایت ہے کہ (ایک دفعہ) گیارہ عورتیں بیٹھیں اور آپس میں یہ پختہ معاہدہ کیا کہ وہ اپنے شوہروں کے بارے میں کوئی چیز بھی نہیں چھپائیں گی۔

پہلی نے کہا: میرا شوہر بیمار و کمزور اونٹ کا گوشت ہے جو دشوار گزار (بے آب و گیاہ) پہاڑ کی چوٹی پر پڑا ہے، نہ تو آسان ہے کہ وہاں چڑھا جائے اور نہ وہ موٹا تازہ (قیمتی) ہے کہ کوئی اس کے لئے چڑھائی کی تکلیف برداشت کرے۔

(۱) و فی ب ”و ما أبو زرع“ .

دوسری نے کہا: میں اپنے شوہر کا حال نہیں پھیلاتی، مجھے یہ ڈر ہے کہ اگر میں بیان کروں تو کچھ بھی نہیں چھوڑ دوں گی، اس کے چھوٹے برے سب عیب بیان کر دوں گی۔

تیسری بولی: میرا خاوند بے ڈول لمبا آدمی ہے، اگر میں کچھ بولوں تو (فوراً) طلاق مل جائے اور اگر خاموش رہوں تو لنگی رہوں۔

چوتھی بولی: میرا شوہر تہامہ کی رات کی طرح (معتدل) ہے، نہ گرم نہ سرد، نہ خوف نہ اکٹاہٹ۔

پانچویں نے کہا: میرا شوہر جب گھر میں آتا ہے تو چیتا ہے (خوب سوتا ہے) اور اگر باہر جائے تو شیر ہے، وہ جو کچھ چھوڑ کر جائے تو اس کے بارے میں نہیں پوچھتا۔

چھٹی نے کہا: میرا شوہر جب کھاتا ہے تو سب کچھ پلیٹ لیتا ہے اور جب پیتا ہے تو ایک بوند تک باقی نہیں چھوڑتا اور جب لیتا ہے تو (کپڑا پلیٹ کر) اکیلے ہی پڑا رہتا ہے اور میرے کپڑے میں ہتھیلی تک داخل نہیں کرتا، کہ دکھ سکھ معلوم کر سکے۔

ساتویں بولی: میرا شوہر احمق یا مست و نامرد ہے، ہر بیماری اسے لگی ہوئی ہے، وہ یا تو تیرا سر زخمی کر دے گا، یا ہاتھ توڑ دے گا یا دونوں کام کر دے گا۔

آٹھویں بولی: میرے شوہر کا چھونا خرگوش کا چھونا ہے اور خوشبوز عرفان جیسی ہے۔

نویں نے کہا: میرا شوہر بلند ستونوں (والے خیموں یا محلات) والا سر بلند بہادر ہے، راکھ کے بڑے ڈھیروں والا (یعنی بہت سخی و مہمان نواز) ہے، لمبے قد والا ہے، اس کا گھر (صاحب القول ہونے کی وجہ سے) لوگوں کی مجلس کے قریب ہے۔

دسویں بولی: میرا شوہر مالک ہے، اور مالک کیا ہے؟ مالک اس سے بہتر ہے، اس کے (گھر کے) ارد گرد اونٹ ہی اونٹ بیٹھے ہوتے ہیں جو چرنے کے لئے کم جاتے ہیں، یہ جب باجے بانسری کی آواز سنتے ہیں تو انھیں یقین ہو جاتا ہے کہ وہ اب ذبح کئے جانے والے ہیں۔ [یعنی جب مجلس جمتی ہے تو یہ اپنے دوستوں کو خوب گوشت کھلاتا ہے۔]

گیارہویں نے کہا: میرا شوہر ابو زرع ہے، پس ابو زرع کیا ہی اچھا ہے؟ اس نے میرے

کان زیوروں سے جھکا دیئے اور بازو چربی سے بھر دئے، اس نے مجھے اتنا خوش رکھا کہ میں ناز و نخرہ کرنے لگی، اس نے مجھے تھوڑی سی بھیڑ بکریوں میں حالتِ مشقت میں پایا تھا، پھر مجھے گھوڑوں، اونٹوں اور رزق و اناج اور کھلیانوں والی بنادیا، میں جب بات کرتی تو اس کا بُرا نہ منایا جاتا، میں سوتی تو صبح تک سوتی رہتی اور پتی تو خوب میر ہو کر پیتی، ابوزرع کی ماں، پس کیا ہی اچھی ہے ام زرع کی ماں؟ اس کی تھیلیاں بھری ہوئی ہیں اور اس کا گھر بہت ہی وسیع و عریض ہے، ابوزرع کا بیٹا تو کیا ہے ابوزرع کا بیٹا؟ وہ برہنہ تلوار کی طرح لیٹتا ہے اور چار ماہ کی بکری کے بازو سے پیٹ بھرتا ہے۔ ابوزرع کی بیٹی پس کیا ہے ابوزرع کی بیٹی؟ ماں باپ کی فرماں بردار، بھر پور کپڑے پہننے والی اور اپنی پڑوسن یا سوکن کی جلن کا باعث ہے۔ ابوزرع کی لونڈی پس کیا ہے ابوزرع کی لونڈی؟ وہ ہماری باتیں باہر نہیں نکالتی تھی، وہ ہمارا کھانا نہیں پڑاتی تھی اور ہمارے گھر میں کسی قسم کا کوڑا کچرا نہیں چھوڑتی تھی۔ ایک دن دودھ کے برتن دودھ سے جھلک رہے تھے کہ ابوزرع باہر نکلا تو اس کی ملاقات ایک عورت سے ہوئی جس کے دو بچے تھے جیسے دو چیتے ہوں، وہ اس کی کمر سے نیچے دو اناروں (پستانوں) سے کھیل رہے تھے، تو ابوزرع نے مجھے طلاق دے دی اور اس عورت سے نکاح کر لیا، پھر اس کے بعد میں نے ایسے آدمی سے شادی کی جو شریف سردار اور خنی انسان ہے، بہترین گھڑ سوار ہے، بہترین نیزہ باز ہے، اس نے مجھے بہت زیادہ نعمتوں اور مال و دولت سے نوازا، ہر طرح کے مال و اسباب کے جوڑے عنایت کئے اور کہا: اے ام زرع! کھاؤ پیو اور اپنے گھر والوں کو بھی دو، یہ سب کچھ جو اس نے مجھے دیا ہوا ہے اگر اسے اکٹھا کیا جائے تو ابوزرع کے سب سے چھوٹے برتن جتنا نہیں ہے۔

عائشہ (رضی اللہ عنہا) نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے مجھے کہا: میں تمہارے لئے (خیر اور نفع میں) ایسا ہوں جیسا کہ ام زرع کے لئے ابوزرع تھا۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح

صحیح بخاری (۵۱۸۹) صحیح مسلم (۲۳۳۸)



## شرح و فوائد:

۱: یہ روایت اگرچہ موقوف لفظاً ہے، لیکن اس کے آخری الفاظ یعنی نبی کریم ﷺ کی تائید سے مرفوع حکماً ہے اور بعض (غیر ثابت) روایات میں اسے صریحاً مرفوع بھی بیان کیا گیا ہے۔

۲: وہ شوہر سب سے بہترین ہے جو اپنی بیوی بچوں سے حسن سلوک کا برتاؤ مسلسل کرتا ہے۔

۳: امام ترمذی کی تیویب سے یہ ظاہر ہے کہ سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے حدیث میں مذکورہ قصہ رات کو رسول اللہ ﷺ کے سامنے بیان کیا تھا، لہذا رات کو میاں بیوی کے درمیان گفتگو مکروہ نہیں بلکہ جائز ہے۔

۴: جب کسی کو کسی سے تشبیہ دی جائے تو ہر لحاظ سے مشابہت ضروری نہیں ہے۔

۵: اگر طلاق کی نیت نہ ہو تو شوہر کے غیر صریح الفاظ سے طلاق واقع نہیں ہو جاتی۔

۶: بعض اوقات مسجی و مقفی کلام بھی جائز ہے۔

۷: حدیث میں مذکورہ گیارہ عورتیں شعر و شاعری اور فصاحت و بلاغت میں ایک مقام رکھتی تھیں، اس وجہ سے ہر عورت نے اپنے شوہر کا تذکرہ و حال انتہائی فصیح و ادبی الفاظ میں بیان کیا۔

۸: یہ روایت ان مشکل الالفاظ احادیث میں سے ہے کہ علماء کو بھی بعض الفاظ کے مفہوم کے لئے عربی لغات کی طرف رجوع کرنا پڑتا ہے اور اسے محدثین کی اصطلاح میں غریب الحدیث کا علم کہا جاتا ہے۔

### ۳۹: باب صفة نوم رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کی نیند کا بیان

(۲۵۴-۲۵۳) حدثنا محمد بن المثنی: أنا عبد الرحمن بن مهدي: أنا إسرائيل عن أبي إسحاق عن عبد الله بن يزيد عن البراء بن عازب رضي الله عنه: أن رسول الله ﷺ كان إذا أخذ مضجعه وضع كفه اليمنى تحت خده الأيمن وقال: ((رب قني عذابك يوم تبعث عبادك)).

حدثنا محمد بن المثنی: أنا عبد الرحمن بن مهدي: أنا إسرائيل عن أبي إسحاق عن عبد الله بن يزيد عن البراء بن عازب رضي الله عنه: أن رسول الله ﷺ كان إذا أخذ مضجعه وضع كفه اليمنى تحت خده الأيمن وقال: ((رب قني عذابك يوم تبعث عبادك)).

براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب (سوتے کے لئے) لیٹے تو اپنی دائیں ہاتھ کی انگلی اپنے دائیں رخسار کے نیچے رکھتے اور کہتے: اے اللہ! جس دن تو اپنے بندوں کو (دوبارہ) زندہ کرے گا تو اس دن مجھے اپنے عذاب سے بچانا۔

اور دوسری روایت میں ہے کہ جس دن تو اپنے بندوں کو جمع کرے گا۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

السنن الکبریٰ للنسائی (۱۰۵۹۱)

روایت مذکورہ میں اگرچہ ابواسحاق السبعی مدلس ہیں، لیکن سنن ترمذی (۳۳۹۸) اور مسند الحمیدی (۲۴۴) میں اس کے صحیح شواہد ہیں، جن کے ساتھ یہ روایت بھی صحیح ہے۔

**شرح و فوائد:**

- ۱: سوتے وقت دائیں کروٹ لیٹنا مسنون ہے۔
- ۲: اللہ تعالیٰ کے سامنے ہر وقت عاجزی اختیار کرنی چاہئے۔
- ۳: دعا کسی بھی وقت کی جاسکتی ہے، اس کے لئے کوئی خاص اور حتمی وقت مقرر نہیں ہے۔
- ۴: اللہ تعالیٰ سے ہمیشہ قبر و حشر کے عذاب سے عافیت مانگنی چاہئے۔

(۲۵۵) حدثنا محمود بن غیلان : ثنا عبد الرزاق : أنا سفیان عن عبد الملك بن عمير عن ربعي بن حراش عن حذيفة رضي الله عنه قال : كان النبي ﷺ إذا أوى إلى فراشه قال : (( اللهم باسمك أموت و أحياء )) و إذا استيقظ قال : (( الحمد لله الذي أحيانا بعدما أماتنا و إليه النشور ))

حذیفہ (بن الیمان) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ جب (سونے کے لئے) بستر پر جاتے تو کہتے: اے اللہ! تیرے نام کے ساتھ ہی میں مرتا ہوں اور زندہ ہوتا ہوں۔ اور جب نیند سے بیدار ہوتے تو کہتے: حمد و ثنا اللہ کے لئے ہے جس نے ہمیں (نیند کی) موت دینے کے بعد زندہ کیا اور اسی کی طرف (ہم سب نے) اٹھائے جانا ہے۔

تحقیق و ترجمہ: صحیح

صحیح بخاری (۶۳۱۲)

سنن ترمذی (۳۴۱۷) من حدیث عبد الملك بن عمير به وقال: "حسن صحيح"  
(۲۵۶) حدثنا قتيبة بن سعيد : أنا المفضل بن فضالة عن عقيل [أراه<sup>(۱)</sup>] عن الزهري عن عروة عن عائشة رضي الله عنها، قالت: كان رسول الله ﷺ إذا أوى إلى فراشه كل ليلة جمع كفيه فنفت فيهما و قرأ فيهما قل هو الله أحد و قل أعوذ برب الفلق و قل أعوذ برب الناس ، ثم مسح بهما ما استطاع من جسده يبدأ بهما رأسه ووجهه و ما أقبل من جسده يصنع ذلك ثلاث مرات.

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب رات کو اپنے بستر پر لیٹتے تو اپنی ہتھیلیاں اکٹھی کر کے ان میں پھونک مارتے اور ان میں سورۃ الاخلاص، سورۃ الفلق اور سورۃ الناس پڑھتے، پھر جہاں تک ہو سکتا اپنے جسم پر پھیرتے، پہلے سر اور چہرے سے شروع کرتے

(۱) سقط من الأصل وزدته من ب .

اور جسم کے سامنے والے حصے پر پھیرتے تھے، آپ ایسا تین بار کرتے تھے۔  
**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۳۴۰۲ وقال: حسن غریب صحیح)  
 صحیح بخاری (۵۰۱۷) عن قتیبہ بہ .

### شرح و فوائد:

- ۱: نیند ہو یا بیداری ہر وقت اللہ کے ذکر میں مصروف رہنا چاہئے۔
- ۲: دین اسلام ہر لحاظ سے مکمل دین ہے۔
- ۳: حافظ ابن حجر العسقلانی نے فرمایا: ”ای یقرأ هذه السور وینفث حال القراءة فی الکفین المجتمعین“ یعنی یہ سورتیں تلاوت فرماتے اور تلاوت کے دوران میں دونوں اکٹھی ہتھیلیوں پر پھونک مارتے تھے۔ (جمع الوسائل ج ۲ ص ۷۶)
- ۴: سونے سے پہلے شریر مخلوق کے شر سے پناہ طلب کرنا مسنون ہے۔

(۲۵۷) حدثنا محمد بن بشار: أنا عبد الرحمن بن مهدي: أنا سفيان عن سلمة بن كهيل عن كريب عن ابن عباس رضي الله عنهما: أن رسول الله ﷺ نام حتى نفخ و كان إذا نام نفخ. فأتاه بلال رضي الله عنه فأذنه بالصلاة فقام و صلى ولم يتوضأ و في الحديث قصة .

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ سو گئے حتیٰ کہ آپ خراٹے لینے لگے اور آپ جب سو تے تو خراٹے لیتے تھے، پھر آپ کے پاس بلال رضی اللہ عنہ آئے تو نماز (پڑھانے) کی اطلاع دی، پھر آپ کھڑے ہو گئے اور نماز پڑھائی اور (دوبارہ) وضو نہیں کیا۔  
 اس حدیث میں ایک قصہ (بھی) مذکور ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (وعلقہ الترمذی فی سنہ: ۳۴۱۹ مختصراً)  
 صحیح بخاری (۶۳۱۶) صحیح مسلم (۷۶۳)

### شرح و فوائد:

- ۱: احادیث صحیحہ سے ثابت ہے کہ نیند سے وضو ٹوٹ جاتا ہے۔

مثلاً دیکھئے سنن ترمذی (۳۵۳۵) قال: ”حسن صحیح“ وهو حدیث حسن

اور اس صحیح حدیث سے ثابت ہوا کہ نبی ﷺ نے نیند سے اٹھنے کے بعد دوبارہ وضو نہیں کیا تھا۔ ان دونوں احادیث میں تطبیق یہ ہے کہ عام لوگوں کا وضو نیند یا سونے سے ٹوٹ جاتا ہے، لیکن نبی ﷺ کا نیند سے وضو نہیں ٹوٹتا تھا، یہ آپ کا خاصہ ہے۔

۲: نیند میں خراٹے لینا کوئی عیب نہیں۔

۳: حدیث میں مذکورہ قصے کے لئے دیکھئے صحیح بخاری (۶۳۱۶) صحیح مسلم (۷۶۳) اور شہاں ترمذی (۲۶۴)

۲۵۸) حدثنا إسحاق بن منصور : أنا عفان : أنا حماد بن سلمة : ثنا ثابت عن

أنس رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ كان إذا أوى إلى فراشه قال :

(( الحمد لله الذي أطعنا و سقانا و كفانا و آوانا، فكم ممن لا كافي له ولا

مؤوي ))

انس (بن مالک) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب اپنے بستر پر لیٹتے تو کہتے:

تمام حمد و ثنا اس اللہ کے لئے ہے جس نے ہمیں کھلایا، پلایا، (ہر ضرورت میں) کفایت کی

اور پناہ گاہ (جائے سکونت) عطا فرمائی، پس کتنے ہی ایسے ہیں جن کے لئے نہ تو کوئی

کفایت ہے اور نہ کوئی پناہ گاہ ہے۔

تصحیح و ترجمہ: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۳۲۹۶) قال: حسن غریب صحیح

صحیح مسلم (۲۷۱۵)

۲۵۹) حدثنا الحسن (۱) بن محمد الجريدي : ثنا سليمان بن حرب : ثنا حماد

ابن سلمة عن حميد عن بكر بن عبد الله المزني عن عبد الله بن رباح عن أبي

قتادة رضي الله عنه : أن النبي ﷺ كان إذا عرس بليل اضطجع على شقه

الأيمن و إذا عرس قبيل الصبح نصب ذراعه ووضع رأسه على كفه .  
 ابو قتادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ جب رات کے پچھلے پہر سفر سے پڑاؤ کرتے تو  
 اپنے دائیں پہلو پر لیٹ جاتے اور جب صبح سے کچھ پہلے پڑاؤ کرتے تو اپنی ذراع ( بازو )  
 کھڑی کرتے اور اپنا سر مبارک اپنی پھیلی پر رکھتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (شرح السنۃ للبخاری عن الترمذی ۳۲۵/۱۳)  
 صحیح مسلم (۶۸۳)

نیز دیکھئے اضواء المصابیح (۴۷۱۶)

**شرح و فوائد:**

- ۱: ضرورت کے وقت رات کو سفر کرنا جائز ہے۔
- ۲: سوتے وقت صبح کی نماز کا فکر و ارادہ کر کے سونا چاہئے۔
- ۳: صحابہ کرام نے نبی کریم ﷺ کی ہر ادا محفوظ کر کے یہ ثابت کر دیا کہ رسول اللہ ﷺ  
 کی قولی و فعلی ہر حدیث (بشرطیکہ تخصیص کی دلیل نہ ہو) حجت ہے، لہذا وہ لوگ باطل و گمراہ  
 ہیں جو قرآن کو بلا رسول (یعنی سنت کے بغیر) سمجھنا چاہتے ہیں۔
- ۴: نیند سے پہلے احتیاطی تدبیر کرنا مسنون ہے۔

## ۴۰: باب فی عبادۃ رسول اللہ ﷺ

رسول اللہ ﷺ کی عبادت کا بیان

(۲۶۰) حدثنا قتيبة بن سعيد و بشر بن معاذ، قالوا: أنا أبو عوانة عن زياد بن علاقة عن المغيرة بن شعبه رضي الله عنه قال: صلى رسول الله ﷺ حتى انتفخت قدماه، فقبل له: أنتكلف [هذا] (۱) وقد غفر الله لك ما تقدم من ذنبك وما تأخر؟ قال: ((أفلا أكون عبدًا شكورًا)).

مغيرة بن شعبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے نماز پڑھی حتیٰ کہ آپ کے پاؤں سوج گئے، پھر آپ سے کہا گیا: آپ اتنی محنت کرتے ہیں اور تکلیف اٹھاتے ہیں، حالانکہ اللہ تعالیٰ نے آپ کی اگلی پچھلی سب لغزشیں بھی معاف کر دی ہیں؟ آپ نے فرمایا: تو کیا میں شکر گزار بندہ نہ ہوں؟

تحقیق و ترجمہ: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۴۱۲۰ وقال: حسن صحیح)

صحیح مسلم (۸۱۹) عن قتیبہ بہ۔

صحیح مسلم (۱۱۳۰)

شرح و فوائد:

- ۱: فرائض کے ساتھ ساتھ نوافل کا بھی خوب اہتمام کرنا چاہئے۔
- ۲: ہر وقت عاجزی اور تواضع سے کام لینا چاہئے۔
- ۳: نبی کریم ﷺ ہر خصلت محمودہ میں اعلیٰ مقام پر تھے اور عاجزی و تواضع کا بہترین نمونہ تھے۔

۴: حدیث مذکور میں ذنوب سے مراد بعض خلافِ اولیٰ کام یا بعض اجتہادی لغزشیں ہیں،

جیسا کہ غزوہ بدر میں قید شدہ مشرکین مکہ کو فدیہ لے کر رہا کر دینا وغیرہ۔  
یاد رہے کہ محمد رسول اللہ ﷺ ہر قسم کے کبیرہ اور صغیرہ گناہ سے قطعی و یقینی معصوم ہیں،  
بلکہ تمام انبیاء و رسل گناہوں سے معصوم ہوتے ہیں اور ہمارا (اہل حدیث کا) یہی عقیدہ  
ہے۔

(۲۶۱) حدثنا أبو عمار الحسين بن حريث : أنا الفضل بن موسى عن محمد  
ابن عمرو عن أبي سلمة عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : كان رسول الله ﷺ  
يصلّي حتى ترم قدماه، قال فقليل له: أنفعل هذا و قد جاءك : أن الله قد غفر لك  
ما تقدم من ذنبك و ما تأخر ؟ قال : (( أفلا أكون عبداً شكوراً ))

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ (رات کو نفل) نماز پڑھتے تھے حتیٰ کہ آپ کے  
پاؤں میں ورم آجاتا (یعنی سوج جاتے) آپ سے کہا گیا: آپ ایسا (کیوں) کرتے ہیں،  
حالانکہ اللہ تعالیٰ نے آپ کی اگلی پچھلی اجتہادی لغزشیں بھی معاف فرمادی ہیں؟ آپ نے  
فرمایا: تو کیا میں شکر گزار بندہ نہ ہوں؟

تحقیق و ترمیم: سندہ حسن  
صحیح ابن خزیمہ (۱۱۸۴)

(۲۶۲) حدثنا عيسى بن عثمان بن عيسى بن عبد الرحمن الرملي : أنا عمي  
يحيى بن (۱) عيسى الرملي عن الأعمش عن أبي صالح عن أبي هريرة رضي الله  
عنه، قال : كان رسول الله ﷺ يقوم يصلّي حتى تنتفخ قدماه فقليل له :  
يا رسول الله ! تفعل هذا و قد غفر الله لك ما تقدم من ذنبك و ما تأخر ؟ قال :  
(( أفلا أكون عبداً شكوراً ))

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ (رات کو) قیام کرتے تھے حتیٰ کہ آپ کے قدم

(۱) قولہ ”یحيى بن عيسى“ صوبہ من ب .



مبارک سوچ جاتے، پھر آپ سے کہا گیا: یا رسول اللہ! آپ ایسا کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ نے آپ کی اگلی پچھلی تمام لغزشیں معاف فرمادی ہیں؟ آپ نے فرمایا: تو کیا میں شکر گزار بندہ نہ بنوں؟

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

سنن ابن ماجہ (۱۴۲۰)

اس سند میں اگرچہ سلیمان بن مہران الأعمش ثقہ بدلس ہیں اور ابوصالح سے بھی ان کی معنعن روایت مشکوک ہوتی ہے، لیکن یہ حدیث اپنے شواہد کے ساتھ صحیح ہے۔

مثلاً دیکھئے حدیث سابق: ۲۶۰

(۲۶۳) حدثنا محمد بن بشار: أنا محمد بن جعفر: أنا شعبة عن أبي إسحاق عن الأسود بن يزيد، قال: سألت عائشة رضي الله عنها عن صلاة رسول الله ﷺ بالليل فقالت: كان ينام أول الليل ثم يقوم فإذا كان من السحر أوتر ثم أتى فراشه فإن كانت له حاجة ألم بأهله فإذا سمع الأذان وثب فإن كان جنباً أفاض عليه من الماء وإلا توضأ وخرج إلى الصلاة.

اسود بن یزید (رحمہ اللہ، تابعی) سے روایت ہے کہ میں نے (سیدہ) عائشہ رضی اللہ عنہا سے رسول اللہ ﷺ کی رات کی نماز کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے فرمایا: آپ رات کے شروع حصے میں سو جاتے، پھر جب سحری کا وقت ہوتا تو وتر (تہجد) پڑھتے، پھر اپنے بستر پر آ جاتے، اگر کوئی ضرورت ہوتی تو گھر والوں کے پاس تشریف لے جاتے، پھر جب اذان سنتے تو فوراً اٹھ جاتے، اگر جنبی ہوتے تو اپنے بدن پر پانی بہاتے (یعنی غسل کرتے) ورنہ وضو کر کے نماز کے لئے باہر (مسجد میں) تشریف لے جاتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سند صحیح

صحیح بخاری (۱۱۳۶)

صحیح مسلم (۷۳۹)

## شرح و فوائد:

۱: ساری رات قیام کرنا مسنون نہیں بلکہ رات کے کچھ حصوں میں یا آخری پہر میں قیام کرنا مسنون ہے۔

۲: تمام دلائل کو مد نظر رکھتے ہوئے عرض ہے کہ رات کے بالکل آخری حصے میں وتر پڑھنا بہتر ہے۔

۳: نبی ﷺ پر بھی غسل جنابت فرض تھا۔

۴: میاں بیوی کے تعلقات رات کے ہر حصے میں جائز ہیں، بشرطیکہ پردے اور رازداری کا مکمل اہتمام ہو، بلکہ غیر رمضان میں دن کو بھی شرائط مذکورہ کے ساتھ یہ تعلقات جائز ہیں۔

۲۶۴) حدثنا قتيبة بن سعيد عن مالك بن أنس ح و حدثنا إسحاق بن موسى: أنا معن عن مالك عن مخرمة بن سليمان، عن كريب عن ابن عباس رضي الله عنهما أنه أخبره أنه بات عند ميمونة رضي الله عنها وهي خالته، قال: فاضطجعت في عرض الوسادة واضطجع رسول الله ﷺ في طولها:

فنام رسول الله ﷺ حتى إذا انتصف الليل أو قبله بقليل أو بعده بقليل استيقظ رسول الله ﷺ فجعل يمسح النوم عن وجهه ثم قرأ العشر الآيات الخواتيم من سورة آل عمران، ثم قام إلى شن معلق فتوضأ منها فأحسن وضوءه ثم قام يصلي. قال عبد الله بن عباس: فقممت إلى جنبه فوضع يده اليمنى على رأسي ثم أخذ بأذني اليمنى ففتلها فصلى ركعتين ثم ركعتين ثم ركعتين ثم ركعتين ثم ركعتين، قال معن: ست مرات ثم أوتر ثم اضطجع ثم جاءه المؤذن فقام فصلى ركعتين خفيفتين، ثم خرج فصلى الصبح.

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ (ایک رات) وہ اپنی خالہ ميمونة رضی اللہ عنہا کے گھر میں سو گئے،

انہوں نے فرمایا: میں سرہانے کی چوڑائی میں لیٹ گیا اور رسول اللہ ﷺ اس کی لبائی میں لیٹ گئے، پھر رسول اللہ ﷺ سو گئے حتیٰ کہ جب آدھی رات یا اس سے کچھ پہلے یا بعد کا وقت ہوا تو رسول اللہ ﷺ بیدار ہو گئے، اپنے چہرے سے نیند کے اثرات دور کرنے لگے، پھر آپ نے سورۃ آل عمران کی آخری دس آیات تلاوت فرمائیں، پھر ایک لٹکے ہوئے مشکیزے کے پاس گئے اور اس سے وضو کیا اور بہت اچھے طریقے سے (مکمل) وضو کیا، پھر کھڑے ہو کر (نفل) نماز پڑھنے لگے۔

عبداللہ بن عباس (رضی اللہ عنہما) نے فرمایا: پھر (وضو کرنے کے بعد) میں بھی آپ کے پہلو میں کھڑا ہو گیا تو آپ نے اپنا دایاں ہاتھ میرے سر پر رکھا اور میرا دایاں کان پکڑ کر مروڑا (اور مجھے اپنی دائیں طرف کر لیا) پس آپ نے دو رکعتیں پڑھیں، پھر دو رکعتیں پڑھیں، پھر دو رکعتیں پڑھیں، پھر دو رکعتیں پڑھیں، پھر دو رکعتیں پڑھیں۔  
معن (بن عسلیٰ راوی) نے کہا: رکعتیں کا لفظ چھ دفعہ ہے۔

پھر آپ نے وتر پڑھا اور آپ لیٹ گئے۔ جب مؤذن (بلال رضی اللہ عنہ) آئے تو آپ نے اٹھ کر دوہکی رکعتیں (صبح کی سنتیں) پڑھیں، پھر باہر تشریف لے گئے اور صبح کی نماز پڑھائی۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

(صحیح بخاری: ۱۸۳) صحیح مسلم (۷۳)

موطأ امام مالک (روایت یحییٰ ۱/۱۲۱-۱۲۲ ح ۲۶۳، روایت ابن القاسم: ۱۹۳)

**شرح و فوائد:**

۱: نبی ﷺ نے سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کے کان اس وجہ سے مروڑے تھے کہ وہ مقتدی ہونے کی حالت میں سنت کے خلاف امام کی دائیں طرف کھڑے ہو گئے تھے، حالانکہ دو نمازیوں کی حالت میں مقتدی دائیں طرف اور امام بائیں طرف ہوتا ہے، لہذا آپ ﷺ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کو اپنی دائیں طرف کر دیا۔

۲: غیر رمضان میں بھی رات کے نوافل (تہجد) کی نماز باجماعت جائز ہے، جیسا کہ صحیح

روایت میں آیا ہے کہ سیدنا ابوبکر الصديق رضی اللہ عنہ جب فوت ہوئے تو ان کے کفن و دفن کے بعد سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے باجماعت وتر پڑھائے تھے۔

دیکھئے شرح معانی الآثار للطحاوی (۱/۲۹۳ وسندہ حسن)

سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ جمادی الاولیٰ ۱۳ھ میں فوت ہوئے تھے۔ (دیکھئے تقریب التہذیب: ۳۲۶۷)

۳: عملِ قلیل سے نماز باطل نہیں ہوتی اور خاص طور پر جو عمل سنت سے ثابت ہے، اس سے نماز کے باطل ہونے کا فتویٰ بذاتِ خود باطل و مردود ہے۔

۴: چھوٹے بچے کی نماز اگر سنت کے مطابق ہو تو صحیح ہوتی ہے اور وہ بھی بالغ مقتدی کی طرح امام کی دائیں طرف کھڑا ہوگا۔

۵: قرآن کی زبانی تلاوت بے وضو جائز ہے۔

۶: رات کی نماز یعنی تہجد (اور رمضان میں تراویح) دو دو رکعت ہے، لہذا جن روایات میں آیا ہے کہ آپ ﷺ چار چار رکعتیں پڑھتے تھے، ان سے مراد دو دو کر کے دو سلاموں کے ساتھ چار چار رکعتیں ہیں، نہ کہ ایک سلام سے چار اکٹھی رکعتیں پڑھنا۔

۷: تہجد اور وتر کے بعد لیٹ جانا اور آرام کرنا جائز ہے۔

۸: رسول اللہ ﷺ کا وضو نیند سے نہیں ٹوٹتا تھا۔ نیز دیکھئے حدیث سابق: ۲۵۷

۹: سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بڑی فضیلتوں والے اور علم سے محبت کرنے والے متبعِ سنت صحابی تھے۔ رضی اللہ عنہ

۱۰: علم حاصل کرنے کے لئے خوب محنت کرنی چاہئے۔ وغیرہ ذلك من الفوائد

نیز دیکھئے الاتحاف الباسم (ص ۲۸۷)

۲۶۵) حدثنا أبو كريب [ محمد بن العلاء ] (۱): أنا وكيع: ثنا شعبة عن أبي حمزة عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: كان النبي ﷺ يصلي من الليل ثلاث عشرة ركعة.

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ بذرات کو تیرہ رکعتیں پڑھتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۴۴۲) وقال: (حسن صحیح)

صحیح بخاری (۱۱۳۸)

صحیح مسلم (۷۶۴)

**شرح و توضیح:**

۱: مسند الحمیدی (تحقیق: ۱۷۴، وسندہ صحیح، نسخہ دیوبندیہ: ۱۷۳) سے ثابت ہے کہ

حدیث مذکور میں تیرہ رکعتوں سے مراد گیارہ رکعات قیام لیل اور صبح کی دو سنتیں ہیں، لہذا ملا

علی قاری کا اسے ”تاویل ضعیف جداً“ کہنا (جمع الوسائل ۲/۸۷) محل نظر ہے۔

۲: حدیث حدیث کی تشریح کرتی ہے۔

۳: مختلف احادیث میں قیام لیل کی مختلف تعداد مختلف اوقات پر محمول ہے۔

(۲۶۶) حدثنا قتيبة بن سعيد: أنا أبو عوانة عن قتادة عن زرارة بن أوفى (۱) عن

سعد بن هشام عن عائشة رضي الله عنها: أن النبي ﷺ كان [إذا لم

يصل] (۲) بالليل منعه من ذلك النوم أو غلبته عيناه صلى من النهار ثنتي

عشرة ركعة.

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ جب رات کو نیند کے غلبے کی وجہ سے نماز نہ پڑھ سکتے

تو دن کو بارہ رکعتیں پڑھتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۴۴۵) وقال: (حسن صحیح)

صحیح مسلم (۷۶۶)

(۱) من ب و جاء في الأصل ”زرارة بن أبي أوفى“ وهو خطأ فاسم .

(۲) من ب .

## شرح و تفہیم:

۱: ایسا کبھی کبھار ہوتا تھا اور اس سے ثابت ہوا کہ نبی ﷺ عالم الغیب اور مشکل کشا نہیں تھے بلکہ اللہ ہی عالم الغیب اور مشکل کشا ہے۔

۲: ایک حدیث میں آیا ہے کہ جو شخص اپنے رات والے وظیفے سے سویا رہ جائے تو اسے فجر اور ظہر کے درمیان میں پڑھ لے، تو وہ ایسے ہی ہے جیسا کہ اس نے رات کو پڑھا ہو۔  
(صحیح مسلم: ۷۳۷)

ثابت ہوا کہ نوافل کی قضا جائز بلکہ مستحب ہے۔

(۲۶۷) [ ثنا محمد بن العلاء ] : أنا أبو أسامة عن هشام بن حسان ، عن محمد

ابن سيرين عن أبي هريرة رضي الله عنه [ عن النبي ﷺ ] (۱) قال :

(( إذا قام أحدكم من الليل فليفتح صلاته بركعتين خفيفتين . ))

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ (نبی ﷺ نے) فرمایا: جو شخص رات کو قیام کرے تو شروع نماز میں دو ہلکی رکعتیں پڑھے۔

## تحقیق و ترمیم: صحیح

صحیح مسلم (۷۶۸)

(۲۶۸) حدثنا [ قتيبة بن سعيد ] (۲) عن مالك بن أنس ح و أنا إسحاق بن

موسى : أنا معن : أنبا مالك عن [ عبد الله بن أبي بكر عن أبيه ] (۳) أن عبد الله

ابن قيس بن مخزومة أخبره عن زيد بن خالد الجهني رضي الله عنه [ أنه قال :

لأرْمَقن ] (۴) صلاة رسول الله ﷺ قال : فتوسدت عتبه [ أو فسطاطه فصلى

رسول الله ﷺ ] (۵) ركعتين خفيفتين ثم صلى ركعتين طويلتين

(۱) من ب .

(۲) من نسخة ماهر يامسين .

[طویلین طویلین ثم صلی رکعتین و ہما دون <sup>(۱)</sup> اللتین قبلہما، ثم صلی رکعتین و ہما دون اللتین قبلہما،] ثم صلی رکعتین و ہما دون اللتین قبلہما، ثم أوتر اللتین قبلہما <sup>(۱)</sup> ثم صلی رکعتین و ہما دون اللتین قبلہما، ثم أوتر [فذلك ثلاث عشرة ركعة <sup>(۱)</sup>]

زید بن خالد الجعفی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انھوں نے کہا: میں آج رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز ضرور غور سے دیکھوں گا، چنانچہ میں نے آپ کی دہلیز پر یا خیمے کے پاس ٹیک لگالی پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو لمبی رکعتیں پڑھیں، پھر دو بہت لمبی رکعتیں پڑھیں، پھر ان سے تھوڑی کم دور رکعتیں پڑھیں، پھر ان سے تھوڑی کم دور رکعتیں پڑھیں، پھر ان سے تھوڑی کم دور رکعتیں پڑھیں، پھر ان سے تھوڑی کم دور رکعتیں پڑھیں، پھر (ایک) وتر پڑھا۔  
(تویہ کل تیرہ رکعتیں ہو گئیں)

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

صحیح مسلم (۷۶۵)

موطاً امام مالک (روایت یحییٰ/۱۲۲/۱، ۲۶۵، روایت ابن القاسم: ۳۱۲)

**شرح و تفسیر:**

- ۱: ہر وقت حتی الوسع علم حاصل کرنے میں مصروف رہنا چاہئے۔
- ۲: صحابہ کرام کے فضائل و مناقب بے شمار ہیں اور وہ حقیقتاً نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور دین اسلام کے جان نثار تھے۔
- ۳: ایک رکعت وتر پڑھنا جائز ہے۔
- ۴: یہ واقعہ غالباً سفر میں ہوا تھا، جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ازواج مطہرات میں سے کوئی بھی موجود نہیں تھیں۔ دیکھئے جمع الوسائل (۸۹/۲)

- ۵: عشاء کی دو سنتوں کو ملا کر رات کی نفل نماز کل تیرہ رکعتیں ہیں جن میں سے گیارہ رکعتیں عوام میں تہجد کے نام سے مشہور ہیں۔ یہی رکعتیں رمضان میں تراویح کہلاتی ہیں۔
- ۶: صحابہ کرام دین سیکھنے کے لئے ہر وقت مستعد رہتے تھے۔
- ۷: دین سیکھنے سکھانے کے لئے صحابہ کرام ہر وقت مستعد رہتے تھے۔
- ۸: علم سیکھنے سکھانے کے دوران میں جو سختیاں آئیں، اُن پر صبر کرنا چاہئے۔

(۲۶۹) [حدثنا إسحاق بن] (۱) موسیٰ: أنا مالك عن سعيد بن أبي سعيد المقبري عن [أبي سلمة بن عبد الرحمن أنه أخبره] (۲) أنه سأل عائشة: كيف كانت صلاة رسول [الله ﷺ] في رمضان؟ [۱] فقالت: ما كان رسول الله ﷺ يزيد في رمضان [ولا في غيره على إحدى عشرة] (۳) ركعة، يصلي أربعاً لا تسأل عن حسنهن و طولهن ثم يصلي أربعاً لا تسأل عن حسنهن و طولهن [۴] ثم يصلي ثلاثاً. قالت عائشة رضي الله عنها قلت: يا رسول [الله] أتنام قبل أن توتر؟ فقال: ((يا عائشة! إن عيني تنامان ولا ينام قلبي)).

ابوسلمہ بن عبد الرحمن (بن عوف رحمہ اللہ، ثقہ تابعی) سے روایت ہے کہ انھوں نے عائشہ (رضی اللہ عنہا) سے پوچھا: رسول اللہ ﷺ کی نماز رمضان میں کیسی ہوتی تھی؟ تو انھوں نے فرمایا: رمضان ہو یا غیر رمضان، رسول اللہ ﷺ گیارہ رکعتوں سے زیادہ نہیں پڑھتے تھے، آپ چار رکعتیں پڑھتے جن کی خوبصورتی اور لمبائی کے بارے میں نہ پوچھو، پھر چار رکعتیں پڑھتے جن کی خوبصورتی اور لمبائی کے بارے میں نہ پوچھو، پھر تین رکعتیں پڑھتے تھے۔ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! آپ وتر سے پہلے سو جاتے ہیں؟ تو آپ نے فرمایا: اے عائشہ! میری آنکھیں سو جاتی ہیں، لیکن دل نہیں سوتا (یعنی



بیدار رہتا ہے۔)

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۳۳۹۰ وقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۲۰۱۳) صحیح مسلم (۷۳۸)

موطا امام مالک (روایت یحییٰ ۱/۱۲۰ ح ۲۶۲، روایت ابن القاسم: ۳۱۷)

**شرح و فوائد:**

۱: اس حدیث سے صاف ثابت ہے کہ رمضان میں تراویح کی نماز گیارہ رکعتیں ہے اور یہی نماز غیر رمضان میں تہجد کہلاتی ہے۔ اس حدیث سے درج ذیل علماء نے تراویح کا مسئلہ ثابت کیا ہے:

بخاری (صحیح بخاری مع عمدة القاری ج ۱ ص ۱۲۸ ح ۲۰۱۳) بیہقی (۲/۴۹۵، ۴۹۶) زیلعی (نصب الراية ۱۵۳/۲) ابن حجر العسقلانی (الدراية ۲۰۳) عینی (عمدة القاری ۱۱/۱۲۸) سیوطی (الحاوی للفتاویٰ ۳۳۸) اور ابن ہمام (فتح القدیر ۱/۴۶۷)

ابوالعباس احمد بن ابراہیم القرطبی (متوفی ۶۵۶ھ) فرماتے ہیں: اور اکثر علماء نے کہا ہے کہ گیارہ رکعات پڑھنی چاہئیں، انھوں نے اس (مسئلے) میں عائشہ (رضی اللہ عنہا) کی حدیث سابق سے استدلال کیا ہے۔ (المعجم لما اشکل من تلخیص کتاب مسلم ج ۲ ص ۳۹۰)

۲: مزید تفصیل کے لئے دیکھئے میری کتاب ”تعداد رکعات قیام رمضان کا تحقیقی جائزہ“

۲۷۰) حدثنا إسحاق بن موسى : أنا معن : أنا مالك عن ابن شهاب عن عروة عن عائشة رضي الله عنها : أن رسول الله ﷺ كان يصلي [ من الليل ] (۱) إحدى عشرة ركعة، يوتر منها بواحدة فإذا فرغ منها اضطجع على شقه الأيمن. عائشة رضي الله عنها سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ رات کو گیارہ رکعتیں پڑھتے، ان میں سے ایک رکعت وتر پڑھتے تھے، پھر جب اس سے فارغ ہو جاتے تو دائیں کر دھکیٹ لیت جاتے۔

شرح و فوائد :

(دیکھئے صحیح بخاری: ۹۹۶ و صحیح مسلم: ۷۴۵-۷۵۱)

۵: سلف صالحین میں سے سیدنا سعد بن ابی وقاص، سیدنا معاویہ بن ابی سفیان اور سیدنا عثمان بن عفان رضی اللہ عنہم وغیرہم سے ایک و تر پڑھنا ثابت ہے۔

(دیکھئے صحیح بخاری: ۶۳۵۶، ۶۳۶۲، ۳۷۵، شرح معانی الآثار للطحاوی ۲۹۴۱، وسنن الدارقطنی ۳۳۴۲ ج ۱، ۱۶۵۷، وسندہ حسن وقال النبی فی آثار السنن: ۶۰۳ "وإسناده حسن")

۶: نبی مکی ﷺ نے مغرب کی طرح تین وتر پڑھنے سے منع فرمایا ہے۔  
(دیکھئے صحیح ابن حبان، الاحسان، ۳۴۲۰ و إسناده صحيح، و المستدرک للحاکم ۳۰۴۲ و نقل النبی عن العرقی قال:

”إسناده صحيح“ / آثار السنن: (٥٩٢)

۷: سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما دو رکعت علیحدہ اور ایک رکعت علیحدہ پڑھتے تھے۔

(دیکھئے صحیح بخاری: ۹۹۱)

یہ حدیث مرفوع بھی ہے۔ دیکھئے ابن حبان (الاحسان: ۲۳۲۶) [۲۳۳۵] وسندہ حسن

نیز دیکھئے حدیث: ۲۷۱

(۲۷۱) حدثنا ابن أبي عمر: أنا معن عن مالك عن ابن شهاب نحوه و ثنا قتيبة عن مالك عن ابن شهاب نحوه .

امام مالک کی سند سے گیارہ رکعتوں والی روایت مروی ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۴۳۱)

صحیح مسلم (۷۳۶)

**شرح و فوائد:**

۱: نبی ﷺ کا رات کا عام قیام زیادہ سے زیادہ گیارہ رکعتیں ہوتا تھا اور آپ بعض اوقات اس سے کم مثلاً نو یا سات رکعات بھی پڑھتے تھے۔

۲: یہ گیارہ رکعتیں دو دو کر کے ہوتی تھیں اور ہر دو رکعتوں پر سلام پھیرا جاتا تھا، جیسا کہ صحیح مسلم کی حدیث سے ثابت ہے۔ دیکھئے ح ۷۳۶

۳: نیز دیکھئے حدیث سابق: ۲۷۰

(۲۷۲-۲۷۳) حدثنا هناد: أنا أبو الأحوص عن الأعمش عن إبراهيم عن الأسود عن عائشة رضي الله عنها قالت: كان رسول الله ﷺ يصلي من الليل تسع ركعات .

حدثنا محمود بن غيلان: أنا يحيى بن آدم: أنا سفيان [ الثوري ] (۱) عن الأعمش نحوه .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ رات کو نو رکعتیں پڑھتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۴۴۳) وقال: حسن غریب

سنن ابن ماجہ (۱۳۶۰) سنن نسائی (۳/۲۶۳ ح ۱۷۲۶) صحیح ابن حبان (۲۶۰۶)

اس روایت کی سند میں سلیمان بن مہران الاعش اور ابراہیم بن یزید النخعی کا عنعنہ ہے، لیکن صحیح مسلم (۷۳۰) وغیرہ میں اس کے شواہد ہیں، جن کے ساتھ یہ روایت بھی صحیح ہے۔

(۲۷۴) حدثنا محمد بن المثني: أنا محمد بن جعفر: أنا شعبة عن عمرو بن مرة عن أبي حمزة: رجل من الأنصار عن رجل من بني عباس عن حذيفة بن اليمان رضي الله عنه أنه صلى مع النبي ﷺ من الليل، قال: فلما دخل في الصلاة قال: ((الله أكبر ذو الملكوت والجبروت والكبرياء والعظمة.)) ثم قرأ البقرة ثم ركع فكان ركوعه نحواً من قيامه وكان يقول: ((سبحان ربي العظيم، سبحان ربي العظيم.)) ثم رفع رأسه فكان قيامه نحواً من ركوعه وكان يقول: ((لربي الحمد لربي الحمد.)) ثم سجد فكان سجوده نحواً من قيامه وكان يقول: ((سبحان ربي الأعلى، سبحان ربي الأعلى.)) ثم رفع رأسه فكان ما بين السجدين نحواً من السجود وكان يقول: ((رب اغفر لي رب اغفر لي)) حتى قرأ البقرة وآل عمران والنساء والمائدة أو الأنعام، شعبة الذي شك في المائدة والأنعام.

أبو حمزة اسمه طلحة بن يزيد وأبو [حمزة الضبعي اسمه نصر بن عمران] (۱) حذيفة بن اليمان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انھوں نے نبی ﷺ کے ساتھ ایک رات نماز پڑھی، پھر جب آپ نماز میں داخل ہوئے تو فرمایا: اللہ اکبر، حکومت طاقت کبریائی اور عظمت والا اللہ سب سے بڑا ہے۔

پھر آپ نے سورۃ البقرہ کی قراءت کی، پھر قراءت کے برابر رکوع کیا اور رکوع میں

”سبحان ربی العظیم سبحان ربی العظیم“ پاک ہے میرا رب سب سے عظیم۔ پڑھتے، پھر رکوع سے سر اٹھایا تو رکوع کے برابر کھڑے رہے اور ”لربی الحمد، لربی الحمد“ حمد و ثنا میرے رب کے لئے ہی ہے۔ پڑھتے رہے، پھر قیام کے برابر سجدہ کیا اور سجدے میں فرماتے رہے: ”سبحان ربی الاعلیٰ سبحان ربی الاعلیٰ“ پاک ہے میرا رب سب سے اعلیٰ۔ پھر سر اٹھایا تو دونوں سجدوں کے درمیان اتنا ہی ٹھہرے رہے اور پڑھتے رہے: ”رب اغفر لی رب اغفر لی“ اے میرے رب! مجھے بخش دے۔ حتیٰ کہ آپ نے (نماز میں) سورۃ البقرہ، آل عمران، نساء اور مائدہ یا انعام پڑھیں۔ شعبہ (راوی) کو ماندہ یا انعام میں شک ہے۔

تحقیق و ترجیح: صحیح

سنن ابی داود (۸۷۴) سنن نسائی (۱۰۷۰)

فائدہ: اس روایت میں ”رجل من بنی عبس“ سے مراد صلہ بن زفر (ثقہ راوی) ہیں۔ دیکھئے سنن ابن ماجہ (۷۹۷) اور مسند الطیالسی (۴۱۶) لہذا یہ حدیث صحیح ہے۔

شرح و فوائد:

۱: نفل نماز انتہائی سکون سے اور خوب لمبے قیام سے پڑھنا مستحب ہے، جبکہ فرض نماز میں عام صحیح العقیدہ مقتدیوں کا خیال رکھنا ضروری ہے۔

۲: دو سجدوں کے درمیان ”رب اغفر لی“ والی دعا صرف دو دفعہ نہیں بلکہ بار بار پڑھنا سنت اور مستحب ہے، جبکہ کم از کم تعداد دو دفعہ ہے۔ نیز دیکھئے ح ۳۱۲

(۲۷۵) حدثنا أبو بکر محمد بن نافع البصري: أنا عبد الصمد بن عبد الوارث عن إسماعيل بن [مسلم] (۱) العبدی، عن أبي المتوكل عن عائشة رضي الله عنها قالت: قام رسول الله ﷺ بآية من القرآن ليلة [۱]

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک رات ایک آیت (بار بار) پڑھتے ہوئے ہی قیام کیا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۴۲۸) وقال: حسن غریب من هذا الوجه) سنن ابن ماجہ (۱۳۵۰) اور سنن نسائی (۲/۱۷۷ ح ۱۰۱۱) میں اس حدیث کا ایک حسن لذاۃ شاہد بھی ہے۔

**شرح و فوائد:**

۱: سورہ فاتحہ کے علاوہ ایک آیت ہی پڑھ لینا یا بار بار پڑھنا جائز ہے اور سورۃ الفاتحہ کی تخصیص اس وجہ سے کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

” لا صلوة لمن لم يقرأ بفاتحة الكتاب .“

جو شخص سورہ فاتحہ نہ پڑھے تو اس کی نماز نہیں ہوتی۔ (صحیح بخاری: ۷۵۶)

اور سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”وإن لم تزد على أم القرآن أجزاء وإن زدت فهو خير“ اور اگر تم سورہ فاتحہ سے زیادہ نہ پڑھو تو جائز ہے اور اگر زیادہ پڑھو تو بہتر ہے۔ (صحیح بخاری: ۷۷۲)

۲: یہ آیت کریمہ درج ذیل ہے، جسے رسول اللہ ﷺ نے بار بار پڑھا تھا:

﴿إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۚ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾

(اے اللہ!) اگر تو انھیں عذاب دے تو یہ تیرے بندے ہیں اور اگر تو انھیں معاف کر دے تو بے شک تو زبردست (اور) حکیم ہے۔ (المائدہ: ۱۱۸)

حوالے کے لئے دیکھئے سنن ابن ماجہ (۱۳۵۰)

۳: بعض روایات میں آیا ہے کہ آپ نے یہ آیت مبارکہ رکوع و سجود میں بھی پڑھی، جبکہ رکوع و سجود میں قرآن پڑھنا منوع ہے۔ (دیکھئے صحیح مسلم: ۴۸۰)

لہذا یہ عمل ممانعت سے پہلے پر محمول ہے۔ دیکھئے جمع الوسائل (۲/۹۶)

یا بعض کے نزدیک ممانعت سے مراد تحریم نہیں بلکہ ممانعت تنزیہی ہے۔ واللہ اعلم

اسی طرح یہ مسئلہ بھی مستتب ہو سکتا ہے کہ رکوع اور سجود میں قرآنی دعائیں پڑھی جاسکتی ہیں۔  
۴: ابوبکر محمد بن نافع البصری سے مراد محمد بن احمد بن نافع رحمہ اللہ ہیں۔

(۲۷۶-۲۷۷) ثنا محمود بن غیلان : ثنا سلیمان بن حرب : أنا شعبة عن الأعمش عن أبي وائل عن عبد الله رضي الله عنه قال : صليت ليلة مع رسول الله ﷺ فلم يزل قائماً حتى هممت بأمر سوء، قيل [له : (۱) و ما هممت به ؟ قال : هممت أن أقعد و أذع النبي ﷺ .

حدثنا سفيان بن وكيع : أنا جرير عن الأعمش نحوه .  
عبد اللہ (بن مسعود رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ میں نے ایک رات رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نماز پڑھی تو آپ مسلسل حالت قیام میں رہے حتیٰ کہ میں نے ایک بڑی بات کا ارادہ کر لیا۔ ان سے پوچھا گیا: آپ نے کیا ارادہ کیا تھا؟ انھوں نے جواب دیا: میں نے یہ ارادہ کیا تھا کہ (نماز میں) نبی ﷺ کا ساتھ چھوڑ کر خود بیٹھ جاؤں۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح  
صحیح بخاری (۱۱۳۵) صحیح مسلم (۷۷۳)

شرح و فہم:

۱: صحابہ کرام کے نزدیک رسول اللہ ﷺ کے افعال مبارکہ کو ترک کر دینا بھی بُرا یعنی ناجائز کام تھا۔

۲: سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بہت فضیلتوں والے اور متبع سنت صحابی تھے اور تمام صحابہ سے محبت رکھنا ایمان کے اجزاء میں سے ایک اہم جزء ہے۔ رضی اللہ عنہم اجمعین

۳: قیام لیل میں نماز باجماعت جائز ہے۔

۴: حتیٰ الوسع افعال خیر میں خوب محنت کرنی چاہئے۔

(۲۷۸) حدثنا إسحاق بن موسى الأنصاري : ثنا معن : أنا مالك عن أبي النضر عن أبي سلمة عن عائشة رضي الله عنها : أن النبي ﷺ كان يصلي جالساً فيقرأ وهو جالس فإذا بقي من قراءته قدر ما يكون ثلاثين أو أربعين آية قام فقرأ وهو قائم ثم ركع وسجد ثم صنع في الركعة الثانية مثل ذلك .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ بیٹھ کر نماز پڑھتے تو بیٹھ کر قراءت کرتے تھے اور پھر جب قراءت میں سے تیس یا چالیس آیات کے برابر باقی رہتا تو قیام میں اٹھ کر قراءت کرتے تھے، پھر رکوع کرتے اور سجدہ کرتے تھے، پھر دوسری رکعت میں بھی اسی طرح کرتے تھے۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۳۷۴۰ قال: حسن صحیح)  
صحیح بخاری (۱۱۱۹) صحیح مسلم (۷۳۱)

شرح و تفہیم:

۱: نماز کے فرائض میں قیام فرض ہے اور نوافل و سنن میں حسب استطاعت قیام ضروری ہے۔

۲: آپ ﷺ قیام میں طویل قراءت کرتے تھے۔

(۲۷۹) حدثنا أحمد بن منيع : ثنا هشيم : أنا خالد الحذاء عن عبد الله بن شقيق قال : سألت عائشة رضي الله عنها عن صلاة رسول الله ﷺ عن تطوعه؟ فقالت : كان يصلي ليلاً طويلاً قائماً وليلاً طويلاً قاعداً ، فإذا قرأ وهو قائم ركع وسجد وهو قائم وإذا قرأ وهو جالس ركع وسجد وهو جالس .

عبداللہ بن شقیق (رحمہ اللہ، ثقہ تابعی) سے روایت ہے کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے رسول اللہ ﷺ کی نفل نماز کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے فرمایا:

آپ رات کے لمبے حصے میں کھڑے ہو کر نماز پڑھتے اور لمبے حصے میں بیٹھ کر نماز پڑھتے



تھے، جب قیام میں قراءت کرتے تو قیام سے رکوع و سجدہ کرتے اور جب بیٹھ کر قراءت کرتے تو بیٹھے ہوئے ہی رکوع اور سجدہ کرتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۵۷۳۵ و قال: حسن صحیح) صحیح مسلم (۷۳۰)

**شرح و فوائد:**

- ۱: رسول اللہ ﷺ نے کھڑے ہو کر بھی نماز تہجد پڑھی ہے اور (عذر کی وجہ سے) بیٹھ کر بھی پڑھی ہے۔ آپ نے نماز کا بعض حصہ قیام میں اور بعض بیٹھ کر بھی پڑھا ہے۔
- ۲: رسول اللہ ﷺ سے ثابت شدہ ہر حدیث پر عمل کرنے میں ثواب ہی ثواب ہے، الا یہ کہ تخصیص کی کوئی صریح دلیل ہو۔

یاد رہے کہ نبی ﷺ کو بیٹھ کر نماز پڑھنے میں پورا ثواب ملتا تھا۔

(۲۸۰) حدثنا [إسحاق بن موسى الأنصاري] (۱): ثنا معن: ثنا مالك عن ابن شهاب عن السائب بن يزيد عن المطلب بن أبي وداعة السهمي عن حفصة زوج النبي ﷺ قالت: كان رسول الله ﷺ يصلي في سبحة قاعداً و يقرأ بالسورة و يرتها حتى تكون أطول من أطول منها .

نبی ﷺ کی زوجہ حفصہ (رضی اللہ عنہا) سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ بیٹھ کر (بھی) نفل پڑھتے تھے اور اس میں کوئی سورت ٹھہر ٹھہر کر ترتیل سے پڑھتے حتیٰ کہ وہ (ترتیل کے سبب) اس سے لمبی سورت سے بھی لمبی ہو جاتی تھی۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۳۷۳۰ و قال: حسن صحیح) صحیح مسلم (۷۳۳)

موطاً امام مالک (روایہ یکمیٰ ۱/۱۳۷ ح ۳۰۷، روایہ ابن القاسم: ۷)

## شرح و تفہیم:

- ۱: قرآن مجید کی تلاوت تیز تیز نہیں بلکہ ٹھہر ٹھہر کر ترتیل اور اچھے طریقے سے کرنی چاہئے اور آیات پر غور و تدبر بھی کرنا چاہئے۔
- ۲: اگر عذر ہو تو بیٹھ کر نوافل پڑھنا بھی جائز ہے۔
- ۳: رسول اللہ ﷺ کا بیٹھ کر نوافل ادا کرنا آپ کے آخری دور اور بڑھاپے پر یعنی شرعی عذر پر محمول ہے۔

- ۴: حافظ ابن عبد البر نے کہا: ”وفى اللغة أن الصلوة أصلها الدعاء، لكن الأسماء الشرعية أولى لأنها قاضية على اللغوية“ لغت میں نماز کی اصل دعا ہے لیکن شرعی نام اولیٰ (بہتر) ہیں، کیونکہ وہ لغوی ناموں پر قاضی ہیں۔ (التمیہ ۲۲۱/۶)
- ۵: نفل نماز کھڑے ہو کر پڑھنا افضل ہے اور بغیر کسی شرعی عذر کے نفل نماز قصداً بیٹھ کر پڑھنا قرین صواب نہیں ہے۔

- ۶: نوافل کا قیام حتیٰ الوسع طویل ہونا چاہئے۔
- ۷: نوافل میں کثرت سے قرآن مجید کی تلاوت مستحب ہے۔
- ۸: بیٹھ کر نماز پڑھنے سے آدھا ثواب ملتا ہے، لیکن نبی ﷺ کو بیٹھ کر نماز پڑھنے سے بھی پورا ثواب ملتا تھا۔

- ۹: نیز دیکھئے حدیث: ۲۸۱

(۲۸۱) حدثنا الحسن بن محمد الزعفراني : أنا الحجاج بن محمد عن ابن جريج قال : أخبرني عثمان بن أبي سليمان أن أبا سلمة بن عبد الرحمن أخبره أن عائشة رضي الله عنها أخبرته : أن النبي ﷺ لم يمت حتى كان أكثر صلاته وهو جالس .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے وفات سے پہلے زیادہ تر (نفل) نماز بیٹھ کر پڑھی۔

**تحقیق و تہذیب:** سندہ صحیح  
صحیح مسلم (۷۳۲)

(۲۸۲) حدثنا أحمد بن منيع: أنا إسماعيل بن إبراهيم: ثنا أيوب عن نافع عن ابن عمر رضي الله عنهما قال: صليت مع رسول الله ﷺ ركعتين قبل الظهر و ركعتين بعدها و ركعتين بعد المغرب في بيته و ركعتين بعد العشاء في بيته.

ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ (یعنی آپ کی اتباع میں) ظہر سے پہلے دو رکعتیں، ظہر کے بعد دو رکعتیں پڑھی ہیں اور آپ نے مغرب کے بعد دو رکعتیں اپنے گھر میں اور عشاء کے بعد دو رکعتیں اپنے گھر میں پڑھی ہیں۔

**تحقیق و تہذیب:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۴۲۵، وقال: حسن صحیح)  
صحیح بخاری (۴۳۳ من حدیث ایوب السخثانی)

مسند احمد (۶/۲ عن إسماعيل بن إبراهيم) صحیح ابن خزیمہ (۱۱۹، عن احمد بن منيع)  
ولمجدیث طریق آخر عند مسلم فی صحیحہ (۷۲۹)

**شرح و فوائد:**

۱: اس حدیث کے عموم سے یہی ظاہر ہوتا ہے کہ آپ ﷺ نے ظہر سے پہلے دو رکعتیں اور بعد والی دو رکعتیں مسجد میں پڑھیں، لہذا مسجد میں سنن و نوافل پڑھنا جائز ہے۔ دیکھئے جمع الوسائل (۱۰۰/۲)

۲: تحیۃ المسجد تو مسجد کے ساتھ خاص ہیں، لیکن دیگر نوافل و سنن مسجد میں جائز ہیں اور گھر میں پڑھنا افضل ہے، جیسا کہ دوسری احادیث سے ثابت ہے۔

۳: نوافل و سنن میں بھی حتی الوسع نبی کریم ﷺ کی اتباع کرنی چاہئے اور اس میں بہت بڑے اجر کی امید ہے۔ ان شاء اللہ

(۲۸۳) حدثنا أحمد بن منيع: ثنا إسماعيل بن إبراهيم: ثنا أيوب عن نافع عن

ابن عمر رضی اللہ عنہما قال ابن عمر: وأخبرني حفصة: أن رسول الله ﷺ كان يصلي ركعتين حين يطلع الفجر وينادي المنادي .  
قال أيوب: أراه قال: خفيفتين .

حفظہ (بخاری) سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ فجر کے طلوع ہونے اور صبح کی اذان کے بعد دو رکعتیں پڑھتے تھے۔ ایوب السخنیانی راوی نے کہا: میرا خیال ہے کہ انھوں (نافع) نے دو رکعتوں کے ساتھ ہلکی (نماز) کا لفظ بھی کہا۔

**تحقیق و ترجمہ:** سندہ صحیح  
صحیح مسلم (۷۲۳)

اسے امام بخاری نے دوسری سند کے ساتھ امام نافع عن ابن عمر عن حفصہ رضی اللہ عنہما... بیان کیا ہے۔

**شرح و نواد:**

- ۱: صبح کی اذان کے بعد صرف دو سنتوں اور فرض نماز کا ثبوت ہے۔
- ۲: جو شخص تحیۃ المسجد ضروری سمجھتا ہے تو اس کے لئے بہتر یہ ہے کہ وہ گھر میں دو رکعتیں پڑھے اور اقامت نماز سے ایک منٹ پہلے مسجد میں پہنچ جائے اور اگر اس حالت میں اقامت سے پہلے چلا جاتا ہے تو مسجد میں کھڑا رہے اگر وہ اقامت نماز سے بہت پہلے مسجد جانا چاہتا ہے تو یہ دو رکعتیں گھر میں نہ پڑھے بلکہ مسجد میں جا کر پڑھ لے۔
- ۳: گھر میں صبح کی سنتیں پڑھ کر مسجد میں جا کر تحیۃ المسجد پڑھنے کا کوئی صریح ثبوت مجھے معلوم نہیں ہے۔ واللہ اعلم
- ۴: بعض دلائل سے ثابت ہے کہ تحیۃ المسجد ضروری نہیں بلکہ مباح و مستحب ہے۔

(۲۸۴) حدثنا قتیبہ: ثنا مروان بن معاوية الفزاري عن جعفر بن برقان عن ميمون بن مهران عن ابن عمر رضي الله عنهما قال: حفظت من رسول الله ﷺ ثمانين ركعات، ركعتين قبل الظهر و ركعتين بعدها و ركعتين بعد

المغرب و رکعتین بعد العشاء . قال ابن عمر : و حدثني حفصة رضي الله عنها برکعتي الغداة و لم أكن أراهما من النبي ﷺ .

ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے آٹھ رکعات یاد رکھی ہیں : دو رکعتیں ظہر سے پہلے اور دو رکعتیں ظہر کے بعد، دو رکعتیں مغرب کے بعد اور دو رکعتیں عشاء کے بعد۔

ابن عمر نے فرمایا: اور مجھے حصہ ﷺ نے دو رکعتوں کے بارے میں بتایا، حالانکہ میں نے خود انھیں نبی ﷺ سے نہیں دیکھا تھا۔

**تحقیق و تفسیر:** سندہ ضعیف

اس روایت کی سند اس وجہ سے ضعیف ہے کہ اس کے راوی مروان بن معاویہ الفراری مدلس تھے۔ (طبقات المدلسین ۳/۱۰۵)  
اور یہ سند عن سے ہے۔

اس روایت کا پہلا حصہ (دو رکعتیں عشاء کے بعد تک) سابقہ حدیث (۲۸۲) کی وجہ سے صحیح ہے اور دوسرا حصہ ”حصہ ﷺ نے مجھے دو رکعتوں کے بارے میں بتایا“ بھی سابق حدیث (۲۸۳) کی رو سے صحیح ہے۔

آخری حصہ ”میں نے انھیں نبی ﷺ سے نہیں دیکھا تھا“ محل نظر ہے اور صحیح بخاری کی ایک روایت میں آیا ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا: نبی ﷺ یہ دو رکعتیں ایسے وقت میں پڑھتے تھے جب میں آپ کے پاس نہیں جاتا تھا۔ (دیکھئے ج ۴ ص ۱۱)

۲۸۵) حدثنا أبو سلمة يحيى بن خلف : أنا بشر بن المفضل عن خالد الحذاء عن عبد الله بن شقيق قال : سألت عائشة رضي الله عنها عن صلاة رسول الله ﷺ ؟ قالت : كان يصلي قبل الظهر ركعتين و بعدها ركعتين و بعد المغرب ثنتين و بعد العشاء ركعتين و قبل الفجر ثنتين .

عبداللہ بن شقیق (رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے رسول اللہ ﷺ کی

نماز کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے فرمایا: آپ ظہر سے پہلے دو رکعتیں، ظہر کے بعد دو رکعتیں، مغرب کے بعد دو رکعتیں، عشاء کے بعد دو رکعتیں اور (نماز) فجر سے پہلے دو رکعتیں پڑھتے تھے۔

تحقیق و توثیق: سندہ صحیح

دیکھئے حدیث سابقہ: ۲۷۹

(۲۸۶) حدثنا محمد بن المثنی: أنا محمد بن جعفر: أنا شعبة عن أبي إسحاق قال: سمعت عاصم بن ضمرة يقول: سألنا علياً عن صلاة رسول الله ﷺ من النهار فقال: إنكم لا تطيقون ذلك. قال قلنا (۱): من أطاق منا ذلك صلى، فقال: كان إذا كانت الشمس من ههنا كهيئتها من ههنا عند العصر (۲) صلى ركعتين ويصلي قبل الظهر أربعاً وبعدها ركعتين وقبل العصر أربعاً يفصل بين كل ركعتين بالتسليم على الملائكة المقربين والنبیین ومن تبعهم من المؤمنین والمسلمین.

عاصم بن ضمرہ (رحمہ اللہ، تابعی) سے روایت ہے کہ میں نے علی (ابن ابی طالب رضی اللہ عنہ) سے رسول اللہ ﷺ کی دن کی نماز کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے فرمایا: تم اس کی طاقت نہیں رکھتے۔ ہم نے کہا: جو شخص اس کی طاقت رکھے گا وہ پڑھ لے گا۔ تو انھوں نے فرمایا: جس وقت شروق میں سورج اس طرح ہوتا جس طرح کہ عصر کے وقت مغرب کی طرف ہوتا ہے تو آپ دو رکعتیں پڑھتے تھے اور چار رکعتیں ظہر سے پہلے اور دو رکعتیں اس کے بعد پڑھتے اور چار رکعات عصر سے پہلے بھی پڑھتے تھے، ہر دو رکعتوں میں مقرب فرشتوں، انبیاء اور مومنین و مسلمین میں سے تین انبیاء پر سلام سے جدائی ڈالتے تھے۔

(۱) وفي ب "فقلنا".

(۲) من جمع الوسائل (۱۰۳/۲) و جاء في هامش الأصل و ب هاهنا: "الظهر" بدل العصر والله أعلم.

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۵۹۹ و قال: حدیث حسن)

سنن نسائی (۱۱۹/۲-۱۲۰ ح ۸۷۵)

**شرح و فوائد:**

- ۱: اس حدیث میں پہلی دو رکعتوں سے مراد اشراق یا چاشت کی نماز ہے۔
- ۲: تسلیم سے مراد تشهد مع الفصل یعنی دونوں طرف سلام پھیر دینا مراد ہے، لہذا ثابت ہوا کہ مذکورہ نوافل دو دو رکعت کر کے پڑھنے چاہئیں، جیسا کہ سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا: رات اور دن کی (نفل) نماز دو دو رکعت ہے۔ (السنن الکبریٰ للبیہقی ۲/۳۸۷، سندہ صحیح)
- نیز دیکھئے موطاً امام مالک تحقیقی (روایۃ ابن القاسم ص ۲۹۳ ح ۲۰۰)
- ۳: عاصم بن ضمرہ جمہور محدثین کے نزدیک موثق ہونے کی وجہ سے صدوق حسن الحدیث تھے۔ رحمہ اللہ

[ ۴۱: باب صلاة النبي ﷺ الضحی ] (۱)

نبی ﷺ کے نماز چاشت پڑھنے کا بیان

(۲۸۷) حدثنا محمود بن غیلان : أنا أبو داود الطيالسي : [ أخبرنا شعبة ] (۱)  
عن يزيد الرشك قال : سمعت معاذاً، قالت قلت لعائشة رضي الله عنها : أكان  
النبي ﷺ يصلي الضحی ؟ قالت : نعم ! أربع ركعاتٍ و يزيد ما شاء الله  
[عز وجل] (۱)

معاذہ (بنت عبداللہ العدویہ رحمہا اللہ، تابعیہ) سے روایت ہے کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا:  
کیا نبی ﷺ نماز چاشت پڑھتے تھے؟ تو انھوں نے فرمایا: جی ہاں! چار رکعتیں یا جو اللہ چاہتا  
زیادہ پڑھتے تھے۔

تحقیق و ترجیح: سندہ صحیح

صحیح مسلم (۷۱۹) مسند ابی داود الطیالسی (۱۵۷۱، نسخہ محققہ: ۱۶۷۶)

(۲۸۸) حدثنا محمد بن المثنی : أنا حکیم بن معاویۃ الزیادی : ثنا زیاد بن  
عبید اللہ بن الربیع الزیادی عن حمید الطویل عن أنس بن مالک رضي الله عنه :  
أن النبي ﷺ كان يصلي الضحی ست ركعات .  
انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ چاشت کی نماز چھ رکعتیں پڑھتے تھے۔

تحقیق و ترجیح: سندہ ضعیف

اس روایت کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

- ۱: حکیم بن معاویہ الزیادی مستور یعنی مجہول الحال راوی ہے۔
- ۲: عبید اللہ بن الربیع الزیادی مستور یعنی مجہول الحال ہے۔



(۲۸۹) حدثنا محمد بن المثنی : أنا محمد بن جعفر : أنا شعبة عن عمرو بن مرة عن عبد الرحمن بن أبي ليلى ، قال : ما أخبرني أحد أنه رأى النبي ﷺ يصلي الضحى إلا أم هانئ رضي الله عنها فإنها حدثت أن رسول الله ﷺ دخل بيتها يوم فتح مكة فاعتسل فمسح ثمانی رکعات . ما رأيته ﷺ صلى صلاة قط أخف منها غير أنه كان يتم الركوع والسجود .

عبد الرحمن بن ابی لیلی (رحمہ اللہ، ثقہ تابعی) سے روایت ہے کہ مجھے ام ہانی رضی اللہ عنہا کے سوا کسی نے بھی نہیں بتایا کہ اس نے نبی ﷺ کو نماز چاشت پڑھتے ہوئے دیکھا ہے، انھوں (ام ہانی رضی اللہ عنہا) نے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ ان کے گھر میں فتح مکہ والے دن داخل ہوئے تو غسل فرمایا، پھر آٹھ رکعتیں پڑھیں۔ میں نے اتنی مختصر نماز پڑھتے ہوئے آپ کو اس کے علاوہ کبھی نہیں دیکھا، سوائے یہ کہ آپ رکوع اور سجود پوری طرح ادا فرما رہے تھے۔

**تحقیق و ترجمہ:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۴۷۴۰ وقال: حسن صحیح)

صحیح مسلم (۳۳۶) عن محمد بن المثنی

صحیح بخاری (۱۱۷۶) من حدیث شعبہ بہ۔

**شرح و توضیح:**

۱: نماز چاشت مستحب و مباح ہے اور اس کا پڑھنا باعثِ اجر و ثواب ہے۔

۲: نماز چاشت کی تعداد رکعات دو سے لے کر آٹھ تک ہے۔

(۲۹۰) حدثنا ابن أبي عمر : ثنا وكيع : ثنا كهشمس بن الحسن (۱) عن عبد الله ابن شقيق قال قلت لعائشة رضي الله عنها : أكان النبي ﷺ يصلي الضحى ؟ قالت : لا ، إلا أن يجي من مغيبه .

عبد اللہ بن شقیق (رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا: کیا نبی ﷺ صبح کی نماز پڑھتے تھے؟

(۱) من ب و جاء في الأصل: "الحسن"

نمازِ چاشت پڑھتے تھے؟ تو انھوں نے فرمایا: نہیں، الا یہ کہ جب آپ سفر سے واپس آتے تو پڑھتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

صحیح مسلم (۷۱۷)

**شرح و فوائد:**

۱: نمازِ چاشت کی فضیلت و اہمیت کے لئے دیکھئے حدیث: ۲۹۴

۲: صحابہ کرام کی طرح تابعین عظام میں بھی علم حاصل کرنے کا بہت بڑا جذبہ تھا۔

اللہ ان سب سے راضی ہو اور ان پر رحمتوں کی بارش نازل فرمائے۔ آمین

(۲۹۱) حدثنا زياد بن أيوب : أنا محمد بن ربيعة عن فضيل بن مرزوق عن

عطية عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه قال : كان النبي ﷺ يصلي

الضحى حتى نقول لا يدعها و يدعها حتى نقول لا يصليها .

ابوسعید الخدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نمازِ چاشت پڑھتے تھے حتیٰ کہ ہم کہتے: آپ

(اب) اسے (کبھی) نہیں چھوڑیں گے اور ترک کر دیتے حتیٰ کہ ہم کہتے کہ آپ اب اسے

کبھی نہیں پڑھیں گے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۷۷۷۷ وقال: حسن غریب)

مسند احمد (۲۱/۳)

اس روایت کی سند کی وجہ سے ضعیف ہے:

۱: عطیہ بن سعد العوفی ضعیف مدلس ہے۔ (دیکھئے طبقات المدلسین ۴/۱۲۲)

۲: ابوسعید الخدری سے مراد مشہور جلیل القدر صحابی سیدنا ابوسعید سعد بن مالک بن منذر

الخدری رضی اللہ عنہ نہیں بلکہ ابوسعید محمد بن السائب الکلی (کذاب راوی) تھا۔ وغیر ذلک

امام ترمذی کا اس روایت کو حسن قرار دینا مرجوح اور محل نظر ہے۔

(۲۹۲-۲۹۳) حدثنا أحمد بن منيع : أنا هشيم : أنا عبدة عن إبراهيم عن

سہم بن منجاب عن قرثع الضبی أو عن قرثعة عن قرثع عن أبي أيوب الأنصاري: أن النبي ﷺ كان يدمن أربع ركعات عند الزوال فقلت: يا رسول الله! إنك تدمن هذه الأربع ركعات عند زوال الشمس؟ فقال: ((إن أبواب السماء تفتح عند زوال الشمس فلا تروح حتى تصلي الظهر فأحب أن يصعد لي في تلك الساعة خير)). قلت: أفبي كلهن قراءة؟ قال: ((نعم)) قلت: هل فيهن تسليم فاصل؟ قال: ((لا)).

حدثنا أحمد بن منيع: أنا أبو معاوية: أنا عبيدة عن إبراهيم عن سہم بن منجاب عن قرثعة عن القرثع عن أبي أيوب رضي الله عنه عن النبي ﷺ نحوه . ابوایوب انا نصاری (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ نبی ﷺ زوال کے وقت چار رکعتیں ہمیشہ پڑھتے تھے، تو میں نے کہا: یا رسول اللہ! آپ زوال آفتاب کے وقت ہمیشہ یہ چار رکعتیں پڑھتے ہیں؟ تو آپ نے فرمایا: زوال آفتاب کے وقت آسمان کے دروازے کھل جاتے ہیں اور نماز ظہر پڑھے جانے تک بند نہیں ہوتے، لہذا میں پسند کرتا ہوں کہ اس وقت میرا بہترین عمل اوپر جائے۔ میں نے پوچھا: کیا ان سب رکعتوں میں قراءت ہے؟ آپ نے فرمایا: جی ہاں! میں نے پوچھا: کیا ان میں یہ فصل والا سلام ہے؟ آپ نے فرمایا: نہیں۔

**تحقیق و ترجیح:** سندہ ضعیف

سنن ابی داود (۱۲۷۰) وقال: "عبدة ضعيف"

سنن ابن ماجہ (۱۱۵۷) مسند عبد بن حمید (۲۲۶)

اس کے راوی عبیدہ بن معتب کے بارے حافظ ابن جریر العسقلانی نے فرمایا: ضعیف اور آخری عمر میں غلط (یعنی مخلوط الحواس) ہو گیا تھا... (تقریب التہذیب: ۴۴۱۶، بحوالہ انوار العظیمہ ص ۵۳) یہ روایت اپنے تمام شواہد کے ساتھ ضعیف ہی ہے، نیز حدیث سابق (۲۸۶) بھی اس کے خلاف ہے۔

(۲۹۴) حدثنا محمد بن المثنی: أنا أبو داود: أنا محمد بن مسلم بن أبي

الوضاح عن عبد الكريم الجزري عن مجاهد عن عبد الله بن السائب رضي الله  
عنهما: أن رسول الله ﷺ كان يصلي أربعاً بعد أن تزول الشمس قبل الظهر  
وقال: ((إنها ساعة تفتح فيها أبواب السماء فأحب أن يصعد لي فيها عمل  
صالح)).

عبد اللہ بن السائب (المخزومی) رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ زوال آفتاب کے بعد ظہر  
سے پہلے چار رکعتیں پڑھتے تھے اور فرماتے: اس وقت آسمان کے دروازے کھل جاتے  
ہیں، لہذا میں پسند کرتا ہوں کہ اس وقت میرا چھا عمل بلند ہو۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۴۷۸۸ وقال: "حسن غریب"  
وعنه البغوي في شرح الزیة ۳/۴۶۵ ج ۸۹۰) السنن الکبریٰ للنسائی (۳۳۱)

۲۹۵) حدثنا أبو سلمة يحيى بن خلف: أنا عمر<sup>(۱)</sup> بن علي المقدمي عن  
مسعر ابن كدام عن أبي إسحاق عن عاصم بن ضمرة عن علي رضي الله عنه:  
أنه كان يصلي قبل الظهر أربعاً و ذكر أن النبي ﷺ كان يصليها عند الزوال  
و يمد فيها.

عاصم بن ضمرہ (رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ علی رضی اللہ عنہ ظہر سے پہلے چار رکعتیں پڑھتے تھے  
اور بیان کرتے کہ نبی ﷺ یہ چار رکعتیں پڑھتے تھے اور ان میں لمبی قراءت کرتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** حسن (سنن ترمذی: ۴۲۳۴ بآ صله مختصرأ وقال: حديث حسن)  
سنن ابن ماجہ (۱۱۶۱) السنن الکبریٰ للنسائی (۲/۸۷۵ ج ۸۷۵) صحیح ابن خزیمہ (۱۲۱۱)

فائدہ: اسے امام شعبہ نے بھی ابواسحاق السبعمی سے بیان کیا ہے۔  
دیکھئے سنن ترمذی (۵۹۸، ۵۹۹)

اور شعبہ کی ابواسحاق سے روایت سماع پر محمول ہوتی ہے۔

(۱) من ب و جاء في الأصل: "عمرو بن علي المقدمي"!

## ۴۲: باب صلاة التطوع في البيت

رسول اللہ ﷺ کا گھر میں نفل نماز پڑھنے کا بیان

(۲۹۶) حدثنا عباس العنبري : ثنا عبد الرحمن بن مهدي عن معاوية بن صالح عن العلاء بن الحارث عن حرام بن معاوية عن عمه عبد الله بن سعد رضي الله عنه قال : سألت رسول الله ﷺ عن الصلاة في بيتي و عن الصلاة في المسجد قال : (( قد ترى أقرب بيتي من المسجد فلأن أصلي في بيتي أحب إلي من أن أصلي في المسجد إلا أن تكون صلاة مكتوبة ))

عبداللہ بن سعد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے اپنے گھر اور مسجد میں نماز پڑھنے کے بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا: تم دیکھتے ہو کہ میرا گھر سب سے زیادہ مسجد کے قریب ہے، پس مجھے اپنے گھر میں نماز پڑھنا مسجد میں نماز پڑھنے سے زیادہ پسند ہے، سوائے فرض نماز کے۔

تحقیق و ترجیح: حسن

سنن ابن ماجہ (۱۳۷۸)

فائدہ: علاء بن الحارث سے معاویہ بن صالح کا سماع قبل از اختلاط ہے۔ واللہ اعلم

شرح و فوائد:

۱: اگر شرعی عذر نہ ہو تو فرض نماز مسجد میں ضروری ہے اور نوافل و سنن اگرچہ مسجد میں پڑھنا جائز ہے، لیکن گھر میں نوافل و سنن پڑھنا بہتر ہے اور اس طریقے سے تمام روایات میں تطبیق ہو جاتی ہے۔

۲: صحابہ کرام خیر کے کاموں میں ہمیشہ سبقت اور مقدم رہنے کی کوشش کرتے تھے۔

## ۴۲: باب ما جاء في صوم رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے روزوں کا بیان

(۲۹۷) حدثنا قتيبة بن سعيد : أنا حماد بن زيد عن أيوب عن عبد الله بن شقيق، قال : سألت عائشة رضي الله عنها عن صيام النبي ﷺ قالت :

كان يصوم حتى نقول قد صام و يفطر حتى نقول قد أفطر . قالت : و ما صام رسول الله ﷺ شهراً كاملاً منذ قدم المدينة إلا رمضان .

عبداللہ بن شقیق (رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے نبی ﷺ کے روزوں کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے فرمایا: آپ روزے رکھتے رہتے تھے حتیٰ کہ ہم کہہ دیتے: آپ یہ مہینہ روزے ہی رکھیں گے، اور آپ روزے نہیں بھی رکھتے تھے حتیٰ کہ ہم کہنے لگتے: آپ نے بہت افطار کر لیا ہے (یعنی اس مہینے میں روزہ نہیں رکھیں گے)۔ آپ جب سے مدینہ (طیبہ) تشریف لائے تو رمضان کے سوا کسی مہینے کے مکمل روزے نہیں رکھے۔

تحقیق و ترمذی: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۶۷۷۷ و قال: حدیث حسن)

صحیح مسلم (۱۱۶۲)

شرح و فوائد:

- ۱: اس حدیث میں مذکورہ روزوں سے مراد رمضان کے علاوہ نفلی روزے ہیں۔
- ۲: رسول اللہ ﷺ خیر کے کاموں میں ہمیشہ سب سے آگے اور سب سے بڑھ کر تھے اور آپ کے کسی کام تک کوئی امتی کبھی نہیں پہنچ سکتا، کجا یہ کہ آپ سے بڑھ جائے؟!
- ۳: نفلی روزے مسلسل نہیں رکھنے چاہئے۔

(۲۹۸) حدثنا علي بن حجر : أنا إسماعيل بن جعفر عن حميد عن أنس رضي الله عنه أنه سئل عن صوم النبي ﷺ فقال : كان يصوم من الشهر حتى نرى

آن<sup>(۱)</sup> لا یرید أن یفطر منه ، و یفطر حتی نری أنه لا یرید أن یصوم منه شیئاً و کنت لا تشاء أن تراه من اللیل مصلیاً إلا رأیتہ مصلیاً ولا نائماً إلا رأیتہ نائماً .

انس (بن مالک) رضی اللہ عنہ سے نبی ﷺ کے روزوں کے بارے میں پوچھا گیا تو انھوں نے فرمایا: آپ کسی مہینے میں روزے رکھنا شروع کر دیتے حتیٰ کہ ہم یہ سمجھتے آپ پورا مہینہ روزے رکھیں گے اور افطار کرنا شروع کر دیتے حتیٰ کہ ہم سمجھتے آپ اس مہینے میں کوئی روزہ نہیں رکھیں گے۔ اگر تم (نبی ﷺ کو) رات کی نماز پڑھتے ہوئے دیکھنا چاہتے تو دیکھ لیتے اور اگر رات کو سویا ہوا دیکھنا چاہتے تو دیکھ سکتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۶۹۷۰ قال: حسن صحیح) صحیح بخاری (۱۹۷۲)

**شرح و فوائد:**

۱: رسول اللہ ﷺ ہر مہینہ میں کچھ دنوں کے نفلی روزے رکھتے اور کچھ دنوں کے نہیں بھی رکھتے تھے، نیز رات کو سوتے بھی تھے اور قیام بھی کرتے تھے۔

۲: نوافل کی ادائیگی میں بہت زیادہ ثواب ہے، لہذا حتی الوسع ان کا اہتمام کرنا چاہئے۔

(۲۹۹) حدثنا محمود بن غیلان : أنا أبو داود : ثنا شعبه عن أبي بشر قال :

سمعت سعيد بن جبیر عن ابن عباس رضي الله عنهما ، قال :

كان النبي ﷺ يصوم حتى نقول ما يريد أن يفطر منه و يفطر حتى نقول ما يريد أن يصوم و ما صام شهراً كاملاً منذ قدم المدينة إلا رمضان .

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ روزے رکھتے، حتیٰ کہ ہم کہتے: آپ (اس مہینے میں) افطار کرنا نہیں چاہتے اور افطار کرتے تھے، حتیٰ کہ ہم کہتے: آپ (اس مہینے میں)

(۱) ولعلہ "أنه" فی الأصل و أما ب فواضح "ان"

روزے رکھنا نہیں چاہتے، آپ جب سے مدینہ تشریف لائے رمضان کے علاوہ کبھی پورا مہینہ روزے نہیں رکھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

صحیح مسلم (۱۱۵۷) من حدیث شعبہ۔

صحیح بخاری (۱۹۷۱) من حدیث ابی بشرہ۔

مسند ابی داؤد الطیالسی (۲۶۲۶، نسخہ محققہ: ۲۷۳۸)

۳۰۰) حدثنا محمد بن بشار: أنا عبد الرحمن بن مهدي عن سفيان عن منصور عن سالم بن أبي الجعد عن أبي سلمة عن أم سلمة رضي الله عنها قالت: ما رأيت النبي ﷺ يصوم شهرين متتابعين إلا شعبان و رمضان .  
ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے شعبان اور رمضان کے علاوہ کبھی دو مہینوں کے مسلسل روزے نہیں رکھے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۷۳۶ وقال: "حدیث حسن")

سنن نسائی (۲/۱۵۰ ج ۲۱۷۷)

اس حدیث کی سند اگرچہ سفيان ثوري کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے، لیکن سنن نسائی (۲۱۲۸) وغیرہ میں اس کے صحیح شواہد ہیں، جن کے ساتھ یہ بھی صحیح ہے۔

۳۰۱) حدثنا هناد: ثنا عبدة عن محمد بن عمرو: أنا أبو سلمة عن عائشة رضي الله عنها، قالت: لم أر رسول الله ﷺ يصوم في شهر أكثر من صيامه في شعبان، كان يصوم شعبان إلا قليلاً بل كان يصومه كله .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے شعبان کے سوا کسی مہینے میں رسول اللہ ﷺ کو بہت زیادہ (نفل) روزے رکھتے ہوئے نہیں دیکھا، آپ شعبان میں تھوڑے سے روزے چھوڑتے، بلکہ شعبان کا پورا مہینہ روزے رکھتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۷۳۷)



نیز اسے بخاری (۱۹۶۹) اور مسلم (۱۱۵۶) نے دوسری سند کے ساتھ ابو سلمہ بن عبد الرحمن بن عوف رحمہ اللہ سے بیان کیا ہے۔

### شرح و فوائد:

۱: رسول اللہ ﷺ رمضان کے علاوہ دوسرے مہینوں میں سے شعبان میں کثرت سے نفلی روزے رکھتے تھے، گویا سارا شعبان روزوں میں ہی گزرتا تھا۔ باقی رہا رمضان تو اس پورے مہینے کے روزے قرآن، حدیث اور اجماع سے فرض ہیں۔

۲: خاص دلیل عام دلیل پر مقدم ہوتی ہے۔

۳: نفلی روزے کثرت سے رکھنا بڑے ثواب کا کام ہے۔

۳۰۲) حدثنا القاسم بن دينار الكوفي : أنا عبيد الله بن موسى و طلق بن غمام عن شيبان عن عاصم عن زر عن عبد الله رضي الله عنه، قال : كان النبي ﷺ يصوم من غرة كل شهر ثلاثة أيام و قل ما كان يفطر يوم الجمعة .

عبد اللہ (بن مسعود) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ ہر مہینے کے شروع میں تین روزے رکھتے تھے اور بہت کم ایسا ہوتا تھا کہ جمعہ کے دن آپ حالتِ افطار میں ہوں۔

تحقیق و ترجمہ: سندہ حسن (سنن ترمذی: ۳۲۷۰ وقال: حسن غریب)

سنن ابی داود (۲۳۵۰)

صحیح ابن خزیمرہ (۲۱۲۹) صحیح ابن حبان (الاحسان: ۳۶۳۷)

تنبیہ: حدیث نمبر ۳۰۳ کے لئے دیکھئے قبل ج ۳۰۸

### شرح و فوائد:

۱: جمعرات اور جمعہ ان دو دنوں کے روزے رکھنا مسنون ہے۔ واضح رہے کہ سوموار اور جمعرات کے علاوہ کوئی ایک دن خاص کر کے روزہ رکھنا ثابت نہیں ہے۔

۲: حدیث مذکور میں غرہ سے مراد مہینے کے شروع والا اور ابتدائی حصہ ہے۔

دیکھئے جمع الوسائل (۱۲۲/۲)

(۳۰۴) حدثنا أبو حفص عمرو<sup>(۱)</sup> بن علي: أنا عبد الله بن داود عن ثور بن يزيد عن خالد بن معدان عن ربيعة الجُرَشِي عن عائشة رضي الله عنها، قالت: كان النبي ﷺ يتحرى صوم الاثنين والخميس.

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ سو موار اور جمعرات کا روزہ خاص طور پر رکھتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۷۴۵ وقال: حسن غریب)

سنن نسائی (۲۳۶۳)

تنبیہ: حدیث نمبر ۳۰۵ کے لئے دیکھئے بعد ج ۳۰۷

(۳۰۶) حدثنا محمد بن يحيى: أنا أبو عاصم عن محمد بن رفاعه عن سهيل ابن أبي صالح عن أبيه عن أبي هريرة رضي الله عنه: أن النبي ﷺ قال:

(( تعرض الأعمال يوم الاثنين والخميس فأحب أن يعرض عملي و أنا صائم ))

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: سو موار اور جمعرات کے دن (بارگاہ الہی میں) اعمال پیش کئے جاتے ہیں، لہذا میں پسند کرتا ہوں کہ میرے اعمال روزے کی حالت میں پیش ہوں۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۷۴۷ وقال: حسن غریب)

واصلہ عند مسلم فی صحیحہ (۲۵۶۵)

**شرح و فوائد:**

- ۱: سو موار (پیر) اور جمعرات کا روزہ بڑے اجر و ثواب کا کام ہے۔
- ۲: اعمال کسی مخلوق پر نہیں بلکہ صرف رب العالمین کے حضور یعنی بارگاہ الہی میں پیش ہوتے ہیں اور اللہ تعالیٰ سب جانتا ہے۔

(۱) من ب وحاء فی الأصل "أبو حفص عمرو بن علي"

۳۔ رسول اللہ ﷺ کی خدمت اقدس میں امتیوں کے اعمال پیش کئے جانا کسی صحیح حدیث سے ثابت نہیں۔ ایک روایت میں آیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

”تعرض علیّ أعمالکم فما رأیت من خیر حمدت اللہ علیہ و ما رأیت من شر استغفرت اللہ لکم۔“ مجھ پر تمہارے اعمال پیش ہوتے ہیں، پس میں جو دیکھتا ہوں کہ بہتر ہیں تو اللہ کی حمد بیان کرتا ہوں اور جو دیکھتا ہوں کہ بُرے ہیں تو تمہارے لئے استغفار کرتا ہوں۔ (مسند ابی الزناد: ۵/۳۰۸-۳۰۹ ج ۱۹۲۵)

اس روایت کی سند سفیان ثوری مدلس کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے اور اس کے باطل شواہد بھی ہیں۔ نیز دیکھئے السلسلۃ الضعیفۃ للالبانی (۲/۲۰۶ ج ۹۷۵)

۳۰۷۔ حدثنا محمود بن غیلان : أنا أبو أحمد و معاوية بن هشام ، قالوا : أنا سفیان عن منصور عن خثیمة عن عائشة رضي الله عنها ، قال :

كان النبي ﷺ يصوم من الشهر السبت والأحد والاثنين و من الشهر الآخر الثلاثاء والأربعاء والخميس .

قال أبو عيسى : يزيد الرشك هو يزيد الضبعي و البصري و هو ثقة ، روى عنه شعبة و عبد الوارث بن سعيد و حماد بن زيد و إسماعيل بن إبراهيم وغير واحد من الأئمة ، و هو يزيد القاسم ، و يقال له : القسام . و الرشك بلغة أهل البصرة هو القسام .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ (ایک) مہینے میں ہفتہ، اتوار اور سوموار کے روزے رکھتے تھے اور دوسرے مہینے میں منگل، بدھ اور جمعرات کے روزے رکھتے تھے۔

تصحیح و ترمذی: سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۷۴۶۱ و قال: حسن)

اس روایت کی سند انقطاع کی وجہ سے ضعیف ہے، کیونکہ خثیمہ بن عبد الرحمن رحمہ اللہ نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے (کچھ) نہیں سنا۔

دیکھئے نیل المقصود (۲۱۲۸) و انوار الصغیر (ص ۲۰۹)

تنبیہ: روایت مذکورہ کے بعد اصل مخطوطے میں درج ذیل اضافہ ہے:

ابو یحییٰ (ترمذی) نے کہا: یزید الرشک یزید الضبعی البصری ہیں، وہ ثقہ ہیں، ان سے شعبہ، عبد الوارث بن سعید، حماد بن زید، اسماعیل بن ابراہیم اور کئی اماموں نے روایت بیان کی، وہ یزید القاسم ہیں اور انھیں یزید القاسم بھی کہا جاتا ہے۔ اہل بصرہ کی زبان میں قاسم (بہت اچھے طریقے سے تقسیم کرنے والے) کو رشک کہتے ہیں۔

(یہ اضافہ حدیث نمبر ۳۰۳ کے آخر میں ہونا چاہئے۔ واللہ اعلم)

(۳۰۵) حدثنا أبو مصعب المديني عن مالك بن أنس عن أبي النضر عن أبي سلمة بن عبد الرحمن عن عائشة رضي الله عنها، قالت: ما كان رسول الله ﷺ يصوم في شهر أكثر من صيامه في شعبان.

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ شعبان کے علاوہ کسی مہینے میں (اتنی) کثرت سے روزے نہیں رکھتے تھے۔

**تحقیق و ترجیح:** سندہ صحیح

صحیح بخاری (۱۹۶۹) صحیح مسلم (۱۱۵۶)

موطاً امام مالک (روایہ یحییٰ/۱/۳۰۹ ح ۶۹۵، روایہ ابن القاسم: ۴۲۴)

**شرح و نواد:**

۱: رمضان کے علاوہ بھی دوسرے مہینوں بالخصوص شعبان میں کثرت سے روزے رکھنا مسنون اور بہت ثواب کا کام ہے۔

باب کے مناسبت سے بطور فائدہ چند امور درج ذیل ہیں:

۲: سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا: جس آدمی کے رمضان کے روزے رہ گئے ہوں اور دوسرا رمضان آجائے تو وہ (رمضان کے بعد) ہر روزے کی قضا بھی ادا کرے گا اور ہر روزے کے بدلے میں مسکین کو کھانا بھی کھلائے گا۔

(السنن الکبریٰ للبیہقی ۲۵۳۳، سندہ قوی، روایہ شعبہ عن المدلسین ممولی علی السماع)

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: جو (رمضان) حاضر ہے اس کے روزے رکھے اور (بعد میں) دوسرے (قضا) کے روزے رکھے اور ہر روزے کے بدلے میں ایک مسکین کو کھانا کھلائے۔

(سنن الدار قطنی ۲/۱۹۷ ج ۲۳۲۱ سندہ حسن وقال الدارقطنی: "إسناد صحيح"، السنن الکبریٰ للبیہقی ۴/۲۵۳)

۳: قاسم بن محمد بن ابی بکر رحمہ اللہ نے فرمایا: جس آدمی پر رمضان کے روزوں کی قضا باقی ہو اور وہ روزے رکھنے پر قوت کے باوجود اگلے رمضان تک روزے نہ رکھے حتیٰ کہ رمضان آجائے تو اسے ہر روزے کے بدلے میں ایک مسکین کو کھانا کھانا ہوگا اور اس کے ساتھ قضا بھی رکھنا ہوگی۔ (الموطأ ۱/۳۰۸ ج ۲۹۱ ملخصاً سندہ صحیح)

۴: اگر بعض نوافل اور ثواب کے کاموں میں ہمیشگی نہ ہو سکے تو یہ قابلِ مواخذہ نہیں ہے، لیکن افضل یہی ہے کہ مستقل مزاجی کے ساتھ ان امور کو سرانجام دیا جائے۔

۴۰۴) حدثنا محمود بن غيلان : أنا أبو داود : ثنا شعبة عن يزيد الرشك ، قال : سمعت معاذاة قالت : قلت لعائشة رضي الله عنها : أكان النبي ﷺ يصوم ثلاثة أيام من كل شهر ؟ قالت : نعم . قلت : من أيه كان يصوم ؟ قالت : كان لا يبالى من أيه صام .

معاذہ (الحدویہ رحمہا اللہ) سے روایت ہے کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا: کیا نبی ﷺ ہر مہینے میں تین روزے رکھتے تھے؟ انھوں نے فرمایا: جی ہاں! میں نے کہا: مہینے کے کس حصے میں یہ روزے رکھتے تھے؟ انھوں نے فرمایا: آپ پر وہ نہیں کرتے تھے کہ مہینے کے کسی خاص حصے میں روزے رکھیں (جب چاہتے روزے رکھ لیتے تھے۔)

**تحقیق و ترجیح:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۷۶۳ وقال: حسن صحیح) صحیح مسلم (۱۱۶۰)

مسند ابی داود الطیالسی (۱۵۷۲)

نیز دیکھئے حدیث نمبر ۳۰۷

## شرح و فوائد:

۱: اس حدیث اور حدیث نمبر ۲ میں یہ تطبیق ہے کہ آپ ﷺ بعض اوقات ہر مہینے کے شروع میں تین روزے رکھتے تھے اور بعض اوقات مہینے کے کسی دوسرے حصے میں یہ تین روزے رکھ لیتے تھے، یعنی یہ احادیث مختلف اوقات پر محمول ہیں۔

۲: احادیث کے فہم کے لئے محدثین کرام کی تشریحات اور متعلقہ تمام صحیح احادیث کو حتی الوسع مد نظر رکھنا ضروری ہے۔

۳۰۸) حدثنا هارون بن إسحاق الهمداني: أنا عبدة بن سليمان عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله عنها، قالت: كان عاشوراء يوماً تصومه قریش فی الجاهلیة، و كان رسول الله ﷺ يصومه. فلما قدم المدينة صامه وأمر بصيامه، فلما افترض رمضان كان رمضان هو الفريضة و ترك عاشوراء، فمن شاء صامه و من شاء تركه.

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ عاشوراء ایسا دن تھا جس کا روزہ قریش جاہلیت میں (بھی) رکھتے تھے اور رسول اللہ ﷺ (بھی) اس دن کا روزہ رکھتے تھے، پھر جب آپ مدینہ تشریف لائے تو خود بھی یہ روزہ رکھا اور اس کا حکم بھی دیا۔ جب رمضان فرض ہوا تو اسے ہی فرض قرار دیا گیا اور عاشوراء (کی فرضیت) ساقط ہو گئی، لہذا جو چاہے یہ روزہ رکھے اور جو چاہے اسے چھوڑ دے۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۵۳۷۰ وقال: وهو حدیث صحیح)

صحیح بخاری (۲۰۰۲) صحیح مسلم (۱۱۲۵)

## شرح و فوائد:

۱: عاشوراء یعنی دس محرم کا روزہ مستحب اور باعث اجر و ثواب ہے۔

۲: چونکہ یہودی بھی یہ روزہ رکھتے ہیں اور اسلام میں یہود و کفار کی مخالفت مقصود ہے، لہذا اب نو اور دس محرم دونوں کا روزہ رکھنا مستحب و باعث اجر و ثواب ہے۔

سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: ”صوموا التاسع والعاشر ولا تشبهوا بالیہود“ (نواوردس (محرم) کا روزہ رکھو اور یہودیوں کی مشابہت نہ کرو۔

(السنن المأثورہ للشافعی ص ۳۱۷ ج ۳۳۷ و سندہ صحیح، ولہ شاهد فی السنن الکبریٰ للبیہقی ۴/۲۸۷)

یاد رہے کہ اس سلسلے میں مشہور حدیث کے راوی بھی سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما ہی

ہیں۔

(۳۰۹) حدثنا محمد بن بشار : أنا عبد الرحمن بن مهدي : أنا سفيان عن منصور عن إبراهيم عن علقمة ، قال : سألت عائشة رضي الله عنها : أكان رسول الله ﷺ يخص شيئاً من الأيام ؟ قالت : كان عمله ديمة ، وأيكم يطيق ما كان رسول الله ﷺ يطيق ؟

علقمة (بن قیس النخعی رحمہ اللہ، تابعی) سے روایت ہے کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا: کیا رسول اللہ ﷺ (عبادات میں) کسی خاص دن (یا دنوں) کی تخصیص کرتے تھے؟ انھوں نے فرمایا: آپ (ﷺ) کا عمل مسلسل ہوتا تھا اور تم میں سے کون وہ طاقت رکھتا ہے جو طاقت رسول اللہ ﷺ رکھتے تھے؟

تحقیق و ترمیم: صحیح

صحیح بخاری (۱۹۸۷) و صحیح مسلم (۷۸۳)

شرح و تفسیر:

۱: بہتر یہی ہے کہ اعمال صالحہ مسلسل کئے جائیں۔

۲: رسول اللہ ﷺ سب سے زیادہ طاقت رکھتے تھے۔

۳: رسول اللہ ﷺ اللہ تعالیٰ کی عبادت میں ہمہ وقت مسلسل مصروف رہتے تھے۔

(۳۱۰) حدثنا هارون بن إسحاق : أنا عبدة عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله عنها ، قالت : دخل عليَّ رسول الله ﷺ و عندي امرأة ، فقال : ((من هذه ؟)) قلت : فلانة لا تمام الليل ، فقال رسول الله ﷺ : ((عليكم من

الأعمال ما تطيقون ، فواللّٰه لا يملّ الله حتى تملوا .)) و كان أحب ذلك إلى رسول الله ﷺ الذي يدوم عليه صاحبه .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ میرے پاس تشریف لائے اور میرے پاس ایک عورت موجود تھی، آپ نے پوچھا: یہ کون ہے؟

میں نے کہا: فلائی ہے جو رات کو نہیں سوتی، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اتنے اعمال کرو جن کی طاقت رکھتے ہو۔ اللہ کی قسم! اللہ نہیں تھکتا، بلکہ تم تھک جاؤ گے۔

رسول اللہ ﷺ کو اعمال میں سے وہی اعمال پسند تھے جن پر عمل کرنے والا بیشکی کرے۔

**تحقیق و ترجمہ:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۲۸۵۶ ب مختصر اذ قال: صحیح)

صحیح بخاری (۶۳۶۲)

**عربی و فقہ:**

۱: جس بات کی شریعت میں اجازت ہو تو خواخواہ اپنے آپ کو مشقت اور تکلف میں نہیں ڈالنا چاہئے۔

۲: ساری رات کے قیام کو معمول بنانا پسندیدہ نہیں، اس لئے اس پر بیشکی نہیں ہو سکتی۔

۳: تمام امور میں میانہ روی اختیار کرنی چاہئے۔

(۳۱۱) أخبرنا أبو هشام محمد بن يزيد الرفاعي : أنا ابن فضيل عن الأعمش عن أبي صالح ، قال : سألت عائشة و أم سلمة رضي الله عنهما : أي العمل كان أحب إلى رسول الله ﷺ ؟ قالتا : ما ديم عليه و إن قل .

ابوصالح سے روایت ہے کہ میں نے عائشہ اور ام سلمہ رضی اللہ عنہما سے پوچھا: رسول اللہ ﷺ کے نزدیک کون سا عمل زیادہ محبوب تھا؟ ان دونوں نے فرمایا: جو ہمیشہ کیا جائے، اگرچہ تھوڑا

ہو۔

**تحقیق و ترجمہ:** صحیح (سنن ترمذی: ۲۸۵۶ ب مختصر غریب)

مسند احمد (۲۸۹، ۳۲/۶)



اس روایت کی سند میں سلیمان الاعمش مدلس ہیں اور سماع کی صراحت نہیں، لیکن شواہد کے ساتھ یہ حدیث صحیح ہے۔ مثلاً دیکھئے حدیث سابق: ۳۱۰

(۳۱۲) حدثنا محمد بن إسماعيل : أنا عبد الله بن صالح : حدثني معاوية بن صالح عن عمرو بن قيس أنه سمع عاصم بن حميد ، قال : سمعت عوف بن مالك رضي الله عنه ، قال : كنت مع رسول الله ﷺ ليلة فاستاك ثم توضأ ثم قام يصلي فقامت معه ، فبدأ فاستفتح البقرة فلا يمر بآية رحمة إلا وقف فسأل ، ولا يمر بآية عذاب إلا وقف فتعوذ ، ثم ركع فمكث راکعاً بقدر قيامه و يقول في ركوعه : (( سبحان ذی الجبروت و الملکوت و الکبرياء و العظمة )) ، ثم سجد بقدر ركوعه و يقول في سجوده : (( سبحان ذی الجبروت و الملکوت و الکبرياء و العظمة )) ، ثم قرأ آل عمران ثم سورة سورة يفعل مثل ذلك .

عوف بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں ایک رات رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھا، پس آپ نے مسواک کی، پھر وضو کیا پھر کھڑے ہو کر نماز پڑھنے لگے تو میں بھی آپ کے ساتھ کھڑا ہو گیا۔ آپ نے سورۃ البقرہ کی تلاوت شروع کی تو رحمت والی ہر آیت پر ٹھہر کر (رحمت کا) سوال کرتے اور عذاب والی ہر آیت پر ٹھہر کر اللہ کی پناہ مانگتے، پھر رکوع کیا تو قیام کے برابر رکوع میں رہے اور رکوع میں یہ دعا پڑھتے رہے:

(( سبحان ذی الجبروت و الملکوت و الکبرياء و العظمة ))

پاک ہے طاقت، حکومت، کبریائی اور عظمت والا۔

پھر آپ نے رکوع کے برابر سجدہ کیا تو سجدے میں یہ دعا پڑھتے رہے:

(( سبحان ذی الجبروت و الملکوت و الکبرياء و العظمة ))

پاک ہے طاقت، حکومت، کبریائی اور عظمت والا۔

پھر آپ نے سورۃ آل عمران کی تلاوت کی، پھر اسی طرح ایک ایک سورت پڑھتے رہے۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح

سنن ابی داود (۸۷۳)

شرح و فوائد:

۱: نوافل میں آیاتِ رحمت اور آیاتِ عذاب پر عربی زبان میں مناسب دعائیں مانگنا جائز ہے۔

۲: نوافل جتنے لمبے پڑھے جائیں، جائز ہے۔

## ۴۴: باب قراءة رسول الله ﷺ

رسول اللہ ﷺ کی قراءت کا بیان

(۲۱۳) حدثنا قتيبة بن سعيد : أنا الليث عن [ ابن ] (۱) أبي مليكة عن يعلى بن مملك : أنه سأل أم سلمة رضي الله عنها عن قراءة رسول الله ﷺ فإذا هي تنعت قراءة مفسرة حرفاً حرفاً .

یعلیٰ بن مملک (رحمہ اللہ، تابعی) سے روایت ہے کہ انھوں نے ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے رسول اللہ ﷺ کی قراءت کے بارے میں پوچھا تو وہ آپ (ﷺ) کی قراءت بیان کرنے لگیں، ایک ایک حرف کھول کھول کر (قراءت تھی)

تحقیق و ترمیم: حسن (سنن ترمذی: ۲۹۲۳ وقال: حسن صحیح غریب)

سنن ابی داود (۱۳۶۶)

صحیح ابن خزیمہ (۱۱۵۸)

فائدہ: یعلیٰ بن مملک کو ترمذی، ابن خزیمہ اور ابن حبان نے ثقہ قرار دیا، لہذا وہ صدوق حسن الحدیث تھے اور ان تک سند صحیح ہے۔

شرح و فوائد:

۱: قرآن کریم کی تلاوت ٹھہر ٹھہر کر اور سکون و تدبیر سے کرنی چاہئے۔

۲: نیز دیکھئے ح ۳۱۵

(۲۱۴) حدثنا محمد بن بشار : أخبرنا وهب بن جرير بن حازم : أخبرني أبي عن قتادة ، قال قلت لأبي أنس رضي الله عنه : كيف كانت قراءة رسول الله ﷺ؟ قال : مدًا .

(۱) من نسخة ماهر ياسين و ناسخ الأصل كتب عليها خطأ كأنه يشير إلى ذلك .

قادرہ (بن دعامہ رحمہ اللہ، تابعی) سے روایت ہے کہ میں نے انس (بن مالک رضی اللہ عنہ) سے پوچھا: رسول اللہ ﷺ کی قراءت کیسی تھی؟ انھوں نے فرمایا: آپ حروف و الفاظ کو لمبا کر کے پڑھتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

صحیح بخاری (۵۰۴۵)

(۲۱۵) حدثنا علي بن حجر: أنا يحيى بن سعيد الأموي عن ابن جريج عن ابن أبي مليكة عن أم سلمة رضي الله عنها، قالت: كان النبي ﷺ يقطع قراءته يقول: (( الحمد لله رب العالمين )) ثم يقف ثم يقول: (( الرحمن الرحيم )) ثم يقف، ثم يقول: (( ملك يوم الدين ))

ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ ٹھہر ٹھہر کر ہر آیت پر وقف کرتے ہوئے قراءت کرتے تھے، آپ پڑھتے: الحمد لله رب العالمين .

پھر ٹھہر جاتے، پھر پڑھتے: الرحمن الرحيم، پھر ٹھہر جاتے، پھر پڑھتے: ملك يوم الدين .

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف والحديث حسن (سنن ترمذی: ۲۹۲۷، قال: غریب)

مسند احمد (۳۰۲/۶ ج ۱۱۸۲۷)

وصحیح ابن خزیمہ (۴۹۳)، والی کم علی شرط الشیخین (۲/۲۳۲) ووافقه الذہبی.

روایت مذکورہ کی سند میں امام عبد الملک بن عبد العزیز بن جریج المکی رحمہ اللہ مدلس ہیں اور سند عن سے ہے۔

مسند احمد میں بعض ازواج النبی ﷺ سے روایت ہے کہ ان سے رسول اللہ ﷺ کی قراءت کے بارے میں پوچھا گیا تو انھوں نے خوش الحانی اور حروف کی صحیح ادائیگی کے ساتھ قراءت کی۔ ابن ابی ملیکہ (تابعی) نے فرمایا: الحمد لله رب العالمين .

پھر ٹھہر گئے۔ الرحمن الرحيم۔ پھر ٹھہر گئے۔ ملك يوم الدين

(ج ۶ ص ۲۸۸ ج ۲۶۴۷۱ سندہ صحیح)

اس حدیث کے ساتھ درج بالا حدیث بھی حسن ہے۔ واللہ اعلم

(۲۱۶) حدثنا قتيبة : أنا الليث عن معاوية بن صالح عن عبد الله بن أبي قيس ، قال : سألت عائشة رضي الله عنها عن قراءة النبي ﷺ أكان يسر بالقراءة أم يجهر؟ قالت : كل ذلك قد كان يفعل . قد كان ربما أسرو ربما جهر . فقلت : الحمد لله الذي جعل في الأمر سعة .

عبداللہ بن ابی قیس (رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے نبی ﷺ کی قراءت کے بارے میں پوچھا، کیا آپ سری (پوشیدہ) قراءت کرتے تھے یا جہری کرتے تھے؟ انھوں نے فرمایا: آپ نے دونوں طریقوں سے قراءت کی ہے، بعض اوقات سری کرتے تھے اور بعض اوقات جہری کرتے تھے۔ تو میں نے کہا: حمد وثنا اس اللہ کے لئے ہے جس نے دین میں وسعت رکھی ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۴۳۹) وقال: صحیح غریب

سنن ابی داود (۱۴۳۷)

وصحہ ابن خزمیہ (۱۱۶۰) والحاکم علی شرط مسلم (۳۱۰/۱) ووافقه الذہبی.

واصلہ فی صحیح مسلم (۳۰۷)

**شرح و فوائد:**

- ۱: رات کی نماز (تہجد) میں سری اور جہری دونوں طرح سے قراءت جائز ہے۔
- ۲: دین اسلام آسان ہے۔
- ۳: خوشی اور نعمت کے موقع پر الحمد للہ پڑھنا چاہئے۔
- ۴: شاگرد کا استاذ سے سوال کرنا انکار نہیں ہوتا، الا یہ کہ کوئی صریح دلیل برائے تخصیص موجود ہو۔

(۲۱۷) حدثنا محمود بن غيلان : أنا وكيع : أنا مسعر عن أبي العلاء العددي عن يحيى بن جعدة عن أم هانئ رضي الله عنها ، قالت : كنت أسمع قراءة محكم دلائل وبراین سے مزین، متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

النبي ﷺ [بالليل] (۱) و أنا على عريشي .

ام بانی رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ میں رات کو نبی ﷺ کی قراءت سنا کرتی تھی، جبکہ میں اپنے گھر کی چھت پر (یعنی دور) ہوتی تھی۔

**تحقیق و ترجیح:** حسن

سنن ابن ماجہ (۱۳۴۹)

**شرح و فوائد:**

۱: سیدہ ام بانی رحمہ اللہ نبی ﷺ کی چچا زاد بہن اور سیدنا علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کی حقیقی بہن تھیں۔

۲: روایت مذکورہ میں قرآن مجید کی تلاوت سننے کا واقعہ ہجرت سے پہلے کا ہے یا فتح مکہ کے موقع پر ہے اور یہی ظاہر ہے۔ واللہ اعلم

۳: رسول اللہ ﷺ یہ قراءت مکہ میں بیت اللہ کے قریب کر رہے تھے اور ام بانی رحمہ اللہ دور اپنے گھر میں اسے سن رہی تھیں، لہذا ثابت ہوا کہ تہجد میں جہری قراءت بھی جائز ہے۔

(۳۱۸) حدیثنا محمود بن غیلان : أنا أبو داود : أنا شعبة عن معاوية بن قرة ، قال : سمعت عبد الله بن مغفل رضي الله عنه يقول : رأيت النبي ﷺ على ناقته يوم الفتح وهو يقرأ : ﴿ إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ۖ لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَ مَا تَأَخَّرَ ﴾ [الفتح : ۱- ۲] قال : فقرأ ورجع ، قال و قال معاوية بن قرة : لو لا أن يجتمع الناس علي لأخذت لكم في ذلك الصوت ، أو قال : اللحن .

عبد اللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے فتح مکہ کے موقع پر نبی ﷺ کو اونٹنی پر سوار دیکھا اور آپ سورۃ الفتح کی پہلی دو آیتیں تلاوت فرما رہے تھے:

بے شک ہم نے آپ کو فتح مبین عطا فرمائی..... الخ

(۱) من نسخة ماهر ياسين .

آپ ترجیع والی قراءت کر رہے تھے۔

معاویہ بن قرہ (رحمہ اللہ، راوی حدیث اور تابعی) نے فرمایا: اگر مجھے اپنے گرد لوگوں کے اکٹھا ہو جانے کا ڈر نہ ہوتا تو میں تمہیں وہ لے سنا تا۔

**تحقیق و ترجیح:** سندہ صحیح

صحیح بخاری (۴۲۸۱)

صحیح مسلم (۷۹۴)

**شرح و فوائد:**

۱: ترجیع قراءت کا مطلب ہے خوبصورت آواز، ترتیل اور تحسین کے ساتھ بار بار قراءت کرنا۔

۲: نبی کریم ﷺ انتہائی دلکش و خوبصورت انداز سے تجوید، ترتیل اور ترجیع کے ساتھ قراءت فرماتے تھے۔

۳: بعض اوقات لوگوں کے ڈر کی وجہ سے ایک جائز اور غیر اہم بات کو چھوڑا بھی جاسکتا ہے۔

۲۱۹) حدثنا قتيبة بن سعيد: ثنا نوح بن قيس الحداني عن حُسام بن مُصَلِّ عن قتادة رضي الله عنه (۱) قال: ما بعث الله نبيًّا إلا حسن الوجه حسن الصوت، وكان نبيكم ﷺ حسن الوجه حسن الصوت وكان لا يرجع.

قتادہ رضی اللہ عنہ (بلکہ تابعی رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ اللہ نے جو نبی بھی بھیجا، وہ خوبصورت چہرے اور اچھی آواز والا ہوتا تھا اور تمھارے نبی ﷺ خوبصورت چہرے اور خوبصورت آواز والے تھے اور آپ ترجیع نہیں کرتے تھے۔

.....

(۱) من التابعين و ليس صحابيا، رحمه الله.

**تحقیق و ترجیح:** سندہ ضعیف

اس روایت کی سند حسام بن مصک کے ضعف کی وجہ سے ضعیف ہے۔  
حافظ ابن حجر نے فرمایا: ”ضعیف یکاد أن یسرك“ وہ ضعیف ہے اور قریب ہے کہ  
متروک ہو جاتا۔ (تقریب التہذیب: ۱۱۹۳)

۲۲۰) حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن : أنا يحيى بن حسان : أنا عبد الرحمن  
ابن أبي الزناد عن عمرو بن أبي عمرو عن عكرمة عن ابن عباس رضي الله عنهما  
قال : كانت قراءة النبي ﷺ ربما سمعها من في الحجرة وهو في البيت .  
ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ جب گھر میں تلاوت کرتے تو بعض اوقات  
حجرے والا اسے سن لیتا تھا۔

**تحقیق و ترجیح:** سندہ حسن

سنن ابی داود (۱۳۲۷)

**شرح و فوائد:**

- ۱: رسول اللہ ﷺ تہجد میں بعض اوقات جہری اور بعض دفعہ سری قراءت کرتے تھے۔
- ۲: آپ کی قراءت بعض اوقات درمیانی ہوتی، جسے قریب والے سن لیتے اور دُور والے نہ سنتے تھے۔



## ۴۵: باب بُکاء رسول اللہ ﷺ

(اللہ کے خوف سے) رسول اللہ ﷺ کے رونے کا بیان

(۳۲۱) حدثنا سويد بن نصر: أنا عبد الله بن المبارك عن حماد بن سلمة عن ثابت عن مطرف وهو ابن عبد الله بن الشخير عن أبيه رضي الله عنه، قال: أتيت النبي ﷺ وهو يصلي ولجوفه أزيز كأزيز المرجل من البكاء. عبد الله بن الشخير رضي الله عنه سے روایت ہے کہ میں نبی ﷺ کے پاس آیا اور آپ نماز پڑھ رہے تھے، رونے کی وجہ سے آپ کے سینہ مبارک سے ایسی آواز آتی تھی جیسے ہنڈیا ابل رہی ہو۔

تحقیق و ترجیح: سندہ صحیح

سنن ابی داود (۹۰۴)

شرح و فوائد:

۱: صحیح العقیدہ مسلمان کا اللہ کے خوف سے رونا بہت بڑے ایمان کی علامت ہے۔

۲: حالت نماز میں رونا جائز ہے۔

۳: عبادت انتہائی خشوع و خضوع سے کرنی چاہئے۔

(۳۲۲) حدثنا محمود بن غيلان عن معاوية بن هشام: أنا سفيان عن الأعمش عن إبراهيم عن عبيدة عن عبد الله رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ: ((اقرأ عليّ)). فقلت: يا رسول الله! اقرأ عليك و عليك أنزل؟ قال: ((إني أحب أن أسمعه من غيري)). فقرأت سورة النساء حتى بلغت: ﴿وَجَنَّتَا بِكَ عَلَىٰ هَؤُلَاءِ شِهيدًا﴾ [النساء: ۴۱] قال: فرأيت عيني رسول الله ﷺ تهملان.

عبد اللہ (بن مسعود رضي الله عنه) سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے (انھیں) کہا: مجھے (قرآن میں سے) پڑھ کر سناؤ، تو میں نے کہا: یا رسول اللہ! میں آپ کو سناؤں اور آپ پر قرآن نازل

ہوا ہے؟! آپ نے فرمایا: میں چاہتا ہوں کہ کسی دوسرے سے (تلاوت) سنوں، پھر میں نے سورۃ النساء کی تلاوت شروع کی، حتیٰ کہ جب میں ﴿وَجَنَسَا بِكَ عَلٰی هَؤُلَاءِ شَهِيْدًا ط﴾ اور ہم آپ کو ان پر گواہ بنا کر لائیں گے۔ (النساء: ۴۱) پر پہنچا تو دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ کی آنکھوں سے آنسو بہہ رہے ہیں۔

تحقیق و ترمیم: صحیح (سنن ترمذی: ۳۰۲۵)

صحیح بخاری (۲۵۸۲)

صحیح مسلم (۸۰۰)

شرح و فوائد:

- ۱: سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ خوش آوازی سے بہترین قراءت کرتے تھے۔
- ۲: رسول اللہ ﷺ بعض اوقات اللہ کے خوف سے روتے تھے اور ہر وقت خشوع و خضوع کی حالت میں رہتے تھے۔
- ۳: نبی کریم ﷺ سید ولدِ آدم اور بے شمار فضائل و مناقب کے باوجود اللہ تعالیٰ کے عبادت گزار بندے ہیں۔
- ۴: کسی دوسرے شخص سے قرآن مجید سننا مسنون ہے۔

(۲۲۳) حدثنا قتيبة : أنا جرير عن عطاء بن السائب عن أبيه عن عبد الله بن عمرو رضي الله عنه ، قال : انكسفت الشمس يوماً على عهد رسول الله ﷺ فقام رسول الله ﷺ يصلي حتى لم يكدر كعب ثم ركع ، فلم يكدر يرفع رأسه ، ثم رفع [ رأسه ] <sup>(۱)</sup> فلم يكدر أن يسجد ، ثم سجد فلم يكدر أن يرفع رأسه [ ثم رفع رأسه فلم يكدر أن يسجد ، ثم سجد فلم يكدر أن يرفع رأسه ] <sup>(۲)</sup> فجعل ينفخ

(۱) من ب .

(۲) من نسخة ماهر ياسين .

و یبکی و یقول : (( رب اَلَمْ تَعْدِنِي اَنْ لَا تَعَذِّبَهُمْ وَاَنَا فِيهِمْ ) رَب اَلَمْ تَعْدِنِي اَنْ لَا تَعَذِّبَهُمْ [ (۱) وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ، وَنَحْنُ نَسْتَغْفِرُكَ . )) فَلَمَّا صَنِيَ رَكَعَتَيْنِ اَنْجَلَتِ الشَّمْسُ ، فَقَامَ فَحَمْدُ اللَّهِ وَ اُنْتَنَى عَلَيْهِ ، ثُمَّ قَالَ : (( اِنَّ الشَّمْسَ وَ الْقَمَرَ آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ اِذَا يَنْكَسِفَانِ لِمَوْتِ اَحَدٍ وَاِلَا لِحَيَاتِهِ [ (۱) فَإِنْ (۲) اِنْكَسَفَا فَافْزَعُوا اِلَى ذِكْرِ اللَّهِ . ))

عبداللہ بن عمرو (بن العاص) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں ایک دفعہ سورج کو گرہن لگا تو رسول اللہ ﷺ نماز پڑھنے کے لئے کھڑے ہو گئے حتیٰ کہ آپ رکوع نہیں کر رہے تھے، پھر (بے قیام کے بعد) آپ نے رکوع کیا تو رکوع سے سر نہیں اٹھا رہے تھے، پھر آپ نے سر مبارک اٹھایا تو (کافی دیر کھڑے رہے) سجدے کے لئے نہیں جا رہے تھے، پھر آپ نے سجدہ کیا تو سجدے سے سر نہیں اٹھا رہے تھے، پھر آپ نے سر اٹھایا تو (طویل جلسہ استراحت کی وجہ سے) سجدہ نہیں کر رہے تھے، پھر سجدہ کیا تو سر نہیں اٹھا رہے تھے، آپ روتے اور آہیں بھرتے رہے اور فرماتے تھے: اے میرے رب! کیا تو نے وعدہ نہیں کیا کہ جب تک میں ان لوگوں میں موجود ہوں تو انھیں عذاب نہیں دے گا اور جب تک یہ لوگ استغفار کرتے رہیں گے تو انھیں عذاب نہیں دے گا؟ اور ہم تجھی سے استغفار کرتے ہیں۔ پھر جب آپ نے دو رکعتیں پڑھ لیں تو سورج روشن ہو گیا، پھر آپ کھڑے ہوئے اور اللہ کی حمد و ثنایاں کی، پھر فرمایا: بے شک سورج اور چاند اللہ کی نشانیوں میں سے دو نشانیاں ہیں، انھیں کسی کی موت یا زندگی کی وجہ سے گرہن نہیں لگتا، لہذا اگر انھیں گرہن لگ جائے تو اللہ کے ذکر کی طرف سبقت اختیار کرو۔

تحقیق و ترجیح: حسن

سنن ابی داود (۱۱۹۳) سنن النسائی (۱۳۸۳)

(۱) من نسخة ماہر یاسین.

(۲) و فی نسخة ماہر یاسین "فإذا".

## شرح و فوائد:

- ۱: سورج گرہن اور چاند گرہن میں مسنون نماز پڑھنی چاہئے۔
- ۲: سورج اور چاند کو کسی مخلوق کی زندگی، موت یا نفع نقصان کی وجہ سے گرہن نہیں لگتا، بلکہ یہ مشیت باری تعالیٰ ہے اور قدرت کاملہ کے مظاہر میں سے ہے۔
- ۳: مصیبت کے وقت لمبی نماز پڑھنا بہتر ہے۔

(۲۲۴) حدثنا محمود بن غیلان : أنا أبو أحمد : أنا سفیان عن عطاء بن السائب عن عكرمة عن ابن عباس رضي الله عنهما ، قال : أخذ النبي ﷺ ابنة له تقضي فاحتضنها فوضعها بين يديه فماتت و هي بين يديه و صاحت أم أيمن رضي الله عنها ، فقال [ يعني النبي ﷺ ] : (( أتبكين عند رسول الله ﷺ )) فقالت : ألسنت أراك تبكي؟ قال : (( إني لست أبكي ، إنما هي رحمة ، إن المؤمن بكل خيرٍ على كل حالٍ ، إن نفسه تنزع من بين جنبيه وهو يحمد الله تعالى ))

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے اپنی بیٹی (غالباً نواسی) کو پکڑ کر گود میں ڈال لیا، وہ نزع کے عالم میں تھیں، پھر آپ نے اسے اپنے سامنے رکھ لیا تو وہ آپ کے سامنے فوت ہو گئیں اور ام ایمن رضی اللہ عنہا نے چیخ کر رونا شروع کر دیا تو آپ نے فرمایا: تم رسول اللہ ﷺ کے سامنے رو رہی ہو؟ اس نے کہا: کیا آپ بھی رو نہیں رہے ہیں؟ آپ نے فرمایا: میں (چیخ کر) رو نہیں رہا، یہ (آنسو) تو رحمت ہے، مومن ہر حال میں بہتر رہتا ہے، اس کی روح اس کے پہلو سے کھینچی جا رہی ہوتی ہے اور وہ اللہ کی حمد و ثناء بیان کر رہا ہوتا ہے۔

تحقیق و ترجمہ: حسن

سنن نسائی (۱۸۴۳)

## شرح و فوائد:

۱: کسی کی وفات اور مصیبت پر چیخ کر رونا منع ہے، آنسوؤں پر مؤاخذہ نہیں، کیونکہ ان پر اختیار نہیں، نیز یہ حمد لی کی علامت ہیں۔

۲: رسول اللہ ﷺ مشکل کشا اور مختارِ کل نہیں ہیں۔

۳: اپنے رشتہ داروں اور دوستوں سے محبت کرنا فطرتِ انسانی میں داخل ہے۔

۴: مصیبت ہو یا خوشی، مومن ہر حال میں اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء ہی بیان کرتا ہے۔

(۳۲۵) حدثنا محمد بن بشار : أنا عبد الرحمن بن مهدي : أنا سفیان عن

عاصم بن عبيد الله عن القاسم بن محمد عن عائشة رضي الله عنها : أن رسول الله

ﷺ قبل عثمان بن مظعون وهو ميت وهو يبكي أو قال : وعينه تهرقان .

عائشة رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے عثمان بن مظعون (رضی اللہ عنہ) کی وفات کے

بعد ان کا بوسہ لیا اور آپ رو رہے تھے، یا فرمایا: آپ کی آنکھوں سے آنسو بہہ رہے تھے۔

تحقیق و ترجمہ: سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۹۸۹ وقال: حسن صحیح)

سنن ابی داود (۳۱۶۳) سنن ابن ماجہ (۱۴۵۶)

اس روایت کی سند میں عاصم بن عبید اللہ ضعیف ہے۔ (دیکھئے تقریب الجہدیب: ۳۰۶۵)

جہور نے اسے ضعیف قرار دیا ہے۔

(دیکھئے خلاصۃ الاحکام للامام ابو داود ج ۸ ص ۹۸، عمدۃ القاری للعلین ۱۱/۱۳، اور مجمع الزوائد للہیثمی ۸/۱۵۰)

مند الزرار (کشف الاستار: ۸۰۶) اور حلیۃ الاولیاء لابی نعیم الاصبہانی (۱/۱۰۵) وغیرہما

میں اس روایت کے ضعیف شواہد بھی ہیں۔

(۳۲۶) حدثنا إسحاق بن منصور : أنا أبو عامر : أنا فليح وهو ابن سليمان عن

هلال بن علي عن أنس رضي الله عنه ، قال : شهدنا ابنة لرسول الله ﷺ و

رسول الله ﷺ جالس على القبر فرأيت عينيه تدمعان فقال : (( أفیکم رجل لم

يقارف الليلة ؟ )) قال أبو طلحة رضي الله عنه : أنا قال : (( أنزل )) فنزل في

قبر ہا۔

انس (بن مالک) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی بیٹی (کی وفات) کے وقت ہم حاضر تھے۔ رسول اللہ ﷺ قبر کے پاس بیٹھے ہوئے تھے اور آپ کی آنکھوں سے آنسو بہہ رہے تھے، پھر آپ نے فرمایا: کیا تم میں کوئی ایسا آدمی بھی ہے جو گزشتہ رات اپنی بیوی کے پاس نہ گیا ہو (یعنی جماع نہ کیا ہو)؟ تو ابو طلحہ رضی اللہ عنہ نے کہا: میں! آپ نے فرمایا: (قبر میں) اتر، تو وہ قبر میں اتر گئے (اور میت کو قبر میں اتارا۔)

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن

صحیح بخاری (۱۲۸۵) من حدیث ابی عامر العقدي بہ۔

**شرح و فوائد:**

- ۱: روایت میں مذکورہ بیٹی سے مراد سیدہ ام کلثوم رضی اللہ عنہا ہیں۔
- ۲: بہتر یہی ہے کہ میت کو قبر میں وہ شخص اتارے جس نے گزشتہ رات اپنی بیوی سے جماع نہ کیا ہو، حالانکہ جماع کرنا بالکل جائز اور حسن نیت سے باعث ثواب ہے۔
- ۳: سیدنا ابو طلحہ الانصاری رضی اللہ عنہ سیدہ ام کلثوم رضی اللہ عنہا کے محرم نہیں تھے، لہذا جب غیر محرم آدمی عورت کی میت قبر میں اتار سکتا ہے تو پھر عورت کے جنازے کو کندھا بھی دے سکتا ہے اور جو لوگ اس سے منع کرتے ہیں، ان کے پاس کوئی دلیل نہیں ہے۔
- ۴: نقصان پر صرف آنسو بہا کر رونا مسنون اور فطرتِ سلیمہ میں داخل ہے۔

## ۴۶: باب فراش رسول اللہ ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے بستر کا بیان

(۳۲۷) حدثنا علي بن حجر : أنا علي بن مسهر عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله عنها قالت : إنما كان فراش رسول الله ﷺ الذي ينام عليه من آدم حشوه ليف .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جس بستر پر سوتے تھے وہ چمڑے کا تھا جس میں کھجور کی چھال بھری ہوئی تھی۔

تحقیق و ترجمہ: سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۷۶۱، وقال: حسن صحیح)

صحیح مسلم (۲۰۸۲) عن علی بن حجر.

صحیح بخاری (۶۳۵۶) من حدیث هشام بن عروہ بن الزبیر بہ.

شرح و فوائد:

- ۱: عیش و عشرت کے بجائے سادگی اور عاجزی اختیار کرنی چاہئے۔
- ۲: جدید ایجادات اور سہولیات کا استعمال جائز ہے، لیکن انھیں اپنا مطمح نظر نہیں بنانا چاہئے۔

(۳۲۸) حدثنا أبو الخطاب زياد بن يحيى البصري : أنا عبد الله بن ميمون : أنا جعفر بن محمد عن أبيه ، قال : سئلت عائشة رضي الله عنها: ما كان فراش رسول الله ﷺ في بيتك ؟ قالت : من (۱) آدم حشوه ليف . و سئلت حفصة رضي الله عنها : ما كان فراش رسول الله ﷺ في بيتك ؟ قالت : مسح نثنيه ثنيتين فينام عليه ، فلما كان ذات ليلة قلت : لو نثيته أربع ثنيات لكان أوطأ له

(۱) من ب و هامش الأصل .

فشیئناہ لہ بأربع ثنیات فلما أصبح . قال : (( ما فرستموا لی اللیلة ؟ )) قالت قلنا : هو فراشک إلا أنا ثنیانہ بأربع ثنیات ، قلنا : [ هو أوطأ ]<sup>(۱)</sup> لك قال :

(( ردوہ لحالته الأولى فإنه منعنی و طاءتہ صلاحی اللیلة . ))

محمد (بن علی الباقر رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا: آپ کے گھر میں رسول اللہ ﷺ کا بستر کیسا تھا؟ انھوں نے فرمایا: چمڑے کا تھا جس میں کھجور کی چھال بھری ہوئی تھی۔

اور حفصہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا گیا: آپ کے گھر میں رسول اللہ ﷺ کا بستر کیسا تھا؟ انھوں نے فرمایا: ایک ٹاٹ تھی جسے ہم دوہرا کرتے تو آپ اس پر سوتے تھے۔ ایک رات میں نے (اپنے آپ سے) کہا: اگر میں اسے چوہرا (چار تہیں) کر کے بچھا دوں تو یہ آپ کے لئے مناسب رہے گا، پس میں نے اس کی چار تہیں کر دیں پھر جب صبح ہوئی تو آپ نے فرمایا: تم نے رات کو میرے لئے کیا بچھایا تھا؟ میں نے کہا: یہ آپ کا وہی بستر تھا، سوائے اس کہ ہم نے اسے چار تہوں میں لپیٹ دیا تھا، ہم سمجھتی ہیں کہ یہ آپ کے لئے زیادہ آرام دہ ہے۔ آپ نے فرمایا: اسے پہلی حالت میں کر دو، اس کے آرام دہ ہونے نے آج رات مجھے نماز سے روک رکھا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف جداً

یہ سند سخت ضعیف ہے، کیونکہ اس کا راوی عبد اللہ بن میمون القدری تحت مجروح اور متروک راوی ہے۔ حافظ ابن حجر نے فرمایا: ”منکر الحدیث ، متروک“

(تقریب التہذیب: ۳۶۵۳)



## ۴۷: باب تواضع رسول اللہ ﷺ

رسول اللہ ﷺ کی عاجزی کا بیان

(۳۲۹) [ثنا أحمد بن منيع] <sup>(۱)</sup> و سعيد بن عبد الرحمن المخزومي وغير واحد، قالوا: ثنا سفيان [بن عيينة عن الزهري] <sup>(۱)</sup> عن عبيد الله عن ابن عباس رضي الله عنهما عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه [قال قال رسول الله ﷺ]: (( لا تطروني كما أطرت النصارى [عيسى] <sup>(۱)</sup> ابن مريم، إنما أنا عبد الله\* فقولوا: [عبد الله ورسوله] <sup>(۱)</sup> ))

عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس طرح نصرا نیوں نے عیسیٰ بن مریم (علیہ السلام) کے بارے میں غلو کیا تو تم میرے بارے میں ایسا غلو نہ کرو، میں تو اللہ کا بندہ ہوں، پس کہو: (آپ) اللہ کے بندے اور اُس کے رسول (ہیں)۔

صحیح بخاری (۳۲۳۵)

شرح و تفہیم:

۱: دین میں غلو کرنا اور رسول اللہ ﷺ کی شان بڑھانے کے لئے غیر شرعی تجاوز، مبالغہ اور زیادتی کرنا جائز نہیں ہے اور اسی طرح آپ ﷺ کی شان گھٹانا بھی حرام اور کفر ہے۔

۲: رسول اللہ ﷺ مخلوق میں سب سے اعلیٰ ہونے کی باوجود سب سے زیادہ عاجزی اور تواضع فرماتے تھے اور ہمارے لئے آپ کی سیرت مبارکہ میں اسوۂ حسنہ ہے۔

۳: بعض لوگ نبی کریم ﷺ کی شان میں غلو کرتے ہوئے آپ کو مشکل کشا، حاجت روا، مختارِ کل اور کل ماکان و مایکون کا علم غیب جاننے والا کہتے ہیں اور یہ تمام امور مذکورہ

حدیث دو دیگر دلائل کی رو سے ممنوع و حرام ہیں۔

۳۳۰) [حدثنا] <sup>(۱)</sup> علی بن حجر: ثنا سويد بن عبد العزيز عن حميد عن أنس رضي الله عنه: [أن امرأة جاءت إلى النبي ﷺ] <sup>(۱)</sup> فقالت: إن لي إليك حاجة، فقال: ((اجلسي في أي طرق المدينة [نشت أجلس إليك] )) <sup>(۱)</sup> أنس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ کے پاس ایک عورت آئی تو کہا: مجھے آپ سے ایک کام ہے، تو آپ نے فرمایا: مدینے کے جس راستے میں چاہو بیٹھ جاؤ، میں (تمہاری بات سننے کے لئے) تمہارے پاس بیٹھ جاؤں گا۔

**تحقیق و ترجمہ:** صحیح  
سنن ابی داود (۳۸۱۸) نحو المعنی مطولاً و سندہ صحیح

**شرح و نوٹ:**

- ۱: رسول اللہ ﷺ عام مسلمانوں کے ساتھ گھل مل کر رہتے تھے اور کاش کہ صحیح العقیدہ مسلمان حکمرانوں میں بھی ایسی صفات ہوتیں۔!
- ۲: حسب استطاعت ایک دوسرے سے معروف میں ہر ممکن تعاون کرنا چاہئے۔
- ۳: حدیث میں مذکورہ عورت انصاری تھی، لیکن اس کا نام معلوم نہیں ہے۔ نیز تنہا
- ۴: شبہات والے امور سے بہت دور رہنا چاہئے اور اس بات کا پورا خیال رکھنا چاہئے کہ لوگوں کے دلوں میں کسی قسم کا شک و شبہ پیدا نہ ہو۔
- ۵: اجنبیہ عورت کے ساتھ تنہائی میں ملاقات جائز نہیں ہے۔

۳۳۱) حدثنا علي بن حجر: أنا علي بن مسهر عن مسلم الأعور عن أنس بن مالك [قال: <sup>(۱)</sup> كان رسول الله ﷺ يعود المريض و يشهد [الجنابة و يركب الحمار] <sup>(۱)</sup> و يجيب دعوة العبد . و كان يوم بني قريظة على حمار

مخطوم [بحبل من ليف عليه إكاف] (۱) من ليف .  
 انس بن مالک (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ مریض کی عیادت کرتے، نماز جنازہ میں حاضر ہوتے، گدھے پر سواری کرتے، غلام کی دعوت (بھی) قبول فرماتے تھے، آپ بنو قریظہ والے دن ایک گدھے پر سوار تھے جس کی لگام کھجور کے پٹھوں کی بنی ہوئی تھی اور اس کا پالان بھی کھجور کے پٹھوں (یا چھال) کا بنا ہوا تھا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۱۰۱۷، وقال....)

امام ترمذی نے اپنی سنن میں فرمایا: یہ حدیث ہمیں صرف مسلم بن کیسان الملائی الاغور کی سند سے معلوم ہے اور اسے ضعیف قرار دیا جاتا ہے۔ (۱۰۱۷ ح)  
 ابو حمزہ مسلم الاغور ضعیف ہے۔ دیکھئے تقریب التہذیب (۶۶۳)  
 تنبیہ: اس روایت کے بعض فقرے صحیح احادیث سے ثابت ہیں، جو اس ضعیف روایت سے بے نیاز کر دیتے ہیں۔

۴۲۲) حدثنا واصل بن عبد الأعلى : أنا محمد بن فضيل عن [ الأعمش عن أنس بن مالك ] (۱) قال : كان رسول الله ﷺ يدعى إلى خُبز الشعير و [ الإهالة السنخة ] (۱) فيجيب . و لقد كانت له درع عند يهوديٍّ فما وجد ما يفكها حتى مات .

انس بن مالک (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو بخور کی روٹی اور باسی چربی کی طرف دعوت دی جاتی تو آپ قبول فرما لیتے تھے اور آپ کی زرہ ایک یہودی کے پاس (رہن) تھی، لیکن وفات تک آپ کے پاس اس رہن کو چھڑانے کے لئے کوئی چیز نہیں تھی۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

مسند احمد (۱۰۲/۳)

سنن ترمذی (۱۲۱۵) بسند آخر عن انس رضی اللہ عنہ۔

اس روایت کی سند اعمش کے عن اور انقطاع کی وجہ سے ضعیف ہے، لیکن سنن ترمذی (۱۲۱۴) اور صحیح بخاری (۲۰۶۹) وغیرہ میں اس کے شواہد ہیں جن کے ساتھ یہ صحیح ہے۔

(۲۳۳) حدثنا [محمود] (۱) بن غیلان : أنا أبو داود الحفري عن سفيان عن الربيع بن صبيح عن يزيد بن أبان عن أنس بن مالك رضي الله عنه ، قال : حج رسول الله ﷺ على رحل رث و عليه قطيفة لا تساوي أربعة دراهم ، فقال : (( اللهم اجعله حجًا لا رياء فيه ولا سمعة ))

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک پرانے کجاوے پر حج ادا کیا اور آپ نے ایک ایسی چادر اوڑھ رکھی تھی جس کی قیمت چار درہم کے برابر بھی نہیں تھی، پس آپ نے دعا کی: اے اللہ! اسے ایسا حج بنا جس میں نہ ریا ہو اور نہ کثرتِ طلبی۔

صحیح ترمذی: سندہ ضعیف

سنن ابن ماجہ (۲۸۹۰)

اس روایت کی سند یزید بن ابان الرقاشی کے ضعف کی وجہ سے ضعیف ہے اور صحیح ابن خزیمہ (۲۸۳۶) وغیرہ میں اس کے ضعیف شواہد بھی ہیں۔

دیکھئے انوار الصحیفہ (ص ۳۸۲)

(۲۳۴) حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن : أنا عفان : أنا حماد بن سلمة عن حميد عن أنس رضي الله عنه قال: لم يكن شخص أحب إليهم من رسول الله ﷺ قال : و كانوا إذا راوه لم يقوموا لما يعلمون من كراهته لذلك .

انس (بن مالک) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ صحابہ کے نزدیک رسول اللہ ﷺ سے زیادہ کوئی بھی محبوب نہیں تھا۔ فرمایا: جب صحابہ آپ کو دیکھتے تو آپ کے لئے کھڑے نہیں ہوتے تھے،

کیونکہ وہ جانتے تھے کہ آپ اسے ناپسند کرتے ہیں۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۵۴۰۲ و قال: حسن صحیح)

مند احمد (۲۵۰/۳)

**شرح و فقہ:**

۱: کسی کے لئے قیام کرنے کی دو حالتیں ہیں:

اول: کسی کے احترام میں قیام کی طرح کھڑے ہو جانا، جیسا کہ بعض سکولوں اور نام نہاد پیر خانوں میں ہوتا ہے۔

اس حدیث میں مذکورہ قیام سے یہی قیام مراد ہے اور ایسا قیام کرنا حرام ہے۔

دوم: کسی مریض یا زخمی کو کسی چیز سے اتارنے، مہمان کے استقبال کے لئے اور آنے والے کو سلام، مصافحہ یا معافقہ کرنے کے لئے قیام کرنا۔

یہ قیام جائز ہے جیسا کہ دوسری احادیث سے ثابت ہے۔

۲: صحابہ کرام اتباع سنت میں سب سے مقدم تھے۔

۳: رسول اللہ ﷺ کی محبت آپ کی اتباع میں ہے، نہ کہ غیر شرعی امور سرانجام دینے میں۔

(۳۳۵) حدثنا سفیان بن وکیع: أنا جميع بن عمر بن عبد الرحمن العجلي: و أخبرني رجل من بني تميم من ولد أبي هالة زوج خديجة رضي الله عنها يكنى أبا عبد الله، عن ابن أبي هالة، عن الحسن بن علي رضي الله عنهما، قال: سألت خالي هند بن أبي هالة و كان و صافاً عن حلية النبي ﷺ: أنا أشتهي أن يصف لي منها شيئاً، فقال: كان رسول الله ﷺ فحماً مفحماً، يتلأأ وجهه تلأؤ القمر ليلة البدر... فذكر الحديث بطوله.

قال الحسن رضي الله عنه: [فكتمتها الحسين] (۱) رضي الله عنه زماناً، ثم حدثته فوجدته قد سبقني إليه. فسأله عما [سألته عنه، و وجدته قد سال إياه] (۲)

عن [مدخله و مخرجه و شكله فلم يدع منه شيئاً] .  
 [قال الحسين: فسألت أبي عن دخول رسول الله ﷺ، فقال: كان إذا أوى  
 إلى منزله جزءاً دخوله ثلاثة أجزاء: جزء الله و جزء الأهل، و جزء النفس، ثم  
 جزءاً جزأه بينه و بين الناس، فيرد ذلك بالخاصة على العامة، ولا يدخر عنهم  
 شيئاً. و كان من سيرته في جزء الأمة إيثار أهل الفضل بإذنه، و قسمه على قدر  
 فضلهم في الدين فمنهم ذو الحاجة، و منهم ذو الحاجتين، و منهم  
 ذو الحوائج] (٣) فيتشغل بهم و يشغلهم فيما أصلحهم و الأمة من مساء لثم  
 عنه و إخبارهم بالذي ينبغي لهم، و يقول: (( ليلغ الشاهد منكم الغائب، و  
 أبلغوني حاجة من لا يستطيع إبلاغها، فإنه من أبلغ سلطاناً حاجة من لا  
 يستطيع إبلاغها ثبت الله قدميه يوم القيامة. )) لا يذكر عنده إلا ذاك و لا  
 يقبل من أحد غيره. يدخلون رواداً و لا يفترون إلا عن ذواق، و يخرجون أدلة  
 يعني على الخير.

قال: فسألته عن مخرجه، كيف كان يصنع فيه؟ قال: كان رسول الله ﷺ  
 يخزن لسانه إلا فيما يعنيه، و يؤلفهم و لا ينفهم و يكرم كريم كل قوم و يؤليه  
 عليهم، و يحذر الناس و يحترس منهم من غير أن يطوي عن أحد منهم بشره و  
 خلقه، و يتفقد أصحابه، و يسأل الناس عما في الناس و يحسن الحسن و  
 يقويه و يقبح القبيح و يوهيه، معتدل الأمر غير مختلف، لا يغفل مخافة أن  
 يغفلوا أو يميلوا، لكل حال عنده عتاد، لا يقصر عن الحق و لا يجاوزه. الذين

(١) من ب.

(٢) أو "قد سأل أباه".

(٣) من نسخة ماهر ياسين.

یلونه من الناس خيارهم ، أفضلهم عنده أعمهم نصيحة ، و أعظمهم عنده منزلة أحسنهم مواساةً و مؤازرةً .

قال : فسألتہ عن مجلسه ، فقال : كان رسول اللہ ﷺ لا يقوم ولا يجلس إلا على ذكر ، وإذا انتهی إلى قوم جلس حيث ينتهي به المجلس ، و يأمر [بذلك] <sup>(۱)</sup> يعطي كل جلسائه بنصيبه ، لا يحسب جلسيه أن أحداً أكرم عليه [منه] . من جالسه أو فاوضه في حاجة صابره حتى يكون هو المنصرف عنه . [ <sup>(۲)</sup> و من سأله حاجة لم يرده إلا بها أو بميسور من القول . قد [ و سع الناس بسطه و ] <sup>(۱)</sup> خلقه فصار لهم أبا و صاروا عنده في الحق سواء . مجلسه مجلس حلم و حياء ، و صبر و أمانة ، لا ترفع فيه الأصوات ، ولا تؤبن فيه الحرم [ ولا تنثی فلتاته ، متعادلين ؛ بل كانوا ] <sup>(۲)</sup> يتعاطفون فيه بالتقوى ، متواضعين يوفرون فيه الكبير و يرحمون فيه الصغير ، و يؤثرون ذا الحاجة و يحفظون الغريب .

حسن بن علی رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے اپنے ماموں ہند بن ابی ہالہ سے پوچھا اور وہ نبی کا حلیہ مبارک بہت خوبصورتی سے بیان کرتے تھے:

میں چاہتا ہوں کہ آپ میرے سامنے آپ (ﷺ) کی صفات بیان فرمائیں ، تو انھوں نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ بہت شاندار اور بڑی شان والے تھے ، آپ کا چہرہ مبارک چودھویں کے چاند کی طرح چمکتا تھا... پھر انھوں نے لمبی حدیث بیان کی۔

حسن رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے اس حدیث کو حسین رضی اللہ عنہ سے ایک زمانے تک چھپائے رکھا ، پھر انھیں بتا دیا تو معلوم ہوا کہ انھیں پہلے سے معلوم تھا ، میں نے ان سے جو کچھ پوچھا تھا انھوں نے بھی پوچھ لیا تھا اور آپ کے گھر میں جانے ، باہر آنے اور دیگر امور کے بارے

(۱) من ب.

(۲) من نسخة ماہر یاسین .

میں اپنے والد (سیدنا علی رضی اللہ عنہ) سے بھی پوچھ لیا تھا اور کچھ بھی باقی نہیں چھوڑا تھا۔ حسین (رضی اللہ عنہ) نے فرمایا: پس میں نے اپنے ابا سے رسول اللہ ﷺ کی گھریلو زندگی کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے فرمایا: جب آپ گھر جاتے تو اپنے اوقات کے تین حصے کر لیتے تھے: ایک اللہ (کی عبادت) کے لئے، ایک گھر والوں کے لئے اور ایک اپنی ذات کے لئے۔ جو حصہ اپنی ذات کے لئے مقرر کر رکھا تھا اسے اپنے اور لوگوں کے درمیان تقسیم کر دیا تھا اور اس حصے میں خواص کو عوام پر ترجیح دیتے اور اپنے لئے اس میں سے کچھ نہ رکھتے۔

آپ کی سیرت مبارکہ تھی کہ لوگوں کی اجازت سے فضیلت والوں کو ترجیح دیتے اور ان کے مراتب کا خاص خیال رکھتے، ان لوگوں میں ایک ضرورت، دو ضرورتوں اور کئی ضرورتوں والے بھی ہوتے تھے، آپ ان کے ساتھ مشغول رہتے اور ان تمام کاموں میں مصروف رہتے تھے جن میں امت کی اصلاح مقصود ہوتی، آپ انھیں ایسی باتیں بتاتے جو ان کے لئے مناسب ہوتی تھیں اور فرماتے: حاضر غائب تک پہنچا دے اور جو شخص اپنی ضرورت مجھ تک پہنچا نہیں سکتا تم اسے پہنچا دو، کیونکہ جس نے کسی ایسے شخص کی ضرورت سلطان تک پہنچا دی جو خود نہیں پہنچا سکتا تھا تو اللہ قیامت کے دن اس کے قدم ثابت رکھے گا۔

آپ کی مجلس میں اسی طرح کی باتیں ہوتی تھیں اور اس کے علاوہ کوئی دوسری بات آپ نہیں ہونے دیتے تھے۔ لوگ آپ کے پاس ضرورت مند ہو کر آتے اور ضرورت پوری ہونے کے بعد واپس چلے جاتے اور خیر کے داعی بن کر واپس لوٹتے تھے۔

کہا: پھر میں نے آپ کی باہر والی زندگی کے بارے میں پوچھا کہ آپ کیا کرتے تھے؟ انھوں نے فرمایا: آپ بے فائدہ باتوں سے اپنی زبان روکے رکھتے اور مفید باتوں میں اسے استعمال فرماتے، آپ لوگوں میں محبت قائم کرتے اور نفرت نہ سکھاتے، آپ ہر قوم کے معزز آدمی کی عزت کرتے اور اسے ان کا سربراہ بناتے، انھیں (عذاب سے) ڈراتے اور ان کے حالات کا علم رکھتے تھے اور آپ اپنے آپ کو ان کی ناپسندیدگی سے بچاتے تھے۔ آپ سب کے ساتھ اچھے اخلاق اور بشارت سے پیش آتے تھے۔



آپ اپنے صحابہ کے بارے میں پوچھتے اور لوگوں کے باہمی امور کا خیال رکھتے، اچھی بات کو اچھا سمجھتے اور اس کی حمایت فرماتے، بُری بات کو بُرا سمجھتے اور اس کی مخالفت فرماتے۔ آپ بغیر اختلاف کے میانہ روی والے تھے، آپ صحابہ کی اصلاح سے غافل نہ ہوتے کہ لوگ بھٹک نہ جائیں، آپ کا ہر کام منظم ہوتا تھا، آپ حق کے معاملے میں کسی بیشی نہ فرماتے، آپ کے قریبی ساتھی لوگوں میں سب سے بہتر اور افضل تھے، جو سب سے زیادہ خیر خواہ تھا وہ آپ کے نزدیک سب سے زیادہ افضل تھا، جو لوگ جان و مال کی قربانی دیتے اور ایک دوسرے سے تعاون کرتے تو وہ آپ کے نزدیک عظیم مقام والے تھے۔

فرمایا: پھر میں نے آپ سے رسول اللہ ﷺ کی مجلس کے بارے میں پوچھا تو فرمایا: آپ کا اٹھنا بیٹھنا ذکر کی حالت میں ہی ہوتا تھا، جب آپ لوگوں کے پاس آتے تو مجلس میں جہاں جگہ مل جاتی بیٹھ جاتے اور اسی بات کا حکم دیتے تھے، آپ مجلس کے ہر ساتھی کو اس کا حصہ عطا فرماتے اور کوئی ساتھی بھی یہ نہ سمجھتا کہ آپ دوسرے شخص کو اس پر ترجیح دیتے ہیں۔

جو شخص کسی ضرورت وغیرہ میں آپ کے پاس بیٹھتا تو آپ اس کے پاس بیٹھے رہتے، خود نہ اٹھتے جب تک کہ وہ شخص خود اٹھ نہ جاتا تھا۔

جو شخص آپ سے کوئی ضرورت (والی چیز) مانگتا تو آپ اسے پورا فرماتے یا بہت اچھے طریقے سے جواب دے دیتے۔

لوگوں کو آپ کے اخلاق اور خندہ پیشانی نے گھیر رکھا تھا، پس آپ ان کے (روحانی) والد بن گئے تھے اور سب لوگ حق کے مسئلے میں آپ کی نظر میں برابر تھے۔

آپ کی مجلس بُر دباری و حیا اور صبر و امانت والی تھی، اس میں آوازیں بلند نہ ہوتیں اور نہ کسی کی بے حرمتی ہوتی، کسی کی غلطی کا چرچا نہ کیا جاتا، سب لوگ ہم مرتبہ تھے بِنَدِ تقویٰ کی بنیاد پر فضیلت دی جاتی تھی، لوگ ایک دوسرے کے ساتھ تواضع سے پیش آتے، بڑوں کی عزت ہوتی اور چھوٹوں پر رحم ہوتا تھا، ضرورت مند کو ترجیح دی جاتی اور مسافر کی حفاظت کی جاتی تھی۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

نیز دیکھئے ج ۷، ۲۲۲

(۲۲۶) حدثنا محمد بن عبد اللہ بن بزيع : أنا بشر بن المفضل : أنا سعيد عن قتادة عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ :

(( لو أهدى إليّ كراع لقبلت ولو دعيت عليه لـأجبت . ))

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر مجھے تحفے میں کسی بکری کا کھر بھی دیا گیا تو قبول کر لوں گا اور اگر اس پر دعوت دی گئی تو قبول کر لوں گا۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۱۳۳۸، وقال: حسن صحیح)

صحیح ابن حبان (الموارد: ۱۰۶۵) من حدیث سعید بن ابی عروبہ بہ۔

اس روایت کی سند میں اگرچہ قتادہ مدلس ہیں، لیکن صحیح بخاری (۵۱۷۸، ۲۵۶۸) وغیرہ میں اس کے شواہد ہیں جن کے ساتھ یہ بھی صحیح ہے۔

**شرح و فوائد:**

۱: اگر کوئی صحیح العقیدہ بھائی خلوص سے دعوت دے تو یہ دعوت قبول کر لینی چاہئے، اگرچہ کسی معمولی چیز کی ہی دعوت کیوں نہ ہو اور ”خوابہ شکم نواز“ بننے کی کوشش ہرگز نہیں کرنی چاہئے۔

۲: رسول اللہ ﷺ تو اضع کے سب سے اعلیٰ مقام پر فائز تھے۔

(۲۲۷) حدثنا محمد بن بشار : أنا عبد الرحمن : أنا سفيان عن محمد بن المنكدر عن جابر رضي الله عنه ، قال : جاءني رسول الله ﷺ ليس براكب بغل ولا برذون .

جابر (بن عبد اللہ الانصاری) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ میرے پاس پیدل تشریف لائے، آپ کسی خچر یا ترکی گھوڑے پر سوار نہیں تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** حسن (سنن ترمذی: ۲۸۵۱، وقال: حسن صحیح)

اس روایت کی سند اگرچہ سفیان ثوری کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے، لیکن صحیح بخاری (۶۷۲۳) اور صحیح مسلم (۱۶۱۶) وغیرہا میں اس کے معنوی شواہد ہیں۔

(۳۲۸) حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن : أنا أبو نعيم : أنا يحيى بن أبي الهيثم العطار ، قال : سمعت يوسف بن عبد الله بن سلام رضي الله عنه ، قال : سماني رسول الله ﷺ يوسف وأقعدني في حجره و مسح على رأسي .  
يوسف بن عبد الله بن سلام رضي الله عنه سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے میرا نام یوسف رکھا اور مجھے اپنی گود میں بٹھایا اور میرے سر پر (محبت سے) ہاتھ پھیرا۔

تحقیق و ترجیح: سندہ صحیح

مسند احمد (۶/۵/۲)

شرح و تفسیر:

- ۱: رسول اللہ ﷺ چھوٹے بچوں سے بھی بہت پیار کرتے تھے۔
  - ۲: اپنے بچوں کے ناموں کے لئے صحیح العقیدہ علماء کی طرف رجوع کرنا چاہئے۔
- (۳۳۹) حدثنا إسحاق بن منصور : ثنا أبو داود [ الطيالسي ] (۱) : أنا الربيع وهو ابن صبيح : أنا يزيد الرقاشي عن أنس رضي الله عنه أن النبي ﷺ حج على رجل رث و قطيفة كنانة نرى ثمنها أربعة دراهم ، فلما استوت به راحلته قال : (( لبيك بحجة لا سمعة فيها ولا رياء ))
- انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے ایک پرانے کجاوے پر حج ادا کیا اور آپ نے ایک ایسی چادر اوڑھ رکھی تھی جس کے بارے میں ہم سمجھتے تھے کہ اس کی قیمت چار درہم ہے، جب آپ کی سواری روانہ ہوئی تو آپ نے فرمایا: (اے اللہ!) میں حاضر ہوں، اس حج کے ساتھ جس میں نہ تو کثرتِ طلی ہے اور نہ ریا ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

یہ روایت پہلے گزر چکی ہے۔ دیکھئے ۳۳۳

۲۴۰) حدثنا إسحاق [ بن منصور ]<sup>(۱)</sup> : أنا عبد الرزاق : أنا معمر [ عن ]<sup>(۱)</sup> ثابت البناني و عاصم الأحول ، عن أنس بن مالك رضي الله عنه ، أن رجلا خياطًا دعى النبي ﷺ ففارق له ثريدًا عليه دباء ، قال : فكان رسول الله ﷺ يأخذ الدباء ويحب الدباء . قال ثابت : سمعت أنسًا رضي الله عنه يقول : فما صنع لي طعام أقدر على أن يصنع فيه دباء إلا صنع .

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک درزی نے نبی ﷺ کی دعوت کی تو آپ کی خدمت میں ثرید (شوربا) پیش کیا، جس میں کدو تھے۔ رسول اللہ ﷺ کدو کھانے لگے اور آپ ﷺ کدو پسند کرتے تھے۔

انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میرے لئے جو کھانا بھی تیار کیا جاتا ہے، اگر اس میں کدو ڈال سکوں تو اس میں ضرور ڈالتا ہوں۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

صحیح مسلم (۲۰۴۱)

**شرح و تفہیم:**

۱: کدو پسندیدہ اور مفید سبزی ہے۔

۲: صحابہ کرام ہر اس چیز کو پسند کرتے تھے جسے رسول اللہ ﷺ پسند کرتے تھے۔

۳: صحابہ کرام کی توہین کرنا حرام بلکہ اولیاء اللہ سے عداوت اصل میں اللہ تعالیٰ سے اعلان جنگ ہے اور یہ ظاہر ہے کہ ایسا کرنے والا دنیا اور آخرت میں ذلیل و رسوا ہوگا۔

ان شاء اللہ

(۳۴۱) حدثنا محمد بن إسماعيل : أنا عبد الله بن صالح : حدثني معاوية بن صالح عن يحيى بن سعيد عن عمرة قالت قيل لعائشة رضي الله عنها : ماذا كان يعمل رسول الله ﷺ في بيته ؟ قالت : كان بشراً من البشر يفلي ثوبه و يحلب شاته و يخدم نفسه .

عمرہ (بنت عبد الرحمن، رحمہا اللہ) سے روایت ہے کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا: رسول اللہ ﷺ گھر میں کیا کام کرتے تھے؟

انھوں نے فرمایا: آپ انسانوں میں سے ایک انسان (بشر) تھے، اپنے کپڑے جوڑوں سے صاف کر لیتے، بکری کا دودھ دوھتے اور اپنے کام خود ہی کرتے تھے۔

**تحقیق و ترجمہ:** سندہ حسن

الادب المفرد للإمام محمد بن اسماعيل البخاري (۵۳۱) وعنه رواه الترمذی بہ۔

فائدہ: ابوصالح عبد اللہ بن صالح کاتب لیث بن سعد سے امام بخاری کی روایت حسن یا صحیح ہوتی ہے۔

**شرح و فوائد:**

- ۱: رسول اللہ ﷺ بلحاظ جنس بشر ہیں بلکہ مطلقاً افضل البشر اور نور ہدایت ہیں۔
- ۲: گھر کے مالک کا گھر کے کام خود سرانجام دینا معیوب نہیں بلکہ پسندیدہ ہے۔
- ۳: یفلی کا مطلب جویں تلاش کرنا ہے۔
- ۴: بکری کا دودھ بہت فائدہ مند ہے۔
- ۵: اہل ایمان کا نبی کریم ﷺ کو رسول اور بشر کہنا تو جہن نہیں بلکہ عین ایمان ہے۔

## ۴۸: باب خلق رسول اللہ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کے اخلاق کا بیان

(۳۴۲) حدثنا عباس بن محمد الدوري : ثنا عبد الله بن يزيد المقرئ : ثنا ليث ابن سعد : حدثني [أبو عثمان الوليد بن أبي الوليد] (۱) عن سليمان بن خارجه عن خارجه بن زيد بن ثابت ، قال : دخل نفر على زيد بن ثابت رضي الله عنه ، فقالوا له : حدثنا أحاديث رسول الله ﷺ . قال : ماذا أحدثكم؟ كنت جاره فكان إذا نزل عليه الوحي بعث إلي فكتبته له ، فكنا إذا ذكرنا الدنيا ذكرها معنا ، وإذا ذكرنا الآخرة ذكرها معنا ، وإذا ذكرنا الطعام ذكره معنا ، فكل هذا أحدثكم عن رسول الله (۲) ﷺ .

خارجہ بن زید بن ثابت (رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کے پاس کچھ لوگوں نے جا کر عرض کیا: آپ ہمیں رسول اللہ ﷺ کی احادیث سنائیں تو انھوں نے فرمایا: میں تمہیں کون سی حدیث سناؤں؟ میں آپ (ﷺ) کا پڑوسی تھا۔ جب آپ پر وحی نازل ہوتی تو مجھے بلاتے ، میں اسے لکھ لیتا تھا۔ جب ہم دنیا کا ذکر کرتے تو آپ بھی ہمارے ساتھ دنیا کے بارے میں باتیں کرتے اور جب ہم آخرت کا ذکر کرتے تو آپ بھی ہمارے ساتھ آخرت کا ذکر کرتے اور جب ہم کھانے کا ذکر کرتے تو آپ بھی کھانے کا ذکر کرتے ، پس یہ سب چیزیں میں تمہیں رسول اللہ ﷺ سے بیان کرتا ہوں۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف

شرح السنۃ للبغوی (۱۳/۲۳۵ ج ۹ ص ۳۶)

(۱) من ب و جاء فی الأصل "حدثني عمار بن الوليد بن أبي الوليد" أو "حدثني عثمان بن الوليد بن أبي الوليد" و علی هامش الأصل "أبو عثمان".

(۲) وفي هامش الأصل: "نبي".

اس روایت کی سند میں سلیمان بن خارجہ مجہول الحال راوی ہے۔

دیکھیے أضواء المصابیح (۵۸۲۳)

(۲۴۳) حدثنا إسحاق بن موسى: أنا يونس بن بكير عن محمد بن إسحاق عن زياد بن أبي زياد عن محمد بن كعب القرظي عن عمرو بن العاص رضي الله عنه، قال: كان رسول الله ﷺ يقبل بوجهه و حديثه على شر القوم يتألفهم بذلك، فكان يقبل بوجهه و حديثه علي حتى ظننت أني خير القوم، فقلت: يا رسول الله! أنا خير أو أبو بكر رضي الله عنه؟ فقال: ((أبو بكر.)) فقلت: يا رسول الله! أنا خير أم عمر رضي الله عنه؟ فقال: ((عمر.)) فقلت: يا رسول الله! أنا خير أو عثمان رضي الله عنه؟ فقال: ((عثمان.)) فلما سألت رسول الله ﷺ فصدقني فلو ددت أني لم أكن سألته.

عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ اس شخص کی طرف بھی رخ انور کر کے باتیں کرتے اور اس کی خاطر مدارت کرتے جو لوگوں میں اچھا آدمی نہیں ہوتا تھا۔ آپ میری طرف رخ انور کر کے ایسے باتیں کرتے کہ مجھے گمان ہوتا میں لوگوں میں سے سب سے بہتر آدمی ہوں۔ پھر میں نے کہا: یا رسول اللہ! میں بہتر ہوں یا ابو بکر رضی اللہ عنہ، بہتر ہیں؟ تو آپ نے فرمایا: ابو بکر۔ میں نے کہا: یا رسول اللہ! میں بہتر ہوں یا عمر رضی اللہ عنہ، بہتر ہیں؟ تو آپ نے فرمایا: عمر۔ پھر میں نے کہا: یا رسول اللہ! میں بہتر ہوں یا عثمان رضی اللہ عنہ، بہتر ہیں؟ تو آپ نے فرمایا: عثمان۔ پس جب میں نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا تو آپ نے میری تصدیق کی۔ پھر مجھے افسوس ہوا کہ کاش! میں نے آپ سے پوچھا ہی نہ ہوتا۔

تحقیق و ترجیح: سندہ ضعیف

اس کے راوی محمد بن اسحاق بن یسار جمہور کے نزدیک موثق ہونے کی وجہ سے صدوق حسن الحدیث تھے، لیکن مدلس بھی تھے اور یہ سند عن سے ہے، لہذا ضعیف ہے۔

حافظ بیہقی نے مجمع الزوائد (۱۵/۹) میں اسے بحوالہ طبرانی نقل کر کے حسن قرار دیا، لیکن مجھے

طبرانی کی سند معلوم نہیں ہو سکی۔ واللہ اعلم

(۳۴۴) حدثنا قتيبة بن سعيد: أنا جعفر بن سليمان الضبعي، عن ثابت، عن أنس رضي الله عنه، قال: خدمت رسول الله ﷺ عشر سنين فما قال لي أف قط، وما قال لشيء صنعته، لم صنعتُه؟ ولا لشيء تركته، لم تركته؟ وكان رسول الله ﷺ من أحسن الناس خلقاً. ولا مسست خزا ولا حريراً [ولا شيئاً كان] (۱) قط ألين من كف رسول الله ﷺ ولا شممت مسكاً قط ولا عطراً كان أطيب من عرق رسول الله ﷺ.

انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کی دس سال خدمت کی ہے، پس آپ نے مجھے کبھی اوئے تک نہیں کہا اور نہ میرے کسی کام کے بارے میں ایسا کہا کہ یہ کیوں کیا؟ اور یہ کیوں نہیں کیا؟ رسول اللہ ﷺ لوگوں میں سب سے بہترین اخلاق والے تھے۔ میں نے رسول اللہ ﷺ کی ہتھیلی کی طرح نہ ریشم چھوا اور نہ کوئی چیز دیکھی۔

میں نے رسول اللہ ﷺ کے پسینے سے زیادہ کوئی خوشبو یا عطر نہیں سونگھی۔  
**تحقیق و ترجمہ:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۲۰۱۵ وقال: حسن صحیح)  
 صحیح مسلم (۲۳۳۰) ورواہ البخاری (۳۵۶۱) من حدیث ثابت بہ مختصراً.

**شرح و تفہیم:**

- ۱: رسول اللہ ﷺ سب سے اعلیٰ اخلاق والے اور انتہائی بہترین معلم تھے۔
- ۲: رسول اللہ ﷺ کا پسینہ بھی خوشبودار تھا۔
- ۳: نبی کریم ﷺ اگرچہ بشر تھے، لیکن آپ کا جسم عام انسانوں جیسا نہیں تھا بلکہ پاک اور انتہائی مبارک تھا۔
- ۴: ناگواری اور اکتاہٹ کی وجہ سے نکلنے والے لفظ کو عربی زبان میں أف کہا جاتا ہے۔



دیکھئے القاموس الوحید (ص ۱۲۸)

جبکہ اردو زبان میں اُف کا لفظ آہ کہنے یعنی حالتِ تکلیف یا افسوس کے موقع پر استعمال ہوتا ہے۔

(۳۴۵) حدثنا قتیبہ و أحمد بن عبدہ ، هو الضبی ، المعنی واحد ، قال : أنا حماد بن زید عن سلم العلوی عن أنس بن مالک رضي الله عنه عن رسول الله ﷺ أنه كان عنده رجل به أثر صفرة ، قال : و كان رسول الله ﷺ لا يكاد يواجه أحدًا بشيء يكرهه ، فلما قام قال للقوم : (( لو قلتم له يدع هذه الصفرة )) أنس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک آدمی تھا جس (کے) کپڑوں (پر) زردی کا نشان تھا اور رسول اللہ ﷺ کسی ناپسندیدہ چیز کو اس کے کرنے والے کے سامنے منع نہیں کرتے تھے ، پھر جب وہ کھڑا ہوا (اور چلا گیا) تو آپ نے لوگوں سے کہا : اگر تم اسے کہہ دو کہ وہ یہ (زعفران کی) زردی چھوڑ دے۔

**تحقیق و ترجمہ :** سندہ ضعیف

سنن ابی داود (۴۷۸۹، ۴۱۸۲)

اس کا راوی مسلم بن قیس العلوی البصری ضعیف ہے۔ (دیکھئے التقریب للہذب: ۲۲۷۳)

(۳۴۶) حدثنا محمد بن بشار : أنا محمد بن جعفر : أنا شعبة عن أبي إسحاق عن أبي عبد الله الحذلي عن عائشة رضي الله عنها أنها قالت : لم يكن رسول الله ﷺ فاحشًا ولا متفحشًا ، ولا صحابًا في الأسواق ، ولا يجزئ بالسينة ، ولكن يعفو و يصفح .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ فطری طور پر بد اخلاق نہیں تھے اور نہ تکلفاً بد اخلاقی کرنے والے تھے ، آپ بازاروں میں شور نہ مچاتے ، بُرائی کا بدلہ بُرائی سے نہ دیتے بلکہ معاف فرما دیتے اور درگزر فرماتے تھے۔

**تحقیق و ترجمہ :** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۲۱۶۰ وقال: حسن صحیح)

مسند احمد (۶/۱۷۴)

(۳۴۷) حدثنا هارون بن إسحاق الهمداني : أنا عبدة عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله عنها، قالت : ما ضرب رسول الله ﷺ بيده شيئاً قط إلا أن يجاهد في سبيل الله تعالى ، ولا ضرب خادماً ولا امرأة .  
عائشة رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے ہاتھ سے کسی چیز کو نہیں مارا الا یہ کہ اللہ کے راستے میں جہاد کریں اور نہ آپ نے کبھی کسی خادم اور عورت کو ہی مارا ہے۔

تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح

صحیح مسلم (۲۳۲۸)

(۳۴۸) حدثنا أحمد بن عبدة الضبي : أنا فضيل بن عياض عن منصور عن الزهري عن عروة عن عائشة رضي الله [ عنها ] (۱) قالت : ما رأيت رسول الله ﷺ منتصراً من مظلمة ظلمها قط ما لم ينتهك من محارم الله تعالى شيء ، فإذا انتهك من محارم الله شيء كان من أشدهم في ذلك غضباً ، وما خير بين أمرين إلا اختار أيسرهما ما لم يكن مأثماً .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے کبھی نہیں دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ نے کسی ظلم و زیادتی کا انتقام لیا ہو، بشرطیکہ اللہ تعالیٰ کی حدود کی بے حرمتی نہ ہوئی ہو، پھر جب اللہ کی حدود کی بے حرمتی ہوتی تو آپ سب سے زیادہ غضبناک ہوتے۔ آپ کو جب بھی دو کاموں میں سے ایک کا اختیار دیا گیا تو آپ آسان ترین کام اختیار کرتے تھے، بشرطیکہ وہ گناہ (یا خلافِ اولیٰ) نہ ہوتا۔

تحقیق و ترمیم: صحیح

صحیح مسلم (۲۳۲۷) مختصراً.

(۱) وفي مخطوطة الأصل: "عنه" وهو خطأ.

## شرح و تفہیم:

- ۱: بدلہ لینے کے بجائے درگزر کرنا یا معاف کر دینا ہی افضل ہے۔
- ۲: مشکل کے بجائے آسانی والا راستہ اختیار کرنا چاہئے۔
- ۳: کتاب و سنت کے دفاع کے لئے ہر وقت تیار رہنا چاہئے اور اس میں کسی قسم کی نرمی نہیں کرنی چاہئے۔

۴: کفار، مشرکین، ملحدین، ضالین مصلین اور اہل بدعت سے بغض رکھنا عین ایمان ہے۔

(۳۴۹) حدثنا ابن أبي عمر: أنا سفيان عن محمد بن المنكدر عن عروة عن عائشة رضي الله عنها، قالت: استأذن رجل على رسول الله ﷺ وأنا عنده فقال: (( بنس ابن العشيرة أو أخو العشيرة )) ثم أذن له فلما دخل فلان له القول، فلما خرج قلت: يا رسول الله! قلت ما قلت ثم ألتت له القول؟ فقال: (( يا عائشة! إن من شر الناس من تركه الناس أو ودعه الناس إتقاء فحشه ))

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس موجود تھی جب ایک آدمی نے اندر آنے کی اجازت مانگی تو آپ نے فرمایا: یہ اپنے خاندان کا بُرا آدمی ہے۔ پھر آپ نے اسے آنے کی اجازت دے دی، جب وہ آیا تو آپ نے ( سختی کے بجائے ) نرمی سے گفتگو کی، پھر جب وہ چلا گیا تو میں نے کہا: یا رسول اللہ! آپ نے پہلے وہ بات فرمائی، پھر اس شخص کے ساتھ نرمی سے گفتگو کی؟ تو آپ نے فرمایا: اے عائشہ! لوگوں میں بدترین انسان وہ ہے جس کی بدزبانی کی وجہ سے لوگ اسے چھوڑ دیں یا فرمایا: اس سے دور رہیں۔

تحقیق و ترمیم: صحیح (سنن ترمذی: ۱۹۹۶، وقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۶۰۵۴) صحیح مسلم (۲۵۹۱)

## شرح و تفہیم:

- ۱: مجروح راویوں پر اہل علم کا جرح کرنا صحیح اور جائز ہے۔

۲: چونکہ وہ نامعلوم شخص بد اخلاق اور گستاخ قسم کا تھا، لہذا رسول اللہ ﷺ نے اس کے ساتھ اس وجہ سے نرمی فرمائی کہ کہیں یہ شخص بد اخلاق اور گستاخی کا ارتکاب نہ کر بیٹھے، دربار نبوی کی توہین نہ کر بیٹھے اور یہ ظاہر ہے کہ نبی ﷺ کی توہین کرنا کفر ہے، لہذا آپ ﷺ نے نرمی کرتے ہوئے اس شخص کو کفر اور گناہ سے بچالیا، بے شک آپ رحمۃ للعالمین ہیں۔ ﷺ

۳: اگر کوئی شرعی عذر ہو تو پیٹھ پیچھے برا کہنا جائز ہے۔

۴: شریر اشخاص کی عدم موجودگی میں لوگوں کو اُن کے شر سے آگاہ کرنا جائز ہے، تاکہ لوگ ان شر سے محفوظ رہیں۔

۳۵۰) حدثنا سفيان بن وكيع: أنا جميع بن عمر [بن عبد الرحمن] (۱) العجلي رجل من بني تميم من ولد أبي هالة زوج خديجة يكنى أبا عبد الله عن ابن أبي هالة، عن الحسن بن علي رضي الله عنه، قال قال الحسين بن علي رضي الله عنهما: سألت أبي عن سيرة النبي ﷺ في جلسائه، فقال: كان رسول الله ﷺ دائم البشر، سهل الخلق، لين الجانب، ليس بفظ ولا غليظ ولا صحاب ولا فحاش ولا عياب ولا مداح (۲) يتغافل عما لا يشتهي، ولا يؤيس منه [راجيه] (۳) ولا يخيب فيه، قد ترك نفسه من ثلاث: من المراء والإكثار وما لا يعنيه وترك الناس من ثلاث: كان لا يذم أحدًا ولا يعيبه ولا يعيره ولا يطلب عورته، لا يتكلم إلا فيما رجا ثوابه وإذا تكلم أطرق جلساؤه كأنما على رؤوسهم الطير، فإذا سكت تكلموا، لا يتنازعون عنده الحديث، من تكلم عنده أنصتوا له حتى يفرغ، حديثهم عنده حديث أولهم، يضحك

(۱) من ب.

(۲) وفي ب "مساح". وفي نسخة ماهر ياسين: "مشاح".

(۳) من نسخة ماهر ياسين.

مما يضحكون منه و يتعجب مما يتعجبون منه ، و يصبر للغريب على الحفوة في منطقہ و مسائلہ ، حتیٰ ان كان أصحابہ ليستجلبونہم و يقول: (( إذا رأيتم طالب حاجة يطلبها فأرفدوه )) ولا يقبل الشاء إلا من مكافئ ولا يقطع على أحد حديثه حتى يجوز فيقطعه بنهي أو قيام .

حسین بن علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے اپنے والد سے نبی ﷺ کے ہم نشینوں کے بارے میں پوچھا کہ آپ کا اُن کے ساتھ کیسا سلوک ہوتا تھا؟ تو انھوں نے فرمایا: آپ ہمیشہ خوش رہتے، نرم اخلاق والے (اور) نرم طبیعت والے تھے، آپ کھر درے، سخت شور مچانے والے، تند خو، عیب جو اور خوشامدی نہیں تھے، جس چیز کی ضرورت نہ ہوتی تو اس سے بے نیازی کا اظہار فرماتے، پُر امید شخص آپ سے مایوس نہ ہوتا اور نہ اسے ناکام لوٹا تے۔ آپ نے خود کو تین چیزوں سے بالکل الگ رکھا: جھگڑا لوپن، کثرتِ کلام اور خود سے غیر متعلقہ امور۔

آپ نے لوگوں کو تین چیزوں سے محفوظ رکھا: کسی کی مذمت نہ کرتے، عیب جوئی نہ کرتے، اسے عار نہ دلاتے اور نہ اس کے پوشیدہ رازوں کی تلاش میں رہتے۔ آپ وہی گفتگو فرماتے جس میں ثواب کی امید رکھتے۔ جب آپ گفتگو شروع کرتے تو آپ کے ہم نشین خاموش ہو جاتے جیسا کہ ان کے سروں پر پرندے بیٹھے ہوئے ہیں، جب آپ (اپنی بات مکمل کر کے) خاموش ہو جاتے تو تب وہ (صحابہ کرام) بات کرتے، وہ آپ کی موجودگی میں آپس میں بات نہیں کرتے تھے، جو شخص آپ کے پاس گفتگو کرتا تو اس کی گفتگو مکمل ہونے تک دوسرے لوگ خاموش رہتے، آپ کے پاس جو پہلے بات کرتا اسی کی بات ہوتی۔

جس چیز سے صحابہ ہنتے تو آپ بھی ہنتے تھے اور جس پر صحابہ تعجب کرتے تو آپ بھی متعجب ہوتے تھے۔ آپ مسافر اور اجنبی کی ناروا گفتگو اور غلط طریقہ سوال پر صبر فرماتے، حتیٰ کہ صحابہ ایسے شخص کو آپ کی مجلس میں لے آتے اور آپ فرماتے: جب تم کسی ضرورت مند کو

دیکھو تو اس سے تعاون کرو۔

آپ صرف اسی کی تعریف قبول کرتے جو معتدل و میانہ رو ہوتا، آپ کسی کی گفتگو نہ کاٹتے الا یہ کہ وہ حد سے تجاوز کرے، پھر اسے منع کر دیتے یا خود کھڑے ہو جاتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

نیز دیکھئے حدیث سابق: ۳۳۵، ۲۲۴، ۸

(۳۵۱) حدثنا محمد بن بشار: أنا عبد الرحمن بن مهدي: أنا سفیان عن محمد بن المنكدر، قال: سمعت جابر بن عبد الله رضي الله عنه يقول: ما سئل رسول الله ﷺ شيئاً قط فقال: لا.

جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے جب بھی کوئی سوال ہوا تو آپ نے ”نہیں“ کبھی نہیں کہا۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

صحیح مسلم (۲۳۱۱) من حدیث عبد الرحمن بن مہدی.

صحیح بخاری (۶۰۳۴) من حدیث سفیان الثوری بدو تابعہ سفیان بن عیینہ.

**شرح و فوائد:**

۱: آپ ﷺ بہت زیادہ نرم تھے۔

۲: آپ ﷺ نے اپنی ذات کے لئے کچھ بھی جمع نہیں کیا۔

۳: ضرورت کی چیز اس متعلقہ شخص سے مانگنا جائز ہے، جس سے اس چیز کے ملنے کی امید ہے۔

(۳۵۲) حدثنا عبد الله بن عمران أبو القاسم القرشي المكي: أنا إبراهيم بن

سعد عن ابن شهاب عن عبيد الله عن ابن عباس رضي الله عنهما قال:

كان رسول الله ﷺ أجود الناس بالخير، وكان أجود ما يكون في شهر رمضان حتى ينسلخ فيأتيه جبريل عليه السلام فيعرض عليه القرآن فإذا

لقیہ جبریل کان النبی ﷺ أجود بالخیر من الريح المرسلة .  
ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ بہترین مال خرچ کرنے میں سب سے زیادہ بخشنے والے تھے اور رمضان میں رمضان ختم ہونے تک تو آپ بہت ہی سخاوت فرماتے تھے، پس جبریل علیہ السلام آپ کے پاس آتے تو آپ کے ساتھ قرآن کا دور فرماتے، پھر جب آپ کی جبریل (علیہ السلام) سے ملاقات ہوتی تو تیز ہوا سے بھی زیادہ سخاوت فرماتے تھے۔

**تحقیق و تہجہ:** صحیح

صحیح بخاری (۴۹۹۷)

صحیح مسلم (۲۳۰۸) من حدیث ابراہیم بن سعد بن۔

**شرح و فوائد:**

۱: سال میں کم از کم ایک دفعہ رمضان میں قرآن مجید کا دور کرنا مسنون ہے اور اس سے زیادہ بہتر ہے۔

۲: قیام رمضان میں مکمل قرآن مجید پڑھنا یعنی تکمیل قرآن بھی دور کی ایک قسم ہے۔

۳: رسول اللہ ﷺ سیدنا جبریل علیہ السلام سے ملاقات پر بہت خوش ہوتے تھے۔

۴: کثرت تلاوت سے بندے میں دنیا سے بے رغبتی، زہد و سخاوت پیدا ہوتی ہے اور پہلے سے موجود سخاوت شدید تر ہو جاتی ہے۔

(۳۵۲) حدثنا قتیبہ: أخبرنا جعفر بن سليمان عن ثابت عن أنس رضي الله عنه، قال: كان النبي ﷺ لا يدخر شيئاً لغداً .

انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ کل کے لئے کچھ بھی بچا کر نہیں رکھتے تھے۔

**تحقیق و تہجہ:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۲۳۶۲ و قال: غریب...)

شرح النبی للبغوی (۳/۲۵۳ ح ۳۶۹۰) صحیح ابن حبان (۲۱۳۹)

**شرح و فوائد:**

۱: رسول اللہ ﷺ سب سے زیادہ متوکل اور بخشنے والے تھے۔

۲: اگرچہ کل کے لئے بچا کر رکھنا جائز ہے جیسا کہ دوسرے دلائل سے ثابت ہے، لیکن توکل کا اعلیٰ مقام یہ ہے کہ آدمی اپنے آپ کو کل کی فکر سے آزاد کر دے۔

(۳۵۴) حدثنا هارون بن موسى بن أبي علقمة المديني: أخبرني أبي عن هشام ابن سعد عن زيد بن أسلم عن أبيه عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه، أن رجلا جاء إلى النبي ﷺ فسأله أن يعطيه فقال النبي ﷺ: (( ما عندي شيء ولكن ابتع عليّ فإذا جاءني شيء قضيته )) فقال عمر: يا رسول الله! قد أعطيته فما كلفك الله ما لا تقدر عليه. فكره رسول الله ﷺ قول عمر فقال رجل من الأنصار: يا رسول الله! أنفق ولا تخف من ذي العرش إقلالا. فتبسم رسول الله ﷺ و عرف البشر في وجهه لقول الأنصاري ثم قال: (( بهذا أمرت ))

عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے نبی ﷺ کے پاس آکر سوال کیا کہ اسے کچھ دیا جائے تو نبی ﷺ نے فرمایا: میرے پاس کوئی چیز موجود نہیں ہے، لیکن میرے نام پر (مطلوبہ چیز) خرید لو، پھر جب میرے پاس کوئی چیز آئے گی تو میں اس (قرض) کو ادا کر دوں گا۔ عمر (رضی اللہ عنہ) نے کہا: یا رسول اللہ! آپ نے اسے (بہت کچھ) دیا ہے، لہذا اللہ نے آپ کو اس کا مکلف نہیں بنایا جس کی آپ کے پاس استطاعت نہیں ہے۔

رسول اللہ ﷺ نے عمر (رضی اللہ عنہ) کے قول کو ناپسند کیا تو ایک انصاری نے کہا: یا رسول اللہ! آپ خرچ کریں اور عرش والے (اللہ) کی طرف سے کسی کمی کا خوف نہ کریں۔

پس رسول اللہ ﷺ نے تبسم فرمایا اور آپ کے چہرے پر انصاری کی بات سے خوشی کے آثار نظر آنے لگے اور آپ نے فرمایا: مجھے اسی بات کا حکم دیا گیا ہے۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف

اس کا راوی موسیٰ بن ابی علقمہ مجہول ہے۔

اور ابوالشیخ الاصبہانی کی کتاب: اخلاق النبی ﷺ (ص ۵۳) کی ایک روایت میں



اس کی ضعیف و مردود متابعت بھی آئی ہے۔ (دیکھئے مختصر اشمال لافانی: ۳۰۵)  
جس کا کوئی فائدہ نہیں ہے اور روایت ضعیف ہی ہے۔

(۳۵۵) حدثنا علي بن حجر : أنا شريك عن عبد الله بن محمد بن عقيل عن الربيع بنت معوذ بن عفراء رضي الله عنها ، قالت : أتيت النبي ﷺ بقناع من رطبٍ و أجرٍ زغبٍ فأعطاني ملء كفه حليًا أو ذهبًا .  
ربيع بنت معوذ بن عفراء رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نبی ﷺ کے پاس تازہ کھجوروں اور نرم و نازک کلکڑیوں کی ایک ٹوکری لائی تو آپ نے اپنی تھیلی بھر کر مجھے زیور یا سونا دیا۔

**تحقیق و ترجمہ:** سندہ ضعیف

دیکھئے حدیث سابق: ۲۰۲

(۳۵۶) حدثنا علي بن خشرم وغير واحد ، قالوا : أخبرنا عيسى بن يونس عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله عنها : أن النبي ﷺ كان يقبل الهدية ويثيب عليها .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ تحفہ قبول کرتے اور تحفہ لانے والے کو اس کے بدلے میں کوئی تحفہ دیتے تھے۔

**تحقیق و ترجمہ:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۹۵۳، وقال: حسن صحیح)

صحیح بخاری (۲۵۸۵)

**شرح و فوائد:**

- ۱: تحفے کے بدلے میں تحفہ دینا سنت ہے۔
- ۲: رسول اللہ ﷺ سب سے زیادہ بخئی تھے۔
- ۳: تحفے کے بدلے میں بہتر یا کم تحفہ بھی دیا جاسکتا ہے۔
- ۴: ایک دوسرے کو تحفے دینا مسنون اور باعثِ محبت ہے۔

## ۴۹: باب حیاء رسول اللہ ﷺ

### رسول اللہ ﷺ کی حیا کا بیان

(۳۵۷) حدثنا محمود بن غیلان : أنا أبو داود : ثنا شعبة عن قتادة ، قال : سمعت عبد الله بن أبي عتبة يحدث عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه ، قال : كان رسول الله ﷺ أشد حياء من العذراء في خدرها و كان إذا كره الشيء عرف في وجهه .

ابوسعید الخدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ پردہ دار کنواری سے زیادہ شرم و حیا والے تھے اور آپ جب کسی چیز کو ناپسند کرتے تو اس کا اثر آپ کے چہرہ مبارک پر ظاہر ہو جاتا تھا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

صحیح بخاری (۳۵۶۲) صحیح مسلم (۲۳۲۰)

مسند ابی داود الطیالسی (۲۲۲۲) نسخہ محققہ (۲۳۳۶)

**شرح و تفسیر:**

- ۱: رسول اللہ ﷺ بہت زیادہ حیا دار تھے۔
- ۲: صحیح احادیث سے ثابت ہے کہ حیا ایمان میں سے ہے اور حیا سے اچھائی ہی پیدا ہوتی ہے۔

۳: انسان کی اصلاح میں بنیادی کردار حیا کا ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: لوگوں تک کلام نبوت کی یہ بات پہنچی ہے کہ (( إذا لم تستح فافعل ما شئت ))۔ جب شرم و حیا ہی نہ رہے تو جو چاہے کرو۔ (صحیح بخاری: ۲۲۸۳)

(۳۵۸) حدثنا محمود بن غیلان : أنا وكيع : أنا سفيان عن منصور عن موسى بن عبد الله بن يزيد الخطمي عن مولى لعائشة رضي الله عنها ، قال قالت

عائشہ: ما نظرت إلى فرج رسول الله ﷺ أو قالت: ما رأيت فرج رسول الله ﷺ قط.

عائشہ رضی اللہ عنہا کے غلام سے روایت ہے کہ عائشہ (رضی اللہ عنہا) نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ کی شرمگاہ کبھی نہیں دیکھی۔

تحقیق و ترمیم: سندہ ضعیف

سنن ابن ماجہ (۶۶۲، ۱۹۲۲)

اس روایت کی سند اس وجہ سے ضعیف ہے کہ اس میں سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کا غلام مجہول راوی ہے۔ بوسیری نے کہا: ”هذا إسناد ضعيف، مولى عائشة لم يسم“ یہ سند ضعیف ہے، عائشہ کے غلام کا نام (اور توثیق) معلوم نہیں ہے۔

(زوائد سنن ابن ماجہ، بحوالہ انوار الضعیفہ ص ۴۰۲)

فائدہ: ضعیف روایت کا وجود اور عدم وجود ایک برابر ہے۔ دیکھئے کتاب الحجر و حین لابن حبان (۱/۳۲۸ ترجمہ سعید بن زیاد بن قائد، دوسرا نسخہ ۱/۴۱۲)

## ۵۰: باب حجامۃ رسول اللہ ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے سینگی لگوانے کا بیان

(۳۵۹) حدثنا علي بن حجر: أنا إسماعيل بن جعفر عن حميد، قال: سئل أنس بن مالك رضي الله عنه عن كسب الحجام، فقال أنس رضي الله عنه: احتجم رسول الله ﷺ، حجه أبو طيبة، فأمر له بصاعين من طعام و كلم أهله فوضعوا عنه من خراجه، وقال: ((إن أفضل ما تداويتم به الحجامه، أو إن من أمثل دوائكم الحجامه.))

حمید (الطویل رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے سینگی لگانے والے کی کمائی کے بارے میں پوچھا گیا تو انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے سینگی لگوائی، ابو طیبہ (رضی اللہ عنہ) نے آپ کو سینگی لگائی تھی، پھر آپ (ﷺ) نے حکم دیا کہ انھیں دو صاع اناج دیا جائے اور اس کے مالکوں سے بات کی کہ اس کا خراج کچھ کم کر دیں اور فرمایا: تمھارا بہترین علاج یا تمھاری بہترین دوا سینگی لگانا ہے۔

**تحقیق و ترجمہ:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۱۲۷۸، وقال: حسن صحیح)

صحیح مسلم (۱۵۷۷) عن علی بن حجر.

صحیح بخاری (۵۶۹۶) من حدیث حمید الطویل بہ.

## شرح و نواد:

- ۱: ماہر طبیب کا ایک مخصوص طریقے سے مریض کے جسم سے کچھ خون نکال کر علاج کرنا عربی میں حجامت اور اردو میں سینگی لگوانا یا پھنچے لگوانا کہلاتا ہے۔
- ۲: سینگی لگوانے کی مزدوری خبیث نہیں بلکہ جائز ہے۔
- ۳: جب مسئلہ پوچھا جائے تو اس کا جواب دلیل سے دینا چاہئے۔
- ۴: بیمار کا کسی ماہر طبیب سے سینگی لگوانا بہترین علاج ہے۔

۵: خراج اس رقم کو کہتے ہیں جو غلام اپنے آقا کو (آزاد ہو جانے تک) ادا کرنے کا پابند ہوتا ہے۔

۳۶۰) حدثنا عمرو بن علي: أخبرنا أبو داود: أنا ورقاء بن عمر، عن عبد الأعلى عن أبي حميلة عن علي رضي الله عنه: أن النبي ﷺ احتجم وأمرني فأعطيت الحجام أجره.

علی (بن ابی طالب) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے سیگی لگوائی اور مجھے حکم دیا تو میں نے سیگی لگانے والے کو مزدوری دی۔

تحقیق و ترجیح: حسن

سنن ابن ماجہ (۲۱۶۳) عن عمرو بن علی الفلاس بہ۔

اس روایت کی سند اگرچہ عبد الأعلى بن عامر ثعلبی کی وجہ سے ضعیف ہے، لیکن یہ روایت شواہد کے ساتھ حسن ہے۔

۳۶۱) حدثنا هارون إسحاق الهمداني: أنا عبدة عن سفيان الثوري عن جابر عن الشعبي عن ابن عباس رضي الله عنهما، أظنه قال: إن النبي ﷺ احتجم في الأخدعين و بين الكتفين، وأعطى الحجام أجره، ولو كان حراماً لم يعطه.

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے، میرا خیال ہے کہ انھوں نے فرمایا: نبی ﷺ نے کندھوں کے درمیان گردن کی دو رگوں پر سیگی لگوائی، سیگی لگانے والے کو مزدوری دی اور اگر یہ حرام ہوتی تو آپ اسے کبھی مزدوری نہ دیتے۔

تحقیق و ترجیح: حسن

اس روایت کی سند جابر جعفی کی وجہ سے سخت ضعیف ہے اور ایک دوسری علت قاذہ بھی ہے، لیکن صحیح بخاری (۱۸۳۵) اور صحیح مسلم (۱۲۰۲) میں اس کے شواہد ہیں، جن کے ساتھ یہ حسن ہے۔ واللہ اعلم

(۳۶۲) حدثنا هارون بن إسحاق: أنا عبدة عن ابن أبي ليلى عن نافع عن ابن عمر رضي الله عنهما: أن النبي ﷺ دعى حجاماً فحجمه، و سأله: (( كم خراجك؟ )) فقال: ثلاثة أصع. فوضع عنه صاعاً و أعطاه أجره. ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے ایک سینگی لگانے والے کو بلایا اور سینگی لگوائی اور پوچھا: تمہارا خراج کتنا ہے؟ اس نے کہا: تین صاع۔ تو آپ نے اس میں سے ایک صاع کم کروادیا اور اسے مزدوری بھی دی۔

**تحقیق و ترمیم:** حسن

اس روایت کی سند محمد بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ (ضعیف عند الجہور) کی وجہ سے ضعیف ہے، لیکن منداحمد (۳۵۳/۳) میں اس کا ایک صحیح شاہد ہے، جس کے ساتھ یہ حسن یا صحیح ہے۔ نیز دیکھئے حدیث سابق: ۳۵۹

(۳۶۳) حدثنا عبد القدوس بن محمد العطار البصري: أنا عمرو بن عاصم: أنا همام وجريز بن حازم، قالوا: أنا قتادة عن أنس رضي الله عنه، قال: كان النبي ﷺ يحتجم في الأخدعين والكاهل و كان يحتجم لسبع عشرة و تسع عشرة و إحدى و عشرين.

انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ گردن اور کندھوں کی دوڑگوں پر سینگی لگواتے تھے، آپ (چاندکی) سترہ، انیس اور اکیس کو سینگی لگواتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۲۰۵۱ وقال: حسن غریب)

سنن ابی داود (۳۸۶۰)

سنن ابن ماجہ (۳۲۸۳)

اس روایت کی سند امام قتادہ بن دعامہ رحمہ اللہ کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے۔ امام قتادہ مدلس تھے۔ دیکھئے طبقات المدلسین تحقیقی (۳/۹۲)

اور غیر صحیحین میں مدلس کی عن والی روایت ضعیف ہوتی ہے الایہ کہ تخصیص کی کوئی

دلیل ثابت ہو۔

(۳۶۴) حدثنا إسحاق بن منصور: أنا عبد الرزاق عن معمر عن قتادة عن أنس رضي الله عنه: أن رسول الله ﷺ احتجم وهو محرم بممل على ظهر القدم.

انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حالتِ احرام میں ملل نامی مقام پر اپنے پاؤں کی پشت پر سیگی لگوائی۔

تحقیق و ترجیح: سندہ ضعیف

سنن ابی داود (۱۸۳۷)

سنن نسائی (۲۸۵۲)

اس روایت کی سند قنادہ کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے۔ (دیکھئے حدیث سابق: ۳۶۳)

اور سنن ابی داود (۳۸۶۳) میں اس کا ایک ضعیف شاہد بھی ہے۔

تنبیہ: سیگی لگوانے کے مسائل و معلومات کے لئے دیکھئے ماہنامہ الحدیث حضرو: ۸۴

ص ۴۰-۴۴

## ۵۱: باب أسماء رسول اللہ ﷺ

رسول اللہ ﷺ کے ناموں کا بیان

(۳۶۵) حدثنا سعيد بن عبد الرحمن المخزومي و غير واحد، قالوا: أنا سفیان عن الزهري عن محمد بن جبير بن مطعم عن أبيه رضي الله عنه، قال قال رسول الله ﷺ: ((إن لي أسماء، أنا محمد و أنا أحمد و أنا المأحي الذي يمحو الله بي<sup>(۱)</sup> الكفر و أنا الحاشر الذي يحشر الناس على قدمي، و أنا العاقب، والعاقب الذي ليس بعده نبي)).

جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میرے کئی نام ہیں، میں محمد ہوں، احمد ہوں، ماحی (مٹانے والا) ہوں میرے ذریعے سے اللہ تعالیٰ کفر کو مٹاتا ہے، حاشر (اکٹھا کرنے والا) ہوں، لوگ میرے قدموں پر اکٹھے کئے جائیں گے اور میں عاقب ہوں اور عاقب وہ ہوتا ہے جس کے بعد کوئی نبی (پیدا) نہ ہو۔

**تحقیق و ترجمہ:** صحیح (سنن ترمذی: ۲۸۴۰ وقال: حسن صحیح)

صحیح مسلم (۲۳۵۴) من حدیث سفیان بن عیینہ۔

صحیح بخاری (۲۵۳۷) من حدیث ابن شہاب الزہری بہ۔

**شرح و توضیح:**

۱: سیدنا عیسیٰ بن مریم الناصری علیہ السلام جس احمد (فارقلیط) کی خوشخبری دیتے تھے۔

(دیکھئے سورۃ الصف: ۶)

اس سے مراد احمد مجتبیٰ محمد مصطفیٰ ﷺ ہیں جو کہ حاتم النبیین اور آخر النبیین ہیں۔

۲: محمد ﷺ کے بعد قیامت تک نبوت اور رسالت کا دروازہ بند ہے، لہذا اب نہ کوئی نبی

(۱) من هامش الأصل۔



پیدا ہوگا اور نہ رسول پیدا ہوگا۔

۳: بعض لوگوں میں یہ مشہور ہے کہ محمد رسول اللہ ﷺ کے ننانوے یا سو نام ہیں اور بعض مصاحف (مطبوعہ قرآنوں) پر یہ لکھے ہوئے بھی ہوتے ہیں، لیکن ان کا ثبوت قرآن، حدیث اور اجماع سے نہیں ملتا آثار سلف صالحین سے یہ ثابت ہیں۔

۴: رسول اللہ ﷺ کے مشہور ترین دو نام ہیں: محمد اور احمد اور آپ سے پہلے کسی کے یہ نام نہیں تھے۔

۵: رسول اللہ ﷺ کے زمانے سے لے کر قیامت تک پیدا ہونے والا جو شخص بھی نبی یا رسول ہونے کا دعویٰ کرتا ہے، تشریحی یا غیر تشریحی نبوت و رسالت کا دعویٰ کرتا ہے، بروزی یا ظلی نبوت و رسالت کا دعویٰ کرتا ہے تو یہ شخص کافر، مرتد، دجال اور واجب القتل ہے۔

۶: مرزا غلام احمد قادیانی دجال، مرتد اور بہت بڑا کافر تھا۔ اس کے تمام پیروکار مثلاً قادیانی، مرزائی، لاہوری مرزائی اور غلمدی سب کافر و مرتد اور دائرہ اسلام سے خارج ہیں۔ ان لوگوں کا اپنے آپ کو مسلمان یا احمدی کہلانا باطل اور بہت بڑا جھوٹ ہے۔

۳۶۶-۳۶۷) حدثنا محمد بن طريف الكوفي: أنا أبو بكر بن عياش عن عاصم عن أبي وائل عن حذيفة رضي الله عنه قال: لقيت النبي ﷺ في بعض طرق المدينة فقال: ((أنا محمد وأنا أحمد وأنا نبي الرحمة وأنا نبي التوبة وأنا المقفي، وأنا الحاشر ونبي الملاحم)).

حدثنا إسحاق بن منصور: أنا النضر بن شميل: أنبأنا حماد بن سلمة عن عاصم عن زر عن حذيفة رضي الله عنه عن النبي ﷺ نحوه بمعناه.

هكذا قال حماد بن سلمة عن عاصم عن زر عن حذيفة.

حذیفہ (بن الیمان) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ مدینے کے کسی راستے میں میری ملاقات نبی ﷺ سے ہوئی تو آپ نے فرمایا: میں محمد ہوں، میں احمد ہوں، میں نبی رحمت ہوں، میں نبی توبہ ہوں، میں مقفی (سب نبیوں کے بعد مبعوث کیا جانے والا) ہوں، میں حاشر (اکٹھا

کرنے والا) ہوں اور میں ملاحم (جنگوں) والا نبی ہوں۔

**تحقیق و تخریج:** سندہ حسن

کشف الاستار (۳/۱۲۰ ج ۲۳۷۸) من حدیث ابی بکر بن عیاش عن عاصم بن ابی النجود القاری عن ابی وائل عن حذیفہ بہ۔

مسند احمد (۵/۲۵۵) من حدیث حماد بن سلمہ عن عاصم بن ابی النجود عن زر بن حبیش عن حذیفہ بہ وصحہ ابن حبان (۲۰۹۵)

**شرح و فوائد:**

۱: عیسیٰ علیہ السلام جس احمد کی خوشخبری دیتے تھے اس سے مراد محمد ﷺ ہیں اور اسی پر مسلمانوں کا اجماع ہے۔ محمد ﷺ نے اپنے بعد کسی احمد کے آنے کی اطلاع نہیں دی بلکہ بنی اسرائیل والے عیسیٰ بن مریم علیہ السلام کے (آسمان سے) نزول کی اطلاع دی جس کا وقوع قیامت سے پہلے برحق ہے اور پھر سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کی قبر سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجرے میں محمد ﷺ کی قبر کے پاس بنے گی۔

۲: رسول اللہ ﷺ رحمۃ اللعالمین ہونے کے ساتھ ساتھ مجاہد بھی تھے اور کفار کے خلاف جہاد اور جنگ و قتال میں بنفس نفیس شریک ہوتے تھے۔

## ۵۲: باب عیش رسول اللہ ﷺ

رسول اللہ ﷺ کی زندگی و گزراوقات کا بیان

[وانظر حدیث ۳۶۸، ۳۶۹ قبل ح ۷۲]

[حدیث نمبر ۳۶۸، ۳۶۹ کے لئے حدیث نمبر ۷۲ سے پہلے والے صفحات ملاحظہ فرمائیں]

۳۷۰) حدثنا قتيبة بن سعيد: أنا أبو الأحوص عن سماك بن حرب قال: سمعت النعمان بن بشير رضي الله عنه يقول: ألتستم في طعام و شراب ما شئتم؟ لقد رأيت نبيكم ﷺ و ما يجد من الدقل ما يملأ بطنه .  
نعمان بن بشير رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ کیا ایسا نہیں کہ تم لوگ کھانے پینے جو چاہتے ہو میسر ہے؟ میں نے تو آپ کے نبی ﷺ کو دیکھا ہے، آپ پیٹ بھرنے کے لئے ردی کھجوریں بھی نہیں پاتے تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

صحیح مسلم (۲۹۷۷) نیز دیکھئے حدیث سابق: ۱۵۳

۳۷۱) حدثنا هارون بن إسحاق: أنا عبدة عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله عنهما قالت: إن كنا آل محمد نمكث شهرًا ما نستوقد بنار، إن هو إلا الأسودان: التمر والماء .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ ہم آل محمد آگ جلانے بغیر مہینہ گزار دیتے تھے، صرف دو کالی چیزیں (ہمارے پاس) ہوتی تھیں: کھجور اور پانی۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۲۳۷۱ وقال: هذا حديث صحيح)

صحیح مسلم (۲۹۷۲)

**شرح و تفسیر:**

۱: نبی ﷺ کی ازواج مطہرات بھی آل محمد ہیں، یعنی آپ کی آل اور اہل بیت ہیں۔

۲: مدینے کی عام کھجوریں کالی ہوتی تھی اور پانی کو تغلیباً یا برتنوں کی وجہ سے کالا کہا گیا ہے۔

۳: رسول اللہ ﷺ نے انتہائی فقر و قناعت پسندی کی زندگی گزاری ہے اور آپ اس پر صابر و شاکر اور راضی تھے، تاہم آپ کا فقرا اختیار تھا۔ جو کچھ آتا لوگوں میں تقسیم کر دیتے تھے۔

۲۷۲) حدثنا عبد الله بن أبي زياد: أنا سيار: أنا سهل بن أسلم عن يزيد بن أبي منصور عن أنس عن أبي طلحة رضي الله عنه قال: شكونا إلى رسول الله ﷺ الجوع و رفعنا عن بطوننا عن حجر حجر، فرفع رسول الله ﷺ عن بطنه عن حجرين .

هذا حديث غريب من حديث أبي طلحة لا نعرفه إلا من هذا الوجه و معنى قوله: و رفعنا عن بطوننا عن حجر حجر، كان أحدهم يشد في بطنه الحجر من الجهد والضعف الذي به من الجوع .

ابوطلمحہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں بھوک کی شکایت کی اور اپنے پیٹوں سے ایک ایک پتھر اٹھا کر دکھایا تو رسول اللہ ﷺ نے اپنے پیٹ مبارک سے دو پتھر اٹھا کر دکھائے۔ یہ حدیث ابوطلمحہ کی سند سے غریب ہے اور ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ پیٹوں سے پتھر اٹھانے کا مطلب یہ ہے کہ وہ بھوک اور کمزوری کی شدت کی وجہ سے کمر سیدھی رکھنے کے لئے پیٹ پر مضبوطی سے پتھر باندھ لیتے تھے۔

تحقیق و ترجمہ: سندہ حسن (سنن ترمذی: ۲۳۷۱ وقال: غریب...) المعجم الاوسط للطبرانی (۱/۳۳۵ ج ۸۰۳) من حدیث سهل بن اسلم ب۔

شرح و مفسر:

۱: دور رسالت میں نبی ﷺ اور صحابہ کرام نے انتہائی مشکل حالات میں زندگی گزاری تھی۔

۲: مشکل کشا صرف ایک اللہ ہے۔

۳: یہ حدیث وصال کے روزوں کے علاوہ عام حالات پر محمول ہے، رہے وصال کے روزے تو ان کے دوران میں اللہ تعالیٰ آپ ﷺ کو بطور مجزہ کھلاتا پلاتا تھا، جیسا کہ دوسری احادیث سے ثابت ہے۔

(۳۷۳) حدثنا محمد بن إسماعيل: أنا آدم بن أبي إياس: أنا شيبان أبو معاوية<sup>(۱)</sup>: أنا عبد الملك بن عمير عن أبي سلمة بن عبد الرحمن عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: خرج النبي ﷺ في ساعة لا يخرج فيها ولا يلقاه فيها أحد، فأتاه أبو بكر رضي الله عنه، فقال: ((ما جاء بك يا أبا بكر؟)) فقال: خرجت ألقى رسول الله ﷺ وأنظر في وجهه، والتسلیم عليه، فلم يلبث أن جاء عمر رضي الله عنه، فقال: ((ما جاء بك يا عمر؟)) قال: الجوع يا رسول الله! فقال النبي ﷺ: ((وأنأقد وجدت بعض ذلك.)) فانطلقوا إلى منزل أبي الهيثم بن التيهان الأنصاري، وكان رجلاً كثير النخيل والشاء، ولم يكن له خدم فلم يحذوه، فقالوا لا مراثة: أين صاحبك؟ فقالت: انطلق يستعذب لنا الماء، فلم يلبثوا أن جاء أبو الهيثم رضي الله عنه بقرية يزعبها فوضعها، ثم جاء يلتزم النبي ﷺ ويفديه بأبيه وأمه ثم انطلق بهم إلى حديقة<sup>(۲)</sup> فبسط لهم بساطاً، ثم انطلق إلى نخلة فجاء بقنو فوضعه، فقال النبي ﷺ: ((أفلا تنقيت لنا من رطبه؟)) فقال: يا رسول الله [إنما]<sup>(۳)</sup> أردت أن تختاروا أو تخيروا من رطبه و بسره، فأكلوا و شربوا من ذلك الماء. فقال

(۱) من ب و جاء في الأصل: "شيبان أنا مغوية" وهو خطأ

(۲) وفي ب "حديقته"

(۳) من ب و جاء في طبعة ماهر ياسين: "إني"

النبي ﷺ: ((هذا والذي نفسي بيده! [من] النعيم الذي تسألون عنه يوم القيامة! ظل بارد و رطب طيب و ماء بارد.)) فانطلق أبو الهيثم ليصنع لهم طعاماً. فقال النبي ﷺ: ((لا تذبحن ذات درّ))، فذبح لهن عناقاً أو جدياً فأتاهن بها، فأكلوا، فقال النبي ﷺ: ((هل لك خادم؟)) قال: لا. قال: ((فإذا أتانا سبي فأتنا.)) فأتى النبي ﷺ برأسين ليس معهما ثالث، فأتاه أبو الهيثم فقال النبي ﷺ: ((اختر منهما<sup>(١)</sup>)) فقال: يا نبي الله! اختر لي. فقال النبي ﷺ: ((إن المستشار مؤتمن، خذ هذا، فإني رأيتك يصلي، واستوص به معروفًا.)) فانطلق أبو الهيثم إلى امرأته فأخبرها يقول رسول الله ﷺ، فقالت امرأته: ما أنت ببالغ [حق] ما قال فيه النبي ﷺ إلا أن تعتقه، قال: فهو عتيق، فقال النبي ﷺ: ((إن الله لم يبعث نبياً ولا خليفة إلا وله بطانتان: بطانة تأمره بالمعروف و تنهيه عن المنكر، و بطانة لا تألوه خبالاً و من يوق بطانة السوء فقد وقي.))

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ (ایک دفعہ) نبی ﷺ اس وقت باہر تشریف لائے جس وقت آپ باہر نہیں آتے تھے اور نہ آپ سے کوئی ملاقات کرتا تھا، پھر ابوبکر (صدیق رضی اللہ عنہ) آپ کے پاس آئے تو آپ نے پوچھا: اے ابوبکر! کیوں آئے ہو؟ تو انھوں نے کہا: میں رسول اللہ ﷺ سے ملاقات کرنے، چہرہ مبارک کا دیدار کرنے اور آپ کو سلام کہنے کے لئے آیا ہوں۔

پھر تھوڑی دیر بعد عمر رضی اللہ عنہ آگئے تو آپ نے کہا: اے عمر! کیوں آئے ہو؟ انھوں نے کہا: یا رسول اللہ! بھوک کی وجہ سے آیا ہوں۔  
پھر نبی ﷺ نے فرمایا: اور میں بھی اسے (بھوک کو) کچھ کچھ محسوس کر رہا ہوں۔

(١) من نسخة ماهر ياسمين .

(٢) ميزاب و جاء في الأصل: "اختره منهما".

پھر وہ سب ابو الہیثم بن التیہان الانصاری (رضی اللہ عنہ) کے ڈیرے پر چلے گئے اور ابو الہیثم بہت سی کھجوروں اور بھیڑ بکریوں والے تھے، ان کا کوئی خادم نہیں تھا، لہذا ابو الہیثم سے آپ کی ملاقات نہ ہوئی تو ان کی بیوی سے پوچھا: تمہارا شوہر کہاں ہے؟ اس نے جواب دیا: ہمارے لئے میٹھا پانی لانے کے لئے گئے ہوئے ہیں۔

پھر تھوڑی دیر کے بعد ابو الہیثم رضی اللہ عنہ ایک مشکیزہ اٹھائے ہوئے آگئے تو اسے رکھ دیا اور نبی ﷺ سے (معافتہ کرنے کے لئے) چٹ گئے اور کہنے لگے: میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں۔

پھر اپنے باغ کی طرف گئے تو آپ کے لئے چٹائی بچھادی، پھر ایک کھجور کے درخت سے ایک تازہ خوشہ (گچھا) لا کر (آپ کے سامنے) رکھ دیا، تو نبی ﷺ نے فرمایا: تم اس میں سے تر کھجوریں اتار کر کیوں نہیں لائے؟ انھوں نے کہا: یا رسول اللہ! میں نے چاہا کہ آپ اس میں سے تازہ ادھ پکی اور پکی ہوئی کھجوروں میں جو پسند کریں نوش فرمائیں۔ پھر سب نے (انھیں) کھایا اور اس پانی میں سے پیا تو نبی ﷺ نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! یہ ان نعمتوں میں سے ہے جن کے بارے میں قیامت کے دن تم سے پوچھا جائے گا: ٹھنڈا سایہ، تازہ کھجوریں اور ٹھنڈا پانی۔ پھر ابو الہیثم کھانا تیار کرنے کے لئے جانے لگے تو نبی ﷺ نے فرمایا: دودھ دینے والی بکری ذبح نہ کرنا۔ پھر انھوں نے اس میں سے کھایا۔ پھر نبی ﷺ نے پوچھا: کیا تمہارے پاس کوئی خادم (غلام) ہے؟ انھوں نے کہا: نہیں۔ آپ نے فرمایا: جب ہمارے پاس قیدی آئیں تو اس وقت آنا۔

پھر نبی ﷺ کے پاس تین نہیں بلکہ صرف دو قیدی آئے تو (اتفاقہ طور پر) ابو الہیثم آپ کے پاس آئے تو نبی ﷺ نے انھیں کہا: ان دونوں میں سے ایک چن لو۔

انھوں نے کہا: اے اللہ کے نبی! آپ ہی میرے لئے چن لیں۔ تو نبی ﷺ نے فرمایا: جس سے مشورہ مانگا جائے تو وہ امین ہوتا ہے، اسے لے لو، کیونکہ میں نے اسے نماز پڑھتے ہوئے دیکھا ہے اور اس کے ساتھ اچھا سلوک کرنا۔

پھر ابوالہشیم (رضی اللہ عنہ) اپنی بیوی کے پاس گئے اور اسے رسول اللہ ﷺ کی بات بتائی تو ان کی بیوی نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے جو فرمایا ہے تم اس کا حق اسے آزاد کئے بغیر پورا نہیں کر سکتے۔ انھوں نے کہا: یہ آزاد ہے۔

پھر نبی ﷺ نے فرمایا: بے شک اللہ نے جو بھی نبی بھیجا خلیفہ بنایا تو اس کے دو قسم کے مشیر ہوتے ہیں: ایک اسے نیکی کا حکم دیتا اور بُرائی سے منع کرتا ہے اور دوسرا جو اسے بگاڑنے میں کوئی کسر نہیں چھوڑتا اور جو شخص بُرے مشیر کے شر سے بچا لیا گیا تو وہی درحقیقت محفوظ ہے۔

تصحیح بخاری: سندہ ضعیف (سنن ترمذی: ۲۳۶۹ وقال: حسن صحیح غریب)

اس روایت کی سند عبدالملک بن عمیر مدلس کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے۔

دیکھئے انوار الصحیفہ (ص ۲۵۳)

اس روایت کی اصل صحیح بخاری (۷۱۹۸) سنن ابی داود (۵۱۲۸) اور سنن ابن ماجہ (۳۷۴۵) میں مختصر طور پر مذکور ہے اور وہ صحیح ہے۔

عبدالملک بن عمیر کے مدلس ہونے کے لئے دیکھئے طبقات المدلسین (طبقة الثالثة ۳/۸)

۲۷۴ حدیثنا عمر بن إسماعیل بن محالد بن سعید: أنا أبي عن بيان [بن بشر] <sup>(۱)</sup> عن قيس بن أبي حازم، قال: سمعت سعد بن أبي وقاص رضي الله عنه يقول: إني لأول رجل أهرق دمًا في سبيل الله، وإني لأول رجل رمي بسهم في سبيل الله، لقد رأيتني أغزو في العصابة من أصحاب محمد ﷺ و ما ناكل إلا ورق الشجر والحبل، حتى تفرحت أشدنا، حتى أن أحدنا ليضع يكما تضع الشاة والبعير، وأصبحت بنو أسد تعزرنني في الدين. لقد خبت إذا وضل عملي.

سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ اللہ کے راستے میں سب سے پہلے میں نے خون

(۱) من نسخة ماهر ياسين .



بہایا اور اللہ کے راستے میں سب سے پہلے میں نے تیر چلایا، مجھے یاد ہے کہ محمد ﷺ کے صحابہ کی ایک جماعت کے ساتھ میں جہاد کرتا تھا، ہمیں کھانے کے لئے صرف پتے اور جھاڑیوں کے پھل ملتے جنہیں ہم کھاتے تھے حتیٰ کہ ہمارے جڑے زخمی ہو جاتے، ہم بکریوں اور اونٹوں کی طرح میٹگنیوں جیسی قضاے حاجت کرتے تھے اور اب بنو اسد دین کے بارے میں برا کہتے ہیں، میں تو پھر ذلیل و رسوا ہو گیا اور پھر تو میرے اعمال ضائع ہو گئے۔

**تحقیق و ترجمہ:** سندہ ضعیف جداً (سنن ترمذی: ۲۳۶۵ وقال: حسن صحیح) شرح السنۃ للبلغوی (۳۹۲۳)

اس سند کا راوی عرب بن اسماعیل بن بحالد بن سعید متروک و مجروح ہے، لہذا یہ سند سخت ضعیف ہے۔ اس سلسلے میں صحیح بخاری (۶۳۵۳) صحیح مسلم (۲۹۶۶) اور سنن ترمذی (۲۳۶۷) والی حدیث صحیح ہے اور وہ اس باطل روایت سے بے نیاز کر دیتی ہے۔

(۲۷۵) حدثنا محمد بن بشار: أنا صفوان بن عيسى: أنا عمرو بن عيسى أبو نعيم العدي، قال: سمعت خالد بن عمير وشويساً أبا الرقاد (۱) قال: بعث عمر بن الخطاب رضي الله عنه عتبة بن غزوان، وقال: انطلق أنت و من معك حتى إذا كنتم في أقصى أرض (۲) العرب و أدنى أرض العجم فأقبلوا حتى إذا كانوا بالمربد و جدوا هذا الكذبان، قالوا: ما هذه؟ [قالوا:] (۳) هذه البصرة، فساروا حتى إذا بلغوا حيال الجسر الصغير، قالوا: ههنا أمرتم فزلوا، فذكروا الحديث بطوله، قال: فقال عتبة بن غزوان رضي الله عنه: لقد رأيتني

(۱) سقطت "د" من الأصل و زدت من ب.

(۲) من هامش الأصل و من ب و جاء في الأصل "بلاد" و ضرب عليه الناسخ و كتب "أرض" صح

(۳) من ب.

و إني لسابع سبعة مع رسول الله ﷺ، ما لنا طعام إلا ورق الشجر حتى تفرحت أشدنا، فالتقطت بردةً فقسمتها بيني وبين سعد، فما منا من أولئك السبعة أحد إلا وهو أمير مضر من الأمصار و ستجربون الأمراء بعدي .

خالد بن عمیر (رحمہ اللہ) اور شولیس ابوالرقاد سے روایت ہے کہ عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے عتبہ بن غزوہ (رضی اللہ عنہ) کو بھیجا اور کہا: تم اور تمہارے ساتھی جو، پھر جب تم سرزمین عرب کے آخری حصے اور سرزمین غم کے پہلے حصے پر پہنچو (تو قیام کرو) پس وہ روانہ ہوئے اور جب مرہ (کے مقام) پر پہنچے تو وہاں سفید پتھر (سنگ مرمر) دیکھے اور پوچھا: یہ کیا ہے؟ لوگوں نے کہا: بصرہ ہے۔ پھر وہ چلے جب چھوٹے پل کے قریب پہنچے تو کہا: تمہیں اس جگہ کا حکم دیا گیا تھا، پھر وہاں اتر پڑے۔

پھر انھوں نے لمبی حدیث بیان کی۔ تو عتبہ بن غزوہ (رضی اللہ عنہ) نے کہا: میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ساتواں آدمی تھا، ہمارے پاس درختوں کے پتوں کے علاوہ کوئی کھانا نہیں تھا، حتیٰ کہ ہمارے (ہونٹ اور) جڑے پھٹ گئے، پھر مجھے ایک پادری تو میں نے اسے اپنے اور سعد (بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ) کے درمیان تقسیم کر لیا، ان سات آدمیوں میں سے اب کوئی بھی ایسا نہیں جو کسی شہر کا امیر نہ ہو اور ہمارے بعد تمہیں امیروں کا تجربہ ہوگا۔

تحقیق و تنقید: سندہ ضعیف

یہ سند اس وجہ سے ضعیف ہے کہ صفوان بن عیسیٰ کا ابونعامة سے ان کے اختلاط سے پہلے کا سماع معلوم نہیں اور وہ ”صدوق اختلط“ ہے، اختلاط کا شکار ہو گئے تھے۔ دیکھئے تقریب التہذیب (۵۰۸۹)

اس باب میں ایک مختصر روایت صحیح مسلم (۲۹۶۷) اور سنن ترمذی (۲۵۷۵) میں دوسری سند سے مروی ہے اور وہ صحیح ہے۔

۲۷۶) حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن: أنا روح بن أسلم أبو حاتم البصري:

أنا حماد بن سلمة: أنا ثابت عن أنس رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ:

محکم دلائل وبراہین سے مزین، متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

(( لقد أخفت في الله و ما يخاف أحد و لقد أوديت في الله و ما يؤذي أحد و لقد أتت علي ثلاثون من بين ليلة و يوم، مالي و لبلال طعام يأكله ذو كبد إلا شيء يواريه إبط بلال ))

انس (بن مالک) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مجھے اللہ کے بارے میں ڈرایا گیا اور (آج) کوئی نہیں ڈرایا جاتا اور مجھے اللہ کے (دین کے) بارے میں تکلیف پہنچائی گئی اور (آج) کسی کو تکلیف نہیں دی جاتی، مجھ پر تیس دن رات ایسے آئے ہیں کہ میرے اور بلال کے لئے ایسا کھانا نہیں ہوتا تھا جسے کوئی جگر والا جاندار کھا سکے سوائے اس چیز کے جسے بلال نے اپنی بغلوں میں چھپا رکھا ہوتا تھا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۲۳۷۲ و قال: هذا حديث صحيح)

سنن ابن ماجہ (۱۵۱)

صحیح ابن حبان (۲۵۲۸)

**شرح و فوائد:**

۱: یہ اس وقت کی بات ہے جب نبی ﷺ مکے سے ہجرت کر کے مدینے کی طرف روانہ ہو گئے تھے۔ دیکھئے جمع الوسائل (۲/۲۳۷)

۲: رسول اللہ ﷺ نے دین کی دعوت میں بہت تکلیفیں برداشت کیں۔

۳۷۷) حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن: أنا عفان بن مسلم: أنا أبان بن يزيد العطار: أنا قتادة عن أنس بن مالك رضي الله عنه: أن النبي ﷺ لم يجتمع عنده غداء ولا عشاء من خبزٍ ولحمٍ إلا على ضفدٍ. قال عبد الله: قال بعضهم: فهو (۱) كثرة الأيدي.

انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ کے پاس صبح اور عشاء کے کھانے میں کبھی

(۱) وفي ب: "هو".

روٹی اور گوشت اکٹھے نہیں ہوئے سوائے کبھی کبھار کے۔

عبداللہ (بن عبدالرحمن الدارمی رحمہ اللہ) نے فرمایا: ضفف سے مراد ہاتھوں کی کثرت (یعنی بہت سے مہمانوں کا آنا) ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

مسند احمد (۳/۲۷۰)

اس روایت کی سند قادمہ رحمہ اللہ کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے اور اس کا ایک ضعیف شاہد ۳۶۹ نمبر پر یعنی حدیث نمبر ۷۲ سے پہلے گزر چکا ہے۔

(۲۷۸) حدثنا عبد بن حمید : أنا محمد بن إسماعيل بن أبي فديك: أخبرني ابن أبي ذئب عن مسلم بن جندب عن نوفل بن إياس الهذلي قال كان عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه لنا جليسا وكان نعم الحليس وإنه انقلب بنا ذات يوم حتى إذا دخلنا بيته دخل و دخل فاغتسل ثم خرج ، و أتينا بصحفة فيها خبز ولحم ، فلما وضعت بكى عبد الرحمن فقلت : يا أبا محمد! ما يبكيك ؟ فقال : هلك رسول الله ﷺ ولم يشبع هو و أهل بيته من خبز الشعير فلا أرانا أخرنا لما هو خير لنا.

نوفل بن ایاس الہذلی سے روایت ہے کہ عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ ہمارے مجلس میں بیٹھے اور وہ بہترین ساتھی تھے۔ ایک دن وہ ہمیں اپنے گھر لے گئے، جب ہم ان کے گھر گئے تو وہ اندر چلے گئے، پھر نہا کر باہر تشریف لائے اور ہمارے لئے ایک پیالہ لائے جس میں روٹی اور گوشت تھا، جب وہ رکھا گیا تو عبدالرحمن رونے لگے۔ میں نے کہا: اے ابو محمد! آپ کو کیا چیز رلا رہی ہے؟ انھوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ وفات پا گئے اور آپ کو اور آپ کے گھر والوں کو (زندگی بھر) خوب پیٹ بھر کر جو کی روٹی میسر نہیں تھی، میں نہیں سمجھتا کہ ہمیں کسی بہتر چیز کے لئے مؤخر کیا گیا ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف

مسند البزار (المحرر الزخار ۳/۲۷۰ ج ۱۰۶۱)

وحسنہ البیہقی (۳۱۲/۱۰)!

اس روایت کی سند نوفل بن ایاس الہذلی مجہول الحال کی وجہ سے ضعیف ہے، جسے متقدمین میں سے ابن حبان کے علاوہ کسی نے تصدیق قرار نہیں دیا۔

## ۵۳: باب سن رسول اللہ ﷺ

رسول اللہ ﷺ کی عمر کا بیان

(۳۷۹) حدثنا أحمد بن منيع: أنا روح بن عباد: أنا زكريا بن إسحاق: أنا عمرو بن دينار عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: مكث النبي ﷺ ثلاث عشرة بمكة يعني يوحى إليه و بالمدينة عشراً و توفي وهو ابن ثلاث وستين .

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ مکہ میں تیرہ سال رہے، یعنی آپ پر وحی نازل ہوتی رہی اور مدینہ میں دس سال رہے اور تریسٹھ سال کی عمر میں فوت ہوئے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۳۶۵۲) قال: حسن غریب من حدیث عمرو بن دینار

صحیح بخاری (۳۹۰۳) صحیح مسلم (۲۳۵۱)

(۳۸۰) حدثنا محمد بن بشار: أنا محمد بن جعفر عن شعبة عن أبي إسحاق عن عامر بن سعد عن جرير عن معاوية رضي الله عنه أنه سمعه يخطب، قال: مات رسول الله ﷺ وهو ابن ثلاث وستين وأبو بكر وعمر رضي الله عنهما وأنا ابن ثلاث وستين .

معاویہ (بن ابی سفیان رضی اللہ عنہ) نے خطبہ دیتے ہوئے فرمایا: رسول اللہ ﷺ، ابو بکر اور عمر رضی اللہ عنہما تریسٹھ سال کی عمر میں فوت ہوئے اور میری عمر تریسٹھ سال ہو چکی ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح (سنن ترمذی: ۳۶۵۳) قال: حسن صحیح

صحیح مسلم (۲۳۵۲)

**شرح و تفسیر:**

۱: رسول اللہ ﷺ کا تریسٹھ سال کی عمر میں فوت ہونے پر اتفاق ہے اور ان سالوں سے

مراد قمری سال ہیں۔

۲: سیدنا معاویہ رضی اللہ عنہ کے اس خطبے سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ تریسٹھ سال کی عمر میں فوت ہونے کی خواہش رکھتے تھے، تاہم دوسرے دلائل سے ثابت ہے کہ وہ کافی عرصہ زندہ رہے اور اسی (۸۰) سال کے کم و بیش میں فوت ہوئے۔

(۳۸۱) حدثنا حسين بن مهدي البصري : أنا عبد الرزاق عن ابن جريج عن الزهري عن عروة عن عائشة رضي الله عنها : أن النبي ﷺ مات وهو ابن ثلاث و ستين .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے وفات پائی تو آپ کی عمر تریسٹھ برس تھی۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۳۶۵۴) وقال: حسن صحیح

صحیح بخاری (۳۵۳۶)

صحیح مسلم (۲۳۴۹)

(۳۸۲) حدثنا أحمد بن منيع و يعقوب بن إبراهيم الدوري ، قال : أنا إسماعيل ابن عليّ عن خالد الحذاء : أخبرني عمار مولى بني هاشم قال : سمعت ابن عباس رضي الله عنه يقول : توفي رسول الله ﷺ وهو ابن خمس و ستين . ابن عباس رضی اللہ عنہ سے (ایک) روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ فوت ہوئے تو آپ کی عمر پینسٹھ برس تھی۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۳۶۵۰) وقال: حسن الاسناد صحیح

صحیح مسلم (۲۳۵۳)

**شرح و فوائد:**

۱: صحیح ترین یہی ہے کہ نبی ﷺ تریسٹھ (۶۳) قمری سال کی عمر میں فوت ہوئے، جیسا کہ اکثر روایات سے ثابت ہے، لہذا عمار بن ابی عمار (صدوق حسن الحدیث، وثقہ الجہور) کی اس عجیب و غریب روایت سے مراد یہ ہے کہ آپ ﷺ کی ولادت اور وفات والے

چند دنوں یا چند مہینوں کو عام عربوں کی عادت کے مطابق سال بنا دیا گیا ہے اور اس طرح ۶۳ پر دو سالوں کا اضافہ ہو گیا ہے۔ نیز دیکھئے جمع الوسائل (۲/۲۵۰)

۲: ایک روایت میں ساٹھ سال کا ذکر بھی آیا ہے اور اس کی تطبیق آسان ہے کہ اس میں صرف دہائیاں بیان کی گئی ہیں اور اکائیاں چھوڑ دی گئی ہیں۔

۳: سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کی تریسٹھ سال والی صحیح ترین روایت گزر چکی ہے۔ دیکھئے حدیث سابق: ۳۷۹

(۲۸۳) حدثنا محمد بن بشار و محمد بن أبان قالا : أنا معاذ بن هشام : أخبرني أبي عن قتادة عن الحسن عن دغفل بن حنظلة رضي الله عنه : أن النبي ﷺ قبض وهو ابن خمس وستين .

قال أبو عيسى : و دغفل لا نعرف له سماعًا من النبي ﷺ و كان في زمن النبي ﷺ رجلاً .

دغفل بن حنظلة رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ پینسٹھ سال کی عمر میں فوت ہوئے۔ ابو عیسیٰ (ترمذی) نے کہا: ہمیں دغفل کا نبی ﷺ سے سماع معلوم نہیں ہے اور وہ نبی ﷺ کے زمانے میں (نوجوان یا بچہ عمر والے) آدمی تھے۔

**تحقیق و ترمیم:** حسن (سنن ترمذی: ۳۶۵۲ و تلم فیہ)

و صحیح الذہبی فی السیرۃ النبویہ (ص ۵۷۴)

اس حدیث کی سند کئی وجہ سے ضعیف ہے، جن میں سے دو درج ذیل ہیں:

۱: قتادہ مدلس تھے اور یہ روایت عن سے ہے۔

۲: حسن بصری مدلس تھے اور یہ روایت معنعن (عن سے) ہے۔

مزید یہ کہ خود امام ترمذی نے اس روایت پر جرح کر رکھی ہے اور دغفل بن حنظلہ کے صحابی ہونے میں شک کا اظہار کیا ہے۔

سابق حدیث (۳۸۲) اس کا حسن لہذا یہ شاہد ہے، جس کے ساتھ یہ ضعیف روایت



بھی حسن یعنی حسن لغیرہ ہے اور حسن لغیرہ کی دو قسمیں بیان کی جاتی ہیں:

۱: بذات خود ضعیف سند ہے، لیکن اس کا حسن لذاتہ یا صحیح شاہد موجود ہے، لہذا اسے حسن قرار دینے اور اس سے استدلال میں کوئی حرج نہیں ہے، اگرچہ یہ ضروری نہیں ہے کہ جو حدیث سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کی ہو، وہی حدیث دغفل رضی اللہ عنہ یا رحمہ اللہ نے بھی ضرور بیان کی ہو۔!

۲: سند بذات خود ضعیف ہے اور اس کے تمام شاہد و متابعات بھی ضعیف ہیں۔  
ایسی روایت حسن نہیں، بلکہ ضعیف ہوتی ہے۔

امام ترمذی کی مذکورہ جرح سے ثابت ہوا کہ وہ حسن لغیرہ کی مذکورہ دونوں قسموں کے قائل نہیں تھے، لہذا یہ اظہر من الشمس ہے کہ وہ ضعیف + ضعیف والی حسن لغیرہ روایت کو حجت نہیں سمجھتے تھے۔

فائدہ: جو لوگ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے دور میں نوجوان تھے اور اسلام قبول کر چکے تھے مگر ان کا صحابی ہونا ثابت نہیں ہے، انھیں مخضرم کہا جاتا ہے، لہذا امام ترمذی رحمہ اللہ کی تحقیق کے مطابق دغفل رحمہ اللہ مخضرم تھے اور کبار تابعین میں سے تھے۔ واللہ اعلم

۳۸۴-۳۸۵) حدثنا إسحاق بن موسى الأنصاري : أنا معن : أنا مالك بن أنس عن ربيعة بن [ أبي ] <sup>(۱)</sup> عبد الرحمن عن أنس بن مالك رضي الله عنه أنه سمعه يقول : كان رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم ليس بالطويل البائن ولا بالقصير ولا بالأبيض الأمهق ولا بالآدم ولا بالجعد القلط، ولا بالبسط، بعنه الله تعالى على رأس أربعين سنة فأقام بمكة عشر سنين و بالمدينة عشر سنين و توفاه الله على رأسه ستين سنة و ليس في رأسه ولحيته عشرون شعرة بيضاء .

حدثنا قتيبة عن مالك بن أنس عن ربيعة بن أبي عبد الرحمن عن أنس نحوه.  
 أنس بن مالك رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نہ تو بہت زیادہ لمبے تھے اور نہ چھوٹے  
 قد کے تھے، آپ نہ تو چوڑے جیسے چٹے سفید تھے اور نہ نرے گندمی رنگ کے تھے، نہ تو آپ  
 کے بال سخت گھنگرالے تھے اور نہ بہت سیدھے اکڑے ہوئے تھے، اللہ تعالیٰ نے آپ کو  
 چالیس سال کی عمر میں مبعوث فرمایا، پھر آپ مکہ میں دس سال اور مدینہ میں دس سال رہے،  
 اللہ نے آپ کو ساٹھ سال کے سر (یعنی آخر) پر وفات دی اور آپ کے سر اور داڑھی میں بیس  
 بال بھی سفید نہیں ہوئے تھے۔

**تحقیق و تنقید:** سندہ صحیح

صحیح بخاری (۳۵۴۸) صحیح مسلم (۲۳۴۷)

نیز دیکھئے حدیث سابق: ۱

**شمائل:**

۱: اس روایت میں اکائیاں حذف کر دی گئی ہیں، حالانکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں تیرہ سال

رہے اور تریسٹھ سال کی عمر میں وفات پائی۔

۲: اللہ تعالیٰ نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو آپ کی چالیس سال عمر ہونے پر نبوت و رسالت سے

نوازا اور ختم نبوت کا تاج آپ کے سر پر رکھ دیا۔

۳: حدیث حدیث کی تشریح کرتی ہے۔

۴: نیز دیکھئے حدیث: ۱

## ۵۴: باب فی وفاة رسول اللہ ﷺ

رسول اللہ ﷺ کی وفات کا بیان

(۲۸۶) حدثنا أبو عمار الحسين بن حريث وقتيبة بن سعيد وغير واحد قالوا: أنا سفيان بن عيينة عن الزهري عن أنس رضي الله عنه، قال: آخر نظرة نظرتها إلى رسول الله ﷺ كشف الستارة يوم الاثنين، فنظرت إلى وجهه كأنه ورقة مصحف، والناس خلف أبي بكر رضي الله عنه، فأشار إلى الناس أن اثبتوا أبو بكر يومهم وألقي السحف وتوفي من آخر ذلك اليوم.

انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو آخری بار اس وقت دیکھا جب سوموار کے دن آپ نے پردہ ہٹایا، میں نے آپ کا چہرہ مبارک دیکھا، گویا قرآن کا (سفید) ورقہ تھا اور لوگ ابوبکر رضی اللہ عنہ کے پیچھے (نماز پڑھ رہے) تھے، پھر آپ نے اشارہ فرمایا کہ اپنی جگہوں پر بٹھیرے رہو، ابوبکر لوگوں کو نماز پڑھا رہے تھے، پھر آپ نے پردہ گرا دیا اور اس دن کے آخری حصے میں فوت ہو گئے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

صحیح بخاری (۶۸۰) من حدیث الزہری.

صحیح مسلم (۴۱۹) من حدیث سفیان بن عیینہ بہ.

**شرح و تفسیر:**

۱: اس حدیث بلکہ متواتر احادیث سے ثابت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے وفات پائی، آپ پر موت کا وقوع ہوا، لہذا بعض لوگوں کا یہ گمان کہ ”آپ پر موت نہیں آئی اور آپ فوت نہیں ہوئے، بلکہ آپ کی روح آپ کے جسم مبارک میں ہی روک دی گئی“ بے دلیل اور باطل ہے۔

۲: بعض لوگ کہتے ہیں کہ ”نبی ﷺ اگرچہ تھوڑی دیر کے لئے فوت ہوئے، لیکن بعد

میں زندہ ہو گئے اور اب قیامت تک دنیاوی طور پر زندہ ہیں، یا آپ کی حیات برزخی نہیں بلکہ دنیاوی ہے، یہ قول بھی بے دلیل اور باطل ہے۔

نیز دیکھئے میری کتاب علمی مقالات (ج ۱ ص ۱۹-۲۶)

۳: رسول اللہ ﷺ سوموار کے دن فوت ہوئے تھے۔

۴: رسول اللہ ﷺ کی بیماری میں آپ کی وفات تک سیدنا ابوبکر الصدیق رضی اللہ عنہ ہی نبوی حکم کے مطابق لوگوں کو نماز پڑھاتے رہے، لہذا معلوم ہوا کہ وہ سب سے افضل تھے۔

۵: ضرورت کے وقت اشارے سے کلام جائز ہے۔

۶: نمازی کا باہر والے شخص کے اشارے اور لقمے پر عمل کرنا جائز ہے۔

۷: مشکل کشا اور زندہ جاوید صرف ایک اللہ ہی ہے۔ وغیر ذلک من الفوائد

(۳۸۷) حدثنا حمید بن مسعدة البصري: أنا سليم بن أخضر عن ابن عون عن إبراهيم عن الأسود عن عائشة رضي الله عنها، قالت: كنت مسندة النبي ﷺ إلى صدره. أو قالت إلى حجره، فدعا بطست ليبول فيه، ثم بال فمات.

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی ﷺ میرے سینے یا میری گود سے ٹیک لگائے ہوئے تھے، آپ نے پیشاب کرنے کے لئے ایک برتن منگوا یا، پھر پیشاب کیا اور فوت ہو گئے۔

تحقیق و ترجیح: صحیح

صحیح بخاری (۲۷۴۱)

صحیح مسلم (۱۶۳۶)

شرح و فوائد:

۱: جس طرح سیدنا ابوبکر الصدیق رضی اللہ عنہ کو یہ فضیلت حاصل ہے کہ وہ مسجد نبوی میں رسول اللہ ﷺ کی جائے نماز پر امام تھے، اسی طرح ان کی بیٹی سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کو یہ فضیلت حاصل ہے کہ رسول اللہ ﷺ ان کے گھر میں اور ان کی گود میں فوت ہوئے۔

۲: پیشاب کے مخصوص برتن میں پیشاب کرنا جائز ہے۔

(۳۸۸) قال أخبرنا [قتيبة: أنبأنا] <sup>(۱)</sup> الليث عن ابن الهاد عن موسى بن سرجس عن القاسم بن محمد عن عائشة رضي الله عنها قالت: رأيت رسول الله ﷺ وهو بالموت وعنده قدح فيه ماء وهو يدخل يده في القدح ثم يمسح وجهه بالماء ثم يقول: ((اللهم أعني على منكرات أو قال:)) <sup>(۱)</sup> سكرات، الموت.))

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو وفات کے وقت دیکھا، آپ کے پاس ایک پیالے میں پانی تھا اور آپ اس پیالے میں اپنا ہاتھ داخل فرماتے، پھر اپنے چہرے پر پھیرتے، پھر فرماتے: اے اللہ! موت کی سختیوں اور تکلیفوں پر میری مدد فرما۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۹۷۸ وقال: غریب) سنن ابن ماجہ (۱۶۲۳) من حدیث الليث بن سعد عن يزيد بن عبد الله بن الحمايد. وصح الحاكم والذهبي (۲/۳۶۵، ۳/۵۶-۵۷)

### شرح و فوائد:

- ۱: موت کا ذائقہ ہر شخص نے چکھنا ہے۔
- ۲: مشکل کشا صرف ایک اللہ ہے اور اسی سے دعا مانگنی چاہئے۔
- ۳: بعض بیماریوں مثلاً تیز بخار کا علاج ٹھنڈے پانی میں بھی ہے۔
- ۴: موت کی سختیوں سے انبیاء، اقیاء، اولیاء، صلحاء اور عام لوگ دوچار ہو سکتے ہیں، لہذا اسے نقص یا عیب تصور کرنا درست نہیں ہے۔

(۳۸۹) حدثنا الحسن بن الصباح البزار: ثنا مبشر بن إسماعيل عن عبد الرحمن ابن العلاء عن أبيه عن ابن عمر عن عائشة رضي الله عنها، قالت:

لا اغط أحدًا بهون الموت بعد الذي رأيت من شدة موت رسول الله ﷺ  
قال أبو عيسى: سألت أبا زرعة فقلت له: من عبد الرحمن بن العلاء هذا؟ قال:  
هو عبد الرحمن بن العلاء اللجلاج.

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کی وفات کی جو سختی دیکھی ہے، اس کے بعد مجھے کسی کی آسان موت پر کوئی رشک نہیں ہے۔

ابو عیسیٰ (ترمذی) نے فرمایا: میں نے ابو زرعة (الرازی) سے پوچھا: عبد الرحمن بن العلاء کون ہے؟ انھوں نے کہا: وہ عبد الرحمن بن العلاء اللجلاج ہے۔

تحقیق و ترمیم: حسن (سنن ترمذی: ۹۷۹)

تہذیب الکمال للرمزی (۵۰۳/۱۳)

اس روایت کی سند ضعیف ہے، لیکن صحیح بخاری (۵۶۳۶) اور صحیح مسلم (۲۵۷۰) وغیرہ میں اس کے شواہد ہیں، جن کے ساتھ یہ حسن یا صحیح ہے۔

۳۹۰) حدثنا أبو كريب محمد بن العلاء: أنا أبو معاوية عن عبد الرحمن بن أبي بكر [وهو ابن المليكي] <sup>(۱)</sup> عن ابن أبي مليكة عن عائشة رضي الله عنها قالت: لما قبض رسول الله ﷺ اختلفوا في دفنه فقال أبو بكر رضي الله عنه: سمعت من رسول الله ﷺ شيئاً ما نسيت، قال: (( ما قبض الله نبياً إلا في الموضع الذي يحب أن يدفن فيه )) ادفنوه في موضع فراشه.

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ فوت ہوئے تو لوگوں نے آپ کے دفن (کی جگہ) کے بارے میں اختلاف کیا، پھر ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے وہ چیز سنی جسے میں نے نہیں بھلایا، آپ نے فرمایا: اللہ اس جگہ نبی کی روح قبض کرتا ہے جہاں وہ دفن ہونا پسند کرتے تھے۔

آپ کو آپ کے بستر والی جگہ میں دفن کر دو۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ ضعیف والحديث حسن (سنن ترمذی: ۱۰۱۸، وقال:

غریب وعبدالرحمن بن ابی بکر الملسکی یضعف من قبل حفظ)

مسند ابی بکر لاحمد بن علی بن سعید المروزی (۴۳) عن ابی کریب بہ۔

اس روایت کی سند عبدالرحمن بن ابی بکر الملسکی کی وجہ سے ضعیف ہے، لیکن ابن سعد

نے صحیح سند کے ساتھ نقل کیا کہ لوگوں نے کہا: آپ کہاں دفن کئے جائیں گے؟ تو ابوبکر

(رضی اللہ عنہ) نے فرمایا: جس مکان میں آپ فوت ہوئے ہیں۔

(۲/۲۹۲ صحیح الحافظ ابن حجر) اس سے دوسرے صحیح شاہد کے لئے دیکھئے حدیث: ۳۹۷

ان شواہد کے ساتھ یہ حدیث بھی حسن ہے۔ واللہ اعلم

فائدہ: سیدنا عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ”مکتوب فی التوراة صفة محمد .

عیسیٰ بن مریم یدفن معه“ محمد (ﷺ) کی صفت تورات میں لکھی ہوئی ہے۔ عیسیٰ بن

مریم (علیہ السلام) آپ کے ساتھ (حجرے میں) دفن ہوں گے۔ جمہور کے نزدیک موثق راوی

ابومودود (راوی) نے فرمایا: اور حجرے میں ایک قبر کی جگہ باقی ہے۔ (سنن ترمذی: ۳۶۱۷، وقال:

”حسن غریب“ وسندہ حسن وأخطأ من قال: ”هذا لا يصح عندي ولا يتابع عليه“)

(۳۹۱) حدثنا محمد بن بشار و عباس العنبري و سوار بن عبد الله و غير واحد

قالوا: أنا يحيى بن سعيد ، عن سفیان الثوري ، عن [ موسى بن أبي عائشة عن

عبيد الله بن عبد الله ] (۱) عن ابن عباس و عائشة رضي الله عنهما : أن أبا بكر

رضي الله عنه قبل النبي ﷺ بعد ما مات . [ (۱)

ابن عباس اور عائشہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ابوبکر رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ کی وفات کے بعد آپ

کا بوسہ لیا تھا۔

تحقیق و ترجیح: صحیح

صحیح بخاری (۲۳۵۵-۲۳۵۷)

شرح و فوائد:

۱: میت کا بوسہ لینا جائز ہے۔

۲: ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نبی ﷺ سے بہت زیادہ محبت کرتے تھے۔

۳: نیز دیکھئے حدیث: ۳۹۲

(۳۹۲) [ حدثنا نصر بن علي الجهضمي : أنبانا مرحوم بن عبد العزيز العطار عن أبي عمران الجوني ، عن يزيد بن بابنوس عن عائشة : أن أبا بكر رضي الله عنه دخل على النبي ﷺ بعد وفاته فوضع فمه بين عينيه ووضع يديه على ساعديه وقال : و انبياه و اصفياه و اخليله . (۱) ]

عائشہ (رضی اللہ عنہا) سے روایت ہے کہ ابوبکر (صدیق رضی اللہ عنہ) نبی ﷺ کی وفات کے بعد آپ کے پاس آئے، پھر اپنا منہ آپ کی دونوں آنکھوں کے درمیان رکھ دیا اور اپنے ہاتھ آپ (ﷺ) کی کلائیوں پر رکھ دیئے اور کہا: ہائے افسوس اللہ کے نبی! ہائے افسوس اللہ کے چنے ہوئے مخلص دوست، ہائے افسوس اللہ کے خلیل!

تحقیق و ترجیح: سندہ حسن

مسند احمد (۳۱/۶) عن مرحوم بن عبد العزيز به۔

(۳۹۳) [ حدثنا بشر بن هلال الصواف (۲) البصري : أنبانا جعفر بن سليمان عن ثابت عن أنس قال : لما كان اليوم الذي دخل فيه رسول الله ﷺ المدينة ، أضاء منها كل شيء ، فلما كان اليوم الذي مات فيه أظلم منها كل شيء ، و ما نفطنا أبدينا من التراب و إنا لفينا دفنه حتى أنكرنا قلوبنا . (۱) ]

(۱) من ب۔

(۲) و في ب "الصوفي" تصحيف "الصدفي"!



انس (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ جس دن نبی ﷺ مدینہ تشریف لائے تو ہر چیز روشن ہو گئی تھی اور جس دن فوت ہوئے تو ہر چیز پر اندھیرا چھا گیا تھا اور ہم نے آپ کے دفن کے دوران میں اپنے ہاتھوں کی مٹی نہیں پونچھی تھی کہ ہم نے اپنے دلوں کو اجنبی محسوس کیا۔

**تحقیق و ترجیح:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۳۶۱۸) وقال: هذا حديث صحيح غریب

سنن ابن ماجہ (۱۶۳۱) عن بشر بن هلال به۔

صحیح ابن حبان (۲۱۶۲) وصححه الحاكم على شرط مسلم (۵۷/۳) ووافقه الذہبی۔

**شرح و فوائد:**

۱: صحابہ کرام نبی ﷺ سے بحد محبت کرتے تھے۔

۲: صحابہ کرام نبی ﷺ کی زندگی میں اپنے ایمان کو بعد والے دور کے ایمان سے بہتر اور افضل سمجھتے تھے۔

۳: صحابہ کرام کا یہ عقیدہ تھا کہ نبی ﷺ اب زندہ نہیں بلکہ فوت ہو گئے ہیں اور اسی وجہ سے آپ ﷺ کو قبر مبارک میں دفن کیا گیا۔

(۲۹۴) [حدثنا محمد بن حاتم] (۱): أنا عامر بن صالح عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله عنها، قال: توفي رسول الله ﷺ يوم الاثنين، عاكشاً فلما سمعنا من رسول الله ﷺ (سوموار) والے دن فوت ہوئے۔

**تحقیق و ترجیح:** صحیح

اس روایت کی سند اگرچہ سخت ضعیف ہے، لیکن اس کے من وعن صحیح شواہد موجود ہیں۔

مثلاً دیکھئے حدیث نمبر ۳۸۶

ان شواہد کے ساتھ یہ روایت بھی صحیح ہے۔ واللہ اعلم

(۳۹۵) [ حدثنا محمد بن أبي عمر : أنبانا سفيان بن عيينة عن جعفر بن محمد عن أبيه ، قال : قبض رسول الله ﷺ يوم الاثنين <sup>(۱)</sup> فمكث ذلك اليوم و ليلة الثلاثاء و دفن في الليل . قال سفيان : و قال غيره : سمعت صوت المساحي من آخر الليل .

محمد (بن علی الباقر رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ سوموار کے دن فوت ہوئے، پھر آپ کا جسم مبارک سوموار اور منگل کی رات تک (چار پائی پر) رہا اور آپ کو رات کے وقت دفن کیا گیا۔

سفيان (بن عيينة) نے کہا: اور دوسرے راوی نے بتایا کہ رات کے آخری حصے میں پہلچوں اور کدالوں کی آواز سنی گئی۔

تحقیق و تخریج: سندہ ضعیف

اس روایت کی سند دو وجہ سے ضعیف ہے:

۱: مرسل یعنی منقطع ہے۔ امام محمد بن علی بن الحسین بن علی بن ابی طالب الباقر رحمہ اللہ نبی ﷺ کی وفات کے وقت پیدا ہی نہیں ہوئے تھے، لہذا یہ روایت انھیں کس نے بتائی؟ یہ معلوم نہیں ہے۔

۲: سفيان بن عيينة مدلس تھے اور یہ روایت معنعن ہے، نیز دوسرے متن والا راوی ”غیرہ“ مجہول ہے۔

(۳۹۶) حدثنا قتيبة : أنا عبد العزيز بن محمد عن شريك بن عبد الله بن أبي نمر

عن أبي سلمة بن عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه <sup>(۲)</sup> قال :

توفي رسول الله ﷺ يوم الإثنين و دفن يوم الثلاثاء .

قال أبو عيسى : هذا حديث غريب .

.....

(۱) من ب.

(۲) من التابعين و ليس صحابياً . رحمه الله .

ابوسلمہ عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ (رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سوموار کے روز فوت ہوئے اور منگل کے دن دفن کئے گئے۔

ابویسٰی (ترمذی) نے فرمایا: یہ حدیث غریب ہے۔

**تحقیق و تنقیح:** سندہ ضعیف

اس روایت کی سند امام ابوسلمہ بن عبدالرحمن رحمہ اللہ مشہور تابعی تک صحیح یا حسن لذاتہ ہے، لیکن یہ روایت مرسل (منقطع) ہونے کی وجہ سے ضعیف ہے اور اس طرح کی اور بھی مرسل روایتیں طبقات ابن سعد وغیرہ میں موجود ہیں، لیکن ہمارے علم کے مطابق کسی صحابی سے باسند صحیح یہ ثابت نہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے جسم مبارک کو دوسرے یا تیسرے دن دفن کیا گیا تھا۔ واللہ اعلم

تنبیہ: اس سلسلے میں اسماعیل بن ابی خالد عن عبداللہ السبی، عوف الاعرابی عن الحسن البصری اور عکرمہ عن عباس رضی اللہ عنہ والی منقطع و مرسل روایات ضعیف، مردود اور باطل ہیں۔

تفصیل کے لئے طبقات ابن سعد اور سیر اعلام النبلاء (ترجمہ و کتب بن الجراح) وغیرہما کتابوں کا مطالعہ کریں۔

(۳۹۷) حدثنا نصر بن علي الجهضمي : أنا عبد الله بن داود : أنا سلمة بن

نبيط عن نعيم بن أبي هند عن نبيط بن شريط عن سالم بن عبيد رضي الله عنه

وكانت له صحبة قال : أغمى علي رسول الله ﷺ في مرضه فأفاق ، فقال :

(( حضرت الصلاة ؟ )) فقالوا : نعم ، فقال : (( مروا بلالاً فليؤذن و مروا أبا

بكر فليصل للناس أو قال : بالناس )) ثم أغمى عليه فأفاق ، فقال :

(( حضرت الصلاة ؟ )) قالوا : نعم ، فقال : (( مروا بلالاً فليؤذن و مروا أبا

بكر فليصل بالناس . )) ثم أغمى عليه : فأفاق فقال : (( مروا بلالاً فليؤذن و

مروا أبا بكر فليصل بالناس . )) فقالت عائشة رضي الله عنها : إن أبي رجل

أسيف إذا قام ذلك المقام بكى فلا يستطيع ، فلو أمرت غيره . قال : ثم أغمى

عليه فأفاق ، فقال : (( مروا بلالاً فليؤذن و مروا أبا بكرٍ فليصل بالناس ، فإنكن صواحب ، أو صواحبات يوسف )) قال : فأمر بلالٌ فأذن و أمر أبو بكر [فصلى] <sup>(١)</sup> بالناس ، ثم إن رسول الله ﷺ وجد خفة فقال : انظروا لي من [أنكيء عليه] <sup>(٢)</sup> فجاءت بريرة ورجل آخر فاتكأ عليهما ، فلما رآه أبو بكر رضي الله عنه [ذهب لينكص] <sup>(٣)</sup> فأوماً إليه أن يلبث <sup>(٤)</sup> مكانه حتى قضى أبو بكر صلاته ثم إن رسول الله ﷺ [قبض] [ فقال عمر : والله لا أسمع أحداً يذكر أن رسول الله ﷺ قبض إلا ضربته بسيفي هذا . قال : و كان الناس أميين لم يكن فيهم نبي قبله ، فأمسكت الناس ، فقالوا : يا سالم! انطلق إلى صاحب رسول الله ﷺ فادعه . فأتيت أبا بكر وهو في المسجد فأتيته أبكي دهشاً فلما رأيته قال : أقبض رسول الله ﷺ ؟ قلت : إن عمر يقول : لا أسمع أحداً يذكر أن رسول الله ﷺ قبض إلا ضربته بسيفي هذا . فقال لي : انطلق فانطلقت معه فجاء والناس قد دخلوا على رسول الله ﷺ . فقال : يا أيها الناس! أفرجوا لي ، فأفرجوا له فجاء حتى أكب عليه و مسه فقال : ﴿ إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴾ [الزمر: ٣٠] ، ثم قالوا : يا صاحب رسول الله ﷺ ! أقبض رسول الله ﷺ ؟ قال : نعم . فعلموا أن قد صدق قالوا : يا صاحب رسول الله ﷺ ! أيصلي على رسول الله ﷺ ؟ قال : نعم . قالوا : وكيف ؟ قال : يدخل قوم فيكبرون و يصلون و يدعون ثم يخرجون حتى يدخل الناس . قالوا : يا صاحب رسول الله ﷺ ! أيدفن رسول الله ﷺ ؟ قال : نعم . قالوا : أين ؟ قال : في المكان الذي قبض الله فيه روحه ،

(١) مز ب.

(٢) في ب "بيت" .

فإن الله لم يقبض روحه إلا في مكان طيب . فعلموا أن قد صدق . ثم أمرهم أن يغسله بنو أبيه واجتمع المهاجرون يتشاورون فقالوا: انطلق بنا إلى إخواننا من الأنصار ندخلهم معنا في هذا الأمر . فقالت الأنصار : منا أمير و منكم أمير . فقال عمر بن الخطاب : من له مثل هذه الثلاث : ﴿ ثَانِي اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا ﴾ [التوبة: ٤٠] من هما ؟ قال : ثم بسط يده فبايعه وبايعه الناس بيعه حسنة جميلة [ (١) ]

سالم بن عبید اللہ صحابی سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی بیماری میں آپ پر غشی چھا گئی، جب افاقہ ہوا تو آپ نے پوچھا: کیا نماز کا وقت ہو گیا ہے؟ لوگوں نے کہا: جی ہاں! تو آپ نے فرمایا: بلال کو حکم دو کہ اذان کہیں اور ابو بکر کو حکم دو کہ لوگوں کو نماز پڑھائیں۔ پھر آپ پر غشی چھا گئی، پھر جب افاقہ ہوا تو آپ نے فرمایا: کیا نماز کا وقت ہو گیا ہے؟ لوگوں نے کہا: جی ہاں! تو آپ نے فرمایا: بلال سے کہو کہ اذان دیں اور ابو بکر سے کہو کہ لوگوں کو نماز پڑھائیں۔ پھر آپ پر غشی چھا گئی۔ جب افاقہ ہوا تو آپ نے فرمایا: بلال سے کہو کہ اذان دیں اور ابو بکر سے کہو کہ لوگوں کو نماز پڑھائیں۔ تو عائشہ رضی اللہ عنہا بولیں: میرے ابا بڑے نرم دل اور افسوس کرنے والے ہیں، جب نماز پڑھانے کے لئے وہاں کھڑے ہوں گے تو رونے لگیں گے، لہذا وہ نماز پڑھانے کی استطاعت نہیں رکھتے آپ کسی دوسرے کو حکم دے دیں۔ پھر آپ پر غشی چھا گئی، جب افاقہ ہوا تو فرمایا: بلال سے کہو کہ اذان دیں اور ابو بکر کو کہو کہ لوگوں کو نماز پڑھائیں، تم تو ان عورتوں کی طرح ہو جو یوسف (علیہ السلام) کو دیکھنے کے لئے جمع ہو گئی تھیں۔

پھر بلال (رضی اللہ عنہ) کو حکم دیا گیا تو انھوں نے اذان کہی اور ابو بکر (رضی اللہ عنہ) کو حکم دیا گیا تو انھوں نے لوگوں کو نماز پڑھائی، پھر رسول اللہ ﷺ نے بیماری میں کچھ ہلکا پن اور نرمی محسوس کی تو

فرمایا: میرے لئے کوئی ایسا آدمی دیکھو جس کا میں سہارا لے سکوں۔ پھر بریرہ اور ایک دوسرے آدمی آئے تو آپ نے ان کا سہارا لیا۔

پھر جب ابو بکر رضی اللہ عنہ نے آپ کو دیکھا تو پیچھے ہٹنے لگے۔ آپ نے اشارہ کیا کہ اپنی جگہ ٹھہرے رہو، حتیٰ کہ ابو بکر نے نماز پڑھائی۔ پھر (بعد میں) رسول اللہ ﷺ فوت ہو گئے، تو عمر (رضی اللہ عنہ) نے کہا: اللہ کی قسم! اگر میں نے کسی کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ ﷺ فوت ہو گئے ہیں تو میں اسے اپنی اس تلوار سے مار ڈالوں گا۔

عام لوگ اُمی (ان پڑھ) تھے، ان میں اس سے پہلے کوئی نبی بھی نہیں آئے تھے، لہذا لوگ خاموش ہو گئے، پھر کہا: اے سالم! رسول اللہ ﷺ کے ساتھی (ابو بکر) کے پاس جاؤ اور انھیں بلا لاؤ۔ میں ابو بکر کے پاس آیا اور وہ مسجد میں تھے، میں خوف و دہشت کی وجہ سے روتے ہوئے آیا، انھوں نے مجھے دیکھا تو کہا: کیا رسول اللہ ﷺ فوت ہو گئے ہیں؟ میں نے کہا: عمر کہتے ہیں کہ اگر میں نے کسی کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ ﷺ فوت ہو گئے ہیں تو میں اسے اپنی تلوار سے مار ڈالوں گا!

انھوں نے مجھے کہا: چلو، تو میں آپ کے ساتھ چلا، پھر وہ آئے اور لوگ رسول اللہ ﷺ کے پاس داخل ہو رہے تھے۔ انھوں نے کہا: لوگو! میرے لئے جگہ خالی کرو، تو لوگوں نے ان کے لئے جگہ خالی کر دی، وہ آئے اور آپ پر جھک گئے اور مٹھو کر فرمایا:

﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾

بے شک آپ مرنے والے ہیں اور یہ لوگ بھی مرنے والے ہیں۔ (الزمر: ۳۰)

پھر لوگوں نے کہا: اے رسول اللہ ﷺ کے ساتھی! کیا رسول اللہ ﷺ فوت ہو گئے ہیں؟ انھوں نے کہا: جی ہاں! تو لوگوں نے جان لیا کہ یہ بات سچ ہے۔

لوگوں نے کہا: اے رسول اللہ ﷺ کے ساتھی! کیا رسول اللہ کی نماز جنازہ پڑھی جائے گی؟ انھوں نے کہا: جی ہاں! لوگوں نے کہا: وہ کیسے؟

انھوں نے فرمایا: لوگ (حجرے میں) داخل ہوں گے، پھر تکبیریں کہیں گے، درود پڑھیں

گے، دعا کریں گے اور باہر آجائیں گے۔ پھر دوسرے لوگ داخل ہوں گے، تبکیریں کہیں گے، درود پڑھیں گے اور دعا کر کے باہر نکل آجائیں گے اور تمام لوگ اسی طرح کریں گے۔

لوگوں نے کہا: اے رسول اللہ ﷺ کے ساتھی! کیا رسول اللہ کو دفن کیا جائے گا؟ انھوں نے کہا: جی ہاں! لوگوں نے کہا: کہاں؟

انھوں نے جواب دیا: جس مکان میں اللہ نے آپ کی روح کو قبض فرمایا ہے، کیونکہ بلاشبہ اللہ نے آپ کی روح کو پاک مکان میں قبض فرمایا ہے۔

لوگوں نے جان لیا کہ یہ بات سچ ہے۔ پھر انھوں نے حکم دیا کہ آپ کے ابا (دادا عبدالمطلب) کی اولاد آپ کو غسل دے۔ مہاجرین مشورے کے لئے اکٹھے ہو گئے تو کہا: آئیے ہم اپنے انصاری بھائیوں کو بھی اس معاملے میں شریک کر لیں۔

پھر انصار نے کہا: ایک امیر ہم میں سے ہوگا اور ایک امیر تم میں سے ہوگا۔ تو عمر بن الخطاب (رضی اللہ عنہ) نے فرمایا: تم میں سے کون ہے جسے یہ تین (فضیلتیں) حاصل ہیں؟ دو میں سے ایک، جب وہ دونوں غار میں تھے، جب وہ اپنے ساتھی سے کہہ رہا تھا: ڈر نہیں، اللہ ہمارے ساتھ ہے۔ (التوبہ: ۴۰) یہ دونوں کون تھے؟ پھر انھوں نے ہاتھ بڑھا کر ابو بکر (رضی اللہ عنہ) کی بیعت کر لی اور لوگوں نے بھی بہت اچھے طریقے سے بیعت کر لی۔

**تحقیق و تفسیر:** سندہ صحیح

سنن ابن ماجہ (۱۲۳۳)

السنن الکبریٰ للنسائی (۱۱۹۷ مطوّل) کلاہا عن نصر بن علی بہ۔

صحیح ابن خزیمہ (۱۶۲۴، ۱۵۴۱)

صحیح البوصیری فی الزوائد۔

**عنہ و رحمہ:**

۱: رسول اللہ ﷺ نے وفات پائی۔

- ۲: رسول اللہ ﷺ کی نماز جنازہ بھی پڑھی گئی اور اس میں دعا بھی مانگی گئی۔
- ۳: رسول اللہ ﷺ حجرہ عائشہ میں فوت ہوئے اور اسی حجرے میں آپ کی قبر بنائی گئی۔
- ۴: نبی جہاں فوت ہوتا تو وہیں اس کی قبر بنتی تھی۔
- ۵: ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کے نائب امام تھے اور بعد میں جمہور صحابہ کرام نے انھیں خلیفہ تسلیم کر کے بیعت کر لی۔
- ۶: چاہے کتنا ہی بڑا عالم ہو، اسے اجتہادی غلطی لگ سکتی ہے، جیسا کہ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے وفات نبوی کا انکار کر دیا تھا، حالانکہ نبی ﷺ واقعی فوت ہو گئے تھے۔
- ۷: جب دلیل مل جائے تو فوراً رجوع کر لینا چاہئے، جیسا کہ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے فوراً رجوع کر لیا تھا۔
- ۸: سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ بہت بڑے عالم اور بڑی فضیلتوں والے تھے۔
- ۹: مسئلہ معلوم نہ ہو تو عالم سے پوچھ لینا چاہئے۔
- ۱۰: جب اجتہادی تاویل کی وجہ سے رسول اللہ ﷺ کے حکم پر عمل نہ کیا گیا تو آپ نے اپنی ازواج مطہرات سے فرمایا: تم ان عورتوں کی طرح ہو جن کا ذکر سیدنا یوسف علیہ السلام کے قصے میں آیا ہے۔
- آپ نے یہ بات بطور انکار اور ناراضی فرمائی تھی، یعنی چوں و چرا نہ کرو بلکہ فوراً میری بات پر عمل کرو۔
- ظاہر یہی ہوتا ہے کہ یہ ربانی حکم تھا، جس پر عمل ضروری تھا۔
- ۱۱: رسول اللہ ﷺ نے جس آدمی کا سہارا لیا تھا اُس کا نام نوہ، علی، عباس، فضل بن عباس یا اسامہ بن زید تھا۔ رضی اللہ عنہم اجمعین (دیکھئے مع الوسائل ۲/۲۶۷)

وغير ذلك من الفوائد

(۳۹۸) [حدثنا نصر بن علي: أنبانا عبد الله بن الزبير شيخ باهلي قديم بصري: أنبانا ثابت البناني عن أنس بن مالك، قال: لما وجد رسول الله ﷺ من



كرب الموت ما وجد فقالت فاطمة : واكرهه ! فقال النبي ﷺ :

(( لا كرب على أبيك بعد اليوم ، إنه قد حضر من أبيك ما ليس بتارك منه [أحد<sup>(۱)</sup> والموافاة يوم القيامة .]) [<sup>(۲)</sup>]

انس بن مالک (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ نے موت کی تختی محسوس کی تو فاطمہ (رضی اللہ عنہا) نے فرمایا: ہائے آپ کی تکلیف!

تو نبی ﷺ نے فرمایا: تیرے ابا پر آج کے بعد کوئی تکلیف نہیں ہوگی، تیرے ابا پر وہ وقت آچکا ہے جس سے کسی کو چھکارا نہیں (یعنی موت) اور اب (حقیقی) ملاقات قیامت کے دن ہوگی۔

تحقیق و تخریج: حسن

سنن ابن ماجہ (۱۶۲۹)

(۳۹۹) [حدثنا أبو الخطاب زياد بن يحيى البصري و نصر بن علي ، قالا :

حدثنا عبدربه بن بارق الحنفي ، قال : سمعت جدي [ أبا سماك بن الوليد

يحدث أنه سمع ] ابن عباس يحدث أنه سمع رسول الله ﷺ يقول : (( من

كان له فرطان من أمتي أدخله الله بهما الجنة .)) فقالت عائشة : فمن كان له

فرط من أمتك ؟ قال : (( و من كان له فرط يا موفقة !)) قالت فمن لم يكن له

فرط من أمتك ؟ قال : (( فانا فرط لأمتي ، لن يصابوا بمثلي .)) [<sup>(۳)</sup>]

ابن عباس (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میری امت میں سے جس

کے دو بچے فوت ہوئے ہوں گے تو اللہ اسے ان کے ساتھ جنت میں داخل کر دے گا۔

(۱) وفي نسخة ماهر ياسين "أحدًا".

(۲) من ب .

(۳) من نسخة ماهر ياسين .

پھر عائشہ (رضی اللہ عنہا) نے کہا: جس کا اگر صرف ایک بچہ فوت ہوا ہو تو؟  
 آپ نے فرمایا: جس کا ایک بچہ فوت ہوا ہو تو (وہ بھی جنت میں داخل ہوگا) اے سوفیہ (یعنی وہ عورت جسے علم و علم کی توفیق حاصل ہے)  
 انھوں نے پوچھا: اگر کسی کا کوئی بچہ بھی فوت نہ ہوا ہو تو؟  
 آپ نے فرمایا: اس کا پیش رو (سفارش کرنے والا) میں ہوں، میری امت پر میری جدائی جیسی کوئی مصیبت نہیں ہے۔

**تحقیق و ترجمہ:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۱۰۶۲، وقال: حسن غریب)

مسند احمد (۳۳۴/۱)

**شرح و فوائد:**

- ۱: ہر اہل ایمان پر یہ فرض ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے محبت کرے اور یہ محبت سب سے زیادہ ہو۔
- ۲: جس صحیح العقیدہ شخص کا بچہ، بچی یا اولاد فوت ہو جائے اور وہ اس پر صبر کرے تو اللہ تعالیٰ اس کے بدلے میں اسے جنت میں داخل کرے گا۔
- ۳: اللہ کے اذن سے شفاعت (سفارش کرنا) برحق ہے۔
- ۴: علم حاصل کرنے کے لئے سوال کرنا ضروری ہے۔
- ۵: سیدہ عائشہ (رضی اللہ عنہا) بہت بڑی عالمہ تھیں اور آپ کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے خصوصی تائید حاصل تھی۔

[ ۵۵ : باب ما جاء في ميراث النبي ﷺ ] (۱)

نبی ﷺ کی میراث کا بیان

(۴۰۰) [ حدثنا أحمد بن منيع : أنبأنا حسين بن محمد : أنبأنا إسرائيل عن أبي

إسحاق عن عمرو بن الحارث : أخيه جويرية ، له صحبة قال :

ما ترك رسول الله ﷺ إلا سلاحه و بغلته و أرضاً جعلها صدقة . ] (۱)

جویریہ (رضی اللہ عنہا) کے بھائی عمرو بن الحارث (رضی اللہ عنہ) جو صحابی تھے سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے ترکے میں صرف اسلحہ، خچر اور کچھ زمین چھوڑی تھی جسے آپ نے صدقہ کر دیا تھا۔

تحقیق و ترمیم: صحیح

صحیح بخاری (۳۰۹۸)

(۴۰۱) [ حدثنا محمد بن المثنى قال : حدثنا أبو الوليد ، قال : حدثنا حماد بن

سلمة عن محمد بن عمرو عن أبي سلمة عن أبي هريرة قال : جاءت فاطمة

إلى أبي بكر فقالت : من يرثك ؟ فقال : أهلي وولدي . فقالت :

ما لي لا أرث أبي ؟ فقال أبو بكر : سمعت رسول الله ﷺ يقول :

(( لا نورث )) ، ولكني أعول من كان رسول الله ﷺ يعوله و أنفق على من

كان رسول الله ﷺ ينفق عليه ] (۲)

ابو ہریرہ (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ ابو بکر کے پاس فاطمہ (رضی اللہ عنہا) آئیں تو پوچھا: تمہارا

وارث کون ہے؟ انھوں نے کہا: میرے اہل اور اولاد۔ تو انھوں نے کہا: میں کیوں اپنے ابا

(۱) من ب .

(۲) من نسخة ماهر ياسين .

کی وارث نہیں ہوں؟ تو ابو بکر (صدیق عظیم) نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ ہماری وراثت نہیں ہوتی، لیکن میں اسی کی کفالت کرتا ہوں جس کی کفالت رسول اللہ ﷺ کرتے تھے اور جس پر رسول اللہ ﷺ خرچ کرتے تھے، میں بھی اس پر خرچ کروں گا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن (سنن ترمذی: ۱۶۰۸، وقال: حسن غریب)

مسند احمد (۱۳/۱)

**شرح و تفسیر:**

۱: انبیاء کی وراثت نہیں ہوتی تھی، بلکہ وہ جو کچھ چھوڑ جائیں وہ صدقہ ہوتا ہے۔

شیعہ اسماء الرجال کی رو سے صحیح روایت میں آیا ہے کہ ابو عبد اللہ (جعفر بن محمد الصادق) رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ((وإن العلماء ورثة الأنبياء، إن الأنبياء لم يورثوا ديناراً ولا درهماً ولكن ورثوا العلم فمن أخذ منه أخذ بحظ وافر.)) اور بے شک انبیاء کے وارث علماء ہیں، بے شک نبیوں کی وراثت درہم اور دینار نہیں ہوتی، لیکن وہ علم کی وراثت چھوڑتے ہیں، جس نے اسے لے لیا تو اس نے بڑا حصہ لے لیا۔ (الاصول من الکافی للعلی بن جاص ۳۲ باب ثواب العالم والحلم ج ۱، وسندہ صحیح عند الشیعة)

۲: ہر عالم کو ہر بات کا معلوم ہونا ضروری نہیں ہے، بلکہ علم کی بعض باتیں بعض علماء سے مخفی رہ سکتی ہیں۔

۳: مخالف سے کسی تسلیم شدہ بات کا اقرار کروا کر اس کے خلاف حجت قائم کی جاسکتی ہے۔

۴: ہر خاص دلیل ہر عام دلیل پر مقدم ہے، لہذا خاص کے مقابلے میں عام پیش کرنا غلط ہے۔

۵: جواب دلیل سے دینا چاہئے۔

۶: اس موقع پر سیدنا ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا تھا: ”لست تارکاً شیئاً کان رسول اللہ

ﷺ یعمل بہ إلا عملت بہ ، فانی أخصی إن ترکت شیئاً من أمرہ أن أزیغ۔“ میں ایسی کوئی چیز نہیں چھوڑوں گا جس پر رسول اللہ ﷺ عمل کرتے تھے، مگر عمل کروں گا، کیونکہ مجھے ڈر ہے کہ اگر میں نے رسول اللہ ﷺ کا حکم چھوڑ دیا تو گمراہ ہو جاؤں گا۔ (صحیح بخاری: ۳۰۹۳)

(۴۰۲) [حدثنا محمد بن المثنی ، قال : حدثنا یحییٰ بن کثیر العنبری أبو غسان ، قال : حدثنا شعبۃ عن عمرو بن مرة عن أبي البختری أن العباس و علیا جاءا إلى عمر یختصمان یقول کل واحد منهما لصاحبه : أنت کذا ، أنت کذا] (۱) فقال عمر لطلحة و الزبیر و عبد الرحمن بن عوف و سعد رضی اللہ عنہم: أنشدکم باللہ أسمعتم رسول اللہ ﷺ یقول : (( کل مال نبی صدقة إلا ما أطعمه ، إنا لا نورث ؟ )) و فی الحدیث قصة .

ابو البختری (سعید بن فیروز طائی رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ عباس اور علی (رضی اللہ عنہما) دونوں عمر (رضی اللہ عنہ) کے پاس باہم اختلاف کرتے ہوئے آئے، ہر ایک دوسرے سے کہہ رہا تھا کہ تو ایسا ہے اور ایسا ہے!

تو عمر نے طلحہ، زبیر، عبد الرحمن بن عوف اور سعد (بن ابی وقاص) رضی اللہ عنہم سے کہا: تمہیں اللہ کی قسم دیتا ہوں کہ کیا تم نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا: نبی کا ہر مال صدقہ ہوتا ہے سوائے اس کے جو وہ (اپنے اہل و عیال کو) کھلائے، ہماری وراثت نہیں ہوتی؟ اور اس حدیث میں ایک قصہ بھی مذکور ہے۔

تحقیق و ترمیم: حسن

اس روایت کی سند منقطع ہونے کی وجہ سے ضعیف ہے، کیونکہ ابو البختری رحمہ اللہ نے مذکورہ صحابہ میں سے کسی سے ملاقات نہیں کی۔

(۱) من نسخة ماہر یاسین .

آنے والی حدیث (۲۰۳) اور حدیث نمبر ۱۴۰۵ اس کے صحیح شواہد ہیں، جن کے ساتھ یہ روایت بھی حسن یا صحیح ہے۔ نیز دیکھئے السلسلۃ الصحیحہ للشیخ الالبانی رحمہ اللہ (۲۰۳۸)

(۴۰۲) حدثنا محمد بن المثنی : أنا صفوان بن عيسى عن أسامة بن زيد عن الزهري عن عروة عن عائشة رضي الله عنها أن رسول الله ﷺ قال :

(( لا نورث ما تركنا فهو صدقة . ))

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہماری وراثت نہیں ہوتی، ہم جو چھوڑ جائیں وہ صدقہ ہے۔

تحقیق و ترجیح: صحیح

صحیح بخاری (۶۷۳۰)

صحیح مسلم (۱۷۵۸)

(۴۰۴) حدثنا محمد بن بشار : أنا عبد الرحمن بن مهدي : أنا سفيان عن أبي

الزناد عن الأعرج عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال : (( لا تقتسم

ورثتي ديناراً ولا درهماً ، ما تركت بعد نفقة نسائي و مؤنة عاملي فهو صدقة . ))

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: میری وراثت میں درہم و دینار کی تقسیم

نہیں ہوگی، میری ازواج اور کام کرنے والے کے خرچے کے بعد جو کچھ باقی بچے وہ صدقہ

ہے۔

تحقیق و ترجیح: صحیح

صحیح بخاری (۳۰۹۶)

صحیح مسلم (۱۷۶۰)

(۴۰۵) حدثنا الحسن بن علي الخلال : أنا بشر بن عمر ، قال : سمعت مالك

ابن أنس عن الزهري عن مالك بن أوس بن الحدثان ، قال : دخلت على عمر

رضي الله عنه فدخل عليه عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه و طلحة و سعد

رضي الله عنهما و جاء علي و عباس رضي الله عنهما يحتصمان فقال لهما  
عمر: أنشدكم بالذي بإذنه تقوم السماء والأرض أتعلمون أن رسول الله ﷺ  
قال: (( لا نورث ما تركناه صدقة )) فقالوا: اللهم نعم . وفي الحديث قصة  
[ملوية] (۱)

مالک بن اوس بن حدثان (رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ میں عمر (بن الخطاب) رضی اللہ عنہ کے پاس گیا تو وہاں عبدالرحمن بن عوف، طلحہ اور سعد (بن ابی وقاص) رضی اللہ عنہم موجود تھے (پھر) علی اور عباس رضی اللہ عنہما باہم اختلاف کرتے ہوئے آئے تو عمر نے ان سے کہا: میں تمہیں اس ذات کی قسم دیتا ہوں جس کے اذن سے زمین و آسمان قائم ہیں! کیا تم جانتے ہو کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہماری وراثت نہیں ہوتی، ہم جو چھوڑ جائیں وہ صدقہ ہے؟ انھوں نے کہا: جی ہاں! اللہ گواہ ہے۔

اور اس حدیث میں ایک لمباقصہ بھی ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح

صحیح بخاری (۳۰۹۳)

صحیح مسلم (۱۷۵۷)

(۴۰۶) حدثنا محمد بن بشار: ثنا عبد الرحمن بن مهدي: أنا سفيان عن  
عاصم بن بهدلة عن زر بن حبيش عن عائشة رضي الله عنها ) ، قالت :  
ما ترك رسول الله ﷺ ديناراً ولا درهماً ولا شاةً ولا بغيراً . قال : وأشك  
في العبد والأمة .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے (ترکے میں) نہ درہم چھوڑا اور نہ دینار چھوڑا، نہ بکری چھوڑی اور نہ اونٹ چھوڑا۔

راوی نے کہا: اور مجھے شک ہے کہ یہ بھی فرمایا: نہ غلام چھوڑا اور نہ لونڈی چھوڑی۔

**تحقیق و ترجیح:** صحیح

اس روایت کی سند امام سفیان بن عیینہ مدلس کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے، لیکن صحیح مسلم (۱۲۵۶) اور سنن ابن ماجہ (۲۶۹۵) وغیرہا میں اس کے صحیح شواہد ہیں، جن کے ساتھ یہ بھی صحیح ہے۔



## ۵۶: باب فی رؤیۃ النبی ﷺ فی المنام

نیند میں نبی ﷺ کے دیدار کا بیان

(۴۰۷) حدثنا محمد بن بشار : ثنا عبد الرحمن بن مهدي : ثنا سفيان عن أبي سحاق عن أبي الأحوص عن عبد الله [ بن مسعود ] <sup>(۱)</sup> رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال : (( من رآني في المنام فقد رآني فإن الشيطان لا يتمثل بي )) .  
عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جس نے مجھے نیند میں دیکھا تو اس نے مجھے ہی دیکھا، کیونکہ شیطان میری صورت اختیار نہیں کر سکتا۔

**تحقیق و ترمیم:** صحیح (سنن ترمذی: ۲۲۷۶)

سنن ابن ماجہ (۳۹۰۰)

اس روایت کی سند سفيان ثوری اور ابواسحاق السبعی کے عن کی وجہ سے ضعیف ہے، لیکن صحیح بخاری (۶۹۹۳) اور صحیح مسلم (۲۲۶۶) وغیرہ میں اس کے صحیح شواہد ہیں، جن کے ساتھ یہ بھی صحیح ہے۔ واللہ اعلم

(۴۰۸) حدثنا محمد بن بشار و محمد بن المثنى ، قالا : أنا محمد بن جعفر : ثنا شعبة عن أبي حصين عن أبي صالح عن أبي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ : (( من رآني في المنام فقد رآني ، فإن الشيطان لا يتصور أو قال : لا يتمثل بي )) .

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے مجھے خواب میں دیکھا تو اس نے مجھے ہی دیکھا، کیونکہ شیطان میری صورت اختیار نہیں کر سکتا۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

مسند احمد (۲/۴۱۰، ۴۶۹) عن محمد بن جعفر بہ۔  
صحیح بخاری (۱۱۰) صحیح مسلم (۳) من حدیث ابی حمین بہ۔

شرح و فوائد:

۱: خواب میں شیطان عام لوگوں کی صورت تو اختیار کر سکتا ہے، لیکن نبی ﷺ کی صورت مبارکہ قطعاً اختیار نہیں کر سکتا، لہذا جس شخص نے رسول اللہ ﷺ کو آپ کی اپنی صورتیں سہار کر میں دیکھا تو اس نے آپ ﷺ کو ہی دیکھا ہے۔

۲: چونکہ شیطان بہت بڑا کذاب ہے، لہذا یہ بین ممکن ہے کہ وہ کسی دوسری صورت میں آکر خواب دیکھنے والے کے دل میں یہ وسوسہ ڈال دے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا ہے۔ ایسا خواب باطل ہے اور یہی وجہ ہے کہ سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما نے خواب دیکھنے والے سے نبی ﷺ کا حلیہ مبارک پوچھا تھا۔

ثابت ہوا کہ صحابہ کرام نے نبی ﷺ کو جو خواب میں دیکھا تھا تو یہ حجت ہے اور ان کے بعد قیامت تک کسی امتی کا (سیدنا عیسیٰ بن مریم علیہ السلام کے استثناء کے ساتھ) خواب حجت نہیں ہے۔

۳: زندہ انسانوں میں سے بیداری والی حالت میں شیطان کسی موجودہ انسان کی صورت اختیار نہیں کر سکتا، ورنہ پھر سارا دین مشکوک ہو جاتا ہے۔

نیز صحیح مسلم کے مقدمے میں مذکور روایت کہ ”ایک شخص نے مجھے حدیث بیان کی، جسے میں صورت سے تو جانتا ہوں، لیکن نام نہیں جانتا“ بھی اسی کی تائید کرتی ہے۔

۴: کتاب و سنت کے خلاف ہر خواب مردود ہے۔

۵: خواب میں نبی ﷺ کی زیارت ممکن ہے اور اس کے لئے بہت بڑی فضیلت و سعادت ہے، جبکہ وہ صحیح العقیدہ متقی مسلمان بھی ہو۔

۴۰۹ (ع) حدثنا قتیبہ : ثنا خلف بن خلیفۃ عن ابی مالک الأشجعی عن ابیہ رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ ﷺ : (( من رآنی فی المنام فقد رآنی ))

قال أبو عيسى : و أبو مالك [ هذا هو ] (۱) سعد بن طارق بن أشيم و طارق بن أشيم هو من أصحاب النبي ﷺ و قد روى عن النبي ﷺ أحاديث .  
 أبو مالك الأشجعي کے والد (سیدنا طارق بن اشیم) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے مجھے خواب میں دیکھا تو اس نے مجھے ہی دیکھا ہے۔  
 ابویسی (ترمذی) نے فرمایا: ابو مالک سعد بن طارق بن اشیم ہیں اور طارق بن اشیم نبی ﷺ کے صحابہ میں سے تھے اور انہوں نے نبی ﷺ سے کئی حدیثیں بیان کیں۔

تحقیق و ترجیح: صحیح

مسند احمد (۳/۶۰۷۲/۳۹۴)

یہ حدیث اگر خلف بن خلیفہ کے اختلاط سے پہلے کی ہو تو حسن لذاتہ ہے اور اگر بعد والی ہے تو شواہد کے ساتھ صحیح ہے۔

۴۱۰) و سمعت علي بن حجر يقول : قال خلف بن خليفة : رأيت عمرو بن حريث رضي الله عنه صاحب النبي ﷺ و أنا غلام صغير .  
 خلف بن خلیفہ (رحمہ اللہ) سے روایت ہے کہ میں چھوٹا بچا تھا جب میں نے نبی ﷺ کے صحابی عمرو بن حریث رضی اللہ عنہ کو دیکھا۔

تحقیق و ترجیح: سندہ صحیح

اس روایت کی سند خلف بن خلیفہ تک صحیح ہے اور وہ صدوق حسن الحدیث تھے۔

نیز دیکھئے حدیث سابق: ۴۰۹

۴۱۱) حدثنا قتيبة بن سعيد : ثنا عبد الواحد بن زياد عن عاصم بن كليب :  
 حدثني أبي أنه سمع أبا هريرة رضي الله عنه يقول قال رسول الله ﷺ :  
 (( من رآني في المنام فقد رآني فإن الشيطان لا يتمثلني ))

(۱) من نسخة ماهر ياسين .

قال أبي: فحدثت به ابن عباس رضي الله عنه و قلت: قد رأيته، فذكرت الحسن بن علي رضي الله عنهما فقلت شبهته به، فقال ابن عباس رضي الله عنهما: إنه كان يشبهه.

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے مجھے خواب میں دیکھا تو اس نے مجھے ہی دیکھا، کیونکہ شیطان میری صورت اختیار نہیں کر سکتا۔

(اس کے راوی عاصم بن کلیب کے والد) کلیب بن شہاب نے کہا: پھر میں نے یہ حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہ سے بیان کی اور کہا: میں نے آپ کو (خواب میں) دیکھا ہے، میں نے حسن بن علی رضی اللہ عنہ کا ذکر کیا کہ آپ کی صورت ان سے مشابہ تھی۔

تو ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا: وہ (حسن بن علی رضی اللہ عنہ) آپ (ﷺ) کے مشابہ تھے۔

تحقیق و تنقیح: سندہ صحیح

مند احمد (۳۳۲/۲)

٤١٢) حدثنا محمد بن بشار: ثنا ابن أبي عدي و محمد بن جعفر، قالا: ثنا عوف بن أبي جميلة عن يزيد الفارسي و كان يكتب المصاحف، قال: رأيت النبي ﷺ في المنام زمن ابن عباس فقلت لابن عباس: إني رأيت رسول الله ﷺ في النوم، فقال ابن عباس: إن رسول الله ﷺ كان يقول: ((إن الشيطان لا يستطيع أن يتشبه بي فمن رآني في النوم فقد رآني)). فهل تستطيع أن تنعت هذا الرجل الذي رأيته في النوم؟ قال: نعم، أنعت لك رجلاً بين الرجلين، جسمه ولحمه أسمر إلى البياض، أكحل العينين، حسن الضحك، جميل دوائر الوجه، ملأت لحيته ما بين هذه إلى هذه، قد ملأت نحره. قال عوف: ولا أدري ما كان مع هذا النعت. فقال ابن عباس رضي الله عنهما: لو رأيته في البقظة ما استطعت أن تنعته فوق هذا.

قال أبو عيسى رحمه الله تعالى: و يزيد الفارسي هو يزيد بن هرمز وهو أقدم من

یزید الرقاشی، و روی یزید الفارسی عن ابن عباس رضي الله عنهما أحاديث.  
و یزید الرقاشی لم يدرك ابن عباس و هو یزید بن أبان الرقاشی و هو یروی عن  
أنس بن مالك رضي الله عنه. و یزید الفارسی و یزید الرقاشی كلاهما من أهل  
البصرة، و عوف بن أبي جميلة هو عوف الأعرابي.

یزید الفارسی جو مصاحف (قرآن) لکھتے تھے، سے روایت ہے کہ میں نے نبی ﷺ کو ابن  
عباس (رضی اللہ عنہ) کے زمانے میں خواب میں دیکھا تو میں نے ابن عباس سے کہا:  
میں نے رسول اللہ ﷺ کو خواب میں دیکھا ہے تو ابن عباس (رضی اللہ عنہ) نے فرمایا:  
رسول اللہ ﷺ فرماتے تھے کہ شیطان میری صورت اختیار نہیں کر سکتا، لہذا جس نے مجھے  
نیند میں دیکھا تو اس نے مجھے ہی دیکھا ہے۔

تم نے جس آدمی کو خواب میں دیکھا ہے، کیا ان کی صورت مجھے بتا سکتے ہو؟  
(یزید الفارسی نے) کہا: جی ہاں! میں آپ کے سامنے ان کی صفت بیان کرتا ہوں، آپ دو  
آدمیوں کے درمیان ہیں (نہ لمبے قد والے اور نہ چھوٹے قد والے) آپ کا جسم مبارک  
سفید گندمی (یعنی سرخ سفید) ہے، سر گمیں آنکھیں، خوبصورت (موتیوں جیسے) دانت،  
خوبصورت گول (کتابی) چہرہ، آپ کی (گھنی) داڑھی سینے تک بھری ہوئی ہے۔

عوف (بن ابی جلیلہ الاعرابی، راوی) نے کہا: مجھے یاد نہیں کہ انھوں نے اور کیا کیا صفات  
بیان تھیں۔ پھر ابن عباس (رضی اللہ عنہ) نے فرمایا:

اگر تم بیداری میں آپ کو دیکھتے تو اس سے زیادہ صفات بیان نہیں کر سکتے تھے۔

ابو عیسیٰ (ترمذی) رحمہ اللہ نے فرمایا: یزید الفارسی یزید بن ہرمز ہیں اور وہ یزید الرقاشی سے  
بڑی عمر والے تھے، یزید الفارسی نے ابن عباس (رضی اللہ عنہ) سے کئی حدیثیں بیان کیں۔ یزید  
الرقاشی نے ابن عباس (رضی اللہ عنہ) کے زمانے (کو نہیں پایا، وہ یزید بن ابان الرقاشی ہے جو انس  
بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایتیں بیان کرتا تھا۔

یزید الفارسی اور یزید الرقاشی دونوں بصرے والوں میں سے تھے اور عوف بن ابی

جیلہ سے مراد عوف الاعرابی ہے۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ حسن

مسند احمد (۱/۳۶۱ ج ۳۴۱)

**شرح و فوائد:**

۱: رسول اللہ ﷺ کو خواب میں اس شخص کا دیکھنا ہی معتبر ہے جس نے آپ کو آپ کی

اصلی صورت مبارکہ میں ہی دیکھا ہو، جیسا کہ سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے سوال سے ظاہر ہے۔

۲: رسول اللہ ﷺ کی داڑھی گھنی اور لمبی تھی جس سے سینہ بھرا ہوا تھا، لہذا ان لوگوں کا

دعویٰ باطل ہے جو کہتے ہیں کہ ایک مٹھی سے زیادہ داڑھی کا نسا واجب ہے۔

جواز کو کسی صریح دلیل اور سلف صالحین کے فہم کے بغیر واجب قرار دینا غلط ہے۔

۳: یزید الفارسی کی حدیث کو ترمذی نے حسن صحیح (۳۰۸۶) ابن حبان (۴۵۲) حاکم

(۲/۳۳۰ ج ۲، ۲۸۷ ج ۲۲۱) اور ذہبی نے صحیح قرار دیا ہے، لہذا انھیں مجہول قرار

دینا غلط ہے بلکہ وہ اس توثیق کی وجہ سے صدوق حسن الحدیث راوی ہیں۔ رحمہ اللہ

(۴۱۳) حدثنا أبو داود سليمان بن سلم البلخي (۱): أنا النضر بن شميل قال

قال عوف الأعرابي: أنا أكبر من قتادة .

عوف الاعرابی (رحمہ اللہ) نے فرمایا: میں قتادہ سے (عمر میں) بڑا ہوں۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

اس روایت کو امام ترمذی نے بطور فائدہ ذکر کیا ہے۔

(۴۱۴) حدثنا عبد الله بن أبي زياد: ثنا يعقوب بن إبراهيم بن سعد قال: ثنا

ابن أبي شهاب الزهري عن عمه قال قال أبو سلمة: قال أبو قتادة رضي الله

عنه: قال رسول الله ﷺ: (( من رآني ، يعني في النوم ، فقد رأى الحق . ))

(۱) من ب و جاء في الأصل: "حدثنا أبو داود و سليمان بن سلمى البلخي"

ابو قتادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے مجھے نیند میں دیکھا تو اس نے حق دیکھا یعنی اس کا خواب برحق ہے۔

### تحقیق و ترمیم: صحیح

صحیح مسلم (۲۲۶۷) من حدیث یعقوب بن ابراہیم بن سعد۔

صحیح بخاری (۶۹۹۶) من حدیث ابن شہاب الزہری بہ۔

(۴۱۵) حدثنا عبد اللہ بن عبد الرحمن الدارمی: ثنا معلى بن أسد: ثنا عبد العزيز بن المختار: ثنا ثابت عن أنس رضي الله عنه: أن رسول الله ﷺ قال: (( من رآني في المنام فقد رآني، فإني الشيطان لا يتخيل بي. وروى المؤمن جزء من ستة وأربعين جزءاً من النبوة. ))

انس (بن مالک) رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے مجھے خواب میں دیکھا، تو اس نے مجھے ہی دیکھا کیونکہ شیطان میری صورت اختیار نہیں کر سکتا اور مومن کا خواب نبوت کے چھالیس حصوں میں سے ایک حصہ ہے۔

### تحقیق و ترمیم: سندہ صحیح

صحیح بخاری (۶۹۹۴) عن معلى بن أسد بہ۔

### شرح و فوائد:

۱: نبوت وہی ہوتی ہے کسی نہیں یعنی کوئی شخص محنت کر کے نبی نہیں بن سکتا، بلکہ جس کے لئے نبوت لکھ دی گئی، صرف وہی نبی ہوا ہے۔

نبی کا ہر خواب سچا ہوتا تھا اور اسی طرح اگر مومن کا سچا خواب ہو تو یہ بھی برحق ہے اور نبوت کے چھالیس حصوں میں سے ایک حصہ ہے یعنی اللہ کی طرف سے ایک بشارت ہے۔

۲: نیز دیکھئے حدیث سابق: ۴۰۸

(۴۱۶) حدثنا محمد بن علي قال: سمعت أبي يقول: قال عبد الله بن المبارك: إذا ابتليت بالقضاء فعليك بالأثر.

عبداللہ بن المبارک (رحمہ اللہ، تبع تابعی) نے فرمایا: جب تمہیں قاضی بنا کر آزمائش میں ڈال دیا جائے تو آثار کو لازم پکڑو۔

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

محمد بن علی سے مراد محمد بن علی بن الحسن بن شقیق رحمہ اللہ ہیں۔

(۴۱۷) حدثنا محمد بن علي: أنا النضر [بن شميل] <sup>(۱)</sup>: أنا ابن عون عن ابن سيرين قال: هذا الحديث دين فانظروا عمن تأخذون دينكم.

(محمد) ابن سیرین (رحمہ اللہ، تابعی) نے فرمایا: یہ حدیث دین ہے، پس تم دیکھو کہ اپنا دین کس سے لے رہے ہو؟ (یعنی تحقیق کر لیا کرو۔)

**تحقیق و ترمیم:** سندہ صحیح

صحیح مسلم (مقدمہ ۵، ترقیم دار السلام: ۲۶-۲۷)

**شرح و فوائد:**

- ۱: امام ترمذی نے ان آثار سے یہ ثابت کیا کہ قرآن و حدیث (اور اجماع) کے ساتھ سلف صالحین کے ثابت شدہ آثار بھی مد نظر رکھنے چاہئیں اور ان سے استدلال کرنا چاہئے۔
- ۲: امام ترمذی نے امام محمد بن سیرین رحمہ اللہ کے قول سے یہ ثابت کیا کہ حدیث کے بارے میں خوب تحقیق کرنی چاہئے اور اس کا علم ثقہ راویوں سے حاصل کرنا چاہئے۔ دوسرے الفاظ میں صحیح و ثابت احادیث و روایات مقبول و حجت ہیں اور ضعیف و غیر ثابت، نیز بے سند و بے حوالہ روایات مردود و باطل ہیں۔



تم الكتاب بحمد الكريم الوهاب . فرغ من تعليقه منسلخ جمادى الآخر سنة ثلاث عشرين و سبعمائة الهجرية . صلوات الله و سلامه على صاحبها و الحمد لله رب العالمين وصلوته على سيدنا محمد و آله و صحبه الطيبين الطاهرين .

[ کاتب نے کہا: اللہ کریم وہاب کی حمد و ثنا کے ساتھ کتاب مکمل ہوئی، جمادی الاخری کے اختتام پر ۷۲۳ھ میں یہ نسخہ لکھا گیا، رسول اللہ ﷺ پر درود و سلام ہو، سب حمد و ثنا اللہ رب العالمین کے لئے ہے اور سیدنا محمد (ﷺ)، آپ کی آل اور صحابہ پر رحمتیں نازل ہوں جو پاکباز لوگ تھے۔ ]  
[ انتھی کتاب الشمال للترمذی ]

شمال ترمذی کی ترجمانی، تحقیق و تخریج اور شرح و فوائد کی تکمیل ہوئی۔ والحمد للہ  
بروز بدھ گیارہ بج کر ۵ منٹ. والحمد للہ رب العالمین والصلوة والسلام علی رسولہ الامین.  
بیت امیر محمد و حافظ شیر محمد و حبیب محمد، باجوڑی، بیاض تحصیل کلکوٹ ضلع دیر بالا۔ صوبہ سرحد  
(شمالی پاکستان)  
حافظ زبیر علی زئی  
(۱۲/ جون ۲۰۱۱ء)





# فہارس



## فہرِش الآیات والا احادیث والآثار

- ( آخر نظرة نظرتها إلى رسول الله ﷺ ) ..... رقم الحديث ۳۸۶
- أصلي فاتوضاً؟ ..... ۱۸۵
- ( أتبكين عند رسول الله ﷺ ؟ ) ..... ۳۲۳
- ( اتخذ رسول الله ﷺ خاتماً ) ..... ۹۳
- أتدرون ما خرافة ..... ۲۵۱
- ( أتيت النبي ﷺ بقناع ) ..... ۲۰۲
- ( أتيت النبي ﷺ بقناع من رطب ) ..... ۳۵۵
- ( أتيت النبي ﷺ و معي ) ..... ۲۳
- ( أتيت النبي ﷺ وهو يصلي ) ..... ۳۲۱
- ( أتيت رسول الله ﷺ في رهط ) ..... ۵۹
- ( أتني النبي ﷺ بلحم فرفع ) ..... ۱۶۶
- ( أتني رسول الله ﷺ بتمر ) ..... ۱۴۱
- اجلسي في أي طرق المدينة ..... ۳۳۰
- ( أحب الثياب إلى رسول الله ﷺ ) ..... ۵۵
- ( أخرج إلينا أنس بن مالك ) ..... ۷۶
- ( اذن فإني رأيت رسول الله ﷺ ) ..... ۱۵۳
- ( اذن فإني قد رأيت رسول الله ﷺ أكل منه ) ..... ۱۵۵
- اذن مني فامسح ظهري ..... ۲۰
- اذن يا بني! قسم الله تعالى ..... ۱۸۹

- (إذا ابتليت بالقضاء فعليك بالأثر) ..... ۴۱۶
- إذا أعطي أحدكم الريحان ..... ۲۲۰
- إذا أكل أحدكم فنسي ..... ۱۸۸
- إذا انتعل أحدكم فليبدأ ..... ۸۳
- إذا رأيتم طالب حاجة يطلبها فأرفدوه ..... ۳۵۰
- إذا قام أحدكم من الليل ..... ۲۶۷
- ارفع إزارك فإنه أثقى و أبقى ..... ۱۱۹
- ارفعها فإننا لا نأكل الصدقة ..... ۲۱
- اشدد بهذه العصاة رأسي ..... ۱۳۵
- أشعر كلمة تكلمت بها العرب ..... ۲۳۷
- (اصنعي لنا طعامًا مما كان يعجب) ..... ۱۷۷
- أفلا اكون عبدًا شكورًا ..... ۲۶۲، ۲۶۱، ۲۶۰
- أفيكم رجل لم يقارف الليلة ..... ۳۲۶
- اقتلوه ..... ۱۱۲، ۱۱۱
- اقصه لك على سواك أو قصه على سواك ..... ۱۶۵
- (أكان النبي ﷺ يصلي الضحى) ..... ۲۸۷
- اكتحلوا بالإثم فإنه يجلو البصر ..... ۵۰
- (أكل رسول الله ﷺ النقي) ..... ۱۳۵
- (أكلت مع رسول الله ﷺ لحم حبارى) ..... ۱۵۴
- (أكلنا مع رسول الله ﷺ) ..... ۱۶۴
- ألا أخبركم بأكبر الكبائر ..... ۱۳۰
- البسوا البياض فإنها أطهر ..... ۶۹

- الحمد لله الذي أطعمنا و سقانا ..... ۲۵۸
- الحمد لله الذي أطعمنا ..... ۱۹۰
- الحمد لله حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه ..... ۱۹۱
- الحمد لله رب العالمين ..... ۳۱۵
- اللهم اجعله حجاً ..... ۳۳۳
- اللهم اعني على شكرات ..... ۳۸۸
- اللهم بارك لنا في ثمارنا ..... ۲۰۰
- اللهم باسمك أموت و أحيا ..... ۲۵۵
- اللهم لك الحمد كما كسوته ..... ۶۱
- الله أكبر ذو الملكوت والحيروت ..... ۲۷۴
- أما أنا فلا آكل متكئاً ..... ۱۳۸، ۱۳۱
- أما إني أصبحت صائماً ..... ۱۸۱
- (إن أبا بكر رضي الله عنه) ..... ۳۹۱
- (أن أبا بكر رضي الله عنه دخل على النبي ﷺ) ..... ۳۹۲
- (أن النبي صلى الله عليه خرج) ..... ۶۰
- (أن النبي ﷺ اتخذ خاتماً) ..... ۸۷
- (أن النبي ﷺ احتجم وأمرني فأعطيت) ..... ۳۶۰
- (أن النبي ﷺ أكل البطيخ بالرطب) ..... ۱۹۹
- (أن النبي ﷺ خطب الناس) ..... ۱۱۷، ۱۱۵
- (أن النبي ﷺ دخل على أم سليم) ..... ۲۱۳
- (أن النبي ﷺ شرب من زمزم) ..... ۲۰۵
- (أن النبي ﷺ قبض وهو) ..... ۳۸۳

- ۹۲..... (أن النبي ﷺ كان إذا دخل)
- ۲۱۰..... (أن النبي ﷺ كان إذا شرب)
- ۲۵۹..... (أن النبي ﷺ كان إذا عرس)
- ۲۶۶..... (أن النبي ﷺ كان إذا)
- ۱۳۳..... (أن النبي ﷺ كان شاكياً)
- ۲۱۶..... (أن النبي ﷺ كان لا يرد الطيب)
- ۱۹۷..... (أن النبي ﷺ كان يأكل البطيخ بالرطب)
- ۱۰۲، ۹۸، ۹۷..... (أن النبي ﷺ كان يتختم في يمينه)
- ۳۶..... (أن النبي ﷺ كان يترجل غباً)
- ۲۱۲..... (أن النبي ﷺ كان يتنفس)
- ۲۱۳..... (أن النبي ﷺ كان يشرب قائماً)
- ۲۹۵..... (أن النبي ﷺ كان يصلحها)
- ۲۸۸..... (أن النبي ﷺ كان يصلي الضحى)
- ۲۷۸..... (أن النبي ﷺ كان يصلي جالساً)
- ۳۵۶..... (أن النبي ﷺ كان يقبل الهدية)
- ۹۳..... (أن النبي ﷺ كان يلبس)
- ۱۳۶..... (أن النبي ﷺ كان يلحق)
- ۹۱..... (أن النبي ﷺ كتب إلى كسرى)
- ۷۱..... (أن النبي ﷺ لبس جبة)
- ۳۷۷..... (أن النبي ﷺ لم يجتمع عنده)
- ۲۸۱..... (أن النبي ﷺ لم يممت)
- ۳۸۱..... (أن النبي ﷺ مات وهو)



- ۸۲ ..... (أن النبي ﷺ نهى أن يأكل )
- ۷۲ ..... (أن النجاشي رضي الله عنه أهدى )
- ۱۰۰ ..... (أن رسول الله ﷺ اتخذ خاتماً )
- ۳۶۳ ..... (أن رسول الله ﷺ احتجم )
- ۲۸۹ ..... (أن رسول الله ﷺ دخل بيتها )
- ۳۲۵ ..... (أن رسول الله ﷺ قبل عثمان بن مظعون )
- ۱۱۰ ..... (أن رسول الله ﷺ كان عليه )
- ۳۰ ..... (أن رسول الله ﷺ كان يسدل )
- ۲۸۳ ..... (أن رسول الله ﷺ كان يصلي ركعتين )
- ۲۷۰ ..... (أن رسول الله ﷺ كان يصلي )
- ۱۸۳ ..... (أن رسول الله ﷺ كان يعجبه الثفل )
- ۲۵۷ ..... (أن رسول الله ﷺ نام حتى نفخ )
- ۲۹ ..... (أن شعر رسول الله ﷺ )
- ۲۹۲ ..... إن أبواب السماء تفتح عند زوال الشمس
- ۲۴۱ ..... إن أصدق كلمة قالها الشاعر
- ۱۷۰ ..... إن أطيب اللحم لحم الظهر
- ۳۵۹ ..... إن أفضل ما تداويتم به
- ۴۱۲ ..... إن الشيطان لا يستطيع أن يتشبه بي
- ۱۹۳ ..... إن الله ليرضى عن العبد
- ۲۴۹ ..... إن الله يؤيد حسان بروح القدس
- ۳۶۱ ..... (إن النبي ﷺ احتجم في الأخدعين )
- ۵۳ ..... إن خير أحوالكم الإثم

- ۲۳۲ ..... إن ربك ليعجب من عبده
- ۲۳۸ ..... إن زاهراً باديتهما ونحن حاضروه
- ۲۴۸ ..... إن كاد ليسلم
- ۳۳ ..... (إن كان رسول الله ﷺ ليحب التيمن)
- ۳۷۱ ..... (إن كنا آل محمد نمكث شهراً)
- ۳۶۵ ..... إن لي اسماءً، أنا محمد
- ۴۱۳ ..... (أنا أكبر من قتادة)
- ۲۳۹ ..... ﴿إِنَّا أَنْشَأْنَهُنَّ إِنْشَاءً﴾
- ۳۱۸ ..... ﴿إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا﴾
- ۲۴۴ ..... أنا النبي لا كذب
- ۱۸۷ ..... إنا ذكرنا اسم الله حين أكلنا
- ۴۷ ..... (أنا رايت رسول الله ﷺ يخرج)
- ۳۶۶ ..... أنا محمد و أنا أحمد
- ۳۹۷ ..... ﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾
- ۱۸۴ ..... إنما أمرت بالوضوء إذا قمت إلى الصلاة
- ۴۰ ..... (إنما كان شيب رسول الله ﷺ)
- ۳۲۷ ..... (إنما كان فراش رسول الله ﷺ)
- ۱۲۷ ..... (أنه رأى النبي ﷺ مستلقياً)
- ۱۷۵ ..... (أنه رأى رسول الله ﷺ توضأً)
- ۳۱۳ ..... (أنه سال أم سلمة رضي الله عنها)
- ۲۹۴ ..... إنها ساعة تفتح فيها أبواب السماء
- ۱۶۳ ..... (أنها قربت إلى رسول الله ﷺ)

- ۳۲۲ ..... انی احب ان اسمعه من غیري
- ۳۳۷ ..... انی حاملک علی ولد ناقة
- ۷۷ ..... (انی رايت رسول اللہ ﷺ یلبس)
- ۲۳۶ ..... انی لا أقول إلا حقاً
- ۲۳۹ ..... انی لا عرف آخر أهل النار خروجاً
- ۲۴۸ ..... انی لا علم أول رجل بدخل الجنة
- ۳۷۴ ..... (نی لأول رجل اوراق دماً)
- ۱۰۹ ..... أوجب طلحة
- ۱۷۶ ..... (اولم رسول اللہ ﷺ علی صفیه)
- ۱۸ ..... اهتز له عرش الرحمن
- ۷۳ ..... (أهدى دحية للنبي ﷺ خفين)
- ۱۸۶ ..... بركة الطعام الوضوء قبله والوضوء بعده
- ۳۷۵ ..... (بعث عمر بن الخطاب رضي الله عنه)
- ۲۰۱ ..... (بعثني معاذ بن عفراء بقناع)
- ۳۳۹ ..... بنس ابن العشيرة أو أخو العشيرة
- ۳۰۶ و ۳۰۳ ..... تعرض الأعمال يوم الاثنين
- ۳۸۲ ..... (توفي رسول اللہ ﷺ وهو)
- ۳۹۶، ۳۹۴ ..... (توفي رسول اللہ ﷺ يوم الاثنين)
- ۳۹۷ ..... ﴿ثَانِي أَتَيْنِ إِذْهُمَا فِي الْغَارِ﴾
- ۲۱۷ ..... ثلاث لا ترد: الوسائد والذهن واللبن
- ۲۴۶ ..... (جالست النبي ﷺ أكثر)
- ۳۳۷ ..... (جاءني رسول اللہ ﷺ ليس)

- ۲۸۴ ..... (حفظت من رسول اللہ ﷺ ثمانی)
- ۷۰ ..... (خرج رسول اللہ ﷺ ذات غداة)
- ۱۷۹ ..... (خرج رسول اللہ ﷺ وأنا معه)
- ۲۳۵ ..... خل عنه يا عمر!
- ۱۱۳ ..... (دخل النبي ﷺ مكة)
- ۲۱۱ ..... (دخل علي النبي ﷺ فشرب من في قربة)
- ۱۶ ..... (ذهبت بي خالتي إلى رسول الله ﷺ)
- ۱۷ ..... (رايت الخاتم بين كتفي رسول الله ﷺ)
- ۳۱۸ ..... (رايت النبي ﷺ على ناقته)
- ۶۳ ..... (رايت النبي ﷺ عليه حلة حمراء)
- ۱۳۳ ..... (رايت النبي ﷺ متكئاً)
- ۶۷ ..... (رايت النبي ﷺ و عليه أسمال)
- ۱۴ ..... (رايت النبي ﷺ و ما بقي على وجهه)
- ۲۰۶ ..... (رايت النبي ﷺ يشرب قائماً و قاعداً)
- ۳۱ ..... (رايت رسول الله ﷺ ذا صفائر أربع)
- ۶۶ ..... (رايت رسول الله ﷺ عليه بردان)
- ۱۰ ..... (رايت رسول الله ﷺ في ليلة إضحيان)
- ۱۲۹ ..... (رايت رسول الله ﷺ متكئاً)
- ۱۹۸ ..... (رايت رسول الله ﷺ يجمع)
- ۷۹ ..... (رايت رسول الله ﷺ يصلي)
- ۳۹ ..... (رايت شعر رسول الله ﷺ)
- ۳۸ ..... (رايت شعر رسول الله ﷺ مخضوباً)

- ۱۱۴ ..... (رايت على رسول الله ﷺ عمامة)
- ۴۱۰ ..... (رايت عمرو بن حريث رضي الله عنه)
- ۳۲۳ ..... رب الم تعذني أن لا تعذبهم
- ۲۵۳ ..... رب قني عذابك يوم تبعث عبادك
- ۳۲۸ ..... ردوه لحالته الأولى فإنه منعني
- ۳۱۲ ..... سبحان ذي الجبروت
- ۲۰۷ ..... (سقيت النبي ﷺ من زمزم)
- ۳۳۸ ..... (سماني رسول الله ﷺ يوسف)
- ۴۶ ..... (سئل ابو هريرة هل خضب رسول الله ﷺ)
- ۲۳۲ ..... ﴿سُبْحَنَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا﴾
- ۳۷۲ ..... (شكونا إلى رسول الله ﷺ الجوع)
- ۴۱ ..... شيبني هود والواقعة
- ۲۷۶ ..... (صليت ليلة مع رسول الله ﷺ فلم يزل)
- ۲۸۲ ..... (صليت مع رسول الله ﷺ ركعتين)
- ۱۰۷ ..... (صنعت سيفي على سيف سمرة)
- ۲۱۸ ..... طيب الرجال ما ظهر ريحه
- ۱۳ ..... عرض علي الأنبياء
- ۵۲ ..... عليكم بالإئتمد عند النوم
- ۵۴ ..... عليكم بالإئتمد فإنه يجلو
- ۶۸ ..... عليكم بالبياض من الثياب
- ۳۱۰ ..... عليكم من الأعمال ما تطيقون
- ۱۶۱ ..... (فرايت النبي ﷺ يتبع الدباء)

- ۲۶۸ ..... (فصلی رسول اللہ ﷺ رکعتین)
- ۱۷۴، ۱۷۳ ..... فضل عائشة علی النساء
- ۳۴۰ ..... (فکان رسول اللہ ﷺ یاخذ)
- ۱۲۶ ..... (فلما رايت رسول اللہ ﷺ)
- ۲۶۴ ..... (فنام رسول اللہ ﷺ حتی)
- ۲۷۵ ..... (قام رسول اللہ ﷺ بآية)
- ۳۹۵ ..... (قبض رسول اللہ ﷺ يوم الاثنين)
- ۱۱۸ ..... (قبض روح رسول اللہ ﷺ)
- ۲۹۶ ..... قد ترى أقرب بيتي من المسجد
- ۴۲ ..... قد شيبني هود و أخواتها
- ۲۸ ..... (قدم رسول اللہ ﷺ علينا)
- ۶۳، ۵۷، ۵۶ ..... (كان احب الثياب إلى رسول اللہ ﷺ)
- ۲۰۳ ..... (كان احب الشراب إلى رسول اللہ ﷺ الحلو البارد)
- ۱۰۱ ..... (كان الحسن الحسين رضي الله عنهما)
- ۸ ..... (كان النبي ﷺ فخمًا مفخمًا)
- ۳۵۳ ..... (كان النبي ﷺ لا يدخر شيئاً لغد)
- ۱۹۶ ..... (كان النبي ﷺ يأكل القثاء بالرطب)
- ۳۰۲ بحد ۳۰۲ ..... (كان النبي ﷺ يتحرى)
- ۹۶ ..... (كان النبي ﷺ يتختم في يمينه)
- ۱۶۲ ..... (كان النبي ﷺ يحب الحلواء)
- ۳۶۳ ..... (كان النبي ﷺ يحتجم في الأخدعين)
- ۲۹۱ ..... (كان النبي ﷺ يصلي الضحى)

- (كان النبي ﷺ يصلي) ..... ۲۶۵
- (كان النبي ﷺ يصوم حتى) ..... ۲۹۹
- (كان النبي ﷺ يصوم من الشهر) ..... ۳۰۷ قبل ۳۰۵
- (كان النبي ﷺ يصوم من غرة) ..... ۳۰۲
- (كان النبي ﷺ يعجبه الدباء) ..... ۱۵۹
- (كان النبي ﷺ يعجبه الذراع) ..... ۱۶۷
- (كان النبي ﷺ يكتحل) ..... ۵۱
- (كان النبي ﷺ إذا اعتم) ..... ۱۱۶
- (كان النبي ﷺ إذا أكل طعاماً) ..... ۱۳۷
- (كان النبي ﷺ إذا مشى) ..... ۱۴۳
- (كان بشراً من البشر يفلي) ..... ۳۴۱
- (كان خاتم النبي ﷺ من فضة) ..... ۸۸
- (كان خاتم النبي ﷺ من ورق) ..... ۸۶
- (كان رجل معه ترس) ..... ۲۳۳
- (كان رسول الله ﷺ أبيض) ..... ۱۲
- (كان رسول الله ﷺ أجود الناس) ..... ۳۵۲
- (كان رسول الله ﷺ أشد حياءً) ..... ۳۵۷
- (كان رسول الله ﷺ أفلج الشيتين) ..... ۱۵
- (كان رسول الله ﷺ بيت الليالي) ..... ۱۴۳
- (كان رسول الله ﷺ رجلاً مربوعاً) ..... ۳
- (كان رسول الله ﷺ ربعة) ..... ۲
- (كان رسول الله ﷺ ضليع النعم) ..... ۹

- ۳۳۵ ..... (كان رسول الله ﷺ فخمًا)
- ۱ ..... (كان رسول الله ﷺ ليس بالطويل)
- ۳۸۴ ..... (كان رسول الله ﷺ ليس بالطويل)
- ۲۲۴ ..... (كان رسول الله ﷺ متواصل الأحران)
- ۲۶ ..... (كان رسول الله ﷺ مربوعًا)
- ۱۴۰ ..... (كان رسول الله ﷺ يأكل بأصابه)
- ۹۹ ..... (كان رسول الله ﷺ يتختم في يمينه)
- ۸۴ ..... (كان رسول الله ﷺ يحب التيمن)
- ۳۳۲ ..... (كان رسول الله ﷺ يدعى)
- ۲۸۰ ..... (كان رسول الله ﷺ يصلي)
- ۲۷۲ ..... (كان رسول الله ﷺ يصلي)
- ۳۳۱ ..... (كان رسول الله ﷺ يعود المريض)
- ۲۲۳ ..... (كان رسول الله ﷺ يعيد الكلمة)
- ۳۴۳ ..... (كان رسول الله ﷺ يقبل بوجهه)
- ۳۳ ..... (كان رسول الله ﷺ يكثر)
- ۱۲۵ ..... (كان رسول الله ﷺ يكثر)
- ۲۵۶ ..... (كان رسول الله ﷺ إذا أوى)
- ۱۲۸ ..... (كان رسول الله ﷺ إذا جلس)
- ۲۴ ..... (كان شعر رسول الله ﷺ إلى نصف أذنيه)
- ۱۹ ..... (كان علي رضي الله عنه إذا وصف)
- ۳۰۹ ..... (كان عمله ديمة)
- ۲۲۵ ..... (كان في ساق رسول الله ﷺ حموشة)



- ۲۲..... (كان في ظهره بضعة ناشرة )
- ۲۸۵..... (كان كان يصلي قبل الظهر ركعتين )
- ۵۸..... (كان كم [ قميص ] رسول الله ﷺ )
- ۳۰۳، ۳۰۵..... (كان لا يبالي من أیه صام )
- ۷۸، ۷۵..... (كان لنعل رسول الله ﷺ قبالة )
- ۸۵..... (كان لنعل رسول الله ﷺ قبالة )
- ۹۰..... (كان نقش خاتم رسول الله ﷺ )
- ۲۴۰..... (كان يتمثل بشعر ابن رواحة )
- ۲۷۹..... (كان يصلي ليلاً طويلاً قائماً )
- ۲۹۷..... (كان يصوم حتى نقول قد صام )
- ۲۹۸..... (كان يصوم من الشهر حتى نرى )
- ۲۶۳..... (كان ينام أول الليل ثم يقوم )
- ۳۹..... (كان إذا دهن رأسه )
- ۲۸۶..... (كان إذا كانت الشمس من ههنا )
- ۱۲۳..... (كان إذا مشى تقلع كأنما )
- ۱۰۶..... (كانت قبعة السيف فضة )
- ۱۰۵، ۱۰۴..... (كانت قبعة سيف رسول الله ﷺ )
- ۳۲۰..... (كانت قراءة النبي ﷺ ربما سمعها )
- ۲۱۵..... (كانت لرسول الله ﷺ سكة يتطيب منها )
- ۱۷۸..... (كانهم علموا أنا نحب اللحم )
- ۳۱۶..... (كل ذلك قد كان يفعل )
- ۴۰۲..... (كل مال نبي صدقة إلا ما أطعمه )

- كلوا الزيت وادهنوا به ..... ۱۵۷، ۱۵۶
- کم خراجک ..... ۳۶۲
- (کنا عند أبي هريرة رضي الله عنه) ..... ۳۶۸ بعد ۷
- (كنت أرجل رأس رسول الله ﷺ) ..... ۳۲
- (كنت أسمع قراءة النبي ﷺ) ..... ۳۱۷
- (كنت اغتسل أنا و رسول الله ﷺ) ..... ۲۵
- (كنت جاره فكان إذا نزل) ..... ۳۳۲
- كنت لك كابي زرع لأم زرع ..... ۲۵۲
- (كنت مسندة النبي ﷺ إلى صدري) ..... ۳۸۷
- (كيف كانت قراءة رسول الله ﷺ) ..... ۳۱۴
- (لا اغبط أحداً بهون الموت) ..... ۳۸۹
- لا البسه أبداً ..... ۱۰۳
- لا أكل متكناً ..... ۱۳۲
- لا تطروني كما أطرت النصارى ..... ۳۲۹
- لا تقسم ورثتي ديناراً ولا درهماً ..... ۴۰۴
- لا كرب على أبيك بعد اليوم ..... ۳۹۸
- لا نورث ما تركناه فهو صدقة ..... ۴۰۳
- لا نورث ما تركناه صدقة ..... ۴۰۵
- لا نورث ..... ۴۰۱
- لا يجني عليك ولا تجني عليه ..... ۴۵
- لا يمشي أحدكم في نعل ..... ۸۰
- (لا إلا أن يجي من مغيه) ..... ۲۹۰

- ۱۱ ..... (لا، بل مثل القمر)
- ۳۳۹ ..... لبيك بحجة لا سمعة
- ۳۷۶ ..... لقد اخفت في الله وما يخاف
- ۳۷۰ بعد ۳۶۶ ..... (لقد رايت نبيكم ﷺ وما يجد)
- ۱۵۱ ..... (لقد رايت نبيكم ﷺ)
- ۱۹۵ ..... (لقد سقيت رسول الله ﷺ بهذا)
- ۳۰۱ ..... (لم أر رسول الله ﷺ يصوم)
- ۷۵ ..... (لم يكن النبي ﷺ بالطويل)
- ۲۷ ..... (لم يكن بالجعد ولا بالسيط)
- ۳۳۶ ..... (لم يكن رسول الله ﷺ فاحشاً)
- ۳۳۳ ..... (لم يكن شخص أحب إليهم)
- ۴۴ ..... (لم يكن في رأس رسول الله ﷺ)
- ۸۹ ..... (لما اراد رسول الله ﷺ أن يكتب)
- ۳۹۳ ..... (لما كان اليوم الذي دخل فيه)
- ۳۳۶ ..... لو اهدي إلي كراع لقبلت
- ۱۹۲ ..... لو سمي لكفاكم
- ۳۴۵ ..... لو قاتم له يدع هذه الصفرة
- ۷۴ ..... (لهما قبالات)
- ۱۴۷ ..... (ما اشبع من طعام فأشاء)
- ۱۴۹ ..... (ما أكل رسول الله ﷺ على خوان)
- ۱۴۶ ..... (ما أكل نبي الله ﷺ على خوان)
- ۴۰۶ ..... (ما ترك رسول الله ﷺ ديناراً)

- ۴۰۰ ..... (ما ترك رسول الله ﷺ إلا سلاحه)
- ۲۳۰، ۲۲۹ ..... (ما حجني رسول الله ﷺ منذ )
- ۳۱۱ ..... (ما ديم عليه وإن قل )
- ۲۲۶ ..... (ما رايت احداً أكثر تبسماً )
- ۳۰۰ ..... (ما رايت النبي ﷺ يصوم شهرين )
- ۶۵ ..... (ما رايت أحداً من الناس )
- ۲۲۱ ..... (ما رايت رجلاً أحسن صورة )
- ۳۲۸ ..... (ما رايت رسول الله ﷺ منتصراً )
- ۱۲۲ ..... (ما رايت شيئاً أحسن )
- ۳۵۸ ..... (ما رايت فرج رسول الله ﷺ قط )
- ۴ ..... (ما رايت من ذي لمة )
- ۳۵۱ ..... (ما سئل رسول الله ﷺ شيئاً )
- ۱۳۲ ..... (ما شبع آل محمد ﷺ من خبز )
- ۱۳۸ ..... (ما شبع رسول الله ﷺ من خبز الشعير )
- ۳۶۹ قبل ۷۲ ..... (ما شبع رسول الله ﷺ )
- ۳۳۷ ..... (ما ضرب رسول الله ﷺ بيده )
- ۳۸ ..... (ما عددت في رأس رسول الله ﷺ )
- ۳۵۴ ..... (ما عندي شيء ولكن ابتع علي )
- ۳۹۰ ..... (ما قبض الله نبياً إلا في الموضع )
- ۲۲۲ ..... (ما كان رسول الله ﷺ يسرد سردكم )
- ۳۰۵ ..... (ما كان رسول الله ﷺ يصوم )
- ۲۴۷ ..... (ما كان ضحك رسول الله ﷺ )

- ۱۳۳ ..... (ما كان يفضل عن أهل بيت)
- ۱۶۹ ..... (ما كانت الذراع أحب اللحم)
- ۳۸۰ ..... (مات رسول الله ﷺ وهو)
- ۳۹۷ ..... مروا بلائاً فليؤذن و مروا أبا بكر
- ۳۷۹ ..... (مكث النبي ﷺ ثلاث عشرة)
- ۲۰۴ ..... من أطعمة الله طعاماً قليلاً
- ۴۱۵، ۴۱۱، ۴۰۹، ۴۰۸، ۴۰۷ ..... من رأي في المنام فقد رأي
- ۴۱۴ ..... من رأي ، يعني في النوم
- ۳۹۹ ..... من كان له فرطان من أمي
- ۱۷۱، ۱۵۲، ۱۵۰ ..... نعم الإدام الخل
- ۲۳ ..... (نعم ، ولكم)
- ۱۶۰ ..... نكث به طعامنا
- ۳۵ ..... (نهى رسول الله صلى الله عليه عن الترجل)
- ۱۶۸ ..... والذي نفسي بيده! لو سكنت
- ۳۷۳ ..... و انا قد وجدت بعض ذلك
- ۳۴۴ ..... (و كان رسول الله ﷺ من أحسن الناس خلقاً)
- ۳۰۸ ..... (و كان رسول الله ﷺ يصومه)
- ۴۱۹ ..... (و كان نبيكم ﷺ حسن الوجه)
- ۲۳ ..... ﴿وَاسْتَغْفِرْ لِدُنْكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ﴾
- ۳۲۲ ..... ﴿وَاجْتَنِبْكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَيْهًا﴾
- ۱۷۲ ..... هاتي ما أقفر بيت فيه خل من آدم
- ۴۱۷ ..... (هذا الحديث دين فانظروا)

- ۱۴۱..... هذا موضع الإزار
- ۲۰۸..... (هذا وضوء من لم يحدث هكذا)
- ۱۸۲..... هذه إدام هذه و أكل
- ۱۲۰..... (هكذا كانت إزرة صاحبي)
- ۲۳۲..... هل انت إلا اصبع دميت
- ۳۷۸..... (هلك رسول الله ﷺ ولم يشيع)
- ۲۰۹..... هو امرأ و أروى
- ۲۳۵..... يا ابا عمير! ما فعل النغير
- ۲۳۹..... (يا ام فلان! الجنة لا تدخلها)
- ۱۹۳..... (يا ثابت! هذا قدح النبي ﷺ)
- ۲۳۳..... يا ذا الأذنين
- ۲۶۹..... (يا عائشة! إن عيني تنامان)
- ۱۸۰..... يا علي! من هذا فأصب فإن هذا أوفق لك
- ۲۵۳..... يوم تجمع عبادك



ABU UMAMAH OWAIS

## اسماء الرجال

|                                                 |                                         |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| ابراہیم بن اسحاق الطبرانی                       | صفحہ ۱۲۷                                |
| ابراہیم بن الفضل                                | ۱۳۷                                     |
| ابراہیم بن الحارث                               | ۲۲۵                                     |
| ابراہیم بن عمر بن سفینہ                         | ۱۸۳                                     |
| ابراہیم بن محمد بن علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ | ۵۷                                      |
| ابراہیم بن یزید النخعی                          | ۲۹۲                                     |
| ابراہیم بن علی                                  | ۶۶                                      |
| ابن ابی السری                                   | ۱۶۹                                     |
| ابن القیم                                       | ۱۵۳                                     |
| ابن تیمیہ                                       | ۱۵۳                                     |
| ابن جریج                                        | ۲۳۵، ۱۳۳                                |
| ابن حجر: اہل حدیث                               | ۶۸                                      |
| ابن حنبل (کافر)                                 | ۱۳۹                                     |
| ابن شہاب الزہری                                 | ۲۲۷، ۲۰۳، ۱۳۳                           |
| ابن عقیل                                        | ۲۰۶                                     |
| ابن لہیعہ                                       | ۲۱۵، ۱۹۳، ۱۵۹                           |
| ابن معین                                        | ۱۰۷                                     |
| ابو اسحاق السبعی                                | ۳۰۹، ۳۰۸، ۲۷۲، ۲۶۱، ۱۹۷، ۹۱، ۸۱، ۶۴، ۶۲ |
| ابو البختری                                     | ۳۰۵                                     |

|          |                               |
|----------|-------------------------------|
| ۳۸۸      | ابوبکر الصديق رضی اللہ عنہ    |
| ۹۷       | ابو جناب                      |
| ۲۰۰      | ابو حمزہ الشمالی              |
| ۸۸       | ابو خالد الدالانی             |
| ۹۵       | ابو رمضہ رضی اللہ عنہ         |
| ۲۶۹      | ابو زرع                       |
| ۲۶۲      | ابو سفیان رضی اللہ عنہ        |
| ۲۸۸      | ابو سلمہ بن عبد الرحمن بن عوف |
| ۳۹۵      | ابو سلمہ بن عبد الرحمن        |
| ۳۴۹      | ابو صالح کاتب الیث            |
| ۲۳۹، ۲۳۸ | ابو عثمان الہندی              |
| ۱۲۹      | ابو عوانہ الاسفرائینی         |
| ۳۹۰      | ابو مودود                     |
| ۷۷       | ابو نصرہ                      |
| ۳۷۸      | ابو نعامہ                     |
| ۵۰       | ابو یحییٰ القتات              |
| ۶۷       | ابو الطفیل رضی اللہ عنہ       |
| ۱۹۵      | اسحاق بن عیسیٰ الطباع         |
| ۲۳۵      | اسحاق بن محمد الفروی          |
| ۱۸۶      | اسلم والدزید                  |
| ۱۸۹      | اسماعیل بن ابی خالد           |
| ۲۱۸      | اسماعیل بن ریحاح              |



|               |                          |
|---------------|--------------------------|
| ۲۳۹           | اسماعیل بن مجالد         |
| ۶۱            | اشعث بن سوار             |
| ۸۰            | اشعث بن عبداللہ بن جابر  |
| ۳۳۰، ۲۸۱، ۸۱  | عشمش                     |
| ۷۹            | الحسن بن محمد ابو محمد   |
| ۱۹۹           | الفہمی                   |
| ۱۰۳           | ام بریدہ                 |
| ۲۶۹           | ام زرع                   |
| ۲۱۶           | ام کلثوم                 |
| ۳۳۳           | ام کلثوم بنت النخاع      |
| ۳۲۶           | ام ہانی                  |
| ۲۶۵، ۲۶۰، ۲۵۹ | امیہ بن ابی الصلت        |
| ۷۲            | ایوب بن جابر             |
| ۲۳۵           | براء بن زید، ابن بنت انس |
| ۱۳۱           | ثمامہ بن عبداللہ بن انس  |
| ۳۶۵، ۱۱۹      | جابر جعفی                |
| ۱۸۲           | جبارہ بن مغلس            |
| ۶۰، ۵۹        | جعج بن عمر الجلی         |
| ۷۹            | حامد بن آدم              |
| ۱۳۱           | حباب بن محمد بن صحر      |
| ۱۱۳           | حبیب بن ابی ثابت         |
| ۲۱۶           | حبیب بن اوس              |

|                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| ۲۴۳                  | حجاج بن ارطاة                |
| ۳۲۸                  | حسام بن مصک                  |
| ۲۶۶                  | حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ    |
| ۳۸۴، ۲۵۷، ۱۰۶، ۸۸    | حسن بصری                     |
| ۲۲۰                  | حسین بن علی بن اسود          |
| ۱۱۸                  | حفص بن غیاث                  |
| ۱۱۳                  | حکم بن عتیبہ                 |
| ۳۰۴                  | حکیم بن معاویہ الزیادی       |
| ۱۰۱                  | حکیم محمد بن الغنی           |
| ۱۳۶                  | حماد بن سلمہ                 |
| ۲۲۳، ۲۱۰، ۹۷، ۸۰، ۴۹ | حمید الطویل                  |
| ۲۳۸                  | حنان                         |
| ۲۰۱                  | خدیجہ بنی عتبات              |
| ۴۱۱                  | خلف بن خلیفہ                 |
| ۳۱۵                  | خیثمہ بن عبد الرحمن عن عائشہ |
| ۸۸                   | دالانی                       |
| ۱۱۱                  | دحیہ بنت علیہ                |
| ۱۵۳                  | دراوردی                      |
| ۳۸۴                  | دغفل                         |
| ۱۱۸                  | دہم بن صالح                  |
| ۶۰                   | رجل من بنی تمیم              |
| ۲۳۳                  | رشدین بن کریب                |

|                                                           |                                  |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------|
| ۱۵۶.....                                                  | رہم بنت اسود.....                |
| ۲۵۶.....                                                  | زاہر بن القلاء.....              |
| ۱۸۳.....                                                  | زہد بن مضرب الحمیری.....         |
| ۱۴۴.....                                                  | سعید بن ابی الحسن.....           |
| ۱۴۰، ۱۱۳.....                                             | سعید بن ابی عروبہ.....           |
| ۴۰۵.....                                                  | سعید بن فیروز.....               |
| ۳۹۴.....                                                  | سفیان بن عیینہ.....              |
| ۲۰۰، ۹۶، ۶۷.....                                          | سفیان بن وکیع.....               |
| ۴۰۹، ۳۴۷، ۳۱۵، ۳۱۲، ۲۳۵، ۲۰۴، ۱۸۴، ۱۸۲، ۱۷۰، ۱۶۱-۱۶۰..... | سفیان ثوری.....                  |
| ۱۱۰.....                                                  | سلیمان بن ابی عبد اللہ.....      |
| ۳۵۱.....                                                  | سلیمان بن خارجه.....             |
| ۳۲۱، ۲۹۲، ۲۸۱.....                                        | سلیمان بن مہران الاعمش.....      |
| ۶۱.....                                                   | سماک بن حرب.....                 |
| ۲۵۹، ۲۵۲، ۲۳۵، ۲۲۶، ۹۶، ۹۱.....                           | شریک بن عبد اللہ القاضی.....     |
| ۱۳۵.....                                                  | شریک بن عبد اللہ بن ابی نمر..... |
| ۳۰۸.....                                                  | شعبہ عن ابی اسحاق.....           |
| ۲۰۰.....                                                  | شعی عن ام ہانی بن یحییٰ.....     |
| ۶۳.....                                                   | شمیہ.....                        |
| ۱۰۴.....                                                  | شہر بن حوشب.....                 |
| ۶۵.....                                                   | صالح بن ابی الاخضر.....          |
| ۱۲۷.....                                                  | صالح مولی التوامہ.....           |
| ۳۷۸.....                                                  | صفوان بن عیسیٰ عن ابی نعامہ..... |

|               |                                             |
|---------------|---------------------------------------------|
| ۱۱۱           | صفیہ بنت علیہ                               |
| ۲۹۳           | صلہ بن زفر                                  |
| ۱۴۵           | طالب بن حجر                                 |
| ۲۳۷           | طفاوی                                       |
| ۷۹            | طور                                         |
| ۳۰۳           | عاصم بن ضمرہ                                |
| ۳۳۳           | عاصم بن عبید اللہ                           |
| ۷۳            | عاصم بن عمر بن قتادہ عن رمیہ رضی اللہ عنہما |
| ۶۷            | عامر بن واثلہ رضی اللہ عنہ                  |
| ۴۰۲، ۳۸۸، ۲۰۱ | عائشہ رضی اللہ عنہا                         |
| ۱۰۰، ۹۹       | عباد بن منصور                               |
| ۳۶۵           | عبد الاعلیٰ بن عامر                         |
| ۷۹            | عبد الحمید بن احمد البراقینی                |
| ۷۹            | عبد الحمید بن محمد الطوائفی                 |
| ۲۶۶، ۸۱       | عبد الرحمن بن ابی الزناد                    |
| ۳۹۰           | عبد الرحمن بن ابی بکر المملکی               |
| ۱۳۶           | عبد الرحمن بن ابی رافع                      |
| ۳۰۵           | عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ                     |
| ۵۲            | عبد الرحمن بن عبد اللہ المسعودی             |
| ۱۲۷           | عبد الرحمن بن قیس ابو معاویہ                |
| ۶۳            | عبد الرحمن بن قیس الزعفرانی                 |
| ۲۳۹           | عبد الرحمن بن مل                            |

|              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| ۱۸۴          | عبدالرزاق بن ہمام             |
| ۶۹           | عبدالعزیز بن ابی ثابت الزہری  |
| ۳۹۵          | عبداللہ البہی                 |
| ۱۶۳          | عبداللہ بن ابراہیم بن ابی عمر |
| ۸۲           | عبداللہ بن ابی نجیح           |
| ۴۱۶          | عبداللہ بن المبارک            |
| ۱۳۱          | عبداللہ بن المثنیٰ            |
| ۱۱۱          | عبداللہ بن حسان               |
| ۲۶۳          | عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ |
| ۲۹۶          | عبداللہ بن شقیق               |
| ۳۴۹          | عبداللہ بن صالح               |
| ۲۶۵          | عبداللہ بن عبدالرحمن الطاکفی  |
| ۱۵۳          | عبداللہ بن عمر العمری         |
| ۱۸۶          | عبداللہ بن عیسیٰ              |
| ۲۴۴، ۱۵۹     | عبداللہ بن لہیعہ              |
| ۲۲۶، ۱۳۷، ۹۸ | عبداللہ بن محمد بن عقیل       |
| ۳۳۰          | عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ |
| ۲۰۰          | عبداللہ بن مؤمل               |
| ۳۳۶، ۱۳۷     | عبداللہ بن میمون القداح       |
| ۲۲۳          | عبداللہ بن یزید بن الصلت      |
| ۲۶۲          | عبداللہ المطلب                |
| ۳۲۳          | عبدالملک بن عبدالعزیز بن جریج |

|         |                                                |
|---------|------------------------------------------------|
| ۶۳      | عبدالملک بن عبداللہ بن الولید                  |
| ۳۷۶، ۹۳ | عبدالملک بن عیسر                               |
| ۱۹۹     | عبدالوہاب بن یحییٰ بن عماد بن جدہ              |
| ۶۲      | عبدالرؤف مناوی                                 |
| ۱۵۳     | عبدالعزیز بن محمد الدراوردی                    |
| ۳۰۴     | عبید اللہ بن الربیع الفریادی                   |
| ۲۰۴     | عبید اللہ بن علی                               |
| ۱۲۲     | عبید بن جریج                                   |
| ۳۰۷     | عبیدہ بن معقب                                  |
| ۲۳۵     | عبیدہ بنت نائل                                 |
| ۱۴۶     | عثمان بن سعد الکاتب                            |
| ۵۳      | عثمان بن مسلم بن ہرمز                          |
| ۱۳۳     | عثمان بن عفان                                  |
| ۱۶۹     | عطاء بن ابی رباح عن الفضل بن عباس رضی اللہ عنہ |
| ۱۳۳     | عطاء بن ابی رباح                               |
| ۱۶۹     | عطاء بن مسلم الخفاف                            |
| ۱۸۶     | عطاء                                           |
| ۳۰۶     | عطیہ بن سعد العوفی                             |
| ۹۸      | عقیل بن ابی طالب رضی اللہ عنہ                  |
| ۳۰۹     | علاء بن الحارث                                 |
| ۳۱۹     | علقمہ بن قیس                                   |
| ۲۲۹     | علی بن زید بن جدعان                            |

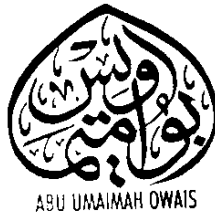
|                                                                |                                |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| ۳۸۳                                                            | عمار بن ابی عمار               |
| ۲۲۹                                                            | عمر بن ابی حرمہ                |
| ۷۹                                                             | عمر بن احمد الکراہیسی          |
| ۳۷۷، ۲۳۹                                                       | عمر بن اسماعیل بن مجالد        |
| ۵۷                                                             | عمر بن عبداللہ المدنی          |
| ۴۰۳، ۱۵۹                                                       | عمرو بن الحارث                 |
| ۶۲                                                             | عمرو بن عبداللہ السبعی         |
| ۴۱۴                                                            | عوف الاعرابی                   |
| ۱۲۱                                                            | عیسیٰ بن طہمان                 |
| ۶۶                                                             | عیسیٰ <small>ؑ</small> کا نزول |
| ۳۶۹                                                            | غلام احمد قادیانی              |
| ۴۰۴                                                            | فضیل بن سلیمان                 |
| ۳۸۴، ۳۸۰، ۳۶۷، ۳۶۶، ۳۶۵، ۳۶۷، ۳۶۸، ۱۹۸، ۱۷۶، ۱۴۳، ۱۴۲، ۱۴۰، ۸۱ | قنادہ                          |
| ۱۱۱                                                            | قرردوسی                        |
| ۲۱۴، ۱۸۲                                                       | قیس بن الربیع                  |
| ۱۳۲                                                            | قیصر                           |
| ۲۳۳                                                            | کبشہ بنت ثابت <small>ؓ</small> |
| ۲۶۰-۲۵۹                                                        | لبید شاعر <small>ؓ</small>     |
| ۱۱۷                                                            | مالک بن دینار                  |
| ۲۵۸                                                            | مبارک بن فضالہ                 |
| ۲۶۷، ۱۷۹                                                       | مجالد بن سعید الہمدانی         |
| ۸۲                                                             | مجاہد عن ام ہانی               |

|                                                          |                    |
|----------------------------------------------------------|--------------------|
| محمد الطوائفی.....                                       | ۷۹                 |
| محمد بن اسحاق السراجی الخوارزمی.....                     | ۷۹                 |
| محمد بن اسحاق بن یسار.....                               | ۳۵۱، ۲۲۵، ۲۲۴، ۱۰۰ |
| محمد بن الحسن الناصحی.....                               | ۷۹                 |
| محمد بن الحسین بن ابی حلیمہ.....                         | ۵۷                 |
| محمد بن السائب الکلی.....                                | ۳۰۶                |
| محمد بن المتوکل.....                                     | ۱۶۹                |
| محمد بن حمید الرازی.....                                 | ۲۲۵، ۱۰۲           |
| محمد بن سہل بن عسکر.....                                 | ۱۸۷                |
| محمد بن طور.....                                         | ۷۹                 |
| محمد بن عباد.....                                        | ۷۹                 |
| محمد بن عبدالرحمن بن ابی لیلی.....                       | ۳۶۶                |
| محمد بن عبداللہ بن ابی رافع.....                         | ۱۹۹                |
| محمد بن عبداللہ بن المثنی.....                           | ۱۳۱                |
| محمد بن عجلان.....                                       | ۱۹۸                |
| محمد بن علی الباقری عن الحسن والحسین رضی اللہ عنہما..... | ۱۳۹                |
| محمد بن علی الباقری.....                                 | ۳۹۴، ۱۰۵           |
| محمد بن محمد بن اسود.....                                | ۲۵۱                |
| محمد بن ناصر.....                                        | ۷۹                 |
| محمد بن نافع.....                                        | ۲۹۵                |
| محمد بن ہارون بن عیسی.....                               | ۸۶                 |
| مرزا قادیانی.....                                        | ۳۶۹                |



|     |                                        |
|-----|----------------------------------------|
| ۳۰۱ | مروان بن معاویہ الغزالی                |
| ۱۷۸ | مسروق                                  |
| ۳۵۳ | مسلم بن قیس العلوی                     |
| ۳۳۹ | مسلم بن کیسان الاغور                   |
| ۲۵۸ | مصعب بن المقدام                        |
| ۳۲۷ | معاویہ بن قرہ                          |
| ۱۸۸ | ملا علی قاری                           |
| ۷۷  | منذر بن مالک                           |
| ۶۷  | موثر بن عفازہ                          |
| ۳۶۰ | موسیٰ بن ابی علقمہ                     |
| ۱۵۷ | موسیٰ بن عبیدہ                         |
| ۷۹  | موفق بن احمد المکی                     |
| ۳۶۳ | مولیٰ عائشہ                            |
| ۵۷  | مولیٰ غفرہ                             |
| ۱۱۳ | میمون بن ابی شمیم عن سمرہ رضی اللہ عنہ |
| ۹۷  | نضر بن زرارہ                           |
| ۳۸۱ | نوفل بن ایاس الہذلی                    |
| ۱۲۹ | وضاح بن عبد اللہ                       |
| ۸۸  | ہشام بن حسان                           |
| ۱۷۵ | ہلال بن خباب عن نکر مہ                 |
| ۱۳۵ | ہود بن عبد اللہ                        |
| ۹۷  | یحییٰ بن ابی جیہ                       |

|         |                            |
|---------|----------------------------|
| ۳۱۶     | یزید الرشک                 |
| ۳۱۳     | یزید الفارسی               |
| ۳۴۰، ۸۶ | یزید بن ابان الرقاشی       |
| ۲۰۹     | یزید بن ابی امیہ           |
| ۸۸      | یزید بن عبدالرحمن الدالانی |
| ۷۳      | یعقوب بن ابی سلمہ الماحسون |
| ۳۲۳     | یعلیٰ بن مملک              |
| ۷۳      | یوسف بن یعقوب بن ابی سلمہ  |
| ۱۱۵     | یونس بن ابی اسحاق          |
| ۷۹      | یونس بن طاہر النضری        |



## اشاریہ

|                                       |               |
|---------------------------------------|---------------|
| آخری نبی .....                        | صفحہ ۷۱       |
| آگ پر پکی ہوئی چیز کھانے سے وضو ..... | ۱۹۳           |
| آل محمد .....                         | ۳۷۲           |
| آنکھوں پر ہاتھ رکھنا .....            | ۲۵۷           |
| اتباع سنت .....                       | ۲۲۱، ۱۴۱، ۱۲۵ |
| اشم .....                             | ۹۹            |
| اجتہادی غلطی .....                    | ۴۰۰           |
| اجتہادی مسائل .....                   | ۱۴۳           |
| اجماع .....                           | ۴۱۶           |
| اجنبیہ عورت .....                     | ۳۳۸           |
| احتیاطی تدابیر .....                  | ۱۴۷           |
| احمد .....                            | ۳۶۸           |
| اختلاف روایات .....                   | ۱۸۱           |
| انساق .....                           | ۳۵۰           |
| ارلیس کاکنواں .....                   | ۱۳۸، ۱۳۳      |
| ازار .....                            | ۱۵۸، ۱۵۵      |
| اشعار .....                           | ۲۵۹           |
| اصول حدیث .....                       | ۲۰۵           |
| اطاعت رسول .....                      | ۲۵۰           |

|     |                   |
|-----|-------------------|
| ۳۱۴ | اعمال کا پیش ہونا |
| ۱۰۵ | افعال واقوال      |
| ۱۷۲ | اتقاء             |
| ۱۰۵ | اقوال و افعال     |
| ۳۸۶ | اکائیاں           |
| ۱۴۶ | الجار             |
| ۱۴۶ | الخف              |
| ۱۱۲ | الحلمہ            |
| ۳۲۵ | الحمد للہ         |
| ۱۴۶ | الرسوب            |
| ۱۴۶ | العضب             |
| ۱۴۶ | الحذم             |
| ۳۰۳ | انبیاء کی وراثت   |
| ۱۳۰ | انگشتری           |
| ۱۲۸ | انگوٹھی           |
| ۱۹۳ | اونٹ کا گوشت      |
| ۶۸  | اہل حدیث          |
| ۲۹۰ | ایک وتر           |
| ۳۵۳ | أنف               |
| ۶۰  | باطل شواہد        |
| ۲۰۹ | باقی ماندہ        |
| ۵۱  | بال               |

|          |       |                        |
|----------|-------|------------------------|
| ۱۲۵      | ..... | بائیں ہاتھ سے کھانا    |
| ۱۰۵      | ..... | بٹن کھلے               |
| ۳۵۵      | ..... | بدلہ لینا              |
| ۱۸۳      | ..... | برائیلر                |
| ۳۳۵      | ..... | بستر                   |
| ۲۱۶      | ..... | بسم اللہ               |
| ۳۵۲، ۳۳۹ | ..... | بشر                    |
| ۲۴۸      | ..... | بعض غیب                |
| ۶۲       | ..... | بلا سند روایت          |
| ۱۳۶      | ..... | بصر                    |
| ۳۱۶      | ..... | بے سند روایات          |
| ۶۲       | ..... | بے سند روایت           |
| ۲۰۷      | ..... | پال پرہیز              |
| ۱۷۶      | ..... | پرآت                   |
| ۲۵۳      | ..... | پرندوں کی خرید و فروخت |
| ۲۰۷      | ..... | پرہیز                  |
| ۳۵۲      | ..... | پسینہ                  |
| ۲۰۲      | ..... | پنیر                   |
| ۲۲۲      | ..... | پھل                    |
| ۲۲۰      | ..... | پیالہ                  |
| ۳۷۲      | ..... | پیٹ پر پتھر            |
| ۱۵۹      | ..... | پیدل چلنا              |

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| ۳۸۹               | پیشاب کا برتن          |
| ۲۳۰               | پینا کھڑے ہو کر        |
| ۲۲۰               | تبرک                   |
| ۲۳۴-۲۳۳، ۱۳۴، ۱۲۱ | تبرکات                 |
| ۳۶۱               | تحفہ تحائف             |
| ۲۲۵               | تحفہ                   |
| ۴۱۶               | تحقیق                  |
| ۱۹۰               | تذلیس اور البانی       |
| ۱۲۱               | تذلیس                  |
| ۱۲۳-۱۲۲           | تدوین حدیث             |
| ۲۲۳               | تربوز                  |
| ۳۸۲               | تریسٹھ سال             |
| ۱۲۰               | تسمہ                   |
| ۲۷۳               | تشبیہ                  |
| ۶۱                | تعارض                  |
| ۲۸۹               | تعداد رکعات قیام رمضان |
| ۲۵۳               | تفقہ                   |
| ۲۱۱، ۲۰۹          | تقل                    |
| ۱۶۵               | تکلیف                  |
| ۱۴۶               | تلموز                  |
| ۳۳۷               | تواضع                  |
| ۳۶۰               | توکل                   |

|        |                  |
|--------|------------------|
| ۲۰۹    | تہذیبی           |
| ۱۳۲    | ٹریفک کے قوانین  |
| ۲۲۱    | ٹوٹا ہوا پیالہ   |
| ۱۶۷    | ٹیک لگا کر کھانا |
| ۲۰۱    | ثرید             |
| ۲۱۶    | ثقفہ راوی        |
| ۶۳     | ثقفہ سے روایت    |
| ۸۱، ۵۲ | جمہ              |
| ۶۱     | جمہور            |
| ۲۶۳    | جنگ موتہ         |
| ۱۲۷    | جوتے کا عکس      |
| ۱۳۳    | جہاد             |
| ۱۰۸    | چادر             |
| ۳۳۲    | چاند گرہن        |
| ۲۵۳    | چڑیا             |
| ۱۸۳    | چکور             |
| ۱۷۶    | چھلنی            |
| ۲۰۱    | پُوری            |
| ۱۲۵    | حجیت سنت         |
| ۲۳۹    | حدیث حجت         |
| ۳۸۶    | حدیث کی تشریح    |
| ۲۵۳    | حرمِ مدینہ       |

|                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| ۳۸۵-۳۸۴، ۱۸۷، ۱۲۲، ۱۴۰ ..... | حسن لغیرہ        |
| ۷۰-۶۹ .....                  | حلیہ مبارک       |
| ۳۶۲ .....                    | حیا              |
| ۸۵ .....                     | حیض کی حالت      |
| ۱۹۳ .....                    | خاص دلیل         |
| ۳۱۳ .....                    | خاص عام          |
| ۷۱ .....                     | ختم نبوت کی مہر  |
| ۳۶۸ .....                    | ختم نبوت         |
| ۲۷۶ .....                    | خرائے            |
| ۳۶۵ .....                    | خراج             |
| ۲۶۷ .....                    | خزانہ کا قصہ     |
| ۱۰۱ .....                    | خزائن الادویہ    |
| ۸۹ .....                     | خضاب             |
| ۴۱۰ .....                    | خواب میں زیارت   |
| ۱۴۹ .....                    | خود              |
| ۲۳۷ .....                    | خوشبو            |
| ۲۱۸ .....                    | دستر خوان        |
| ۱۰۸ .....                    | دعا              |
| ۴۰۰ .....                    | دلیل کے بعد رجوع |
| ۱۲۲ .....                    | دلیل             |
| ۲۳۷ .....                    | دودھ             |
| ۱۰۸ .....                    | دھاری دار کپڑا   |



|          |                  |
|----------|------------------|
| ۱۳۶      | ذوالفقار         |
| ۴۰۰      | رجوع             |
| ۱۰۴      | رخ               |
| ۳۱۶      | ریشک             |
| ۵۳       | رفتار            |
| ۹۰       | رکن ایمان        |
| ۱۱۲      | رنگین لباس       |
| ۱۸۱      | روایت میں اختلاف |
| ۳۱۶      | روزوں کی قضا     |
| ۳۲۹      | رونا             |
| ۵۱       | زلفیں            |
| ۲۳۰      | زمزم             |
| ۳۷۱      | زندگی            |
| ۱۸۷، ۷۶  | زیادتِ ثقہ       |
| ۱۸۵      | زیتون            |
| ۲۰۰، ۱۸۱ | سالن             |
| ۶۳       | سایہ             |
| ۱۱۰      | سبز چادر         |
| ۹۰       | سبز گنبد         |
| ۳۵۸      | سخی              |
| ۵۰       | سرخ لباس         |
| ۱۸۱      | سرکہ             |

|               |                   |
|---------------|-------------------|
| ۱۰۱، ۹۹       | سررمہ             |
| ۱۵۱           | سفید عمامہ        |
| ۱۱۱           | سفید لباس         |
| ۲۳۲           | سنت = حدیث        |
| ۶۲            | سند کے بغیر       |
| ۷۷            | سوال پوچھنا       |
| ۱۲۲           | سوال کا جواب      |
| ۳۲۵، ۱۷۷، ۱۳۶ | سوال              |
| ۳۳۲           | سورج گرہن         |
| ۲۹۴           | سورۃ فاتحہ        |
| ۱۶۳           | سونا مسجد میں     |
| ۳۶۷، ۳۶۴      | سینگی لگوانا      |
| ۷۷            | شاذ               |
| ۱۱۵           | شامی جبہ          |
| ۶۳            | شعبہ کے اساتذہ    |
| ۱۰۸           | شکر               |
| ۱۹۱           | شکر نواز          |
| ۱۹۲           | شہد               |
| ۴۱۰           | شیطان             |
| ۴۰۴           | شیعہ اسماء الرجال |
| ۲۰۹           | صبر و شکر         |
| ۴۰۲           | صبر               |

|               |                   |
|---------------|-------------------|
| ۳۴۸           | صحابہ کی توہین    |
| ۶۴، ۵۱        | صحیحین میں مدلسین |
| ۴۷            | صفتِ نبی          |
| ۲۹۸           | صلوٰۃ: دعاء       |
| ۱۴۱           | سمورت کا نقش      |
| ۳۶۳           | ضعیف روایت        |
| ۳۸۰           | ضقف               |
| ۳۱۸           | عاشوراء           |
| ۷۷            | عالم الغیب        |
| ۱۹۳           | عام دلیل          |
| ۷۴، ۷۳        | عرش               |
| ۲۵۶، ۲۴۹      | علتِ قادی         |
| ۱۵۱، ۱۱۰، ۱۰۸ | عمامہ             |
| ۳۸۲           | عمر               |
| ۲۶۲           | عمرہ قضا          |
| ۱۲            | عورت کا کفن       |
| ۳۱۳           | غره               |
| ۲۴۴           | غریب              |
| ۲۸۲           | غسلِ جنابت        |
| ۱۱۴           | غلطی              |
| ۳۶۹           | غمدی              |
| ۳۳۷           | غلو               |

|               |            |
|---------------|------------|
| ۲۲۸           | غیب        |
| ۳۶۸           | فارقلیط    |
| ۱۸۳           | فارمرغی    |
| ۱۵۵           | فقر        |
| ۲۵۳           | فقہ الحدیث |
| ۳۱۸           | فہم حدیث   |
| ۳۶۹           | قادیانی    |
| ۱۲۰           | قبال       |
| ۱۵۰           | قدید       |
| ۳۲۳           | قراءت      |
| ۳۵۹           | قرآن پڑھنا |
| ۳۳۰           | قرآن سننا  |
| ۳۱۶           | قسام       |
| ۱۰۷           | قطری       |
| ۱۰۸، ۱۰۳، ۱۰۲ | قیص        |
| ۳۳۱           | قیام       |
| ۸۹            | کالاخصاب   |
| ۱۵۱           | کالاعمامہ  |
| ۱۰۴           | کار        |
| ۱۰۸           | کپڑا نیا   |
| ۳۳۸، ۱۸۷      | کدو        |
| ۱۳۳           | کرنی       |

|        |       |                          |
|--------|-------|--------------------------|
| ۲۱۱    | ..... | کردوڑی                   |
| ۱۱۲    | ..... | کفن                      |
| ۳۵۹    | ..... | کنجوسی                   |
| ۸۸، ۸۵ | ..... | کنگھی                    |
| ۲۵۴    | ..... | کنیت                     |
| ۲۱۶    | ..... | کھانے سے پہلے بسم اللہ   |
| ۲۱۳    | ..... | کھانے سے پہلے ہاتھ دھونا |
| ۲۱۹    | ..... | کھانے کے بعد دعا         |
| ۱۷۲    | ..... | کھجور میں کیڑے           |
| ۳۴۱    | ..... | کھڑا ہونا                |
| ۱۷۲    | ..... | کیڑے                     |
| ۳۷۱    | ..... | گزاراوقات                |
| ۳۵۶    | ..... | گستاخ                    |
| ۲۴۰    | ..... | گفتگو                    |
| ۱۶۵    | ..... | گوث مارنا                |
| ۳۶۹    | ..... | لاہوری مرزائی            |
| ۱۰۲    | ..... | لباس                     |
| ۲۱۴    | ..... | لبی داڑھی                |
| ۵۲     | ..... | لمہ                      |
| ۸۴     | ..... | مانگ                     |
| ۲۱۴    | ..... | مٹھی                     |
| ۳۵۶    | ..... | مجروح راوی               |

|                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| ۱۲۳                | مجبول                   |
| ۴۰۴                | مخالف کی مسلم کتاب      |
| ۳۸۵                | مخضرم                   |
| ۲۵۰، ۲۰۵، ۱۲۱، ۸۳  | مدلس کا عنعنہ           |
| ۵۱                 | مدلسین                  |
| ۳۶۹                | مرزائی                  |
| ۲۲۲                | مرسل اور متصل کا اختلاف |
| ۳۹۵، ۳۹۴، ۲۳۹، ۱۸۷ | مرسل                    |
| ۱۸۴، ۱۸۳           | مرغی                    |
| ۲۷۳                | مرفوع حکماء             |
| ۲۵۲                | مزاح                    |
| ۱۶۳                | مسجد میں سونا           |
| ۱۵۵                | مسکین                   |
| ۸۴                 | مشابہت کسی قوم کی       |
| ۲۲۷، ۲۲۰           | مشروبات                 |
| ۱۸۲، ۱۷۲، ۱۷۱      | مشکل کشا                |
| ۱۴۵                | مشکوٰۃ                  |
| ۱۴۹                | مغفر                    |
| ۳۹۵، ۳۹۴، ۵۷       | منقطع                   |
| ۶۹                 | منکر الحدیث             |
| ۳۸۹، ۱۷۹           | موت                     |
| ۱۹۶-۱۹۵            | موجہیں                  |

|     |                   |
|-----|-------------------|
| ۷۳  | مہر نبوت          |
| ۱۲۹ | مہر               |
| ۱۹۱ | مہمان             |
| ۳۳۳ | میت کو کندھا دینا |
| ۱۷۶ | میدے کی روٹی      |
| ۱۷۸ | میز پر کھانا      |
| ۱۹۱ | میزبان            |
| ۱۲۳ | نام معلوم         |
| ۴۷  | نبی کی صفت        |
| ۴۷  | نبی کی صورت       |
| ۴۰۰ | نبی کی نماز جنازہ |
| ۱۳۱ | نبی ﷺ کی مہر      |
| ۲۲۰ | نبیذ              |
| ۲۵۳ | نغیر              |
| ۲۰۸ | نقلی روزہ         |
| ۳۱۱ | نقلی روزے         |
| ۱۴۱ | نقش               |
| ۱۲۸ | نگینہ             |
| ۳۶۹ | ننانوے نام        |
| ۳۲۲ | نوافل             |
| ۲۷۹ | نوافل             |
| ۱۳۳ | نوٹ               |

|          |                         |
|----------|-------------------------|
| ۲۲۵      | نئی فصل                 |
| ۱۰۸      | نیا کپڑا                |
| ۲۷۷      | نیند سے وضو             |
| ۱۶۶      | والدین کی نافرمانی      |
| ۲۸۴-۲۸۳  | وتر کی جماعت            |
| ۲۹۰      | وتر                     |
| ۴۰۴      | وراثت                   |
| ۳۸۷، ۱۷۹ | وفات                    |
| ۸۱       | وفرہ                    |
| ۲۱۳      | ہاتھ دھونا              |
| ۲۳۵      | ہنسنا                   |
| ۱۱۰      | ”دعوت اسلامی“ اور سعیدی |





## فهرس الأبواب

- ۱: باب صفة النبي ﷺ ..... ۴۷
- ۲: باب ما جاء في خاتم النبوة ..... ۷۱
- ۳: باب ما جاء في شَعْر رسول الله ﷺ ..... ۸۰
- ۴: باب ما جاء في رجل رسول الله ﷺ ..... ۸۵
- ۵: باب ما جاء في شيب رسول الله ﷺ ..... ۸۹
- ۶: باب ما جاء في خضاب رسول الله ﷺ ..... ۹۵
- ۷: باب ما جاء في كحل رسول الله ﷺ ..... ۹۹
- ۸: باب ما جاء في لباس رسول الله ﷺ ..... ۱۰۲
- ۹: باب ما جاء في عيش رسول الله ﷺ ..... ۱۱۶
- ۹: باب ما جاء في خف رسول الله ﷺ ..... ۱۱۸
- ۱۰: باب ما جاء في نعل رسول الله ﷺ ..... ۱۲۰
- ۱۱: باب خاتم رسول الله ﷺ ..... ۱۲۸
- ۱۲: باب ما جاء في أن النبي ﷺ كان يتختم في يمينه ..... ۱۳۵
- ۱۳: باب سيف رسول الله ﷺ ..... ۱۴۳
- ۱۴: باب ما جاء في درع رسول الله ﷺ ..... ۱۴۷
- ۱۵: باب ما جاء في مغفر رسول الله ﷺ ..... ۱۴۹
- ۱۶: باب ما جاء في عمامة رسول الله ﷺ ..... ۱۵۱
- ۱۷: باب ما جاء في إزار رسول الله ﷺ ..... ۱۵۵
- ۱۸: باب ما جاء في مشية رسول الله ﷺ ..... ۱۵۹

- ۱۹: باب ما جاء في تقنع رسول الله ﷺ ..... ۱۶۱
- ۲۰: باب ما جاء في جلوس رسول الله ﷺ ..... ۱۶۲
- ۲۱: باب ما جاء في تكأة رسول الله ﷺ ..... ۱۶۵
- ۲۲: باب اتكاء رسول الله ﷺ ..... ۱۶۸
- ۲۳: باب صفة أكل رسول الله ﷺ ..... ۱۷۰
- ۲۴: باب صفة خبز رسول الله ﷺ ..... ۱۷۴
- ۲۵: باب صفة إدام رسول الله ﷺ ..... ۱۸۱
- ۲۶: باب صفة وضوء رسول الله ﷺ عند الطعام ..... ۲۱۲
- ۲۷: باب قول رسول الله ﷺ قبل الطعام وبعد ما يفرغ منه ..... ۲۱۵
- ۲۸: باب قدح رسول الله ﷺ ..... ۲۲۰
- ۲۹: باب صفة فاكهة رسول الله ﷺ ..... ۲۲۲
- ۳۰: باب صفة شراب رسول الله ﷺ ..... ۲۲۷
- ۳۱: باب ما جاء في شرب رسول الله ﷺ ..... ۲۳۰
- ۳۲: باب تعطر رسول الله ﷺ ..... ۲۳۶
- ۳۳: باب كيف كان كلام رسول الله ﷺ ..... ۲۴۰
- ۳۴: باب ضحك رسول الله ﷺ ..... ۲۴۳
- ۳۵: باب صفة مزاح رسول الله ﷺ ..... ۲۵۲
- ۳۶: باب ما جاء في صفة كلام رسول الله ﷺ في الشعر ..... ۲۵۹
- ۳۷: باب كلام رسول الله ﷺ في السمر ..... ۲۶۷
- ۳۸: حديث أم زرع ..... ۲۶۹
- ۳۹: باب صفة نوم رسول الله ﷺ ..... ۲۷۴
- ۴۰: باب في عبادة رسول الله ﷺ ..... ۲۷۹

- [ ۴۱: باب صلاة النبي ﷺ الضحى ] ..... ۳۰۴
- ۴۲: باب صلاة التطوع في البيت ..... ۳۰۹
- ۴۳: باب ما جاء في صوم رسول الله ﷺ ..... ۳۱۰
- ۴۴: باب قراءة رسول الله ﷺ ..... ۳۲۳
- ۴۵: باب بكاء رسول الله ﷺ ..... ۳۲۹
- ۴۶: باب فراش رسول الله ﷺ ..... ۳۳۵
- ۴۷: باب تواضع رسول الله ﷺ ..... ۳۳۷
- ۴۸: باب خلق رسول الله ﷺ ..... ۳۵۰
- ۴۹: باب حياء رسول الله ﷺ ..... ۳۶۲
- ۵۰: باب حجامه رسول الله ﷺ ..... ۳۶۴
- ۵۱: باب أسماء رسول الله ﷺ ..... ۳۶۸
- ۵۲: باب عيش رسول الله ﷺ ..... ۳۷۱
- ۵۳: باب سن رسول الله ﷺ ..... ۳۸۲
- ۵۴: باب في وفاة رسول الله ﷺ ..... ۳۸۷
- [ ۵۵: باب ما جاء في ميراث النبي ﷺ ] ..... ۴۰۳
- ۵۶: باب في رؤية النبي ﷺ في المنام ..... ۴۰۹



برصغیر کے معروف مورخ اور صحافی  
محمد اسحاق بھٹی کے رواں قلم کا شاہکار

# اسلام کی بیٹیاں

(جدید تصحیح شدہ ایڈیشن)

ورق ورق روشن، بنات اسلام کے  
شاندار علمی کارنامے، ہر گھر میں پڑھنے  
کے لائق۔ اپنی بیٹی کو تحفہ میں دینے  
کے لئے ضرور منگائیں۔

مولف: مولانا محمد اسحاق بھٹی

Rs: 300/- Deluxe

Rs: 250/-

Page: 608

# قرآن کی عظمتیں اور اس کے معجزے

اس گراں مایہ کتاب کے 6 باب ہیں،

ان ابواب میں قرآن کی صداقت،

عظمت، نصب العین اور پیغام کے بارے

میں جو باتیں جس جامعیت سے کہہ دی گئی

ہیں وہ بڑی بڑی کتابوں پر بھاری ہیں، ایک

دلچسپ اور حیرت انگیز کتاب۔

مولف: شیخ محمود بن احمد الدوسری حفظہ اللہ

ترجمہ: پروفیسر حافظ عبدالرحمن ناصر

Rs: 230/- Art Paper

Page: 430

اسلامی شخص اپنائے

# لباس اور پردہ

لباس کے عمومی احکام و مسائل، مردوں اور عورتوں کے  
لباس اور ان کی ہیئت کا بیان، اور ممنوع امور کا بیان، پردہ  
اور چہرے کے پردہ کا وجوب، اور عریاں چہرے کے  
نقصانات پر تفصیلی اور شرعی بحث۔

مولف: حافظ صلاح الدین یوسف حفظہ اللہ

Rs: 75/-

Page: 160

خطباء، واعظین اور ائمہ کرام  
کے لئے علمی تحفہ

# خطبات نور

بے شمار موضوعات پر مستند حوالوں سے مزین  
علمی نکات و افادات پر مشتمل عام فہم اسلوب  
میں ایک موثر اور علمی کتاب۔

مولف: شیخ نور العین سلفی حفظہ اللہ

Rs: 300/- Delux

Rs: 240/-

Page: 120

قیامت کی ایک بڑی نشانی

# دجال

اور علامات قیامت

فتنہ دجال، اس سے بچاؤ کے طریقے اور قیامت کی بڑی نشانیوں کا مدلل بیان

مولف: حافظ عمران ایوب لاہوری حفظہ اللہ  
تحقیقی افادات: علامہ محمد ناصر الدین البانی رحمہ اللہ

Page: 160 Rs: 70/-

نظر بد، جادو سے کیسے محفوظ رہیں

# جادو اور آسیب کا کامیاب علاج

عالم عرب کے نامور صحیح العقیدہ عالم دین کے قلم سے ایک معتبر اور منفرد کتاب، کتاب وسنت کی روشنی میں صحیح اور شرعی علاج کریں۔

تالیف: ابو منذر خلیل ابراہیم

Page: 400 Rs: 190/-

کامیاب اور خوشگوار ازدواجی زندگی کے لئے

# ہدیۃ العروس

(تصحیح شدہ اڈیشن)

ایک مستند کتاب جس کے مطالعہ سے روح کو بالیدگی اور دماغ کو تازگی ملے گی، اپنی بیٹی کو ضرور ہدیہ دیں۔

مولف: حافظ مبشر حسین لاہوری

Deluxe Rs:300/-

نبی اکرم ﷺ کی نماز کا انسائیکلو پیڈیا

# صحیح نماز نبوی

(کتاب وسنت کی روشنی میں)

نماز کے بارے میں بے حد اہم معلوماتی کتاب، نبی اکرم ﷺ کی نماز کا آنکھوں دیکھا حال، مسلکی اور فقہی تعصب سے پاک، صحیح اور مستند ترین احادیث کے حوالہ سے مزین۔

مصنف: شیخ عبدالرحمن عزیز

Page: 490 Rs: 220/-

دوا کے ساتھ دعاء بھی ضروری ہے

## آداب دوا اور دعاء

شریعت اسلامیہ میں دوا سے علاج مسنون ہے  
رسول کرم ﷺ نے بیماریوں میں کیا طریقہ علاج  
اپنایا۔ مریضوں کے بارے میں شریعت نے کیا  
کیا احکام بتائے ہیں ان سب کا تفصیلی تذکرہ،  
دعائیں واضح اور جلی حروف میں لکھی گئی ہیں۔  
مولف: شیخ عبدالحق محمد صادق

Rs: 135/- مجلد Page: 268

## یونیورسٹی کینٹین میں

مولف

ڈاکٹر محمد عبدالرحمن العریفی

کتاب کا موضوع اسلام کی عزت مآب بیٹیوں کے چہرے  
کے پردے کی افادیت اور ان کے گوہر عصمت کی حفاظت  
ہے، کتاب قرآنی آیات، شرعی دلائل، عبرت انگیز اور  
نصیحت آموز واقعات سے مزین ہے، یہ کتاب عظیم دانشور  
د. عبدالرحمن العریفی کا علمی شاہکار ہے۔

Rs: 135/- Art Paper Page: 120

## جائز اور ناجائز محبت

## محبت کی حقیقت

مولف: فضیلۃ الشیخ سمیر حلبی

مترجم: شیخ حافظ محمد امین

محبت نہایت بیش بہا فطری جذبہ ہے، اس جذبہ کو دبایا  
بھی جاسکتا ہے، اس کا رخ موڑا بھی جاسکتا ہے مگر اسے  
فنا نہیں کیا جاسکتا محبت کی اقسام، محبت کی حقیقت، جذباتی  
محبت، اور رب العالمین سے محبت کیوں اور کیسے کی جائے  
ان تمام موضوعات پر دلچسپ اور معلوماتی بحث۔

Rs: 65/- Page: 128

## فہیم ہوم سائنس مع اسلامی اصول جنرل ناچ

۳ حصے برائے درجہ ۶، ۷، ۸

یہ کتاب مدارس نسواں اور جامعۃ البنات کے نصاب کو  
مد نظر رکھ کر تیار کی گئی ہے، خانہ داری کے جملہ امور و  
فرائض کے علاوہ اسلامی اصول صحت، جنرل ناچ  
کے اضافی مضامین کا خاص اہتمام کیا گیا ہے،  
ہندوستان کے ہر بڑے نسواں ادارے گریڈ کالج  
نے اپنے نصاب میں داخل کیا ہے۔

Rs: 75/- ایک حصہ قیمت Page: 160

سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ

کی زندگی کے  
سنہرے واقعات  
عبد المالک مجاہد

Rs: 300/- (مجلد آرٹ) Page: 320

امت مسلمہ کے ہر گھراور ہر فرد کی ضرورت

تکفیر و تقرب

وقت کی قدر و قیمت اور وقت کے بہتر استعمال  
کے لئے مکمل رہنما کتاب  
فضیلۃ الشیخ شفیق الرحمن الدراوی رحمۃ اللہ علیہ

Page: 352 Rs: 175/=

سیدنا عمر فاروق رضی اللہ عنہ

کی زندگی کے  
سنہرے واقعات  
عبد المالک مجاہد

Rs: 300/- (مجلد آرٹ) Page: 320

ایک علمی موضوع پر مفید کتاب

مسکک احناف

اور

مولانا عبدالحی لکھنوی رحمۃ اللہ علیہ

ارشاد الحق اثری

مولانا عبدالحی لکھنوی فرنگی بھٹی کا شمار عالم اسلام کے کبار علماء میں شمار ہوتا ہے، مولانا موصوف ایک مجتہد الفکر با بصیرت عالم دین تھے، انھوں نے بے شمار مسائل میں وقت کے معروف فقہی نقطہ نظر سے دلائل کی بنیاد پر اختلاف کیا ہے اس کتاب میں انھیں مسائل کو جمع کیا گیا ہے، ایک دلچسپ، علمی کتاب ہے

Page: 160 Rs: 95/-

خاتون اول

سیدۃ خدیجہ رضی اللہ عنہا

کی زندگی کے  
سنہرے واقعات  
عبد المالک مجاہد

Rs: 300/- (مجلد آرٹ) Page: 320

ضعیف اور موضوع روایات سے پاک مجموعہ احادیث

صحیح اور مستند

# فضائل اعمال

تالیف

ابو عبد اللہ علی بن محمد المغربي رحمہ اللہ علیہ

مترجم

فضیلۃ الشیخ حافظ عبد الغفار المدنی حفظہ اللہ

تقریظ

(حافظ) صلاح الدین یوسف حفظہ اللہ

صفحات: 976 قیمت: -/475

جدید اضافہ شدہ ایڈیشن

# فقہ الاسلام

شرح

کامل

# بلوغ المرام

شاح منترجم و مخرج:

حافظ عمر بن ابوالہوری رحمہ اللہ علیہ

از افادہ محبتات:

نفس مہدی:

حافظ صلاح الدین یوسف حفظہ اللہ

حافظ شامی رحمہ اللہ علیہ مدنی حفظہ اللہ

پروفیسر عبد الجبار شاکر حفظہ اللہ

پروفیسر ڈاکٹر حمید اللہ حفظہ اللہ

صفحات: 912 قیمت: -/475

بخاری و مسلم کی متفق علیہ احادیث کا مجموعہ

# جواہر الایمان

شرح

# اللؤلؤ والمیجان

ترجمہ

مولانا محمد داؤد راز رحمہ اللہ

حافظ عمر بن ابوالہوری حفظہ اللہ

تشریح و تحویر

حافظ عمر بن ابوالہوری رحمہ اللہ علیہ

صفحات: 1008 قیمت: -/600

قرآن و حدیث کی روشنی میں

# فقہی احکام و مسائل

(جلد اول دوم)

تالیف

فضیلۃ الشیخ صالح بن فوزان حفظہ اللہ

مترجم: مولانا فاروق اصغر صامی رحمہ اللہ

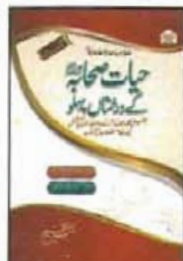
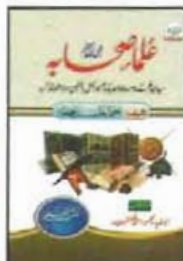
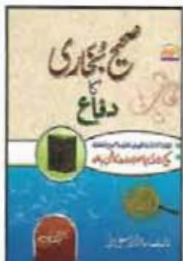
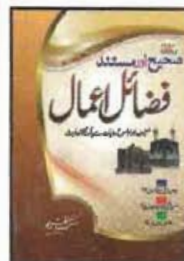
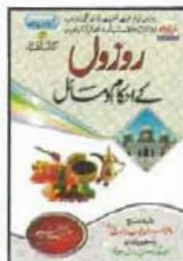
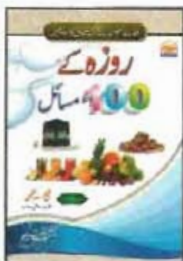
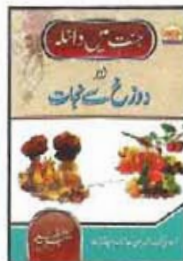
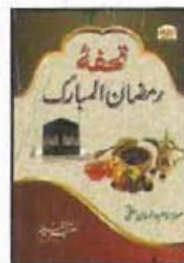
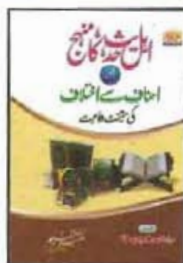
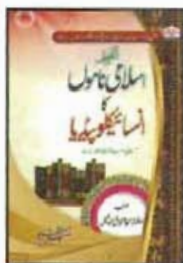
تحریر: مولانا حافظ اقبال صدیق مدنی حفظہ اللہ

صفحات: 920 قیمت: -/600



پنج سلف صالحین کے فردغ کے لئے کوشش

ہماری بعض اہم خوبصورت اور معیاری مطبوعات



**MAKTABA AL-FAHEEM**

Raihan Market, 1st Floor, Dhobia Imli Road

Sadar Chowk, Maunath Bhanjan - (U.P.) 275101

Ph.: (O) 0547-2222013, Mob. 9236761926, 9689123129, 9336010224

Email: faheembooks@gmail.com

Facebook: Maktabaalifaheem

₹ 275/-

